This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

+ *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.

+ *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.

+ *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.

+ *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página `http://books.google.com`

~~274. e. 24.~~

J

M
1800

Vet. Span. III. B. 46

~~272. d. 30, 31.~~

VIAGE LITERARIO

Á LAS IGLESIAS DE ESPAÑA,

LE PUBLICA

CON ALGUNAS OBSERVACIONES

DON JOAQUIN LORENZO VILLANUEVA,
CAPELLAN DE HONOR Y PREDICADOR DE S. M.
Y PENITENCIARIO DE SU REAL CAPILLA.

TOMO IV.

MADRID EN LA IMPRENTA REAL
AÑO DE 1806.

LIBRARY OF THE TAYLOR INSTITUTION
UNIVERSITY
21 SEP. 1945
OF OXFORD

Fungar vice cotis.

ÍNDICE

DE LAS CARTAS QUE CONTIENE ESTE TOMO.

CARTA XXVII. *Cárcel de S. Vicente mártir en Segorve. Carta del obispo D. Juan Bautista Perez al prior de los padres dominicos de Castres en Francia, sobre el paradero de las reliquias de este Santo: iglesia antigua y hospital de S. Vicente en Valencia: cárceles y lugares de su martirio: pontifical antiguo que se conserva en esta iglesia de Segorve.* PAG. 1

CARTA XXVIII. *Real Cartuxa de Val de Cristo junto á Segorve su fundacion, iglesia antigua de S. Martin, reliquias y pinturas: memorias del maestro Antonio Bon: descripcion de una carta hidrográfica plana: opúsculos del V. P. D. Bonifacio Ferrer.* 18

CARTA XXIX. *Real Cartuxa de Portaceli: inscripciones sepulcrales de su claustro: utilidad de los anales de los monasterios: códices que existian en esta casa: version limosina de la Biblia hecha por el V. P. D. Bonifacio Ferrer: opúsculos inédi-*

tos del mismo: cartas de Juan Andres Strany: poesías, constituciones, y otros escritos que se guardan en aquel monasterio. 43

CARTA XXX. *Fabuloso entierro de las lápidas romanas en Valencia á principios del siglo XVI.* 59

CARTA XXXI. *Monasterios de nuestra Señora de la Murta y de Cotalva de la órden de S. Gerónimo: el de Aguasvivas de la órden de San Agustin: el de Valdigna de la órden de S. Bernardo: colegiata de Gandía: algunas noticias del convento de dominicos de Luchente.* 80

CARTA XXXII. *Verdadero patrono de Xátiva: fragmento de una cruz antigua de piedra: qual fué la iglesia mayor de Xátiva despues de su conquista: erección de su colegiata y sus primeros canónigos: noticias de Calixto III y de algunas cartas suyas inéditas: entrada de Alexandro VI en Xátiva siendo legado de la santa sede: documentos de un sínodo de Valencia del año 1400 y del de Santo Tomas de Villanueva ya publicado: vestigios de la capa plá-*

vial antigua: época de la situacion actual de Xátiva: su aqüeducto llamado de Bellus: inscripcion romana de La Enova. 99

CARTA XXXIII. *Noticia de algunos códices MSS. y libros raros de Valencia.* 132

CARTA XXXIV. *Memorias eclesiásticas de Peñíscola: monasterio de Benifazá: su situacion y edificios: historia de su fundacion: mutilacion de la lengua del obispo de Gerona por el rey D. Jayme: causa de esta atrocidad: penitencia impuesta por ella: efecto de ello fue la conclusion, no la fundacion del monasterio: catálogo de sus abades.* 146

APENDICE DE DOCUMENTOS. 167

ALEXANDRO VI.
Español
Natural de Xativa.

VIAGE LITERARIO

Á LAS IGLESIAS DE ESPAÑA.

CARTA XXVII.

Cárcel de S. Vicente mártir en Segorve. Carta del Obispo D. Juan Bautista Perez al Prior de los padres dominicos de Castres en Francia, sobre el paradero de las reliquias de este Santo: iglesia antigua y hospital de S. Vicente en Valencia: cárceles y lugares de su martirio: pontifical antigua que se conserva en esta iglesia de Segorve.

Mi querido hermano: Hay en esta ciudad en una casa de la calle que llaman del Mercado, un oratorio donde se cree haber estado como en depósito S. Vicente mártir quando le conducian desde Zaragoza á Valencia. Ciertamente si se considera la situacion de Segorve en el camino recto de una á otra capital, parece esta tradicion harto verosímil. Mas no lo es tanto, si atendemos á lo distante de esta época, habiendo mediado quatro siglos de dominacion ma-

hometana, y tambien á que esta casa está fuera de los muros antiguos de la ciudad, donde aun quando estuviera edificada, no es regular que depositaran, aun de tránsito, á un preso de tanta consideracion; quiero decir, á un confesor de la fe, que con tanto esfuerzo se opuso á la impiedad de los edictos imperiales. He procurado tambien reconocer la pared y los agujeros donde dicen haber estado las argollas y las cadenas, y hallo que es tapia de poca consistencia.

No es mi ánimo despojar á esta ciudad de la gloria de haber sido ennoblecida con la presencia de tan ilustre Mártir. Por lo mismo quisiera haber hallado alguna noticia de esto entré las exquisitas apuntaciones del señor Perez; mas no la hay en medio de la gran diligencia que puso aquel docto prelado en apurar las actas de su martirio, y señaladamente el paradero de sus santas reliquias. Copiaré aquí una carta suya dirigida al prior del convento de mi órden de *Castres*, diócesi de Albi, en que le pide copia de la relacion que escribió el monge Ammonio (*a*) sobre la traslacion del cuer-

(*a*) Este opúsculo de Ammonio le publicamos en el Apénd. n. I. de un cod. de la santa iglesia de Barcelona.

po del Santo á aquella casa; cuya sentencia prefiere á la del *Cabo de S. Vicente y Lisboa.* La carta está en uno de sus volúmenes, que son actas de los santos españoles, y dice así:

Admodum Rdo. Domino Priori monasterii prdinis Praedicatorum oppidi Castri in diocesi Albiensi, ubi Sancti Vincentii martyris corpus requiescit: Joannes Baptista Peren, Episcopus Segobricen. salutem.

» Noli mirari, pater religiosissime, quod » ignotus tibi homo, et tantis terrarum spa» tiis disjunctus, beneficium à te petere au» sim; charitas enim Christi absentes etiam » copulat, et in ejus obsequium quoquo ver» sus facilem sternit viam. De tuâ vero be» nignitate, et pietate dubitare non possum, » quin cum tantae religioni, et ecclesiae » beati Vincentii praepositus sis, ejus quo» que martyris gloriam ubique vigere, et » quam latissimè patere cupias. Patria mihi » est Valentia, urbs Hispaniae citerioris cla» rissima, in qua olim Divus Vincentius le» vitâ hispanus tempore Diocletiani impe» ratoris sub Datiano praeside nobile subiit » martyrium. Nunc autem, Deo sic volen» te, praepositus sum ecclesiae Segobricensi, » quae unius diei itinere ab eadem urbe Va» lentiâ abest. Itaque cum ecclesiasticae his-

» toriae cognoscendae causâ martyrum His-
» panorum res gestas studiosè legerim, fa-
» teor, vel amore patriae, vel meâ erga
» D. Vincentium reverentiâ ductus, li-
» bentissimè legi quaecumque de hoc cla-
» rissimo martyre litteris mandata reperi.
» Sed de ejus corporis translatione dubiam
» apud nostrates quaestionem esse animad-
» verti, nec satis hactenus explicatam. Nam
» omnes quidem fatentur eo tempore, quo
» Hispania penè tota à sarracenis fuit occu-
» pata, delatum fuisse à christianis corpus
» S. Vincentii ex urbe Valentiâ in alias
» terras; sed de loci tamen nomine liti-
» gant. Quidam enim tradunt sacrum corpus
» nostri Vincentii anno Christi octingente-
» simo quinquagesimo quinto ab Audaldo
» monacho, et altero ejus socio transla-
» tum, in monasterium nomine *Castrum*,
» tunc ordinis Benedictini, dioecesis Albien-
» sis. Quam narrationem summatim continet
» Aimoinus antiquus gallorum historicus *li-*
» *bro 5. cap. 20.*; et breviaria item Valen-
» tina praedicant. Quin et ego ipse ante
» triginta annos incidi in libellum veteris
» impressionis Ammonii monachi de hujus-
» modi translatione, cujus exemplum, vel
» impressum, vel manuscriptum non dubi-

» to apud vos esse, cum hujus sancti cor-
» pus tunc ad vos delatum habeatis. Sige-
» bertus autem historicus anno 970 ait: cor-
» pus Sancti Vincentii levitae martyris,
» quod olim à duobus monachis ex Hispa-
» niâ in urbem Italiae Capuam perlatum
» fuerat, et ex Capuâ Cordunum, tandem à
» Corduno translatum in urbem Metensem,
» operâ Theodorici Metensis episcopi, hoc
» ipso anno 970; nisi forte alius Vincen-
» tius martyr hispanus hic sit, nam constat
» ejusdem nominis plures fuisse. Alii vero
» ex nostratibus, in primis autem lusitani,
» contendunt nostri Vincentii corpus anno
» fere 760 ex urbe Valentiâ relatum in
» promontorium Hispaniae sacrum, quod
» vergit ad occidentem, et ibi anno 1173 ab
» Alphonso rege Lusitaniae repertum, trans-
» latum esse in urbem Olisiponem, ubi di-
» cunt hodie religiosè coli. Id probant non
» modò ex suis historiis, sed testimonio
» etiam antiqui historici Rasis sarraceni.
» Quin etiam Robertus Abbas montis, qui
» ante quingentos annos scripsit, in addi-
» tionibus ad Sigebertum, anno 1184, cum
» utramque opinionem, et Ammonii, et lu-
» sitanorum retulisset, neutram ausus est
» definire. Auget verò magis hujusmodi du-

» bitationem quod apud Laurentium Su-
» rium legitur in vitâ Sancti Domnoli epis-
» copi Cenomanensis, qui vixit circa annum
» 570 (interfuit enim secundae synodo Tu-
» ronensi) caput Sancti Vincentii martyris
» ab eodem Domnolo positum fuisse in ec-
» clesiâ urbis Cenomanensis, quae nunc vul-
» go *Lemain* dicitur, quod de nostro Vin-
» centio dictum intelligit Caesar Baronius
» in martyrologio; et praeterea quod Cae-
» saraugustae in Hispaniâ ejusdem Sancti
» Vincentii bracchium religiosè ostendunt.
» Ego quidem multis causis, quas comme-
» morare longum esset, adducor ut credam
» corpus nostri martyris Valentini apud vos
» potius esse. Id ut apud nostrates confir-
» mare possim, te, pater religiosissime, ob-
» secro, ut si forte eum libellum Ammo-
» nii, vel historiolam translationis beati
» Vincentii apud vos habetis, quae vix erit
» trium foliorum, non ex breviariis, sed ex
» lectionariis longioribus fideliter describi,
» et ad me mitti vestra paternitas curet.
» Faciet in eo non mihi modò, sed ipsi
» sancto martyri rem, ut spero, gratissi-
» mam. Nam in ejus gloriam libellum ipsum,
» ne iterum pereat, typis mandari cupio.
» Poterit autem suam ad me epistolam di-

» rigere in Hispaniam in urbes vobis proxi-
» mas, vel Barcinonem, vel Urgellum ad
» reverendissimos dominos episcopos Bar-
» cinonensem, vel Urgellensem; vel si ma-
» luerit, in curiam Philippi Hispaniarum
» regis catholici ad Petrum Franquesa, re-
» gium secretarium; inde enim ad me cer-
» tò perferetur. Deus optimus maximus pa-
» ternitatem vestram diu servet sibi incolu-
» mem. Segobricae die 20 Januarii 1594."

Hasta aquí el señor Perez, cuya carta es regular que despierte en tí el deseo que mostrabas otro tiempo de saber lo que pertenece á la iglesia antigua de S. Vicente *mártir* de Valencia, su renovacion y destino en los tiempos de la conquista; item á las cárceles que santificó en aquella ciudad. Mis ocupaciones no me han permitido hasta ahora satisfacer tus deseos: ni aun hoy lo pudiera sin distraerme mucho de lo principal, á no tener á mano copia de lo que sobre estos artículos dexó escrito el P. Fr. Josef Texidor en sus *Observaciones sobre las antigüedades de Valencia* (*Lib. IV. y V.*). Su trabajo aliviará el mio en esta parte, contentándome con hacer un extracto de su larga narracion.

Dice pues este escritor que la iglesia á

que fue trasladado el cuerpo de S. Vicente mártir desde el lugar donde le habia depositado la piadosa muger llamada *Jónica*, fue construida extramuros de la ciudad de Valencia. Así consta expresamente de las actas de su martirio (*a*), que publicáron Bolando, Ruinart y el Maestro Florez (*Tomo VIII de la España sagrada pág. 231.*) Contra este testimonio tan decisivo nada vale el dicho del Doctor Agustin Sales, que en su *Historia del santo sepulcro* afirma que aquel santo cuerpo fue depositado en la iglesia de este nombre dentro de la ciudad. Prudencio y Adon Vienense, sobre que apoya Sales su dicho, nada dicen que le favorezca; solo refieren sencillamente que el cuerpo fue depositado en una basílica. Adon

(*a*) *Cessante perfidorum crudelitate, ac fidelium crescente devotione, beatissimus martyr ad sepulturae honorificentiam inde levatus, dignâ cum reverentiâ deportatur, et sub sacro altari extramuros ejusdem civitatis Valentiae ad quietem reponitur. (Act. mart. S. Vincentii in fine.)*

De esta iglesia debe entenderse lo que dice A. Prudencio en el himno V. (Passio S. Vinc. M.)

Sed mox, subactis hostibus,
Jam pace justis redditâ,
Altar quietem debitam
Praestat beatis ossibus.

Y el Cerratense (Vit. et Pass. B. Vinc.) *Cessante autem persequutione, ad basilicam est translatum, et ibi honorificè est sepultum.*

señala el tiempo de su construccion, que fue *cessante perfidorum crudelitate, et fidelium crescente devotione*, lo qual se debió á Constantino Magno en el siglo IV. Es regular que esta antiquísima iglesia experimentase la misma suerte que las demas de España en la terrible persecucion de Abderramen en el siglo VIII. Los cristianos salváron de su furor las reliquias de nuestro santo, conduciéndolas al promontorio ó cabo de S. Vicente, como escribe Florez. En Valencia prevaleció por algun tiempo la opinion de que fuéron llevadas á Castres, pueblo de Francia, en la diócesi de *Albi*. A lo ménos en el archivo de esta ciudad (*Tomo V. de Cartas.*) se conserva la que escribiéron los Jurados á Clemente VII, fecha á 14 de Mayo de 1394, pidiendo alguna reliquia de este insigne mártir, *cujus corpus venerandum*, dicen, *à praefatâ urbe olim subtractum, nunc apud monasterium Fratrum Praedicatorum civitatis Castren. de Albages, Tolosanae provinciae, requiescit.*

Debiéron reedificar luego los cristianos la iglesia destruida; puesto que en el año 1172, quando el rey D. Alfonso II de Aragon entró con su exército por el reyno de Valencia, una de las condiciones que

asentó con el rey moro Mahomat Aben Lop, fue que quedase por el conquistador dicha iglesia con todos sus diezmos y derechos, el qual luego hizo donacion de ella á Dodon, abad del monasterio de S. Juan de la Peña, como puede verse en la historia de Briz *lib. 1. cap. 57.* Continuó este monasterio en la posesion de dicha iglesia hasta el año 1232, en que el rey D. Jayme I hallándose en Monzon la dió al abad Don Arnaldo y á su monasterio de S. Victorian, como consta de la real carta, fecha á 19 de Marzo de aquel año, la qual exîste copiada en un libro en pergamino del archivo del priorato y casa de S. Vicente de la Roqueta. Durante el sitio de Valencia celebró en esta iglesia la primera misa el obispo de Segorve D. Ximeno, como ya insinué en las cartas anteriores (*Carta XIX. t. III. pág. 44.*).

Conquistada la ciudad, reedificó el dicho rey la iglesia y monasterio en el mismo sitio que la antigua, y en frente de ella construyó un hospital, al qual dotó con el castillo y villa de Quart, y con la alquería llamada *Ladera*, cerca de Valencia, y con el diezmo de toda la renta real de la sal y pescado de la albufera, querien-

dó que el hospital cobrase estos diezmos ántes que el rey y qualquier otra persona, de cuya gracia se dió posesion á Fr. Bernardo, prior de S. Vicente, por el abad y monasterio de S. Victorian. Dotóle además con 600 marcos de plata anuales, y mas adelante le dió la villa de Castellon de la Plana y el Señorío del castillo de Montornes, con la obligacion de que el prior gastase en servicio de su hospital 6500 sueldos cada un año.

La distancia de esta casa de la de San Victorian pudo ocasionar alguna relaxacion en los monges, y acaso por esta causa, ú otras que ignoramos, se vió precisado el mismo rey á procurar la reforma de su establecimiento, haciendo donacion de todo á la órden de nuestra Señora de la Merced. La escritura, fecha en Zaragoza á 30 de Setiembre de 1255, existe en el convento de Santo Domingo de Valencia, y de ella es la copia que publicó el Maestro Ribera en su *Centuria I. p. 172.* Reclamando este hecho el despojado monasterio de S. Victorian, volvió á recobrar la posesion de dicha casa por sentencia dada en 1259.

Mas adelante vino á ser del monasterio

de Poblet en esta manera. Habia mandado el rey D. Jayme I que á este monasterio se diese la villa de Piera en recompensa de otros cinco lugares que de él habia recibido. Cumplió su voluntad el rey Don Alonso III, con la condicion de recobrar esta villa, si pareciese oportuno, dándoles en cambio otros lugares. Verificóse esto hácia los años 1286, cediendo á Poblet en recompensa de Piera la casa y priorato de S. Vicente. La resistencia que sobre esto hiciéron los de S. Victorian, paró al cabo en la concordia que trae Briz (*ibid.*), donde se podrán ver las indemnizaciones que se diéron á S. Victorian. Desde esta época, que fue el año 1289, quedó la iglesia y casa de S. Vicente por el monasterio de Poblet. En el dia ya no se exercita en ella la hospitalidad desde que se agregáron al hospital general las rentas de los particulares; y así desde el año 1512 hasta nuestros dias paga la casa de S. Vicente de la Roqueta al hospital general cincuenta libras cada año, aunque reducidas al tres por ciento, en memoria y prueba evidente de la obligacion que en esta parte tenian los poseedores de aquella casa.

Esto por lo tocante á la iglesia anti-

gua de S. Vicente mártir. En quanto á los lugares que santificó con su martirio este célebre confesor de la fe, el mas insigne en aquella ciudad es el actual convento de religiosas de santa Tecla, ó porque allí estuvo el palacio del presidente Daciano, como escribió Jordan (*Hist. de la prov. de Aragon de la órden de S. Agustin, tom. 1. p. 292.*), ó por haber sido el tribunal de justicia, como creen otros. Lo cierto es que pocos años ha se conservaba entera la escalera por donde subieron los dos compañeros S. Valero y S. Vicente á oir la sentencia del tirano, y la sala tambien donde se pronunció. Pero siendo intendente de aquella ciudad el caballero Pineda, habiéndose hecho en el convento la nueva fábrica en la parte que cae á la calle de Ribelles, se mudó á esta el torno que estaba en el lienzo opuesto, y para aprovechar su terreno se derribó la escalera, de la qual solo quedan ocho escalones, los quales adornan las religiosas con flores y luces el dia del santo Mártir. Consérvase tambien dentro de la iglesia el calabozo en que Daciano le mandó encerrar en el centro de una torre, del qual habla la tercera pantífona de laudes del breviario

dó la iglesia de Valencia, impreso en 1533: *hinc horrendo carceris claustro ergastulo Dei athleta, Angelorum venerando fovebatur obsequio, et muldebatur alloquio*, todo conforme á lo que consta de las actas y del himno de Prudencio. Hay en él una estatua de mármol que representa al Santo sentado y con cadena al cuello, la qual con todos los demas adornos costeó el arzobispo D. Fr. Isidoro Aliaga. En esta iglesia hace estacion la procesion general, que ya estaba en uso en el siglo XIV, como consta del Manual de Consejos de dicha ciudad del año 1343 señalado con el *número 4. fol. 282.*

Otra cárcel del Santo se conserva junto á la catedral en la casa que llaman del chantre ó capiscol, y fue la primera en que le depositáron, como dixo S. Vicente Ferrer en el sermon de este mártir, y se lee en las lecciones de su oficio, que imprimió en Valencia Juan Alberto en 1589. Esta cárcel se halla en el dia debaxo del pavimento; llámanla el *horno* por su figura, que en todo representa un horno de los del dia. En tiempo del Santo estuvo al piso de la calle y basa, como lo indica la columna de piedra que está

delante de la boca del horno, y arranca del pavimento mas baxo. En las inmediaciones se han hallado tambien cocinas y otros departamentos subterráneos que comprueban lo mismo.

En la plaza que llamaban de la *higuera*, que ahora es el sitio del convento de santa Tecla, padeció S. Vicente todos sus martirios. Beuter, Escolano y otros suponen que el Santo fue arrastrado por la calle que ahora dicen de *campaneros* á la casa del chantre, y que en memoria de esto el rey D. Jayme I, conquistada la ciudad, mandó enlosar con losas azules todo este tránsito, y el vulgo añade que estas mismas losas sirviéron despues para pavimento de la catedral. La verdad es que el piso de esta iglesia es obra del arquitecto Pedro Compte, hecha en el año 1486. Lo demas es incierto y sin fundamento. Baste de noticias pertenecientes á S. Vicente mártir.

Y pues me queda tiempo, añadiré la descripcion de un códice pontifical MS. en pergamino en 4°, incompleto, que guarda esta santa iglesia de Segorve en su archivo. Creo que sea extrangero, y acaso romano, porque al principio de algunos títu-

los añade: *secundum usum rom. ecclesiæ*, y tambien por la uniformidad que guarda con el pontifical moderno, aunque añade y quita algunas cosas. Pone tambien sobre cada materia algunas decretales y cánones de varios concilios, entre los quales hay muchos de los toledanos.

Acerca de su antigüedad, exâminados algunos puntos y ritos que prescribe, digo que es quando ménos del siglo XIII. Primeramente porque antes de la consagracion del obispo pone todavía el escrutinio llamado *serótino*, que se hacia en el atrio de la iglésia, sábado por la tarde, víspera del dia destinado á la consagracion; en el qual se manda, como ya vimos en el hallado en Valencia, que el arcediano de la iglésia, que eligió á su pastor, le presente al consagrante &c. Es notorio que este exámen cesó quando tuviéron fin las elecciones de los cabildos por las reservas apostólicas; y así en un pontifical romano impreso en 1596 que ví en la colegial de Gandía, se dice que se omite la rúbrica de este exámen como cosa superflua, puesto que los obispos ó eran elegidos ó confirmados por el papa. La época de estas reservas en España es del mediados del siglo XIV, y en

Italia de mucho ántes. Suponiendo pues este códice ámbas prácticas, la eleccion del clero y el exámen *scrutino*, debemos darle la antigüedad que dixe.

Otra prueba de esto mas decisiva es, que entre las preguntas que debe hacer el obispo en el sínodo diocesano para averiguar la conducta de sus ovejas, la señalada con el número 54 dice así: *Est aliquis qui non communicet vel tribus temporibus in anno, id est, in Pascha, Pentecosten, et natale Domini &c.?* Aquí se ve la práctica de la comunion eclesiástica en los tres tiempos del año: ley que solo rigió hasta el concilio Lateranense IV en 1215, en el qual se estableció el nuevo precepto de la comunion solo en la Pascua; por donde se convence ser este códice anterior á aquella época, no habiendo causa para suponer que obligasen á mas de lo establecido por dicho concilio.

Le tengo por romano, porque ademas de lo expuesto en el rito de consagraciones y exámenes &c. donde los códices españoles introducen preguntas y respuestas en boca del metropolitano, este libro las pone en boca del *domnus apostolicus*.

He copiado de él algunas curiosidades

y variantes: tal es un himno que debia cantarse durante la consagracion del altar en alabanza de la Jerusalen celestial, en el qual se aplica á cada una de las piedras de que se componen las puertas, un órden de bienaventurados. Llama muchas veces *camputa* al báculo episcopal, en vez de *cambuta* ó *cambuca* ó *gambutta*, que se hallan freqüentemente en los escritores eclesiásticos posteriores al siglo VI (*a*).

A Dios. Segorve &c.

CARTA XXVIII.

Real Cartuxa de Val de Cristo junto á Segorve: su fundacion, iglesia antigua de San Martin, reliquias y pinturas: memorias del maestro Antonio Bou: descripcion de una antigua carta hidrográfica plana: opúsculos del V. P. D. Bonifacio Ferrer.

Mi querido hermano: Gran deseo muestras de saber si se halla en la Real Cartuxa de Val de Cristo el precioso tratado *de*

(*a*) Muchos exemplos del uso de estas voces y de la variedad de su ortografía recogiéron Vosio (*De vitiis Serm. lib. II. cap. IV. lib. V. P. I.*) y Dufresne (*Gloss. V. Cambuta.*)

Schisma te Pisana que escribió el V. P. D. Bonifacio Ferrer, y publicó Martene, aunque con distinto epígrafe, copiándole, como él dice, del códice que en su tiempo existia en este monasterio (a). El testimonio de este y otros escritores, y el haber vivido tantos años, y muerto finalmente en esta casa D. Bonifacio, y el afecto con que estos religiosos miran las cosas de aquel célebre hermano y General suyo, digo que todo esto me hacia confiar que se hallase aquí ese opúsculo, y que tendria el gusto de cotejar con él el impreso. Mas de las diligencias que se practicáron, no se sacó otro fruto que convencerme del extravío de este códice. Al paso hallé algunas otras curiosidades de que voy á darte noticia.

Este monasterio reconoce por fundador real al rey D. Pedro IV de Aragon y á su hijo D. Martin. Existe la donacion del primero, fecha en 1386 (b), en que aprobando la determinacion de su hijo, que entónces era señor de Segorve, instituye,

(a) Bonifacii Ferrerii thusiae Vallis Jesuchristi quondam majoris Canhus siae Prioris, tractatus pro defensione Benedicti XIII editus ex MS. codice Car-

Martene. Thes. nov. anecdot. t. II. col. 1435.

(b) Véase el Apéndice n. II.

funda y dota el monasterio, *el qual*, dice, *queremos que désde ahora se llame del Valle de Jesucristo, en memoria de aquel valle santísimo de Josafat, en que firmemente creemos que aparecerá Jesúcristo sobre una nube blanca con grande acompañamiento de Angeles y Santos en el dia del juicio; para que en premio de las obras buenas que hicimos hasta aquí con la gracia de Dios, y harémos en adelante, seamos colocados con los Santos á la diestra.* Completó el infante siendo ya rey esta fundacion: aun se conservan las celditas que habitáron aquellos primeros monges, y donde el fundador con su familia vivia retirado algunas temporadas. El claustro mayor es grande y bien construido; en su luna está segun costumbre el cementerio de los religiosos: en él hay varias cruces que indican el sitio donde fuéron sepultados algunos varones insignes: tiene entre ellas distinguido lugar la de la sepultura de dicho P. D. Bonifacio. Se conserva todavía en buen estado la primitiva iglesia con la advocacion de San Martin, consagrada el año 1401 por el arzobispo de Tarragona D. Iñigo Valterra y los obispos D. Hugo de Lupia y Bages de Valencia y D. Francisco Regner de Segorve; á cuya funcion se halló tambien el car-

denal Pedro Serra, obispo de Catania, y creo que otros prelados. En el nicho principal del retablo mayor está ahora una imágen pequeña de María Santísima, que dicen ser la que se encontró en el santuario de la Cueva santa á principios del siglo XVI; de lo qual acaso me resolveré á hablar otro dia. A los dos lados de la puerta principal hay dos arquillas sepulcrales de madera en lugar elevado: en la una se lee: *Hic jacet nobilis vir Ludovicus Corneyl*; y en la otra: *Nobilis miles Dalmatius de Cervellione.*

De la iglesia nueva y sus pinturas habló Pons (*Tom. IV. Carta VII. n. 43.*): en su sacristía exâminé despacio todas las reliquias. Diré de las mas insignes, que son las siguientes: una porcion de cenizas de los Niños Inocentes: una piedra del pesebre de Belen: otra del lugar donde oró Jesus al Padre, y un trozo de la columna donde fue azotado: tierra rociada con la leche de María Santísima, y uno de sus cabellos: un cilicio de S. Luis Bertran: once cabezas de las once mil Vírgenes: los cuerpos de S. Máximo, S. Cándido y S. Fortunato Mártires: hueso y parte de una costilla de S. Mauricio: un pedazo de túnica y cor-

don de S. Francisco de Asis: un pedazo de la vara de Aaron de tres dedos, otro de la de Moyses de cinco dedos (ambas colgando de un relicario de palmo y medio de alto, que fue del uso del rey D. Martin, y á lo que parece anterior al siglo XIV): tres trozos de las varas de los Jueces ó Señiores de Israel, dos de dos palmos y medio, y uno de tres y medio (estas no tienen auténtica, pero se conservan en el armario por tradicion): un *lignum crucis*, que sirvió de pectoral al rey D. Martin: el altar portátil de este príncipe, y en una de sus puertas entre otras reliquias un pedacito del vestido que puso Herodes á nuestro Salvador.

Conservan en la misma sacristía un cáliz que dió á los monges Benedicto XIII (Luna); tiene de elevacion poco mas de un palmo: el crater, que es de figura cónica, tiene ocho dedos de diámetro, y seis de profundidad: la patena es de un palmo de diámetro, con una pequeña cavidad en medio, ménos que la de Onteniente, de que hemos hablado.

En la entrada del claustro, frente á la celda prioral, hay un pequeño oratorio con un altar precioso por sus pinturas, que son

de Joanes: el cuerpo principal tiene pintado en el centro á S. Sebastian asaeteado; los colaterales son S. Vicente Ferrer y San Bruno: en el pedestal está nuestro Señor Jesucristo difunto en los brazos de su santísima Madre antes de ser sepultado: los colaterales son S. Roque y la Magdalena. Excede á estas pinturas la del remate del altar, composicion digna de Rafael, en que Santa Ana y María Santísima sosteniendo al Niño Jesus en sus brazos, estan leyendo las palabras que él les señala con el dedo escritas en un libro, y son estas: *quodcumque petieritis Patrem in nomine meo....*

En la capilla del Santísimo Cristo, en el claustro nuevo, copié la siguiente inscripcion, por pertenecer á la memoria de un literato del siglo XV, cuyo nombre es notable en la historia eclesiástica de Valencia, y cuyos huesos descansan en el claustro mayor de esta Cartuxa. Dice así: *Celebrantes in hoc altari tenentur orare pro spectabili, ac prudentissimo viro magistro Antonio Bou, sacrae theologiae dignissimo professore, canonico Valentino, vicario etiam generali, nec non paenitentiario Domini PP. Calixti Tertii, et pro parentibus suis. Qui venerabilis vir praesentem dotavit capellam, sepultusque in cimi-*

terio claustri obdormivit in Domino XXV die Novembris anno Domini MCCCCLXI, cujus anima requiescat in pace. Amen. Como es tan escasa la noticia que da Ximeno de este teólogo, he rogado al L. Ribelles que me comunique las ciertas que puedan ilustrar mas su vida; y me escribe la carta que al fin insertaré á la letra.

Entre las cosas notables de este monasterio, la mas útil á la literatura nacional es una carta hidrográfica plana que se conserva en el archivo. Aunque no es dádiva del rey D. Martin, como aquí creen (que cierto no pudo serlo, habiendo fallecido este rey dos ó tres años antes que se hiciese esta carta), es muy estimable por ser la primera que se conoce de este género en Europa. D. Juan Andres en su obra *Orígen....de la literatura (Tom. VI. lib. III. cap.* 2.) atribuye la invencion de las cartas náuticas planas al infante D. Henrique de Portugal, y á los desvelos y pericia de una academia de náuticos que juntó en Sagres, pueblo entónces pequeño del Algarbe en el cabo de S. Vicente, donde habia fixado su domicilio él año 1415. De suerte que debe contarse como posterior á esta época la invencion de las cartas hidrográfi-

tas planas, en que se pintasen los grados de longitud paralelos entre sí, como hasta entónces se hubiesen pintado con la correspondiente obliqüidad hácia los polos; cosa que ocasionaba errores y desgracias á los navegantes. Pues esta que se halla en Val de Cristo es anterior á aquella época, como consta por la inscripcion que tiene con letras de oro de carácter monacal, que descubre al mismo tiempo su autor. Dice así: MECIA DE VILA DESTES ME FECIT IN ANO MCCCCXIII. Acaso seria mallorquin el autor, y pudo llamarse *Maciá*, que es *Matias*; pero no puedo averiguar si el apellido es de algun lugar que se llame *Destes*.

Como quiera, el pergamino es entero, de cinco palmos de largo y quatro de ancho: comprehende todo lo descubierto hasta aquel tiempo; es á saber, las costas de Europa y las de Africa hasta la Guinea, y los confines del Asia. Por el occidente las Canarias é Islas de Cabo Verde. Las costas de España estan mas demarcadas que las otras. Pinta tambien en su lugar algunas constelaciones celestes, y en cada reyno el escudo de sus armas, y en los de

Africa y Asia sus reyes, con una noticia histórica sucinta de su poderío, costumbres &c. Por exemplo pinta al Preste Juan con mitra dorada, y baxo dice en lemosin lo siguiente. »Peste Joan (*a*) per la gracia

(*a*) En castellano dice así: »El Preste Juan por la gracia de Dios firme en la fe de Jesucristo, así por persuasion como por los muchos milagros obrados en aquella tierra por el Señor Santo Tomas Apóstol, cuyo sepulcro se venera aun en nuestros dias. Tiene tanto poder este príncipe, que ninguno de acá pudiera hacerle guerra; defiéndenle tambien un desierto de salvages y otras montañas que cierran su frontera, llenas de muchas y diversas fieras."

Samuel Bochart (Phaleg lib. IV. cap. XXVI. §. VI.) juzga que este fue nombre de un solo rey, que lo fue de los turcos y de los tártaros y de otros pueblos del Asia en el siglo XII llamado en lengua pérsica פרשת פרסתגאני, *Padeshe Prestigiani*, que quiere decir *Rey Apostólico*, y conocido comunmente con el nombre de *Unch-Chan III. Unch* en la lengua siriaca es abreviatura de *Iouhannan*: *Chan* significa Rey ó Emperador. Los historiadores siros le llaman *Iouhannan Malca*, esto es, *Juan Rey*, los árabes *Almalec Ioahanna.*

Como este rey en varios documentos latinos es llamado *Presbyter Joannes* (Vinc. Belovac. *l. XXIX. cap. LXIX.* Otho Frig. *lib. VII. cap. III.* Asseman. *Bibl. Orient. t. III. p. II. pág.* 490.) tomáron de aquí ocasion algunos para creer que este príncipe era juntamente sacerdote, y otros para asegurar que lo fuéron antiguamente todos los reyes de los abisinos.

»de Deu ferm en la fé de Jhs. Xt., e per »instigasio, é per molts miraglés aquí fets »per mon senyer S. Tomás Apostol: al dia »de vuy es honrada la sua sepultura; e sa»piats que el a tan gran poder que negu »deci no li poria tenir camp, sino que el »enbargen desert de salvages que i es, e »altres montanies que li son entorn de la »sua frontera, en que stan moltes e di»vers bisties feres." En la descripcion de la Albania dice las siguientes palabras per-

Mas como esta opinion se funda solo en el nombre de aquel príncipe, conjeturan otros que se llamó *Presbyter* para mostrar el aprecio que hacia de la religion cristiana que profesaba y de sus ministros, aunque era nestoriano, ó que le llamáron así por adulacion aquellos hereges.

No hay necesidad de estos recursos, constando, como dice Golio (in Sever. Sulpic. Sacr. hist. lib. I. cap. LXXXVIII.), que en la lengua pérsica برشتار حان *Praestar Chan* significa *mancipiorum rex*, siendo mas natural que se llamase rey de los esclavos de que abundaba su imperio, qué sacerdote, cuyas funciones no consta que hubiese exercido.

La opinion de que se dió título de *Preste Juan* á todos los reyes de los abisinios, por ser sacerdotes, se funda en lo que dice el armenio Abuselah en su Crónica: *Todos los reyes de Etiopía son sacerdotes, y celebran en altares la liturgia: y durante su reynado no dan la muerte á nadie por sí mismos: si alguno contraviene á esto, pierde el derecho de la liturgia,*

tenecientes á la noticia de los perros albaneses (a). » En aquest desert ha axi » grans cans, e forts de cors, e de cor, » e axi forts com a toros; e fan batala » ab los leones, els maten: e lo libre de » Aleexanndri diu quem li fo tarames 1. ca » albanes, e fo mes en batala ab 1. leo, » e ab 1. porch (b) sechalt, et ab un ale» fant, e en mens de tems ho.... acytot ven» sut, e ay tan be se ven denit com de dia."

quedando derogadas las leyes que anteriormente hubiese establecido: á cuya relacion añade gran peso el asenso de Renaudot en su *Historia Patriarcharum Alexandrinorum p. 223*, donde trata largamente esta materia con ocasion del título *Rex Yunani*, dado á Elkera, Rey de Nubia, cristiano jacobita. Sobre cuyo pasage, y lo que añadió mas adelante *pág. 338*, merecen leerse las observaciones de Asseman en el lugar citado *pág. 488. y sig.*

(a) » En este desierto hay perros tan grandes, tan membrudos, valientes y fuertes como toros, los quales luchan con los leones y los matan: y el libro de Alexandro cuenta que le fue enviado á aquel príncipe un perro albanes, y luchó con un leon y un jabalí y un elefante, y en breve tiempo los venció; y ven de noche tanto como de dia."

(b) En el antiguo lemosin se llamaba el jabalí *porc sechlat* ó *senchlat*, de *singularis*, como si dixera, *solo* ó *solitario*, á diferencia de los cerdos domesticados ó caseros, y de los que van en piaras. Los latinos llamáron al jabalí *singularis* á imitacion de los griegos, que

Tomó el autor esta noticia de Plinio (a), Strabon, Aristóteles y otros naturalistas antiguos. He copiado estas palabras para muestra de su crítica, y principalmente de su lenguage, que en las innumerables descripciones de que abunda, siempre es lemosin.

Mas abaxo de las islas de Cabo Verde pinta la embocadura de un rio que llama *del oro*, al qual en los mapas modernos no puedo corresponder otro que el llamado *Gambia*. Pudieron muy bien los antiguos llamarle *dolmra* por las arenas de este metal que debia arrastrar su corriente de lo interior de la provincia, como se ven de otros rios de América. Frente á la embocadura de dicho rio pinta un barco con dos timones con la proa hácia el Africa, y baxo

le llamaban *μονὸς* por la misma alusion; de donde nació haber entendido algunos del jabalí aquellas palabras del salmo LXXIX. *v. Exterminavit singularis ferus, depastus est eam*, sobre lo qual merecen leerse las observaciones de Samuel Bochart en su *Hierozoicon lib. III. cap. XXIX.*

así, como otras veces semejantes adoptadas en otros idiomas, viene de la teutónica *zacken* ó *zancken* (curvus, uncinatus) por alusion á la figura de las navajas ó colmillos del jabalí, de lo qual trata Wachter *Gloss. Germ. v.* ZINKE.

(a) V. Plin. *Hist. Natur. lib. VII.*

Otros creen que *sechitz*

de él estas palabras, que se leen con alguna dificultad... *lo uxer du Jaym Farrer per anar al riu de lor al iorn de S. Lorens, qui es a X de agost, y fo lany MCCCXLVI.* Una ó dos palabras del principio estan enteramente borradas, mas debe ser *ixque ó parti*; y así dirá en castellano: *Partió el baxel de Jayme Farrer para ir al rio del oro el dia de S. Lorenzo, que es á 10 de Agosto, y fue el año 1346.* No es tan considerable la noticia de la expedicion de este catalan ó mallorquin, como la sospecha de que él mismo sea aquel Jayme de Mallorca, de quien escribe el citado Andres que era presidente y xefe de la academia que dixe de los Algarbes en 1415, quando ya muy entrado en edad pudo poseer perfectamente la náutica con la larga experiencia y los viages que habia emprendido sesenta y nueve años antes.

Omito otras noticias de menor entidad que da de sí este precioso monumento, el qual debe ser reputado como el primero de su clase, que yo sepa, que nos conserva la antigüedad.

Otra carta de estas hidrográficas planas me acuerdo haber visto en la biblioteca del monasterio de S. Miguel de los Reyes muy maltratada; cabalmente en un agujero que

se le hizo al parecer para colgarla en la pared, estaba escrito el año en que se formó. Mas por la semejanza en el todo de ella con esta de la Cartuxa, conjeturo ser obra del mismo tiempo: aun las inscripciones, que casi todas son lemosinas, parecen de la misma mano: muestras del esmero de nuestros marinos en los siglos XIV y XV.

Volvamos á las cosas del V. P. D. Bonifacio; he hallado aquí quatro opúsculos suyos inéditos (*u*). Debí al P. D. Judas Tadeo Otero la adjunta copia de ellos, que son los siguientes.

1. *Quare Cartusienses non comedant carnes.*
2. *De miraculis, et Sanctis in Cartusia.*
3. *De approbatione, et confirmatione Cartusiae.*
4. *De caeremoniis in Cartusia.*

He oido que algunos atribuyen los tres primeros tratados á J. Gerson, canciller de Paris, aludiendo sin duda á los que con el mismo título se hallan entre sus obras (*Tom. 2. part. V. col. 711. sig. ed. Antuerp. 1706*). Mas cotejados estos opúsculos con los de Gerson, hallo que el pri-

(*u*) V. Apendice n. III.

mero de los MS. es enteramente distinto del impreso, y solo conviene en el título. El de Gerson es indubitablemente suyo, escrito en el año 1401, como se prueba en la *gersoniana:* con graves razones y autoridades vindica en él la abstinencia de carnes en la órden de los cartuxos. El del P. D. Bonifacio prueba lo mismo por dos milagros, y llena escasamente una décima parte del primero. Así que estos escritores compusiéron cada uno su tratado sin usurpar cosa del otro.

No sucede así en los dos siguientes: porque se advierte grande uniformidad en el estilo y en los pensamientos, á pesar de la diferencia en la extension de los tratados, en lo qual exceden en mucho los del P. D. Bonifacio á los de Gerson. Por donde aparece que el uno de ellos se aprovechó del trabajo del otro. Y que esto hiciese Gerson extractando lo que trabajó D. Bonifacio, lo persuade el exôrdio del epúsculo 3.º *de approbatione et confirmatione Cartusiae*, donde dice el autor de este MS. que se hallaba ocupado en los negocios del próximo capítulo general; lo qual de ningun modo conviene al Canciller de Paris. En el mismo exôrdio dice que envia el

tratado de *Caeremoniis*, que es el 4.°, el qual es sin disputa del P. D. Bonifacio: luego tambien lo es el 3.° Añádese á esto el parecer de Teophilo Raynaudo, el qual en el tratado que intituló *Trinitas Patriarcharum*, hablando de S. Bruno, á quien llama *stylita mysticus*, en el *punt. XI. núm. 17.*; despues de referir los privilegios concedidos por los sumos pontífices á la órden de los cartuxos, dice: *Audisti quot pontifices cartusiense institutum exornaverint, et privilegiis amplissimis communiverint. Quis crederet futuros qui effutirent ordinem cartusiensem non esse à sede apostolicâ approbatum? ita ut opus fuerit Bonifacio Ferrerio, S. Vincentii germano, lucubratione quadam, Gersoni falsò adscriptâ, eam insulsitatem depellere?* Pues del opúsculo 2.° *de sanctis et miraculis in Cartusiâ*, dice allí mismo (*Punct. X. §. 2. n. 2.*) *Extat de eodem argumento* (cur infrequentia sint apud cartusianos miracula) *opusculum Bonifacii Ferrerii, germani S. Vincentii, perperam adscriptum Gersoni, ejusque secundae partis insertum.* Lo mismo aseguran de los opúsculos Sutor (*de vitâ cartusianâ, lib. 2. cap. 6.*), Madariaga (vida de San Bruno *part. 2. c. 24. §. 1.*), Tritemio, Possevino y otros. Y si á esto se añade que

D. Bonifacio murió doce años antes que Gerson, y que ya desde el 1410 se retiró á su Cartuxa de Portaceli en el reyno de Valencia, y que en 1424 se hallaban estos opúsculos atribuidos á él entre los MSS. de aquel monasterio, como consta por el índice que formó entónces el prior D. Pedro Ferrer; no queda duda de que son obra suya, sino que Gerson, como tan amante de la órden de los cartuxos, debió ocupar algunos ratos en extractar estos opúsculos, y estos extractos hallados despues entre sus papeles pasáron por obra suya original: y no hay mas; ni yo diré más por ahora de este ilustre varon, esperando ocasion de volver á hablar de él, si verifico una excursion que estoy meditando á la real Cartuxa de Portacelí.

A Dios. Segorve &c.

Carta del P. Lr. Fr. Bartolomé Ribelles al P. Fr. Jayme Villanueva.

M. R. P. Voy á desempeñar el encargo que V. me hizo de buscar algunas noticias pertenecientes al maestro Antonio Bou, cuya inscripcion sepulcral vimos en la Cartuxa de Val de Cristo el dia 7 de Mayo del presente año. No menciona este recuerdo la patria del maestro Bou, ni Ximeno al año 1468 (en que le coloca con equivocacion) hace mencion de ella; aunque en el índice

por patrias puesto al fin del tomo 2.° de su Biblioteca, le reconoce por natural de Sueca, ó por decirlo como se debe, de Zueca ó Zucha (a). Esto mismo asegura un escritor coetáneo, capellan del rey D. Alonso V, al f. 98, del diario que dexó escrito de su mano, y se conserva original en la biblioteca de este convento; cuyas palabras copiaré mas adelante.

Si como nos consta la patria de este grande hombre, supiéramos la edad de que murió, podríamos conjeturar con ménos incertidumbre el lugar de sus estudios; pero sin embargo del silencio que observo en todas las memorias acerca de esto, me atreveré á decir que estudiaria en Valencia, ó en el estudio general erigido á persuasion de S. Vicente Ferrer el año 1411, ó en las escuelas particulares, ó en las del cabildo, que habia en esta ciudad antes de la ereccion del estudio general (b)....

Condecorado con el grado de maestro obtuvo una cátedra de teología, segun dice la inscripcion; y si es cierto lo que añade Ximeno, que fue la de la catedral de Valencia, deberémos decir que la inscripcion no guarda órden cronológico en sus títulos y ascensos. No me atreviera á producirme con expresiones de tanta confianza, si

(a) El M. Fr. Francisco Diago en el tomo 1.° de Apuntaciones MSS. que se conserva original en la Biblioteca de este convento, al f. 222 dice: „Este pueblo no se llamaba antiguamente *Zuecha*, sino *Zucha*. Y así lo he visto en un auto de venta de unos campos del termino de Ouxama á Jayme del Boorn, vecino de Zucha, hecha por Guillen Marques, estando en Zucha IX. kal. Nov. an. 1296, y el auto he visto en el archivo de Zueca. Y allí he visto otro del año 1324, en que aun se le daba el nombre de Zucha."

(b) Sobre este y otros puntos que se tocan en esta carta acerca de las escuelas antiguas de Valencia, véase el tomo 2. de este viage, carta XV.

no hallará en uno de los muchos fragmentos que poseo del erudito P. Fr. Josef Texidor, que el maestro Bou *tomó posesion del canonicato de la seo de Valencia en 12 de Junio del año 1430*. Constándome pues por otra parte, que desde el año 1345 en que fue instituida esta cátedra en la seo de Valencia, hasta el de 1443, la regentáron solamente religiosos de nuestra sagrada órden, y que en este último año se hizo la constitucion de que en adelante fuesen seculares los eclesiásticos que la obtuviesen; creo que podré asegurar que el maestro Bou fue canónigo de Valencia antes que profesor de teología en su catedral. No he podido hasta ahora averiguar quien fuese el primer catedrático secular que obtuvo esta leccion de la seo de Valencia; pero el singular mérito del canónigo Bou, y la grande reputacion que adquirió por aquellos tiempos, me inducen á sospechar, que quizá sería el primero que se coronaría con esta gloria....

El capellan del rey D. Alonso V no nos le presenta como canónigo hasta el año 1457 en que habla de él por primera vez. Supone en primer lugar, y refiere el recibo de una carta, que Calixto III escribió el año 1456 al cabildo eclesiástico de Valencia, participándole, que la mayor parte de la cristiandad le habia enviado embaxadores y regalos, y que Valencia, que habia sido el principio de su bien, no se habia cuidado de ello: por cuya razon les suplicaba, que por parte del cabildo y clero le enviasen un embaxador, para que él pudiese hacer á favor de la seo de Valencia aquello que deseaba. En vista de esta carta, el año 1457 fue electo por el cabildo y clero de Valencia el reverendo maestro Antonio Bou, canónigo y vicario de S. Pedro, para que fuese con la embaxada á Calixto III de parte del cabildo y clero de Valencia. » En la» ny de 1457 (*dice el Diario MS. fol. 98.*) per los hono-

»rables canonges, é capitol de la seu, e per tot lo clero »fonch helet lo reverent mestre Anthoni Bou, natural deb »loch de Zuequa, vet canonge de la dita seu, e vicari de »Sent Pere per missatger al dit Sant Pare papa Calixti."

Partió de esta ciudad domingo á 27 de Octubre de 1457, para embarcarse en Denia, llevando en regalo para su santidad un jarro y un par de vinageras de cristal, guarnecido todo de oro, cuyo valor pasaba de mil florines. Desempeñó felizmente su embaxada; y el dia 17 de Abril del año 1458 llegó á Valencia cargado de gracias y reliquias, que Calixto III enviaba de regalo á su esposa la catedral de Valencia. Salió á recibirle la gente mas distinguida de la ciudad, y antes de entrar en esta, se presentó en el palacio del real á la reyna Doña María; y despues pasó á visitar á las hermanas y sobrinas de Calixto III, que habitaban en el palacio episcopal. No quiso nuestro embaxador fiar á otro la publicacion de las gracias y reliquias que traia de Roma: él por sí mismo quiso enterar de ellas á los valencianos, pronunciando un discurso en la catedral el dia 30 de Abril del mismo año, y explicando en primer lugar la indulgencia plenaria ó jubileo, que habia concedido su santidad á la Vírgen María de la seo de Valencia para aquel año, y para todos los demas en que la fiesta de la Asuncion se celebrase en sábado, desde las primeras vísperas de esta hasta las segundas vísperas de la festividad de S. Luis obispo, con tal que diesen de limosna cada uno de los que le quisiesen ganar diez sueldos de moneda corriente para la fábrica de la seo. Todo esto es del citado diario. Parece que el cabildo no fue el primero que pidió á su santidad esta gracia; pues los jurados de Valencia en 14 de Mayo de 1455 habian escrito ya á Manuel Suau, su embaxador en Roma, para que la solicitase (*a*).

(*a*) V. tom. 11. carta XVII.

A mas de la bula del jubileo traxo tambien de Roma el canónigo Bou un precioso regalo de reliquias, del qual habla el capellan del rey D. Alonso V. en su diario MS. Pero por quanto el P. M. Fr. Francisco Diago en el *tomo 2. MS. de sus apuntaciones* habla con mas extension, produciré aquí sus palabras, que son las siguientes: » El » papa Calixto III en 8 de los idus de Marzo del año de » la Encarnacion de 1457 envia desde Roma á la seo de » Valencia treinta y nueve reliquias muy principales (de» xando aparte un reliquiario con muchas otras), y entre » ellas de la coluna en que Cristo fue azotado; de la mir» ra que le ofrecieron los Magos; de su pesebre; del velo » de nuestra Señora; de S. Pablo, S. Andres, S. Estéban, » S. Lorenzo, S. Calixto P. y M., flecha de S. Sebastian, » S. Cipriano, S. Dionisio Areopagita, Santa Marta, San» ta Bárbara, Santa Catalina mártir, S. Cosme y Damian, » Abdon y Senen, y de Santo Tomas Cantuariense. Y la » atendencia que pone es: *Sanè recensentes, quòd ecclesia* » *Valentina, nostra dudum sponsa charissima, nunc ve*» *ro filia praedilecta, inter caeteras partium illarum ca*» *thedrales ecclesias in non modicâ veneratione habetur, ac* » *insignis, ac famosa reputatur; quòdque ex illâ non me*» *diocres recepimus honores; et propterea illam in nostrae* » *mentis visceribus amplectentes, ac eam nostrâ solitâ li*» *beralitate sacris donativis decorare volentes ad laudem,* » *gloriam et honorem Dei; et gloriosae Virginis Mariae,* » *sub cujus titulo ecclesia ipsa dedicata existit, ac majo*» *rem sanctorum; ac sanctarum, necnon fidelium eorun*» *dem ad dictam ecclesiam devotionem augendam, infra*» *scriptas reliquias de hac almâ urbe ad eamdem ecclesiam* » *decernimus destinandas.*"

El doctor Juan Bautista Ballester, arcediano de Murviedro, en su Catálogo de las vidas de todos los obispos

y arzobispos de Valencia, *pág. 558*, asegura que el maestro Antonio Bou, canónigo de Valencia, tomó posesion de la mitra por el cardenal D. Rodrigo de Borja, sobrino de Calixto III, en quien este la habia proveido. Pero me inclino mas á lo que escribe el P. Texidor, pág. 324 de su episcopologio de Valencia MS., á saber: »Que »el cardenal D. Rodrigo de Borja, en 1.° de Julio del año »1458, otorgó su poder á Juan Llansol, canónigo y vica»rio capitular de la iglesia de esta ciudad, quien tomó »la posesion con escritura ante Juan Esteve, escribano »del cabildo, en 21 de dicho mes de Julio."

Sigue la inscripcion acordándonos que el canónigo Bou fue vicario general ó provisor, con cuyo título no le hallo condecorado en ninguna de las muchas memorias históricas que disfruto. Tengo por cierto que no lo fue, siendo obispo de Valencia el cardenal D. Rodrigo de Borja, pues habiendo tomado este posesion de la mitra el dia 21 de Julio de 1458, en 21 de Octubre del mismo año era su provisor D. Guillen Caldes, doctor en ambos derechos, y como tal hizo la declaracion de la bula del jubileo (*a*). Solo pues pudo ser vicario general del papa Calixto III, obispo al mismo tiempo de Valencia. Así parece manifestarlo el contexto de la inscripcion, que dice: *Vicario etiam generali, necnon paenitenciario domini nostri papae Calixti tertii.* Cuyas palabras parecen hacer este sentido: el maestro Antonio Bou fue vicario general, y tambien penitenciario de nuestro señor el papa Calixto III. Siendo esto así, falta todavía señalar la época de su vicariato general: en cuya decision, advirtiendo por una parte un sumo silencio en las memorias antiguas, y considerando por

(*a*) Esta declaracion y otros documentos pertenecientes á la bula y al jubileo se hallarán en el tomo 11. pág. 230. sigg.

otra que no era regular que el cabildo y clero de Valencia enviasen por embaxador á Calixto III al vicario general, que él tuviese puesto á la frente de los asuntos eclesiásticos de esta diócesi, me inclino á creer que su santidad le nombraria provisor quando le trató en Roma con motivo de su embaxada, y que regentaria dicho oficio desde su entrada en Valencia hasta la vacante, que luego se verificó.

Obtuvo tambien el canónigo Bou la dignidad de penitenciario del papa Calixto III, segun nos lo asegura la inscripcion, la qual es la única memoria que nos conserva este título. Puede entenderse por él que su santidad le nombró penitenciario suyo, ó bien para toda la cristiandad, ó bien para que lo fuese determinadamente en Valencia, dándole las facultades necesarias para absolver de los casos reservados á su santidad. El diario del capellan del rey D. Alonso V, aunque no le describe condecorado con estos dos últimos oficios, le atribuye otro que no se halla en la inscripcion, llamándole *vicario de S. Pedro* en las palabras que copié arriba; añadiendo que exercia este oficio quando el cabildo y el clero de Valencia le eligiéron para ir con la embaxada á Calixto III. Esta noticia nos descubre que esta parroquia mayor de Valencia tuvo en algun tiempo por vicarios á los canónigos de la catedral.

Se encarga estrechamente en la inscripcion á los sacerdotes que celebren en aquella capilla, que tengan presente en sus oraciones y sacrificios á este insigne bienhechor, que la dotó, y á sus difuntos padres. He dado una ojeada á todos mis papeles por ver si podria dar alguna razon de quienes fuéron estos; pero nada he podido rastrear; y solo podré decir que los del apellido de *Bou* obtuviéron los primeros puestos, y regentáron los mas honrosos oficios en esta ciudad y reyno por los tiempos en

que floreció nuestro insigne canónigo. Diré algo de ello en particular.

En las cortes que el rey D. Alonso V celebró en Valencia por Setiembre de 1419, se halló presente entre los nobles *Grao* ó *Gueraldo Bou* (*Diago Apuntaciones MSS. tomo 1. fol.* 200.).

Convocando la reyna Doña María para las cortes de Trayguera, que debian celebrarse en 18 de Abril de 1421, escribió á todos los nobles de esta ciudad y reyno, y entre otros á *Geraldo Bou*, con fecha de Tortosa á 18 de Marzo del mismo año (*Diago ibid. fol.* 202.).

Pedro Bou, ciudadano de Valencia, era uno de los diputados del reyno el año 1424, y como tal prestó con los demas al rey D. Alonso V diez mil florines, obligándoles el rey las rentas de la Baronía de Corbera. Concluyóse esto en el real de Valencia en 11 de Abril de 1424 (*Diago ibid. fol.* 59.).

En el convite que el rey D. Alonso V hizo en el real de Valencia al infante de Portugal, hurtó no sé quien una copa de plata; y el rey mandó hacer diligencias para hallar al ladron y castigarle. Y aun desde Zaragoza, en 8 de Marzo del año siguiente 1429, escribió á *Pedro Bou*, lugarteniente de gobernador del reyno de Valencia sobre lo mismo (*Diago ibid. fol.* 211.).

El capellan del rey D. Alonso V al fol. 112. de su diario MS. dice de *Pedro Bou* lo siguiente: «Diumenge á »18 del dit mes de Febrer (de 1459) la noble ciutat de »Valentia feu molt grans, e belles juntes, e foren 5. tau»lages, ço es *Pere Bou* per los ciutadans.... Los tres por»taven paraments de seda morats, e los dos de seda blava »ab senyals reals, é corones ab grans divises; ço es *Pere* »*Bou* portava en la cimera lo Deu d'amor ab huna fletxa, »e sageta &c.»

» En lo dit any (1461) Valencia feu misatges al se-» nyor rey que era á Zaragoza: e foren misatges Don Loys » Cruelles, e en Guillem Masquo, jurats de Valencia, » Micer Jaume Garcia, Micet Pere Amalrich, advocats » de la ciutat, e en Franchs Zaera, racional de Valencia, » e en *Pere Bou* &c." (*Diario fol. 133. col. 4.*)

La familia de *Bou* habia tambien dado ya por aquellos tiempos nombre á una calle de Valencia, que hasta nuestros tiempos se llama de *en Bou*, como se ve en el pregon que se hizo en Valencia para publicar la procesion de accion de gracias por la exâltacion al pontificado de Calixto III, para cuya carrera se señala entre otras *lo carrer de en Bou.*

Esto por lo que respeta á su familia; por lo tocante á su muerte » otorgó (dice el P. Texidor) su testamento el » maestro Bou ante Juan Esteve, notario y secretario del » cabildo, en 14 de Mayo de 1461; y habiendo muerto » en 25 de Noviembre de dicho año, fue llevado su cadá-» ver á darle sepultura al monasterio de Val de Cristo » como él lo habia mandado." Concuerda esto con la inscripcion, que solamente nos refiere el dia y año de su muerte y el lugar de su entierro, sin mencionar los motivos de haber sido allí enterrado. Segun esto, pues, moriria en Valencia el maestro Bou; y seria llevado su cadáver á la Cartuxa de Val de Christo, cumpliendo los albaceas su disposicion testamentaria, en la que se incluiria tambien la dotacion de la capilla del crucifixo, de que habla la inscripcion, no ménos que la manda de hacer nuevo el rejado y el rétablo de la capilla de S. Pedro de la catedral, que refiere el Diario por estas palabras: » Dijous 9 de » Agost (any 1470) vigilia de Sant Lorens fonch mes lo » rexat de ferro en la capella de Sant Pere de la seu, » e lo rétaule pera la dita capella; lo qual retaule, e rexat

» fonch pagar dels bens de mestre Anthoni Bou, canonge » de la dita seu, e vicari de Sant Pere. Era natural de » Zuequa."

Era regular que este insigne valenciano escribiese algunos comentarios del maestro de las sentencias para dictarlos desde la cátedra que obtuvo en la seo de Valencia; pero es de creer tambien que pereciéron, quando no los produce Ximeno, que supone existentes en la biblioteca de la catedral de Valencia dos tomos de sermones suyos MSS.

Estas son las noticias que he podido recoger para ilustrar la memoria del maestro Antonio Bou....

Dios guarde á V. muchos años. Valencia 11 de Junio de 1803. = *Fr. Bartolomé Ribelles, coronista de la ciudad y reyno de Valencia.*

CARTA XXIX.

Real Cartuxa de Portaceli: inscripciones sepulcrales de su claustro: utilidad de los anales de los monasterios: códices que existian en esta casa: version lemosina de la Biblia hecha por el V. P. D. Bonifacio Ferrer: opúsculos inéditos del mismo: cartas de Juan Andres Strany: poesías, constituciones, y otros escritos que se guardan en aquel monasterio.

Mi querido hermano: He llegado á Valencia estos dias: tres me detuve en la Cartuxa de Portaceli, los quales bastáron para

informarme de lo que buscaba; mayormente con la buena acogida que debí á aquellos monges, y la instruccion del P. D. Josef Carbonell en lo perteneciente á las antigüedades del monasterio. Fundóle en el siglo XIII el obispo de Valencia D. Fr. Andres de Albalat; la escritura que se hizo con esta ocasion en 1272 se halla en la rarísima coleccion de constituciones de la catedral de Valencia impresa en 1546. Su situacion es muy á propósito para este instituto: los ayres puros, las vistas excelentes, el terreno quebrado, pero bien cultivado y fértil.

La iglesia es pequeña, pero preciosa por los mármoles y jaspes que se han empleado en su adorno. Su portada se compone de dos cuerpos regulares, el primero dórico; en los dos nichos de los intercolunios hay una estatua de S. Juan Bautista; y otra de S. Bruno: el segundo es jónico, en cuyo centro está la estatua de nuestra Señora llamada *de Portaceli*. El pavimento de la iglesia es todo de piedra negra con embutidos de piedra blanca bien distribuidos; los frontales de los altares de estuco todo labrado prolixamente y con grande esmero por un religioso lego de la misma casa.

En las pinturas hallé lo que dice Pons (*tomo IV. del Viage, carta VII.*); bien que el S. Pedro y S. Pablo pintados en las puertas del trasagrario, de que dudó él si son del monge D. Luis Pascual, no son sino de uno de los dos Ribaltas. Tampoco es éxacta la descripcion que hizo este viagero del quadro de S. Josef pintado por Espinosa, el qual se ha trasladado posteriormente de la capilla donde estaba, á la iglesia de los mozos; porque solo representa á S. Josef trabajando de carpintero, y á la santísima Vírgen cosiendo una como camisa, no dando de comer al niño.

En la sacristía ví las reliquias, muchas á la verdad, y algunas preciosas, aunque no tan señaladas y notables como las de Val de Cristo. Engió separada la relacion de todas ellas, con espresion de las personas que las dieron al monasterio. Aquí solo hablaré de las que en cierta manera pueden llamarse literarias. Y primeramente de un tomito de 20 hojas en 4º, que contiene varios fragmentos de sermones escritos de mano de Santo Tomas de Villanueva, de los quales solo pude tomar las apuntaciones siguientes: 1. *In die S. Andreæ.* ± *Faciam vos fieri.* Quatuor piscatores, Deus,

virgo, daemon, apostolus. virgo piscata est Deum, Deus daemonem, daemon hominem, homo hominem &c.

II. *Feria 6. = Diligite inimicos &c. Inter alia unum quod attestatur veritatem evangelii, et legis Dei, est sanctitas, et puritas doctrinae. Item infra, super eodem themate. = Saul oppressus a daemone; David psallit citharâ; pellitur daemon. Numquid haec natura citatur?*

III. *In Assumptione Dominae nostrae: quae est ista quae ascendit &c. = Duae partes: 1. De animâ. 2. De Virgine. = 1. Propheta in Ps. LXXXIII. Beatus vir, cujus est auxilium abs te &c. 2. Haec verba angelorum sunt stupentium, et admirantium ascendentis Virginis magnitudinem gratiarum &c.*

IV. *Sermo 12. pro mandato. = Tradidit semetipsum &c. = Ut ait Gregorius super Job: tristibus nulla efficatior consolatio, quam compassio.*

Nada de esto ni otros apuntamientos del santo arzobispo que hay allí se ha incluido en la coleccion de sus obras.

Item un fragmento de una carta original de Santa Teresa de Jesus á su hermano Lorenzo de Cepeda: otro de S. Vicente Ferrer á su hermano D. Bonifacio. Este último le publicó el M. Fr. Vicente Justiniano Antist entre los opúsculos menores

de S. Vicente, el año 1591. Como reliquia de este santo y de su hermano se guarda en la misma sacristía un volúmen fol. vit. MS. á lo que aparece á principios del siglo XIV, ó acaso á fines del XIII, que contiene la exposicion de Santo Tomas *in librum IV. sentent.*, en cuyas cubiertas se leen las notas siguientes:

»Iste liber est Petri Johannis, qui emit »eum à Ven. Raymundo de Rupoll, recto»re ecclesiae de Olivâ, pretio vigínti flo»rinorum de Aragoniâ."

De letra de S. Vicente Ferrer se lee lo siguiente: »Liber iste est domini Petri »Johannis, civis Valentiae, et est commo»datus per eundem mihi fratri Vincentio »Ferrarii."

Sigue de letra de su hermano D. Bonifacio: »Item post haec dictus veneran»dus dominus Petrus Johannes dedit istum »librum liberaliter domui de Portacoeli, or»dinis cartusiae; cui Dominus in vitâ aeter»nâ retribuat, amen. Et fuit facta donatio »anno Domini 1396, circa festum S. Joan»nis Baptistae. Et hoc fuit scriptum hîc per »fratrem Bonifacium Ferrarii, monachum »dictae domus de Portacoeli, germanum »dicti fratris Vincentii Ferrarii, ordinis

»praedicatorum, nunc magistri in theologiâ, »et domini nostri papae Benedicti XIII »confessoris."

El Pedro Johan nombrado aquí como dador de este MS. era capitan de la guardia de Benedicto XIII. En 1408 edificó en este monasterio una capilla de Santa Ana y Santa María Magdalena, y de allí á tres años murió, y le enterráron en el claustro. De un nieto suyo que falleció en 1502 leí en el mismo la inscripcion sepulcral siguiente: *Hic jacet magnificus miles dominus Laurentius Johan, qui fuit (f. ivit) duabus visibus ad visitandam terram sanctam Ierusalem ad sanctum sepulcrum, ad montem Calvariae, et ad montem Sina.*

Notable es otra inscripcion sepulcral, ya que hablamos de ellas, de una muger enterrada en el mismo sitio. Está maltratada en una palabra; lo que queda dice así: *Mariae.... ux. den Granulles.* No he podido averiguar el apellido; pero sí que era muger de Luis Vicente Granulles, y que fue enterrada en 1459.

Tambien tuvé mucha complacencia en ver la losa que cubre el cuerpo del donado de esta casa Francisco Aranda, donde se puso este letrero: *Hic jacet Francis-*

cus Aranda, donatus. Obiit 1438. aetat. 92. Su lectura me renovó la memoria de los señalados servicios que hizo al estado este grande hombre, *cuya prudencia*, dice Zurita (l. XI. c. 24.), *y gran uso de negocios, juntamente con menosprecio de las cosas del siglo, eran de tanta estimacion, que ninguna cosa grande se trató en aquellos tiempos.... que fuese sin su deliberacion y consejo.* Así es que en los reynados de D. Juan, D. Martin, D. Fernando y D. Alfonso V reyes de Aragon, y particularmente en la declaracion del sucesor de D. Martin, fue consultado, llamado y enviado como la persona de mayor reputacion, y muy á propósito para acabar cosas árduas.

Otras memorias, harto gloriosas, conserva esta antigua casa, así de aquel hijo suyo, como de otros muchos, de los quales se sirviéron los papas y los reyes para negocios de importancia. De esto y de todo lo perteneciente á la historia pública y privada del monasterio he hallado aquí unos anales completos, escritos por el P. D. Juan Bautista Civera: exemplo que debieran seguir todos los monasterios. Son estos escritos unos depósitos de la historia de las órdenes, la qual en muchos

puntos está enlazada con la de las iglesias y del estado. Por lo ménos donde se halla comenzado este trabajo, no seria difícil su continuacion á los que son testigos oculares de lo que debian escribir. Otro tanto digo de los necrologios y de las historias particulares de las prelacías; de todo lo qual se aprovechan con fruto los venideros. Tampoco seria nimiedad duplicar los exemplares de estas obras, y depositarlas en parages distintos, para evitar su pérdida en caso de algun incendio, robo ó exportacion inevitable, que de todo se ve con harta freqüencia.

Volvamos al analista de Portaceli. Hablando del prior de esta casa el P. D. Pedro Ferrer, dice que en el año 1424 formó un catálogo de todos los libros MSS. que habia en el monasterio, y que este índice existia allí en 1664, y que el número de códices llegaba á 699. En el dia apénas quedarán unos doce de ellos; para mayor desgracia pereció tambien el catálogo, en que acaso pudiéramos hallar noticia de algunas obras desconocidas. Tampoco se halla el árbol genealógico original de que se valió el V. P. D. Bonifacio Ferret para probar y determinar en Caspe el dere-

cho que tenia á la corona de Aragon el infante de Castilla D. Fernando: documento que poseyó aquella casa hasta fines del siglo XVIII.

Igual suerte tuvo parte del fragmento de la biblia lemosina del P. D. Bonifacio que publicaste entre los apéndices al tratado *de la leccion de la sagrada escritura en lenguas vulgares*; porque ya no exîste sino la última hoja, donde está el epígrafe del impresor; y aun esta hubiera sin duda perecido, si el P. Civera, previendo lo que podia suceder, no hubiera tenido la cautela de pegarla en una hoja de su obra, que es la pág. 362. de la parte 2.: copiaré aquí otra vez el epígrafe con toda puntualidad.

»Gracies infinides sien fetes al omni»potent Deu, e senyor nostre Jesu Crist: »e a la humil, e sacratissima Verge Maria »mare sua. Acaba la biblia molt vera, e »catolica: treta de una biblia del noble »mossen Berenguer Vives de boil cavaller: »la qual fon trelladada de aquella propria »que fon arromansada en lo monestir de »Portaceli de lengua latina en la nostra »valenciana per lo molt reverend micer »Bonifaci Ferrer, doctor en cascun dret, »e en facultad de sacra theologia: e don

»de tota la Cartoxa: germa del benaven-
»turat sanct Vicent Ferrer del orde de
»pricadors: en la qual translacio foren, e
»altres singulars homens de sciencia. E ara
»derrerament aquesta stada diligentment
»corregida, vista é regoneguda per lo re-
»verend mestre Jaume Borrell, mestre en
»sacra theologia del orde de pricadors, e
»inquisidor en regne de Valencia. Es sta-
»da empremptada en la ciutat de Valen-
»cia a despeses del magnifich en Philip
»Vizlant mercader de la vila de Jsne de
»alta Alamanya: per mestre Alfonso Fer-
»nandez de Cordoba del regne de Castella,
»et per mestre Lambert Palomar Alamany
»mestre en arts: començada en lo mes de
»Febrer del any mil quatrecents setanta
»set: e acabada en lo mes de Mars del any
»mil CCCCLXXVIII."

Por aquí se ve claramente que el verdadero autor de esta traduccion lemosina de la biblia es el V. P. D. Bonifacio Ferrer, á quien señala de suerte que no puede equivocársele con otro del mismo nombre y apellido, y que la trabajó en Portaceli. No me acabo de admirar como pudo Ximeno en su Biblioteca poner dudas en cosa tan clara; porque si no damos crédito á un tes-

timonio tan decisivo como este, en que sesenta años despues de la muerte del P. D. Bonifacio se reconoce por suya esta obra la primera vez que se imprime, autorizándolo el inquisidor ordinario de este reyno; no sé como pueda obligársenos á tener por propias de sus autores las obras que se imprimen con sus nombres. El testimonio de Cipriano de Valera, que dice haber asistido S. Vicente Ferrer *á esta traslacion*, no basta para negar que sea de su hermano. Mucho ménos vale el silencio de Calmet y Nicolas Antonio; los quales si tuvieran noticia de este epígrafe, hubieran atribuido la version á D. Bonifacio.

El maestro Jayme Borrell, que aquí se dice haber visto y corregido esta version, era inquisidor del reyno de Valencia por nombramiento del general de Santo Domingo Fr. Marcial Auribelli, y confirmacion de la silla apostólica, segun la costumbre de aquellos tiempos. Debió ser esto hácia los años 1460. Privóle de este cargo algunos años despues el M. Fr. Miguel Morillo, provincial, nombrando en su lugar á un maestro Marques. Mas querellándose Borrell de su injusta deposicion, logró que Sixto IV, por su breve de 21 de Enero de

1479, mandase al general Fr. Leonardo de Mansuetis que le restituyese su empleo, como se hizo. Hállase este breve en el *tomo 3. bull. ord. praed. pág.* 572. Así que, la correccion de la biblia que aquí se le atribuye, pudo efectuarla hácia los años 1470.

Otra cosa quiero añadir, indicada por Rodriguez en la *Biblia Valent.* porque creen algunos que los padres de esta casa conservaban un exemplar entero de esta biblia, el qual pereció por su culpa, y solo se salvó este fragmento. Y cierto no fue así; el P. D. Civera en sus adiciones á los anales, cuenta el modo como pudo haber esa reliquia de aquel precioso trabajo, por estas palabras: „El año pasado de 1645 por „el mes de Octubre llegáron á mis manos „quatro hojas de papel de marca mayor, „que me envió un clérigo de Valencia, „diciendo las habia hallado entre otros pa„peles viejos en el archivo de la sed, y „eran las últimas de una biblia escrita en „lengua valenciana, vertida de la latina „por el dicho P. D. Bonifacio, y impresa en „Valencia el año 1478. Espantéme mucho „quando tal ví, porque nadie de quantos „de él tratáron, que fuéron muchos, seme„jante cosa habia dicho, por no haber ille-

» gado á su noticia... Y por ser esta cosa » tan nueva, me ha parecido encaxar la úl» tima hoja &c." Donde se ve que el fragmento se salvó en el archivo de la catedral de Valencia. Tampoco debe extrañarse que hubiese perecido hasta la memoria de esta obra, si es verdad lo que dice Gesnero (*Lelong. Biblioth. sacr. cap. IV. art. 3.*) que todos los exemplares de esta biblia fueron quemados. Acaso podrá sospecharse que sean de la misma version dos biblias MSS. de que habla Lelong (*ibid. art. 4.*), y existian la una en la biblioteca del rey de Francia en 3. vol. fol. cod. 9831.=9833., con el título *Biblia catalana*; y la otra en la Colbertina cod. 3821. en 4.° con el título: *Biblia catalana historiis illustrata*. Mas esto es adivinar; vamos á otra cosa.

Con la noticia pues que da Ximeno de hallarse en este archivo los opúsculos del P. D. Bonifacio *de approbatione et confirmatione Carthusiae*, y *de Sanctis et miraculis in Carthusia*; buscándolos encontré un breve escrito inédito del mismo perteneciente á la historia de los ritos, con este título: *Ordinatio facta per reverendissimum in Christo Patrem, dominum Bonifacium, priorem Carthusiae, de novitio induendo et introducendo in*

Cellam. Otro códice hay que contiene: *Ordo ad visitandum aegrotum.=De appropinquante ad mortem.=Quid faciendum quando tardat mori.=De officio sepulturae:* todo segun el rito de la órden de la Cartuxa. Atribúyesé tambien al P. D. Bonifacio; mas no consta ésto con tanta certidumbre como del primero. Incluyo copia de los dos (*a*), como tambien de la carta original de Gerónimo Zurita, que escribió al prior de esta casa D. Miguel de Vera (*b*) quando regaló al monasterio un exemplar de la biblia complutense, el qual se conserva; y al principio del tomo 1.º está pegada la carta. Guárdase allí tambien una biblia, que fue del uso de Benedicto XIII. (Luna) dada al monasterio por mano del mismo D. Bonifacio. Item un misal con canto anotado por el mismo, escrito el año 1400 por el P. Palacia. Otras muchas obras MSS. hay compuestas por varios religiosos doctos de aquella casa desde el siglo XVI, cuya noticia vendrá bien al que trate de continuar nuestras bibliotecas. Son por la mayor parte espirituales, y comentarios de la escritura.

Al fin de un vol. fol. miscel. MSS. con

(*a*) V. el Apénd. *n. III. al fin.* (*b*) V. Apénd. *n. IV.*

el título *D. Exarch* y *D. Zamora*, se hallan varias cartas latinas del erudito Juan Andres Strany. Una es dirigida *Didaco de Mendoza, valent. proveg. Dat. Valentiae 1520.* Otra de la misma fecha *Spectatissimo viro Seraphino Centelles, comiti de Oliva.* Otras sin fecha ni firma *Almuniae, Angelo de Alapuz, Molinae* y otros; téngolas todas por del dicho Strany, pues á él se hallan dirigidas las contestaciones de los mismos. Por ser de hombre tan sabio, y por no hacer mencion de ellas Ximeno, las hubiera copiado todas, si trataran de materias históricas ó de ciencias. En el mismo vol. p. 210. hay varias poesías escritas al parecer por recreo, mezcladas con versos latinos y textos de la escritura. Para desempalagar pondré aquí una muestra de ellas, que me parecen de buena mano.

El trabajo con amor
Et continuo exercicio
Fazen al hombre en su officio
Ser maestro y sabidor.
Face al flaco soffridor
De trabajos el provecho:
Grand esfuerzo da el derecho,
Y la culpa gran temor.

Ca la vida no se escribe
Dias ni anyos contando,
Mas porque vicios esquive
De las virtudes usando.
Otros llaman mal logrado
Al que muere en juventud,
Y yo al que sin virtud
Es á gran vejez llegado.

OTRO.

Por mucha agua que vayga el azuda,
En el alberca rota no puede durar.

TERCETO.

Los draperos circunciden,
No las varas con que miden,
Mas las lenguas con que mienten.

Mas estimable que todo esto es un códice MS. en papel, á lo que parece á fines del siglo XV, y comprehende todos los estatutos de los capítulos generales celebrados hasta ese tiempo en la órden de la Cartuxa. He rogado á un religioso que me haga con una copia de él, porque es muy útil para la historia *De ritibus monachorum*. He hallado tambien un exemplar latino de la bula de Calixto III, concediendo el jubileo á la iglesia de Valencia, que empieza: *Stella maris;* cuya traduccion lemosina habia enviado

por ser tan difícil hallarla en latin.

Nada mas ocurre sobre el monasterio de Portaceli. En mi regreso á Valencia me acompañó un amigo, que noticioso de mis tareas me entretuvo muy á mi sabor hablando de las lápidas é inscripciones romanas que se conservan en esta ciudad, y de la curiosidad con que sus historiadores las han recogido é ilustrado, y de lo que aun queda por hacer en este ramo, digno ciertamente de la especulacion de los doctos. Rodando como suele la conversacion, y viniendo á tratar de las que por varias causas han perecido, me dixo....Mas lo que él dixo, y lo que yo respondí, merece carta separada, que será la siguiente queriendo Dios.

Valencia.

CARTA XXX.

Fabuloso entierro de las lápidas romanas en Valencia á principios del siglo XVII.

Mi querido hermano: Cumpliendo con lo prometido en la carta anterior, voy á contarte la conversacion que tuvé con el amigo, volviendo de Portaceli á Valencia,

sobre las inscripciones romanas de esta ciudad. Para evitar repeticiones de *dixo* y *dixe*, señalaré las palabras suyas con la letra N, y las mias con la A.

N. Y ¿qué dirémos de las inumerables inscripciones que han perecido, las quales, conservadas, ilustrarian la historia antigua, y honrarian este pais, que tanto codiciáron los romanos?

A. Es cierto que hubo un tiempo (1) de ira en la antigüedad en que se desfiguraban las inscripciones, al qual sucedió despues otro tiempo de ignorancia en que el pueblo, con dolor de los sabios (2), no conociendo el precio de estas reliquias de la antigüedad, las destruia de todo punto, ó las enterraba en los cimientos de los edificios.

N. ¿El pueblo dice V.? los magistrados, la gente sabia, si es que merecian este nombre, fuéron en algun tiempo autores de este daño. ¿No sabe V. lo que aquí mismo aconteció á principios del siglo XVI? ¿que por consejo, y á instancias del valenciano Juan Celaya, doctor parisiense, mandáron los jurados que se enterrasen en los cimientos del puente que llaman de *serranos* todas las lápidas romanas que entónces habia en esta ciudad, temerosos de que la aficion

con que eran miradas por algunos, degenerase en gentilismo?

A. Bien sé que eso se ha dicho, pero tambien sé que son hablillas y fábulas despreciables. Ni en la ilustracion de aquel siglo pudo caber tanta barbarie, que de los nombres de los dioses esculpidos en piedras muertas, temiese el magistrado la restauracion del gentilismo. Yo creo que esta es fábula.

N. Esa es conjetura muy débil; no basta para tener por fábula una opinion autorizada con el testimonio de tantos escritores.

A. ¿Qué escritores?

N. ¿Pues ignora V. que aseguran este hecho Escolano (*lib. IV. c. 12.*), Nicol. Antonio (*Bibl. nov. t. 1. p. 593.*), Rodriguez (*Bibl. valent. p. 251.*), Ximeno (*Bibl. scrip. valent. tom. I. p. 107.*), Mayans (*Epistola XXIII.*), Ortí y Sales en su *Turiae marmor* (p. 42.), casi todos valencianos, es decir, interesados en quitar á su patria, si posible fuera, este borron?

A. ¡Gran nube de testigos! pero comencemos suponiendo que la autoridad de todos ellos no pesa mas que la de uno solo. Todos citan á Escolano, y se refieren á él en este hecho, con cuya noticia enriqueció

el primero de todos la historia de este reyno. De suerte que la autoridad de Escolano es la única que debe exâminarse en esta materia; y si ella fuere de ningun peso en este punto, como yo creo que lo es, ya ve V. lo que quedará de los otros escritores.

N. Desearia que fuese así; mas no alcanzo por donde pueda minarse la autoridad de Escolano, que tan decididamente habla en esta materia (*a*).

(*a*) Las palabras de Escolano son estas: » A nuestro gran filósofo Nuñez.... » le oimos muchas veces confesar que algunas de las » piedras de Valencia le habian alumbrado y servido » de faraute para penetrar » algunos lugares incógnitos de Plinio y de Suetonio Tranquilo. Pero lloraba sobre ellas la sencilla » piedad de un gran teólogo » parisiense de nuestra nacion, llamado el maestro » Juan Salaya, que viendo » hacer á los curiosos tanta » estima de estas piedras romanas, se le antojó que » volvia por aquel camino á » retoñecer la gentilidad, y » el adorar estatuas y dioses » de piedra; y para quitar- » las que no sirviesen de estropiezo, requirió á los regidores de la ciudad que » las mandasen recoger; y » pues abrian las zanjas para los cimientos de la puente de los Serranos (que sería por el año de mil quinientos y diez y ocho) las » enterrasen en ellas. Pesó » mas su autoridad que las » piedras; y quedáron desde » entónces infinitas sepultadas con notable agravio de » la antigüedad." (*Hist. de Valencia lib. IV. cap. 12.*)

A. Pues yo tengo á mano argumentos para contrarestarla; de los quales diria algunos, si no temiera molestar á V.

N. Todo lo contrario; yo deseo saber la verdad, y poderla apoyar con argumentos sólidos y bien apurados.

A. Está bien; lo primero que salta á los ojos es el silencio de todos los documentos coetáneos al supuesto entierro de las piedras. Un hecho tan ruidoso como es desencaxar *infinitas piedras*, asentadas ya muy de antiguo en las paredes y lugares públicos de la ciudad, executado á instancias de un hombre tan célebre como Celaya; siendo verosímil que precediesen muchos debates, y resistencia por parte de los aficionados á este estudio, que los habia allí, como dice Escolano: un hecho digo de esta naturaleza no podia dexar de quedar escrito en los manuales, donde se notaban con extension todas las deliberaciones del Consejo general. Mas yo he registrado con gran prolixidad los libros de aquellos tiempos que se conservan íntegros, y ni rastro siquiera se halla de tal cosa, aun donde tratan de la ruina del puente y de los medios para repararle.

N. Argumento negativo es, pero de mucho peso.

A. Es mas de lo que parece; aquí hay que considerar que el rey D. Jayme I de Aragon estableció por fuero que Valencia fuese en todo gobernada por los jurados, con el parecer y deliberacion de los prohombres; de suerte que sin su consentimiento y aprobacion no se quitó jamas ni alteró cosa alguna de los edificios públicos. Los manuales desde el año 1306 hasta el presente estan llenos de licencias, mandatos &c. con que el magistrado autorizaba en esta parte hasta las mas ligeras alteraciones. Es esto tanta verdad, que habiendo el obispo D. Hugo de Fenollet alcanzado permiso del rey D. Pedro el IV de Aragon para construir á sus expensas un pasadizo desde su palacio á la catedral, para servirse de él en tiempo de lluvias y vientos; á pesar de la licencia real, de la dignidad de la persona y del justo motivo de la pretension, se resistió el Consejo general á dar su permiso, hasta que al cabo de mucho tiempo, vino en ello por respeto á las personas que mediáron. Otro hecho diré todavía mas convincente. En el año 1339 Fr. Jayme Just, administrador del hospital de los Beguines, fabricó en él un soportal, cerrándole con verjas de madera, sin pre-

ceder licencia del Consejo general: resintióse este de ello, y en el que se celebró en 27 de Junio del mismo año, la mayor parte de los vocales fuéron de parecer que se derribase lo fabricado. Mas en consideracion al gasto hecho, y á que el fin del administrador fue dar algun desahogo y alivio á los enfermos (*per tal que los malalts del dit espital de dia pusquessen aver aqui algun refrigeri;*) se contentáron con apercibirle y mandarle suspender la obra, y que en caso de ruina no la reedificase. Tan zelosos eran de su autoridad los jurados, y tan puntuales los escribanos de sala en dexar escritas las deliberaciones y circunstancias de cosas tan menudas. ¿Cómo era posible que se omitiese estotro hecho de tanta conseqüencia?

N. Verdaderamente hace fuerza esta razon; y mas que en el tal negocio, como V. dixo, no habria solo pedir Celaya, y consentir los jurados; sino que los estudiosos de la antigüedad, viendo que iban á quedar privados de aquellas memorias, y la ciudad afeada con este borron, precisamente debiéron representar, ó insinuarse por medio de los pro-hombres, para que el Consejo general no consintiese en ello.

Y así el no hallarse nada escrito, da que sospechar, á no ser que por algun incidente que ignoramos, no se escribiesen estas memorias.

A. Sea así enhorabuena; no quiero empeñarme en ello. Mas agregue V. á estas conjeturas el silencio de Pedro Anton Beuter, que vivió hasta la mitad del siglo XVI, y debió hallarse presente al supuesto entierro de las piedras siendo ya entrado en edad. Y cierto que se le ofreció mas de una ocasion para decirlo, y para quejarse de ello, si tal hubiera, siendo como lo fue, muy dado al estudio de estas antiguallas. Mas léjos de hallarse en sus escritos memoria de tal cosa, por lo contrario celebra y como que se regala, acordando las muchas piedras que quedáron de los romanos. En la dedicatoria de la crónica castellana decia á los jurados: „Muchos años ha, magníficos señores, que á peticion de los que entónces tenian el regimiento de la ciudad, entendí en compilar un libro de las antigüedades, que en este reyno acaecieron, por buenos y justos respetos. Y como buscando con grandísimo trabajo este propósito en los antiguos escritores, y reconociendo las *piedras escritas* que de

»aquellos tiempos quedan aun por memo-»ria &c." Esto es de Beuter.

N. Buena ocasion por cierto para quejarse de un hecho que le privaba de tantos auxîlios, que le vinieran muy bien para el desempeño de su encargo.

A. Pues aun es mas notable lo que dice en la dedicatoria de la parte II de la misma crónica: „Sabemos que los romanos »no conquistáron el mundo, sin que el es-»pañol anduviese entre ellos. Quedannos »los *montones de piedras*, memoriales de los »excelentes españoles que fuéron en aquel »tiempo, con que labramos nuestras casas, »empalagados de dar razon de estas cosas »á los extrangeros que nos la piden." Aquí se ve que veinte ó treinta años despues del supuesto entierro habia *montones de piedras* en Valencia, cuyos moradores se gloriaban de mostrarlas y dar razon de ellas á los extrangeros.

N. Vea V. como retoñecia el gentilismo.

A. Sí, y son tantas las piedras que el mismo Beuter copió y explicó en sus libros, y las que acinan Escolano, Diago y otros, que no sé qué decirme de la supuesta proscripcion. Porque si esta se hizo por un mo-

tivo tan piadoso qual es evitar el peligro de la idolatría, ninguna inscripcion gentílica debia quedar exceptuada. Y la primera que para dar exemplo debió haber sufrido el anatema, es la que ya entónces se hallaba en la esquina de la casa de ayuntamiento, copiada por Escolano, col. 787. Y siendo una prohibicion religiosa, debieran ante todas cosas haber requerido al arzobispo ó cabildo, para que fuese el primero en quitar y enterrar las inscripciones que habia en la iglesia catedral. Mas no fue así; antes consta que estas permaneciéron en su lugar hasta los tiempos de D. Fr. Isidoro Aliaga, el qual (como dice Vicente del Olmo en su Litologia cap. 7.) „mandó pi-» car y borrar las piedras que estaban en la » iglesia mayor. Y aunque no se podia re-» zelar riesgo alguno de renovarse en ellas » el culto que en tiempo de los romanos » tuviéron; pero juzgó por indecente que » inscripciones tan profanas ocupasen lugar » tan sagrado y eminente, dexando las de-» mas que vemos en otros lugares públicos."

N. Este si que es verdadero entierro de piedras antiguas; pero acaso estarian tan encaxadas en el edificio, que para quitarlas de allí no quedaría mas arbitrio que borrarlas.

A. Así parece; quiso ademas este prelado cumplir con lo prevenido en el concilio provincial del señor Ayala de 1565. *sess. IV. cap. 7.* que tiene este título: *Quae sapiunt gentilitios ritus è templis removenda:* y no hay mas.

N. En resolucion, léjos de haber desaparecido las *infinitas piedras romanas*, se va desvaneciendo la calumnia con que hasta aquí se habia desdorado el nombre de Juan de Celaya.

A. Yo por tal tengo el dicho de Escolano. Era Celaya hombre de mucho saber, y de gran crédito y autoridad en Francia; muy querido del Emperador Cárlos V. y de su corte; tratado con mucha distincion por los jurados de Valencia, los quales con el deseo de que se quedase en ella, suprimiéron para dotarle bien, siete cátedras de la universidad; hiciéronle su rector perpetuo, con otras mil honras, que acaso dispertáron la envidia de alguno para zurzir esta novela, y achacarle un hecho incompatible con todas estas circunstancias.

N. ¿Pues qué Celaya era de Valencia?

A. Sí señor: y dexó su patria muy mozo para ir á Paris, en cuya universidad se hallaba ya graduado de doctor el año 1494.

quando admitió por criado al célebre Juan Martinez Siliceo, que despues fue cardenal arzobispo de Toledo.

N. A fe que tengo yo copia de los cincuenta y tres cargos que hizo á este cardenal el capítulo toledano, y la respuesta tambien y satisfaccion que dió aquel prelado á cada uno de ellos: buenos documentos para la historia de aquel tiempo, y señaladamente de la iglesia de Toledo.

A. Pues Celaya, despues de haber enseñado en aquella universidad, sirvió el oficio de vicario general en diferentes obispados de Francia; fue llamado á la corte del emperador, de quien recibió algunas cartas y otras muestras de estimacion, como él mismo lo confiesa en la dedicatoria del tom. 2. de los Sentenciarios: „Pro tuâ (di-„ce) caesareâ majestate et regiâ munificen-„tiâ non mediocribus ornamentis me deco-„rasti: quod ad sacram tuam aulam voca-„veris, et postea per litteras rectà tuam in „me benignitatem significaveris."

N. Muy en la memoria tiene V. todas estas menudencias.

A. No ha mucho tiempo que estudié con cuidado este punto en las *Observaciones á las antigüedades de Valencia*, que dexó es-

critas el P. Fr. Josef Texidor, de mi órden, las quales se conservan en nuestro convento; de él son casi todas las reflexîones que llevo hechas, y muchas de las que quedan por hacer. Pero volviendo á nuestro asunto, ¿le parece á V. verosímil que un hombre tan acreditado como Celaya, olvidando lo que habia aprendido en Paris, y desentendiéndose de su propia honra, persuadiese una cosa tan bárbara, que ni siquiera soñáron sus mayores, aun en siglos ménos ilustrados?

N. No es regular; pero como la piedad téme justamente en ciertos lances el abuso que nace de la falta de ilustracion, no seria extraño que Celaya rezelase en su patria sobre esto daños que no se habian temido hasta entónces.

A. Bien pudo ser así; pero ¿y si constase que no estaba aquí Celaya al tiempo del supuesto entierro de las piedras?

N. O! si eso se pudiera probar....

A. Pues oyga V.: el mismo Escolano fixa la época de ese entierro en el año 1518, y debió de ser muy en sus principios, y acaso á fines del antecedente; porque la avenida del rio, que derribó la puente de serranos, fue á 26 de Setiembre de 1517;

y en Noviembre del mismo año ya se trataba de reedificarle. Luego si fuera cierto que en todo el año 1517, ni en el siguiente, no habia aun venido Celaya á Valencia, quedaria vindicado su honor. Pues á mi parecer esto se infiere de lo que él mismo dice en el tom. 1.° de los Sentenciarios, hablando con su mecenas D. Miguel Cavanilles, gobernador de Valencia: „Animus (le di-„ce) verè tibi devinctissimus est pro tuis „erga me vel maximis meritis, quibus me „et Parrhisiis olim prosecutus es, cùm ho-„norificentissimam apud Galliarum princi-„pem legationem catholici regis nomine „obiisti." Esta embaxada de Cavanilles en Francia, ó fue con ocasion de la paz que Cárlos V y Francisco I concertáron en Noyon en 1516, y se ratificó el año siguiente; ó acaso duró lo que duró esa paz hasta los años 1520, en que Francisco I, privado de la corona de Alemania á que aspiraba, declaró abiertamente el enojo con que miraba á su competidor. De todos modos Celaya estuvo muy de asiento en Paris, por lo ménos todo el año 1517. Por otra parte consta casi con evidencia que permaneció en Francia hasta muy cerca del año 1525, en el qual los jurados de Valencia escribié-

ron al emperador Cárlos V, hablando de la venida de Celaya á esta ciudad como de una cosa reciente. Ha de ver V. esta carta quando lleguemos á Valencia, porque es el panegírico mas cumplido de la ilustracion de este doctor, y del aprecio con que le tratáron (*a*). En suma dicen los jurados que habia venido á ver á su madre y deudos, y que era llamado á la corte del emperador, al qual muestran el mas vivo deseo de que este docto varon se quedase para siempre en su patria; porque de él esperaban la reforma de los estudios, y grande adelantamiento en la reciente universidad. Mas como no podian proporcionarle honorario que igualase al que disfrutaba en Francia, donde tenia una dignidad que le reditaba setecientos ducados, y era ademas vicario general de diez diócesis, de todo lo qual juntaba cada año mas de mil ducados; por tanto suplicaban al emperador le diese el canonicato que su magestad tenia en esta catedral, de cuyas rentas nada percibia sino quando estaba en esta ciudad, y juntamente le mandase no volver mas á Francia. No sabemos si efectivamente se le dió

(*a*) V. Apénd. *n. V.*

esa prebenda; pero consta que permaneció desde entónces aquí, y que le nombráron rector perpetuo de la universidad, contra lo que en sus recientes estatutos estaba mandado, que fuese este oficio trienal. De suerte que sobre no caber en un hombre tan erudito el absurdo que se le imputa, es claro que estando recienvenido de Francia en el año 1525, no podia aconsejar ni persuadir lo que se supone hecho siete años antes.

N. Acaso dirán que los jurados dilatáron todo este tiempo el hacer esta gestion.

A. No cabe eso; pues por estos años buscaban los jurados para su universidad doctores de gran fama, y los convidaban con decentes honorarios. Así en 1521 instáron al P. Fr. Juan de Salamanca, de mi órden, que se hallaba en la corte del emperador, para que viniese á regentar una cátedra de teología. He visto la carta que le escribiéron en el tomo 41 de las de esta ciudad en su archivo. Portándose así los jurados con un forastero, ¿se hace creible que dilatasen siete años la misma solicitud, respecto de un hijo de esta ciudad, tan estimado y respetado por ella, que solo su dicho la movió, como suponen, á enterrar los monumentos romanos?

N. No es creible. Y acaso no le conocerian los jurados sino por una vaga y obscura noticia de su nombre.

A. No le conocian hasta que vino y le oyeron predicar: y añaden en la carta que este maestro se quedaria gustoso en Valencia; lo qual no dixeran si estaba ya en ella casi siete años. Ademas que la dignidad y los oficios que en Francia tenia, no permiten suponer tan larga ausencia. Con que no podemos juzgar que Celaya fuese autor de semejante cosa; y que todo ello es un atadijo de ficciones mal digeridas.

N. Pero V. hasta ahora no se ha hecho cargo de la autoridad del gran filósofo Juan Nuñez, á quien Escolano oyó referir y lamentar muchas veces esta preocupacion y *sencilla piedad de Celaya.*

A. Este es el único testigo que alega aquel escritor. Pero es testigo que nació en 1529, once años despues del supuesto entierro; por consiguiente que adquirió esta noticia de otro, que no se sabe quien sea. Pues ¿en qué seso cabe por un motivo tan débil, dar por cierto un hecho de tanta entidad, y contra el qual estan clamando el silencio de los documentos donde debiera constar, los montones de piedras romanas

que Beuter despues del año 1518 asegura que existian en Valencia, y las que el mismo Nuñez confiesa que le *habian alumbrado y servido de faraute para penetrar algunos lugares incógnitos de Plinio y Suetonio Tranquilo?* Aun yo hallo que Escolano emplea cinco largos capítulos del lib. IV. en la explicacion de muchísimas lápidas conservadas dentro de la ciudad; de las quales algunas son dedicatorias á las Parcas, Serapis, Escúlapio y otros héroes de la gentilidad, y casi todas puestas ya de muy antiguo en lugares públicos, donde es de todo punto inverosímil que las ignorase el magistrado. ¿Pues cómo pudo persuadirse este escritor que aquel sabio cuerpo mandase enterrar infinitas piedras para precaver que retoñeciese el gentilismo, quando dexaba á la vista del público otras muchas de que podia rezelar igual riesgo? Esta reflexion tan obvia debia ser para Escolano de mucho mas peso que las lágrimas de Nuñez; ya que no quiso detenerse en averiguar si Celaya estaba ó no en Valencia al tiempo de zanjar los cimientos del puente de serranos.

N. Amigo, confieso á V. que antes pisaba yo aquella puente con respeto, con-

siderando los preciosos cimientos que la sustentaban; pero de hoy mas la pisaré con miedo, como edificio fundado sobre una fábula.

A. Trate V. la fábula como ella se merece; y vamos á pasar esa puente sin el temor y respeto que V. dice, sino admirando su buena y sólida construccion, y el punto hermoso de vista que desde ella se descubre.

N. He oido que un hábil paisista de esta ciudad está preparando para grabar algunas de las vistas excelentes de que abundan sus contornos.

A. Así debiera ser; que pues en nada ceden las nuestras á las que nos venden los extrangeros, á lo ménos servirian para resarcirnos de las sumas quantiosas que ellos nos sacan con este género de comercio, vendiéndonos tal vez cosas arbitrarias. Dios nos dé mas patriotismo.

Aquí tuvo fin el viage y la conversacion, y lo tiene tambien la carta. A Dios.

NOTAS Y OBSERVACIONES.

(1) *Hubo un tiempo de ira en la antigüedad en que u desfiguraban las inscripciones.* Los romanos solian borrar de las inscripciones los nombres de aquellas personas públicas que se habian granjeado la aversion popular. Así

escribe Suetonio que el senado romano se alegró tanto de la muerte de Domiciano, *ut novissimè eradendos ubique titulos, abolendamque omnem memoriam decerneret*, lo qual declarando Macrobio (Saturnal. lib. I. cap. XII.) dice que se borró el nombre de aquel emperador *ex omni aere vel saxo.* De Cómodo cuenta tambien Lampridio (*in Commod. c. XVII.*) que mandó el senado borrar su nombre, *alienis operibus incissum.* Otros tales exemplos pueden verse en el índice Gruteriano (*Cap. XVII. litt. N.*) donde pone la lista de las personas famosas, cuyos nombres fuéron quitados de las inscripciones y otros públicos monumentos. Con esto quadra lo que observan Reinesio (*Epist. 69. ad Rupertum pag. 612.*) y Perizonio (*Dissertat. trias. pag. 22.*) sobre una inscripcion en que por mandato de Caracalla fuéron borrados los nombres de Fulvia Plautila Aug. y de su padre L. Fulvio Plautiano, que era de la familia fulvia, como contra Panvinio y otros lo demostráron el cardenal de Noris (*Epoch. Syromacedonum Diss. V. cap. III.*) y Pagi (*Crit. Baron. ann. CXCIX. n. 4. 5.*) por las causas que indica Justo Fontanini *De antiquit. Hortae lib. I. Cap. III.* Véanse las observaciones de Noris (*Epist. consular. pag. 15.*) sobre el nombre *M. Furii Camilli Scriboniani* mandado borrar de una inscripcion del año XXXII de Cristo, publicada por Grutero (*CXIII. 2.*) y Escalígero (*De emend. tempor. lib. V. pag. 385.*). Mucho se hubiera ilustrado este punto con el tratado *De inscriptionibus decreto publico erasis* que tenia meditado Fontanini, y no sé si llegó á publicarse.

(2) *No conociendo el precio de estas reliquias de la antigüedad.* De la utilidad de las inscripciones y del uso de ellas en la historia y la cronología han escrito varios eruditos modernos, especialmente los colectores de estos monumentos, cuyos nombres pueden verse en el Catálo-

go de la biblioteca bunaviana *part. II. lib. VI.* desde la pág. 1003. Entre ellos merece distinguido lugar Jano Grutero, cuya copiosa coleccion de inscripciones ilustrada con los exâctos índices de Josef Escalígero (*V. Scalig. Epist. 413. seq. à pag. 703.*) y aumentada con el suplemento de Jacobo Sponio, ha dado gran luz para aclarar varios puntos dudosos en esta materia. Igual beneficio hiciéron la obra intitulada: *Monumenta sepulcralia clarorum virorum per totum fere orbem* impresa en Francfort en 1585, y otra de Pedro Andres Canonherio publicada en Antuerpia en 1614, con el título: *Flores illustrium epitaphiorum totius Europae.*

A estos pueden añadirse los editores de epitafios y otras inscripciones que se conservan en diversas ciudades y provincias: Francisco Sweertio, que publicó (en Antuerpia 1613.) *Monumenta sepulcralia Brabantiae:* Juan Grossio, que imprimió (en Basilea 1622) *Urbis Basileae epitaphia et inscriptiones,* obra continuada despues por Juan Toniola en 1661: Jorge Gualtero, cuya es la *Collectio inscriptionum et tabularum Siciliae atque Brutiorum* (impresa en Mesana 1624). Daniel Praschio, que en el mismo año publicó en Ausburgo *Epitaphia augustana vindelica*: Pablo Aringho, que ilustró muchas inscripciones en su *Roma subterranea* (Rom. 1651).

Ilustráron tambien esta materia el cardenal de Noris, que escribió *Caii et Lucii caesarum cenotaphia pisana:* Sertorio Ursato *Monumenta patavina:* Juan Seldeno *Marmora arundeliana:* Miguel Potembeck *Epitaphia noribergensia:* Andres Sennerto *Athenae et inscriptiones witembergenses:* Gisberto Cupero *Syllage variarum veterum inscriptionum;* y otros muchos, cuyo exemplo, seguido en España, daria á los extrangeros las noticias originales de su historia literaria que no tienen, por cuya falta caen

en grandes equivocaciones acerca del estado antiguo, civil y eclesiástico de nuestras provincias.

CARTA XXXI.

Monasterios de nuestra Señora de la Murta y de Cotalva de la órden de S. Gerónimo: el de Aguas-vivas de la órden de S. Agustin: el de Valdigna de la órden de S. Bernardo: colegiata de Gandía: algunas noticias del convento de dominicos de Luchente.

Mi querido hermano: Al cabo he podido verificar el viage que deseaba á los quatro monasterios que hay en este reyno situados en la costa del mar entre Valencia y Denia, que aunque no son tan antiguos como otros muchísimos de España, sin embargo esperaba hallar en ellos algunas antiguallas depositadas por sus fundadores; mas la experiencia me hizo ver el daño que hacen á la literatura las discordias y guerras civiles (1), cuyo furor no perdona ni aun á los códices viejos encerrados en los archivos; muchos de los quales suelen perecer y perderse por la misma mano que los quiso salvar. Me ha acontecido en este viage lo que al P. Martene en el que hizo por la

Flandes, y parte de Alemania el año 1718, donde dice que muchas de sus expediciones no tenian otro premio que el dolor de ver por sus ojos la pobreza literaria de algunos monasterios y abadías. En estos de que voy á hablar, queda por lo ménos alguna cosa apreciable y digna de memoria.

El primero que se encuentra caminando hácia el mediodía de Valencia es el de nuestra Señora de la Murta, de la órden de S. Gerónimo, distante como una legua hácia el oriente de la villa de Alcira. Su fundacion es del año 1401: está situado en el ángulo de un valle llamado de Miralles, que se va estrechando por entre dos altas sierras, vestidas en todo tiempo de romeros, arrayanes y murtas espesísimas, de donde tomó despues el nombre; sitio apacible, muy solitario y á propósito para la contemplacion. Esta casa fue en los principios muy pobre, como la pinta el P. Sigüenza; la mayor parte de las cosas preciosas que ahora posee son dádiva de D. Diego Vich, patrono del monasterio, que murió hácia la mitad del siglo XVII. En su sacristía, que es grande y devota, ví un portapaz de plata, de medio palmo de elevacion, de dibuxo gótico, en cuyo centro hay una figura

del *Ecce homo:* será quando mas del siglo XV. Item un púlpito de piedra, donde se dice haber predicado S. Vicente Ferrer el año 1409, con un buen quadro del santo en esa actitud; otro como de tres palmos de elevacion, que allí creen ser retrato del Españoleto, pintado por Juan de Ribalta, no lo es. D. Diego Vich regaló al monasterio una porcion de retratos de españoles ilustres, originales de Ribalta, cuya noticia puede verse en el *Diccionario de profesores de las bellas artes* (v. *Ribalta*), entre los quales no se halla ninguno del Españoleto; ni á este grande hombre, que floreció en el siglo XVII, puede convenir lo que se figura estar escribiendo en un libro el retratado en este quadro, *je vint....à Bruseles à 28. Nov. 1531;* lo qual y la fisonomía parece convenir mejor á Luis Vives: sin duda es de este el retrato de que hablamos, el primero que refiere aquel Diccionario, pintado por Ribalta; el qual con los demas estuviéron antes en la librería, y ahora se hallan esparcidos por el convento.

De otro quadro grande maltratado que hay en la misma sacristía me contáron cosas harto singulares: representa la crucifixion del señor, ó alguno de los actos pre-

paratorios. En él se halla escrito que le regaló al monasterio mosen Gerónimo Maestre, beneficiado de la parroquial de los santos Juanes de Valencia el año 1522, y que le habia traido de Roma un maestro Balaguer, á quien le regaló el papa Eugenio IV, siendo ya entónces opinion comun en aquella cápital que era pintura del tiempo de los apóstoles: especie de todo punto inverosímil.

Conservan tambien aquellos monges un Horario, ó sea Devocionario escrito magnificamente en vitela con muchas miniaturas, el qual, como parece por una nota que hay en él, *dió D. Diego Vich entre otras pinturas á este convento de la Murta á 26 de Julio de 1641*. Aunque en el calendario y letanías falta el nombre de S. Vicente Ferrer, le tengo por posterior á su canonizacion, y escrito muy á los fines del siglo XV, ó entrado el siguiente; porque despues del calendario se hallan dibuxadas las armas imperiales, y al rededor esta inscripcion: *Maximilianus imperator romanorum semper augustus;* y al pie de ellas dice así: HALI-MAS. Por donde debe suponerse posterior este códice al año 1493, que es quando Maximiliano I fue coronado en Aix. En la plana colateral á esta se halla otro escudo de armas, con

estas palabras en el contorno: *Franciscus de Taxis, magister postarum serenissimi principis Ka. archiducis Austriae.* Al fin del libro, que contiene lo que todos los de esta clase, dice así: *Vidit Fr. Joannes Vidal 23 Maji 1585.*

La biblioteca del monasterio es harto abundante en libros del siglo XVI. Lo mas singular que en ella ví es un códice MS. en vitela, que contiene los siete libros *Divinarum institutionum* de Lactancio. Téngole por del siglo XII, aunque las iniciales de bermellon saben á otra mano posterior. Hay en él variantes de consideracion, y por lo mismo merece ser consultado quando los españoles emprendan una nueva edicion de las obras de este filósofo cristiano, con que mejoren las extrangeras (*).

Las reliquias principales que aquí se conservan son dos cabezas de las compañeras de Santa Ursula, un dedo de S. Gregorio Taumaturgo, un diente de S. Gerónimo, y la cabeza de Santa Fulgencia; otras alhajas reconocí modernas y de poca conseqüencia para la historia de la literatura.

De este monasterio pasé al llamado de *Aguas-vivas* de la órden de S. Agustin,

(*) Este códice ha venido á mi poder por especial gracia de aquella comunidad. J. V.

donde hace algunos años se guarda la perfecta vida comun. El sitio es ameno sobremanera; pero es mucho mas deliciosa la union y paz con que viven aquellos religiosos, á que contribuye mucho el zelo y exemplo de su prelado el P. M. Fr. Basilio Rosell, bien conocido por sus *tardes monásticas*. Otra obra tiene el mismo casi concluida, en que prueba que el antiguo monasterio servitano, cuyo abad fue S. Donato en el siglo VI, estuvo en este mismo sitio de *Aguas-vivas*. No contradice á esta situacion lo que de él dixo S. Ildefonso que estaba *in agro setabitano*; cuya denominacion pudo extenderse á este territorio, que solo distaba de Sétabis tres leguas escasas. Favorecen mucho á esta opinion las ruinas de edificios que se han hallado en sus inmediaciones; los quales en la uniformidad de sus áreas, puertas y construccion, y en la proporcionada distancia de unos á otros, muestran bien haber sido celdas de alguna de las lauras antiguas. Otras observaciones tiene recogidas este docto escritor, cuya publicacion podrá contribuir á que se aclare este punto tan obscuro de nuestra historia eclesiástica.

Poco mas de una legua dista de este

monasterio el de Valdigna, de la órden del Cister, donde fuimos hospedados por el señor abad en su palacio. Fundó esta casa el rey D. Jayme II de Aragon hácia fines del siglo XIII. Queda de aquellos tiempos el claustro y alguna otra parte del edificio: lo demas ha tenido varios aumentos y mejoras, que no contribuyen poco á la magnificencia del monasterio. Nuestro primer cuidado fue reconocer la biblioteca; en la qual hallamos lo que en las mas de este reyno, bastante caudal de libros impresos, pero pocos MS.: húbolos en otros tiempos; mas las guerras asoláron quanto era capaz de experimentar su furor. De esta y otras desgracias pudo salvarse una biblia en fol. MS. en vitela, de que da razon la nota siguiente: *Ista biblia est monasterii Vallisdignae; quam quidem bibliam dedit dominus Jacobus Aragonum rex ffratri Iohanni dicti monasterii tunc abbati.* Acaso será anterior al siglo XIII. Mas reciente es un salterio MS. vit. 8. *secundum ordinem cisterciensium.* Posee ademas este monasterio algunos libros raros, aunque no desconocidos. Mucho se enriquecerá su biblioteca con la del docto maestro S. Juan, abad que fue de esta casa; en ella traté á tu buen amigo el maestro

D. Alberico Rubio, y á otros dignos monges amantes de las buenas letras, no ménos dedicados al estudio que á la práctica de las virtudes monásticas.

La sacristía es correspondiente á la iglesia, espaciosa, desahogada, y adornada con buenas pinturas. En el relicario, que es muy bueno, ví, entre otras cosas, un cáliz antiguo de plata como de un palmo de elevacion: el cráter, que es de figura cónica, tiene ocho dedos de diámetro, y cinco de profundidad: una dalmática moderna al parecer con inscripciones arábigas, de la qual me dixéron que habla Rios, el difunto cura de Cullera, en una disertacion sobre la antigüedad de Llauri. No he podido ver hasta ahora este papel; creo que si la dalmática es de las antiguas, la forma actual de las mangas será obra de remiendos con que han contrahecho aquella pieza; tengo por mas verisímil que toda ella sea obra reciente mandada labrar por algun morisco convertido á nuestra santa fe. Otras reliquias de los moros quedan en una ermita de Santa Ana próxima al monasterio, donde en el alero del tejado se ven muchos ladrillos con caracteres arábigos.

Aunque mi principal objeto era visitar

el monasterio de Cotalva, quise al paso detenerme en Gandia, para ver aquella iglesia colegial, erigida por Alexandro VI á fines del siglo XV. Mas en su archivo no hallé de lo que buscaba sino el misal valentino en vitela, impreso en Venecia año 1509, del qual tengo hablado en mis cartas anteriores: item un epistolario impreso en Madrid por Tomas Junta en 1595, y un pontifical romano en fol. con esta nota al fin: *Finit liber pontificalis emendatus diligentiâ rev. in Christo patris domini Jacobi de Lutiis utriusque juris doctoris, episcopi Cajacensis, et domini Joannis Burckardi, capellae S. D. N. papae caerimoniarum magistri. Impressus Collibus vallis Trompiae per Mafeum de Tracazinis sedente Alexandro VI. P. M. anno ejus XI. MCCCCCIII. die XII. Augusti*, esto es, seis dias antes de morir este papa.

Fuéron vanas las diligencias que practiqué para adquirir alguna noticia de un hijo de la misma ciudad llamado *Onofre Capella* ó *Capilla*, buen poeta, que floreció muy á los principios del siglo XVI, discípulo, ó por lo ménos amigo del sevillano Juan Partenio Tovar, maestro de poética en la universidad de Valencia. Nuestros bibliógrafos no conociéron las obras de estos dos poetas, las

quales se imprimiéron en Valencia por Jorge Suriano año 1503: de cuya edicion ví años atras un exemplar muy raro, que se conserva en la biblioteca de mi convento de S. Onofre. Es un volúmen en 4.° que tiene por título: *Torrentis tarraconensis carmina*, y contiene otras poesías latinas, igualmente desconocidas, en loor de la Concepcion de nuestra Señora. Allí pues hay una correspondencia epistolar en verso entre Tovar y Capilla; y que este era hijo de Gandia consta de un *Tetrastichon* de Tovar, en que habla así á su amigo:

Musoeum Ianaum, aut Album te credo
Tibullum, Diveum aut patem, Gandia quem genuit.

Este pais es deliciosísimo y muy poblado, la gente alegre é industriosa, y el suelo fértil; no son de extrañar las lisonjeras descripciones que hacen de esta tierra los viageros nacionales y extrangeros.

Pero á mí me llevaba toda la atencion el monasterio de Cotalva, situado á una legua de esta ciudad hácia el mediodia, fundado por el duque real de Gandia D. Alonso de Aragon en 1388; es esta una de las primeras casas de la órden de S. Gerónimo. Antes estuvo en la Plana de Xabea junto á Denia; mas por las correrías y daños de los

moros se trasladáron los monges á este sitio, que es acaso lo mejor de todos sus contornos. Hace famosa á esta casa, ademas de la vida regular que en ella florece, la gran coleccion de pinturas que dexó de su mano el discípulo de Joanes Fr. Nicolas Borrás, casi tan aventajado en el dibuxo como su maestro; aunque en el colorido es muy inferior, ó porque no le permitia mas su pobreza, ó porque quiso ser conocido con este carácter. La noticia por menor de sus obras se halla en el *Diccionario de los profesores de las bellas artes*, cuyo autor se admira de que pudiese pintar tanto un hombre solo; mas era monge, desprendido de todos los negocios y cuidados de la vida, libre de las distracciones de los vicios, es decir, muy apto para servir á la sociedad en las artes y ciencias.

En el capítulo, que es bueno, hay una sepultura, de que me contáron muchas maravillas, cuya memoria se conserva por tradicion en aquella casa. Una es y muy señalada, que hallándose disminuida la comunidad quando se trataba de hacer la procesion del Corpus, no se sabe en qué tiempo, salióron de la sepultura monges difuntos, los quales despues de haber asistido á

aquel acto volviéron á su huesa. Queda este hecho representado en un mal quadro, que dice poco con los de Borrás. En la sacristía hay un antiguo portapaz harto parecido al de la Murta. En el archivo ví un códice MS. en papel, que contiene lo que dice el epígrafe siguiente: *Constitucions generals ordenades per lo primer capitol general del orde de sanct Jeronim en lo monestir de Gadalub en lani MCCCCXVI.* En la biblioteca, que está harto descuidada, reconocí un volúmen en 4º impreso sin foliatura; y aunque por faltarle al fin algunas hojas, no se puede averiguar el lugar y año de la impresion, bien se echa de ver que es de los principios de la tipografía. Contiene lo siguiente: *In nomine Domini nostri Jesu Christi, ac gloriosissimae matris suae: incipit liber qualiter ministranda sunt sacramenta religiosis egris juxta morem ordinis eximii doctoris patris nostri Hieronymi.* Sigue un tratado con este título: *Consideracion contemplativa para los que estan propinquos á la muerte, sacada del contemptus mundi, y de los soliloquios de Sant Buenaventura.* De un Fr. Martin Romeu se conservan allí varios opúsculos MSS., entre los quales el mas considerable es: *Apologia pro defensione operis B. Ariae Montani.*

El aqüeducto por donde va encañada el agua una legua distante del monasterio, no quiere competir con el de Segovia en altura y grandeza, como dixo un sabio escritor, aunque está bien construido, y tiene la recomendacion de ser obra de los mismos monges.

No hallando ya mas en el monasterio que pudiese detenerme, resolví pasar á S. Felipe. En el camino se descubre el convento de mi órden de Luchente, situado en lo alto de un monte, del qual, pues queda lugar, referiré alguna de las cosas que tenia registradas y notadas en él hace algunos años.

Conservan en la biblioteca una historia MS. en lemosin del suceso de los Corporales de Daroca, que aconteció en este monte. El autor muestra ser religioso, y en el prólogo dice que su nombre le expresarán las letras iniciales de los seis capítulos de su obra; las quales unidas forman esta palabra *Ragual*, que pudò ser su apellido. Es posterior á los tiempos del papa Eugenio IV, de cuya bula para el jubileo de la iglesia de Daroca hace mencion en el prólogo; allí mismo dice que dedicaba su escrito á Doña Leonor de Proxita y de Castellet, condesa de Adversa y señora de

las Baronías de Almenara y de Luchente. Aunque este papel parece escrito con mas piedad que crítica; sin embargo creo que algunas curiosidades podrán notar en él los historiadores; como lo es, que la entrada de los cristianos hasta Luchente fue con el permiso del rey D. Jayme I: que se executó antes de la conquista de Valencia, apenas concluida la de Mallorca, esto es, hácia el año 1230: que en ella iba de capitan el famoso D. Berenguer Dentenza, acompañado de D. Fernando Sanchiz de Inerbe (f. *Ayerbe*), D. Pedro de Luna, D. Pedro Eximenez Carroz, D. Ramon de Cardona y otros caballeros. Novísimamente he pedido una copia de este documento, la qual me ha franqueado el P. Fr. Vicente Maiques, y la envio para la coleccion.

En la misma biblioteca ví dos MSS. originales del sabio M. Fr. Tomas Maluenda; el 1.º tiene este título: *Praeclara de Antichristo disputatio.* Es como el primer borrador de la grande obra que escribió *de Antichristo:* el 2.º *In Davidicos psalmos commentarii, in quibus vetus et vulgata latina editio ex fonte hebraico eruitur et illustratur.* Esta obra es mas extendida que la que se publicó despues, y es sensible que no la

concluyese, pues solo comprehende los tres primeros salmos.

Llámase este convento *de Corpus Christi:* en el nicho principal del altar mayor se ve de escultura un clérigo en aptitud de mostrar al pueblo los Corporales con las formas consagradas teñidas en sangre. La ara está sobre el *codol* ó peñasco, baxo del qual se escondiéron los Corporales, quando con el rebato que diéron los moros, se interrumpió el sacrificio de la misa, en que debian comulgar los capitanes cristianos. Guárdanse allí varias reliquias preciosas; la casa ha florecido siempre en letras y virtud. Algunas tradiciones quedan, si merecen este nombre, de los favores con que se supone haber distinguido Dios aquel lugar y sus moradores, aunque en el dia no se cuentan ni oyen sin desprecio. Solo diré de las repetidas procesiones que se veian por los ayres, de las once mil Vírgenes; cosa que pudiéron tomar de lo que refiere Martene en su viage de 1718, quando mil y cien Vírgenes de las once mil que se cree estan depositadas en el monasterio de los Maçabeos en Colonia, fuéron en procesion por los ayres á la abadía de los cistercienses Altemberg: especies populares, desechadas

por aquel sabio monge que supo hermanar la piedad con la buena crítica (a).

Concluyo con una noticia importante, y de grande exemplo para los amantes de la literatura nacional. La casualidad me ha presentado un amigo, que lo es muy íntimo del actual prior de la iglesia colegiata de Besalú, D. Luis García Conde, nombrado para tesorero de la catedral de Tortosa. Con esta ocasion manifesté mis deseos de saber la antigüedad que tiene en aquella iglesia colegial la famosa reliquia de la vera cruz, que allí creen poseer, segun he oido, desde los tiempos de S. Dámaso en el siglo IV. Esta tentativa ha producido los mejores efectos. El señor Conde, noticioso de mi empresa, ha querido remitirme una docta disertacion que tenia trabajada acerca de esta reliquia, junto con algunas observaciones críticas sobre la serie cronológica de los condes de Besalú. Y aunque yo debo guardar para quando llegue á aquella iglesia el hacer uso de su trabajo, no puedo dexar de enviarte la copia de algunos documentos que me ha remitido tambien, sacada fielmente de los originales que exîsten en su

(a) *Voyage litter. de la congr. de S. Maur. pag. deux religieux benedict. de 261. 262.*

archivo, los quales, por no haber publicado Pedro de Marca en su *Marca Hispanica*, me parecen muy importantes para nuestra coleccion. Tú los verás, y darás conmigo las gracias á quien tanto se interesa en los progresos é ilustracion de nuestra historia.

A Dios. Valencia &c.

NOTAS Y OBSERVACIONES.

(1) *Las discordias y guerras civiles, cuyo furor no perdona ni aun á los códices viejos encerrados en los archivos.* Son innumerables los archivos y las bibliotecas que han perecido, ó han sufrido grandes extravíos y pérdidas por esta causa. Añádense las guerras con los extraños, las irrupciones de gentes bárbaras, los incendios, los robos de los literatos avaros, que han desflorado ó disminuido insensiblemente estos depósitos públicos de las buenas letras. Aunque no consta quien fue el autor de las bibliotecas y archivos (V. Reimman. *Idea antiq. lit. Aegypciacae p. 96. 8. 44. et p. 176. seq.*), por lo ménos se sabe que los han tenido todas las naciones cultas, aun en la mas remota antigüedad. Dió orígen á estos establecimientos la necesidad de guardar las actas é instrumentos públicos, así civiles como religiosos; la liberalidad de los príncipes y de otras personas públicas; el zelo de propagar las buenas letras (V. Gundling. *Hist. lit. p. 522*). Del conjunto de documentos públicos y otros códices resultáron copiosas bibliotecas entre los hebreos, egipcios, griegos y babilonios: de aquí las de Jerusalen en tiempo de su obispo y mártir S. Alexandro: las profanas de Roma

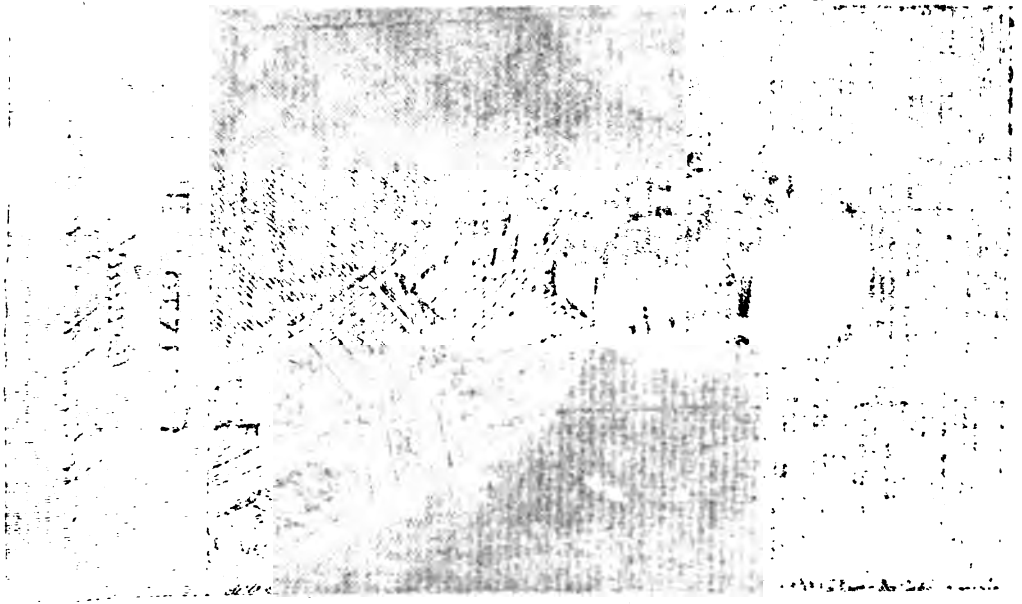
llamadas Ulpia y Palatina: la del presbítero Pánfilo en Cesarea de Palestina, que llegó á juntar hasta treinta mil códices, los mas de materias sagradas y eclesiásticas: por no hablar de la pontificia, conocida antiguamente con el nombre de *archivo romano*, de que hacen ya memoria San Gerónimo y S. Gregorio Papa, amplificada despues por Nicolao V, Sixto IV y otros sumos pontífices, cuyo orígen y progresos describe exâctamente Angel Rocca (*Comment. de biblioth. apost. vaticana.*).

Todas estas bibliotecas y otras innumerables de varios pueblos de oriente y occidente, de que da noticia Struvio en su tratado de *Bibliothecis deperditis* (Introd. ad not. rei litter. p. 151. seq.) han perecido por la mayor parte, ó han quedado de ellas unas leves reliquias esparcidas por varios reynos, de suerte que de las mas de ellas apénas queda memoria.

Igual suerte han tenido otras formadas posteriormente. Mabillon (*Praef. musaei italic.*) hace memoria de varias bibliotecas incendiadas. Lintrupio (*Reliq. incendii Bergens. Hafn. 1704.*) y Edmundo Castello (*Epist. dedic. Lexic. Heptagl.*) lloran la quema de las suyas. En el incendio de Lóndres del año 1666 pereció un sinnúmero de libros, cuyo valor llegó á regularse, como dice Struvio, en cincuenta mil libras esterlinas. La famosa biblioteca de Juan Hevelio, la de Antonio Codro, la de Hassensteinio, la de Stockflet de diez y ocho mil volúmenes selectísimos tambien se quemáron, sobre cuya desgracia merecen leerse la vida de Hassensteinio por Struvio, la carta de Teustelio á Stockflet, y Kochio *de biblioth. ordin. p. 26.* Sin salir de España tenemos memoria muy triste del incendio del Escorial, en que pereciéron un gran número de códices árabes, y otros no ménos estimables, y muchos libros, y la quema recentísima de la biblioteca

de MSS. del duque de Alba en la casa nueva junto al Prado. De las bibliotecas incendiadas dió un largo catálogo Schelhormio (*in Amoenit litter. t. VII. p. 75. seq.*). De otras que han perecido ó se han extraviado por varios incidentes tratan Julio Pflugk (*Epist. ad Seckendorffium de Biblioth. Budensi pag. mihi 318. seq. Collect. I. Schmidianae*), y Bartolino (*Diss. ad filios, sigill. p. 20.*).

Entre estas causas de la pérdida de MSS. y códices de ciertas comunidades, puede señalarse la facilidad de los prelados en deshacerse de ellos, vendiéndolos ó trocándolos por libros mas usuales, en lo qual, aunque al parecer sirvan á los domésticos, hacen un verdadero perjuicio á los extraños, ó mas bien á la causa comun de las letras, constando que estos códices solo sirven al público miéntras se conservan en los archivos ó bibliotecas públicas. De esto se queja Martene en su segundo viage con motivo del extravío de algunos códices del célebre monasterio de Auchin (*Aquicinctum*) junto á Douay, y en otros lugares. De ahí nace la actual pobreza de algunas bibliotecas, que han sido riquísimas, como de la de Cluni lo dice Mabillon (*Itiner. Burgundic. an. MDCLXXXII. op. posthum. t. 2. p. 22.*) y Ruinart de la del monasterio de S. Faron junto á Metz, fundado en el siglo VII (*Iter litterar. in Alsat. et Lotharing. int. op. posth. Mabillon t. III. p. 414.*), y el mismo Martene de las de varios monasterios de Flandes y los Paises-Baxos (*Second. voyag. liter. pag. 82. 106. 107.*).



CALIXTO III.
Español
Natural de Xativa.

CARTA XXXII.

Verdadero patrono de Xátiva: fragmento de una cruz antigua de piedra: qual fue la iglesia mayor de Xátiva despues de su conquista: ereccion de su colegiata y sus primeros canónigos: noticias de Calixto III y de algunas cartas suyas inéditas: entrada de Alexandro VI en Xátiva siendo legado de la santa sede: documentos de un sínodo de Valencia del año 1400 y del de Santo Tomas de Villanueva ya publicado: vestigios de la capa pluvial antigua: época de la situacion actual de Xátiva: su aqüeducto llamado de Bellus: inscripcion romana de La Enova.

Mi querido hermano: Aprovecho estos cortos momentos para darte noticia de algunas otras antigüedades importantes de Xátiva, que he adquirido estos dias, sobre las publicadas en el principio de mi viage. Hablaré primeramente de S. Félix, patrono de esta ciudad, que no hallo ya razon para dilatarlo hasta Gerona como me propuse en mi primera carta. Afirman varios escritores que el S. Félix mártir, venerado co-

mo patrono en este y otros pueblos del reyno, es el presbítero discípulo de S. Ireneo, obispo de Leon de Francia. Dexando lo que la crítica juiciosa ofrece contra esta opinion, vengo solo á lo que resulta particularmente de los monumentos antiguos de esta ciudad. Sábese que la iglesia antigua situada en la falda superior del castillo estuvo dedicada á S. Félix mártir, y así se ve en algunos documentos de los siglos XIII y XIV, que alegaré despues. Mas que este santo fuese el diácono; consta ya desde los principios del siglo XV, en que se hallan varias fundaciones de doblas para el dia de la fiesta de S. Félix, la qual expresan que se celebraba aquí á 1º de Agosto; por donde se ve que era la del diácono de Gerona, porque la del presbítero se hubiera fixado en su dia propio, que es el 28 de Abril. De estos tiempos es la nota que dexó de su mano un canónigo de esta iglesia, que dice así: *Yo Garces digui missa el primer dia de Agost a St. Feliu de Girona.* Es pues indubitable que antes del siglo XV quando aun no era colegial esta iglesia, ya se celebraba en ella fiesta á S. Félix de Gerona, y no al presbítero de Francia.

Estos datos constan del acuerdo capi-

tular de este cabildo de 15 de Octubre de 1643, que he visto original, y es otro argumento muy poderoso. De él y de una relacion que le acompaña, resulta que deseando el magistrado obedecer al decreto de Urbano VIII, puso en manos del cabildo el nombramiento de patrono de la ciudad, asegurando que se conformaria con la eleccion. Habíanse ya publicado por aquel tiempo los falsos cronicones y la historia de Escolano y otras que dan por cierta la predicacion de S. Félix presbítero de Leon, y de su diácono Achilleo en España, y especialmente en Sétabis. Pretendian algunos que fuese electo patrono de la ciudad este santo mártir, creyendo que con esto quedaria mas ennoblecida. Mas el cabildo procediendo con la debida madurez, exâminó las memorias de su archivo: y hallando que de tiempo inmemorial se habia celebrado (1) fiesta á S. Félix diácono de Gerona en el dia 1º de Agosto, eligió por patrono á este santo mártir. Conformóse con esta eleccion el magistrado, y dos dias despues, en 17 de Octubre, hizo el acuerdo siguiente: »Nombramos por patrono de la presen»te ciudad al glorioso S. Félix; y asimismo »mandamos que se haga otra estatua de San

»Félix presbítero, y que se coloque al la»do del otro que está en el altar mayor de »la ermita de dicho santo (*a*)." Confieso que este es un acuerdo vago, y que en él debiera haberse hablado con mayor expresion y exâctitud. Mas no cabe duda en que la ciudad eligió por patrono á S. Félix el diácono de Gerona; porque ademas de ofrecer que se conformaria con el parecer del cabildo, las palabras de su acuerdo dan á entender claramente la posesion inmemorial en que estaba este santo; cuya imágen suponen colocada ya muy de antiguo en el retablo mayor de la ermita. Tampoco cabia que contra una prescripcion tan autorizada, despojase el magistrado á este pueblo de su gloria tan antigua como verdadera. Que si mandó hacer otra estatua de S. Félix presbítero, y colocarla en dicho altar mayor, fue por satisfacer á la devocion de algunos, persuadidos de la venida de este santo á España; condescendencia que ha traido la equivocacion en que está ahora el pueblo de que estas dos esta-

(*a*) Nomenam en Patro de la present ciutat al glorios S. Feliu; y axi matex ques fasa altre S. Feliu prevere, y ques pose al costat del altre que está en lo altar maior de la hermita de dit sant.

tuas son de S. Félix presbítero de Leon y de su diácono Achilleo; no siendo sino las de los dos Felices de que tratamos.

Otro inconveniente mayor ocasionó aquel acuerdo indefinido; porque como la estatua del presbítero ocupa debidamente la mano derecha, aun los que saben que la de la izquierda es de S. Félix de Gerona, creen que el primero es el patrono de la ciudad: y así en la procesion que se hace en su fiesta sale la imágen del santo con casulla, y no con dalmática: ha venido á ser tan general esta persuasion, que los predicadores solo hablan de él, y de su supuesta venida á Xátiva y de su martirio en Valencia, no acordándose siquiera de que en ese dia hace fiesta toda la iglesia á S. Félix diácono de Gerona, y la del presbítero es á 23 de Abril. Ahí te envio copia de los documentos que atestiguan quanto llevo dicho (*a*), á los quales convendria que cediesen los que desean acertar en cosas tan graves. Me acuerdo de lo de Plinio: *Reverere gloriam veterem, et hanc ipsam senectutem, quae in homine venerabilis, in urbibus sacra est* (*b*). Si esto es verdad respecto de

(*a*) V. el Apénd. *número VI.*

(*b*) Plin. Jun. lib. VIII. epist. 21. ad Maximum.

las piedras muertas que andan tiradas por esos campos, ¿quanto mas lo será en los monumentos de la religion, canales por donde se bebe el agua de la doctrina y de los exemplos de Jesucristo y de sus santos?

Con estos ojos debe ser mirado un fragmento (2) de una cruz de piedra blanca, de las que llamamos griegas, que se conserva en la pared exterior de dicha ermita hácia oriente. No queda de ella mas que el brazo superior y el derecho, y en el centro (3) un baxo relieve, que representa un corderito con una cruz de las que llaman *immissas* (4), tal como se suele pintar en los quadros de S. Juan Bautista: en el adjunto dibuxo verás lo que ello es, y si pudo ó no pertenecer á nuestra catedral antigua (5), y á la costumbre de aquellos tiempos de colocar cruces de piedra en lo alto de los templos.

El antiguo de S. Félix pereció sin duda con las guerras y el furor de los bárbaros. Tampoco es inverísimil que el edificio actual sea el mismo que ya exîstia á mediados del siglo XIII, en el qual el rey D. Jayme I sentenció un pleyto sobre ciertos viñedos entre Balduino de Baldoví y Guaresques de Gerona, vecinos de Xátiva: *Lata sententia*, dice, *in ecclesiâ S. Felicis*

IIII.º kals. Febroarii anno Domini 1268. Así por esto como por la fundacion de una capellanía que hiciéron Guillermo Sentin y Jordana su muger el año 1275 (*a*), parece cierto que esta misma iglesia era por entónces la mayor de la villa, en la qual residia el clero, y se celebraban los oficios diurnos y nocturnos. Pocos años despues debió trasladarse el clero á la iglesia que antes fue mezquita de los moros en la parte baxa de la ciudad, pues ya en el año 1323 en la colacion de la sobredicha capellanía que dió D. Raymundo Gaston, obispo de Valencia, á Francisco Pich, se expresa la iglesia mayor distinta de la de S. Félix. Advierte de paso en este documento, cuya copia incluyo (*b*), que la colacion beneficial se daba en Valencia *per birreti impositionem*: cosa desusada por entónces, como noté hablando de Segorve.

He dicho que la nueva iglesia era obra de los arábes; los quales fundáron la parte baxa de la ciudad, si no halláron ya trasladada á ella la antigua Sétabis, que estuvo primero á la falda superior del castillo, como diré luego: en estos edificios modernos

(*a*) V. el Apénd. *n. VII.* (*b*) V. el Apénd. *n. VIII.*

dexáron varias inscripciones arábigas. Habíalas tambien en su mezquita; y aun tengo entendido haber sido esta una de las causas que obligáron al magistrado á emprender dos siglos ha la fábrica del nuevo templo, suntuosa, de buena arquitectura; mas por desgracia harto distante de su conclusion.

Esta iglesia fue erigida en colegial por Benedicto XIII (Luna) el año 1414. Consérvase en su archivo el proceso que se formó para evidenciar la utilidad y necesidad de esta ereccion, como tambien la bula expedida en Peñiscola *V. id. Decemb. pontific. anno 20.*, y la comision que se dió al dean de Barcelona, al tesorero de Cartagena, y á Francisco Ferrer, canónigo de Mallorca, para la execucion de esta gracia. Los primeros canónigos de ella fuéron Pedro Figuerola dean, Juan Bertran sacrista, Martin Martinez chantre, Bernardo Boluda, Bartolomé Valls, Andres Colom, Pedro Simon, Luis Sarañana, Francisco Bosch, Pedro de la Guerola, Pedro Darenys, Nicolas Caranyana, Juan Carbó, Juan Palomar y Juan Ganet.

Esta iglesia tiene la gloria de contar entre sus hijos á los dos papas Calixto III y Alexandro VI; el primero nacido en una

quinta vecina, llamada *la torre del canals*, fue bautizado en esta iglesia. Confiesa esto él mismo en la bula que envié tiempo atras, y en tres cartas que escribió á este cabildo, que incluyo copiadas de mi mano (*a*); en la primera da cuenta de su eleccion y consagracion en obispo de Valencia: está fecha en Peñíscola á 21 de Agosto sin expresar el año; mas consta que fue el de 1429, así por los episcopologios MSS. de Valencia, como porque en 14 de Agosto de ese mismo año habia asistido solo como doctor en derechos y como testigo particular, á la renuncia que hizo el famoso Gil Muñoz del supuesto pontificado en la villa de S. Mateo de este reyno (*b*). Habia trabajado mucho nuestro Alfonso y ayudado en gran manera al legado Pedro de Fox en la conclusion de aquel cisma: la doctrina y virtud que mostró en esta y otras ocasiones, le eleváron luego á la silla de Valencia; el nombramiento del rey llegó á S. Mateo donde aun estaba el cardenal dia 15 de Agosto, que fue el siguiente al

(*a*) Se hallarán en el Apénd. *núm. IX. X. XI.*

(*b*) V. las actas del concilio de Tortosa de 1429 que publicó el cardenal Aguirre.

de la renuncia de Muñoz. Acompañó el electo al legado en el viage á Tortosa; y estando en Peñíscola el dia 20 del mismo mes, recibió el órden de presbítero, y fue provisto en la nueva dignidad, y al dia siguiente consagrado. Todo esto consta de la carta. Por donde se ve que este es el *episcopus valentinensis* que firma en el citado concilio, comenzado en Setiembre siguiente; siendo cierto por otra parte que su antecesor D. Hugo de Lupia y Bages habia fallecido en 1427. Al fin de la carta, mostrando su afecto á la colegial de Xátiva, dice: *In qua pabulum sancti baptismi assumpsi.*

La segunda carta la escribió siendo cardenal al mismo cabildo, enviándoles la provision de su sobrino D. Rodrigo de Borja en chantre de esta iglesia, á la qual reconoce por su madre, *ubi*, dice, *pabulum baptismatis suscepimus* (1). Se muestra en ella

(1) Para que se vea mas claramente la equivocacion que acerca de esto padecen algunos aun en nuestros dias, copiarémos las palabras de un cronicon ó diario MS. de los tiempos del papa Calixto, que comprehende casi trescientos años desde 1178 hasta 1458. Dice así:

„En dit any 1455 a 2 de Març mori en Roma papa Nicolau, e a 7 del mes de Abril fonc elet papa ab concordia de tots los cardenals, e encara a plaer del poble

muy complacido de la reforma de las costumbres que aquí se habia hecho, segun los informes que le daba su vicario general el maestro Antonio Bou, del qual hablé en mis cartas anteriores. Finalmente manifiesta el deseo de que los cabildos no se tuviesen en la capilla que él habia edificado. Era esta la que conocimos con el nombre de papal, la qual se derribó pocos años ha para dar lugar al nuevo edificio. Mas he oido que para conservar la memoria de tan ilustre fundacion, mandó el magistrado sacar y depositar en su archivo un diseño de ella

romá, micer Alfonso de Borja, que fon *fill de un bon hom laurador de Xativa* de regne de Valencia; lo qual la ora era cardenal e bisbe de Valencia. E vench la nova a Valencia en 18 iorns per correu que lo dit papa hi trames ab letra de sa ma. Lo qual correu fon vestit de carmesi e ach grans strenes, ab que pogue maridar dos ó tres filles que tenia, quen altra manera era empachat. Per la qual raho en Valencia feren profesons, e alegria grap, et assi mateix a Xativa. Fon son nom de dit papa apellat Calixte Terç, que axi li vench lo nom en ld libre." (*Indica sin duda el voto que tenia hecho en las tapas de un libro, llamándose Calixto.*)

Y al fin añade:

„En dit any 1458 morí lo desus dit papa Calixte a 6 de Agost. Fonch bisbe de Valencia, e pres la posesio de dit bisbat á 21 del mes de Agost del any 1429."

Posee este MS. el P. Ll. Ribelles.

con copia de todas sus inscripciones.

La tercera carta es breve, la qual escribió siendo ya papa al cabildo, recomendándole la posesion de un beneficio que habia conferido á Ausias Ferran su pariente y doméstico, su fecha es de 14 de Julio de 1458. Estas cartas, con las dos bulas del mismo papa que ya envié, acreditan algunos hechos de su vida. Sobre la certidumbre en que vivió de que llegaria á ser papa, como se lo tenia profetizado S. Vicente Ferrer; y sobre el voto que como papa y con nombre de Calixto tenia hecho muchos años antes de serlo de perseguir al Turco, pueden leerse los escritores de su vida, entre los quales merece el primer lugar Fr. Pedro Ransano, que se halló presente á su eleccion, y habla de esto como testigo en la vida de San Vicente, que dirigió á su amigo Fr. Juan Pistoriense, ámbos de la órden de predicadores. Me acuerdo haber visto este precioso MS. inédito entre los varios de tu librería (*a*).

La memoria de este esclarecido español me trae á las manos la ocasion de suplir un olvido que tuve hablando de los

(*a*) Se publica en el Apéndice *n. XII.*

sínodos de la iglesia de Valencia: entre los quales no conté el que celebró este prelado en 1432 á los tres años de ser promovido á aquella silla. Y ciertamente fuera fácil decirlo, puesto que Ximeno en los *Escritores del reyno de Valencia* (*Tomo 1. p. 45.*) con el testimonio de Rodriguez, asegura que se conserva este sínodo MS. en folio en el archivo de la curia arzobispal, y que Don Josef de la Torre y Orumbela, obispo de Orihuela, tenia copia de él en su librería.

De esta inadvertencia mia me avisó el Dr. D. Félix Josef Adelantado, cura de la villa nueva de Castellon, que como aficionado á las antigüedades eclesiásticas de este pais, aprovechó la ocasion que tuvo los años pasados de registrar el archivo arzobispal de Valencia. Suyas son las palabras siguientes:

„En el libro en folio registro de las „colaciones y otras provisiones de la corte „eclesiástica de Valencia del año 1432, „que se conserva original en su archivo á „fs. 4, baxo la jornada de 11 de Enero, se „halla á nombre del ilustrísimo señor Don „Alonso de Borja la convocacion del síno„do para el dia 2 de Febrero del mismo „año (*a*), y á fs. 37 se halla extendida una

(*a*) V. el Apénd. *n. XIII.*

» circular, su fecha 8 de Mayo, mandando » la observancia y execucion de las consti- » tuciones hechas en el referido sínodo (a), » y con especialidad la de que los benefi- » ciados celebrasen mensualmente las misas » que debian por los fundadores de sus be- » neficios, que comunmente se llaman mi- » sas *del tercio*.... Tambien he oido decir que » los *gaudes* á María santísima, que se can- » tan todos los sábados del año despues de » la Salve en las parroquias y algunas co- » munidades religiosas y colegios de la ciu- » dad y arzobispado, traen su orígen de las » constituciones de este sínodo."

Ambas especies confirma una nota que se lee en una edicion de los santos de esta diócesi de 1738, hecha en Valencia en casa de Antonio Valle fol. 150: *Valentina synodus sub Illmo. et RR. D. D. Alphonso de Borja, episcopo (qui postea ad summi pontificatus apicem electus, Calixtus III est appellatus)*

(a) Buscada con toda diligencia esta circular, no ha podido hallarse hasta ahora. Lo que hay con el fol. 5. del mismo libro, son las relaciones de los nuncios de aquella curia eclesiástica de haber presentado la convocatoria de este sínodo al abad de Valldigna, al prelado de la Vall de Jesus, al maestre de Montesa, al prior del monasterio de esta villa, y otros, con la fecha de 19 de Enero de 1432.

anno à Nativit. Domini MCCCCXXXII. celebrata, constitut. 1. de septem gaudiis BB. V. Mariae cantandis, edita, de consilio et assensu RR. capituli, et synodo approbante, in perpetuum ordinavit, in choro almae sedis, et in reliquis inferioribus parochialibus ecclesiis cantari septem gaudia BB. V. Mariae; et singulis illa canentibus et confessis quadraginta dies de injunctis sibi poenitentiis idem Illmus. et RR. D. episcopus relaxavit.

Debo esta noticia al erudito D. Rafael Angles. Siendo pues cierta la celebracion y exîstencia de este sínodo, debe añadirse á los veinte y siete que contamos de esta diócesi. Y te prometo hacer las diligencias posibles para conseguir una copia, que con los otros papeles inéditos de este papa honran nuestra coleccion.

Estos *gaudes*, que todavía se cantan concluida la *Salve* de los sábados, son la prosa que copiaré aquí segun se halla en los oficios de los santos que dixe, poniendo las variantes de un MS. que me comunicó dicho señor Adelantado.

Pro statione B. Mariae in sabbato.

„Ad honorem summi Patris,
Et Virginis summae Matris,
Quae nostra est medicina,

Cantemus: *Salve Regina* &c.
Et eâ finitâ dicitur:
„Gaude, Virgo, Mater Christi,
Quae per aurem concepisti,
Gabriele nuncio.
Gaude, quia Deo plena
Peperisti sine poenâ
Cum pudoris lilio.
Gaude, quod oblatio
Regumque devotio
Exhibetur Filio (*a*).
Gaude quia tui nati,
Quem dolebat mortem pati,
Fulget Resurrectio.
Gaude Christo ascendente,
Et in coelo, te vidente,
Motu fertur proprio.
Gaude quod Paraclytus
Missus (*b*) fuit coelitus
In tuo collegio.
Gaude, quae post Christum scandis,
Et est honor tibi grandis
In coeli palatio.
Ubi fructus ventris tui

(*a*) MS. *Gaude quod oblatio Regum,*
Jam dimissâ curâ rerum,
Exhibetur Filio.
(*b*) MS. *Dimissus.*

Per te detur nobis frui
In perenni gaudio. Amen.

Monstra te &c. *postea dicitur ℣. et oratio conveniens.*

El otro papa Alexandro VI nació en esta ciudad en la casa de los Borjas, de donde tomó nombre la plazuela que hoy llaman de *Olomar:* que fue bautizado en la iglesia parroquial de S. Pedro, consta de la sumaria informacion que se hizo en esta ciudad quando llegó la noticia de su promocion al sumo pontificado, la qual envié hablando de la universidad de Valencia. Otros documentos he hallado ahora de lo mismo; es una relacion de lo sucedido en Xátiva quando entró en ella este famoso hijo suyo de vuelta de su legacía en Castilla. Verificóse esto á 5 de Agosto de 1473, entrando con mucha pompa por la puerta llamada de Cocentayna, plazuela de S. Pedro, *vers la plaza dita de en Rodrigo de Borja, avi del dit reverendissim señor cardenal.* Una de las diligencias previas que practicó la ciudad, fue escribir á Jayme Rosell, abogado de ella en Valencia, para que dixese su parecer acerca del ceremonial con que debia ser aquí recibido al tenor de su entrada en Valencia. En su respuesta, cuya copia inclu-

yo (*a*), expresamente asegura ser el legado natural de esta ciudad. Tambien lo confesó el mismo en su partida de ella, que fue á 11 del mismo mes y año, quando pidiéndole los jurados algunas gracias para esta ciudad é iglesia, respondió ser cierto que era hijo y natural de esta ciudad, y que la amaba tanto y la tenia tan en memoria, que con todo su poder haria fuese complacida en lo que pedia, y que se dexase esto á su cuidado (*b*)." Es de notar que la visita que hizo á esta ciudad, no fue porque le viniese al paso, sino que vuelto de Castilla y otros reynos, retrocedió de intento desde Valencia, adonde volvió para restituirse á Roma el 12 de Setiembre de ese año.

No he podido encontrar en el archivo de esta iglesia ninguna carta ó bula de este papa. Mas registrando para el objeto varios papeles, hallé otras curiosidades, y algunas de ellas muy dignas de saberse. Tal es la de que el obispo D. Hugo de Lupia y Bages celebró un sínodo en Valencia por el

(*a*) V. el Apénd. *número XIV.*

(*b*) *Que es veritat ell esser fill e natural de aquesta ciutat, e que la tenia en tanta amor e memoria, que per tot son poder faria fos complaguda del supplicat; e que fos lexat a son carrech.*

mes de Octubre de 1400. Así consta de la carta auténtica en que concede al clero de esta diócesi ciertas gracias, al tenor de las que ya has visto en los sínodos de Segorve. Consérvase aquí original, fecha á 15 de Octubre de dicho año. Y por ser esta la única reliquia y noticia que de aquel sínodo tenemos, la he querido copiar (*a*), aunque añade poco á lo que ya sabíamos de la disciplina de aquel tiempo. Otra constitucion hay del mismo prelado, relativa al órden de las distribuciones en esta iglesia; es del año 1425.

Mas apreciable es lo que he encontrado tocante al sínodo de Santo Tomas de Villanueva. Ya dixe en mi carta sobre los de Valencia que este santo prelado solo habia celebrado un sínodo, y deshice los argumentos de los Bolandos, que suponen dos, uno en 1545 y otro en 1548. El M. Salon, que insinúa la celebracion del primero, acaso habló de los deseos del arzobispo; y sin duda estuvo convocado, pues en los libros capitulares de esta iglesia se halla un acuerdo del dia 1.° de Mayo de 1545, en que nombran al chantre Baltasar Villaplana por síndico y procurador de esta iglesia para el sínodo convocado por Santo Tomas de

(*a*) V. el Apénd. *n. XV.*

Villanueva para el lunes siguiente. Pero es cierto que á pesar de la convocatoria no se celebró, porque he hallado la que expidió el santo para el sínodo tres años despues, y en ella dice que en mas de cien años no se habia celebrado ningun sínodo en esta diócesi. Lo qual no fuera cierto, si tres años antes hubiera tenido el suyo. He copiado este documento original, que es buen preliminar del sínodo, y no se imprimió con él. La acompañó el santo con una carta castellana al cabildo, exhortándole á enviar procurador: todo va copiado (*a*).

Entre los inventarios antiguos de la sacristía he encontrado que Felipe Johan, familiar de Alexandro VI, regaló á esta iglesia, de donde era canónigo, en 1499 *una capa de brocat carmesi ras ab la capilla levadiza*.... Es extraño que tanto durase el uso de estas capillas sueltas, que diéron el nombre de *pluvial* á la planeta, que luego se mudó en capa. Reliquia es de aquella capilla el escudo que ahora llevan pendiente estas capas.

De las antigüedades seculares que se conservan en esta poblacion, hablé ya en otra carta. Sobre lo qual seria bueno poder averiguar la época de su traslacion desde

(*a*) V. el Apénd. *n. XVI.*

la falda del castillo á la parte baxa que ocupa ahora. La primitiva situacion era muy á propósito para tiempos de guerra, en que los vecinos mal seguros se guarecian del castillo que aun está en pie, aunque en alguna parte de él se ha ensangrentado la codicia de los hombres, destruyendo lo que el tiempo no destruia, y arruinando los monumentos que, honrando la patria, ilustraban la historia, y servian de modelo á las artes. En todos los pueblos que han tenido nombre en la antigüedad, convendria destinar, como se ha hecho en Murviedro, un noble y hacendado que con el título de conservador protegiese los vestigios antiguos de la injuria del tiempo y de la inconsideracion del vulgo. Volviendo á lo que decíamos, no se hace creible que los godos se contentaran con las estrechuras de la ciudad antigua quando ya pudiéron establecer y asegurar su imperio; ni aun los romanos que la dominaron por muchos siglos, dexarian de tener edificios en lo llano de la vega, no solo para su recreo, sino para las fábricas de telas, que aquí eran muchas y famosas. Todo esto induce á sospechar que la traslacion de la ciudad, ó de gran parte de ella, sea anterior á la época de los árabes. Con-

tra esto nada vale el no hallarse rastros de conducto de agua fabricado en aquellos tiempos; porque tampoco se hallan del tiempo de los árabes, los quales es indubitable que viviéron donde ahora está la ciudad; y aun despues de conquistada esta, no hay memoria de aqüeducto hasta principios del siglo XV; ¿quién dirá por esta razon que no tuvo la situacion de ahora? Es cierto que la primera memoria auténtica que hay de aqüeducto, es el privilegio que concedió el rey D. Martin para la acequia llamada de Bellus, fecho en Valencia á 12 de Julio de 1404, en que llama al aqüeducto *nunc noviter constructum*. Mas esto no prueba que antes no le hubiese; y no son menester para esto conjeturas, sino copiar aquí el extracto que hizo el maestro Diago del libro de Consejos de Xátiva del año 1409. Le he visto entre sus apuntamientos inéditos; dice así: „La ciudad de Xátiva emprendió „en tiempos pasados despues de la conquis„ta traer encañada la fuente de Belluz; y „con haber hecho innumerables gastos, no „salió con esta empresa con entera perfec„cion; porque aunque llegó la fuente á la „ciudad, no parecia negocio de durada, ni „llegaba con el ser que convenia. Y así por

» avenidas de agua se destruyó el caño, y » se perdió el agua cerca del año 1400 con » harto sentimiento de la ciudad; porque » sin ella quedaba como sin vida y salud y » hermosura. Porque en el verano los ayres » calientes, que solian refrescarse con aque- » lla agua dividida por la ciudad para no ser- » le de daño, perdiéron este regalo y medi- » cina. La ciudad avezada á aquel regalo, tu- » vo de esforzarse á emprender aquel caño » otra vez, y por diferente parte y camino, » para que estuviese libre y seguro de ave- » nidas de agua; y hallóse que se podia la- » brar el caño en la misma roca donde nace » el agua, y encañarle allí mismo y por la » falda del monte adelante. Y fue cosa ex- » traña que no faltó quien emprendió la fá- » brica del caño hasta la ciudad por mil y » quinientos florines. Emprendióla á la fin » en 1407, y túvola acabada en dos años y » medio á los primeros de Abril de 1410."

Por aquí se ve que el privilegio del rey D. Martin no recayó sobre aqüeducto nuevo y hecho por primera vez, sino sobre los reparos del antiguo, y que se expidió años antes de comenzarse la fábrica del actual. Nada mas he hallado sobre este punto.

Acabaré mi carta con una inscripcion

que he visto estos dias en un pueblo cercano á esta ciudad llamado *la Enova*. Debió ser poblacion antigua, y quedan vestigios de ello: entre otros una piedra romana de jaspe de *buscarró*, harto maltratada por haber servido de lavadero. Lo que queda dice así:

(a).....LICINIVS.....
GAL T PRISCVS
...ICINI... I T E
MARCELLA VXO.....

Puede leerse así: *Junius Licinius.... Galeria, Priscus: Licinianus Junii Filius: Marcella Uxor*. Sin duda pertenece esta inscripcion á la familia de los *Licinios*, de que hablé en la carta primera con motivo de la inscripcion que se conserva en el despoblado de *Ternils*; mayormente considerada la proximidad de ambos pueblos. Y así pudo ser la de Ternils llevada allá de este lugar de *la Enova*, sin ser necesario recurrir á la conjetura de que se sacó de entre las de Xátiva. No mas por hoy.

A Dios. San Felipe &c.

(a) Aquí solo se descubre la parte inferior del palo vertical, que debia ser de las letras I, ó F, ó T; juzgo que debia ser I, como se ve en la línea tercera.

NOTAS Y OBSERVACIONES.

(1) *Habia celebrado fiesta á S. Félix, diácono de Gerona.* A este S. Félix mártir de Gerona confunde Baronio (die XVIII. Martii) con el diácono de S. Narciso que tuvo el mismo nombre, cuya equivocacion desvanecieron Solerio y Cupero, demostrando que el nuestro llamado por Berengario el obispo de Gerona *santísimo doctor, apóstol* y *profeta*, fue africano, el qual desde Argel donde estudiaba las buenas letras, *cum fideli relatu*, dice San Eulogio, *persecutionem catholicorum, quae apud Gerundam Hispaniae urbem, confinem Galliae, gerebatur, comperiret,.... praepeti navigatione aequore transmisso, praedictum oppidum adiit, ibique martyrium, quod patriae suae deerat, devotus miles Christi triumphabiliter consummavit* (S. Eulog. lib. I. n. 15.).

De grande edificacion fue el triunfo de S. Félix para toda la iglesia, especialmente para España, á lo qual aluden aquellas palabras del antiguo breviario mozarabe:

Hispaniarum ecclesias
Felix martyr inclytus
Roboravit eloquio,
Et ornavit martyrio.

Pinio y Cupero dudan que sea de este S. Félix la cabeza que con su nombre se conserva en el relicario de S. Lorenzo el Real, traida de Colonia por Fr. Baltasar Delgado. Los fundamentos de esta duda pueden verse en el §. III. del comentario que precede á las actas de S. Félix mártir (Act. SS. I. Aug.). Pero se halla á mi juicio desvanecida con lo que sobre esto dice Vega en sus eruditas *Memorias para la historia de S. Félix M. Gerund. p. 64. 65.*

(2) *Un fragmento de una cruz de piedra blanca, de las que llamamos griegas.* Al principio me ocurrió si sería este fragmento de la cruz que en la antigua iglesia catedral de Sétabis debió de estar como en otras en la parte superior de la capilla ó tabernáculo, donde se guardaba la Eucaristía para los enfermos, llamado por los escritores eclesiásticos *ciborium*, y por el órden romano *tegimen* y *umbraculum:* práctica antiquísima de la Iglesia Latina, á la qual alude S. Paulino en la carta XXXII. á Severo (*n. 7. op. pág.* 204.), describiendo el tabernáculo de una iglesia por estas palabras:

Divinum veneranda tegunt altaria foedus,
Compositis sacrâ cum cruce martyribus,
Cuncta salutiferi coeunt martyria Christi
Crux, corpus, sanguis, martyris ipse Deus....
Sic ubi crux, et martyr ibi: quà martir, ibi et crux.

Sobre el qual lugar dice Mabillon: „*Crux* in summo, *corpus* et *sanguis*, id est, reliquiae martyris in imo, scilicet subtus altare; *ipse Deus*, hoc est, ipsum Domini corpus in columbâ appensum in medio." (*Mabill. de liturg. Gallican. lib. I. cap. IX. pag.* 94.)

Tuve presente tambien lo que Paulo Silenciario en la descripcion del templo de santa Sofía (*Part. II. v.* 322. *ad calc. hist. Joann. Cinnami pag.* 517.) dice que en la parte superior del tabernáculo *crux supereminens conspicitur:* y aquellas palabras del segundo concilio Turonense, celebrado en el pontificado de Juan III hácia los años 570. (Can. III. t. VI. concil. Labb. pag. 533.) *Corpus Domini in altari non in imaginario ordine, sed sub crucis titulo componatur.* (V. Rosveyd. in *S. Paulin. epist. XXXII. N. CXLVI.* et Steph. Borg. *de cruce velitern. pag.* 218. *seq.*)

Pero luego reflexioné que aquellas cruces por lo comun no eran de piedra, sino de metales preciosos, ni estaban fixas en la pared como debió de estarlo la nuestra, sino colgadas en el ayre, llamadas por lo mismo en varios escritos antiguos *pendentes* y *pendulae*, lo qual consta claramente de lo que acerca del papa Leon III escribe Anastasio el Bibliotecario (*in Leone III. tom. I. n. 66.*) que en el oratorio de la santa Cruz hizo una corona maciza y cerrada por arriba de las que solian ponerse colgadas sobre los altares con una cruz en medio: *regnum Spaneclystum ex auro purissimo cum cruce in medio pendens super altare*; y de lo que dice S. Gregorio de Tours (*de miraculis S. Juliani lib. II. cap. XLIII.*) *pendebat super ipsum altare crux holocrysa, eleganti opere facta.* (V. Paciaud. diatrib. *de veteri Christi crucifixi signo et antiquis crucibus quae Ravennae sunt* in t. I. *crucis dominicae* edit. Gorian. et Borg. *de cruce vaticanâ* pag. 7.)

Parece mas verosímil que esta cruz sea de las que ya muy de antiguo se fixaban como ahora en las paredes de los templos en su consagracion, la qual práctica supone Jac. Pamelio hallarse recibida ya en occidente en los tiempos de S. Paulino (Pamel. *liturgic. latinor. t. I. p. 502.*), ó acaso de las que en los siglos anteriores fixaban solemnemente los obispos en el sitio donde se habia de edificar algun templo, ó en los de los gentiles quando se purificaban para dedicarlos al culto del verdadero Dios, á lo qual alude la ley del emperador Teodosio para que los adoratorios que quedaban de gentiles, se consagrasen al culto divino, *collocato in iis venerandae religionis signo* (V. *Gothofred. in l. XXV. cod. theodos. lib. I. tit. III.*), y la prohibicion de Justiniano para que nadie fundase iglesia ni oratorio, *nisi episcopus civitatis interveniens.... crucem figeret* (Authent. LXVII.). Iguales leyes hiciéron Carlo

Magno, Ludovico Pio y otros príncipes (*Capitul. lib. V. cap. CCXXIX.*).

Puede verse lo que dice Rufino de las cruces colocadas en el sitio donde estuvo el templo de Serapis (*Rufin. lib. II. cap. XXIX.*). De esta práctica inmemorial de poner cruces en los templos y oratorios trata largamente Gretsero (*de cruce Christi tom. I. lib. II. cap. VII. X.*).

(3) *Y en el centro un baxo relieve, que representa un corderito con una cruz.* Este símbolo le descifra elegantemente S. Paulino, diciendo:

Sanctam fatetur crux, et agnus victimam.

(Epist. XXXII. ad Sever. n. 11. op. pag. 206.). El cordero como imágen de la víctima, la cruz como el ara donde fue inmolada.

Otra explicacion se halla al rededor de un cordero semejante al nuestro, esculpido en una puerta antigua del templo romano de santa Pudenciana:

Hic agnus mundum restaurat sanguine lapsum.
Mortuus et vivus, idem sum pastor et agnus.

(Ciampin. *veter. monim. p. I. cap. III. pag. 27.*).

Supuesta la antigüedad de este monumento, si tratásemos de fixar la época de su construccion, pudiera servirnos de guia lo que acerca de este símbolo en las cruces y vasos sagrados ofrece la historia eclesiástica. Pondré uno ú otro exemplo.

Un cordero semejante tiene esculpido la patena de San Pedro Crisólogo, que se conserva en Imola, cuya alusion declaráron Juan Patricio en una disertacion que publicó en Roma el año 1706, y Sebastian Paulio en otra impresa en Nápoles el año 1745.

Marangonio hace memoria de un monumento de már-

mol sacado del cementerio de Priscila, en que se ve otro baxo relieve en todo semejante al de nuestra cruz (Marang. *Act. S. Victorini episc. Amiter. et M. p. 43.*).

En el mosayco antiguo de la tribuna de la basílica vaticana, cuyo dibuxo publicó Ciampini (*de sacris aedificiis à Constantino M. constructis cap. IV. sect. II. pag. 42.*) se ve tambien una cruz, y al pie de ella un cordero. En Narni, ciudad episcopal de la Umbria, en el centro de la losa donde está el epitafio de S. Casio, que floreció por los tiempos del emperador Justiniano, hay una con dos corderos (*Baron. Martyrol. XXIX. Jun. Grestser. de sancta cruce lib. II. cap. XI.*).

Otro baxo relieve igual al nuestro tiene la cruz de plata dorada que diéron á la iglesia vaticana el emperador Justiniano el mozo, llamado comunmente Curopalata, y su esposa Sofía, sobre la qual escribió Estéban Borja una erudita disertacion impresa en Roma el año 1779.

Por estas y otras tales memorias antiquísimas (V. Ciampin. *in laud. op. et* Trombelli *de cultu SS. Dissert. IX. cap. XLVII. t. II. p. II. pag. 208.*), y por lo que dice S. Paulino acerca de esta práctica general en su tiempo (S. Paulin. *laudatâ epist. XXXII. ad Sever. V.* Du-Cang. *Dissert. de inf. aevi Numism. pag. 153.*) se ve que los primeros cristianos aun quando privadamente y para su particular devocion tuviesen imágenes de nuestro Señor Jesucristo, en las cruces expuestas á la veneracion pública le pintaban comunmente baxo el símbolo de cordero, para no dar ocasion de mofa á los gentiles y á los judayzantes, y no retraer ó escandalizar á los flacos con la vista clara de la crucifixîon, cuya infamia no se habia borrado aun enteramente (Borg. *de cruc. vatic. cap. V. pag. 40.*). De otras varias imágenes y alusiones simbólicas, que solian esculpirse tambien en la cruz, habla Juan Ciampini en su *Investigatio*

historica de cruce stationali, impresa en Roma en 1694.

Venida la paz á la iglesia, como todavía durase esta costumbre, el concilio Trulano celebrado el año 692, declaró que mudados los tiempos eran ya de mas aquellos símbolos, y que convenia presentar á los fieles sin figuras con claridad la imágen del crucificado: *Ut ergo quod perfectum est, vel colorum expressionibus omnium oculis subjiciatur, ejus qui tollit peccata mundi, Christi Dei nostri humanâ formâ caracterem etiam in imaginibus deinceps pro veteri agno erigi ac depingi jubemus* (Synod. Trullan. can. LXXXII. V. Baron. ad ann. 692. n. I. et seq.). Otro tanto y casi con las mismas palabras dixo el papa Hadriano I en la carta á Tarasio, patriarca de Constantinopla, publicada por Labbe entre las actas del segundo concilio Niceno (*Coll. concil. t. VIII. p. 767.*). Balsamon (*in VI. synod. can. LXXXII.*) juzgó haber sido prohibido este símbolo por el concilio Trulano. Del mismo parecer fue nuestro arzobispo Carranza, que dice: *Patres voluerunt cessare typos praesente veritate. Hinc prohibuerunt.... Christum sub vetere agno* (figurari) *sed humanâ formâ* (in can. Trullan.): Gretsero y otros juzgan que esta no fue prohibicion de aquel símbolo, sino pura preferencia de las imágenes de Cristo en forma humana. Como quiera, en esta prohibicion conjetura Borja haberse fundado en el siglo IX Claudio, obispo de Turin, imbuido en los errores de Ario y de Nestorio, para calumniar á los latinos de que *agnos vivos*, como decia él, *volunt vorare, et in pariete pictos adorare*: contra el qual escribiéron Dúngalo, y Jonas, obispo de Orleans. Merecen leerse á este propósito las observaciones de Cristiano Lupo sobre el citado canon del concilio Trulano.

Desde aquella época comenzó á substituirse en las cruces la imágen del mismo Salvador á la del cordero, del

pez, y otros tales símbolos, hasta que andando el tiempo vino á ser general como lo es ahora esta práctica.

He dicho esto, para que por el baxo relieve del cordero solo, sin la imágen del Salvador, se colija que la cruz de cuyo fragmento se trata, quando ménos es del siglo séptimo. Tengo presente que Ciampini, fundado en la misma razon, conjetura ser del siglo VI ó VII el baxo relieve del cordero con la cruz que arriba diximos conservarse en la antigua puerta del templo de Santa Pudenciana (*Ciampin. loc. laud. pag. 28.*). Porque aunque en los tiempos siguientes se hallan cruces con este símbolo, pero regularmente llevan tambien la imágen del crucificado, como se ve en la cruz de plata que en el siglo X dió el papa Sergio III á la basílica reedificada de S. Juan de Letran, *habentem*, dice Juan Diácono, *crucifixum totum de auro, et agnum de auro cum gemmis.* (Joan Diac. lib. *de eccles. Lateranens. cap. XVII. ap.* Mabill. *Append. Ord. Rom. Mus. Ital. t. II. pag. 575.*)

(4) *Cruz de las que llaman* immissas. Así llamáron los antiguos á la cruz mas conocida entre nosotros, compuesta de un palo largo, y de otro pequeño clavado en él hácia uno de los extremos, de suerte que quede la parte menor del palo vertical sobre la cabeza del crucificado, la mas larga hácia los pies, y los dos cabos del madero pequeño hácia los brazos. Por lo qual la comparan algunos santos al arado, á la entena de la nave, al estandarte militar, y al hombre quando nada ó hace oracion. A esta forma de cruz *immissa* alude S. Justino M., explicando las palabras de la bendicion de Josef: *Cornua rhinocerotis cornua illius: in ipsis ventilavit gentes* (Deut. XXXIII. 17.). Dice así: *Unicornis enim cornua nemo dicere aut demonstrare possit in aliâ re aut figurâ inveniri, nisi in ea quae crucem exhibet. Rectum enim lignum unum est, à quo*

summa pars in cornu attollitur, cum adaptatum fuerit aliud lignum, et utrinque extrema, veluti cornua uni adjecta cornu, apparuerint. Et illud quod in medio figitur, ut ei insideant qui crucifiguntur, ipsum etiam veluti quoddam cornu eminet, et cornu speciem exhibet cum aliis cornibus conformatum et fixum. (S. Just. M. *Dial. cum Tryph. Jud. n. 91. op. pag. 188. V. apol. I. ad Antonin. n. 55.*)

De ello habla tambien S. Gerónimo en el comentario de S. Márcos, diciendo: *Ipsa species crucis quid est, nisi forma quadrata mundi? aves quando volant ad aetera, formam crucis assumunt: homo natans per aquas, vel orans, forma crucis visitur.*

Llamábase *immissa* esta cruz, á diferencia de la *sencilla*, que consta de un solo madero, de la *decussata* compuesta de dos atravesados obliquamente á semejanza de la X, de la qual dice nuestro S. Isidoro: *In figurâ crucem, et in numero decem demonstrat* (Orig. lib. I. cap. III.) y de la *commissa* semejante á la T, cuyo palo menor estaba clavado en el mismo extremo del mayor: de la qual dice Tertuliano: *Littera graecorum Tau, nostra autem T, species crucis* (lib. III. adv. Marcion.), y S. Isidoro: *Tau littera speciem crucis demonstrat* (de Vocat. gent. c. XXV.). Lo mismo dicen S. Gregorio, S. Agustin, S. Paulino el de Nola, y otros Padres y escritores eclesiásticos; por cuya causa se cree haberla tomado los cristianos de Egipto como distintivo de la religion, con la qual aun hoy dia pintamos á S. Antonio Abad, famosísimo entre sus monges. Si esta divisa fue usada en los monumentos gentílicos de los antiguos egipcios como conjunto de muchas letras, ó como geroglífico de la vida venidera, no pertenece á nuestro propósito; es materia tratada por los primeros historiadores eclesiásticos, é ilustrada despues por Justo Lipsio en el *lib. I. de cruce cap. VIII.*, por Kircher (*Interpret. obelisci*

Aegypt. hicogl. 5.), Muratori (*Anecdotor. t. I. diss. XXI. de cruce Nolana.*), y Marco Velsero en su carta á David Hoeschelio (apud Christ. Aug. Heumann. *Poecile t. I. lib. IV. p. 578.*). Otras memorias de esta cruz *commissa* publicó Boldettio en sus observaciones *ad Caemet. urbis p. I. lib. I. cap. XIX.* y en otros lugares.

Que Cristo nuestro Señor fue crucificado en cruz *immissa*, y no en las otras, es sentencia de S. Justino M., de S. Basilio, de S. Agustin, de Sedulio, de S. Juan Damasceno, y de otros Padres y escritores eclesiásticos. Pueden leerse sobre esto Lipsio (*de cruce lib. I. cap. X.*), y Gretsero (*de cruce Christi lib. I. cap. II. III.*)

(5) *La costumbre de aquellos tiempos de colocar las cruces de piedra en lo alto de los templos.* Aun quando fuera cierta esta conjetura, nada puede colegirse de ella contra la antigüedad de este monumento, constando ser antiquísima en la iglesia la colocacion de cruces en lo alto de los templos. De lo qual quedan memorias en S. Gerónimo (*in Sophoniae cap. I.*), y en Cedreno (*in compend. historic.*) hablando del templo del monte Olivete, en Nicéforo Gregoras (*lib. IX.*) tratando de los templos de Constantinopla, y en otros antiguos.

No faltará acaso quien incline á que fuese cruz sepulcral de las que solian ponerse en los sepulcros de los primeros cristianos, de cuya práctica hablan Baronio (*ad ann. 395.*) y Gretsero (*de s. cruce lib. II. cap. XV.*) tanto mas que en estos sepulcros solia tambien esculpirse el cordero representando á Cristo, como del famoso sarcófago de Junio Basso que está en el vaticano, lo dice Felipe Bonarota (*Osservazioni sopra alcuni frammenti di vasi antichidi vetro, ornati con figure, ritrovati ne cimiteri di Roma* ad fig. I. tab. VI.).

CARTA XXXIII.

Noticia de algunos códices MSS. y libros raros de Valencia.

Mi querido hermano: Por aprovechar los pocos dias que me detuve en Valencia disponiendo el viage á Tortosa, me dediqué á exâminar algunos códices MSS. de la biblioteca de mi convento de Predicadores. Es este un buen depósito de curiosidades literarias y tipográficas, de las quales diré algo miéntras se prepara otra cosa.

Lo primero que me vino á mano fue un códice en fol. menor escrito en buen papel, que contiene las historias publicadas hasta ahora del arzobispo D. Rodrigo Ximenez, es á saber: *Historia rerum Hispaniae*, entera, sin distincion de libros, pero sí de capítulos.=*Historia romanorum*, completa.=*Historia hugnorum, vandalorum, suevorum, alanorum, et silingorum.=Historia ostogothorum*, seguida á la antecedente, que es su propio lugar.=*Historia Machometi*, solos los seis capítulos primeros hasta la muerte de aquel impostor. Bien sé que se hallan en otras partes varios códices de aquellas obras; mas

este tiene el mérito de ser sin disputa muy cercano á la muerte de su autor, como lo demuestra el carácter, que es del siglo XIII. Ademas su lectura es preferible en muchos lugares al texto que eligió Escoto (*Hisp. illustr. tom.* 2.), como lo puedes ver cotejando con él impreso las siguientes palabras que copié de este códice, y son del fin de la *Historia romanorum*. Dice así: *Caesar itaque bellis civilibus IIII. annis in Ispaniâ gestis, Romam reddiit, in isto redditu à senatoribus occidendus: et Ispania flebilis remansit omnium transeuntium pedibus conculcata, et variorum praesidum tyranide lacerata.* Otra muestra de lo que digo es el prólogo á la historia de Mahoma, que en el MS. es como se sigue:

„Prologus in historia Machometi.

„Quia calamitatum acervus et gravissima in Ispaniâ dispendia quae fuerit perpessa, in superioribus ut licuit explicavi, nunc de excidiis arabum, quae utinam sint postrema, à quibus nichil fuit in Ispaniis intemptatum, finem imponere dignum duxi; si divina potentia velit à gladiatorum dissecationibus custodire eam, quae jam à DXLII annis, et ultra fuit repetito gladio dissecata; nec à filiis evasit viscerum

» sectionem; imo quinque regibus disperti-
» ta ab eis et transfugis ad sarracenos intes-
» tini vulneris supplicia non evasit. Verum
» divina clementia misereatur (f. *miserante*)
» à tempore nobilis Alfonsi, qui prope Bil-
» che Amiramominum cum arabibus cam-
» pestri praelio efugavit, et fuit arabum
» gladius ebetatus, et gothorum strenuitas
» restituta, talionis semitas aperuit chris-
» tianis; et sicut à principio christianos in-
» colas sub tributi onere coegerunt, sic et
» modò, restitutis munitionibus principibus
» christianis, degunt in servitute solitâ sub
» tributo. Eorum itaque successiones et tem-
» pora volens posteris conservare, eorum
» exordium à Machometi tempore incoavi,
» qui eorum sectae fuit conditor et inventor:
» de ejus origine, praedicatione, et regno,
» quae relatione fideli, et eorum scripturis
» ad detegendam gentis illius saevitiam, et
» versuciam satis breviter explicavi, Adver-
» tat autem lector saevitiam versuti hominis
» Machometi, qui corde finxit virus pestife-
» rum, quo libidinosas animas quasi nexibus
» colligavit; ut discant parvuli à fabulis
» abstinere, et colligari de funiculis, et tra-
» hi vinculis caritatis."

Hay que notar ademas en este MS. que

en el prólogo-dedicatoria de la *Historia rerum Hispaniae*, se halla la particularidad advertida por Nicolas Antonio en el códice que poseia D. Juan Lúcas Cortés; y es que el arzobispo D. Rodrigo hablando allí con el santo rey D. Fernando, le dice lo siguiente: *Vobis itaque Castellae, et Toleti, Legionis, et Galeciae, Cordubae et* LUSITANIAE *inclite domine rex Fernande* &c. Así se lee en este códice, donde se echan de ménos las palabras, *Murciae et Gienni*, que se hallan en el de Cortés y en la edicion de Escoto. El señor Bayer en las notas á Nicolas Antonio conjetura que en vez de *Lusitaniae* debe leerse *Bastitaniae*, aludiendo á Baeza, mayormente hallándose esta palabra entre las de *Murciae et Gienni*; mas faltando estas, como ya dixe, en nuestro códice, queda en pie esta curiosidad y reparo histórico, acerca de lo que quiso indicar con ello el arzobispo D. Rodrigo.

Ví tambien allí mismo un vol. fol. MS. vit. que contiene las quatro primeras partidas del rey D. Alonso: está escrito con gran prolixidad y exâctitud, y es de principios del siglo XV. Otro casi del mismo tiempo, pero ménos suntuoso, de los privilegios concedidos á la ciudad y reyno de

Valencia, los quales imprimió despues Diego Gumiel en 1515; pero en este códice hay variantes de consideracion, como me aseguró el Lr. Ribelles, bibliotecario de dicha casa, que le tenia cotejado con el impreso, noticia que tal vez servirá algun dia.

Hallé asimismo un vol. 4.° MS. vit. con este epígrafe: *Aquest libre de menescalia ha compilat, e esperimentat lo noble mossen Manuel Diez, senyor de la vila de Andilla.* De este escritor y su libro de Albeytería habló Ximeno *Bibl. Valent. t. 1. pag. 35.*; mas no conoció la edicion que en idioma catalan se hizo en Barcelona por Juan Rosembach en el año 1515, la qual ví tambien en aquella biblioteca, y es traduccion hecha de la lengua castellana, en que luego debió traducirse esta obra. Consta con certeza que se escribió originalmente en lemosin, como se infiere de este códice ignorado de todos, cuya escritura es de mitad del siglo XV en que floreció su autor; que fuese este su manuscrito original, puede colegirse de esta nota que se halla al principio de él: *Dió este libro original de su mismo autor á la librería del convento de Predicadores de Valencia Fr. Vicente Beaumont.*

Tan apreciable y aun mas que este có-

dice es otro que hay allí en 8.° vit., y contiene la obra intitulada *Aurora*, que escribió Pedro Riga, cantor y canónigo Remense, hácia los años 1170. El epígrafe de este códice dice así: *Incipit biblioteca* (biblia) *metricè composita à magistro Petro Remense Riga, quam intitulavit Aurora* (a). Es una paráfrasis de la biblia en dísticos y otros metros. En la Biblioteca latina de Fabricio se podrá ver el aprecio que hacen los eruditos de los códices MSS. de esta obra inédita, que yo sepa. Este de que hablamos tiene la ventaja de ser del siglo XIII, y entre otras cosas notables hallo en el prólogo

(a) El prólogo de este libro, y varias excerptas de él pueden verse en la *Historia poetarum, et poematum medii aevi*, que publicó Policarpo Leysers *Halae Magdeb. 1721. p.* 701. 727. Allí mismo pág. 697. 733. se leen los libros de Ester y de Ruth puestos en metro por este Pedro de Riga, uno de los escritores que vindican la edad media de la barbarie que se le imputa; sobre lo cual merece verse la disertacion del mismo Leysers *De ficta medii aevi barbarie, Helmstadii 1719*, y otra que publicó el año próximo *De primis theologiae doctoribus, & patronis gentis*; y aun mas el tratado que posteriormente escribió M. G. Lehmanno *De leonin. et rhythmicis veterum scriptis*. Mucho pudieran haberse ilustrado estas obras con las ingeniosas y sabias composiciones métricas de nuestros españoles, de que tal vez podremos dar muestra algun dia.

que el autor se propuso componer en verso todo el pentateuco, siendo así que en el prólogo que copió Fabricio de otro códice, se lee que solo se propuso versificar sobre el Génesis.

A esta obra extrangera puede añadirse la noticia de otra, cuyo autor no conozco. Es un códice en 4.° del siglo XIV, que contiene una version latina de la *Ethica Aristotelis*, al fin de la qual se lee: *Magnifici viri domini Marti... juris utriusque.... ethicorum detimus feliciter explicit.* Lo indicado con puntos está raido de propósito y con gran prolixidad; en lo qual no es fácil alcanzar qué objeto tuvo aquella mano ignorante. Lo cierto es que ni entre los Martinos de la Biblioteca latina de Fabricio, ni entre los intérpretes de Aristóteles del mismo he podido rastrear el autor de esta version. El qual en el prólogo dice que hasta su tiempo solo se habia hecho una muy mala version latina de los éticos de Aristóteles, atribuida á algun frayle de la órden de Predicadores; y hácia el fin añade: *Ego igitur infinitis penè hujusmodi erroribus permotus, cum haec indigna Aristotele, indignaque nobis, ac linguâ nostrâ arbitrarer; cùm suavitatem horum librorum,*

quae graeco sermone maxima est, in asperitatem conversam, nomina incorta (f. *incompta*, ó *incerta*), *res obscuratas, doctrinam labefactatam viderem; laborem suscepi novae traductionis, in qua, ut cetera ommitam, illud assecutum me puto, ut hos libros nunc primùm latinos fecerim, cùm ante non essent.*

Hay tambien un vol. fol. que contiene dos tratados. El primero es la crónica general que compuso Fr. Martin Polono de mi órden en el siglo XIII. El MS. es extrangero y muy cercano á aquel tiempo; es de notar en él que llega hasta la eleccion del papa Honorio IV, la qual pone en el año 1284, siendo así que Echard en su Biblioteca supone muerto al autor en 1278. El segundo tratado es *Compilatio Girardi de Antiverbia canonicè clarimoten.* = Princip. = „Reverendo patri ac domino Ivoni, mise»ratione divinâ cluniacen. coenobii humili »ministro, Girardus de Antiverbia, cano»nicus, vitam in praesenti, et gloriam in »futuro. Omnem quidem ordinem sanctum, »pater, in visceribus diligo, magnifico, ve»reor, et adoro...."

Guárdase tambien con mucho cuidado una biblia MS. en fol. max., que al parecer es del siglo XIV. Al principio se halla

un precepto del General de mi órden Fr. Tomas Turco, en que prohibe severamente que se extrayga de la biblioteca. La fecha es de 6 de Agosto de 1647. Copiaré algunas expresiones muy dignas de su ilustracion y de la gravedad de la materia. Dice así: „Nos Fr. Tomas Turcus.... „Quia bibliorum codices antiqui MSS. ec„clesiae Dei utilissimi sunt, ac necessa„rii, atque in magno praetio ad restituen„da latinae vulgatae editionis loca depra„vata; et saepe contingit à stultis judicari „hujusmodi biblia bibliothecarum loca in„utiliter occupare, ac proinde vili prae„tio ea mechanicis artificibus vendere so„leant, eorum chartas in viles usus con„versuris: ideo tanto malo obviare cupien„tes, tenore praesentium &c." Así hablaba aquel docto varon aun despues de las correcciones de la biblia y de sus exâctísimas ediciones.

Ví tambien un vol. fol. MS. á lo que parece de los principios del siglo XV. Todo él es lemosin, y contiene la miscelánea siguiente: primeramente *lo llibre apellat Macer*, que es un tratado de medicina, ó mas bien de medicamentos para enfermedades particulares: síguese á este otro tra-

tado de las plantas y sus virtudes, del qual acaso pudieran aprovecharse útilmente los botánicos modernos. Despues de varios retazos de astrología, gramática y preces, en que se mezclan algunas supersticiones, sigue un libro que tiene este título: *açi comencen los proverbis de la saviesa de Salamó.* Es un compendio de filosofía moral y cristiana de muy buena mano, y escrito con no ménos gracia que sencillez. Por último contiene un *arte de cocina.* Téngolo todo por anónimo: yo á lo ménos no he podido rastrear el autor; son escritos apreciables por la gran multitud de voces que nos conservan del antiguo lemosin.

Para lo mismo y acaso solo para ello, podrá servir otra obra tambien lemosina mas desconocida que su autor. Es un compendio de todas las historias desde el principio del mundo. Le escribió Fr. Jayme Domenec (*), dominico, inquisidor en los reynos de Mallorca, y muy estimado del rey D. Pedro IV de Aragon, llamado el *Ceremonioso*, de cuya órden le comenzó en Perpiñan hácia los

(*) A este escritor llaman Echard y Nicolas Antonio *Jacobus Dominici*, y Diago (Hist. prov. Arag. l. I. cap. I.) *Jayme Domingo.* Por esta obra, que escribió en su lengua nativa, consta que se llamó *Domenech.*

años 1360. El autor se propuso extractar el *Speculum historiale* de Fr. Vicente Bellovacense, y continuar su obra hasta los tiempos del dicho Monarca; mas no llega sino hasta la concepcion de Jesucristo, y aun eso llena dos vol. fol.

Ultimamente registré allí muy despacio un códice MS. fol., que contiene varias constituciones de la santa iglesia de Tarragona; es á saber, las provinciales de los años 1338.=39.=54.=64.=67.=70.=91.=95.=y 1406.; todas las quales casi á la letra estan ya publicadas en las colecciones del cardenal de Aurea ó Doria, de Antonio Agustin y del S. Teres. Sigue á ellas un escrito con este título: *Ordo procedendi usitâtus per constituciones sacri concilii Terracone contra invasores, raptores, et depredatores hominum, bonorum, et rerum ecclesiasticarum in curiâ Terracone. Qui etiam variatur ad arbitrium judicis secundum casuum accidentiam, ac qualitatem, conditionem, et statum personarum delinquentium, et in quibus delinquitur. Ordinatus per venerabilem Bartholomeum ças avaças, decretorum doctorem, civem Terracone.* Contiene ademas este volúmen las constituciones de doce sínodos diocesanos celebrados en la misma iglesia en el si-

glo XIV y principios del siguiente. Cosa de que ni aun en sus episcopologios hallo noticia alguna. Y como sea verdad que las constituciones provinciales son las primeras y mas autorizadas leyes de una iglesia metropolitana; todavía merecen gran consideracion y aprecio las diocesanas, porque tal vez descienden á tratar de costumbres peculiares de uno ú otro pueblo, y siempre son los monumentos mas seguros de la disciplina peculiar de cada iglesia, así como las otras muestran la de cada provincia. Mas á pesar de tan feliz hallazgo, esperaré ocasion mas oportuna para hablar de él, que ya hoy me he detenido sobrado en el escrutinio de los códices de esta biblioteca.

Solo me falta añadir dos palabras sobre la copia adjunta, que es del testamento, y los quatro codicilos que hizo en Tarragona poco antes de morir el obispo de Valencia D. Fr. Raymundo Despont en el año 1312. Habia ido á aquella ciudad al concilio provincial, y hácia la fiesta de Todos Santos enfermó, y dispuso de sus rentas, libros y demas alhajas, como verás en este documento, con que se puede enriquecer el Glosario de Ducange, y se muestran las costumbres, simplicidad y piedad de los pre-

lados de aquel tiempo. La copia es tomada de la que sacó por su mano el P. Fr. Josef Texidor, de mi órden, de una que exîste en el archivo de la catedral de Valencia (*a*).

En esta misma ciudad ví un libro raro y desconocido á todos los bibliógrafos, y es una traduccion lemosina del *Sacramental*, que escribió entrado ya el siglo XV Clemente Sanchez de Verceal, arcediano de Valderas en la iglesia de Leon. Nicolas Antonio duda si esta obra se escribió originalmente en latin ó en castellano. Bayer en las notas á la *Biblioteca vetus* asegura que fue escrita en castellano, y cita ademas de dos MSS. una edicion de Sevilla del año 1478. Mas ni uno ni otro conociéron la traduccion y edicion de que hablo, en cuyo frontis se leen estas palabras: *Lo Sagramental arromançat ab ses alleguacions en lati.* Si bien se considera la palabra *arromançat*, parece que la version se hizo del latin; porque *romance* se llámaba entónces qualquiera lengua vulgar, en contraposicion de las desusadas y muertas. Como quiera, es una version literal, que comprehende las

(*a*) V. el Apénd. *n. XVII.*

tres partes de esta obra. Daré una muestra del prólogo: *Nostre senyor Jesu Christ qui es vengut rembre lo humanal linatge: e ha donat orde, e regla com viure devem, et com nos puscam salvar.... per ço yo Climent Sanxis, ardiaca de Vallderas en la sglesia de Leo, encara que peccador é indigne, preposi de treballar e de fer una breu compilacio de les coses que necessaries son als sacerdots que an cura de animes..... entench partir aquest libre en tres parts* (*). Al fin del volúmen se halla esta nota: *Fonch emprentada la present obra en la insigne ciutat de Leyda per mestre Henrich Botell, emprentador en lany de nostre Salvador Jesu Christ mil CCCC.LXXXXV. V. de nobembre* (**). Es un tomo en folio menor; está entero, y consta de 166 hojas, sin contar el prólogo ni el índice de la prime-

(*) Nuestro señor Jesuchristo que vino á redimir el humano linage, y dió orden y regla de vida para que podamos salvarnos..... Por esta causa yo Clemente Sanchez, arcediano de Valderas en la iglesia de Leon, aunque pecador é indigno, me propuse trabajar y formar una breve coleccion de las cosas necesarias á los sacerdotes que tienen cura de almas.... Pienso dividir este libro en tres partes.

(**) Fue impresa la presente obra en la insigne ciudad de Lérida por maestre Henrique Botell, impresor, el año de nuestro Salvador Jesucristo 1495 á 5 de Noviembre.

ra parte. Está impreso á dos columnas en muy buen papel, y carece de páginas. Todas estas señas puedo dar del libro; mas no decir quien es su poseedor.

A Dios. Tortosa &c.

CARTA XXXIV.

Memorias eclesiásticas de Peñiscola: monasterio de Benifazá: su situacion y edificios: historia de su fundacion: mutilacion de la lengua del obispo de Gerona por el rey Don Jayme: causa de esta atrocidad: penitencia impuesta por ella: efecto de ello fue la conclusion, no la fundacion del monasterio: catálogo de sus abades.

Mi querido hermano: Viniendo desde Valencia á esta ciudad de Tortosa, quise entrar en la de Peñiscola, mas por ver si quedaba alguna memoria del antipapa Luna y sus cosas, que por admirar lo que el arte y la naturaleza hiciéron en tan pequeño recinto. Lo primero que vimos fue la iglesia de nuestra Señora que llaman *ermitana*, donde nos dixéron que habia una silla del papa Luna; hay allí efectivamente una que en todo caso pudo serlo de quien se llama-

se así por apodo. En el presbiterio de la misma iglesia nos contáron que estaban enterrados aquellos famosos obispos discípulos de Santiago, que se juntáron en Peñíscola á celebrar un concilio el año 60 de Cristo, y donde los martirizó un prefecto de Neron llamado *Aleto*. Los obispos eran Basilio de Cartagena, Eugenio de Valencia, Pio de Sevilla, Agathodoro de Tarragona, Elpidio de Toledo, Etherio de Barcelona, Capito de Lugo, Efren de Astorga, Nestor de Palencia y Arcadio de Logroño. Gran gloria ciertamente para Peñíscola, si tuviese apoyos. En la misma ciudad se supone martirizado S. Luario, sacerdote, en el año 289.

Volviendo al papa Luna, ví la iglesia y el refectorio que construyó en el castillo: en la iglesia, que está profanada, se conserva la mesa del altar donde celebraba, y nada mas. En la parroquial está su cáliz: es de plata y harto pobre: tiene un palmo de alto: el cráter, que no es cónico como en los que regaló á varias iglesias, tendrá como quatro dedos de altura, y cinco de diámetro. Guárdase allí mismo como alhaja suya una cruz de cristal guarnecida con adornos góticos: es de quatro palmos y medio. Tambien creen ser del mismo un *lig-*

num crucis colocado en un relicario gótico, de labor muy prolixa: mas es sin disputa de su sucesor en el cisma Gil Muñoz, como se ve por el escudo de armas que en él está grabado. En la misma iglesia parroquial, ó acaso en la del castillo, fue consagrado obispo de Valencia el papa Calixto III dia 21 de Agosto de 1429, seis dias despues de efectuada la renuncia del dicho Muñoz en la villa de S. Mateo; y extinguido del todo aquel funesto cisma. Halló-se entónces en la misma ciudad el cardenal Pedro de Fox, legado de Martino V, que pasaba á Tortosa al concilio que se celebró el mismo año.

Entre estas y otras memorias eclesiásticas, que dispertó la vista de aquella ciudad, dexamos el buen hospedage con que el Dr. D. Lorenzo Arbiol, vicario de la iglesia parroquial, nos alivió la pesadumbre é incomodidades de la posada, y partimos para el monasterio de cistercienses llamado de Benifazá. Camínase por las amenas llanuras de Benicarló y Vinaróz hasta el lugar llamado la *Cenia*, en donde se toma la única entrada que hay para el monasterio, que es un barranco muy quebrado y áspero. Todo esto aumenta la soledad del monas-

terio enteramente desviado de los caminos que cruzan hácia Aragon. Como nuestros viageros no han querido sufrir la incomodidad necesaria para visitar este desierto, me detendré un poco en hablar de esta casa, y de lo que hay en ella digno de memoria.

El monasterio está construido en los confines de Aragon, Valencia y Cataluña, en una pequeña llanura coronada de montes, que cierran del todo la vista: dista del mar como unas seis leguas, y siete de Tortosa, á cuya diócesi pertenece. Por donde quiera que se salga de él, se encuentra terreno quebrado y montuoso; y los lugares que por allí hay llamados Bellestar, Puebla y Fredes, son fundados y establecidos por el monasterio; sin lo qual estarian por consiguiente incultos aquellos montes, y solo destinados á ser morada de fieras. He sido testigo del bien que hace esta casa á los vecinos de estos lugares, y á los de Boxar, Bel, Castell de Cabres y Coracha, en todos los que tienen jurisdiccion alfonsina. Mas de lo que yo puedo decir en esto, dexó escrito en su *Descripcion del reyno de Valencia* nuestro difunto amigo D. Antonio Cavanilles, que recorrió despacio estos montes y barrancos, y pudo observar la escasez con

que los trató la naturaleza, y la abundancia con que les acude el monasterio.

El edificio es vario, y hecho en distintos tiempos. La iglesia se comenzó en 1262, y no se concluyó hasta la mitad del siglo XV: está dedicada á nuestra Señora: consta de dos naves en forma de cruz á imitacion de la del Cister, como lo manda el ritual de esta órden (*a*). La nave principal tiene de longitud 155 palmos valencianos, y 41 de latitud: el crucero 121 palmos de longitud, y de latitud 37. La bóveda es sencilla, sostenida sobre colunas góticas, y de una elevacion proporcionada y grandiosa. El coro ocupa el centro de la iglesia, dexando en el testero de ella un pequeño espacio que sirve como de atrio. La sacristía principal está detras del altar mayor; es quadrada, harto graciosa y suficiente para el culto en esta comunidad, que es como de treinta monges. Allí ví un cáliz antiguo,

(*a*) „Omnes ecclesias „ordinis nostri in honorem „B. Mariae dedicatae sunt, „et fere in modum crucis „constructae, instar eccle„siae cisterciensis omnium „matris." (*Rit. cist. c. 3.*)

De la antigüedad de esta clase de templos tratan Zonaras y Cedreno (*in Justino Juniore*) Phocas (*cap. XXVII.*) y Leon Alacio (*de templis graecor. recentioribus epist. II. n. III. p. 40.*)

que no es de gran mérito. Entre las pocas reliquias es digna de memoria una estola de que usó S. Bernardo. Como en las guerras de sucesion servian estos montes de refugio á los llamados *miqueletes*, padeció esta casa entre otras calamidades la pérdida de muchas alhajas y otras cosas preciosas que poseia. Otra sacristía hay entrando en la iglesia por el claustro á mano derecha, que es la primitiva; así esta, como toda la parte oriental del edificio, y las paredes de de sur y norte del crucero son de piedra, en que es abundantísimo este terreno. El capítulo es de principios del siglo XIV, pieza pequeña de 35 palmos valencianos en quadro, pero executada con inteligencia y solidez. Del mismo tiempo seria el claustro antiguo, del qual solo queda una reliquia en la puerta que está en frente del refectorio. En todos estos edificios y en los caprichos góticos, que los adornan, reyna sin embargo cierta sencillez desconocida de los que abandonáron despues el único modelo de las artes, que es la naturaleza.

La biblioteca está bien cuidada y provista de libros de varia erudicion; y lo estará mucho mas quando entren en ella las de algunos monges doctos de esta casa.

Abunda en ediciones raras, señaladamente de libros de humanidades. De los litúrgicos hay un *pontificale rom.* fol. impreso en Roma por Estéban Plannck año 1497. Es idéntico con el que dixe de la iglesia de Gandía.=*Missale secundum consuetudinem fratrum ord. cisterc.* fol. dos exemplares, edicion del siglo XV. Tienen algunos MSS. entre ellos la vida de D. Juan II, rey de Aragon, hijo de D. Fernando el I, escrita por Lucio Marineo Siculo, un vol. f. MS. de aquel tiempo.=*Formula novitiorum S. Bonaventurae*, en 12.° vit. MS. del siglo XIV.

Todavía es mayor el esmero que se ha puesto en el arreglo del archivo, bien clasificado, así por lo que toca á los intereses del monasterio, como en los ramos de erudicion antigua. Ambas cosas son obra del P. D. Joaquin Chavalera, monge docto, aunque jóven, y singularmente aficionado al estudio de la diplomática, el qual alivió en gran parte mis tareas en recoger los documentos que buscaba.

Los mas de ellos pertenecen á la fundacion y dotacion del monasterio, y á los insignes sucesos que á ello diéron ocasion. La primera memoria que hay de *Benifazá* ó *Benihazá*, es la donacion que de su castillo

hizo el rey D. Alfonso II de Aragon á la iglesia de Tortosa en el mes de Abril del año 1195, en la qual se expresa que dicho castillo estaba situado *in montana de tres eris.* Ahora se dice *de tres eres;* puédese conjeturar que llamáron así este sitio por ser el confin de tres señoríos (*a*). Quedóse el rey con el derecho de percibir la mitad de todos sus frutos, deducidos los diezmos para la iglesia. Sin hacer cuenta de esta donacion el rey D. Pedro II dió en 1208 el término de Benifazá con los lugares Valmagraner, Fredes, Rosel y otros adyacentes al noble D. Guillermo de Cervera. Luego que este varon insigne tomó la cogulla en el monasterio de Poblet, dió á aquella casa estos mismos lugares, cuya donacion confirmó el rey Don Jayme I estando en Lérida á 14 de Junio

(*a*) El uso de la voz *herus* por *príncipe* puede verse en un documento publicado por Justo Fontanini (*Append. ad antiquitat. Hortae cap. VI. p. 347.*). No desdice este sentido de la situacion del monasterio, situado en los confines de los reynos de Aragon y Valencia y del principado de Cataluña. *Erus* por *herus* en la significacion de *señor* y de *padre de familias*, se halla en muchos escritores de la buena latinidad, como lo demuestra R. Stephano: de donde se formó *erulus* usado en la misma acepcion, como puede verse en el Glosario de Ducange.

de 1229. La queja que sobre esto podia tener la iglesia de Tortosa, vino á parar en una concordia que hizo con el monasterio de Poblet á 13 de Agosto de 1233, en que se estableció que el abad de Poblet pudiese edificar en Benifazá un monasterio de su órden sin contradiccion por parte de la iglesia. Por Noviembre del mismo año 1233 concedió el rey D. Jayme I su permiso para fundar dicho monasterio, ó mas bien, confirmando á Poblet la donacion de Benifazá, mandó que se fundase allí un monasterio de cistercienses, y que fuese hijo del de Poblet. Tomóse esto con tanto calor, que á fines del año siguiente 1234 se sabe que ya residia el abad D. Juan con su convento en una eminencia llamada de santa Escolástica, vecina al actual monasterio que ya entónces se comenzaba á edificar, y adonde se trasladáron los monges el año 1250. En confirmacion de esto he copiado la donacion que les hizo el rey Don Jayme de una viña en el término de Tortosa á 11 de Diciembre de 1234. Tambien he copiado la escritura que á 11 de Enero de 1237 hizo la reyna Doña Violante, eligiendo para su sepultura el monasterio de Benifazá, *quod*, dice, *dominus rex Jacobus*

vir noster fundavit pariter et construxit. Agradecidos los monges á la liberalidad del fundador, otorgáron un público instrumento firmado del abad Gerardo y de quarenta y tres individuos del monasterio, en que haciendo memoria de los beneficios recibidos de su mano, ofrecen corresponderle con sufragios y oraciones, y hacer en el dia de su muerte los oficios establecidos para el abad (*a*).

Me he detenido en esto para que se vea la equivocacion con que algunos escritores han atribuido la fundacion de este monasterio á la penitencia impuesta al rey Don Jayme I. por haber mandado cortar la lengua al obispo de Gerona D. Fr. Berenguer de Castellbisbal. Porque no habiendo acontecido esto antes del 1245, como diré despues, consta que aquel suceso no pudo tener influxo en la fundacion de esta casa, la qual hizo aquel monarca espontáneamente y por su gran devocion y afecto á la de Poblet. Otra cosa es la conclusion del edificio y la nueva dotacion del monasterio; que esto ciertamente fue efecto de aquel ruidoso acontecimiento, ageno de verdad para unos, y dudoso para otros

(*a*) Existe original este documento de 1.° de Enero 1251 en el archivo real de Barcelona.

así en el tiempo como en la causa de él. Y aunque yo no he hallado aquí los documentos originales que á esto pertenecen; mas hay copia auténtica de todos ellos, de los quales resulta ser esta la serie del hecho. Enojado el rey D. Jayme contra el obispo de Gerona, porque sospechó que habia revelado lo que le comunicó en la confesion sacramental; no contento con desterrarle del reyno, le mandó cortar parte de la lengua. Llegó al papa Inocencio IV la noticia de esta atrocidad, y juntamente una carta del rey en que le pedia la absolucion del delito, y que al mismo tiempo confirmase el destierro del obispo. El papa contestó al rey con fecha de 22 de Junio de 1246, exhortándole á borrar el delito con la penitencia, á desistir del destierro del obispo, y á dar pública satisfaccion de su exceso. Esta carta dicen que trae Odorico Raynaldo (tomo XIII.). Parece que envió el papa con ella á su penitenciario Fr. Desiderio, de la órden de los menores, para que con sus exhortaciones se lograse el efecto deseado. Desempeñó el enviado su comision con tan buen suceso, que á 5 del Agosto siguiente, ya hizo el rey una escritura pública, en que confesó haberse

excedido gravemente en el hecho de la mutilacion de la lengua del obispo; y protestó que pediria perdon al ofendido, y que en órden á su permanencia en estos dominios, y aun en su silla de Gerona, haria lo que dispusiese el papa, y que se sujetaria á su voluntad en órden á la satisfaccion que debia dar para reparacion del mal, que era, ó edificar un hospital, ó completar la abadía de Benifazá, ó el hospital de S. Vicente en Valencia, ó señalar algunas rentas á la iglesia de Gerona. Y para que nadie creyese que estaba enojado contra la órden de predicadores, la qual habia profesado aquel obispo, prometió visitar todos los conventos por donde pasare, y hacer público su afecto en las cortes generales que pensaba convocar, donde tambien mostraria á todos los vasallos su arrepentimiento. Esta protesta dice que hacia á instancias de dicho Fr. Desiderio (a).

Con la misma fecha de 5 de Agosto escribió al papa Inocencio por mano del mismo Fr. Desiderio y de D. Arnaldo de Peralta, pidiéndole con instancias la absolucion. Acaso el papa debió aprovecharse de

(a) V. el Apend. n. XVIII.

esta ocasion para proponer al rey algunos tratados pocos favorables. Lo cierto es que el rey le dice: *et propter hoc factum vobis non placeat quod illa ardua negotia, quae coram nobis dictus frater (Desiderius) proposuit, hac ratione veniant ad effectum.* Tambien le dice que á algunos habian parecido muy ásperas y duras las expresiones de S. S.; pero que él recibia aquella correccion como un favor (*a*). Contestó luego el papa, con fecha de Leon á 22 de Setiembre, año quarto de su pontificado (1246), avisándole de que le enviaba al obispo camerinense y al mismo Fr. Desiderio para que le absolviesen de la excomunion, y le impusiesen penitencia saludable (*b*). Llegáron luego estos enviados á Aragon, y el dia 14 de Octubre del mismo año, juntándose en Lérida con el arzobispo de Tarragona y los obispos de Zaragoza, Urgel, Huesca y Elna, y los barones y nobles del reyno, y otros muchos, compareció el rey D. Jayme; el qual despues de confesar el delito cometido contra el obispo de Gerona, prometió con juramento obedecer á los mandatos de la iglesia, y en penitencia con-

(*a*) V. el Apénd. *n. XIX.* (*b*) V. el Apénd. *n. XX.*

cluir la abadía de Benifazá que habia comenzado, dando ademas á la fábrica de aquella iglesia doscientos marcos de plata, y dotando el monasterio para que pudiese haber en él quarenta monges, no habiendo mantenido hasta entónces sino veinte y dos. Prometió tambien dotar el hospital de san Vicente en Valencia con seiscientos marcos de plata anuales para sustento de algunos sacerdotes; y ademas fundar una capellanía en la iglesia de Gerona. Todo esto consta de la carta del rey al papa, fecha en Lérida á 18 de Octubre del mismo año, y de la absolucion y auto final de este negocio que dieron Felipe, obispo camerinense y el dicho Fr. Desiderio (a).

De todo lo dicho resulta que el hecho de la mutilacion de la lengua fue á los principios del año 1246; y por consiguiente no pudo recaer la ira del rey contra el obispo sobre la sospecha de que revelase sus amores con Doña Teresa Gil de Vidaure, cosa que fue posterior, como era fácil de probar, si fuese este mi principal objeto. Lo mas verosímil es que el rey creyó que el obispo habia descubierto la di-

(a) V. el Apend. n. XXI. y XXII.

vision que meditaba hacer de sus estados entre sus hijos, ló qual ocasionó algunos disturbios; y esto fue en ese año 1246. Pero dexando esto, y volviendo á Benifazá, cumplió el rey D. Jayme lo prometido, concluyendo la fábrica del monasterio, y dotando particularmente la de la iglesia con 1730 morabatines. Dos escrituras hay de esto en 1259 y 1272, cuyas copias van para la coleccion, como tambien las otras en que el monasterio de Poblet puso al de Benifazá en posesion pacífica de todas sus pertenencias.

No se halla en este monasterio noticia alguna de sus abades. Sábese que quando el P. M. Finestres escribia la *historia de Poblet*, se le envió inconsideradamente el catálogo original de los abades de esta casa. Así que para completar su historia copiaré de dicho escritor la serie cronológica de estos prelados, apuntando el año en que comenzáron su gobierno, y notando al pie algun hecho digno de memoria. Es de advertir que estas abadías fuéron perpetuas desde la fundacion hasta el año 1554, en que por evadir los apremios de la curia romana para el pago de bulas, se logró que fuesen trienales, y así duró hasta 1620

en que pasáron á quadrienales, como lo son ahora.

Abades del monasterio de Benifazá.

Principio de su gobierno.

1233. D. Juan.
1241. D. Arnaldo.
1248. D. Guillem de Almenará (*a*).
1250. D. Pedro Juliá (*b*).
1254. D. Berenguer.
1255. D. Arnaldo de Mantesana.
1260. D. Guillem Savartes.
1262. D. Berenguer de Concabella (*c*).
1283. D. Guillem.
1289. D. Pedro Vilarnau.
1294. D. Ramon Bernat.
1300. D. Berenguer de Beltall.

(*a*) Este mudó el monasterio desde la casa de santa Escolástica al sitio actual.

(*b*) A este abad disputáron los Hospitalarios la posesion del lugar de Rosell, que les habia dado el rey D. Jayme. De este litigio y de cómo lo perdió el monasterio, se hace mencion *in VI. Decret. tit. XVII. cap. 3. Abbate sane*; y aun quedó el proverbio: *propter malum consilium perdidit abbas Rosillum.*

(*c*) Puso la primera piedra en la fábrica de la iglesia mayor á 15 de Agosto de 1262.

Principio de su gobierno.

1305. D. Ramon Company.
1311. D. Ponce de Copons (*a*).
1316. D. Bernardo Pallares (*b*).
1347. D. Guillen Lloncs.
1359. D. Pedro Torres.
1379. D. Bernardo Fabregat.
1387. D. Bartolomé de Llardanosa (*c*).
1389. D. Bartolomé Llombart.
1408. D. Pedro Saraxó (*d*).
1413. D. Bernardo Ripoll.
1425. D. Gilberto Dezbrull.
1430. D. Bernardo Llorens.
1468. D. Juan Llorens.
1485. D. Bernardo Llorens.
1518. D. Cosme Juan Daroca.

(*a*) Hizo el aula capitular.

(*b*) Enviáron á este prelado el rey D. Jayme II y el obispo de Valencia á citar y requerir al maestre de Calatrava para que viniese á Valencia á fundar la órden de Montesa, conforme á lo dispuesto por el P. Juan XXII. Fue esto en 1319 y logró que se diese comision al comendador de Alcañiz para que se efectuase la fundacion de dicha órden.

(*c*) En 1389 pasó á ser abad de S. Bernardo de la huerta de Valencia, que ahora es el convento de S. Miguel de los Reyes.

(*d*) A este abad nombró el rey D. Martin capellan de la reyna Doña María de Luna su esposa.

Principio de su gobierno.

1532. D. Gerónimo Sanz (*a*).

Abades trienales.

1554. D. Juan Barberá (*b*).
1579. D. Melchor Barberá.
1583. D. Crisóstomo Carnicer.
1586. D. Juan Gisbert.
1604. D. Jayme Talarn.
1605. D. Felipe Bono (*c*).
1608. D. Andres Cabrera.
1611. D. Pablo Beltran.
1614. D. Andres Cabrera.

(*a*) Era natural de Xátiva, y muy insigne en santidad y literatura. De esto último dexó varias muestras en los libros que imprimió. Lo mas memorable de este abad es que hallándose apremiado por los curiales para el pago de las bulas, trabajó para reducir esta abadía de perpetua en trienal. Logróse la bula á 22 de Mayo de 1555. Sin embargo se anticipó la eleccion del siguiente.

(*b*) Este fue reelegido por ocho trienios consecutivos; y fue el primero elegido diputado eclesiástico en el reyno de Valencia, oficio que solo obtenia el arzobispo.

(*c*) De este prelado es la concordia en que se estableció que el abad de Benifazá tenga silla y distribucion en el coro de Tortosa.

Principio de su gobierno.

1617. D. Pablo Beltran (*a*).

Abades quadrienales.

1620. D. Andres Cabrera.
1624. D. Agustin Valls.
1628. D. Pedro Piquer.
1632. D. Teófilo Beltran.
1636. D. Miguel Font.
1640. D. Agustin Valls.
1644. D. Tomas Capellades.
1648. D. Benito Caldero.
1649. D. Pedro Piquer.
1651. D. Francisco Marqués.
1656. D. Damian Ferrer.
1660. D. Francisco Marqués.
1664. D. Roberto Cavallér.
1667. D. Josef Antolí.
1668. D. Damian Ferrer.
1672. D. Josef Antolí.
1676. D. Damian Ferrer.
1677. D. Gerónimo Corder.

(*a*) Esta fue la última abadía trienal. Erigida luego la congregacion cisterciense de la corona de Aragon, se substituyéron las quadrienales, como se mandaba en la bula de Paulo V.

Principio de su gobierno.

1680. D. Josef Antolí.
1684. D. Agustin Llorens.
1688. D. Josef Domenech.
1692. D. Francisco Castell.
1696. D. Roberto Forner.
1700. D. Jayme Segarra.
1704. D. Gregorio Oliver.
1708. D. Roberto Forner.
1712. D. Edmundo Reverter.
1716. D. Francisco Castell.
1720. D. Josef Lluch.
1724. D. Bernardo García.
1729. D. Tomas Covarsi.
1732. D. Francisco Castell.
1736. D. Vicente Pascual.
1740. D. Plácido Lanuza.
1744. D. Francisco Gonzalez.
1748. D. Manuel Ferrer (*a*).
1752. D. Francisco Gonzalez.
1756. D. Luis Antonio Aiguavives.
1760. D. Manuel Ferrer.
1764. D. Miguel Climent.
1766. D. Luis Antonio Aiguavives.

(*a*) Hasta aquí llega el catálogo del M. Finestres. Los restantes me ha comunicado el P. Fr. Joaquin Chavalera, monge y archivero de Benifazá.

Principio de su gobierno.

1768. D. Roberto Turull.
1772. D. Miguel Sanz.
1776. D. Estéban Ruiz.
1780. D. Jayme Jassá.
1784. D. Juan Bautista Gil.
1788. D. Josef Vilanova.
1792. D. Josef Piera.
1796. D. Fernando Aiguavives.
1800. D. Felipe Vilanova.

Dios te guarde. Benifazá &c.

APENDICE DE DOCUMENTOS.

I.

Historia translationis S. Vincentii levitae et mart. ex Hispaniâ ad Castrense in Galliâ monasterium: auctore Aimoino monacho ord. S. Benedicti.

EX SANCTORALI MS. ECCL. BARCINON.

Brevis admonitio.

Licet hoc opusculum *in actis SS.* post Jac. Brolium Pratensem monach. ediderit Bollandus ad diem XXII Januarii, eumque secutus Mabillonius in *actis SS. ord. S. Bened. saec. IV. part. I.*; illud tamen denuo cudere decrevimus, quandoquidem ex hispano codice, quod hactenus non licuit, describere potuimus; ex sanctorali nempe antiquo eccl. Barcinon. saeculo XIII, ut conjicimus, compilato; ubi per lectiones distinctum est, prout mos ecclesiastici officii requirebat. Ex quo eruitur, peculiare festum de illâ D. Vincentii translatione in hac ecclesiâ habitum; et in illâ eam opinionem à saec. XIII viguisse semper, praedicti martyris corpus in Galliam non in Lusitaniam delatum fuisse. Quamvis autem hanc Aimonii narrationem Cl. Florezius et Riscus suspectam habeant (*Hisp. Sacr. t. VIII. pag. 190. seq. t. XXX. pag. 215.*): id tamen in comperto est, Castri asservari S. Vincentii reliquias; quod à pluribus retrò saeculis et miraculorum splendor, et publica scripta testantur (V. Bolland. *de reliquiis S. Vinc.* §. *III.*). Vitiatam autem inibi lectionem emendavimus saepe, saepius vero retinuimus, ut codici fidem servemus suam, qui in multis accuratior est editis, et locupletior, ut opportunè suis in locis indicabimus.

Epistola Aymoeni (a) monachi ad dompnum abbatem coeterisque sub eo fratribus.

Dignis memoriâ sanctis patribus domno abbati Vernoni, coeterisque sub eo fratribus in pago Albiensi, et monasterio (b) beati Benedicti, quod *Castrum* cognominatur, sub ejus regimine regulari studio Deo comilitantibus, Aymoenus (c) peccator, almi Germani parisiorum praesulis monachorum novissimus, praesentem prosperitatem, eternamque in Christo coronam. Vestrâ, ó amantissimi patres, prudenti, nec non et imitabili simplicitate compertâ, non miror, quod libuit sanctitati vestrae mihi modico tantum injungere negotium, quatinus adventum beati levitae, et martyris Christi Vincentii ad vos, ejusdemque adventus supernae admonitionis causâ, literis mandando posteris futurisque clericis (d) sciendum praeberem. In

(a) *Alii codices*: epistola Aimoini monachi ad domnum Bernonem abbatem, ceterosque sub eo fratres. *Alibi legitur* Heimonis.

(b) Hoc monasterium S. Germani à Pratis anno Domini DCXLVII Robertus, Anselinus et Daniel, tres viri pii et nobiles construxerunt in pago Albigensi, juxta fluvium Agouti sub regulâ S. Benedicti, adjuvante Faustino, strenuo ac praedivite milite, qui monachus factus ecclesiam S. Benedicti à fundamentis magno sumptu aedificavit, et post mortem Roberti secundus monasterii abbas evasit. Eidem loco praefuit anno DCCCLXX Berno abbas undecimus, cui hos libros inscribit Aimoinus. Monasterium in ecclesiam cathedralem erectum est ab Johanne XXII postea à saecularibus canonicis occupatum. *Mabill.*

(c) Hos libros Aimoinus scripsit ex relatione Audaldi monachi; istius translationis adjutoris, *cujus ab ore quae dicuntur accipit* (ex lib. I. cap. 2.). Anno 888 superstitem fuisse, demonstrat Mabillonius. Obiisse V id. Junii constat ex pervetusto Pratensi Necrologio. Diversus est is ab Aimoino, Francicae historiae scriptore, Floriacensi monacho.

(d) *Edit.* Saeculis.

quo etiam illud competenter exigitis (*a*), ut grandia paucis elucidem, seu pro vitando fastidio spatiosa brevi sermone contraham, quo omnibus legentibus hoc opus, Christo favente, probetur acceptius. Id quoque quemadmodum de miraculis ejusdem sancti itinere (*b*), ut penes vos multiplici numerositate exhibitis, tantum, ut ejus inventio ejusque ad vos translatio certa dinoscatur, contingam. Sed quoniam me super hoc quamvis indignum, dignanter tamen aggressi estis, fiat domini pia semper voluntas, ipsiusque sancti et egregii testis consequens pro me ac frequens apud eum oratio. Neque facit me tot, tantisque praeceptoribus digna, licet ab immerito, postulantibus inobedientem reperiri: vestra (*c*) quidquid pro me sanctitate divinam supplicante clementiam: ut quod meritis non praesumo, sanctarum precum sublevatus auxilio, non ego quidem, sed gratia Dei mecum perficere possim. Explicit epistola.

INCIPIT PROLOGUS (*d*).

Ergo quia hactenus quae circa hujus sancti levitae et martyris inventionem, seu corporis repetitionem gesta sunt, fideli stilo Christo duce digessimus: jam (*e*) verò quae restant ipsius translationis et gestorum in eâ miraculorum brevi, quemadmodum coepimus, tractatu sollicitè videamus. Neque enim effugari lectorem, multomagis verò ad ea, quae dicuntur invitari, oportet, qualiter etsi sermo

(*a*) *Edit.* Exigitur.

(*b*) *Edit.* In itinere, vel penes.

(*c*) *Edit.* Vestra quoque pro me.

(*d*) Hic prologus in *actis SS.*, et apud Mabillonium in *actis SS. ordinis S. Benedicti*, extat in principio libri II., quem in locum referendus est.

(*e*) *Edit.* Jam nunc.

incultus exasperat, saltim succintus demulceat. Ideoque omne hoc opus in duo etiam dividere voluimus corpora, licet quantitate exigua. Nobisque donari petimus quidquid praetereuntes (*a*) in hiis excessimus: quod (*b*) multis pauca eligentes, illa prorsus quae fide hac relatione digna inventa habuimus, eis praesentibus qui viderant attestantibus piis (*c*) laboribus studio ipso in loco scribere curavimus.

(*d*) Anno octingentesimo quinquagesimo quinto Incarnationis Domini nostri Jesu Christi, regnante ortodoxo francorum principe Carolo (*); Ludovici (*e*), imperatoris filio, in parte quadam regnorum ipsius, in Aquitaniâ scilicet, et monasterio quod vulguari (*f*) appellatione Conchitas (*g*) vocitatur, Illeberto (*h*) cuidam monacho visio ostensa est, quam coelitus monstratam sequentia declarabunt. Erat igitur idem vir simplex ultra juvenilem aetatem temporis agens, senex moribus, ac sanctae pacientiae studiis eruditus. Abbatum (*i*) etiam monasterium, quem praesertim à tempore sui sacerdotii inianter desideraverat, adeptus, talem se totius religionis praebuerat actibus, qui (*k*) etiam praecedentium hujus vitae patrum sequens vestigia, multis et ipse foret in exemplum. Hic cùm se aliquando post exsolutum vigilia (*l*) debitum sopori dedisset, vox ei divina sic insonuit dicens: frater, vigilas?

(*a*) *Edit.* Praetereunter.

(*b*) *Edit.* Qui de multis pauca legentes.

(*c*) *Edit.* Pii laboris.

(*d*) *Edit.* Incipit liber primus inventionis, sive translationis B. Vincentii, levitae et martyris, quae celebratur VI. kal. Novembris.

(*) Carolo. *Calvo* scilicet.

(*e*) *Edit.* Hluduwici.

(*f*) *Edit.* Vulgari.

(*g*) *Edit.* Conkittas. *MS. Rip.* Okatas.

(*h*) *Edit* HILDEBERTO, *et sic deinceps.*

(*i*) *Edit.* Habitum etiam monasterium.

(*k*) *Edit.* Ut etiam.

(*l*) *Edit.* Vigiliarum.

cui respondit (a): Domine quid me vis (b)? Surge, inquit, vade et egredere Valentiam Hispaniarum; ac perquire extra muros ejusdem civitatis locum sepulturae Vincentii levitae et martyris, cujus corpus ecclesia quae desuper fuit, à paganis ob malignorum civium et circum habitantium pravam conversationem destructa, ibi absque ullo religionis honore nullo (c) excepta matre tellure obstante tegmine ymbre madescit aereo. Nam dignum est, scito, Dominique voluntas, ut dein (d) gloriosus Dei amicus inde diligenter effosus, ad locum transferatur pacis, cultusque legitimi. Quibus edictis (e) mox à conspectu videntis illa coelestis species hujusmodi (f) narrantis unà cum voce subducitur. Qui sopore depulso, et quod viderat vigilanti animo replicans, ad Dei rogandam pronus consurgit clementiam: quatinus per eum cunctorum opifex, quod ostenderat, dignaretur explere.

LECTIO SECUNDA.

Erat (g) alius in eodem monasterio religiosus satis monachus atque sacerdos et conversus (*), Audaldus nomine, spetiali ei familiaritate connexus, aetate ac vitae moribus pene consimilis, cujus ab ore (**), quae dicuntur, et

(a) *Edit.* Respondenti.

(b) *Edit.* Quid me vis facere? Surgens, inquit, vade et aggredere &c.

(c) *Edit.* Nullo obstante tegmine, imbre medescit aethereo.

(d) *Edit.* Idem gloriosus.

(e) *Edit.* Dictis.

(f) *Edit.* Hujusmodi visionem narrantis.

(g) *Edit.* Erat sane alius in eodem monasterio monachus religiosus, aeque sacerdos.

(*) *Conversi* dicebantur olim apud monachos, qui ex saeculari vitâ ad monasticam convertebantur in adultâ aetate. *Mabill.*

(**) Hinc aetatem Aimoini licet agnoscere: uti et ex prolog. lib. 2.

multo etiam ampliora nos in fide accepisse confidimus. Ad hunc primùm (*a*) memoratus compresbyter Illebertus accessit: et quod sibi revelatum fuerat, secretâ allocutione detegens eum in hoc multimodis (*b*) animando socium postulavit: hortatur amicum, praecatur dilectum: Dei sanctique martyris ad futurum solatium repromittit, necnon et pro laboris sudore aeternae repromissionis (*c*) praemium. Quibus vir devotus attenti pectoris archano receptis, confestim verbis favens sodalis, assensum libentissimè praebuit: praesertim cum idem à quodam nobili Hispaniarum (*d*) viro, Bera nomine, frequenter audierit, quod ejusdem sancti levitae et martyris corpus ab eodem loco cultoribus desolato facile in quacumque (*e*) parte à quolibet asportari posset. Convenitque uterque (*f*) eorum animus ad tot terrarum intervalla percurrenda promtissimus, atque ad praeferenda, si qua etiam afforent, impedimenta paratissimus. Itaque Blandino ejusdem loci abbati, reliquisque fratribus suae voluntatis rem patefaciunt: à quibus hoc agendi, seu perficiendi eos oportebat expetere consilium. Processit sanè omnium qui convenerant, communis in hoc validusque animi ardor: quorum scilicet mentes (*g*) illustraverat superna, et aequalis spei perfflaverat laetitia.

LECTIO TERTIA.

Hoc igitur accepto, ardentibus dumtaxat animis, divino, quod (*h*) magis fatendum, consultu, paratis om-

(*a*) *Edit.* Primus.
(*b*) *Edit.* Multis modis.
(*c*) *Edit.* Recompensationis pollicetur praemium.
(*d*) *Edit.* Hispaniensi viro, BERTA nomine.
(*e*) *Edit.* In quamcumque partem.
(*f*) *Edit.* Utriusque animus.
(*g*) *Edit.* Mentes virtus illustraverat.
(*h*) *Edit.* (Quod est magis fatendum) consulto.

nibus exeunt cum duobus tantum famulis, hilares procedentes ad locum et opus sibi coelitus intimatum. Gradientibus autem eis, viam (a) hanc festino tramite, ac celebrantibus, Ildebertus carnis incommodo pressus, assumptum iter, quamquam invitus reliquit. Audaldus verò moestus, ac deinde uno solo comite contentus, post (b) quam prolixum est expediri paganorum insidias, pariterque tribulationum variarum pressuras, ducente se Christo, audacter percurrens, tandem aliquando Valentiam superius nominatam civitatem aggreditur. Ubi diebus quatuor in ejus suburbio, à christianis jam penitus derelicto, anxius dubiusque quid ageret (c) immo pavens, die quinto Zachariam quemdam Maurum apud quem hospitaretur (d) conveniens, sciscitabatur ab eo privatim de re propter quam venerat, et utrum se hunc (e) adjuvare posse, denudatis secretis interrogat. Quo respondente se optimè posse, atque locum ubi pretiosus domini martyr jacebat, ipsiusque monumenti tumbam adhuc integram bene (f) se nosse, eamus, inquit Audaldus, et videamus utrum ne ita est (g) quemadmodum testaris. Quo ajente, quid michi dabis pecuniae, si quod quaeris ostendero? Monachus dit: parum quidem habeo, sed illud (h), vel totum vel certè exinde quantum petieris incunctanter appendam. Unde praedictus Zacharias superno instinctu, sanctique martyris, ut credimus, obtentu moderatus, non amplius quam quadraginta (i) argenteos, solidos videlicet quinque (k) prae-

(a) *Edit.* Ac viam festino tramite accelerantibus.

(b) *Edit.* Post multas, quas prolixum esset expedire, paganorum insidias.

(c) *Edit.* Quid ageret immoratus, quinto die.

(d) *Edit.* Hospitabatur.

(e) *Edit.* In hoc adjuvare possit.

(f) *Edit.* Bene nosse.

(g) *Edit.* Ita sit.

(h) *Edit.* Sed illud totum.

(i) *MS. Rip.* Sexaginta.

(k) *Edit.* Quinque, postulavit.

tium postulavit. Quibus libenter attributis (a) simul ierunt ad locum, ubi matheriorum (b) ecclesiae tantùm patebant ruinae, atque ipsius sepulcri situm, ut fuerat incontaminatum, tituloque signatum reperiunt: in quo erat super inscriptum, quòd illic requiesceret sanctus levita et martyr Vincentius; praeclarorumque (c) parentum nomina, patris Eutitii, matris verò Enolae, à quibus orbi agonista talis processerat, eidem epitaphio inter cætera refulgebant inserta. Ergo compente, seu denotato sarcophago (d) die ad diem adhuc multo dimium reversi sunt, glorificantes Audaldo Deum, ac benedicente, qui itineris sui cursum (e) ita prosperè direxisset.

LECTIO QUARTA.

Proinde dum quies noctis membra (f) humana blanditur, accepto lumine consurgentes, soli secretò revertuntur ad tumulum: inventumque mirae pulchritudinis vas marmoreum undique, ut decebat, studiosè munitum (g), ultra quam credi posset inopinata facilitate ac virtute simul ambo viribus insistentes aperiunt. Quid praeterea admirationis pro incredibili ejus integritate, quidve compunctionis seu lacrymarum, propter videlicet gaudium, ac inexpertam aromaticae suavitatis illic diffusam fragrantiam, memoratus ille monachus, tantique (h) boni repertor, inibi tunc, persenserit, ineffabile ipso jurejurando attestante habetur. Hoc tamen luce clarius fulget, quod hujusmodi

(a) *Edit.* Tributis.
(b) *Edit.* Macerianum.
(c) *Edit.* Praeclarorum quoque.
(d) *Edit.* Sarcophagi loco, die adhuc multo dimium reversi sunt.
(e) *Edit.* Iter suum.
(f) *Edit.* Membris praesertim humanis.
(g) *Edit.* Munitum, inopinata facilitate, ultra quam dici posset, simul ambo &c.
(h) *Edit.* Tanti boni.

signis, veluti quibusdam vocibus promulgatum fuerit, quòd is qui quaerebatur Dei martyr et levita Vincentius esset inventus. Qui extra multiplices, et admirandas suppliciorum (*a*) eorum injurias ita, ut praelibavimus, integer liberque à putredinis labe repertus (*b*) quod nullomodo in praeparato sibi ad differendum (*c*) sacculo nervis adhuc rigidis componi potuerit, nisi per artus (*d*) dissolveretur. Quibus cum reverentiâ et timore perfunctis, ad officium (*e*) deportatur, tempusque ac opportunitas exeundi, patriamque revisendi praestolatur in dies.

LECTIO QUINTA.

Emptis denique palmarum ramis (*f*), corpusque circumligatis, veluti hujusce rei gratia thesaurus occultaretur acquisitus, tantum tamque venerabile praemium levans, hoc onustus munere (*g*) hoc quoque locupletatur margarito (***): negotiator ille pauper ditissimus effectus opta-

(*a*) *Edit.* Suppliciorum ejus.

(*b*) *Edit.* Repertus est: ut nullo modo.

(*c*) *Edit.* Efferendum.

(*d*) *Edit.* Nisi per artus (hoc ipsa cogente necessitate) complicatus dissolveretur.

(*e*) *Edit.* Hospitium. *Officium* interdùm sumitur pro comitatu domesticorum ac familiarium: tum etiam pro loco ubi consistunt ministri augustales: *Quaesitus per omnia. Officia* &c. (Cons. Dufresnii Glossar. v. *Officium.*)

(*f*) *Edit.* Ramis, et circa ipsum corpus ligatis.

(*g*) Munere, hacque locupletatus margarita.

(***) *Margarito.* Fortè ad imitationem scriptorum ecclesiasticorum, qui *margaritum* vocant sacrae eucharistiae particulam, post sacrificium pro infirmis reservatam.

Quo sensu Fortunatus *lib. III. Carm. ad Felicem Biturr. episcopum*:

Quam benè juncta decent, sacrati et corporis agni
Margaritum ingens, aurea dona ferant.

Tum etiam cruciculam quae sanguinem et crucis Christi particulam continebat, cujus exemplum ex veteri quodam li-

tum iter, dum tempus videt, resumit. Cui Dominus rursus ostendere volens, quod quaesiti Vincentii levitae et martyris corpus invenerit, sub nocte quadam dum super universos eidemque (a) Audaldo sopor solito vehementior irruisset: subitò fulgur (b) haud dubium quin coelo delapsus, omne replevit quo sanctus inerat habitaculum, quatinus (c) hospes seorsum recubans, nihil aliud quam domum suam, volvente ignis edacitate, ardere putaret. Dumque clamores pavitans quis ignem succendisset, emitteret, Audaldus, veluti itinere (d) fessus, vix somni decussâ quiete assurgit, vocesque clamantis hospitis aspiciens (e), rem coelitus administratam ipso perfusus splendore tacitus, timidusque attendit. At ubi in sese (f) recollectus, virtutem recognovit (g) Altissimi: hospitem, utpote gentilitatis ritu ferocem, blando, ne paveat, demulcet afflatu, ignem proculdubio à se accensum fuisse pronuntians. Hoc autem audito, sese ille (h) intra cubiculi sui claustra continuit: nec est permissus dignusque inventus, qui facti miraculi mereretur nosse misterium. Monachus verò orto mane festinè consurgens, quod residebat itineris (i) maturius conficere satagit. Unde post aliquot

bello affert Mabillonius *Annal. Benedict. t. III. pag. 704.*

Μαργαρίτης appellari graecis recentioribus vas in quo *margaritam* asservatur, docet Franc. Richardus *in Relat. de Insula sanctae Irenes p. 225.* Plura in hanc rem è Graecis patribus congessit Leo Allatius *De templis graec. recentioribus ap. I. ad Jo. Morin. c. XVII. seq.*

Margarition etiam ad exprimendum laudis vel amoris affectum, pro *margarita* in epitaphiis veterum usurpari, observat Montfauconius *Antiquit. expl. t. IX. p. 55.* de quibus cons. Dufrem. *Glossar.*

(a) *Edit.* Eundemque Audaldum.

(b) *Edit.* Fulgor.

(c) *Edit.* Adeo ut hospes.

(d) *Edit.* De itinere.

(e) *Edit.* Accipiens.

(f) *Edit.* In se.

(g) *Edit.* Agnovit.

(h) *Edit.* Ille se intra.

(i) *Edit.* Itineris conficere.

dies Caesaraugustanam (*a*) civitatem properanter agressus, à quadam Deo devotâ mulierculâ, prope ipsius urbis moenia domum habente, misericordia hospitandi, utpote (*b*) peregrinus, illâ nocte suscipitur. Quae sollicita dum in occultiore parte suae domus vigilans et tacens quiesceret, animadvertit memoratum monachum ante sancti corpus lucentibus cereis psallentem (*c*) astare. Itaque pulsato nocturnali tempore signo, ad ecclesiam concita pergit: atque quod viderat, per internuntium episcopo civitatis intimavit. Qui festinans sarcinam sibi unà cum palmis, pudore deposito (*d*) deportari jussit, monachum autem comprehendi mandavit. Ille verò paullò antè de necessariis viae sumptibus meditans, propter emendos panes, ministro, qui (*e*) erat mutus, domi relicto, ad forum processerat. Episcopus namque diviso fasce, et quaeque (*f*) inerant universis coram expositis, reperit sanctum intrinsecus latens pignus, sacco diligenter insutum. Quod stupens, nimiumque admirans, et aestimans omnino quod erat planè alicujus sancti martyris corpus, jussit illud auferri, atque in ecclesiâ beatae Mariae semper Virginis, quae est mater ecclesiarum ejusdem urbis, veneranter recondi: in qua olim sub Valerio pontifice idem martyr, strenuusque athleta diaconii (*g*) arcem insignis tenuerat.

LECTIO SEXTA.

His itaque (*h*) dolo peractis, Audaldus horum nescius, cum panis edulio domum regreditur: inventoque (*i*),

(*a*) *Edit.* Caesaraugustam.
(*b*) *Edit.* Ut puta.
(*c*) *Edit.* Psallenter.
(*d*) *Edit.* Pudore sublato.
(*e*) *Edit.* Quia erat.
(*f*) *Edit.* Et quaecumque.
(*g*) *Edit.* Archidiaconii.
(*h*) *Edit.* Ita dolo.
(*i*) *Edit.* Agnitoque (pro dolor!) hoc tristi facto, perculsus.

proh dolor! hoc tristi patrato, percusus animi dolore ad eumdem episcopum, nomine seniorem (*), lacrymis plenus accessit, conquerens cum eo de injuste sibi sublato (a) corpusculo. Et meus, ait, meus fuerat ille propinquus, in partibus Hispaniarum nuper mortuus, ac sepultus. Cujus cadaver inter reliquorum parentum meorum exanimes artus componere malens (b), haec terrarum spatia multis vexatus calamitatibus, Christo propitio, peragrans evici; atque illud (c) parvo exenio (**) dato ex paganorum placatâ feritate redemi. Sed, proh nefas! inquit, offendi episcopum crudeliorem ethnicis. Quod enim eorum austeritas humanitùs emollita piè quaerendo (d) concessit; hoc tuâ violentiâ improbè omnimodis exagitanti (e) rapitur, impudenterque praesumit, et veluti insanus sanctum dicis corpus hominis peccatoris. Tunc episcopus inter haec et alia nimis rabidâ (f) permotus ira, monachum teneri praecepit: in exquisita tormentorum genera, virgarumque ei viguores (g) repromittens, nisi de (h) quanam civitate vel loco eum furatus esset, seu quo nomine idem sanctus censeretur, exponeret. Quod cum coepisset, ac crudeli (i)

(*) *Seniorem* Caesaraugustanum pontificem, *rectis vitae moribus* praeditum S. Eulogius presbyter Cordubensis praedicat in epistolâ ad Willesindum Pampilonensem episcopum. Floruit ad ann. 849. De eo Cl. Risc. *Hisp. Sacr. t. XXX. pag. 214. seq.*

(a) *Edit.* Subducto corpusculo.

(b) *Edit.* Satagens.

(c) *Edit.* Illud non parvo *xenio* dato.

(**) *Exenio. Exenium*, *xenium*, munus, donum, oblatio, atque adeo, quaevis praestatio vel tributum sub nomine doni: unde *exeniare*, dona conferre; à graeca voce ξένιον, *hospitale*. Utriusque exempla benemulta videsis ap. Dufresn. in *Gloss.*

(d) *Edit.* Quaerenti.

(e) *Edit.* Exagitata rapit.

(f) *Edit.* Rapidâ permotus iracundiâ.

(g) *Edit.* Livores.

(h) *Edit.* De qua.

(i) *Edit.* Crudelius.

carnifice turpiter exercere perstitisset: Audaldus volens nolens et valde diu caesus, ac per testiculos tandem suspensus, quasi visus est confiteri, quod ab Hispaniae partibus illum deferret, quodque sanctus Marinus martyr (hoc invento vocabulo) nomen haberet. Sicque, ut reliqua transeamus, episcopo praedis (*a*) nefario invasore partim deluso, cum magno cordis ploratu, fletuque plurimo pulsus, ad proprium locum monachus tristis, verberibusque attritus revertitur. Quod monasterii sui fratres audientes, nec credentes, Audaldum mendacem (*b*) redarguerunt, nomenque illi gyrovagi (*), imponentes, à se sequestrando, jam (*c*) etiam ipso sponte exeunte, repellunt: et ubicumque libeat licentiam ei, immo necessitatem tribuunt commorandi. Qui ad coenobium beati Benedicti, Castrum superius cognominatum, usque perveniens, ejusdem congregationis abbati, viro religioso domno Guislaberto (*d*) coeterisque fratribus ibidem degentibus, omnem sui itineris, sive actus continentiam, quali-

(*a*) *Edit.* Sacrae praedae.

(*b*) *Edit.* Mendacii.

(*) *Gyrovagi*, qui et *circumcelliones*, appellati monachi, qui monasteriis suis relictis, per totam vitam vagabantur, in aliorum cellis ternis aut quaternis diebus commorantes, de quibus regula S. Benedicti cap. I. S. Petrus Damian. lib. V. epist. 9. S. Bernardus epist. 68. et alii. In hoc autem vagandi studio alii membra martyrum venditabant, alii fimbrias et philacteria sua magnificabant, sumptus lucrosae egestatis, aut simulatae pietatis exigentes. De his olim Paulinus *Poëm. ad Cytherium*:

Qualia vagari per mare et terras solent
Avara mendicabula,
Qui dejerando monachos se vel naufragos
Nomen casumque venditant.

Inde *gyrovagi* dicti sunt presbyteri qui dimissâ suâ parochiâ, errones fiebant; quam vocem latius postea usurpavit Rodericus Tolet. (*de reb. Hisp. lib. IV. cap. I.*).

(*c*) *Edit.* Jamque ipso etiam.

(*d*) *Edit.* GISLEBERTO.

terque sibi sancti levitae et maryris corpus sublatum fuerit, per ordinem explicavit. Qui nimirum attoniti, et pro hiis quae dicebantur, valde gavisi, Audaldum regulari more prius suscipiunt, ac deinde illi secum quamdiu adviveret (*a*), habitandi locum concedunt. Simulque deliberant, tempus ad hoc congruum opperientes, quatinus tantum ad se decus quandoque supernâ opitulante gratiâ transferre satagerent.

LECTIO SEPTIMA.

Exacto denique tempore, annis scilicet octo (*b*) semis evolutis, ad Caesaraugustam, Salomone sibi familiarissimo Cerdaniensi (*) comite in mandatum (*c*) fratres ex se mittunt, qui sancti levitae et martyris corpus, procurante hoc ipso Salomone, reciperent, secumque, Christo miserante, deferrent. Salomoni namque (*d*) jam dudum compertum fuerat; et, ut erat vir prudens atque boni cupidus, ad regem majorem (**) Cordubensem opportunitate

(*a*) *Edit.* Viveret.

(*b*) *Edit.* Octo et semis.

(*) *Cerdaniensi.* Ceretani, Cerretani, vel Cerroetani, Hispaniae citerioris populi, à Mela pretermissi, Straboni, Plinio, Ptolemaeo aliisque veteribus nominati, comprehendebant olim frequentissimas valles, tum comitatus hodierni Ceritaniae, tum etiam comitatuum Urgellensis, Palliarensis et Ripacurciensis, usque ad Sobrarbium et Aynsam, oppida Jaccae contermina. Quare hos populos in Julianos et Augustanos distinxerit Plinius, docet Petrus de Marca (*Marc. hisp. lib. I. cap. XII.*) Nunc sub Catalauniae principatu censentur, ditio vulgo *Cerdania* aut *Cerdaña* appellatur.

(*c*) *Edit.* Comite mandante, ex se fratres mittunt.

(*d*) *Edit.* Namque hoc jam dudum.

(**) *Ad regem majorem Cordubensem*, Mahomad scilicet, Abderrahmani filium. *Rex major* dicitur, quoniam *Corduba* erat imperii Maurici sedes, ejusque rex ceteris maurorum in Hispaniâ ducibus ea saltem aetate, jura dabat. Mauros hos

acceptâ perrexerat, fingens inter caetera (*a*) quod apud Caesaraugustanam civitatem parens ipsius vocabulo Sugnarii (*b*) dum ab Hispaniae partibus deferretur, à Seniore, ejusdem civitatis episcopo violenter sublatus detineretur. Ille vero exceptis aliis denariis (*c*) sponte oblatis, ut corpus reddi juberet solidis centum expostulatis, ad regulum (***) saepe dictae civitatis, nomine Abdilam, cartam facere mandat, imperans ut ipse totidem quoque solidis sumptis, Salomoni comiti propinqui sui Sugnarii corpus restitui praeciperet. Quibus sic expeditis, ac principum animis, taxatâ pecuniarum summâ, lucratis, episcopus advocatur: et cur tantam in mortuo (*d*), imperatoriâ posthabitâ reverentiâ, exercuerit iniquitatem, velut reus majestatis, quique etiam nec sibi reveritus fuerit, districtè inquiritur. Quo omnia negante, et quod id non fecerit cum (*e*) Dei, sanctorumque juramentis crudeliter resistente, Audaldus accedens constanti animo episcopum fortiter convincere parat. Sed illis (*f*) nimium et absque effectu, uti dicatur muliebri-

provinciarum praefectos, regulorum et regum quoque nomine ornatos tunc temporis fuisse, ut Abdila, de quo in sequentibus, testatur Sebastianus Salmanticensis; constat etiam ex actis SS. martyrum Nunilonis et Alodiae, quod sequentium aetatum scriptoribus est familiare.

(*a*) *Edit.* Inter reliqua quod apud Caesaraugustam.

(*b*) *MS. Rip.* SIGNARIUS: *edit.* SUGNARIUS.

(*c*) *Edit.* Donariis.

(***) *Ad regulum saepe dictae civitatis.* Abdilam hunc, qui et *Abdalla*, inter *Muzam Aben Hzacin*, et *Aben Alfage* regnasse, conjicit Diagus. Num hic *Abdiluvar* Caesaraugustae rex, qui medio saec. IX. floruit? an *Abaddella*, Zimaelis successor, qui dolo Caesaraugustam occupavit anno 881.? (Cons. Risc. *Hisp. Sacr. t. XXXI. p. 136. 138.*)

(*d*) *Edit.* In mortuum.

(*e*) *Edit.* Cum multis Dei sanctorumque juramentis affirmante, Audaldus &c.

(*f*) *Edit.* Sed illis diu absque effectu, et, ut dicitur, muliebriter altercantibus, postquam episcopus blandis sermonibus invitatus veritatem

ter altercantibus, post quam diu est conflictus ut confiteretur, blandis insuper invitationibus provocatus episcopus, ad postremum veluti rebellis tormentis destinatur; eique quod ligato pedibus ejus vel collo fune, per circuitum civitatis traheretur, quodque illusus (*a*) membratim demum dissiparetur repromittitur, nisi datâ veritate, à negandi duritiâ sibimet consulens resipisceret. Virtutes namque (S. Vincentii) licet sub nomine sancti Marini, transacto praescripti temporis spatio illic frequenter ostensae, animum illius (*b*) in tantum martyris amorem pertraxerant. Exterritus tamen hujusmodi minarum horrore, non solum quod gestum est confitetur, verum etiam et quod multis est incognitum, quòd videlicet illud sacrum corpus esset humatum, non sine dolore quidem gemebundus aperit. Qua de re animosiores praedicti qui advenerant monachi, simulque fodiendi viribus sumptis, accedunt ad designatum martyris investigandum sepulcrum. Concertantibus autem eis utpote ad elaborandum instructis, pretiosum reperiunt, elevantque coelestis doni talentum. Cumque unus illorum, Ratbertus (*c*) nomine, haesitans dubitaret, idem an (*d*) alius esset, atque loculum aperiendo certis signis Audaldo notis, hoc prius cautè perspici debere contenderet: statim pede, quem ad hoc promoverat, infirmatur, plurimum

fateri noluit, proponuntur ei tormenta; ut scilicet ligato pedibus ejus vel collo &c.

(*a*) *Edit.* Et sic illusus, membratim demum dissiparetur. Et quamquam virtutes S. Vincentii, licet sub nomine S. Marini &c.

(*b*) *Edit.* Animum illius in ejus amorem miro modo pertraxissent: minarum tamen horrore exterritus, quod gestum fuerat confitetur, et locum quo illud sacrum corpus erat humatum, non sine dolore ac gemitu aperit. Quò pervenientes monachi qui advenerant, tam pretiosum caelestis doni talentum reperiunt, elevantque. Cumque unus illorum, &c.

(*c*) *Edit.* RADBERTUS.

(*d*) *Edit.* An is vel alius esset.

sibi formicante genu cum tibiâ. Quo (a) remanente reliqui hoc indicii signo satis certi redditi, corpus tantum procurant inventum atque ad deportandum apte componunt. Tantoque petiti (b) desiderio, atque post paululum in compedis vigore pleniter recuperato, cum hymnis et gratiarum laudibus, prout ratio et loci qualitas dictabat, exeuntes, ad propria redire, domino ducente, disponunt: cui est honor (c) et gloria, virtus et imperium in saecula saeculorum. Amen.

Hucusque de sancti corporis inventione, seu repetitione: nunc autem quae restant translationis et gestorum in ea miraculorum, sequens libellus cum subjecto excipitur (d) prologo.

LECTIO OCTAVA.

(e) Siquidem illis ad Ballagarium (f) oppidum, juxta fluvium (*) Sigarim cursim (g) pervenientibus, unum so-

(a) *Editio.* Quo signo reliqui satis certi de reddito corpore, illud ad deportandum aptè componunt.

(b) *Edit.* Potiti desiderio, ac post paululum monacho pedis vigore.

(c) *Edit.* Honor et potestas.

(d) *Edit.* Excipiat.

(e) *Edit.* Incipit liber secundus.

(f) *Edit.* Balagivum. Marca asserit legendum esse *Balaguerium*, hodie *Balaguer*.

(*) *Fluvium Sigarim.* Hic est *Sicoris*, fortè et *Sicanus* dictus veteribus (nunc *Segre*), qui in Cerretanis ortus, ad radices Pyrenaeorum, et in limite Galliae, deinde Juliam Lybicam rigat, uti Cerretaniam et Urgelim. Hinc recipit Noguera Palearesiam dictam, supra Balaguerium, uti Noguera Ripacurtianam supra Ilerdam, ubi Cingae junctus, in Iberum se exonerat ad Mequinentiam Castrum.

(g) *Edit.* Segarim, cursim pervenientibus, in quadam insulâ solo contiguâ resederunt. Statimque divulgatum est nobilis levitae et martyris corpus adesse. Tunc conveniunt nonnulli, munera et obsequia pro posse offerentes. Inter quos mulier dudum caeca adducta est, quae humi ante ipsas reli-

lummodo, quod ibidem clarius gestum est, explicetur miraculum vere fatendum, quod suscitaret non solum legentis, verum etiam audientis inertiam. Sic quod per ejus meritum debilibus varie languentibus largita sunt, universa perstringi conarentur. Prope quam urbem in quandam insulam solo contiguam, gratiâ opportune manendi, cùm accessisent, auditum est secretis quod nobilis levitae et martyris Christi Vincentii corpus illud esset. Conveniunt quidem pauci, et pro posse facultatis voti, seu muneris obsequia laeti ministrant. Inter quos quaedam mulier jamdiu occulis praecaeca cùm adducta venisset, statim se ante sancti reliquias humo prosternit, ac magnis fidisque praecibus per beati martyris praeclara suffragia lumen sibi donari poposcit. Quod cum fecisset, atque flens irrogando aliquamdiu perstitisset, mox cernentibus qui aderant universis, surgens ad oratione visum recepit, seque metipsam qualis venerit, qualisque effecta esset admirans, sic ajebat: gratias tibi Deus, tibique sancte martyr, qui me tuae virtutis ubertate dignam duxisti (*a*). Porro vicini aspicientes eam videntem, quam à multo tempore caecam noverant, simul cum ea gratiarum muneribus, Deoque Sancto martyri oblatis, cum gaudio et mentis alacritate super hanc sibi coelitus visionem exhibitam, reversi sunt.

LECTIO NONA.

Profecti autem inde ad Bergam (*) castellum celeri

quias postrata, lumen sibi donari poposcit. Et aliquamdiu flens ac in oratione persistens, visum, cunctis qui aderant cernentibus, recepit, et semetipsam qualis venerat, qualisque effecta esset admirans, ajebat.

(*a*) *Edit.* Duxisti. Profecti autem &c.

(*) *Ad Bergam. Berga* oppidum est ad Rubricatum (Llo-

cursu iter dirigunt. Unde (*a*) Dominus itidem praestito miraculo, quid meriti, quidve gratiae apud eum sanctus levita et martyr haberet, clementer ostendit. Nam inter reliquos gratissima ejus munera requirentes, adfuit (*b*) delatus claudus, toto (*c*) corpore aegrotus. Is etenim intromisus ad sacrosancta ejus veneranda patrocinia, tunc, quemadmodum contingere in talibus solet, dolore primum invaditur, atque eo valide per membra grassante in pavimento versatus nimis affligitur. Eratque hoc supervenientibus novum caeterisque omnibus visu mirandum. Attamen miserante se Deo, sanctique levitae martyris pii juvaminis auxilio sublevante, directis gressibus paullatim pedum, basibus sese consolidantibus, ambulare coepit, itaut laetitia sospitatis amica comitatus, per se ad suos sanus rediret. Quia vero lucerna non debet abscondi, sed ut luceat super candelabrum poni, jam illic (*d*) sanctum corpus tanto virtutum fulgore coruscum feretro aptantes, Salomone comite, praevio pacificoque ductore Cerdaniam (*e*) venerunt. Ibi enim propter occurrentes, et necessariam (*f*) viam itineris repausationem salubri consideratione aliquantis

bregat) amnem, in Catalaunis apud Barcinonem urbem fluentem. Ptolemei aevo notum fuisse, probabile est. De hoc Castro Livius lib. XXIV. Bergitanos fuisse in Lacetania Plinii, docet Petrus de Marca, *Marc. hisp. lib. II. cap. XXXIII.* §. V.

(*a*) *Edit.* Ubi.

(*b*) *Edit.* Adfuit quidam delatus.

(*c*) *Edit.* Totoque corpore aegrotus. Qui coram reliquiis (ut in talibus contingere solet) coepit primùm dolore valido affligi, et in pavimento voluțarl. Quod astantibus mirum videbatur sed paulo post miserante Deo intercessione beati Vincentii consolidatae sunt bases pedum ejus, et directi gressus: ita ut laetitia sospitatis amica comitatus, per se ad suos sanus rediret.

(*d*) *Edit.* Jam illud.

(*e*) *Edit.* Cerdaniam usque venerunt.

(*f*) *Edit.* Et necessariam itineris quietem, salubri &c.

perstare decreverunt (a). Intrantesque in quamdam ejusdem provinciae villam, quae (b) priscis cultoribus datum sibi nomen Albis accepit, imposuerunt illud (c) simul cum feretro super altare ecclesiae (d) in beatae Virginis Mariae honore, Christo Domino in eodem loco dicatae. Quo innumera per biduum populorum geminis ex plebe collecta reperti sunt, aliis exemptis, contracti genibus duo, et una debilis mulier, caecus unus, ac febricitantes seu inergumeni (e) ejus sanctis meritis ab omni infirmitatis (f) gravedine liberati. Nec audivimus, quod ullus quocumque debilitatis morbo invasus, si fideliter accessit, se vel advenisse vel certè sine remedii medicinâ recessisse doluerit.

LECTIO ALIA.

Bene (g) igitur per singula mansionum loca patratis miraculis, ut, verbi gratia, in (*) Libiâ duobus claudis erectis, et (h) Carcasonâ (**) extra videlicet urbem, in

(a) *Edit.* Decreverant. Intrantesque quamdam.

(b) *Edit.* Quae à priscis cultoribus nomen Albis accepit.

(c) *Edit.* Illud super altare.

(d) *Edit.* Ecclesiae beatae Mariae Virginis. Quo innumerâ multitudine utriusque sexus per biduum confluente, reperti sunt inter eos, contracti genibus duo.

(e) *Edit.* Energumeni.

(f) *Edit.* Infirmitatum.

(g) *MS. Rip. et edit.* Paenè igitur.

(*) *In Libiâ. Libia* seu *Livia* oppidum perantiquum erat circa *Sicoris* fontes. Castrum hoc *Cirritaniae caput* vocat Julianus Toletanus in hâ storiâ expeditionis Wambae regis adversus Paulum tyrannum (*ap. Duchesn. t. I. pag. 824.*) Libiae finium et Cerritanensis oppidi meminit et Isidorus Pacensis ad annum DCCXXXI; ubi agit de rebellione Munozil Mauri adversus Abderramanem. Livliae istius frequens mentio est in veteribus actis ac praecipuè in praeceptis regiis Ludovici Pii et Karoli Calvi (V. *Marca hispan. lib. I. cap. XII. §. IV. seq.*).

(h) *Edit.* Et in Carcassona extra urbem.

(**) *Carcasona.* Vetus et celebris *Volcarum Tecto sagum*

ecclesiâ, sub ipsius levitae et martyris veneratione Christo sacratâ, daemoniacis, infirmisque aliis non paucis curatis, jam laeti Castrum quò tendebatur, praecipui patris (*a*) beati Benedicti monasterium appropinquant. Si (*b*) qualis fuerit tantâ exceptione dignus, cum crucibus, ac cereis, omnibus (*c*) congruis ornatibus ille monachorum splendidus apparatus, nec non et devotissimus populi concursus, reor superfluum si exponi contendantur (*d*): praeter quod apparatus decentissimus, populi verò utriusque sexus multitudo inextimabilis fuit. Interea ploratus à multis fundebatur, atque cantilenis sese singultus intermiscens, alternis refractionibus voces psallentium quatiens suffocabat. Martyris itaque corpus servandum venerandumque in ecclesiâ almae genitricis Dei Mariae ante ipsius coenobii portam collocaverunt, ob devotam maximè foeminarum frequentiam, quibus monasterii ipsius aditus ex antiquâ patrum (*e*) loci consuetudine denegatur. Disposuerant (*f*) tamen quatinus in ejus honore hoc ipsum etiam tempore secundante, extra eundem monasterium non multum quidem longe ad eum tumulandum nova exinde et major construeretur basilica, quae communem viris pariterque mulieribus praeberet introitum. Igitur universis rite decenterque compositis, ac miraculorum signis plurimis patefactis, regrediuntur unusquisque per turmas suas.

Si quando forte poterat dubitari de tali ejus inventio-

in Gallîâ Narbonensi urbs, *Carcasso* Ptolemaeo, *Carcassio* Procopio, post *Carcassona* dicta.

(*a*) *Edit.* Patris Benedicti.

(*b*) *Edit.* Sed qualis.

(*c*) *Edit.* Omnibusque.

(*d*) *Edit.* Contendatur. Martyris itaque corpus &c.

(*e*) *Edit.* Ejusdem loci.

(*f*) *Edit.* Decreverunt tamen novam basilicam in ejus honorem monasterio vicinam extruere: ad quam utriusque sexus personis devotis liber sit accessus.

Sed quoniam fortè poterat &c.

ne, sive optata (*a*) dilatione; illud etiam omnipotens Deus providae suae bonitatis cumulo in ea exceptione hoc primo facto miraculo roborari non destitit. In villa vero Incellas, à monasterio plusquam tribus distante millibus, hoc constituit inter alia palam praesentibus cunctis miraculum. Foemina namque ibidem adhuc degens, nomine Attrudis, audivit à vicino domus suae quod deposito laneficii opere, ad beati Vincentii obvianda patrocinia aliis occurrentibus, et ipsa quoque festinaret occurrere. Quae recusans, et quod est magis, sub nomine martyris quilibet maurus ethnicus vel hispanus cacinno pleno guarrulae contendens, extimplo omnium privata membrorum officiis contrahitur, ac veluti cadaver miserabiliter in terra (*b*) consternata, vitam se mox expiraturam terribili voce proclamat. Taliterque divinae virtutis potentiae, sanctique levitae et martyris veram experta praesentiam, menteque prona amicos sive propinquos efflagitabat, quatinus eam, si qua sui eos curam habebat, cito transferrent. Qui celeres ejus petitionis verba complentes, super impositam rotis, ad sancti templum miserandam pertrahunt. Ubi per dies novem aspicientibus multis, eamdem percussionibus (*c*) debilitatem sentiens mansit, atque post alios novem saluti reformata,

(*a*) *Edit.* Et optata delatione, hoc omnipotens Deus ad cumulum suae bonitatis tali miraculo roborari voluit. In villâ Vidcellas, à monasterio tribus dumtaxat millibus distante, femina quaedam ibidem adhuc degens, nomine Aitrudis, à vicino suo admonita est, ut deposito lanificii opere, in occursum susceptionis B. Vincentii martyris cum aliis properaret. Quod illa facere recusans, cum cachinno dixit esse potius corpus cujusdam mauri ethnici, vel hispani, quàm martyris. Et extemplo omnium privata &c.

(*b*) *Edit.* In terram consternata, se mox expiraturam terribili voce proclamat: rogatque suos, ut ad sancti templum deferatur. Ubi curru delata, per dies novem &c.

(*c*) *Edit.* Percussionis debilitatem sustinens mansit.

valens, ut nunc quoque valet, exilivit (*a*).

Cùm verò (*b*) frequentantibus locum plebibus, sive infirmis variis langoribus oppressis sanitatum medelam exquirentibus, à Cerdaniae partibus quidam prossequentes (*c*) aut longe à monasterio propriis rebus expoliati, nudi ad sanctum gemebundi flentesque perveniunt. Sed mirum in modum gratia supernae accidit aequitatis, ut qui fuerant praedatores, aliorsum (*d*) captâ praedâ fugere temptantes, ad veram (*e*) sibi profectionem mirabiliter coacti, cum universis quaecumque (*f*) abstulerant, ad eundem locum festinanter accederent. Qui (*g*) sese obviantes agnitisque vultibus constanter intuentes, isti timere, illi vero multo amplius admirari coeperunt, et utrum ne ipsi, an certe alii eorum similes essent, mente dubiâ coticentes haesitabant. Tandemque re manifestâ, et volentibus in reos humaniter populis consurgere, supplices quinam nuper tulerant zelo vindictae accensi exorant, ne quid mali eis ob Christi, sanctique martyris amorem inferrent. Quod cum donatum, sive etiam difficiliter impetratum fuisset, receptis omnibus, Deum, sanctumque laudantes Vincentium, ad propria singuli repedant; isti de inventis, illi autem de veniâ gratis acquisitâ jocundi.

Neque (*h*) enim hoc silenter praetereundum est, quod

(*a*) *Edit.* Exivit.

(*b*) *Edit.* Enim vero.

(*c*) *Edit.* Venientes.

(*d*) *Edit.* Aliorsum fugere tentantes.

(*e*) *Edit.* Adversâ sibi profectione.

(*f*) *Edit.* Quae abstulerant.

(*g*) *Edit.* Et sese mutuò intuentes spoliatores ac spoliati, isti timere, hi verò multo amplius mirari coeperunt: volentibusque populis in reos consurgere, supplices rogarunt ne quid sibi mali ob Christi sanctique martyris amorem inferrent. Quo impetrato, omnia restituerunt: et Deum sanctumque laudantes &c.

(*h*) *Edit.* Nec silentio praetereundum, quod pari admiratione dignum est. Quidem enim ex Camerensi pago &c.

simili quoque admiratione dici potest. Quidam ex Camarensi pago, causâ orationis, inclinato jam die adveniens, lanceam suam uni arborum, quae sunt ante memoratae basilicae ingressum, servato religionis honore innixam reliquit. Cumque ecclesiam sic exarmatus intrasset (*a*), seque petitionis effectu propter quod venerat, devotè mancipasset, statim fur dilitiscens conceptam peperit iniquitatem, lanceam tollens, et aufugiens. Quî dum ad domum suam, non longe positam, solitâ gavisus nequitiâ, cito regredi vellet, semitam arripuit mentis oblivione captus, quae cum ab ejusdem viri tugurium cujus erat hasta, infra triginta ferme leugas (*b*) jejunio ac itinere per totam noctem fatigatus transposuit (*c*). Residensque mane ante ipsius domus januam fessus, quòque sitis ardorem pauxillo aquae haustu repelleret, ab ejus uxoris manu inianter postulans supplicavit. Quam mercedis cupida mulier dum obtulisset, arma viri sapiens contemplans recognoscit, atque qualiter sibique sit actum didicit, mirans, et sancti Vincentii virtutem magnam esse protestans, et veniam confitenti tribuit, et lanceam, ipso magnopere quo reciperentur postulante, proprio loco restituit. Latro verò, sensu recepto, ad propria meritò tali castigatione emendatus recurrit.

Quoniam de sancti levitae et martyris fabricandae ecclesiae constructione mentionem intulimus (*d*), novum

(*a*) *Edit.* Intrasset, et orationi devotè insisteret, fur quidam lanceâ ejus raptâ aufugit, domum suam non longè positam petens. Sed mente perturbatus, ad ejusdem viri tugurium &c.

(*b*) *MS. Rip.* Leucas.

(*c*) *Edit.* Devenit. Cumque sitiens paululum aquae peteret, mulier agnitam mariti hastam recipit, et furi reatum suum confitenti pepercit, non sine admiratione virtutis sancti Vincentii, qui peregrini sui injuriam eo modo reparari curavit.

Quando quidem de nova S. Vincentii levitae &c.

(*d*) *Edit.* Fecimus, con-

decet inde huic loco inseramus miraculum. Illuc etenim celebri frequentiâ confluentibus populis, fuerunt plusquam ducenti viri ac mulieres cum parvulis vel infirmis, qui pari consensu statutam decreverant diem, quando ad beati martyris reliquias simul adessent. Sumptis itaque victualibus et non solum....verum etiam qualiumcumque potuerunt munerum votis, laeto animo ire caeperunt alacres. Inter quos caecus quidem, rebusque pauper, ne in sancti servitio vacuus appareret, lapidem sibi ex itinere à ductore non parvum quidem dari poposcit, atque illum festinè (*a*) levatum collo supposuit. Cumque à plebis (*b*) stultitiâ redargueretur, eò quod impossibile temptavisset, à conviantibus reprehenderetur: asseruit dicens se ab incepto numquam quiescere, donec munus assumpti lapidis ad sancti viri novi templi structuram deferret. Nec mora (*c*), immo inter haec eadem verba statim caecâ occuli diuturnâ longinquitate clausi aperiuntur. Unde stupentibus, et quod factum fuerat mirantibus universis hiis qui viderant, ac si ponderis nichil ferret, caeteris velocius ante currit, lapidisque faciens ad manus cimentariorum usque provexit.

LECTIO.

Vir igitur venerabilis Elisagar (*), Tolosae civitatis epis-

gruum est huic loco novum referre miraculum. Ad hanc enim constructionem confluentibus pariter plus quàm ducentis viris cum muneribus, praeter mulieres, parvulos et infirmos. Inter quos fuit quidam caecus.

(*a*) *Edit.* Subitò levatum.

(*b*) *Edit.* A plebe stultitiae argueretur, ut qui rem impossibilem propter pondus attentaret, asseruit se &c.

(*c*) *Edit.* Nec mora, inter haec verba, depulsâ caecitate visum recepit.

Vir igitur venerabilis &c.

(*) *Elisagar.* Memorat hunc religiosissimum antistitem Catellius in cathalogo episcoporum Tolosatium, et *Elisagar*

copus; his (*a*) virtutibus auditis insignibus, jure pastorali clerum (*b*) simulque plebem commonens hortatur, ut qui vellent ad sancti martyris orationem secum ire pararent. Qui dum decreto tempore (*c*) discalciatus, forma factus gregi à nono etiam milliario reverenter advenisset, erat praeterea cor illius miraculum videre desiderans, aliquis de turbâ utrasque manus habens à nativitate debiles, interfuit, Dei pietatem sanctique martyris virtutem devotâ mente sibi subvenire deposcens. Cumque stans oraret, lacrymarumque rivus infusus coelum sursum intenderet, confestim eo prius nimium vociferante, manus quae nunquam apertae fuerant, Dei nutu, sanctique levitae et martyris rogatu

scribit: MS. Rip. et edit. *Helisagar*: Galliae Christ. scriptores *Helisachar*. Adfuit conventui abbatum apud Tolosam habito à Raymundo marchione anno 861.

(*a*) *Edit.* His auditis virtutum signis.

(*b*) *Edit.* Clerum populumque hortatus est, ut qui.

(*c*) *Edit.* Decreto tempore pastor bonus ovium turmis circumseptus à nono etiam milliario discalceatus, forma factus gregi, reverenter advenisset, quidam eorum digitos utriusque manus ab ipsâ nativitate ita contractos et volae haerentes habens, ut numquam explicari seu extendi valerent, post orationes et lacrymas coram sancto martyre fusas, sensit eos solutos, manente tamen vivo cruore è locis quibus prius inhaeserant. Quo viso episcopus et universi qui cum eo erant, in laudes divinas prorumpunt, litanias, hymnos et Te Deum laudamus lacrymosâ voce psallentes, ipsasque manus sanguine litas jam gaudio magno deosculantes.

Quidam argentum sibi ad aliquod opus necessarium in sinu absconderat. Quod inverecundè mulier in latrocinandi arte perita extraxit. Sed manus ejus ipsum argentum continens statim obriguit, ita ut eam nec aperire, nec ad se (cunctis videntibus) reducere valeret. Ipsa verò ad S. Vincentii sacras reliquias confugiens, et ibidem cum fratribus aliisque fidelibus devotè orans, curata est, manuque relaxatâ furatum argentum restituit.

Alius caecam habens filiam à nativitate, eam medendi &c.

solvuntur à cunctis digitorum locis, quibus inhaeserant, vivo cruore manante. Quo viso episcopus et qui cum eo erant universi, ipso Christe audi nos, et letania dicente, laudes producunt hymnidicas, Te Deum laudamus, te Dominum confitemur, lacrymosâ voce dicentes. Ipsasque manus sanguine lotas, tam episcopus, quàm alii gaudio pleni acceptas deosculantur, vero aeterno omnipotenti Deo super hoc et aliis quaecumque viderant vel ibidem gestis audierant magnalibus, gratiarum actionum vota solventes: servus Dei nomine monachus et sacerdos qui vidit, huic miraculo testimonium dedit. Potuissemus quoque per singulas virtutes non modo singulae, binae, vel ternae, sed insuper plura, si voluissemus, videntium ferre testimonia.

Extitit praeterea inter confluentes, qui proprium et sibi necessarium argentum, cujuspiam operis inde negotium exercere cupiens, in sinu detulerat. Huic, quod est pudendum dicere, accessit foemina, et quacumque arte valuit latrocinante minus cautè argenti partem abstraxit. Quod cum sinu peractum nefas abscondere vellet, manus ei, ut erat clausa, unà cum denariis brachio sursum erecto continuatim obriguit, quatinus nec aperire eam cum vellet, nec ad se reducere, cunctis videntibus, posset. Quo publicato delicto, omnibus quae acciderant clamosè propalantibus quae in alium commisserat mulier sibi prospiciens, arrepto cursu ad basilicam confugit, in qua sancti levitae et martyris, ut praeposuimus, sacrae interim positae servabantur reliquiae. Illic ergo flexis genibus, et orantibus pro se qui aderant fratribus caeterisque devote fidelibus, Christo miserante, manus obstricta digitis sese relaxantibus apperitur, atque ei qui dispendium incurrerat, in praesentiarum absque ullo diminutionis dampno argentum coelesti clave custoditum restituitur. Sic uterque ille à moestitiâ, latro autem à poenâ immunis gaudens evasit.

LECTIO.

Hinc etiam videamus quid insuper et pro absente suo martyre celsa majestas operari per loca dispouerit. Nam quidam etsi operis pauper, fide forsitan locuples, à nativitate caecam habens filiam, eam medendi fretus fiduciâ, ad sancti martyris passim divulgata patrocinia adducere statuit. Qui dum monasterium (a) sumpto voto jam festinans appropinquaret, innotuit sibi à dicentibus sanctum deesse Vincentium, eumque alium ad locum ob invisum paganorum timorem sublatum. Ille vero nolens quiescere donec proprio experimento quae dicebantur, adisceret, citato gradu pervenit ad locum. Sed rei veritate compertâ, quid miser faceret, quid ageret mente turbatus ignorabat. Tandem vero tristis atque filiae caecitatis plenus amaritudine, in bivio residens ad salubre orationis portum spei anchora tutus novum vertat confugium. Coepitque immensae Domini potentiae subsidium flens implorare, atque quod suam et filiae misereretur orbitatem perseveranter expetere, piumque Vincentii efflagitans auxilium ajebat lugens, et prae cordis anxietate crebrius ingeminabat dicens: miserere, Christe, miserere, ô beatissime Vicenti, misere michi misero: misere huic filiae meae (b). Neque soli quaeso inveniamur, quibus miseteri indignum judicetur. His lacrymarum vocibus superna, quae non dormitat, ad miserendum excitata clementia, continuò obtinendum magni agonistae precibus, fide parentis (c) posse videndi puellae restituit.

(a) *Edit.* Et ad monasterium se, crebrius ingemiscens dicusque veniens, ubi comperit bat: miserere &c. ipsum sacrum corpus, propter timorem paganorum nortmanorum, ad remotiorem et tutiorem locum transportatum fuit.

(b) *Edit.* Meae. His lacrymarum.

(c) *Edit.* Et fide parentis lumen restituit puellae.

LECTIO.

Siquidem Normandi (*a*) quorum libido metu sancti levitae et martyris corpus sublatum recesserat, tunc temporis ex Guaronna fluvium à Pipino conductis marcimoniis pariter cum eo ad obsidendam Tolosam attentaverant. Hoc itaque contendentes agonizabant, qualiter urbem caperent, terram autem pede ignisque plaguâ vastarent, atque incolas exiciabilis ferri mucrone sanguinis sitibundi perimerent. Unde non solum Tolosanae, sed re vera Albienses omnes ne forte solito illis supervenientes, insperate praeocuparentur grave percussi formidine, huc atque illuc exterriti mortis periculum evadere concertanter diffugiunt. Monachi verò cum pro se, tum insuper magis solliciti et paventes pro sancto, ne in modico perderent quod secum tanto laetabantur acquisisse labore, providi sacrum sumentes corpus ad alium tutiorem locum secedunt. Insistuntque rogantes, quatinus illos in tribulatione praesentis angustiae ejus omnipotens Deus precibus dignaretur adjuvare, cujus victricia membra etiam post mortem pelago immersa, ne ponti voragine absorberentur, potenti dexterâ gubernavit. Denique Normandi post aliquos dies in vanum exâcto simul cum conductore innani obsidione fugati recedunt. Non ut conati fuerant, excepta in circuitu facta praeda, Dei miseratione sanctique levitae et martyris rogatione repulsi se praevaluisse stomacho laesi dolentesque discedunt. Monasterii verò fratres mox ut se fama securitate perlata est, obviantibus sibi fidelibus, sanctum reve-

(*a*) *Edit.* Normannis autem, qui ad obsidendam Tolosam venerant, abscedentibus, monachi sanctum revehunt corpus; dignisque eo in loco, ubi prius fuerat, offficiis venerandum reponunt.

renter corpus dignisque eo in loco ubi prius fuerat, officiis venerandum reponunt.

Rursus puella quaedam à nativitate caeca, indubitanter credens interventu sibi (*a*) tanti martyris suffragio (f. *sorori*) praecepit supplicans ut se quantotius ad eundem festina perduceret. Quae dum simul euntes incederent, ejus simili modo à referente veri Athletae praesentiam abesse cognoscunt. Tunc gemis sevientes glaciali austeritate territae, atque longioris viae cursum quo sanctus abierat, per aspera juga montium explere non valentes, quae inerat sororem hortatur quatinus ex eâ quam secum tulerant cerâ, candelas studiosa produceret, easque saltem ad locum, quo sanctum corpus dum iret, ad modicum pausatum substiterat, pro se ponentes deferret. Audierat locum miraculis celebrem, ita ut etiam animalia sensu (*b*) carentia illum contingentes debilia rederentur. Quod cum fecissent, atque sé illic ambae gementes (*c*) solo humiliter adhaerentes prostravissent, fusâ prece quae lucis nescia venerat mulier, exultans coepit (*d*) dicere se clare quaeque aderant cuncta videre. Itaque Dei, sancti levitae et martyris pietate, novam solis numquam viderat claritatem, experta, si-

(*a*) *Edit.* Interventu tanti martyris se posse lumen recipere, sororem rogavit, ut ad eum quanto cyus perduceretur. Quae dum simul incederent, audierunt in terram procul remotam delatum fuisse. Ad quam propter rigorem hyemis et aspera juga montium non valentes pervenire; caeca sororem suam hortata est, ut ex cerâ quam secum tulerant, candelas conficeret, easque saltem ad locum, quò sanctum corpus in itinere ad modicum pausarat, deferret.

(*b*) *Edit.* Ratione carentia.

(*c*) *Edit.* Gementes prostravissent.

(*d*) *Edit.* Coepit clamare se clarè videre.

In eodem Albiensi pago fuit quidam piscator, nomine Ubidandus, qui cùm videret socios suos piscatum pergentes, in praefato loco causa venerationis morari, eos increpabat dicens &c.

bimetipsi in redeundo jam manu sororis dimissâ, tramitis gradum laeta providit, fuitque hoc affinibusque universis cum admiratione stupendum, necnon et cum nimiâ gratulatione colendum.

LECTIO.

In eodem igitur Albiensi pago non solum nomine verum etiam piscationis actu Ubidandus incola notus, cùm videret socios, piscatum pergens, eumdem locum causâ venerationis solemniter adire, cur semetipsos primum ac se deinde ab agendo retardarent officio, quaestu mordaci increpabat dicens: vellem, inquit, arbores hujus silvae universas adoraretis, qui omnium plateas viarum indiscretâ consideratione oratorii religione sacratis. Cumque haec et alia cordis rancore permotus, amaricatis nimium verbis profunderet (*a*), *illico petulans os ejus in aurem sursum* convertitur, atque (*b*) monstruosus quam dici possit à suo loco tranformatur. Sociis vero pro eo quod factum fuerat non solum stupentibus verum etiam procul ab eo fugientibus, elevans miser se prorsus inania locutum poenitet, ac quibuscumque valet latratibus, se criminis reum, beatum autem sanctum Vincentium sanctitate fatetur eximium: currítque jam nullo monente, atque locum toto extensus corpore pronus adorat, contumeliosum se voce confusa blasphemumque inculpans. Deinde surgens ad ecclesiam in qua sancti levitae et martyris corpus excolebatur, velociter perrexit; eamque ita celebrem singulis horis diei vel noctis, donec sanaretur frequentavit (*c*).

(*a*) *Suppl. ex MS. Rip.*

(*b*) *Edit.* Atque ultra quàm dici potest, monstruosum efficitur. Tuncque poenitens ad praedictum locum cucurrit, totoque extensus corpore se contumeliosum et blasphemum fuisse fatetur. Deinde ad ecclesiam &c.

(*c*) *Edit.* Frequentavit. Hac itaque luce.

quemadmodum dignum sibique necessarium esse percepérat.

LECTIO NONA.

Hac itaque mirabilium luce longe lateque diffusâ, etiam à nativitate addacti caeci illuminabantur; surdis et mutis sensus officiâ reddebantur, claudi curabantur, energumeni daemonibus fugatis mundabantur, necnon et aliarum infirmitatum quacumque molestiâ aggravati praesentes, absentesque sani efficiebantur. Unde paupercula quaedam ex (*a*) multo tempore luminum à sui vissione praeventa, dum in vehendo alieno uteretur adminiculo, à quibus sociabatur tedio desidis atque fessis in viâ deseritur. Quae se omnimodis et cui à nemine miseretur abdicata intelligens, tantum petiit candelas, suae orbitatis munuscula, à quovis illorum illuc perferri, atque ante sancti martyris altare lucernas accendi. Hoc dum illorum unus manum extendens perficere vellet, ecce mulier candelas quas porrigebat, aspicit, atque recolecto brachio, gressuque diffuso, iter quod coeperat, plerosque ante vadens continuat. Sicque cum proficiscentibus gradiens, atque quotidie paulatim semper clarius videns, per seipsam cum

(*a*) *Edit.* A multo tempore luminibus privata, cùm ad S. martyrem duceretur; in medio itinere à ductoribus taedio et labore fessis derelicta, rogavit quemdam adstantium, ut saltim candelas (suae orbitatis munuscula) ante S. martyris altare accensas offerret. Qui dum manu extentâ eas accipere vult, ab ipsa muliere videntur; recollectoque brachio, jam non ductorem nec earum latorem quaerit, sed hilaris et de die in diem clarius videns iter coeptum, etiam plerosque ante vertens, perficit, et tandem ad sepulcrum B. Vincentii pervenit. Ubi candelis ardentibus, non per alium, sed per se oblatis, plenam oculorum aciem recepit.

Huic simile est miraculum in Rotenensi pago, qui vulgo Rodinigus appellatur, patratum. Quidam contractus &c.

gratiarum actione ad sancti levitae et martyris tumulum plaudenti animo currens pervenit. Ubi gratiâ divinae claritatis et largiâ sancti levitae et martyris intercessione post aliquantulum ampliore videndi munere donata, tali medicinae collirio cum suis hilaris remeavit.

ALIA LECTIO.

Ex simili proventu addatur huic texto consimile miraculum. Arotensi (*) namque pago, qui vulgo Rodingus appellatur, quidam contractus genibus cum (a) adduceretur, eis à quibus juvabatur, pigritiae vel laboris fatigatione addictis, solus itineris medio, humano destitutus auxilio, plorans relinquitur. Sed quia Dominus de quacumque necessitatis angustiâ ad se clamantium preces misericorditer exaudire non cessat; extimplo (b) miseratur miserum, ac coelesti perfusum medicamine jacentem debilem facit erectum (c): qui proprii conaminis annisu levatus

(*) *Edit.* Rotenensi. *Rutenesi* seu *Rhutheni* populi sunt Galliae in parte orientali Aquitaniae, ubi postea Rutenensis provincia (*la Rovergue*) inter Gabalos ad ortum, Arvernos ad boream, Cadurcos ad occasum, et Heleuteros ad austrum. Urbs eorum praecipua olim *Segodunum*, vulgò nunc *Rutena*, gallicè *Rodez* appellatur, ad Veronium fluvium. Ejus episcopus Bituricensi metropolitae subest.

(a) *Edit.* Cùm ad S. Vincentium adduceretur, à suis ductoribus ignavis, pigris et inhumanis, in medio itineris solus et plorans derelictus est. Sed quia &c.

(b) *Edit.* Extemplo.

(c) *Edit.* Erectum: adeo ut magnis passibus gradiens, suos desertores mox assequeretur. Illi autem tanto miraculo attoniti, se ipsos accusare, vehementerque redarguere coeperunt, quod coelestis remedii beneficio dignum, ita pigri inclementesque deseruissent.

Consuetudo, ut meminimus, praefatae congregationis fuit, ut foeminae omnes ab ingressu monasterii arcerentur. Id circo &c.

incipit mirabili modo, non pedetentim quidem, sed gradatim post terga euntium sequi, relinquentium currere per se, ad sanctum de incolumitatis dono gavisus pertingere satagens. Cùmque venisset, attoniti qui se paulo praecesserant, quique solo juvante absque pietatis respectu dimiserant, mirari coeperunt, et an idem esset eundem incunctanter coeperunt inquirere. Ipse verò et se idem esse contestabatur, et laudans gratulabatur non eorum adjutoriis, sed alimi martyris Christi Vincentii meritis gloriosissimè se sanatum esse. Illi autem facti miraculi considerato misterio, seipsos accusare vehementerque redarguere coeperunt, cur coelestis remedii beneficio dignum ita pigri inclementesque deseruerint, nec se utique arbitrati sunt dignos, qui tantâ mercede remunerationis invenirentur accepti.

LECTIO.

Mos est, ut meminimus, ex antiquâ consuetudine praefatae congregationis foeminas omnes ab ipsius loci ingressu quiescere. Idcircò ejusdem coenobii fratres (*a*), ne idem sexus illuc sedule confluens, si à sancti martyris arceretur praesentiâ, scandalum repulsionis pateretur, hoc prudenter consilio decreverant quatenus, ut praemissum est, beati levitae et martyris corpus in supradictâ poneretur Dei genitricis basilicâ, donec venientibus satis fieret mulieribus. At verò defluxo tempore, et hujusmodi conventu per dies cessante, intulerunt illum (*b*), cùm

(*a*) *Edit.* Fratres prudenter providerant ut corpus B. Vincentii levitae et martyris in basilicâ Dei genitricis Mariae poneretur, ad quam liber erat mulierum accessus. At verò successu temporis conventu hujusmodi per dies cessante.

(*b*) *Edit.* Illud in seniorem monasterii &c.

visum fuerit, ab officii congruentia maximè in septentrionem monasterii ecclesiam, atque retrò altare beati Benedicti, donec ejus templum consumaretur (a) honorifice collocantes, deposuerunt. Post hæc mulier ab annis plurimis coeca (b) advenions, ut audivit quid actum erat, lacrymosis vocibus adeo deflens ingemuit, se omnium miserrimam esse mulierem inclamitans, quæ sola tanti medici diligentia inveniretur aliena: sed inde sedato spem sibi salutis in hoc ipsum ad postremum mulier concepit, si quocumque modo, vel contumeliose rejicienda, locum quo sanctus jacebat, vel impudens attemptaret. Ducente denique se previo, ecclesiae limini jam pedem inchoaret inferre, quidam transiens omnimoda communicatione prohibens vetuit, ne ullo modo quod nulli licebat foeminarum praesumeret. Invenientemque repulit atque retrorsum moestam abire coegit. Quae suspirans, ac ad coelum, inde fiduciam habens, occulos mentis erigens, sancti martyris sibi provenire supplex orabat solatium, sicque inter lacrymarum flumina veluti eandem coecitatem explorans, videndo recessit, atque semina plorationis cum exultatione metens, provido gressu gaudendo repedavit.

LECTIO.

In quodam loco eidem coenobio adjacenti, qui Vulgari (c) Cella nuncupatur, hoc memorandum floruit (d)

(a) *Edit.* Consumaretur posuerant.

(b) *Edit.* Caeca conata est usque ad locum quo sanctus jacebat, ingredi: sed quidam obvians hanc repulit, atque retrorsum moestam abire coegit. Quae suspirans, ac ad coelum oculos mentis erigens, sancti martyris sibi provenire supplex orabat solatium. Sicque inter lacrymarum flumina caecitatem expulit.

In quodam loco &c.

(c) *Edit.* Waldarii Cella.

(d) *Edit.* Enituit.

magnae virtutis præconium. Secus (*a*) enim ipsius loci confinio, multo exercitus agmine casu influente, qui ibidem degebant fratres, Ermengaudum Albiae comitem adiunt, orantes ut sata condaminae (*) quae in latere ipsius cellulae sita habebatur, ab hostium invasione equorumque depastione, suâ tutelâ servando protegeret. Prata (*b*) namque illis in partibus, aut nulla, aut certè invèniantur rarissimè. Qui præcepit ex pallis sancto Vincentio à pauperculis mulieribus anteriore tempore oblatis, quatuor totidem virgis alligari, sicque in circuitu jam florentis agri pariter cum ipsis affigi, quatinus eo signo à messis direptione hostes temperare deberent. Non tamen defuit super quem

(*a*) *Edit.* Secus etenim ipsum locum diffusis militum copiis monachi Ermengaudum Albiae comitem adierunt, orantes ut ab hostium invasione, equorumque depastione eorum sata protegeret.

(*) *Condaminae.* Edit. Mabillonii *condominae*. *Condomina*, *condimina*, vel *condomina*, scriptoribus infimae latinitatis, quasi *Condominium* à jure unius domini dicta est, vel ut alii volunt, quasi *campus domini*; à voce celticâ *camp* aut *con* (campus). Actâ consecrat. eccl. Urgellensis ann. 819. (ex chartular. ejusd. eccl.) *Condotamus etiam* condaminam *propè hortum S. Mariae, et aliam contiguam* condaminam, *et hortum praefatae* condaminae *adhaerentem.* Donatio Avae comitissae Barcin. ad monast. Cuxanense ann. 941. (ex chartul. ejusd. monast.) *Tradimus ad jam dictum monasterium hortos duos cum arboribus, condaminas tres.* Eadem notione usi sunt vocibus *contaminea*, *contamina*, *contamina*, *condoma*, *condumus*, de quibus videsis Gloss. Dufresn.

(*b*) *Edit.* Nam in illis partibus per pauca extant prata. Qui quatuor pallas ecclesiae S. Vincentii à pauperibus mulierculis oblatas praecipit assumi, et totidem baculis seu perticis alligari, atque in circuitu florentis agri affiigi, quatenus eo signo à messis direptione hostes temperarent. Sed unus eorum tale signum despiciens, pallam unam cum baculo in terram excussit, et ab equo, quem in ipsa sata inducere nitebatur, versis calcibus in fronte percussus, spiritum exhalavit,

virtus animis et salubris castigatio exhiberetur coeteris. Denique hostium unus vissis virgulis palliisque (*) desuper positis, quasi admirans, quidnam hoc fore vellet, conquisivit. Sed cognito quod tali signo seges illa beati levitae et martyris Vincentii tueretur, excusso pede, virgam leviter impulit, atque quod gestum fuerat, superbiâ turgidus, despectui habens, pallam unam simul cum virgâ praesumptuosus satelles in terram excussit, statimque veritatis examine id prosequutum est, quod dignum rationis memoriâ praedicandum in futuro servetur. Equus verò, quem perversâ mentis obstinatione satis inducere laborabat, perseveranti reluctatione, asinam illam immitando Balaam, simili ferè modo prohibitus restitit, ac se pronuntiante ut iret, versis calcibus in frontem percussit, ita ut luminibus occulorum primum evulsis, mox spiritum exhalaret. Quo audito, nec non et admirandâ proclamatione per hostes diffamato, timor universos invadit, evidensque Dei judicium sanctique martyris meritum ubique evidens praedicatur à cunctis.

(*) *Palliisque.* Palliam vel pallam, *mappam* interpretantur Breulius et Bollandus; vel quae altari substernitur, quam *frontale* alii vocant; vel quae sacra Christi munera contegit, quam *corporale* appellant statuta synodalia Guidonis episc. Helen. (concil. Hisp. t. III. p. 595.) Hanc verò pallam contra incendia deferri solere, quemadmodum hic adversus hostium direptionem, testantur idem Aimoinus in *Miraculis S. Benedicti lib. I. cap. IX.* (Act. SS. ord. S. Bened. saec. IV. p. II. p. 365.) Rupertus abbas in opusc. *De incendio tuitiensi*, Rodulphus Glabrus *Historiae lib. V. cap. I.* ubi pallam *chrismale* appellat. Cons. *consuetud. cluniacens. lib. II. cap. XXX.* Fortè hic *pallam* vel *pallium*, velum illud intelligit, quo sanctorum et honoratorum tegebantur sepulchra. Palla *sepulchri S. Martini* apud Gregorium Turonensem (Hist. Franc. l. V. c. 48.) *Pallia lectorum* apud Eutropium (lib. IX.) Moris hujus meminit S. Hieronymus in *Vita S. Pauli erem. et epist. XXV. cap. I.*

LECTIO.

Nec (a) minus extimo recolendum quod vix videtur comparabile factum. Dompnus igitur Albericus, monachus, pro suâ reverentia tali appellatione condignus, dum cum alio secum fratre, Elias nomine, in pagum perrexisset Impuriensem, atque ibidem in villâ suae obedientiae, quae Garriculas nuncupatur, immoraretur, hostes supervenientes eundem pagum et villam, nemini parcentes, sed universa crudeliter depopulantes invadunt. Ventum est ergo ad equos praefati domini Alberici monachi auferendos, quos nullus potuit quin tollerentur precibus obtineri. Iterumque unus ex eis qui valentior videbatur, supplex accedens, expostulat, quatinus sibi vel unus equus ex omnibus reliqueretur. Qui dum superbiae contumax, nec ad justi viri humiliter petentis verba dignaretur respicere, confestim eodem in loco dignum ultionis incurrit supplicium. Equus namque illi antepositus suus proprius, divino stimulatus judicio vindex affuit, calcibusque in nudo capite percussum mortaliter stravit. Quo facto iniquitatis socii (b) praesentes absentesque ad animo usque perterriti, non solum equos, verum etiam quidquid in

(a) *Edit.* Huic facto propemodum simile est quod sequitur. Nam domno Alberico monacho cum frater Helia in pagum Impuriensem profecto, atque in villa suae obedientiae, Garriculà nuncupatà, commorante, supervenerunt hostes qui pagum villamque, nemini parcentes, depopulati sunt. Quin etiam equos ipsius Alberici abduxerunt, nec impetrare potuit ut saltem unus, quem robustiorem noverat, redderetur. Sed ipsemet equus qui postulabatur, quasi vindex duplicis injuriae, raptus, inquam, et justae repetitionis, raptorem calcibus in nudo capite percussum, morti tradidit. Quo facto &c.

(b) *Edit.* Socii perterriti.

eadem villâ rapuerant; relinquentes, aufugiunt (a), nec prorsus jacentem socium levare conantur. Monachi verò cadaver adhuc spirans tollentes, post aliquantulos dies supremum ei humanitatis impendunt officium, Deum magnificè collaudantes, sanctique levitae et martyris victoriale nomen gloriosè benedicentes. Siquidem adnichilatis precibus adjuraverat eum idem memorabilis vir dompnus Albericus monachus, per virtutem et reverentiam nominis ejusdem sancti martyris, ne ullo modo equos contingeret.

Quia longum est cuncta perstringere, et non fortè videamur fastidiosa potiùs legentibus, quàm delectabilia apposuise, hac subjectâ similis sancto evangelio sententiâ finem libellus accipiat: Georgius quidam vir illuster hoc ipse certum referebat, quod à nobis meritò praeclarum adjudicatur. Aiebat quippe, quod omnes quoque ad fines ejus bene noverant, servum scilicet se habuisse debilem à nativitate surdum et mutum. Qui dum à saepe dicti sancti levitae et martyris Christi dulcis memoriae beati Vincentii duceretur auxilio, in viâ positus jam non amplius à monasterio quam duodecim fermè millibus distans, eodem proculdubio digito, eodemque divinitatis sputo, quo ille evangelicus quondàm surdus et mutus mederi promeruit, attrectatus; mox evidenter cum quibus ibat exorsus est loqui de itineris spatio, quod ejus prolixitate gravaren-

(a) *Edit.* Aufugerunt.

Sequens exemplum de muto et surdo curato finem imponet. Georgius quidam vir illustris, servum mutum et surdum habuit: qui cùm ad sepulcrum S. Vincentii levitae et martyris duceretur, nec amplius à monasterio quàm duodecim ferme millibus distaret, coepit loqui, loquentesque absque impedimento audire. Tunc comites rogavit ut eum citò ad locum, ob referendas sancto martyri grates perducerent. Quod et fecerunt, ad gloriam et laudem Dei et &c.

tur, pectoris etiam reseratis occulis gemens indoluit. Unde illis mirabiliter stupentibus, atque de spatio viae quantum adhuc superesset eum docentibus, rogant jam loquentem quatinus an eorum insuper verba sentiret, responsis ediceret. At ille congruâ satis et manifestâ ratione se quoque audire confirmans, monet sollicitè quatinus eum citius ad locum ob referendas sancto martyri grates, ea quae coeperant humanitatis gratiâ, perducerent. Quod et fecerunt ad gloriam et laudem Dei et Domini nostri Jesu Christi qui sanctos suos ita mirabili potentiâ ubique triumphat (*a*). Cui honor, virtus et imperium sine fine permanet in saecula saeculorum. Amen.

Ejusdem Aimoini Carmen de eadem S. Vincentii translatione (*b*).

Levitarum praecipuo domno Teodoro (*c*), juxta consonam sui nominis ethimologiam, Deum gerenti, Aymoenus (*d*) comminister salutem dicit.

Laudabili caritati vestrae, mi dulcissime Teodgere, frequenti studio circa mei curam satagenti, in omnibus parere devotus existens, inclino me tuus camelus sponte, ad injunctum michi abs te onus ferendum. Rem siquidem novam et pro sui brevitate mirandam, prosaico, opere expleto, me vestra dilectio de adventu beati levitae Vincentii et martyris Christi coegit (*e*), geminos scilicet rursus libellos: quos singulos tricennis modo versibus claudam, per denos etiam positis in unoquoque capitulis. Unde consultius eligo veluti recens scriptor videri, quàm me

(*a*) *Edit.* Triumphare facit: cujus honor et imperium.
(*b*) *Edit. addit*: Praefatio ad Theotgerum monachum.
(*c*) *Edit.* Theotgero.
(*d*) *Edit.* Aimoinus.
(*e*) *Edit.* Facere cogit.

vestro amori, michi melle dulciori, quavis occasione ullo modo absentari.

Bis quadrigentis, deciès quinisque volutis,
Quatuor inque supereyclis à praesule Christo,
Virgineò semperque sacro de germine nato,
Audaldus fuerat tali de nomine gnotus (*a*)
In Castro monachus, communi lege probatus,
Atque sacer sancti gestans Aaronis honorem.
Hic uno comite assumpto perpes (*b*) amara
Plura; sed in dulces convertens cuncta sapores,
Institit audactes, quandoque Valentia civem
Quo se susciperet, peregrino funotus agone.
Quid (*c*) faceret Maurus (*d*) Zachariae culminis hospes,
Denudat secreta sui jam pectoris olli:
Esset quoque (*e*) Dei levitae martyris atque
Vincentii (*f*) Spanium solo delapsus amore:
Hinc precibus blandis animum mentemque relambens,
Mercatur Maurum cupidi nimis (*g*) argenti.
Denique surgentes monumenti septa requirunt:
Quae manifesta nitent titulo hoc: Vincentius (*h*) in isto
Martyr (*i*) et levita jacet fundatus honore.
Nomina namque genus signabant scriptura parentum.
His igitur causis signorum nocte revisis,
Viris (*k*) admissis fodiunt (simul) (*l*) tumbamque reludunt
Educunt (*m*) corpus sacrum, famulante lucernâ,

(*a*) *Edit.* Notus.
(*b*) *Edit.* Perpessus.
(*c*) *Edit.* Quod.
(*d*) *Edit.* Mauri.
(*e*) *Edit.* Quodque.
(*f*) *Edit.* Vincenti Hispanias.
(*g*) *Edit.* Numis.
(*h*) *Edit.* Vincentius istic,
(*i*) *Edit.* Martyrii levita.
(*k*) *Edit.* Viribus.
(*l*) *In edit. deest* simul.
(*m*) *Edit.* Educuntque sacrum corpus.

Indices (*a*) coelesti facti dulcedine veri,
Qui (*b*) super exercens aromata cuncta subibat.
Cumque ligaturis expletis his opus esset,
Utitur Audaldus sutâ sindone collula (*c*).
Inde domum laeti redeunt lucentibus astris,
Audaldo expectante diem patriamque (*d*) petenti,
Quod hilaris fecit, nactus post tempus amicum.
Caesar in Augustâ Senionis fraude relicto (*e*),
Omissis nec non aliis, ob dicere longum,
Ad castrum, bellam patris cellam Benedicti,
Pervenit (*f*) Christi martyr levitaque sanctus,
Cujus in adventu fuerint quae gaudia, nullus
Ora gerens centum poterit deprómere verbis.
A monachis pulchra satis susceptio qualis
Extiterit, solus qui testis novit Jesum,
Aptis aurifluis ornatibus undique fussis
Gemmivomo ad coelos usque irradiante virore (*g*).
Tunc risisse fuit mulier, cui talia factus (*h*)
Et sibi (*i*) corpus levitae credere nolens;
Esse magis Maurum contendens fortè putentem.
Protinus in terram membris prostrata caducis
Contrahitur, vitae sublata spe fugientis.
Sed sancto deducta fide nascente, medetur;
Et pedis (*k*) plaustro veniens, curata recessit.
Primitus hoc signo tantâ virtute patrato,
Post quaeque (*l*) numerus nescit, sunt plura secuta.

(*a*) *Edit.* Indice.
(*b*) *Edit.* Quae super excrescens.
(*c*) *Edit.* Cucullâ.
(*d*) *Edit.* Patriam repetendi.
(*e*) *Edit.* Relicta.
(*f*) *Edit.* Perveniat.
(*g*) *Hic versus deest in nostro cod.*
(*h*) *Edit.* Fastus.
(*i*) *Edit.* Et sancti.
(*k*) *Edit.* Pedibus.
(*l*) *Edit.* Post quoque, quae numerus.

Prosaico nec non partim sermone notata.
Jamque (*a*) monasterii ante fores genitricis in aulâ
Ista sub inmenso gerebantur munere Christi,
Dum fieret sanctum (*b*) templum proprio sub honore;
Quo placidus demum migraret jure sepulchrum (*c*),
Masculus atque simul veniens quod foemina adiret.
In tanta (*d*) placuit de fluxa temporis urna,
Inde lavare sacrum corpus, dignèque locari
Post altare pii sancti (*e*) patris Benedicti:
Quo meriti pleno cultu veneratur honoris,
Assiduis signis virtutum rite corruscans.

Praestante rege regum et domino dominorum Jesuchristo, bono, et benigno Salvatore mundi: qui cum Deo Patre et Spiritu Sancto vivit et regnat (*f*) per infinita saecula saeculorum. Amen.

II.

Instrumentum publicum fundationis, et donationis monasterii carthusiensis ordinis, prope Segobricam urbem, nuncupati Vallis Jesu Christi, *factae à D. Petro IV, Aragonum rege, ejusque filio Martino, anno 1386.*

EX AUTOGR. EJUSD. MONASTERII.

In Dei nomine et Beatae Virginis Mariae ejus matris, et omnium civium supernorum, pateat universis quod nos Petrus Dei gratia rex Aragonum, Valentiae, Mayoricarum, Sardiniae, et Corsicae, comesque Barchinoniae, Rosilionis, et Ceritaniae, providè attendentes quod cum ab

(*a*) *Edit.* Namque.
(*b*) *Edict.* Sancto
(*c*) *Edit.* Sepultum.
(*d*) *Edit.* Interea.
(*e*) *Edit.* Patris sancti.
(*f*) *Edit.* Regnat Deus.

adolescentiâ prona sit natura hominis ad peccandum, diversis inquinamentis obnoxia vitiorum; paravit nobis clementia Creatoris opera charitatis, per quae possemus nostros delere reatus, et ad vitam aeternam gloriosius pervenire. Inde est quod nobis semper persuadere intendimus quae nobis magis expedire, ac Deo magis grata cognoscimus et accepta. Quàm gratum ergo et quàm placabile Deo sit orationis aedificare domum, et ipsam condecentibus reditibus premunire, ut fratres ibi Altissimo servientes vitam sustentare possint eorum; et ex Moysi meritis, qui tabernaculum Deo in deserto erexit, et ex Salomonis *numatione* (*a*) qui templum Jerosolymis Deo construxit, animadverti faciliter potest, atque perpendi. Ex hoc namque facie ad faciem Deum alter videre promeruit, et alter sapientiam misericorditer sibi dari. Et quamvis omnis eleemosyna redemptio sit peccati, et culparum omnium remissionem obtineat; illa tamen salutem aeternam perpensius operatur, quae in ecclesiarum aedificationem, et divini cultus operationem effunditur; quia alia eleemosyna gratis datur, haec autem quasi per debitum imputatur, Domino per Moysen dicente: *Omnis vir, sive mulier pio animo, et hilari voluntate offerat in opus tabernaculi aurum, et argentum* &c. Ad misericordiam enim pauperibus impendendam salubriter admonemur; ad ecclesiam autem construendam seu instaurandam auctoritate divini eloquii cogimur, et urgemur. Quamobrem ob devotionem, quam ad ordinem cartusiensem à multo citrà tempore gerimus, scientes quod inclitus infans Martinus, natus noster charisimus, comes de Exerica, et de Luna, ac dominus civitatis Sugurbii obtinuit concessionem à venerabili fratre Guillelmo, priore

(*a*) *F. numeratione*, aut *nominatione*, quasi à Deo nominatus ea in rem, aut peculiariter electus Salomon extiterit.

cartusiensi, construendi, et aedificandi unum monasterium ordinis supradicti: tenore praesentis publici instrumenti, sive privilegii perpetuo valituri, consentiente ad haec, eaque approbante dicto infante Martino, instituimus, construimus, et fundamus domum, seu monasterium quoddam ordinis praelibati in loco, vidilicet, nuncupato vulgariter *Canoyes*, sito in orta loci de Altura, Sugubricensis dioecesis, qui est praedicti infantis. Quae quidem domus, seu monasterium *Vallis Christi* ex nunc omni tempore nuncupetur, et volumus nuncupari, ad instar, et devotam memoriam illius vallis sanctissimae Josaphat, in qua indubitanter, atque fideliter credimus dominum Jesum Christum personaliter super nubem candidam in die judicii cum angelorum et beatorum multitudine apparere: ut pro bonis gratiâ Dei factis, et ammodo faciendis per nos, ad dexteram collocari nos faciat cum bonis. Et pro vitâ et sustentatione prioris, monachorum, et fratrum qui nunc sunt, et erunt pro tempore in monasterio ipso, concedimus, et donamus, ac devotè offerimus omnipotenti Deo, et monasterio supradicto, et ejus conventui perpetuò, donatione purâ, perfectâ, et irrebocabili inter vivos, duos mille solidos regalium Valentiae annuales, vendales, et perpetuales, in plenâ perceptione habendos, et percipiendos per ipsos monasterium et conventum singulis annis francos, liberos, et exemptos ab omni onere, et servitio regali, et vicinali, et alio quolibet, principaliter in et super herbagio villae de Egerica, quod est praedicti infantis, et generaliter in et super omnibus aliis, et singulis redditibus, et juribus dictae villae, et aliorum locorum, quae dictus infans habet, et possidet in regno Valentiae. Statuentes, providentes, et volentes omninò, quod prior dicti monasterii, qui nunc est, et pro tempore fuerit, seu alius quicumque, quem ad hoc idem prior elegerit, intersit, et interesse habeat, unà

cum Bayulo dictae villae, venditionibus seu arrendamentis fiendis de cetero de herbagio, redditibus, et aliis juribus, et quod factis vendictionibus, seu arrendamentis praedictis, statim emptores, seu arrendatores herbagii, et reddituum, ac jurium praedictorum cautionem praestent, et praestare teneantur idoneam monasterio, priori, et conventui supradictis, de solvendo ipsis vel cui voluerint, annis singulis ex pretio venditionum, seu arrendamentorum ipsorum terminis comprehensis, duos mille solidos supradictos, prout melius, utilius, et firmius ad utilitatem dicti monasterii fieri poterit, et dictari. Praeterea concedimus, et donamus eisdem monasterio, et conventui rationibus supradictis donationem praedictam ad in perpetuum pro francho, et libero, ac exempto allodio ab omni onere, et servitio regali, et vicinali, et alio quovis, molendinum dictae villae de Exerica, vocatum *lo Moli de Exerica* cum domo in qua est constructum, ac aedificiis, exartiis, et artificiis ejus, et cum aquâ qua molitur, et omnibus juribus, et pertinentiis suis. Quod quidem molendinum, et etiam dictos duos mille solidos censuales, et vendales habemus, et nobis pertinent pleno jure, titulo emptionis, quam ei praedicto infanti noviter fecimus de eisdem, cum instrumento recepto per Berengarium Sarta, protonotarium suum, ut in eo plenius est contentum. Et hanc donationem, concessionem, et asignationem facimus perpetuò monasterio, et conventui antedictis de praedictis duobus mille solidis, vendalibus, et annualibus, et molendino praedicto, sicut melius dici potest, et intelligi, ad omne ipsorum comodum, et salvamentum, ac bonum, et sanum, sincerumque intellectum. Et extrahimus praedicta omnia singula de jure, dominio, proprietate, et potestate nostri et nostrorum, et praedicti infantis, et suorum. Eademque omnia, et singula in praedicti monasterii, et con-

ventus jus, dominium, proprietatem, et potestatem mittimus, et transferimus irrevocabiliter, pleno jure ad habendum, tenendum, omnique tempore franchè, quietè, et liberè, atque pacificè possidendum, tanquam rem propriam eorumdem. Et ex causâ fundationis et donationis hujusmodi damus, cedimus, et mandamus praedictis monasterio, et conventui omnia loca nostra, et dicti infantis jura, voces, vices, et actiones reales, et personales, mixtas, utiles, et directas, et alias quascumque nobis, et praedicto infanti competentes, et competere debentes in praedictis, quae supra donamus, et concedimus, et contra quascumque personas, et res ratione earum, Quibus locis, juribus, vocibus, vicibus, et actionibus nostris praedictis possint monasterium, et conventus praedicti uti, agere, et experiri in judicio, et extra judicium, in curiâ, et extra curiam, agendo, et respondendo, defendendo, tenendo, et etiam possidendo, et in cunctis aliis modis, quibus et quemadmodum nos, et dictus infans poteramus ante donationem, et jurium cessionem hujusmodi, et possemus, seu posset nunc, et etiam postea quomodocumque: quoniam nos instituimus ipsos monasterium et conventum in et super praedictis dominos, et procuratores, ut in rem propriam eorum ad faciendum inde suae libitum voluntatis, purè, liberè, et absolutè, et sine aliqua retentione nostri et nostrorum, et dicti infantis, et suorum, ac alterius cujuscumque personae: inducentes ipsos de praedictis omnibus in corporalem possessionem, seu quasi. Ulterius volumus, et ipsis monasterio, priori, et conventui hujus serie ducimus concedendum, quod in et super praedictis, quae sibi concedimus, et donamus, habeant deinceps de cetero omnem districtam cohercitionem, et executionem, pro ut melius, et plenius ea nos, et dictus infans ante donationem hujusmodi habebamus.

Ob quae si, et quoties voluerint, possint iidem prior, et conventus libere habere recursum de, et pro praedictis ad nos, seu gubernatorem nostrum regni Valentiae praesentem et futurum, qui pro praedictis et ratione eorum possit et habeat facere, seu facere fieri executionem expeditam contra quoscumque, et compulsiones quaslibet, et distrietus omni obstaculo quiescere. Promittentes in nostrâ bonâ fide regiâ, ac jurantes per Dominum Deum, et ejus sancta quatuor evangelia, corporaliter manibus nostris tacta, quòd fundationem, donationem, et concessionem praesentes, et omnia, et singula supra et infra contenta tenebimus, observabimus, attendebimus, et complebimus firmiter cum effectu, et numquam contra faciemus, vel veniemus aliquâ ratione vel causâ; et de certâ scientiâ renuntiamus expressè omni foro, rationi, et consuetudini hiis repugnantibus quovis modo. Ceterum si quis forsan in praesenti contractu ratione solemnitatis omissae, vel aliis posset opponi vel impingi defectus, nos defectum eundem supplemus de plenitudine nostrae regiae potestatis: decernentes, et volentes hunc nostrum contractum, et actum, vicem, virtutem, et efficatiam legis habere, ac etiam privilegii robur cunctis temporibus valituri, et obtinere perpetui roboris firmitatem. Non obstantibus quibusvis privilegiis, statutis, foris, ac concessionibus, nec quibuscumque juribus adversantibus, seu contrariis ad praemissa; quoniam nos privilegia, et alia supradicta, quatenus possent hiis obviare, de nostrae potestatis plenitudine tollimus, et penitus revocamus, et pro revocatis, et sublatis habemus omninò, eaque decernimus non obstare. Et ego dictus infans Martinus, vestri domini regis humilis filius, piorum operum cupiens esse participem, et consortem, praedictis, fundationi, donationi, assignationi, et aliis omnibus, et singulis supradictis consentio, eaque gratis,

et ex certâ scientiâ approbo, laudo, et firmo. Et etiam pro securitate, et uberi cautelâ dictorum monasterii et conventus, herbagium, et molendinum praedicta, quoad haec pono, et submitto foro, districtui, et jurisdictioni praedicti gubernatoris regni Valentiae, qui in hiis habeat plenam et omnimodam potestatem; promittens, in meâ bonâ fide pro me, et meis haeredibus, et succesoribus, ac etiam jurans in animam meam per Dominum Deum, et ejus sancta quatuor evangelia per me tacta, omnia, et singula supradictâ mé ratta habere perpetuò, atque firma, ac tenere firmiter, et observare, et non contra facere vel venire aliquâ ratione, vel causâ, sub bonorum meorum omnium ypotheca. Haec igitur omnia et singula supradicta, prout continentur superius, nos dictus rex, et ego dictus infans in manu, et posse notarii infrascripti, tanquam publicae personae, haec à nobis stipulantibus pro omnibus illis, quorum interest, vel poterit interesse. Quod est datum, et actum Barchinone die 7. Januarii anno à Nativitate Domini 1386. regnique nostri domini regis 51. Rex Petrus. Signum ✠ Petri Dei gratia regis Aragonum, Valentiae, Mayoricarum, Sardiniae, et Corsicae, comesque Barchinoniae, Rosilionis, et Ceritaniae, qui haec laudamus, firmamus, et etiam juramus, huicque publico instrumento sigillum appenditum bullae nostrae plumbeae apponi jubemus in testimonium praemissorum.

Signum ✠ infantis Martini, comitis de Exerica, et de Luna, et domini civitatis Sugurbii, praedicti domini regis filii, qui praemissis consentio: eaque omnia laudo, firmo, et juro: et huic etiam instrumento meum sigillum apponi jubeo suppendenti. Infans Martinus. Testes sunt qui fuerunt ad praemissa praesentes, frater Joannes archiepiscopus Turritanus, confesor. Nobilis Hugo de Angularia, Camerlengus, et Jacobus March, armorum Ugerius domini

regis, jam dicti, et Eximinus Petrus de Arenchio Camerlengus domini infantis praefati.

Signum ✠ Bartholomaei Sirvent, praedicti domini regis secretarii, et auctoritate ipsius notarii publici per totam terram, et dominationem ejusdem, qui praemissis interfui, eaque de sui mandato scribi feci, et clausi.

Instrumentum publicum fundationis monasterii cartusiensis ordinis, nuncupati S. Mariae Portae coeli in Valent. dioecesi, facta ab Andraea de Albalat episc. Valent. ann. 1272.

EX LIBR. COLLAT. CUR. ECCLES. VALENT. ANN. 1317. FOL. 98.

Hoc est translatum, benè et fideliter sumptum XI. kal. Maii anno Domini 1317 à quodam publico instrumento cujus tenor talis est. = Noverint universi quòd cùm sit pium ac animarum saluti congruum, ac etiam fructuosum, cultum divinum augeri, quo Dei omnipotentis clementia potius excitatur, peccatorum contagio ac delictorum labes diluitur, venia sive remissio obtinetur; idcò nos Fr. Andraeas, divinâ miseratione Valentiae episcopus, attendentes quod animarum salus ab his maximè quibus ipsarum cura commissa dignoscitur, debet praecipuè procurari: attendentes etiam quod Deus omnipotens, sine quo nihil est validum, nihil stabile, de illorum manibus plura requiret, quibus plura committenda decrevit, nostrae et aliarum animarum saluti, quarum curam suscepimus, providere volentes, ac nostros supplere seu relevare defectus, ad honorem Dei, et individuae Trinitatis, Patris et Filii et Spiritus Sancti, et beatissimae ac gloriosae Virginis Matris Christi, ob remedium animae nostrae, et incliti

ac magnifici domini regis Jacobi, et illustris infantis Petri ipsius primogeniti, et felicis memoriae dominae Elisabethae, quondam reginae Franciae filiolae nostrae: ac bonae memoriae domini Petri quondam Terraconensis archiepiscopi, rev. patris ac carissimi germani nostri; et *Isabet* Eximii (f. Ezimini) Petri de Arenoso quondam defuncti (et) parentum nostrorum, benefactorum, ac omnium fidelium defunctorum: de assensu et expressâ voluntate nostri capituli, statuimus, ordinamus, et aedificamus monasterium ordinis carthusiae in loco vocato hactenus *Lulen*, Valentinae dioecesis, quem deinceps vocari decrevimus *monasterium sanctae Mariae Portae coeli*, ubi sit prior et conventus ejusdem ordinis, super quo gratiam obtinuimus à priori et capitulo generali carthusiensibus. Quod quidem monasterium dotare intendimus juxta possibilitatem et gratiam à domino nobis datam; qui prior et conventus praedicti monasterii sanctae Mariae de Porta coeli praesentes et futuri, pro vivis et defunctis, et specialiter pro domino papa ac universis etiam Dei praelatis ac principibus, Dei ecclesiam ac fidem catholicam sustinentibus, et potissimè pro animabus praedictorum et nostrâ, quotidiè divina officia debeant celebrare: nobis ac successoribus nostris ecclesiae Valentinae episcopis, tanquam patronis ipsius monasterii debitam reverentiam exhibentes, salvis in omnibus, privilegiis suae ordinis statutis, ac de caetero statuendis. Retinemus etiam de assensu ipsius capituli, quod prior et conventus ipsius monasterii et sui successores nobis et praefato capitulo, ac nostris successoribus, ratione decimarum dicti loci de *Lulen* et terminorum suorum, teneantur dare nobis et successoribus nostris, annis singulis, in festo quolibet sancti Michaelis Septembris decem solidos monetae regalium Valentiae, et sic dictam decimam dicti loci de Lulen, et terminorum suorum, nobis et dicto capitulo pertinentem ali-

quo modo, habeant prior dicti monasterii et conventus ejusdem ad omnes suas voluntates liberè faciendas, absque omni retentu nostro, capituli dicti, et successorum nostrorum in perpetuum, quod pro praedictis in hiis nos facimus, vel facere intelligimus aliquo modo. Quod est actum Valentiae octavo idus Septembris, anno Domini millessimo ducentesimo septuagesimo secundo.

III.

V. D. Bonifacii Ferrer, Valentini, S. Vincentii Ferrer germani fratris, et quondam magnae domus carthusiae prioris, opuscula quatuor inedita.

1. Quare carthusienses non comedant carnes.
2. De miraculis, et sanctis in carthusiâ.
3. De approbatione, et confirmatione carthusiae.
4. De caeremoniis in carthusiâ.

ADMONITIO PRAEVIA.

Sequentia quatuor opuscula Bonifacium Ferrerium auctorem haud dubium habent. Priora quidem tria nonnulli Gersoni adscribunt, quod iisdem titulis distincta inter ejus opera reperiantur (*Tom. II, part. V. edit. Antuerp. 1706.*). Re tamen vera, quae modò lectori sistimus, nostri Bonifacii esse constat. Ac primum illud quidem, quod de esu carnium apud carthusienses agit, si cum Gersoniano ejusdem argumenti conferatur, immane quantum ab illo distat. Nam dum Gersonus, carthusianis devotissimus, eorum hac in causâ apologiam magno argumentorum pondere agit, Bonifacius hic noster idem opus simplici duorum miraculorum enarratione conficit. Nempe ille

exteros homines, ac versutos quidem ejus ordinis calumniatores aggrediebatur; hic vero simplices sodalium suorum animos informare curabat, et ab esu carnium penitus arcere. Hujus praeterea opusculum vix decimam Gersoniani partem habet. Itaque suum quisque opus adornavit, nihil ab altero mutuatus.

De secundo autem ac tertio opusculis aliud esto judicium. Quippe ex utriusque scriptoris collatione liquidò appareret Gersonum Bonifacii opellas suum in usum contraxisse, ac schedas quidem inter adversaria repertas, pro genuinis ejusdem foetibus habitas fuisse. Quod, praeter orationis ordinem, ac styli analogiam, suadet tertii opusculi exordium, ubi nostri MS. auctor in negotiis sui ordinis procurandis ob instantem generalis capituli celebrationem valde occupatum sese prodit, quae Gersoni convenire quis putet? Innuit quoque ibidem quartum opusculum se conscripsisse, quod est *de caeremoniis in carthusiâ*; ac unà cum tertio mittere; atqui quartum illud indubitatum D. Bonifacii opus est; quidni et tertium? Verum ut ut haec omnia deessent, praesto sunt doctissimorum virorum quam plurima testimonia, duplex opusculum, secundum nempe, et tertium, Bonifacio attribuentium, ac Gersoni abjudicantium. Nam praeter Sutorem (*de vita carthusiana*), Madariagam (*in vita S. Brunonis*), Trithemium, et Possevinum, insigne est Teoph. Raynaudi testimonium, qui (*Trinit. Patriarcharum punct. XI. num. 17.*) de S. Brunone agens quem vocat *Stylitam mysticum*, post innumera SS. pontificum in ordinem carthusiensium charitatis pignora enarrata: *Audisti*, ait, *quot pontifices carthusiense institutum exornaverunt, et privilegiis amplissimis communiverunt. Quis crederet futuros, qui effutirent ordinem carthusianum non esse à sede apostolicâ approbatum? ita ut opus fuerit Bonifacio Ferrerio, S. Vincentii germano, lu-*

cubratione quadam, Gersoni falsò adscriptâ, eam insulsitatem depellere? Et haec quidem de tertio opusculo. De secundo verò, cur scilicet infrequentia sint apud carthusianos miracula, haec habet (punct. X. §. 2. n. 2.). *Extat de eodem argumento opusculum Bonifacii Ferrerii, germani S. Vincentii, perperam adscriptum Gersoni, ejusque secundae parti insertum.*

His omnibus addere non pigeat Bonifacium nostrum anno 1410 ab Gallis perpetuò recessisse, ac 1417 obiisse, duodecim nempe ante Gersonis obitum annis. Quid quod anno 1425 in carthusiâ Portae coeli apud Edetanos, eidem tamquam vero auctori omnia haec opuscula adjudicata exstabant, cùm scilicet omnium codd. MSS., quae ibidem asservabantur, catalogum edidit D. Petrus Ferrer, ejusdem domus prior? At perierunt illa, vel furto sublata, vel bellorum incursionibus alìò asportata. Nobis autem exemplar quóddam nancisci licuit ex carthusiâ Vallis Jesu Christi prope Segobricam, unde illa subjectis notulis emendata publici juris facimus.

I.

Quare carthusienses non comedant carnes.

Quia dicunt nonnulli religiosi, et seculares admirantes quare monachi carthusienses in infirmitate constituti, non comedunt carnes, sicut monachi sancti Benedicti, et aliorum sanctorum patrum, et ob hoc obloquuntur contra sanctum ordinem: ideo sciant tales, et diligenter attendant, et omnis fidelis devotus christianus, quòd non sine divino nutu, presertim propter duo miranda quae operatus est Deus in Magnae carthusiae domo, ostendit hoc ordinatum esse, et per summum rom. ecclesiae praesulem

approbatum: quorum miraculorum primum tale est. Proponentes S. Bruno, et sex socii ejus mundum, et pompam ejus deserere, et nudi nudum sequi Christum, in eremo venerunt ad virum venerabilem S. Hugonem episcopum Gratianopolitanum, et sibi eorum propositum propalarunt, qui auctoritate, quâ fungebatur summi pontificis, tradidit eis sanctum habitum, et in illum magnum montem ubi vidit septem stellas fulgentissimas de coelo cadentes, aedificavit eis cellulas juxta morem sanctorum antiquorum patrum, in quibus per spatium temporis Deo servierunt, et edebant tunc carnes, quas praefatus pontifex eis ministrabat, et necessaria corporis. Consueverat dictus episcopus semper in adventu, et quadragesimâ visitare dioecesim suam, et secundâ feriâ post dominicam quinquagesimae recomendans se orationibus sanctorum virorum recedebat, et revertebatur feriâ quartâ sanctâ, et faciebat coenam, et mandatum cum ipsis. Accidit quadam vice in dominicâ quinquagesimae, persoluto divino officio, et factâ horâ prandendi, B. Bruno, ut consueverat, benedixit mensam; quâ benedictâ, dixit B. Bruno, quod non aliàs dixerat: Attendamus nobis, fratres carissimi, quia antiquus hostis nos decipit. Nos ad hoc venimus in eremum ad faciendam poenitentiam, sicut Paulus primus eremita, Antonius, Hilarion, Machariùs, Arsenius, et alii sancti patres, qui carnes non manducabant. Nos diebus carnis semper edimus carnes, et comedimus carnes, quas iste S. vir nobis abundanter ministrat, et alia necessaria, et servamus ipsum; et similia verba dixit. Responderunt alii quatuor qui erant ex aliâ parte mensae, et dixerunt: Sumus nos majores, et meliores apostolis, quibus praecepit Dominus: *In quamcumque domum intraveritis* &c. *edentes quae vobis apponuntur?* S. Bruno, et duo socii, qui juxta ipsum erant, tenebant contrarium; et sic usque

ad vesperas disputaverunt, argumentantes pro, et contra super esum carnium. Tandem fatigati, et lassi propter longam disputationem, inclinaverunt se usque ad terram, et dormierunt usque ad feriam quartam sanctam. Redeunte vero episcopo, statim direxit nuntium ad sanctos viros, ut solitus erat, significans eis de suo redditu. Et appropinquans nuntius ad januam quae aperta remanserat, et videns ipsos dormientes juxta mensam, et carnes fumantes, scandalizatus est valdè, et cum magnâ indignatione reversus est ad episcopum, et ei retulit quae vidit. Episcopus non credens misit alium nuntium, qui reversus dixit sicut et primus. Adhuc direxit tertium nuntium. Qui reversus, dixit sicut primus et secundus nuntius. Respondens episcopus dixit: nisi oculis propriis videro, non credam. Et statim equitavit, et ascendit in montes. Et aproximans januae, et videns ipsos dormientes, et carnes fumantes, credidit quae dixerant, et fortiter scandalizatus est. Et ponens pedem in limine Cellae, mox B. Bruno, et socii expergefacti sunt, et reverenter salutaverunt episcopum, et devotas gratias sibi retulerunt de tantis bonis, quae eis ipse fecit, et facit &c. Dixit autem episcopus sancto Brunoni: pater, quae dies est hodie? Respondit S. Bruno: est dominica quinquagesimae. Et ait episcopus: et quare tardastis tantum ad manducandum? B. Bruno particulariter omnia sibi narravit, ut dictum est. Tunc episcopus dixit clam magistro domus, ut perpenderet diligenter, si sunt illae carnes quas in dictâ quinquagesimâ elapsâ ministravit eis; qui diligenter intuens, et carnes integras inveniens, dixit episcopo, quod illae carnes sunt, quas ipse missit eis. Tunc dixit eis episcopus: noveritis, fratres carissimi, quod hodie est feria quarta sancta; et praecepit asportari carnes. Quas cùm ipse vellet levare, versae sunt in pulverem. Quod videns episcopus, mox genua flexit ad pedes eorum, et petiit

veniam ab eis de falso judicio, quod contra eos conceperat. Etiam tota familia fecit simile. Et ab illo die dicti sancti patres determinaverunt de caetero non comedere carnes, et sic factum est. Postea haec fama sanctitatis dictorum SS. patrum dispersa est per totam regionem: ita quod multi singulares, et solemnes viri Spiritu Sancto inspirati intraverunt ordinem carthusiae, et cum adjutorio praedicti episcopi aedificaverunt magnum monasterium in loco ubi quatuor cellulae constructae fuerant. Et post modicum tempus circa suburbana montis et in circuitu quamplurima monasteria constructa sunt. Interea fama sanctitatis praedictorum SS. patrum divulgabatur in omni loco. Et audiens summus pontifex, qui Romae tunc praesidebat, famam sanctitatis sapientiae et scientiae S. Brunonis, cum consilio cardinalium fecit eum accersiri ad se. Et veniens cum duobus conversis, qui fuerunt socii ejus à principio, rogavit eum papa, ut moraretur secum ad regendam sanctam matrem ecclesiam. Qui nesciens inter seculares habitare, modico tempore moratus est. Et suggerente Spiritu Sancto cum dictis duobus conversis perrexit Calabriam, quae tunc erat infidelis, et idolis serviens: et cum adjutorio divinae gratiae, et signis et virtutibus multis, eos ad fidem catholicam convertit. Et multi Spiritu Sancto inspirati facti sunt monachi, et manserunt cum ipso, habitantes in speluncis petrarum. Post circulum verò dierum frater sancti Brunonis comes magnus ab angelo monitus, de Alammaniâ venit Calabriam ad videndum fratrem suum B. Brunonem, et viso eo gavisus est, et fecit unum monasterium nostri ordinis, in quo B. Bruno cum monachis, quos receperat, multo tempore habitavit. Quod monasterium adhuc durat, et appellatur monasterium S. Stephani de lo Bosco, et distat à civitate Mileti per unam dietam, in quo monasterio corpus ejus requiescit, sed in

quo loco penitus ignoratur. Ostenditur ciphus ejus, in quo quicumque infirmus biberit sanatur à quacumque infirmitate; quod monasterium tenent nunc monachi sancti Benedicti. Secundum miraculum tale est. Quidam juvenis nobilis genere, et magnus clericus, et devotus in domo Magnae carthusiae factus est monachus, qui sic laudabiliter vixit in ordine usque ad senectutem, quòd meruit habere spiritum profetiae, et infirmatus est. Quadam die, dictâ missâ conventuali prior visitavit ipsum: cui dixit infirmus: pater, ego aegroti animo cupio comedere carnes: rogo vos ministretis mihi. Prior putans eum propter senectutem et infirmitatem non esse in suo sensu, non curavit. Post tertium verò diem venit prior ad visitandum eum: et monachus dixit sibi haec verba: vos forte putatis quod extra me loquor: gratiâ Dei in meo sensu sum: pridie vos rogavi, ut daretis mihi carnes, et non curastis: sed volo vos scire quod de hac infirmitate ego moriar; et in die judicii reddetis mihi rationem coram summò judice. Prior verò sciens eum esse sanctum, his auditis valdè pertimuit: et convocato conventu, narravit eis omnia quae dixerat infirmus; et placuit conventui ut darentur sibi carnes. Tunc prior, et conventus accesserant ad cellam infirmi. Et dixit prior: reverende Fr., conventui placet ut edatis carnes. Quas carnes desideratis? Respondit infirmus: unius perdicis. Statim prior injunxit uni juveni novitio nobilis generis de Gratianopoli, et discipulo dicti infirmi, ut iret ad venatores et peteret unam perdicem ex parte prioris. Novitius autem, tùm propter obedientiam, tum propter charitatem magistri sui sine morâ perrexit. Et ut citiùs pergeret, et perficeret quod sibi injunctum fuerat, transivit per fluvium, et non per pontem, et tunc non perpendit, et portavit perdicem, et tradidit priori, qui portavit eam infirmo, et dixit: ecce perdicem: quomodo vultis, ut pre-

paretur? Respondit infirmus: volo eam assam, et benè lardiatam. Tunc erat quidam monachus in cartusiâ, qui steterat cum uno cardinali, et sciebat benè praeparare; quem rogavit prior, ut pro consolatione ipsius infirmi praepararet diligenter dictam avem in suâ cellâ; quod et factum est. Et vocatis priore, et conventu, prior benedixit mensam. Qua benedictâ, et perdice de veru stractâ, infirmus per fenestram suspexit in coelum, et cum lacrymis dixit: Domine Jesu Christe, qui de sinu Patris de coelis in terram descendisti, et in gloriosae virginis Mariae utero humanam carnem sumpsisti, et in patibulo sanctissimae crucis pro salute humani generis mori voluisti, exaudi me miserum peccatorem, te verum Deum et hominem suppliciter exorantem, quatenus si haec temptatio comedendi carnes, quam usque nunc habui, absque te est, placeat tibi Domine ut cum gratiarum actione comedam; sin autem, digneris piissime Domine qui habes imperium vitae, et mortis, huic creaturae tuae quae mei causâ occisa est, redire vitam, et vadat per viam suam, ut omnes fratres mei hìc astantes, et tibi famulantes apertè cognoscant, quòd non est tuae voluntatis ut comedant carnes etiam in infirmitate. Qui cum Patre, et Spiritu Sancto vivis et regnas Deus per omnia saecula saeculorum. Et respondentibus dicto priore, et conventu, amen, dicta avis cum magno volatu mox recessit videntibus omnibus, et admirantibus, et gratias Deo agentibus, qui in coelo, et in terra facit mirabilia solus. Et istud secundum miraculum confirmavit primum, et primum et secundum confirmaverunt tertium, et suadaverunt animos monachorum illorum, qui viderunt magnalia Dei; et ab illâ hora finaliter determinaverunt non gustare carnes, nec in infirmitate, nec in sanitate, et hoc per apostolicam sedem approbatum est, et confirmatum. Resipiscant ergo clandestinâ

musitatione musitatores adversus s. ordinem cartusiensem injustè musitantes, et per haec, quae hìc sub compendio scripta sunt, clarè, et apertè cognoscere possunt, quod miraculosè et non sine divino nutu esus carnium cartusiensibus monachis, etiam in infirmitate est prohibitus. Explicit. Amen. Domine, cognovisti sessionem meam, et resurrectionem meam.

II.

Incipit libellus editus à reverendo patre domino Bonifacio Ferrer, priore cartusiae, ostendens quod ad probandam sanctitatem, et puritatem ordinis cartusiensis non est necessarium quòd dictus ordo habeat sanctos canonizatos, vel quòd in eodem ordine fiant miracula, sicut fit in ceteris ordinibus approbatis.

Nullus debet dubitare de sanctitate et puritate ordinis sancti cartusiensis, cujus vitam Dominus noster Jesus Christus ante omne miraculum, et ante omnem praedicationem eremum quadraginta dies,....post baptismum suo exemplo in multis jejuniis, et vigiliis et temptationibus consecravit, ut clam attestant evangelia. Idem B. Joannes Baptista, Elias, Eliseus, et multi alii prophetae et sancti. Idcirco ista sit brevis, et efficax responsio pro illis, qui hoc petunt, qui forte supra tectum non confidant aliqui. Vobis autem quibus datum est nosse mysterium regni Dei et non in parabolis, latius aliquid declaro. Super quod sciendum est, quod miracula communiter fiunt ad probandam sanctitatem illius qui ea facit, quando aliquod dubium insurgere potest circa sanctitatem ejus. Vel fiunt ad vincendam, et confutandam infidelitatem alicujus, vel aliquorum. Ubi autem per scripturam sacram, vel evidentiam constat de sanctitate illius personae, rarò per illum

fiunt miracula, quia jam habet aliud genus probationis de sanctitate suâ. Et istud idem dicunt juristae, quòd ubi uno modo legitimè constat de intentione partis, non requiritur, nec exigitur, immo esset superfluum aliud genus probationis, ut in *cap. 1. ext. de probationibus.* Et ideo martyres, de quorum sanctitate nullus dubitat, rara miracula fecerunt, specialiter in vitâ. Confessores autem de quorum sanctitate non erat indubitata certitudo, fecerunt plura, et majora miracula, et in vitâ, et in morte. Et ex hoc dubio antiquitus confessores usque ad Silvestrum papam non colebantur publicè ut sancti. Et ex hoc nullus fuit nominatus, vel positus in canone missae, cùm tamen mulieres corruptae, sed martyres, fuerunt appositae, sicut Perpetua et Felicitas. Et inter istos confessores fuit alia diferentia. Nam illi qui pollebant magnâ scientiâ et doctrinâ, et multa scripserunt ad fidei illuminationem, pauciora, immo quasi nulla miracula fecerunt, praecipuè in vitâ, quia habebant probationem suae sanctitatis in eminentiâ doctrinae: sic Augustinus, Gregorius, et similes. Unde cum in canonizatione S. Thomae de Aquino opponeretur quòd non fecerat miracula in vitâ, vel non multa; fuit dictum per papam, non curandum; nam tot miracula fecit, quot quaestiones determinavit et scripsit. Inter confessores fuit alia diferentia: nam aliqui vixerunt in eremo in asperitate vitae perseverantes in pugnâ contra vitia, et temptationes, elongati ab hominum conversatione usque ad mortem. Et quia isti sunt testimonium sanctitatis ex verbo Dei dicentis: *si quis vult post me venire, abneget semeptisum* &c. et iterum: *qui non odit patrem suum, et matrem suam &c.*; non opportet eis addere per miracula aliud testimonium sanctitatis ad probandum, immo esset detrimentum circa testificationem divini verbi asserentis tales, et talem vitam ducentes esse sanctos. Ideo Paulus primus eremita, qui tamen

inter sanctissimos reputatur, non legitur miracula fecisse, nisi de corvo portante sibi escam, nec hoc fuit magnum, ut deducerem si non essem longus in verbis. Et licet aliqui fecerint miracula in vitâ suâ, ut Antonius, tamen pauca, et in liberatione obsessorum à daemone. Istud fuit speciale in valde paucis, nec ad probationem sanctitatis eorum, sed ut firmaretur in fragilibus fides, et ut alii debiles, et minus credentes, qui petunt miracula sicut isti qui vobis dixerunt; roborarentur in devotione, et traherentur ad serviendum Deo, et propter aliquos casus speciales. Sed de aliis ducentibus vitas similes qui fuerunt inimitabiles; nam aliquando sub uno patre fuerant decem millia, aut quindecim millia monachorum; non leguntur miracula fecisse, vel non plura, nec est fas dubitare eos fuisse sanctos. Nec canonizatio addit aliquid ad sanctitatem, nec antiqui sancti fuerunt per ecclesiam canonizati: sed devotio populorum, et testimonium vitae eorum fecit eos ut sanctos publicè venerari. Alii autem confessores, qui regebant populum, et conversabantur cum eis in activâ, quia non habebant alia clara testimonia; immo erat materia dubitandi circa eos propter vitam communem, et communionem et administrationem rerum temporalium, et saecularium: tales amplius miraculis claruerunt, sicut Martinus, Nicolaus decoratus innumeris miraculis, B. Blasius, et multi alii, qui non habuerunt alias probationes suae sanctitatis, videlicet, nec martyrium, nec eminentiam doctrinae, nec austeritatem vitae, elongantes se à conversatione hominum, et seipsos abnegantes. Et ex hoc, B. Joannes Baptista nullum miraculum fecit in vitâ, ut dicitur *Joan. 10. cap. in fine*: et tamen ex sola austeritate vitae reputabatur ab omnibus populis sanctior quàm Christus Dominus, qui tot, et tanta mirabilia est operatus in conspectu omnium populorum, nec quaesierunt à Joanne unquam miraculum sicut

à Christo Domino. Quia propter vitam communem quam ducebat propter exemplum nostrum, haesitabant de suâ sanctitate. Beatissima etiam virgo Maria numquam in vitâ suâ fecit miraculum, nec apostoli in evangeliis, vel epistolis fecerunt mentionem de ejus sanctitate, et vitae excellentiâ. Et scitis quare? quia habebant aliud evidentissimum genus probationis. Sufficiebat enim quod scripserunt istud verbum de eâ, videlicet, quod est mater Dei. In hoc enim verbo expresserunt omnem excellentiam et supereminentiam totius puritatis, et sanctitatis super omnem creaturam spiritualem, et corporalem; nec esset fidelis, immo improbus, et perversus, qui in probationem ejus sanctitatis, miraculum quaereret. Nec miracula maxima, et innumerabilia, quae per eamdem B. Virginem fiunt, probant in viris catholicis ejus sanctitatem, vel aliquid addunt ad eam; quare hoc quaerere ut crederetur, esset infidelitas, sed probant immensam charitatem, et pietatem, quam habet erga nos, eam invocantes, venerantes, et credentes. Videtis ergo, quod ubi aliud genus probationis praecedit, miracula superfluunt, nisi, ut jam dixi, ex aliquo speciali casu, qui non derogat regulam, sed confirmat, immò ostendit clare quòd debilior probatio, et infirmior est per miraculum; quare alia genera probationis sunt quasi innumerabilia et certissima. Primò testimonio divinae scripturae, quae non potest mentiri. Et ideo cum quaererent pharisaei à Joanne Baptista admirantes de suâ sanctitate, quis esset, non produxit miraculum, sed scripturam: *ego vox clamantis* &c. Secundò austeritas vitae cum abrenunciatione omnium temporalium et perseverantiâ usque in finem, est inexpugnabile genus probationis sanctitatis, ut in scripturis sanctis valde latè habetur. Quia ergo est tollere crucem, et sequi Christum, et istud non est nisi justorum, et sanctorum, ut in psalmo: *aperite*

mihi portas justitiae, et virtutum, et sanctitatis, *ingressus in eas confitebor Domino*; et laudabo eum perseveranter; *haec porta Domini, justi intrabunt in eam*: quia talis vita dumtaxat cum perseverantiâ, est electorum Dei. Et infra hoc dicit B. Bernardus: coelum, et cella vicina sunt, quod agitur ibi, agitur hic &c. Et subdit: de cellâ enim nunquam, aut raro fit transitus nisi ad cœlum; nam cella diutius non potest retinere nisi illos, qui sunt de electis Dei &c. Probatio autem per miraculum est valdè defficiens, quia etiam per malos miracula fiunt, ut dicitur in *cap. 1. ext. de reliquiis, et veneratione sanctorum.* Domino etiam attestante qui ait: *Nonne in nomine tuo prophetavimus? nonne daemonia ejecimus?* Quibus dicitur; *Amen, amen dico vobis, nescio vos.* Judas enim proditor multos daemoniacos curavit, et filii judaeorum, quamvis increduli, similiter fecerunt. Et propter hoc Apostoli volentes eos prohibere, fuerunt reprehensi à Christo Domino. Item est probatio valde calumniabilis per incredulos, sicut fuerunt Magi Pharaonis, et Simon Magus, et alii multi reprobi tempore Apostolorum, et faciet Anti-Christus cum suis sequacibus. Videtis ergo quod miracula non sunt efficacissima signa sanctitatis. Sed aliqui petunt miracula à sanctis ad curiositatem solum, ut videant aliqua nova, sicut si peterent ab istis, qui magicis artibus videntur facere aliqua miracula. Et hoc modo petentes habuerunt responsum à Christo Domino: *Generatio prava, et adultera signum petit.* Hoc eodem modo volebat Herodes cupiens videre Christum ex multo tempore, qui tamen non meruit unum verbum de ejus sanctissimo ore audire. Concludendo ergo, quis sanae mentis posset dubitare de sanctitate incolarum ordinis cartusiensis, qui relinquentes voluntariè mundum, patrem, matrem, agros &c. abrenunciantibus omnibus pompis,

divitiis, et mundanae gloriae; includunt se infra unam mansiunculam, in fame, et siti continuè laudantes Deum, sustinentes humili corde temptationes, prout placet Creatori eos visitare, et sic finientes suos dies; desiperet qui aliter saperet, et contradiceret Apostolo, qui ad haebreos XI. cap. dicit, quod talibus dignus non erat mundus. Repugnaret etiam verbis Spiritus Sancti, qui per David de talibus dicit in Ps. *Quam magna multitudo dulcedinis, quam abscondisti timentibus te.* Et si vis scire, qui sunt, sequitur; *abscondes eos in abscondito faciei tuae à conturbatione hominum* &c. Et talis qui diceret, vel dubitaret in contrarium, non videretur bene credulus in verbis evangelicis, et propheticis, quae omnia plena sunt de sanctitate talis vitae. Et si vellet talis adhuc de suo dubio saciari ad litteram de miraculis nostri ordinis sciunt magni et famosi viri, qui exquisierunt. Inter alios ille Petrus abbas antiquus Cluniacensis, qui composuit volumen valde autenticum de miraculis; qui quando venit ad miracula nostri ordinis, sic dicit: in illo sacro ordine multa miracula facta sunt, sed pauca, quae hic pono ab eis potui cum magno labore habere, quia tanquam humiles, nolentes in talibus gloriari, excusant, et celant &c. Et ideo quando episcopatus non dabantur ad instantiam, minas, et suggestiones principum, vel promovendorum, et aliàs quia hoc modo non credidissent nostri apud Deum habere jus vel facere fructus suos; tunc fuerunt multi episcopi in ordine nostro. Et quia tunc propter illa, quae superiùs dicta sunt, indigebant de miraculis, omnes claruerunt multis miraculis. Sicut S. Hugo Linconiensis in Angliâ, licèt oriundus esset de Subaudiâ: beatus Antelmus episcopus Bellicensis; beatus Stephanus episcopus Diensis; duo Hugones episcopi Gratianopolitanenses, et alii ut constat per eorum legendas, ex quibus solus Hu-

go Linconiensis est canonizatus. Et si quaeritur quare non alii? dico quod ordo de talibus numquam curavit, nec ille fuit ad instantiam ordinis canonizatus, licet in hac domo cartusiae fuerit Correrius; sed rex Angliae et sua ecclesia hoc fecerunt. Et multae sunt rationes quare ordo numquam faceret instantiam, cùm ut praedictum est, celat miracula exemplo Christi Domini qui mandavit, ut nemini dicerent &c. et ut videatur quomodo nos curamus, ut audivistis, gentes recipiunt de herbis nostri cimeterii pro curatione specialiter febrium, sicut frequenter est probatum. Alia etiam die venit ad me unus qui videbatur agricola, dicens mihi, Domine ubi sunt illae herbae &c. et nolui sibi ostendere, nec curavi. Item quia magis recumbimus in aliis probationibus sanctitatis quam in miraculis, ut praedictum est, et in hoc totus labor, et studium, ut acquiramus regnum aeternum. Et haec summa et totalis sanctitas, etiamsi non simus depicti in ecclesiis, vel tabulis ligneis. Et ideo cuidam juristae volenti infra annum novitiatus recedere ab hac domo temptatus, quia viderat sepelire quemdam monachum cum cinere, et cilicio, et sine omni pompâ, apparuit angelus dicens ei: ex hoc vis recedere, fatue? revertere, quia omnes in hoc cimiterio sepulti, sunt in gloriâ aeternâ excepto uno converso proprietario. Item non curamus de canonizatione ecclesiasticâ ex eo quod dicunt juristae quod solemnitas processus canonizationis debet durare ad minus per quindecim annos cum in explicabilibus laboribus et expensis. Et nos per hoc nollemus vix expendere unum pomum, nec ire usque ad portam domus. Alii autem religiosi, qui habitant et qui vivunt in mundo cum saecularibus, indigent canonizationibus per testimonia, ut praedictum est. Et sicut nos occultamus miracula, alii publicant, adducunt, praedicant, clamant et impringant, glossant, et exponunt

illa latissimè. Et si illi qui volunt videre oculis corporeis, vel audire miracula corporalia, vellent aliqualiter supra tectum elevare oculos mentis, adhuc majora viderent miracula, quam illuminare cæcos, vel suscitare mortuos &c. Nam, ut dicit B. Gregorius super Marcum, ultimo: signa data sunt credentibus in Christum quod dæmonia ejiciant, linguis loquantur, super ægros manus &c. Ergo qui non facit ista miracula, non credit in Christum? non est sic: quia miracula illa corporalia erant in abundantiâ exercenda per illos primos pastores pro conversione infidelium. Apud fideles autem majora hodie fiunt, quam non est restituere visum corporalem post modicum in terra computrescendum, et idem de similibus curationibus. Non videntur tibi longe majora miracula, hominem mortuum, et fœtidum in peccatis, non solum quatriduanum, sed, per decem, vigiati, triginta annos putrescentem, suscitare ad vitam spiritualem per bonam doctrinam, et per bonum exemplum, per orationes et per similes actus spirituales? Non videtur tibi super omnia miracula corporalia, quòd ille qui heri ardebat in divitiis et avaritiis, nec sufficiebant sibi modi vel artes ad congregandum, et forte per fas, vel per nefas, quòd hodie omnibus renunciatis, velit perpetuò vivere in paupertate? Heri elevabatur in superbiam satagens æquiparari majori, dominari æquali, affligere inferiorem, quod hodie in humilitate volens videri, etiam pauperibus sit paratus servire? Nam, ut habetur in collationibus patrum, cum quidam infideles multas injurias corporales verbales cuidam monacho irrogassent, improperantes ei quæ miracula faciebat Christus ejus, respondit: vultis majora miracula, quam quod omnes vestras injurias sustinui patienter sine aliqua indignatione? et adhuc majora paratus sum sustinere in nomine ipsius. Heri artes coquorum, et victualium varietates non poterant

suae gulae satisfacere; hodie voluntarie, et laeto spiritu se affligit fame, sustentans naturam ruribus, et grossis cibariis, quae oculi sui heri noluissent aspicere. Heri dicebat: non sit pratum quod non transeat luxuria nostra; qui hodie laudando, et exultando in castitate, et carnem castigando cogat servire spiritum suum puritati, et continentiae, minimas etiam cogitationes inhonestas improbans, et refrenans. Videntur ne vobis magna miracula ista, et his similia, quae per te potes cogitare? Videretur vobis magnum miraculum creare de nihilo coelum, et terram; majora tamen sunt ista; quia ut ait Augustinus, majus est justificare impium, quam creare coelum, et terram. Omnia ista invenies in ordine nostro non solum facta, sed continuè succedentia. Et tamen vos plus velletis videre, et ad majus reputaretis quod unus lapis per se elevaretur per duos palmos super terram? Et scitis quare? quia oculi carnei vobis sunt, qui petitis miracula corporalia. Ego autem supplico omnipotenti D. Jesu Christo ut super his quae ego in fide, vel devotione credo, nullum miraculum corporale videam, vel audiam, quia non reputarem me fidelem, nec Deo acceptum. Noster ergo ordo nihil aliud existimat se scire, vel sequi, nisi cum Apostolo, Christum, et hunc crucifixum. Concludendo ergo istud, sit vobis pro summâ conclusione, et omnibus sapientibus aliquid de Deo, quod viventes, et finientes dies suos cum perseverantiâ in observantiis nostri ordinis non solum in futurâ vitâ sunt sancti, sed erunt conjudices in futuro judicio cum gradu apostolico. Nam quod scriptum est: *vos qui secuti estis me, sedebitis super sedes duodecim* &c. non solum apostolis, sed omnibus pauperibus spiritu servantibus paupertatem in humilitate summâ est dictum. Ita quod non est dictum confessoribus, doctoribus, martyribus, vel virginibus; sed pauperibus, et istud sit vobis

supra omnia miracula. Consolamini ergo invicem in verbis istis. Ista ad vestram importunam instantiam festinantissimè scripsi; non credebam tantum scribere, sed non potui refrenare calamum, neque potui verbis compositis ordinare, sed grossis, et rudibus, quia occupatus ut scitis, in spiritualibus, et temporalibus non possem pro nunc vacare; sed teneatis penes vos, et respirans modicum ponam in aliâ minus malâ formâ cum allegationibus, praestante D. N. J. C. qui cum Patre, et Spiritu Sancto sit benedictus in saecula saeculorum. Amen.

III.

Ejusdem D. Bonifacii Ferrer de caeremoniis ordinis cartusiensis, et de ejus confirmatione, et approbatione.

Quia quaesivisti à me, tu juvenis, assignari tibi aliquas rationes de caeremoniis nostri ordinis cartusiensis, et de ejus confirmatione seu approbatione; et licet ad praesens vacare in his sit mihi difficile et molestum, urgentibus aliis arduis et inevitabilibus occupationibus praesentis nostri cap. gen. nunc de proximo instantibus; tamen ut minus male potero, pro tuâ consolatione non tardabo aliquid furtive scribere, sperans dante Domino aliquid satius captatâ opportunitate tibi explicare; et ut brevitèr potero de confirmatione ejusdem ordinis me expediam. Volo te scire, quòd antiquitas, et perseverantia in observantiis sanctae vitae dicti nostri ordinis deberet cuilibet viro spirituali sufficere ad intuendam perfectam confirmationem tanti ordinis. Est enim antiquior omnibus aliis, excepta regula S. Benedicti, et canonicorum regularium S. Augustini: fuit enim per viginti unum annos ante ordinum cistercìensem, et ultra per centum triginta

duos annos ante praedicatores, et minores, et ceteros mendicantes. Et quod ordo viguerit, et vigeat in suis caeremoniis, et observantiis, et quotidie devotio, et plantatio multiplex domorum increscat, vel calescat: istud sit tibi oculis pacificis et spiritualibus intuenti, plena probatio confirmationis. Nam in antiquis monasteriis Aegiptiorum, et aliarum regionum, quae fuerunt in maximâ abundantiâ, et in numero personarum innumerabili, non legitur alia confirmatio vel approbatio sedis apostolicae nisi sola sanctitas vitae in Dei servitio cum perseverantiâ virtuosâ. Et haec est confirmatio invisibilis Spiritus Sancti, et unctio ipsius quae docet omnia in 1o. *cap.* 2. et hoc est quod dicitur actuum 5. cap.: *Si opus non est ex Deo, dissolvetur.* Nec etiam primitiva ecclesia circa religiones istas confirmationibus vel approbationibus utebatur. Sed quia à ducentis annis citra quam religiones nimium multiplicatae fuerunt, licet aliquae non multum creverunt in sanctitate, ut impleretur quod dictum est per Isaiam: *Mutiplicasti gentem, non magnificasti laetitiam:* ecclesia, tunc videns confusionem ex multiplicatione, et per consequens contemptum et indevotionem, reprobavit omnes religiones, mendicantium quatuor exceptis, ut in cap. 1. de relig. docetur lib. 6. Et quia ex superbia alioquorum solo habitu religiosorum multae haereses pullularunt, voluit etiam strictius ponere manum in inventione religionum. Ex hoc, à principio et praedicatores; et minores, ne reputarentur occulta conventicula, obtinuerunt approbationem. De religionibus autem antiquioribus non legimus aliquam approbationem expressam sedis apostolicae, sed eorum sanctam vitam ecclesia sciens, eis ut viris sanctis et approbatis communicare, et multa privilegia, et variâ concedere voluit, quae erat plena confirmatio, et approbatio earum. Et isto respectu non le-

gimus de sanctis antiquis expressam canonizationem ab ecclesiâ factam, sicut nunc fit de sanctis modernis. Et ideo de tam antiquâ et laudabili religione cum tantâ perseverantiâ superfluum, immo curiosum, et quasi superstitiosum esset quaerere approbationem, vel confirmationem. Sed ut magis bonum desiderium tuum ad litteram impleatur, volo te scire quod multi romani pontifices succesivè decoraverunt ordinem nostrum cartusiensem, multis, et latissimis privilegiis, eum extollendo, laudando, et approbando, quorum originalia sunt in hac domo cartusiae. Sed specialiter d. papa Alexander IV expresse approbavit omnia statuta, et constitutiones nostras, dando plenam potestatem priori cartusiae in cap. gen. ordinandi, gubernandi, regendi, disponendi, statuta faciendi &c. omnia latissimè ponendo de verbo ad verbum in sua approbatione, sive confirmatione totum capitulum 28, secundae partis statutorum nostrorum in quo omnia comprehenduntur. Et haec sufficiatur tibi pro plenitudine quaestionis tuae, licet breviter dicta.

IV.

Ejusdem R. P. D. Bonifacii responsio ad quaesitum de caeremoniis ordinis cartusiensis in officio divino, maximè in missâ.

Veniens ad quaestionem de caeremoniis nostris in officio divino, specialiter in missâ; et debes pro evidentia scire tria principaliter. Primum quod homo tenetur laudare Deum, et sibi servire, et eum diligere totâ animâ, totâ mente, et omnibus viribus &c. ut in praeceptis Decalogi. Quia tam corpore sicut instrumento, quàm animâ sicut gubernatore, sicut eum multipliciter offendi-

mus, opportet de utroque sibi servire, ut dicitur in Ps. *Benedic anima mea Domino, et omnia, quae intra me sunt, nomini sancto ejus.* Et ex hoc affligimur vigiliis, jejuniis, et aliis austeritatibus in corpore, ut *sibi de* omnibus sacrifficium faciamus. Secundum, quod ecclesia nostra militans in his quae pertinent ad laudem *Dei*, et ejus servitium, debet saltem in his se conformare cum ecclesiâ triumphanti, quae sursum est, et imitari *sanctos* qui in hac vitâ placuerunt Deo. Et hoc est quod Dominus dixit Moysi in figura (Exodi 25. cap. in fine.): *Inspice, et fac secundum exemplar, quod tibi in monte monstratum est.* Hoc autem significavit Joannes in Apoc. (17. cap.): *Vidi civitatem sanctam Jerusalem, novam, descendentem de coelo à Deo, paratam* &c. Et sequitur: *Ecce tabernaculum Dei cum hominibus, et habitabit cum eis* &c. Tertium debes scire, quod sicut observatio mandatorum Dei est grata et accepta sibi, sic est ritus caeremoniarum. Et in hoc commendatur Abraham in multis repromissionibus (Gen. 26. cap.): *Dabo tibi...universas regiones has, et benedicentur in semine tuo omnes gentes terrae, eo quo obedierit Abraham voci meae, et custodierit praecepta, et mandata mea, et caeremonias* &c. et Exodi 12. cap.: *Observabitis caeremonias istas.* His autem praesuppositis, debes scire, quod de his quae pertinent ad laudem divinam in ecclesiâ triumphali, et earum caeremoniis aliis, revelavit nobis Deus per prophetas, et sanctos suos in scripturis sanctis, quae etiam ipsi sancti in hac vita in gestu corporali observaverunt. Aliquando enim laudabant, et adorabant Deum genuflexo; hoc fecit D. noster Jesus Christus (Lucae 22. cap.), et B. Stephanus ejus exemplo (Act. 7. in fine.): *positis genibus clamavit* &c. Hoc fecit Paulus apostolus cum suis discipulis. *Act. 20 cap. in fine, et 22 circa principium*; et ad

Ephesios 3. cap. dicit: *Flecto genua mea ad Patrem &c.* Et iterum: *Ut in nomine Jesu omne genu flectatur* (ad Philip. 2. cap.). Et multi alii, tam in novo, quàm in veteri testamento aliquando orabant Deum procumbentes in terrâ ante faciem suam; sic fecit D. N. J. C. (Marci 14. cap. ibi): *Procidit super terram.* Id Josue 7. cap. Judit 4., et 10. cap. in principio. Tobiae 22. cap. in fine: hoc et fecit prius Lucae 5. cap., Joan. Apoc. 1. cap. in fine, et 4. cap. et in aliis multis locis sacrae scripturae. Aliquando stantes, et hoc modo vidit Stephanus Jesum stantem (Act. 7. cap.), et hoc modo oravit pro se ipso Stephanus, ut in dicto 7. cap. habetur. Et hoc modo vidit Magdalena Jesum stantem (Jo. 20. cap.) et in multis locis stetit Jesus post resurrectionem in medio discipulorum. Et inde in ecclesiâ à die Resurrectionis usque ad festum Trinitatis oramus stantes. Aliquando inclinati, sive incurvati adoraverunt (Exodi 12. cap. et Nehemiae 8. cap. et Genes. 24. cap.): et hoc modo inclinans Magdalena meruit videre angelos (Joan. 20. cap.). Istis ergo modis, et gestibus corporis sancti adoraverunt, et oraverunt Deum. Ordo ergo noster volens se cum sanctis Dei, et cum eorum observantiis et caeremoniis conformare, servat in reverentiâ et adoratione divinâ et divinis officiis, praecipue in oblatione sanctisimi sacrifficii missae, omnes praedictas caeremonias; ut de omni sanctitate participet, et eos in tam laudabilibus actibus imitetur. Et ita debent facere omnes veri christiani, saltem ecclesiastici, et praecipuè religiosi; qui licet à principio, dum vigebat devotió apud eos, ita facerent, tamen apud aliquos, sive ex dissuetudine, sive ex contemptu, sive ex verecundiâ, seu aliter evanuit, et deductum est in oblivionem; et mirantur de nobis, immo irrident, et subsanant, qui perseveranter facimus in laudem Dei quod tenemur, immo ti-

mentes illud verbum (Luc. 9. cap. et Mat. 16. cap.): *Qui me erubuerit, et meos sermones* &c. Nos ergo in ordine nostro ad laudem et gloriam Dei aliquando oramus genu flexo, aliquando procumbentes proni in terram, aliquando inclinati, sive incurvati, aliquando recti, et hoc modo stantes, id est, non innixi, vel apodiati (*a*), quasi modicum extra sedes capite nudato cantamus: *Kyrie eleyson, Gloria in excelsis Deo, Credo in unum Deum, Te Deum laudamus* &c. Videtur ergo clarum fundamentum et laudabilia motiva nostrarum caeremoniarum.

Sed adhuc tibi magis specificè ad aliquas nobiles et insignes caeremonias (supl. *explicandas accedo*) in magnâ divinâ reverentia apud corda devotorum, et aliquid de Deo sapientium, plenas assignando tibi rationes speciales, ultra praedictas generales. Et primò in ordine nostro quando cantamus post praefationem *Sanctus, Sanctus* &c., stamus super (*b*) misericordias incurvati, capite cooperto. Hoc ideo, fit, quia ita legimus in gloriâ coelesti angelos, à quibus primò dictum cantum habuimus, eo modo cantare; ut habetur Isaiae 6. cap.; duabus enim alis velabant faciem suam, dicentes *Sanctus* &c. De quo etiam fit mentio Apoc. 4. cap., ubi animalia habentia senas alas, cantabant *Sanctus*, et tunc

(*a*) Apodiati. *Apodiare* (fulcire, sustinere) in usu est ap. scriptores infimae latinitatis. De S. Ivone legitur in Inquisit. pro ejus canonizatione: *Sedendo et se* apodiando *de pectore super libros, et inclinato capite dormiebat.*

(*b*) Super misericordias. *Misericordias* vocat sellulas, erectis formarum subselliis appositas, quibus stantibus senibus vel infirmis *per misericordiam* insidere conceditur, dum alii stant. De his statuta ord. carthusiensis: *Stent in sedibus suis versâ facie ad altare, donec, ad* misericordias... *inclinent.* Et mox: *In festis duodecim lectionum ad* misericordias *inclinamus.*

seniores procidebant, et adorabant viventem in saecula saeculorum; et quia nos non habemus alas, velamus facies nostras sicut melius possumus, ut laudem angelorum saltem in aliquo imitemur. Et dicto *Sanctus*., nos surgimus certis temporibus, vel aliis flectimus genua, procumbentes super formas. Et in elevatione corporis Christi deponimus caputiâ, et humiliter genuflexo adoramus Redemptorem nostrum. Et hoc modo post *Sanctus* faciebant in gloriâ aeternâ viginti quatuor seniores, mittentes, id est, deponentes coronas suas ante tronum, ut habetur Apoc. 4. cap. in fine. Ultimò elevatâ hostiâ nos cadimus proni in terrâ in facies nostras adorantes Deum nostrum, quem oculis nostris sub sacramento vidimus. Moyses etiam viso Domino in rubro, abscondit faciem suam, sicut fecit Abraham quando apparuit sibi Dominus Genes. 17. cap. in princ.; ubi viso Domino cecidit pronus in terra. Ita fecerunt Moyses, et Aaron viso Domino Num. 16. cap. juxta medium. Sic fecit iterum Abraham Gen. 18. cap. et multi alii sancti in veteri Testamento, quod ommito causâ brevitatis. Isto modo revelatum est B. Joan. in novo testamento fieri per sanctos in gloriâ aeternâ. Ubi dictâ gloriâ cum benedictione sedenti in trono, viginti quatuor seniores ceciderunt in facies suas, et adoraverunt viventem in saecula saeculorum (Apoc. 5. cap. in fine). Et istâ consideratione facie velatâ, sive ejus loco, capite cooperto, stamus usque post communionem. Item ex eo, ut in illo intervallo temporis possint quibus datur gratia, cum lacrymis et devotione cogitare et contemplari dominicam passionem, quae per ea, quae tunc aguntur, significatur. Nam aspectus tam activus quam passivus, ut plerumque facere cessare (*a*), vel refrigescere fervorem

(*a*) Puto legendum: *ut plerumque solet, facit cessare* &c.

devotionis, et mentem humanam variis cogitationibus agitari. Item ex eo, quia cum habitu lugubri, quantum possumus, quod significatur per capitis velamen, seu cooperturam, debemus de passione D. N. J. C. et de ejus morte cogitare illo tempore quo nobis sub veritate sacramenti representatur. Nam in elevatione hostiae mysticè significatur elevatio de sanctissimo corpore Dominico factâ in cruce: et exinde usque ad communionem, ea quae in ipsius complemento passionis acta sunt. Item ex eo, quia illo tempore à sextâ usque ad nonam tunc factae sunt tenebrae in universâ terrâ, ut habetur Lucae 24. cap. et Mat. 20., et Marci 15. cap. Nam expirante Domino, obtenebrata est terra, ut saltem creaturae irracionales, sicut poterant, faterentur illum esse Deum eorum, qui ita turpiter patiebatur, et compateretur sibi: quod nos illa contemplando obtenebramus caput. Unde debes scire, quod omnia quae acta sunt in passione Christi Domini, significantur in sacrificio missae, sive per verba, sive per signa, sive per cruces, sive per gestus, sicut sub tam brevi mysterii tempore, compendiosè fieri potest. Nos etiam confecto sanguine elevamus modicum calicem; et de ista elevatione est ratio litteralis propter periculum altioris elevationis, ne sequatur sacramenti effusio, sicut aliquando aliquibus contigit. Item ut sit uniformitas, ut tam juvenes qui elevare possunt, quam senes praecipuè tremente, qui sinè periculo effusionis non possunt elevare, sint in hoc conformes. Et istud idem observatur, vel saltem debent observare aliqui mendicantium, ut audivi à quodam notabili praelato eorum: videlicet, quod non debent elevare calicem nisi usque ad nasum; et ita à multis fieri vidi. Tamen propter conversationem et frequentiam saecularium, ut non sit diversitas, conformant se cum ritu clericorum saecularium, sicut nos facimus extra do-

mos nostras celebrantes inter saeculares, ne scandalicentur in diversitate rituum, non intelligentes secretiora mysteria. Argumentum *cap. Deus ext. de vitâ et honestate clericorum.* Ratione autem mysticâ fit, ut signifficetur quod nihil amplius est sub hostiâ, quàm sub calice, et è contra, quamvis diversae formae sint panis, et vini. Tamen post consecrationem nihil plus vel minus est sub unâ formâ, quam sub aliâ. Ideo adorato Domino sub unâ specie, non adoratur à viris spiritualibus, nec est necesse quod sub aliâ specie adorent, nisi mentaliter. Praecipue quia species vini etiam per elevationem non potest videri; sed dumtaxat argentum, vel aurum. Idcirco etiam cessamus ab illâ calicis elevatione, quia nec per illam ostendimus in suâ specie sacramentum. Et in hoc conformamur universali et catholicae ecclesiae, quae hodiè communicando fideles solum corpus consecratum tribuit, et non sanguinem. Et tamen non possunt ex hoc conqueri christiani, nec conqueruntur, licet sub utraque specie reciperent antiquitùs, ut habetur in decretalibus. Quia sive sub unâ, sive sub duplici specie, nihil amplius, vel minus sumunt. Et fuit mutatum propter aliqua pericula, praecipuè effusionis, ut dictum est in elevatione. Et etiam ut crederent firmiter integritatem certam sacramenti sub illius specie; et istae rationes ratificant ritum nostrum. Et iterum istud in nostro ordine observamus ad hoc, ut nobiscum audientes divina, cujuscumque status sint, instruamus, et incitemus nostro exemplo ad devotionem, et fervorem fidei circa tantum sacramentum ad majorem honorem divinum, ita ut viso sacramento perfectè sub specie panis, dum consecratur sanguis non expectantes eum videre, adorent Salvatorem suum proni in terrâ, osculando terram in signum humilitatis, et profundae reverentiae; ut amplius circa divinum honorem agamus, quàm circa principes et

domnos, quibus flectimus genua. Sic nos facimus, morem sanctorum patrum veteris, et novi Testamenti, ut dictum est, imitantes. Et isti humiles gestus corporis circa reverentiam nostri Redemptoris inducunt multos ad devotionem et compunctionem, plus quàm genuflexiones; et sic vidi fieri frequenter etiam apud saeculares devotos. Item ex eo elevamus etiam hostiam solùm, ut significemus totum Christum integriter elevatum affixum in cruce, quod significatur ut diximus, in elevatione hostiae. Et si dicatur quare saeculares non significant istud idem, respondetur quod quilibet habet suas laudabiles observantias, et considerationes, et in hac varietate considerationum amplius viget laus Dei, quia alius sic, et alius sic, ut dicit apostolus, ex quo convenimus in eadem fide, et in reverentiâ unius Dei, et Salvatoris nostri J. C.

Ultimò, ex praeditis considerationibus nos cantato semel *Agnus Dei*, procumbimus iterum proni in terrâ, orantes, et adorantes usque ad sumptionem perfectam sacramenti, et tunc surgimus, et cantamus bis *Agnus Dei*. Quamvis per superius dicta assignentur efficaces rationes quare in terrâ proni procumbamus, potest etiam alia ratio haberi. Nam dum sacerdos habens sacramentum vitae, idest, verum nostrum Redemptorem, et D. N. J. C. adorat, et orat pro nobis, nos etiam quibus non debent sufficere omnes vires corporis ad eum laudandum, orantes simul, et ipsum adorantes in illo gestu corporis humiliori quo possumus, approbamus, et presentamus simul orationes et desideria nostra Deo, laudantes ipsum, et gratias illi agentes de tanto beneficio, dicentes, *Amen*, ut totum habetur Apoc. 5. in fine. Et istis respectibus cantantes *Credo in unum Deum*, osculantes terram dicimus *et homo factus est*: recognoscentes descensum nostri Redemptoris ad terram, osculantes eam, quam suis gressibus sacratissimis

calcavit, et in qua passus est, et in qua carnem nostram terrenam assumpsit de muliere sanctissimâ, ex terrâ factâ, sicut et nos; et quia in terrâ fudit sanguinem suum, et in eâ sepultus est. Memorantes ergo cum devotione quod Deus factus est homo pro nobis, osculamur terram, quae eum suscepit, cum humiliter adorantes. Item procumbimus in terram post primum *Agnus Dei*, sicut et post elevationem sacramenti etiam alio respectu; videlicet, significantes illam sanctissimam transfigurationem Salvatoris in monte Tabor factam coram tribus apostolis, qua visâ ceciderunt in facies suas, non surgentes nisi cessante, vel recedente illius gloriae splendore. Nec nos surgimus nisi consummato tantae gloriae sacramento. Et etiam procumbimus in terram, quasi tenentes, et osculantes per fidem, et adorantes pedes nostri Redemptoris, memorantes quae fecit Magdalena cum aliis mulieribus (Math. ultimo). Et ideo à principio cantamus unum *Agnus Dei*, ut liberius vacemus adorationi, et devotae orationi. Et sumpto sacramento surgentes ab adoratione, tunc cantamus duo *Agnus Dei*, dum sacerdos alia perficit, quae ad completionem mysterii pertinent. Item etiam ut significemus quòd non solum in sacramento, quod significat passionem, sed etiam post consummationem sacramenti credentes firmissimè eum regnantem in coelis, tamquam à vero Agno petimus remissionem peccatorum, significante illum Agnum adoratum super montem Sion à centum quadraginta quatuor millibus (Apoc. 14. cap.). Item ut significemus quod divina pietas ad remissionem peccatorum, et ad alia spiritus charismata, non est alligata sub virtute sacramentorum, quoniam sine quocumque sacramento potest omnia dare, et remittere. Et idcirco hoc credentes, consummato sacramento petimus bis tamquam ab Agno immaculato indulgentiam peccatorum, dicentes bis *Agnus Dei*, qua-

si asserentes majorem esse, et fuisse suam potestatem, etiam cessante omni sacramento, quam in virtute cujuslibet sacramenti. Magnificantes (*a*) etiam in cantando primum unum *Agnus Dei*, et postea duos, quod vivente Christo in carne visibili B. Joan. Baptista, à quod istud verbum *Agnus Dei* habuimus, semel dixit (Jo. 1.); Christo autem ascendente et regnante in coelo, quod significatur consummato sacramento, multi et multis vicibus cantarunt et geminarunt istud dulcissimum verbum *Agnus Dei*, et dederunt gloriam Deo, et Agno, Apoc. quinto, sexto, septimo, terciodecimo, quartodecimo cap., et quasi per totum. Ubi geminatur frequentissimè *Agnus*, significantes Christum Redemptorem, et Salvatorem nostrum: cui sit gloria, et honor cum Patre, et Spiritu Sancto, in saecula saeculorum. Amen.

Ordinatio facta per reverendissimum in Christo Patrem dominum Bonifacium, priorem carthusiae, de novitio induendo et introducendo in cellam.

EX AUTOGRAGR. IN ARCH. CARTHUS. PORTAE COELI.

Hora qua novitius debet recipi ad ordinis habitum, congregatur conventus in parvo claustro, et novitius jam rasus, et indutus ex toto per aliquem de monachis de habitu quem debet portare in novitiatu, ducitur ad parvum claustrum, ubi prior cucullâ ecclesiasticâ indutus cum stola, et libro ad adventum novitii intrat primus ecclesiam adnuens novitio ut eum sequatur, et postea monachi antiquiores per ordinem intrantes sedes suas. Et prior ducit novitius ad medium gradus altaris, instruens eum ut ge-

(*a*) Significantes.

nibus ad terram flexis inclinatus faciat orationem. Et prior accedit ad penultimam sedem chori sui. Et tunc cantor chori de choro ubi est cantoria hebdomadaria incipit altâ voce sine alleluia ante vel post, nobis stantibus facie ad alterutrum chorum, nec apodiantibus, hinc vel inde versum: *Veni sancte Spiritus*, prout est notatum in gradualibus. Et cantato primo verbo, scilicet, *Veni*, statim procumbimus super formas quousque sit dictum, *Sancte Spiritus*: et tunc surgentes perficimus versum cantando plane et spatiosè stantes ritu quo incepimus.

Quo dicto dicit prior stans rectus ut prius submissâ voce sed intelligibili, nobis inclinantibus super misericordias. ℣. *Confirma hoc Deus.* ℟. *Quod operatus* &c. ℣. *Dominus vobiscum.* ℟. *Et* &c. *Oremus.* Oratio. *Actiones nostras quaesumus Domine* &c. = *Deus qui corda fidelium sancti* &c. = *Per Dominum....ejusdem* &c.

Sub unâ conclusione dicuntur praecedentes duae orationes, et post conclusionem non dicitur *Dominus vobiscum* &c. nec aliud aliquid, sed responso *Amen* cantor incipit submissâ voce Psalm. *Miserere mei* &c. conventu alternatim prosequente. = Et tunc prior accedens ad novitium facit eum surgere de gradu altaris, adnuens ei ut sequatur eum. Et praecedente priore cum aspersorio et libro sequitur novitius, postea ceteri per ordinem, praecedentibus antiquioribus. = Et si praedictus psalmus non sufficit usquequo prior et conventus vel major pars sint in cella novitii, post *Gloria Patri* continuatur Ps. *Quam dilecta.* Ps. *Memento Domine David*, si fuerit necessarium. = Veniens autem prior ad cellae ostium, aspergit novitium, et ingressum cellae, et cellam dicens: *Pax huic domui.* Tenensque manum novitii introducit eum, et ducit ad oratorium, ubi est genibus flexis. = Finito verò psalmo vel psalmis cum *Gl. Patri* sequitur *Kyrie, Chris-*

te, Kyrie, Pater noster, et Ave Maria. ℣. Et ne nos. ℣. Salvum fac. ℣. Mitte ei, Domine. ℣. Esto ei, Domine. ℣. Nichil proficiat. ℣. Domine, exaudi. ℣. Domine Deus virtutum. ℣. Dominus vobiscum. Oremus. Sub una conclusione dicuntur istae tres orationes. Prima *Deus qui justificas impium et non vis* &c. Secunda *Pretende Domine.* Tertia *Exaudi nos Domine sancte Pater omnipotens* &c. *Per omnia saecula.* Et responso *Amen*, nichil ultra dicitur. = Sed prior vertens se ad novitium nominando eum (*a*), qui nihil respondet, dicit, Domine talis, injungo vobis cellae et aliorum quae ad nostri ordinis pertinent observantiam, et exercitium in remissionem peccatorum. Et tunc vocans unum de monachis senioribus, non aetate sed moribus, aptitudine, discretione, et honestate, secundum verbum Domini dictum Moysi, Numer. XI. cap. *Congrega LXX viros* &c. Quod non intelligitur de aetate, aliàs quilibet cognovisset qui erant senes, et melius fuisset Susannam committere Danieli juvenculo, quam duobus presbyteris senioribus. = Dicit prior: (*b*) Domine talis, visitabitis istum novitium horis congruis, instruendo eum in divinis officiis ac ceteris observantiis ordinis. = Quo finito prior deponit ibidem cucullam et stolam, recipiens eas converius, vel viceversus, vel antiquiot. = Et consuevit dicere, benedicite, et possumus loqui de bonis modicum, et sic quilibet vadit ad cellam suam. = Et si plures simul recipiuntur, sicut ego (*c*) in carthusiâ recepi quinque simul eadem horâ, eodem modo sic, eundo ad quemlibet, primò ad cellam illius qui ponetur in primo loco, et alii recipiendi etiam ibunt simul. Et inde itur continuando, vel iterando dictos psalmos ad cellam secundi, et idem de

(*a*) Nominat eum.
(*b*) Nominat eum.
(*c*) Bonifacius prior carthusiae.

alio vel aliis sequentibus. Sed ille qui jam est incellatus, pro tunc non vadit ad alios, sed remanet in cellâ.

De aegrotis visitandis, et defunctorum sepulturâ juxta ritum FF. carthusiensium, auctore, ut creditur, V. D. Bonifacio Ferrer.

EX ARCH. CARTHUS. PORTAE COELI.

Ordo ad visitandum aegrotum.

Cum aegrotus frater morti appropinquare putabitur, congregetur conventus ad visitandum et inungendum eum. Omnibusque necessariis preparatis, praecedunt qui portant ignem, crucem, aquam benedictam, scilicet, sacrista, diaconus, procurator vel vicarius. Sequitur sacerdos indutus cucullâ ecclesiasticâ cum stolâ, et, portans librum ordinis, nisi sit corpus Domini portaturus: tunc enim portatur ab alio; deinde sequuntur antiquiores, et ceteri per ordinem, et in eundo dicitur: *Miserere mei, Deus.* Porro si infirmus eâ die non communicavit, portat sacerdos corpus Domini, et calicem habeat ad eum communicandum. Aportatur etiam vinum et aqua, et praeparatur cinis benedicendus. Et intrans domum, dicat sacerdos aspergens aquam sanctam: *Pax huic domui, et omnibus* &c. ℟. *Amen.* Tunc dicit infirmus: *Confiteor*, si scit. Si non, maternâ linguâ generaliter confitetur, conventus congregetur privatâ confessione. Sed et tunch si quid ad memoriam reduxerit, privatim confiteri poterit. Post confessionem dicit sacerdos: *Misereatur tui omnipotens* &c. et absolvit eum. Et post absolutionem dicat sacerdos: *Salvum fac* &c. ℟. *Deus meus* &c. *Esto ei* &c. ℟. *A facie* &c. *Nihil proficiat* &c. ℟. *Et filius* &c. *Dominus vobiscum.* Oremus. *Ora-*

tio. Haec et sequentes orationes dicuntur sub una conclusione. Deus qui famulo tuo Ezechiae ter quinos annos ad vitam donasti; ita et hunc famulum tuum à lecto aegritudinis suae potentia tua erigat ad salutem. *Oratio.* Deus, qui beatum apostol. tuum Jacobum loquutus es dicens: Infirmatur quis &c.=Qui vivis...ejusdem &c. Deinde dicitur Ps. *Domine ne in furore* &c. primus. Post cujus finem ungitur ejus visus, et dicitur: *Per istam unctionem.... per visum.* Et ita post singulorum VII psalmorum finem repetitur haec eadem oratio ad singula quibus inungitur loca, idest, ad auditum, ad odoratum, ad gustum, sive loquelam, ad tactum, sive ad manus, ad incessum pedum, ad ardorem libidinis, idest, ad renes. Et ad singulas inunctiones fit tersio cum stupâ, postea iterum tergitur os ejus mapâ, sacerdosque digitos tergit et abluit, et ab omnibus fanquam profecturus pie osculat +. Dicit infirmus *Credo in Deum*, vel instruitur ut fidem ecclesiae catholicae maternâ linguâ confiteatur. Et hortatur ut veniam petat, et in se peccantibus de corde puro dimittat. Quo facto communicat, cantantibus qui assunt communionem: *Hoc corpus, quod pro vobis tradetur: hic calix novi testamenti est in meo sanguine, dicit Dominus: hoc facite quotiescumque sumitis, in meam commemorationem.* Post haec dicuntur orationes istae sub una conclusione: Dominus vobiscum. Oremus: *Oratio.* Respice Domine, famulum tuum in infirmitate sui corporis laborantem, et animam refove &c. *Oratio.* Deus qui fecturae tuae pio semper dominaris affectu, inclina &c. *Oratio.* Deus qui humano generi et salutis remedium, et vitae aeternae munera contulisti, conserva &c. Per Dominum.

Sequitur benedictio cineris, cui infirmus superponendus est. Oratio. Deus indulgentiae, pietatis, et misericordiae, qui ninivitis cinere et cilicio indutis, et misericordiam

tuam clamantibus subvenisti: exaudi nos propitius, et hanc creaturam cineris, qua peccatores indulgentiam tuae sanctae misericordiae implorantes utuntur, benedi✠cere dignare, et sanctificationis tuae gratiam super eum infunde: ut quicumque pulveris hujus conclusione aspersus fuerit, indulgentiam, et remissionem omnium peccatorum à te, piè, omnipotens Deus, mereatur accipere. Per Dominum. *Et aspergit cinerem aquâ sanctâ.* His peractis, aqua benedicta in aliquo vase ibi remaneat. Sacerdos vero et conventus revertuntur eo ordine quo venerunt.

De appropinquante ad mortem.

Cumque jam mori putabitur ab hiis qui ei serviunt, signo dato, postpositâ omni occasione occurrunt cuncti, nisi tunc in ecclesiam divinum contigerit celebrari officium. Tunc enim prior, vel cui ipse iniunxerit habens cucullam ecclesiasticam et stolam cum duobus aut tribus ad morientem festinat. Depositoque eo super benedictum cinerem (*a*) laetaniam pro ut res patitur longam, vel brevem faciunt, sacerdote cum cucullâ ecclesiasticâ et stolâ illam inchoante.

Dicitur laetania sanctorum. Et in fine: *Pater noster. Salvum fac* &c. *Esto ei* &c. *Nichil proficiat* &c. *Dominus vobiscum.* Oremus. Misericordiam tuam, Domine sancte, Pater omnipotens, aeterne Deus, pietatis affectu rogare pro aliis cogimur, et qui pro nostris supplicare peccatis nequaquam sufficimus, tamen de tua confisi &c. Per Dominum.

(*a*) Sufficit lectum in quo jacet modico cinere respergi secundum ordinationem capituli generalis anni M. CCCCXXII. factam.

Quid fiendum quando tardat mori.

Quo mori tardanti, qui circa eum cum licentiâ remanserint, legant passiones. Quo defuncto, signo postis iterum congregantur omnes, nisi tunc divinum officium in ecclesiâ celebretur: quia tunc, ut supradictum est, prior, vel is cui injunxerit, portans secum stolam cum cucullâ ecclesiasticâ, cum duobus aut tribus ad mortuum festinat, et statim à praesentibus dicantur V psalmi, *Verba mea, Domine, ne in furore. Dilexi. Credidi propter. De profundis. Pater noster. Ave Maria. A porta inferi. Dominus vobiscum.* Oremus. Deus cui proprium est misereri semper et parcere, propitiare animae famuli, et sacerdotis tui (si sacerdos fuerit) et omnia &c. Per Dominum. Exinde agenda plenaria cum laudibus et vesperis. Post hanc psalterium. Interea abluitur defunctus, et induitur monachus cilicio, et tunicâ, cucullâ, caligis et pedulibus. Laicus tunicâ, et capucio, caligis et pedulibus (*a*). Inde imponitur feretro.

Parato igitur corpore et fossâ apertâ, si defunctus est monachus, prior indutus cucullâ ecclesiasticâ, et stolâ, praecedentibus qui portant crucem, ignem, aquam sanctam et turibulum, et conventus subsequens veniunt ad cellam ubi est corpus, et de bonâ consuetudine, eundo, et redeundo conventus dicit submissa voce *Miserere mei* &c. quibus cellam ingressis aspergitur corpus, aquâ sanctâ, à sacerdote, à quo etiam turificatur crux ter, et corpus, scilicet faciendo signum magne ✠ cum turibulo super cor-

(*a*) *Et pedulibus. Pedulia, pedules*, tibialia, pedum indumenta. Gregor. Turon. (de vitis Patr. cap. VIII.) *Denso cucullo, aptatus* pedulis *pedes aperuit.* Guigo (Vit. S. Hugon. n. 30.) *Mandare curavit, ut de caligis* pedules *abscinderet.*

pus: qui modus turificandi servatur in sequentibus quotiens turificatur corpus, vel fossa. Et intermissâ psalmodiâ, dicit sacerdos preces et orationes sequentes cum cucullâ ecclesiasticâ et stolâ, altâ voce: *Pater noster* &c. ut infra. *Et ne nos. In memoria* &c. prout est infra punctuatum, nichil mutando. Cùm vero laicus defunctus apportatur, superius ponitur ante portas ecclesiae, et praesente conventu prior indutus cucullâ ecclesiasticâ cum stolâ exit ad eum, et aspergit et turificat ut supra, et incipit altâ voce: *Pater noster. Et ne nos* &c. et subdit per dictas preces et orationem. ℣. *In memoria.* ℣. *Ne tradas.* ℣. *Ne intres. Dominus vobiscum.* Oremus. *Oratio.* Deus cui omnia vivunt, et cui non pereunt moriendo corpora nostra, sed mutantur in melius &c. Per Dominum. = Hiis expletis cum psalmodiâ submissâ, ut dictum est supra, fertur in ecclesiam, praecedentibus qui portant aquam sanctam, ignem, crucem, turibulum, et sacerdote, et conventu. Cum autem est corpus ad introitum ecclesiae, cantor incipit altâ voce ℟. *Credo quod* &c. Interim collocatur crux ad caput, et unicum lumen. ℟. cum ℣. et repetitione finita cantatur *Kyrie eleison, Christe, Kyrie*, et incipit sacerdos altâ voce: *Pater noster*, et aspergit corpus et turificat crucem et corpus, et subdit: *Et ne nos* &c. *A porta. Nichil proficiat. Ne intres.* Dominus vobiscum. Oremus. *Oratio.* Suscipe Domine animam famuli tui, quam de ergastulo hujus saeculi vocare &c. Per Dominum.

Posito autem in ecclesiâ defuncto, repetitur psalmodia ubi fuerit intermissa; et hoc omnino procuratur, ut duo ad minus psalteria dicantur, unum in ecclesiâ, alterum in cellis cum veniis. Si verò de eo quod in ecclesia dicendum est, restiterit aliquid, redditur in cellis. Nam si tempus permittit, eadem die, non tamen nisi prius pro eo missâ cantatâ, sepelitur: sin autem, servatur in crastinum,

noctemque ipsam Monachi cum laicis et pro ipsius numero, et pro ipsius quantitate dividunt circa corpus, psalterium frequentantes (*a*). In crastino autem, missâ cunctis cantatâ praesentibus, sepelitur hoc modo. Stat chorus juxta corpus, et sacerdos indutus albâ cum stolâ, et manipulo à dextris contra medium feretri, et incipit alta voce: *Pater noster.* Et aspergit corpus, et turificat crucem, et corpus, et subdit: *Et ne nos.=A porta.=*Dominus vobiscum. Oremus. *Oratio.* Deus vitae dator, et humanorum corporum reparator, qui te à peccatoribus exorari voluisti, exaudi &c. Per Dominum. ℟. *Credo quod* &c. *Kyrie eleison. Pater noster.* Aspergit, et turificat. *Et ne nos.=Ne intres.=*Dominus vobiscum. Oremus. *Oratio.* Deus qui animarum amator es, animam famuli tui, quam cum in corpore maneret, vera tenuit fides &c. Per Dominum. ℟. *Ne abscondas* &c. *Kyrie eleison. Pater noster.* Aspergit, et turificat. *Et ne nos. Ne tradas.* Dominus vobiscum. Oremus. *Oratio.* Non intres in judicium cùm servo tuo, Domine &c. *Kyrie eleison. Pater noster.* Aspergit et turificat. *Oratio.* Fac, quaesumus Domine, hanc cum servo tuo misericordiam &c. Tunc portatur ad tumulum cum psalmis infrascriptis. Et praecedunt qui portant aquam sanctam, ignem, crucem, quae in quadragesimâ cooperta fertur et portatur à novitio, turibulum à procuratore, cetera à laicis deferuntur; post hos sacerdos: sequuntur antiquiores, deinde qui portant corpus, et post illos laici fratres, et donati (*b*). Ps. *In exitu. Miserere.*

(*a*) Capitulum tamen generale dispensavit ut sine missâ possit sepeliri, si de ejus reservatione periculum immineret.

(*b*) *Donati* dicti laici conversi, qui sese et bona sua monasteriis offerebant; vel, ut habent statuta ord. cartus. ann. 1368. (part. III. cap. III. §. 4.) *qui ordini se et sua dederunt, et nobiscum resident continuè.* Conversos omnes *donatos* usitato vocabulo nuncupa-

Confitemini. Quemadmodum. Memento. Domine probasti. Inclina. Laudate Dominum de coelis. Benedictus Dominus Israel. Magnificat. Isti psalmi inoepti in ecclesiâ continuantur alternatim per conventum semper submissâ voce eundo ad sepulturam; et in sepulturâ stantibus monachis unoquoque in choro suo, hinc inde versus sepulturam, modicum segregatis à sepultura, ne mutuo se perturbent. Cùm ventum est ad sepulchrum, qui crucem tenet stat ad caput sepulchri, et qui portat aquam et turibulum juxta sacerdotem, et submissâ voce incipit sacerdos. *Pater noster. Et ne nos. A porta. Dominus vobiscum. Oratio.* Tibi Domine commendamus animam famuli tui, ut defunctus saeculo tibi &c. Per Dominum. Tunc benedicit fossam sic: *Dominus vobiscum.* Oremus. Deus qui fundasti terram, formasti coelos, qui omnia sidera statuta fixisti, qui captum laqueo &c. Per eumdem....ejusdem. Post haec aspergit aquâ sanctâ fossam, turificat crucem et fossam. Deinde ponitur in eâ corpus, et sacerdos primus ponit terram, et dum operitur dicit sacerdos orationes istas, ceteris praedictos psalmos canentibus *Dominus vobiscum. Oratio.* Obsecramus misericordiam tuam, omnipotens aeterne Deus, qui hominem ad imaginem tuam creare dignatus es: ut spiritum &c. Per Dominum. *Oratio.* Deus, apud quem mortuorum spiritus vivunt, et in quo electorum animae, deposito carnis onere, plena &c. Per eum qui venturus est judicare vivos et mortuos et saeculum per ignem. *Oratio.* Te, Domine sancte, Pater omnipotens, aeterne Deus, supplices exoramus pro spiritu famuli tui, quem ab erroribus &c. Per eum qui venturus est &c. ut supra. *Oratio.*=Oremus, fratres charisssimi, pro spiritu chari nostri, quem Dominus de laqueis &c. Qui

tos fuisse; auctor est Trithemius (lib. I. epist. 75.) In quibusdam monasteriis *oblati*, in aliis *coadjutores* audiunt.

vivit. *Oremus.* Deus, qui justis supplicationibus semper presto es, quia pia vota dignaris intueri &c. Per Dominum. *Oratio.* Debitum humani corporis sepeliendi officium fidelium more complentes &c. Per Dominum. *Oratio.* Temeritatis quidem est, Domine, ut homo hominem, mortalis mortalem, cinis cinerem tibi Deo et Domino nostro audeat commendare; sed qui aterra suscipit terram, et pulvis convertitur in pulverem &c. Per Dominum, *Oratio.* Omnipotentis Dei misericordiam deprecamur, cujus judicio, aut nascimur, aut finimus, ut spiritum fratris nostri quem Domini pietas &c. Per Dominum. *Oratio.* Inclina Domine aurem tuam ad preces nostras quibus &c. Per Dominum. Quibus pariter et psalmis expletis incipit sacerdos altâ voce *Pater noster.* Et aspergit tumulum, turificat crucem et tumulum: sequitur *Et ne nos. Dominus vobiscum.* Oremus iste: Tibi Domine commendamus: require ante benedictionem sepulchri. *Alia oratio.* Deus, cujus miseratione animae fidelium requiescunt; famulis et famulabus tuis omnibus, hic et ubique &c. Per eumdem. Et quilibet habet suam conclusionem. Quibus finitis et ℣. ad quamlibet *Amen* tenente sacerdote aspersorio, et ciminterium aspergente, hoc ipso ordine quo venimus, redimus. Deinde à sepulchro redeunt cantantes: *Miserere mei Deus* &c. et etiam *De profundis*, si opus fuerit. Quo in ecclesiâ finito, dicat sacerdos stans ad lectorium in voce qua dictum est, *Miserere*, nobis inclinantibus ad.... *Requiem aeternam. Pater noster* in silentio. *Et ne nos. A porta inferi. Dominus vobiscum. Oremus.* Et in ecclesiâ totum completur officium, et dicatur haec *Oratio.* Fidelium Deus omnium conditor &c. Qui vivis. Requiescant in pace. Amen.

IV.

Copia de una carta original de Gerónimo de Zurita (a).

En el sobre.=Al muy reverendo y muy magnífico señor, mi señor, el padre D. Miguel de Vera, prior del monasterio de Portaceli de la cartuxa del reyno de Valencia.=

Muy reverendo y muy magnífico señor. Muchos dias ha que yo hubiera enviado á V. P. la biblia trilingüe del Cardenal, que compré de la librería del obispo de Osma en seis tomos para esse convento, si se hubiera ofrecido persona cierta con quien embiarla. V. P. perdone la tardanza, y reciba este tan pequeño servicio de mi mano como de quien dessea emplearse en todas las cosas que tocaren á essa santa casa como muy devoto della, y mas obligado. Es obra que quanto mas tiempo passare tendrá siempre mas estimacion, aunque en Anvers se imprime otra, y dicen que con muchos cumplimientos; pero no será poco que tenga la autoridad que á esta se da por todos comunmente. Si por acá se ofreciere alguna cosa en que poder servir á V. P. ó á essa santa casa, será para mí merced muy grande que se me embie á mandar. Guarde nuestro Señor, y prospere á su santo servicio la muy reverenda y muy magnífica persona de V. P. De Madrid á V de Enero de 1571. A todos essos señores padres mios beso las manos. Besa las manos de V. P. su muy cierto servidor.=*Gerónimo Zurita.*

Las que van para el señor Frances Beneyto, en que van ciertas bulas, me importan mucho; suplico á V. P. se encomienden á persona que las dé en sus manos.

(a) Se conserva al principio del tomo primero de la Biblia complutense que regaló el mismo á los monges de la cartuja de Portaceli.

V.

Carta de los jurados de Valencia al emperador Cárlos V sobre la llegada del doctor Juan Celaya á aquella ciudad.

S. C. C. R. M.

Un gran doctor de Paris, natural de aquesta vostra ciutat de Valencia, nomenat mestre Joan de Salaya es vengut aci a visitar sa mare, y sos parents, e segon som informats, va a vostra cesarea e real magestad demanat per aquella. E per que sera molt gran servei de vostra magestat, et benefici universal, no sols dels studiants de aquesta universitat, mes encara de les altres universitats, e studis generals de aquestos seus regnes de Espanya, que sent tan famos doctor, lo qual continuament, desque es vengut, ha preicat en aquesta ciutat, y en ses prehicacions ha fet grant fruit axi per la gran doctrina com per la bona vida de aquell; resida e tingues catedra doctoral en lo studi general de aquesta vostra ciutat: la qual ne seria molt honrada que fill natural de aquella la tingues. Desijam, e volriem ab totes nostres forces procurar, que lo dit mestre Salaya se volgues aturar y assentar en aquesta ciutat, jatsia la dita ciutat al present per les grans adversitats, e dans que ha sostengut a causa de les rebelions e comocions populars, no puga satisfer, ni donarli tan gran salari que correspongues al que en França cascun any li donen; que alla segons havem sabut, fan molt gran cas de ell: e per la gran fama e doctrina sua li han donat una dignitat, de la qual reb cascun any setcens ducats de salari; e ultre aço, es vicari general de deu Bisbats en les terres de França; de forma que cascun any de totes estes dignitats te pus de mill ducats de salaris, et renda certa,

lo que es impossibile aquesta ciutat poderloi donar per la raho de sus dita. Empero confiam, que per ser lo dit mestre Salaya, natural daquesta ciutat, si nosaltres per alguna via li podem procurar alguna dignitat ecclesiastica, e donarli per altra part algun rahonable salari, elegira pus prest restar en aquesta ciutat, que es mare de aquell, que no tornarsen en França.

E per ço recordant nos que v. magestat te una canongia en la seu catedral daquesta ciutat, de la qual sa magestat no reb ninguns emoluments, sino quant es personalment en aquesta sua ciutat, y essent absent daquella, la dita canongia tos temps vaga: y creent nosaltres que per esser lo dit mestre Salaya home de molt bona vida, tenint la dita canongia, sera content ab lo salari que nosaltres li constituhirem, residir y aturar en aquesta ciutat y estudi general daquella, y fer hi tal fruit que nostre Senyor Deu, y v. magestat ne seran servits, y aquesta vostra ciutat molt decorada, et honrrada: habem dellibe-rat scriure e suplicar a v. magestad, sia merce de aquella fer gracia de dita canongia al dit mestre Salaya de vida sua tan solament, e manarli, que residexca en aquesta vostra ciutat, permetent sa magestat en nenguna manera que un tan gran doctor, como es aquest, sen torne a França, sino que reste en aquesta ciutat e regne, peraque tota hora que dell se volrra servir, sia pus prompte pera tot lo que convinga al servey de nostre Senyor Deu, y de vostra cesarea magestat, y salvacio de les animes. Suplicant la divina magestat conserve e augmente la vida e imperial estat de v. magestat ab triunfo e victoria dels enemichs de la sua imperial e real corona. De la vostra ciutat de Valencia a XI. de Juliol MDXXV. = De V. C. C. R. M. = Humils subdits e feels vassalls, que besen les mans de v. magestat. = Los jurats de Valencia.

Traduccion castellana de este documento.

S. R. C. C. R. M.

Ha venido á esta vuestra ciudad á visitar á su madre y á sus deudos un gran doctor de Paris, natural de ella, llamado el maestro Juan de Salaya, el qual hemos entendido que va á vuestra corte llamado por V. C. R. M. Y por quanto se haria un gran servicio á V. M. y general beneficio á los estudiantes, no solo de esta universidad, sino de las otras y de todos los estudios generales de estos vuestros reynos de España, si este famoso doctor, que desde su llegada predica continuamente en esta ciudad con gran fruto por su mucha doctrina y su buena vida, residiese en ella, y tuviese cátedra doctoral en su estudio general; de lo qual por otra parte le resultaria mucha honra por ser hijo suyo: deseamos y quisiéramos procurar con todas nuestras fuerzas que el dicho maestro Salaya se resolviese á permanecer y avecindarse en esta ciudad, no obstante que desde luego la ciudad por los grandes contratiempos y daños que ha padecido, á causa de las rebeliones y alborotos del pueblo, no pueda consignarle una dotacion anual correspondiente á la que tiene en Francia, donde sabemos se hace gran caso de su persona, y que por su gran crédito y doctrina le han dado una dignidad que le vale setecientos ducados; y ademas de esto es en aquella tierra vicario general de diez obispados, de suerte que junta en todo mas de mil ducados de renta fixa, á que no puede llegar esta ciudad por lo que llevamos expuesto. Mas por ser dicho maestro Salaya hijo de esta ciudad, confiamos que si por algun medio pudiésemos procurarle alguna dignidad eclesiástica, y darle ademas alguna de-

cente dotacion, preferiria quedarse en esta su patria.

Por tanto, teniendo presente que V. M. tiene en la iglesia catedral de esta ciudad una canongía, de que no percibe emolumento ninguno sino quando se halla presente, y que durante su ausencia está siempre vacante: juzgando tambien que por ser el dicho maestro Salaya hombre de muy buena vida, obteniendo esta canongía, se determinará con el salario que le consignemos á residir y permanecer en esta ciudad y su estudio general, y hacer aquí tal fruto que ceda en servicio de Dios nuestro Señor y de V. M. y decoro de esta vuestra ciudad: hemos deliberado escribir á V. M. suplicándole tenga á bien agraciar con esta canongía al dicho maestro Salaya durante su vida solamente, y mandarle que resida en esta vuestra ciudad; disponiendo V. M. que un doctor tan insigne no se vuelva á Francia, sino que permanezca en esta ciudad y reyno, para que á todo tiempo que quiera servirse de él, esté mas á mano para quanto convenga al servicio de Dios nuestro Señor y de V. C. M. y á la salvacion de las almas. Suplicamos á Dios nuestro Señor conserve y aumente la vida é imperial estado de V. M. con triunfo y victoria de los enemigos de su real é imperial corona. De vuestra ciudad de Valencia á 11 de Julio de 1525.=D. V. C. C. R. M.=Humildes súbditos y fieles vasallos, que besan las manos de V. M.=Los jurados de Valencia.

VI.

Acuerdo del cabildo de la colegial de Xátiva en que fue elegido patrono de la ciudad S. Félix mártir, diácono de Gerona (a).

"A 15 de Hoctubre 1643 ajustats y convocats &c. presehint convocasio feta per lo pertiquer foren presents los senyors Antoni Mener, Dega, Honorat Guitart, sacrista coadjutor, Batiste Malferit, capiscol, J. Bru, canonge, Lorens Bru, Pere J. Balloch, Agusti Pellegero, Bernardo Ferre, Miguel Oltra, Sabastia Nicolini, Juseph Pelegero coadjutor, Diego Anguerot coadjutor, representant la mayor part dels residents, per part de la ciutat la festivitat que se ha de celebrar en honra del patro, ajustanse al orotu propi de Urbano Hoctavo, nomenen en patro al beneyt S. Pheliu, diaca, celebrador en lo primer dia de Agost cascun any perpetuament, conforme se ha rebut en hacte per Juseph menor, nott. en lo dia de a 16 de Hoctubre 1643; y per part del capitol se notificá la embajada particular tornada, a la que la ciutat feu por lo senyor canonge Lorens Bru, a efecto de representaro en lo Consell general. E dixeren que si se acceptaré dita nominacio, y beurien de quin modo se podria cortejar dita festa y solemnisar la millor que fins al dia de huy; y de lo que exedirien de dita festa ne darien raho al reverent capitol; y lo demes que ya agut en este negoci mes llargament se veura continuat en lo libre de ordinations vell a cartes noranta sinch."

(a) Hállase en la pág. 487 del libro de Acuerdos capitulares, que empieza en 1594 y acaba en en 1650.

En otro libro fol. que comienza por los acuerdos capitulares del año 1470, en la pág. 319 se halla esta misma noticia mas circunstanciada. Dice así:

Havent vist per lo discurs de son pontificat de Urbano VIII, anno 20 de son pontificat lo exces de la celebracio de les festes colents que habia en moltes terres, y que de qui naxien passar necessitat le persones menesteroses que havien de pasar de son treball, y que les que eren colents no les guardaven conforme era menester, y de axo havia moltes clamors del ordinaris al sumo pontifice, que lo obliga a regular les festes a cert numero, y que aquelles fosen tant solament de guardar, com son les seguents: los diumenges &c. &c. Y en dit bulleto dispon que cada reyne nemene patro, pera la ciutat metropoli un patro, y altre peral reyne que sien de guardar. Y la ciutat de Valencia a S. Vicent martir nomena patro de la ciutat y S. Vicent Ferrer del reyne. Y axi matex en dit bulleto eo-motu proprio ordena que cada ciutat eo vila puxa elegir un patro, que sia patro de dita ciutat, eo vila: Y habent vist esta present ciutat de Xativa la facultat pontificia concedida per dit motu proprio, procuraren nomerar patro desta ciutat. Y pera dita nominacio feren una embaxada al capitol, venint en ella Gaspar Malferit, cavaller, jurat en cap en este present any de 1649 en 9 dies del mes de Octubre, acompanyat del racional Thomas Navarro, ciutada y de moltes altres perçones; y proposa que el capitol nomenas patro, que se ajustaria a la nominacio que el capitol faria. Y habent vist lo capitol la obligacio que la ciutat lo possava, pera poder millor asertar en la nominacio donaren un de los senyors capitulars a Lorens Bru, ca-

nonge, pera que regonegues lo archiu a effecte de veure la festivitat de S. Feliu, a qui volien nomenar en patró per estar en posessio de fer la festa en lo primer dia de Agost. Y habent fet diligencia (trobaren) en dit archiu ferse la festa de S. Feliu lo primer dia de Agost per temps de 200 anys, y ans que esta esglesia fora collegial; perque se ha trobat en lo any 1410 que dita festa es celebrava, y que despues de ser collegial mossen Pere Uguet dexa una dobla de 20 sous, la qual fins lo dia de huy es celebra; y altres mès noticies que se han sabut, les quals totes induixen celebrarse la festa el primer dia de Agost a S. Feliu, diaca de Girona, que axi en exerigue en una missa canonical el canonge Garces, dien: *Yo Garces digui missa el primer dia de Agost a S. Feliu de Girona.* Ahon se lleva tota dificultat, perque havia en contrari la opinio de S. Feliu sacerdot, que es a 23 de Abril, de qui les histories diuuen que predica en Xativa. Y per estar esta festivitat de S. Feliu, diaca de Girona, en posessio per tant temps, obliga al capitol nomenar a dit S. Feliu de Girona; y axi ab acte rebut per Jusep Menor, nott. en 16 de Octubre dit any de 1643, en lo qual los senyors capitulars que fermaren dit acte explicaren lo acort que habien tingut en nomenar per patró a S. Feliu diaca en lo dia del primer de Agost, atento que per temps de 200 anys se havia celebrat en dit dia y en honra de dit S., y que havia gran devocio y concurs de gent y los antichs lo celebraven en dient: fem festa a S. Feliu de Girona S. general e doble ab enramada. Y axi se ha trobat continuat per los antichs canonges; y ans tambe quant era parrochial axi matex se celebraba. Y vistes estes rahons ordenaren dits senyors capitulars se tornara resposta en embaxada a la dita ciutat en

lo acte axi matex de la nominacio. La qual embaxada fonch nomenat lo canonge Lorens Bru. Y vista dita resposta la ciutat y acte de nominacio, dixeren que acceptaven, y accepteren dita nominacio, y que en 19 de dit mes de Octubre habien de tenir Consell general, y la representarien a dit Consell; y que procurarien dita nominacio fora acceptada de tot lo Consell; y que si lo Consell volia per maior solempnitat innovar algunes altres coses com de processo, ó altres coses, avisarien de dita novetat los senyors jurats que al present eren Gaspar Malferit, Cavaller, jurat en cap, Gaspar Juan Ruiz, ciutada, Gaspar Agullo, ciutada, y el doctor Agusti Garcia, doctor en cascun dret.

VII.

Scriptura fundationis cujusdam cappellaniae in ecclesiâ Setabensi S. Felicis M. ann. 1275.

EX COD. MS. D. EMMANUELIS JORDAN.

Hoc est translatum bene et fideliter sumptum VI cal. Decemb. anno Domini 1286 à quodam instrumento, cujus tenor talis est.=Sit omnibus notum, tam praesentibus, quàm futuris, quod ego Guillelmus Sentiu, et uxor mea Jordana uterque nostrum in solidum, per nos, et nostros ad honorem Domini nostri J. C. et B. Mariae ejus matris, et ad salutem animarum nostrarum damus et offerimus beneficium personale vobis Raymundo de Monte albo, presbytero: ducentos solidos regalium Valentiae, de quibus dabimus vobis annuatim omni tempore vitae vestrae centum solidos in festo S. Andreae, et alios centum solidos in Resurrectione Domini. Vos verò, dum vobis vita comes, celebretis in ecclesiâ S. Fe-

licis Xativae, et intersitis omnibus horis diurnis, et nocturnis pro animabus nostris, et nostrorum fidelium defunctorum. Concedentes vobis quòd nisi in pace quolibet anno in praedictis terminis nos solverimus, quod recipiatis dictos ducentos solidos annuatim à Sancio Urgelles, seu à suis haeredibus, qui nobis eos facit perpetuò censuales pro triginta fanecatis terrae, et vineae in ortâ Xativae, contiguis honori (a) Petri de Carçasonâ, et Petri Andreae. Item por unâ jovata (b) vineae, quam habemus in Alcudia Xativae contigua vineae Joannis Martiniez de Heredia. Item....quibus domibus in Xativa VII botis (c) quae ibi sunt, quae domus afrontant cum aliis domibus nostris, et cum domibus Jordani, et cum duabus viis publicis. Et nos in diebus nostris paccabimus (d) omnes demandas, et actiones tam reales, quam vicinales quae in praedictis fuerint petitae. Praeterea gratis et ex certâ scientiâ volumus, constituimus, et ordinamus, et de praesenti tradimus in manibus archidiaconi, justitiae et juratorum Xativae, qui pro tempore fuerint, quòd post dies nostros possint dare dictam cappellaniam alicui honestae personae, et facere repraesentationem episcopo Valentino. Et ex dictis CC. solidis, ille qui dictam cappellaniam serviet, solvat et donet omnia subsidia, tàm regalia quàm vicinalia: et haec subsidia tam regalia, quam vicinalia solvatis vos post dies nostros, dum vos dictam cappellaniam tenueritis. Praedictum verò posse archidiacono, justitiae, et juratis Xativae sub tali conditione, et retentione (con-

(a) *Honor* hic pro territorio et districtu usurpatur.

(b) *Jovata*, *jovada*, *jova* majoricensibus et olim valentinis voces familiares, ab ara- jugerum, seu modus agri ager, seù fractus terrae.

(c) *Bota* ab armorico *bót*, acceptae, à בּוֹקֵר (diurnus).

(d) *Paccare*, *pacare*, solvere.

cedimus), quòd eum habeant in defectu haeredum nostrorum. Set si haeredes habuerimus, dictum dominium et posse dictis nostris haeredibus retinemus. Concedentes etiam vobis quòd nisi in obitu nostro fuerit aliquis presbyter de sanguine nostro, qui dictam cappellaniam habere velit, quòd vos possitis dictam cappellaniam post obitum vestrum assignare alicui nepoti vestro, qui dictam cappellaniam habeat in vitâ suâ. Et ut haec donatio majorem optineat firmitatem, ego Jordana juro tactis Dei evangeliis me ipsam ratam et firmam perpetuò habere, et non contravenire ratione dotis, vel sponsalicii mei, vel aliquâ aliâ ratione. Actum est hoc in Xativâ XVI kalendas Julii anno Domini millesimo CC.LXX quinto. Signum Gullelmi Sentiu. Signum Jordanae ejus uxor, qui hoc firmamus. Testes Ferrarius Dareys, vicarius Xativae, Barquinonus de Robines, Berenguarius Ferrarii, praesbyter, et Bernardus de Monte albo. Sig✠num Petri de Fortea, notarii publici Xativae, qui haec scripsit.

Signum Ferrarii de Cloquerio, justitiae Xativae, qui huic translato dedit apojtum per manum mei Petri de Fortea, nott. Xativae; et hoc meum sig✠num facio.

Sig✠num Simonis de Buxo, notarii publici Xativae, qui hoc translatum bene et fideliter translatavit, et cum suo originali firmiter comprobavit, die, et anno praefixis.

VIII.

Collatio cujusdam beneficii eccl. Setabensis S. Felicis M. à D. Raymundo Gaston, episcopo Valentino, ann. 1323.

EX EOD. COD. D. EMMANUELIS JORDAN.

Raymundus, divinâ miseratione Valent. episcopus, dilecto in Christo Francisco Pich, praesbytero, salutem in

Domino. Praesentationem de personâ tuâ nobis praesenti die factam per Jacobum Blanch, vicinum Valentiae, ac procuratorem justitiae et juratorum villae Xativae, prout de procuratione ipsius constat per publicum instrumentum, confectum per Petrum de Coll de Sança, notarium publicum Xativae kalendas Septembris, anno infra inscripto, et per magistrum Arnaldum Johannis de Villanova, procuratorem reverendi patris ac domini domini Petri Penestrinensis episcopi cardinalis ac archidiaconi Xativae in ecclesiâ Valentinâ: ad cappellaniam olim institutam in ecclesiâ S. Felicis Xativae per Gulelmum Sentiu, quondam vicinum ejusdem loci, nunc vacantem per mortem Francisci ça Perera cappellani ejusdem: ad quos justitiam, juratos, et archidiaconum jus patronatus ipsius cappellaniae noscitur pertinere, ducimus admittendam. Et tibi ipsam cappellaniam cum suis juribus universis conferimus et assignamus, ac te instituimus auctoritate praesentium in eadem, teque de ipsâ per nostrum birretum praesencialiter investimus. Mandantes universis et singulis emphiteoticis ac aliis personis tenentibus aliquid per dicta cappellania, nec non vicario perpetuo ecclesiae de Exativa quatenus te habeant, et admittant in cappellanum dictae cappellaniae, ac tibi respondeant de omnibus juribus ad ipsam pertinentibus integrè et completè, nullo à nobis super hoc mandato alio expectato: mandamus tibi jam dicto Francisco quatenus intersis in ecclesiâ majori Xativae omnibus horis diurnis, et nocturnis, et aliàs deservias ipsi cappellaniae in ecclesiâ S. Felicis praedictâ personaliter in divinis. In cujus rei testimonium praesentem litteram tibi concedimus, sigilli nostri munimine roboratam. Data Valentiae quinto idus Septembris, anno Domini millesimo C.C.C. vicesimo tertio.

IX.

Alphonsi de Borgia (postea Calixt. III) epistola ad capitulum ecclesiae Setabensis, qua de suâ ad Valentinum episcopatum promotione eos certiores facit.

EX AUTOGR. IN ARCH. ECCL. SETABENSIS.

Venerabilibus decano, et capitulo ecclesiae collegiatae civitatis Xativae:

Venerabiles viri: Christus Jesus benedictus, intercessione sacratissimae matris suae compatiens ipsi ecclesiae diu viduatae, die gloriosae Assumptionis reginae coeli dum *dictarum* (*f.* divinarum) missarum solempnia agerentur, per certum nuncium denunciari voluit per nostrum catholicum principem dominum regem reverendissimo domino Leguato intentum suum ut michi de ecclesiâ Valent. provideret: qui eadem horâ fuit valde contentus, et praecedenti solitâ informatione, eri prius assumpto ordine praesbyteratus, michi providit de ipsâ ecclesiâ, et me, licet inmeritum, pronuntiavit ejusdem ecclesiae praesulem, et pastorem. Hodie in ejus praesentiâ est michi collatum munus consecrationis. Placeat altissimo; et ejus beatissimae Genitrici, ut taliter ecclesia praedicta gubernetur, quòd in die judicii de talento michi comisso, prout spero, debitam valeam reddere rationem. Laudarem ut inde fierent devotae processiones, ut meritis intemeratae virginis gloriosae, quae in suâ principali solempnitate, quae caput est ipsius ecclesiae, et ejus octavis, dieque Beati Bernardi ejusdem devoti concinatoris (f. *conciona-toris*) à Salvatore nostro optinuit provideri tantae ecclesiae de pastore, ab ipsâ civitate et diocesi removere dig-

netur pestem mortiferam, et concedat pacem ad ejus laudem, et honorem christianissimi principis nostri: habentes bonam in Domino confidentiam quòd exaudiet preces nostras. Michique scribatis in omnibus, quae videritis opportuna ipsi ecclesiae, in qua pabulum sancti baptismi assumpsi. Scriptae Paniscolae XXI Augusti. Vos Domine oficialis infra oficialatum haec denunciate. Ad voluntatem vestram promptus A. episcopus Valent.

X.

Ejusdem Alphonsi de Borgiâ, cardinalis, alia epistola ad capitulum eccl. Setabensis, qua post brevem calamitatum sui temporis descriptionem, nepotem suum Rodericum de Borgiâ in ejusdem ecclesiae praecentorem electum indicat.

EX AUTOGR. IN ARCH. EJUSD. ECCL.

Venerabilibus viris decano et capitulo nostrae collegiatae ecclesiae Xativae, amicis nostris charissimis, A. cardenalis Valentinus.

Venerabiles viri, amici charissimi: factâ concordiâ cum regiâ majestate super nostris tribulationibus per viam subsidii generalis, magis est divinum, quàm humanum nos vivere; et si homines taceant, lapides sentiunt martyria nostra pro ipsâ diocesi et aliis ecclesiis. Mittimusque omnium revocatoriam regiam, et etiam bullas, et processus apostolicos, ex quibus videbitis nepotem nostrum Rodericum de Borgiâ, sacristam, provisum fore de canonicatu et praecentoriâ ipsius ecclesiae collegiatae; ut duos nepotes, immo filios, matrix ipsa ecclesia, ubi pabulum baptismatis suscepimus, etiam post obitum nos-

rum teneat, Christo dante; et nos, et ipsi, opportunitate captatâ, ecclesiam ipsam extollémus. Et si malignitas temporum, quae vix necessaria nobis, et aliis dimittit, non impedivisset, desiderium fervens est. In admissione dicti nepotis nostri, et aliis operemini ut de vobis firmiter confidimus. Gaudemus quòd per vicarium nostrum magistrum Bou avisati sumus dê cultu divino et reformatione morum, silentio, et honestate, eliminatis peccatis publicis, ac concubinatu et de....bonâ voluntate ac prudentiâ nostri officialis. Placeat continuare de bono in melius. Unum non obmittimus quod per litteras dicti vicarii nostri sentimus, quòd et si cappellam ereximus sumptuosam saepe....et credentes complacere vobis dicentibus carere domo pro capitulo; et hac de causâ plus debito expendimus; quod jam tenetis domum pro capitulo convenientiorem; et si sic fiat voluntas vestra, quam scire desideramus super hoc. Nam pro nobis facit quod dicta capella sit libera à tenendo ibi capitulum. Sepe contingit verificari illud: *Displicet imprudens quando placere putat;* ut latius praefatus vicarius noster enarrabit cetera. Et conservet vos Deus feliciter. Romae vicesimâ Januarii. Et recomissum nos facimus devotis orationibus vestris, et totius cleri; nam bené tenentur orare pro nobis.

XI.

Breve Calixti III ad capitulum ecclesiae Setabensis in commendationem Ausiasii Ferran, familiaris sui.

EX AUTOGR. IN ARCH. ECCL. SETAB. (*Lit. A. n.* 22.)

Dilectis filiis capitulo ecclesiae Xativae.

Calixtus papa III.=Dilecti filii, salutem et apostolicam benedictionem: providimus nuper dilecto filio Ausiasio

Ferran, clerico Valentino, familiari nostro, continuo comensali, et secundum carnem de parentelâ nostrâ, de quodam simplici beneficio ecclesiae vestrae, quod vacare voluimus propter assecutionem rectoriae Sancti Matthaei Dertusensis diocesis, quam contulimus dilecto filio Ausiasio Puig, prout in nostris litteris provisionis hujusmodi latius continetur. Quare devotiones vestras hortamur, eisque in virtute sanctae obedientiae praecipiendo mandamus, ut dicto Ausiasio Ferran, qui propter ejus virtutes et grata servitia, quae nobis impendit, carus et acceptus est, vel suo procuratori possessionem pacificam dicti beneficii juxta formam et tenorem aliarum litterarum tradere, et assignare velitis, ipsumque in omnibus commendatum habeatis, prout in vestris devotionibus confidimus et speramus. Dat. Romae apud S. Petrum sub annulo piscatoris, die XIIII Julii M.CCCC.LVIII. pontificatus nostri anno quarto.

XII.

Petri Ransani, panormitani theologi, ordinis praedicatorum, ac dein episcopi Lucerini, opuscula duo de vitâ et gestis S. Vincentii Ferrerii Conf.

NUNC PRIMUM IN LUCEM EDITA EX COD. MS. INIT. SAEC. XVI, QUEM PENES NOS HABEMUS.

MONITUM.

Hominis Itali scriptis locum in hac nostrâ rerum Hispanicarum collectione dare constituimus, quòd de Hispano, eoque sanctissimo concionatore sermo in iis sit, cujus ille aetatem et postrema fata attigit, tum et solemni ipsius apotheosi testis oculatus interfuit, ac Calixtum III

Hispanum Setabensem, de suâ ad Petri sedem evectione juxta D. Vincentii prophetiam fidem praebentem, audivit. Porrò Ransani vitam et scripta Quetif et Echard in Bibl. script. ord. praed., et rerum sicularum commentatores illustrarunt, qua in re nonnulla et nos in notis dabimus. Modo de his opusculis pauca praefamur.

B. Vincentii eximios labores, et iis partam gloriam quatuor libris Ransanum descripsisse, ipsemet in epistolâ mox exhibendâ testatur, idque hortatore Martiale Auribellio, O. P. magistro generali, ac jussu Calixti III P. M. librum V huic operi addere cogitabat, quò de canonizatione ejusdem Divi ageret, quemadmodum ex lib. III. n. 6. Henschenius et Papebrochius admonuerunt (*Act. SS. ad diem V. April.*). An vero illum scripserit, hucusque incompertum. Illud constat, anno 1463 quo praesentem dedit epistolam, commentarium de vitâ S. Vincentii libris tantum quatuor contineri, ut ex ejus contextu liquet. Hoc autem opus edidit Laurentius Surius emendatâ lectione, nonnullisque truncatis locis; ex quo Antonius Senensis, Bzovius, et alii vel descripserunt, vel contraxerunt. Henschenius verò et Papebrochius eundem Ransani commentarium dederunt absque Surii emendationibus, servato, ut aequum erat, primigenio stylo, ex cod. Ultrajectino membranaceo, non integrum quidem, cùm quartus liber eorum judicio prolixior esse debuerit, quintus vero solo initio constaret. Alium hujus operis codicem se conspexisse testantur in bibliothecâ praeclari Ebracensis monasterii inter Herbipolim et Bambergam. Sed cùm post annos duodecim epistolam illuc direxerint, si fortè in eo codice liceret invenire quae in Ultrajectino desiderabantur; quacumque adhibita operâ illum reperire non licuit. *Eo tantum serviet*, inquiunt, *haec monuisse, ut si ipse vel alius similis alibi inveniatur, cum hic edendis*

conferre velit aliquis, et quod amplius reperiet nobis describere, in operis totius supplemento proferendum.

Dum igitur thesaurus iste effoditur ab eruditis investigatoribus, dabimus nos ex nostro codice sequens Ransani opusculum, quod cum epistola ad Joannem Pistoriensem missit, sensu fortasse unum cum eo, quem diximus, commentario, revera tamen ab eo diversum; cùm excerpta tantummodo contineat ex lib. XX annalium à se conscriptorum; nusquam certè ante hac editum.

Missit et cum illo carmen heroycum in laudem S. Vincentii, centum viginti tribus versibus constans, quod urgente eodem Joanne Pistoriensi cecinerat; cujus quatuor priores versus tantum in actis SS. (*ibid.*) legere licuerat. Modo integrum ex eodem codice proferimus. In ipso alia praeterea ejusdem Ransani opuscula legimus, videlicet, *de vita et martyrio S. Barbarae* scriptum anno 1468.= *Martyrium B. Antonii Lombardi*, seu de Neyrot, O. P. à Tunnisiensibus ob Christi fidem lapidibus obruti, quem ipse auctor novit, sibique aliquando subditum fatetur. Opus praecedit carmen in laudem Pii II Pont. Max.= *Carmen saphicum ad crucem Jesu Christi.* Verum haec tamquam ad Hispanos nihil pertinentia, ne alienâ messe ditescere videamur, missa facimus.

Petri Ransani, panhormitani, ordinis praedicatorum, epistola, quae est veluti praefatio quaedam ad ea, quae scripta sunt ab ipso de vitâ B. Vincentii confessoris.

Joanni Pistoriensi, viro clarissimo ordinis praedicatorum (*a*), Petrus Ransanus, panhormitanus, theologus ejusdem ordinis, S. P. D.

(*a*) De Joanne Pistoriensi, egregio per totam Italiam conclonatore, videsis Bibl. script. ord. praedic. (*Tom. 1. p. 879.*).

Perlegi tuas litteras, vir optime, quibus petis ad te quam primum fieri poterit transmitti opus, quo nuper B. Vincentii, Valentini, Christi confessoris eximii, vitam perscripsi. Cùm enim sis ei praecipuâ devotione dicatus, velle te dicis vulgare cunctis Italiae populis, apud quos es posthac concionaturus, ejus egregias laudes, quibus jure sibi commeruit, ut nostro tempore inter sanctos referretur. Vulgasse quidem te ais jam aliquâ ex parte multa ad viri sanctitatem pertinentia, sed fluctuante animo, jejunâque oratione, cùm nihil adhuc legeris ex ipsius gestis (*a*), quibus quae praedicasti, confirmare abundè potuisses. Quo circa numquam animo te dicis posse conquiescere, donec absque ullâ dubitatione quidnam tibi sit de miris ejus dictis ac factis praedicandum sciveris. Ego, mi Joannes, preterquam quod laudo pietatem, quâ te patri, atque patrono tam sancto obstrinxisti, probo etiam omni commendatione dignum istud consilium tuum.

Ferdinando praeterea primo Neapolitanorum regi, ejusque uxori Isabellae, Tristani comitis *di Chiaramonte* filiae, acceptissimum fuisse scimus; à quibus et dono accepit breviarium ordinis praedicatorum, quo illi scilicet principes utebantur; quod modò bibliotheca regia Matritensis servat. Codicem vidimus membranaceum, eleganti caractere exaratum, litterisque majusculis auro ac minio fulgidis; cujus ad calcem haec notula propria ipsius Pistoriensis manu appicta est: „Hoc breviarium fuit illustrissimae dominae Isabellae uxoris Serenissimi Regis Ferdinandi. Et ipse praefatus rex F. donavit michi, dum praedicarem Neapoli 1467. Itaque modo est mei usus fratris Johannis de Pistorio. Post mortem meam erit mei conventus S. Dominici de Pistorio, nisi praelati aliter de meis ipsis libris et rebus disponant. In hujus rei fidem hoc propriâ manu scripsi."

(*a*) Nullum ante Petrum Ransanum S. Vincentii gesta litteris mandasse, ipsemet satis innuit in prologo vitae quam edidere Henschenius et Papebrochius (*Act. SS. ad diem V April.*).

Quippe nihil docendum debes tibi proponere, cujus reddere non possis probabilem aliquam rationem. Quod probe semper feceris, quotiens docueris, non ea quae vulgus plerumque jactare solet inaniter, sed quae probato aliquo auctore traduntur. Scimus planè omnium populorum Italiae oculos in te conjectos propter claritudinem, quam tibi nostrâ tempestate concionando comparasti. Ideoque fit, ut ex innumerâ auditorum multitudine sit nemo, qui non expectet haurire semper à te doctrinam, cui nullus audeat rectè refragari. Verùm opus, quod petis nunc tibi transmitti, probatum jam à nostri ordinis patribus, qui anno ab hinc octavo conventum egerunt in Monte Pesulano (*a*), majore, quo transcribatur, eget tum impensâ, tum labore, quam arbitreris. Divisum namque in quatuor prolixa volumina est. Differam igitur illud mittere, quousque librarium quempiam nactus idoneum fuero, à quo transcribatur. Quo tamen interim aliquid tuae petitionis assequaris, transcripsi ego celeriter intra bidui spatium ex annalium meorum libro vigesimo (*b*) ea, quae pers-

(*a*) Videlicet die XVI Maji, ann. 1456.

(*b*) *Annales omnium temporum* à se conscriptos auctor indigitat, quibus scilicet ab origine mundi ad ann. 1448 omnium nationum historias complexus est. Cùm autem ejus operis liber hic XX laudetur, vides quam praepostere Caveus in *Hist. litter.*, et Olearius in *Bibl. script. eccles.* Annales P. Ransani sex tantum libris constare affirment. Sed nec Thomae Fazello acquiescere possumus cùm in *Hist. Sicil. Dec. I. lib. VIII.* horum annalium quinquaginta libros agnoscit; multoque minus Mongitorio, qui eos ad sexaginta et unum producit; quamquam hic Panormi in bibl. S. Dominici opus se evolvisse affirmet, octo spissis voluminibus compaginatum. Nam si verè annales, ut idem Mongitorius ait, annum 1448 non excedunt, cum Ransanus temporum ordine non interrupto agat in lib. XX de S. Vincentii vita et morte, quae anno 1419 contigit; quis capiat pro enarrandis ab hac aetate ad 1448 reliquis historiis, quadraginta et uno supersticibus libris

trinxi de ipsius vitâ, deque iis quae gesta sunt post ejus mortem usque ad tempus quo per Callixtum tertium pontificem maximum inter sanctos relatus est. Quae itaque ad verbum, ex eo quod dixi exemplari, transcripta à me sunt, deferet tibi Antonius Ransanus frater meus, qui Panhormo hodie excedit, quò Mesanam negotii cujusdam sui gratiâ proficiscatur; eum tibi commendo, si quo eventu tuâ eguerit operâ. Tu interim perlege singula eo ordine quo à me scripta inveneris. Namque non solum adipisceris non mediocrem notitiam eorum quae cupis, sed notum quoque tibi fiet quibus de causis hoc potius, quàm patrum nostrorum tempore, fuerit inter Sanctos Vincentius relatus; cùm tamen id illi miro quodam ardore affectaverint. Vale Panhormi kalendis sextilibus 1463.

Ad verbum transcripta haec sunt ex exemplari supra nominati opetis. Et ex eisdem habetur magna notitia vitae Beati Vincentii.

Nicolao quinto pontifice maximo defuncto, Calixtus tertius romanae ecclesiae praeficitur omnium patrum consensu; tertio idus Aprilis Romae electus est, cùm aetate penè confectus esset. Alphonsus ante adeptam dignitatem vocabatur. Natione fuit Valentinus (*a*), natus non ignobili Borgiorum familiâ. Vir erat magno ingenio, jurisque pontificii scientiâ praestantissimus. Ad ejus doctri-

indiguisse, qui universas omnium nationum et aetatum historias ab origine mundi ad S. Vincentii tempora viginti libris complexus est?

(*a*) Lucem primam vidit in oppidulo ignobili prope Setabim, quae urbs est regni Valentini in Hispaniâ, antiquitate pollens conspicuâ; cujus et in ecclesia majori S. Mariae sacro baptismate tinctus est, quemadmodum ipse saepius testatur et in bullis et in epistolis ad eam ecclesiam superius in hoc volumine prolatis.

nam vitae accessit integritas. Quarum rerum causâ Alphonsus rex, de quo supra persaepe meminimus, in arduis quibusdam negotiis ejus operâ plurimum usus est. Cùmque cognosceret tantus princeps spectatam fuisse illius fidem, et probitatem, id egit cum romano pontifice, ut Valentinae ecclesiae praeficeretur (*a*). Nec eo honore contentus, egit item ut ad cardinalatus dignitatem eveheretur (*b*). Is multis ante annis, quàm summum adipisceretur pontificatum, complures, quibus familiariter utebatur, sepae jussit bono animo esse: sperare quippe se dicebat fore aliquando, ut ipse romanae praeesset ecclesiae. Multis itaque id expectantibus, duobusque, aut tribus pontificibus mortuis, aliter evenire atque ipse praedicebat animadvertentibus, ridiculum eum, delirumque senem, ridiculas et ejus futurae rei praedictiones esse affirmabant. Ceterum postea quam, Nicolao quinto mortuo, eum viderunt ad maximi pontificis dignitatem evectum, rei eventu maximè stupentes, ex eo quaesiere, quonam afflatus numine futurae hujus rei eventum tanto an-

(*a*) Urgente Alphonso V Aragonum rege, Alphonsus de Borgiâ episcopus Valentinus eligitur die 15 Augusti, ac die postmodum 21 ejusdem mensis Paniscolae consecratur. Haurimus haec ex autographâ ipsius ad capitulum ecclesiae Setabensis epistolâ, quam superius edidimus. Quum autem illa annum, quo data est subticeat, relinquitur adhùc sub judice annus hujus creationis. In *Act. SS. t. 1. April. pag. 483.* indicatur annus 1427. Platina vero et Ciaconius id factum ajunt postquam Alphonsi nostri operâ Egidius Munnozius Benedicti XIII (Lunae) in schismate successor, pontificatu se abdicavit (quod in concilio Dertusensi ann. 1429 contigisse, ex litteris convocatoriis constat), tuncque ajunt à legato cardinali de Fuxo Egidium majoricensi ecclesiae praelatum, et Alphonsum Valentinae. Hujus postremae ecclesiae Episcopologia MSS. annum 1429 Alphonsi nostri consecrationi designant.

(*b*) Creatus est cardinalis praesbyter titulo SS. Quatuor Coronatorum ab Eugenio IV die XII Julii anno 1444.

te tempore, tamque constanti, ac totiens repetitâ voce praedixerit. Eis ipse in hunc modum respondisse fertur: memoriae mihi est olim mihi adolescentulo fuisse dictum à viro illo doctrinâ ac pietate, et vitae sanctitate maximè insigni, famaeque claritudine olim toto orbe celeberrimo, Vincentio Ferrerio, ordinis praedicatorum, fore aliquando ut mortalium omnium ego eminentissimus essem, utque ipsum jam vitâ functum essem super mortales omnes laude atque honore, et veneratione prosecuturus. Haec ego tanti viri dicta, quod praeter doctrinam, et virtutem, integritatem, atque sanctitatem, futurarum etiam multarum rerum praescius vates erat, ita memoriae condita tenui, ut ejus rei nulla unquam cesserit oblivio. Cùm igitur nunc, quod ille futurum praedixerat, factum jam in me, Dei munere, videam; nihil reliqui est, nisi ut in ipso ego impleam, quod à me pontifice maximo in se implendum vaticinatus est (*a*). Est ergo mea sententia, ut tantus vir inter Christi Sanctos à me, quam primum fieri poterit, referatur. Haec pontifex cùm dixisset, accersito ad se quam primum Martiale Auribellio, theologo praestantissimo, ordinis praedicatorum magistro, una cum Petri Britaniae ducis legatis, qui per id temporis Romae erant, ob id ipsum paucis ante mensibus missi, eis quae sua esset sententia apperuit; fore enim ut ante Julium mensem, perfectâ re, cujus gratiâ Romam por tot discrimina rerum advenerant; voti compotes in Britaniam reverterentur: ejusmodi quidem B. Vincentii inter Christi Sanctos relationem

(*a*) Hujus S. Vincentii vaticinii in Calixti III ad sedem Petri promotione adimpleti, quotquot de vitis pontificum scripsere meminerunt. Magno tamen in ejus rei confirmationem argumento est praesens Ransahi testimonium, qui eâ aetate Romae versabatur, et Martiali Auribellio Mag. Gener. O. P., cui postea pontifex rem eandem apperuit, valdè familiaris erat.

non aut Nicolao, aut caeteris romanis pontificibus, sed sibi fuisse Dei providentissimo consilio servatam. Haec atque alia ubi in eam rem dixit pontifex, jussit eis tandem, ut adhibitè darent operam, quo ea quae erant rei solemnitati necessaria compararentur. Martialis, ac legati, obortis prae gaudii magnitudine lachrymis, novello pontifici gratias egerunt. Indè mox abeuntes curavere, ut quod ille jusserat, haud cunctanter efficerent. Ipse pontifex paucis post diebus frequenti senatu decrevit, ut ad tertium kalendas quintilis ea solemnitas celebraretur.

Postulare locus hic videtur, ut de hujuscemodi B. Vincentii inter Christi sanctos relatione (quam vulgo canonizationem appellant) aliquid memoretur. De qua commodius dixero, si prius de integrâ vitâ, deque piâ ejus morte, quaedam relatu digna demonstravero. Ea delegi ego ex tam multis illis, quae accuratè perscripsi in opere illo quatuor libris distincto, quod hoc anno, et Martialis Auribelli hortatu, et Calixti pontificis jussu de illius vitâ composui (*a*).

Fuit is Valentiae, quae urbs in ulteriore Hispania est, ex Ferreriorum familiâ honestis parentibus natus. Qui quantus, qualisque esset futurus, hoc potissimum indicio monstratum est. Cùm ejus mater esset gravis, uterusque illius intumescere cepisset, ter eodem mense, interjectis tamen diebus, emitti utero suo veluti latrantis canis voces audivit. Insuetae illa rei novitate deterritâ; ad Valentinae ecclesiae Antistitem se conferens, ex eo quaesivit quidnam sibi latratus ejusmodi vellet. Respondit ille nil aliud id significare, nisi quod paritura esse filium, qui suâ aetate

(*a*) Ex hoc loco satis constat anno 1463 quo Ransanus haec scribebat, nondum quintum librum prioribus quatuor de vitâ S. Vincentii addidisse, quem tamen libro III. num. 6. promisserat (V. monitum his opusculis praefixum).

te esset futurus divini verbi praedicator, non solum multarum rerum scientiâ eminentissimus, sed vitae quoque integritate, mirâque sanctitate clarissimus. Natus deindè infans, ac Vincentius divino quodam praesagio vocatus, ubi attigit aetatem, quâ ad litteras, atque ad mores idoneus est visus, incredibile dictu est, quam brevi clarus evaserit, et liberalium artium, divinarumque rerum peritiâ, et emendatorum morum mirâ elegantiâ. Praeter cetera autem illud quam diligentissimè observabat, quod nullam admittebat improborum hominum consuetudinem. Eos verò, quos animadvertebat virtute praeditos, veluti vitae suae magistros imitabatur. Coelesti deinde rore perfusus, duodevigessimum agens annum, elegit, ac cepit vivere, sub regulâ, atque institutis ordinis praedicatorum, non planè sine maximo gaudio, summâque laetitia omnium patrum, qui erant illius ordinis, eâ de causâ, quod nomen tanti juvenis erat apud valentinos cives celeberrimum. Quippe arbitrati, quod erat, sunt, ipsum ordinem virtute, et probitate tam insignis juvenis non mediocriter exornandum. Postea quàm ejus ordinis habitu est indutus, legere in primis studuit B. Dominici gesta, eo consilio, ut illa potissimum intelligeret, in quibus esset suum ducem imitaturus. Illius igitur exemplo inter cetera dedit operam lectioni scripturarum divinarum, theologicaeque facultati, ut his munitus armis posset opportuno tempore evangelium Christi per orbem longè, latèque diffundere. Profectus postea Ilerdam, in qua urbe per illud tempus florebant publica liberalium disciplinarum, et in primis theologiae, studia; adeo intra paucos annos doctus evassit, ut agens octavum et vigessimum annum philosophorum, atque theologorum omnium praestantissimus haberetur. Eamque ob rem theologorum, qui Ilerdae agebant, universitas uno omnium miro consensu eorum collegio ipsum

adscivit, traditis ei insignibus, quibus donari nostrorum temporum theologi solent. Commoti mox Valentini cùm doctrinae, quâ pollebant, tùm verò maximè virtutum, quibus erat eximiè praeditus, celeberrimâ famâ, eum Valentiam acciverunt, publicoque affecerunt salario, quo in Valentinâ ecclesiâ philosophiam, et theologiam publicè legeret (*a*). Quod cùm factum esset, multi undique Valentiam se contulere, ut à tanto doctore instituerentur. Per id temporis venit Valentiam Benedictus Luna, qui in Hispaniis, atque in Galliis pro pontifice maximo habebatur (*b*). Unus enim erat è tribus illis pontificibus, quos christiana ecclesia in tres divisa factiones sibi praefecerat, uti supra demonstratum est. Is, supra quam cuiquam credibile est, Vincentii virtutibus illectus, voluit ut esset et suarum confessionum auditor, et palatii magister. Est enim id munus, quod romani pontifices iis, qui, ordinis sunt praedicatorum demandare solent. Adegitque eum in id, ut duos annos suam curiam fuerit secutus. Per quod tempus cum pontifex eum nonnullarum ecclesiarum, valentinae praesertim, episcopatus, cardinalatus quoque dignitate donare decerneret, nichil tale voluit unquam admittere. Fecit id, non solùm quod se episcopatu, atque cardinalatu indignum existimabat; verum etiam quòd longè majora, longèque utiliora jam pridem sese facturum instituerat. Quae ut maturaret, Christus ei tandem per-

(*a*) Theologiae tantum docendae S. Vincentium Valentinâ in ecclesiâ insudasse, Ransanus ipse scribit, et rectè (lib. 1. cap. 2. vitae S. Vincent.). In eâ quippe ecclesiâ theologiae, non philosophiae, cathedram erexerat Raymundus de Gaston Valentinus episcopus

die 30 Martii anni 1345, quam scilicet Divus ille rexit ab anno 1385 ad 1390.

(*b*) Seu potius postea habitus fuit ab anno scilicet 1394. Quando autem Valentiam venit, cardinalis legati munere fungebatur.

suasit. Cum enim in urbe Avinione incidisset in adversam valetudinem, quâ vehementissimâ vi febris vexatus est, tertio ab eâ valitudine die visus est ei Christus, qui ei alloquens, post multa ultro citroque dicta ei jussit, ut nihilo plus in pontificis curiâ moraretur, sed inde abiens diversas orbis provincias peragraret, praedicaretque populis, quae Petrus, quae Paulus, quae ceteri apostoli, atque alii christiani theologi, sanctique viri olim praedicaverant. Praeter cetera tamen nuntiaret futuri illius judicii diem, quod expectandum proponit christiana religio, esse nostris temporibus admodum propinquum. Haec atque alia, quibus eum mirum in modum incendit, atque consolatus est, postea quam dixit Dominus Jesus Christus discessit. Vincentius quam primùm è stratis se perinde corripuit, ac si nullo unquam morbo fuisset affectus. Futurae mox se peregrinationi, atque labori accingens, pontificem adiit eumque ordine, quae Christus juserat edocuit, ac simul petiit ab eo veniam, quo demandatum sibi à Christo legationis munus exequeretur. Quâ impetratâ, se itineri commisit. Atque ita praedicare, nuntiareque nationibus quaecumque eum Christus docuerat, quaeve Spiritus Sanctus ei dictabat, atque subgerebat, coepit. Nulla in Hispaniis, nullaque in Galliis regio pene fuit, ad quam non sed docendorum hominum gratiâ contulerit. Venit et in Galliam Cisalpinam, petivitque Genuam, eo consilio ut totam lustraret Italiam. Quod fecisset profectò, nisi nuntius cum litteris à Joanne Hispaniae rege (a) missus ipsum ob causam maximè necessariam in Hispaniam revocasset.

Post adeptum ibi ob multorum populorum salutem

(a) Joanne scilicet Castellae, Legionisque rege hujus nominis II (non I. ut in act. SS. in not. ad cap. 2. lib. II. vitae S. Vincent. à Ransano descriptae) qui anno 1407 regni habenas suscepit.

maximum fructum, decrevit et ad insulas quoque proficisci. Navigavit igitur Majoricam, atque Minoricam, quas Insulas Baleares veteres appellabant. Affirmant nonnulli eum et in Sardiniam trajecisse. Mahoma (*a*) item Granatae rex, licet seracenus esset, acceptâ famâ tam eximiae sanctitatis ejus, missis legatis eum praecatus est uti non gravaretur ad regnum ejus proficisci: percupere quidem sese christianam doctrinam audire ipsum praedicantem, quamvis Mahomettea lege id fieri prohibeatur. Cùmque Vincentius habitâ fide publicâ Granatam fuisset ingressus, coepissetque de christianae pietatis mysteriis, deque Christi cultu, ac denique de Mahomettea impietate multa docere, quae multorum animos ad Christi cultum suscipiendum incredibiliter incenderant; nonnulli id permolestè tulere, regique comminati sunt regni ammissionem subsecuturam, nisi christianus praedicator Granatâ totâ excederet. Itaque ad docendos christianos Vincentius mutato consilio rediit.

In hujusce modi autem, tum peragrandi orbem, tum praedicandi exercitiis, in quibus quadraginta annos consumpsit vitae suae, hic modo fuit: Nocturnae quieti quinque solum horas tribuebat: reliquam noctis partem aut piis precibus, aut divinarum scripturarum lectione occupabat. Quotidie, postea quam rem peragebat divinam, populis ubicumque eum esse contingeret, praedicabat. Vini saporem, quotiens bibebat, multae aquae mixtione adeo corrumpebat, ut non vinum, sed aquam potius bibere videretur. Carnibus perquam rarò, piscibus frequentius vesci solebat; quos tamen non multo studio, sed prout religiosi viri statum decebat, parari sibi volebat. Duos et quadraginta annos quotidie, praeter dominicos dies, prout moris est christianorum, jejunia ser-

(*a*) Nempe *Abenhalila Mahoma*, filius *Joseph* regis, mortuus ann. 1408.

vavit. Veneris tamen quoque die eum sui jejunii ordinem ab adolescentiâ sine ullâ intermissione servavit, ut panem solum cum aquae potu comederet. Numquam nisi tunicâ indutus, et supra aut sarmentorum, aut feni, aut hujuscemodi aliarum rerum stramine, aut etiam vili sacco modicè lanae pleno dormivit. Si quando verò apud viros nobili loco natos diversaretur, splendidèque ei stratum pararetur, plerumque humi potius, quam in lecto ipso quiescebat. Veneris praeterea quoque die quibusdam fasciculis ad hoc ipsum per artem dispositis corpus proprium caedebat. Quotiens missam celebrabat, ante corporis sanguinisque dominici sumptionem quam uberrimè lachrymabatur. Tantae mansuetudinis fuit, ut nemo eum unquam, nisi adversus vitia, iratum viderit. Erat in vitiorum reprehensione terribilis, in suscipiendis ad se venientibus humanus, et humilis, in exhortandis ad bene vivendum peccatoribus alacer, in corripendis severus. In tolerandis laboribus erat in eo magna, et pene supra humanas vires patientia. Tanta ejus fuit apud principes omnes auctoritas, ut propter res arduas, et interdum propter regna illis disceptantibus, nihilo plus sit factum, quàm quod ipse judicaverit. Fructus doctrinae suae tantus fuit, ut ex christianis hominibus, qui obstinati, atque perditi in omni sceleris genere erant, supra centum millia ad publicam poenitentiam, atque ad benè vivendum converterit.

Adversus judaeorum obstinatam pertinaciam acutus, copiosus, atque acerrimus disputator fuit; eisque adeo dilucidè sacrarum scripturarum enigmata reserabat, ut in diversis Hispaniarum locis supra quinque et viginti milia ex eis baptizaverit. Ex saracenis quoque quorum in Hispaniâ magna est copia, multos ad Christi cultum pertraxit; omnium tamen numerus octo fermè millium fuisse fertur. Nulla civitas, nullusque fuit locus, ubi homines

comperit capitalibus flagrare discordiis, à quibus prius discesserit, quàm pacatos eos, incredibiliterque concordes reliquerit.

Haec omnia, aliaque similia permulta, quae longissimum esset commemorare, facere absque multa miraculorum claritate prorsus non potuisset. Claruit itaque eo linguae dono, quo nonnulli putant Apostolos olim claruisse; hoc est, quod solâ valentinorum linguâ loquens, dum populos docebat, ab Hispanis, à Britanis, à Gallis, à Germanis, ab Italis singulis non minus intelligebatur, quàm si natus in singulorum, qui eum audiebant, patriâ fuisset. Fuerunt ab eo mortui ad vitam revocati: caeci, muti, surdi, claudi, paralitici, caeterique imbecilles ac debiles, et omni morborum genere laborantes in nomine Jesu Christi redditi ab eo incolumes sunt, atque integritati sensuum, perfectaeque sanitati restituti. De quinque et triginta hominum corporibus inquinatos spiritus, à quibus corpora ipsa erant obsessa, signo crucis exclussit. Prophaetico spiritu, cùm multa futura, tùm verò divi Bernardini praedicationem, sanctitatisque claritatem, praedixit. Post annos octo et septuaginta, duos in Britaniâ, quam minorem vocant, commoratus est (*a*). Et licet esset

(*a*) Ransanus in vita S. Vincentii (*Lib. IV. cap. 1.*) eum septuagesimo secundo aetatis anno obiisse affirmat. Quo in loco qui *acta SS.* edidere librarios accusant quod *septuagesimum* scripserint, cum potius *sexagesimum* dicere debuissent. Nos verò censemus, siquidem hic error sit, augendum potiùs quàm minuendum esse numerum, ut sarta tectaque Ransani sententia sit. Ille enim in hoc excerpto ex suimet annalibus octoginta annos D. Vincentio concedit. Nullus enim hujus loci lectionem non sic ordinavit, ut sensus sit post annos octo et septuaginta, duos praeterea in Britaniâ minori commoratum, eisque expletis extremum diem obiisse. Huic deinde sententiae concordat carmen inferius proferendum,

aetate confectus, adeoque esset corpus ejus ob jejunia, vigilias, ceterosque labores, quos in docendis populis continuè subibat, extenuatum, ut absque baculi sustentamento gradi vix posset; semper tamen in solitis, praedicandi praesertim, exercitiis pertinacissimo studio versatus est. Erat britonibus omnibus gratus, et percarus; ideoque minum eum in modum amabant omnes, colebant, observabant, admirabantur. Omnium orphanorum, viduarum, pauperum, atque imbecillium director, patronus, adjutor, ac pater, et habebatur, et erat.

Erat per id temporis britonum dux Joannes, vir multis cùm corporis, tùm verò animi virtutibus insignis. Is praeter ceteros mortales Vincentium incredibiliter diligebat, atque venerabatur. Hujus amoris, ac venerationis cùm multae essent causae, eum potissimum incendit quod miraculum quoddam à Vincentio Dei virtute factum vidit, per quod fuit non immeritò in suum stuporem adductus. Cùm enim ante illius in Britaniam adventum, nullos ex uxore filios suscepisset, saepe et multum angebatur, quotiens animo volutabat ex se genitum esse neminem, qui post ejus mortem imperio per tam longam majorum

cujus in versu 104 sic cecinit Ransanus:

.....Nonne octoginta per annos
Id meruit vitae perfectus, et
integer ordo?

Litis hujus à nullo hucusque scriptore finitae judices sedere nolumus. Id solum agimus, injuriâ Ransano adscribi eam opinionem, quae B. Vincentium ponit annum vitae sexagesimum secundum non excesisse. Ejus tamen computandi ratio eò adducit, ut S. Vincentii natalis dies anno 1340 plus minus adscribatur; ipsiusque in ord. praedicatorum ingressus ann. 1357, quo nempe dies 5 Februarii, S. Agathae sacra in dominicam incidit. Quam chronologiam Marieta, et Antistius tenuerunt.

Quamquam et si quis velit priorem Ransani lectionem ex vitâ S. Vincentii *loc. laud.* sustinere, ubi eum septuagenario paulo majorem dixit; ei libenter acquiescemus, nedum

successionem accepto succederet. Ceterum cùm Vincentius, Joanne ipso petente, conjugis ejus uterum cruce signasset, interque signandum praediceret illam concepturam, parituramque filium, qui patre mortuo esset et britannibus imperaturus, et operam daturus, ut se quoque mortuo inter Christi sanctos à romanâ ecclesiâ referretur; nec multis interjectis diebus videret conjugem (prout ille praedixerat) gravatam jam esse, nonoque deinde mense filium peperisse, Vincentium mirè, et supra quam cuiquam est credibile veneratus est. Atque ita quidquid ob imbecillium, egenorumque omnium auxilium, atque levamen ab eo Vincentius petebat, quàm facile impetrabat.

Secundo autem anno post ejus in Britanniam adventum, dum in urbe Veneto ageret, persuasus à nonnullis ex eis, qui eum comitati ex Hispaniâ fuerant, quibusque taedio erat peregrinatio longior, Valentinam redire instituit. Cùm itaque de secundâ noctis vigiliâ se itineri commisisset, existimassetque se per reliquam noctis partem multum viae confecisse, quam primum tamen illuxit, non plus quingentis passibus se ab urbis portâ abesse animadvertit. Quae res, cùm et ipsum, et suos comites in sum-

non improbabimus. Nullâ enim emendatione locus ille indiget, quod tamen editores act. SS. tentavere. Anno quippe 1412 Benedictum XIII alloquens Vincentius epistolâ datâ Alcannizii 27 Julii, seipsum senem dicit, *annos aetatis* agentem *plusquam LX*, atque à visione Avenionensi elapsos jam tunc fuisse plusquam quindecim annos. Ex quo id efficitur eam visionem habitam anno 1396, vel circa, aetatis suae circiter 46, natum proinde fuisse anno 1350. Rursus si anno 1412 septem illi qui efluxerunt ad emortualem ipsius 1419 adjiciantur, efficietur ultimus vitae annus septuagesimus, vel circiter. Scimus utramque Ransani chronologiam parum inter se convenire; nobis tamen, quod propositum erat, variam ipsius lectionem exposuisse sufficiat.

mam admirationem adduxisset (neque enim per viarum anfractus, sed per rectam viam iter fecerant) ipse id factum intentissimâ curâ secum iterum atque iterum volutans, redeamus, tandem inquit, fratres mei, in urbem. Nihil enim aliud sibi quod nobis accidit vult (quantum ego assequi conjecturâ possum) nisi Deum nolle ut ad patriam ipse revertar. Hic itaque locus est, ubi non multis interjectis diebus sum ab hac mortali vitâ discessurus. Haec ubi dixit, urbem versus se unà cum comitibus confert. Fuit ejus redditus à duce ipso, atque ab ejus conjuge, et à civibus omnibus Venetensibus magnâ laetitiâ, magnoque applausu concelebratus. Ceterum sexto ab ejusmodi applausu die, gravis eum febris invasit. Per quos autem dies morbi vi magnâ est affectus, mirum omnibus exemplum praebuit patientiae. Susceptis tandem ecclesiasticis mirâ religione sacramentis, cunctisque ad eum visendum concurrentibus ad benè pieque vivendum cohortatis, praedicto praeterea à se mortis suae tempore, petivit à sacerdotibus, qui aderant, legi sibi letanias, passionemque Domini Jesu Christi secundum Joannem. Quibus lectis, ingentem vultu ostendens laetitiam, substulit ad coelos oculos, manusque junctas cum voce tetendit; atque *in manus tuas*, inquiens, *Domine, commendo spiritum meum*, excessit è vitâ anno ab ortu Jesu Christi decimonono supra millessimum, et quadrigentesimum (*a*). Atque ita videor jam absolvisse quae de ipsius vitâ commemoranda erant. De relatione ejusdem inter Christi

(*a*) Auctor in vitâ S. Vincentii (*lib. IV. cap. 2.*) stylo veteri Gallorum et Britonum servato, qui annum à Paschate inchoabant, S. Vincentium obiisse ait anno 1418 nonis scilicet Aprilis, quae ante Dominicam Palmarum eo anno occurrerunt. Proinde annum illi 1419 nondum inchoaverant. Stylum hic novum servat.

sanctos, quemadmodum constituta, factaque sit, dicendum deinceps est.

Quo tempore diem Vincentius obiit, Martinus quintus pont. max. Rom. regebat ecclesiam. Ad hunc omnes penè principes, qui in Galliis, atque in Hispaniis imperia per illud tempus tenebant, quaedam preaterea florentissimae civitates, et litteras, et oratores miserunt postulantes, ut tantus vir, qui quasi unus ex priscis Christi apostolis hoc saeculo visus, ac judicatus est, sanctorum catalogo ascriberetur. Omnium tamen diligentissimus fuit Joannes Britonum dux, cujus paulo ante facta fuit mentio, quique magnam mirorum Vincentii operum partem, et in vitâ, et post mortem viderat. Pontifex, cui viri sanctitas erat jam longè notissima, dignum duxit uti fieret quod efflagitabatur. Dumque statuit, ac parat quae necessaria usui erant, quo res efficeretur, alia negotia occurrerunt, quibus vacare intentissimâ curâ pontificem opportuit, atque ita in aliud tempus, quod videretur opportunius, res ipsa dilatata est. Accessit quod ordinis praedicatorum patres, quibus ea res curae esse debebat, animo ob negotii gravitatem fracti, omnia neglexerunt. Quo factum est ut, et principes, atque civitates, quae petebant, et pontifex, qui non invitus petentibus annuebat, ab ineeptis destiterint. Martino mortuo, Eugenius, qui ei successit (*a*), commotus iisdem de causis, quibus Martinum fuisse commotum modo memoravi, instituit velle se prorsus adimplere, quod fieri ante nequiverat. Ceterum evenit, ut multi, formidabilesque bellorum motus in totâ penè Italiâ orti, romanam ecclesiam gravibus incommodis adeo presserint, ut non tantum patres, sed ipse quoque ponti-

(*a*) Anno videlicet 1431, 5 nonas Martii, qui et creatus fuerat cardinalis à Gregorio XII anno 1408, undecim scilicet ante D. Vincentii obitum annis.

sex Româ excesserit, fugâque salutem sibi quaesierit (*a*). Quare illud quoque evenire necesse fuit, ut neque pontifex, neque ordinis praedicatorum patres, neque civitates, ac principes, qui eam rem mirè affectaverant, quippiam, quo negotii principium fieret, tractare potuerint. Ad haec mors Joannis, Britaniae ducis (*b*), cui praeter ceteros mortales cordi id negotium erat, accessit. Per sexdecim itaque annos, per quos Eugenius romanae ecclesiae praefuit, ejuscemodi rei tantum mentio, quam modo dicebam, facta est. Eugenio successit Nicolaus quintus (*c*). Hujus pontificatus anno tertio Alphonsus Aragonum rex, ac Petrus Britonum dux, multique alii Europae principes patrum ordinis praedicatorum animos adeo incenderunt, ut decreverint Romae conventum agere (generale capitulum vulgò illi dicunt) eo consilio, ut praeter cetera de eo negotio tractaretur (*d*). Id cum esset factum, Guido Flammochetus, qui in conventu ipso omnium patrum suffragio summus ordinis praedicatorum magister fuit electus, pontificem adiit, nomineque ordinis praedicatorum postulavit, ut finis tandem fieret negotii, cujus non semel in romanâ curiâ facta fuerat antea mentio. Pontifex, cui non ignota erant Vincentii merita, facilè persuasus est; atque ita jussit, ut Guido una cum sui ordinis patribus, quod suum esset, efficeret, adhiberetque diligentiam, ut quae tempore ad id idoneo fuerint necessaria, comparentur. Decrevit igitur Guido, ut tribus interjectis annis patrum conventus (hoc est, generale, ut dicunt, capitu-

(*a*) Romanorum hic dissidia turbasque tangit armis Columnensium illatas ab ipso pontificatus Eugenii exordio, quas apud quoscumque *de vitis pontificum* scriptores descriptas require.

(*b*) Anno 1443 28 die Augusti.

(*c*) Anno 1447 pridie nonas Martii.

(*d*) Capitulum istud generale Romae habuerunt FF. ord. praed. die XIII Junii anni 1451.

lum) ageretur Naneti, quae urbs est in minori Britaniâ, eo consilio, ut convenire ibi possent Petrum ducem, qui Joanni patri successerat, propterea quod sperabant illum nihil omissurum, quo tandem perficeretur negotium, quòd constabat ipsum ab ineunte aetate incredibiliter affectasse. Ceterum paucis post mensibus Guido Neapoli moritur. Nec tamen praetermissum à patribus est quin generale capitulum, uti fuerat decretum, Naneti celebraretur (a). Ibi uno omnium consensu electus est magister ordinis praedicatorum Martialis Auribellius, Avinionensis, theologus suâ aetate insignis. Is, ut erat magno animo, et singulari prudentiâ, nihil sibi diffidens, ducem convenit, et post multos sermones ultrò citròque habitos, adeo persuasit, ut omissis ille ceteris negotiis, solum de Vincentii re ceperit cogitare.

Dat in primis operam ut mittat legatos ad rom. curiam, per quos id cum pontifice ageretur, ut res, quae fuerat non tantum semel, sed iterum, et tertio proposita tandem perficeretur. Dum haec aguntur in Britaniâ, Martialis ad diversas Galliarum, Hispaniarum, Germaniae, Italiae partes mirâ celeritate profectus effecit, ut plures alii principes, et ecclesiarum Antistites, multae praeterea florentissimae civitates, vel per litteras, vel per nuntios id ipsum efflagitarent. Ita relatâ re ad concilium, decretum est, ut mitterentur à romanâ curiâ perplures, qui diligenter (uti fieri in tantâ rerum mole solet) investigarent qualis vita, qualia opera Vincentii fuerint, litterisque mandarent omnia, ut, omnibus ad perfectum libratis, finis tandem tantae rei imponeretur. Missi sunt hujuscemodi rerum perscrutatores, qui duos annos in talibus negotiis consumpserunt, ad singula fere loca, in quibus vivens Vincentius

(a) Seu potius Nannetis, quae urbs est in Armoricâ; celebratum ibi capitulum fuit die XX Maii 1453.

fuerat versatus. In numero testium, quos constat fuisse supra mille et ducentos, fuerunt Joannes S. Sixti, Georgius SS. Coronatorum, Joannes S. Angeli cardinales, Alphonsus Aragonum rex, qui in hoc pium opus octingentos contulit aureos, Petrus Britaniae dux, à quo duo millia nummum in idem opus collata sunt, episcopi sex, abbates undecim, theologiae professores quatuordecim, pontificii, et civilis juris consulti quindecim, sacerdotes, tum saeculares, tum diversorum ordinum regulares centum sexaginta septem, viri equestris ordinis, et alii ex saeculari nobilitate praeclari homines ducenti et tresdecim. Qui omnes de vitae ejus magnâ integritate, et sanctitate, de excellentissimâ doctrinâ, quâ enituit, de varietate multitudineque miraculorum, quibus claruit, de fervore, et eloquentiâ, quâ uti solebat in docendo, denique de fructu, quem consecuti sunt populi, qui ipsum concionantem et viderant, et audierant, satis clara perhibuerunt testimonia. Dum harum rerum perscrutationi daretur opera, Martialis ferè infinitos suscepit labores, curans ne quo modo ab incepto desisteretur. Et cùm multa evenerint saepè, quae rei nostrae maximo fuerunt impedimento, numquam tamen est visus exterritus. Magno semper animo omnia toleravit. Omnibus, quae in rem erant, providit. Cuncta, quae adversari potuerunt, exclussit. Denique nihil unquam praetermissit, quod visum sit tam arduo negotio conducere. Id et ego, qui fui aliquando suorum laborum comes, et ceteri, quibus ipse familiariter utebatur, facilè animadverterunt. Perscrutatis omnibus, primisque legatis revocatis, alii à duce Britaniae missi Romam sunt, qui nihil aliud curarent, quàm ut caeptis modus daretur. Ceterùm eis advenientibus, pontifex in adversam valitudinem incidit, quâ interjecto quatuor mensium intervallo è vita discessit. Quam ob rem tùm legatorum, tùm Martialis animus ita est

labefactus, ut nemo eorum fuerit, qui non omnino absolvendi negotii spem omnem amisserit. Verùm paulò accuratius rem eis considerantibus visa prudentissimo Dei consilio facta fuisse pontificiae dignitatis tam insperata mutatio. Nam neque Nicolaus, neque alii, qui ante ipsum praefuerant romanae ecclesiae, fuerat Vincentium nostrum inter sanctos relaturus. Illi erat ea res demandanda, quem Deus ad ipsam, antequam mundus conderetur, elegerat, cuique Vincentius ipse vivens prophetico spiritu fuerat multo ante vaticinatus, quemadmodum supra demonstratum est. Quartodecimo (*a*) itaque die ex quo Nicolaus mortem obiverat, Alphonsus Borgius ad apostolatum evectus, Calixtusque tertius appellatus, adimplere decrevit quod de eo jam pridem Vincentius, Deo inspirante, cecinerat.

Sed non censui praetereundum silentio quaedam quae relatu digna per eos dies ad Vincentii gloriam obtigerant. Cùm paratus jam omnibus pontifex è locis interioribus domus egressurus, comitante patrum omnium ordine, ad publicum consessum de more expectaretur, Andraeas cognomento de Sanctâ Cruce, vir romanus nobilis jure consultus, qui eo in loco erat in Vincentii laudem orationem habiturus, syncopi repente correptus in terram semianimis concidit. Fit illico strepitus: exoritur clamor: concurrunt universi qui aderant, partim ut ferant opem, partim ut rei exitum videant. Et quia vix palpitare videbatur, desperatâ salute, jam jam ipsum moriturum cuncti arbitrabantur. Scinditur mox incertum studia in contraria vulgus. Erant qui dicerent id Dei judicio factum, qui nequaquam pati suâ summâ justitiâ voluit ut referretur inter sanctos vir, qui non videretur tantâ gloriâ dignus. Pleri-

(*a*) Decimoquinto legimus haec Calixti III electio VI id. in Ciaconio; contigit autem Aprilis 1455.

que, in quorum numero ipse fui, arbitrati sunt eò fuisse id Dei benignitate permissum, ut ostenderetur specioso aliquo miraculo quàm magna Vincentii merita fuerint. In tantâ rerum perturbatione legati ducis Britaniae, et Martialis ipse, et complures, qui aderamus, lachrymas continere nequivimus. Inter haec egresso pontifice ex intimâ aulâ, caeperunt patres ordine procedere. Ego, et ceteri fratres ordinis praedicatorum, qui aderant, legati praeterea britones, ne quo afficerentur dedecore, cum nihil humanae opis speraremus, dum procederent ad consessum patres, Dei auxilium intentissimis mentibus imploravimus, nosque B. Vincentii meritis commendavimus, eum precantes, ut quando sua res agebatur, suo honori, suae laudi, suae gloriae ipse consuleret. Sic nobis eum gemitu lachrymisque precantibus, non defuit divina benignitas. Namque non prius se pontifex in ornatissimâ, atque eminentissimâ illâ sede constituit, quàm Andraeas, qui mortuus, aut saltem non multo post moriturus putabatur, se statim è terrâ corripuit; et quos ob talem eventum animadvertit esse tristes consolans, bono animo esse jussit. Mox caepit orare, et quae in B. Vincentii laudes erat dicturus adeo luculenter, et copiosè, ac tam miro ordine explicavit, ut cum persaepè alias eodem in loco verba fecerit, numquam tamen judicatus est dixisse vel prolixius, vel praestantius. Octavo deinde ab hujus publici consistorii die, accersitis universis centum septuaginta sex episcopis, qui Romae per id temporis commorabantur, pontifex Vincentii rem tot annos agitatam posuit in consultatione. Postea autem quàm audivit quaenam esset sententia singulorum, prolixam ipse habuit orationem, quâ omnem Vincentii vitam, miraque opera, non solum quae audiverat, sed etiam quae ipse viderat, locupletissimè recensuit; conclusitque tandem, nihil obstare, quin sanctorum cathalogo connumeraretur,

Atque ita diem, quem antea dixi, tanto spectaculo constituit, quo die celebrari toto orbe consuevit solemnitas apostolorum Petri, et Pauli. Quo autem die actus est Patrum, quem modo dixi, conventus, placuit Deo ostendere non inani consilio pontificem in B. Vincentii gloriam quae jam narravi decrevisse. Nuncius namque à minori Britaniâ Romam missus in ipso patrum concilio se ad pontificem contulit, eique litteras dedit, per quas Venetensis civitas significabat sacrosanctae romanae ecclesiae factum esse apud eos die vigessimo proximi mensis Aprilis hoc miraculum. Muller quaedam Margarita nomine, quae novem menses visum penitus amiserat, B. se Vincentio commendavit, vovitque se illius sepulchrum visitare. Ad locum igitur perducta, cum circiter sex horas Deum rogasset, ut meritis Vincentii, cujus imploraverat auxilium, visus sibi restitueretur, tandem quod piè petiverat consecuta est. Patefactis namque oculis, atque illico se erigens, eos ostendit mulieribus, quae ipsam caecam perduxerant. Egerunt primùm omnes gratias Deo, et B. Vincentio; mox convocatis ecclesiae sacerdotibus, rem eis ominem ordine aperuerunt. Illi in hymnis, et canticis diem totam consumpserunt. Re autem per urbem vulgatâ, ad tantum spectaculum supra octo hominum millia ad locum concurrerunt; remque omnes admirantes, illi praecipuè qui Margaritam ipsam caecam antea viderant, Deo, et ipsi egerunt gratias, B. verò Vincentii sepulchrum cùm ipsi, tùm alii quàm plurimi multos dies incredibili pietate frequentavere. Acceptis perlectisque litteris, quibus tantum miraculum significabatur, eo, inquit pontifex, consilio placuit rerum omnium auctori Deo, ut hae litterae hac potissimùm horâ nobis redderentur, ut verum omnino comprobaretur fuisse, quod de Vincentio nos frequente senatu narravimus. Quod igitur jam pridem

mihi satis persuasi, nunc habeo maximè compertum. Nihil fallemur, si tantum virum catalogo sanctorum ascripserimus. His dictis senatus solutus est. Ubi deinde affuit constituta, expectataque dies, nihil est omissum, quod ad rei ornatum, atque ad solemnitatis decorem pertineret. Concurrerunt eâ de causâ ad urbem ex regionibus finitimis quadrigenti ferme ordinis praedicatorum fratres. Qui unà cum Martiale, britonibusque legatis hymnos per urbem decantantes, subsequente magnâ promiscui sexus multitudine, ad Sancti Petri Apostoli templum, quod est situm in vaticano, pulchro agmine processerunt. Res divina à pontifice acta est in templi medio, ubi constitutus erat locus latus, atque praeeminens pro more ad patrum omnium consessum idoneus. Pendebant undique ex templi culmine lumina pene innumerabilia. In parietibus autem altè ardebant undique cereae faces, quarum numerus duorum fermè millium fuit. Eratque luminum omnium talis tantusque decor, ut quaedam stellati, micantisque coeli facies videretur. Decorabant quoque non parum solemnitatem tum Alphonsi regis, tum Petri ducis Britaniae praeclara insignia, quae ante agmen fratrum praedicatorum per urbem deferebantur. Eis enim designabatur tantorum principum sumptibus maximâ ex parte talem rerum fieri apparatum. Alia praeterea facta eo die sunt, quae solemnitatem in primis decuere. Omissa tamen ea facio, ne versari videar in re cognitu parum necessaria. Ceterum non existimavi praetermittenda tria illa miracula, quibus B. Vincentii majoris gloriae cumulus adiectus est. Matronae cuidam Romanae erat filius annos natus fermè quatuordecim, qui annos quinque passus fuerat adeo graviter morbum, quem nostri comitialem, graeci epilepsiam dicunt, ut in terram non minus duodecim vicibus caderet à sensibus omnibus alienatus singulis diebus.

Haec, ubi vidit novam hanc celebrari in urbe solemnitatem, se ac filium commendavit B. Vincentio in haec verba: si non immeritò dignus es, ut hodierno die inter ecclesiae sanctos referaris, impetra filio meo sanitatem, quam nulla medicae artis ope consequi unquam potuit. Id si feceris, nunquam deerit, quin annuae tuae solemnitatis die missam quotannis faciam in tuam memoriam celebrari. Exaudita est mulieris tam pia, humilisque precatio. Ex eo enim momento nunquam fuit ulterius ejus filius genere morbi, quem dixi, vexatus. Quo etiam modo alia quaedam matrona, quae annis fermè quatuor passa fluxum sanguinis fuerat, curata est. Duo praeterea adolescentes, quorum alter decem menses quartanam, alter ex perpetuâ febre quinque et viginti dies laboraverat, cum simili voti emissione illico fuerunt integrè valetudini restituti. Alia quaedam narrata mihi sunt miracula, quae eodem die factâ in urbe à nobilibus romanis civilibus affirmata sunt; sed quia perscrutanti mihi nihil constitit certi, nullam de eis mentionem habere volui.

Perfectâ re divinâ, cum eâ et perfectum tandem est negotium, cujus gratia tot annos praedicatorum ordinis patres laboraverant. Atque ita non multis post diebus, aptis pontificis gratiis, legati britones, et Martialis voti compotes Româ excesserunt. Ego verò magno honore à Martiale affectus in Siciliam, cui provinciae me praefecit, reversus sum (*a*). Ibi non solum de vita Vincentii opus,

(*a*) Saepè auctor in hoc opusculo innuit Romae se adfuisse anno 1455. Modo vero ait perfecta S. Vincentii solemni apotheosi *non multis post diebus* Sicilliam petiisse. Proinde, si verum est quod Ransano tribuit Echard (*Bibl. script. O. P.*), nempe in indice XVII *de rebus Hungaricis* affirmare se Romae adfuisse, *cum jussu Nicolai V. à purpurato cardinalium senatu solemniter, et magnifice Joanni Huniadi praesentatum est anno 1456.* si verè, inquam, id Ransanus dixit,

adhortante Martiale, ac jubente, ut ante dixi, pontifice, condidi (a) sed nomen etiam ipsius, ac laudes egregias in praeclaris omnibus ejusdem insulae civitatibus vulgavi quàm diligentissimè.

Hucusque excerptum Ransani ex annalium suorum libro vigessimo; in quo formâ epistolari servatâ, Joannem Pistoriensem, cujus gratiâ illud concinnaverat, persaepè alloquitur, ut verè opus diversum sit, ac pro non iterato habendum, in quo plura testis oculatus narrat. Excerptum porro excipit nova epistola, vel potius prioris continuatio, qua cum mittit carmen, quod in laudem D. Vincentii, instante ipso Pistoriensi cecinerat; cujus quatuor tantum versus priores in actis SS. ex MS. cod. S. Marci Florentiae legere fas est. Nos integrum ex nostro codice damus, quamquam scimus illud Virgilii et Homeri genio longe esse inferius; plura namque continet historica facta, tum et aevi sui poesis statum prodit, ac forte superat. In hunc igitur modum pergit Ransanus.

Gessi quoque morem piae voluntati tuae, mi Joannes optime, qui alias tuis litteris petivisti, ut pleraque ex his

maximâ velut equivocatione laborantem corrigere facillimum erat. Non enim Nicolaus V ultra Martii mensem ann. 1455 vitam produxit. Ex praesenti praeterea loco incredibile prorsus est, virum Româ excedentem labente anno 1455, ut gravissimo provincialis Siciliae oneri faceret satis, eam urbem anno sequenti repetisse. Itaque typographi mendum fuit qui annum 1456 pro 1453, aut alio quovis Nicolai pontificatus anno possuit; nam illius Joann. Huniadi parentationis nec Platina, nec Giacomus meminerat.

(a) In Sicilia nempè vitam S. Vincentii quatuor libris adornavit; quo in opere finem anni 1453 et sequentis initium im-

quae supra solutâ perscripta oratione sunt, carmine etiam à me tibi explicarentur. Dicis autem id te petere eo consilio, ut cùm longè facilius carmen, quàm prosa oratio commendari memoriae soleat, praebebitur tibi causa, ut magis in promptu habeas ea, quae de Beati nostri Vincentii vitâ sunt à te populis pervulganda. His igitur heroicis versibus patronum nostri ordinis alloquor:

Numina, Vincenti, tua poscimus, alme, precantes,
Optima, quem meritò devexit ad ethera, virtus,
Ne gemitus nostros, ne despice vota piorum,
Sed bonus exaudi, et facilis res aspice nostras.
Scimus apud regem, qui totum condidit orbem,
Esse tua, et facta, et merita acceptissima. Nobis
Ergo fave, miseros mortales dirige, qui nunc
Se tibi committunt, qui totâ mente rogantes
Ad te confugiunt, tua sacraque numina poscunt.
Quamvis magna petas, Christum tibi magna daturum
Quis dubitat? Christus nunquid tibi magna negabit,
Qui magnos hostes, qui magna pericla tulisti
Pro Christi cultu, pro religione tuenda?
Christum tu primis, teneris que secutus ab annis,
Magno animo prorsus statuisti spernere cunctas
Corporis illecebras, ac fluxae gaudia vitae.
Nil fuit omissum, flagellis quo corporis à te
Membra domarentur, vel quo tibi spreta foirent
Quae caro, quae mundus, quae demon bella paravit.

pendit, illudque limae, ut par erat, subactum, ac Martiali Rebellio sui ordinis generali magistro inscriptum, capitulo, ut vocant, Difinitorum in Monte Pessulano XVI Maii 1456 coacto approbandum obtulit; quae viri diligentia magnam ipsius pietatem, et erga D. Vincentium devotionem commendat.

Ergo cum tantos ac tales...vicerís hostes,
Pure (a) Deus voluit certo decernere fato,
Ut tibi victori nomen Vincentius esset.
Nondum vigenos aetas tua viderat annos,
Quom de Dominici Christo sacer ordo disavit
Victurum toto sine crimine tempore vitae.
Mox operam sacris doctrinis ritè dedisti,
Cum quibus et placuit genus exercere per omne
Virtutum corpus, mentemque, ac ferre labores
Per quos vita tibi mortalis sanctior esset.
Artibus ergo bonis, clarisque, et rebus honestis
Evadens summus, famâque volante per omnem
Extremam Hesperiam laudum, pater alme, tuarum,
Ut jubar exoriens micuisti solis in orbe,
Atque refulgenti lustrasti lampade terras.
Praeterea Christi divini numinis haustu
Uberibus satiatus aquis, mox voce tonanti
Fudisti in populos longè, latèque fideles
Flumina larga tui ingenii, totamque rigasti
Ecclesiam dulci divini spiritus undâ.
Tu tuba dulcisonans, cujus penè undique tota
Europa, et quotquot maurus tenet Africa gentes
Audivere sonum, simul accepere salutis
Innumeri populi pia quae documenta dedisti.
Audiit ipsa tuas extrema Britania voces;
Audiit atque omnis te Gallia quanta profundo
Cingitur occeano, necnon nostro equore tanto
Circuitu, quanto vallatur montibus altis.
Insuper audivit quantum se Hispania longè
Porrigit, et quantis spatiis se tendit in amplos
Trugiferos campos, mutato nomine, linguâ,

(a) F. jure.

Imperio, ritu, cultu, moribusque locorum,
Praeconem audisti, Balearis et Insula sanctum.
Tu quoque, cui nomen satus Hercule tradidit olim,
Insula, non prorsus caruisti munere tanto,
Quamve colunt populi Ligures, pars illa superbae
Italiae audivit clara te voce docentem,
Mortales homines, quo possent ordine vitae
Omnia pervigili mortalia spernere curâ,
Viribus et totis ad coeli tendere sedes.
Quem non moverunt tua verba ardentia? quem non
Mutarunt penitus, maculis, vitiisque relictis?
Quae tua non hominum tetigit praecordia linguâ?
Quin judaeorum tu millia multa vocasti,
Traxistique piè sacri ad baptismatis undam.
Sic et Agareni populi tua dicta secuta
Millia multa viam verae invenere salutis.
Dicere quis paucis posset quot millia Christi
Cultorum ad summae virtutis munera ferens
Traxeris, abjectis erroribus, atque prioris
Vitae damnatis vitiis, culpisque nefandis?
Praeterea, si quos discordia fecerat hostes,
Seu fuerint urbes, populi, regesque, ducesque;
Pacis amator eos pacasti protinus, atque
Fecisti ut laetis animis, ac mente benignâ,
Extinctis odiis, pia pacis jura tenerent.
Quae documenta dabas rebus, signisque probabas
Mirificis; nam te dono comitante superni
Numinis, haud hominum solum tu corda piasti
A labe, et scelere, et terreno crimine ab omni,
Sed miseris ad te cunctis venientibus aegris
Haud cunctanter opem coelestem saepe tulisti.
Teque jovis stygii diri timuere ministri,
Quos quotiens hominum vexarunt corpora sancto

Imperio, et signo crucis atra ad regna fugasti.
Pupillis, viduis, miseris, et egentibus, atque
Flentibus, ac moestis solatia quando negasti?
Resque erit hoc tempus memoratu digna per omne,
Quod tibi quam mater dederatque Valentia linguâ,
Quom documenta Dei voceque, atque ore referres,
Nulli occulta quidem, sed erant vulgaria cunctis
Gentibus in variis natis regionibus orbis
Quae tibi manabant fecundo è pectore verba.
Quove furore Deus vatum praecordia quondam
Moverat, hoc Christus montem tibi movit eodem,
Ut rerum eventus posses aperire futuros.
Hinc citò venturum Christum, qui judicet orbem
Omnibus ostendis populis; namque Angelus alter
Ille es sublimem quem viderat antè Joannes,
E medio coeli magna cum voce monentem
Ut Deus omnipotens timeatur: jamque propinquat
Expectata diu metuendi judicis hora.
Postquam longa fuit justèque, pièque peracta
Vita tibi, Dominus tibi praemia reddere Christus
Debita constituit. Nonne octogintà per annos (a)
Id meruit vitae perfectus, et integer ordo?
Ergo dum gaudent britones te audire docentem,
Ex nostrâ ad coelos migrasti luce beatus,
Atque inter divos es divus ad astra relatus.
Sic itaque hoc saeclo victo sine fine triumphas.
Quando igitur felix es coeli in sede locatus,
Respice nos, votis nostris assuesce vocari.
Oramus videas gemitus, lachrymasque praecantum,
Qui tibi suppliciter se totâ mente dicarunt.
Praesta (namque potes) malè sanis robora membris;

(a) Vid. supra not. ad pág. 286 seq.

Praesta ne superet nos serpens callidus astu:
Praesta quo magnis vincamus viribus hostes,
Qui nostros turbant animos, qui perdere nostra
Corpora festinant, specie qui saepè bonorum
Illiciunt homines, ut amara in tartara tendant.
Denique fac summo sit nostra accepta tonanti
Vita, nec insidias formidet, et arma malorum.
Ut meritis tanti patroni, ac munere tandem
Admitti ad summas sedes mereamur olympi. Amen.

XIII.

Alphonsi de Borgia, episcopi Valentini convocatio ad synodum proximè celebrandam die 2 Februarii ann. 1432.

EX COD. COLLATION. LITTERAR. &c. ANN. 1482, FOL. 4. IN ARCH. CUR. ARCHIEP. EJUSD. ECCLES.

Franciscus Zabaterii, presbyter, decretorum doctor, reverendissimi in Christo Patris et domini domini Alphonsi, Dei gratiâ episcopi Valentini, in remotis agentis, vicarius in spiritualibus et temporalibus generalis, et ad infrascripta ab eodem domino episcopo habens speciale mandatum: dilectis in Christo universis et singulis ecclesiarum rectoribus, vicariis perpetuis, et presbyteris, ac clericis beneficiatis in civitate et diocesi Valentinâ constitutis, salutem in Domino. Ecce quod praefatus reverendus dominus episcopus, ad memoriam reducendo statuta patrum, in quibus praecipitur, ut semel in anno per episcopos synodalia concilia celebrentur, deliberavit breviter in hac civitate personaliter adhaesse, et die secundâ mensis Februarii proximè instantis in civitate praedictâ sanctam synodum celebrare, ut in illâ subditorum exces-

sus salubriter corrigantur, et deffectus ecclesiarum et aliarum rerum ecclesiasticarum in melius, auxiliante Domino, reformentur. Quapropter vobis universis et singulis serie cum praesenti dicimus, et in virtute sanctae obedientiae districtè praecipiendo mandamus, quatenus die et loco praedictis per vos, vel procuratores vestros coram dicto domino episcopo compareatis, et in celebrationem dictae synodi intersitis, ut inde valeat unà vobiscum, illa quae ad Dei, laudem et gloriam, et bonum statum ecclesiarum, personarum, et rerum ecclesiasticarum videantur expedire, salubriter ordinare. Vos autem rectores dictarum ecclesiarum, vel vestrorum loca tenentes omnes presbyteros et clericos beneficia ecclesiastica infra vestras parrochias obtinentes, ex parte nostrâ citetis, et etiam moneatis, ut ad dictam synodum veniant termino assignato, certificantes vos et illos pro nisi comparueritis et comparuerint, ut praefertur, ubi vos et eos causa rationabilis non excuset, praefatus dominus episcopus procedet ad celebrationem synodi, et alias contra absentes prout juris fuerit et rationis, si non contingat aliquos procuratores mittere ad praedicta illis plenariam conferant potestatem faciendi, tractandi, concedendi, expediendi et consentiendi in omnibus eis et singulis, quae alii facient, tractabunt, concedent, et consentient in praedictis. Dum verò qua praesens vobis fuerit littera praesentata in quodam quaterno papirii, quae lator praesentis secum portat, manu propriâ reservatis, et praesentem reddite pertitori. Dattis Valentiae undecima die Januarii, anno à Nativitate Domini millessimo, quadringentesimo, tricesimo secundo.

XIV.

Carta de Jayme Rosse ll, abogado de Valencia, á los jurados de Xátiva, en que les da cuenta é instruye sobre el ceremonial con que deben recibir al cardenal Don Rodrigo de Borja, el qual confiesa ser natural de Xátiva (a).

Als molt magnifichs, savis, senyors los jurats de la ciutat de Xativa.

Molt magnifichs, et molt savis senyors: laltre iorn rebi una letra vostra demanantme vos avisas de la solempnitat, ab la qual entra lo reverendissim cardenal legat en la present ciutat. A la qual vos responch, que per esser natural lo dit reverendissim cardenal de aquexa ciutat, e considerada la dignitat e grandissima potestat que te, per aquexa ciutat deu esser mort solempnissimament rebut. Lo que aci se feu en la sua recepcio fon que tots los officials reals e de la ciutat acompanyats de moltes notables gents, e tots los nobles, cavallers, ciutadans, e altres a caball lo hixqueren a reebre fins a les tavernes blanques; que es tant com se fa a novella entrada de nostre rey e señor; e al abeurador del camí de Murvedre tots los jurats, governador general, el altres notables nobles et ciudatans fins en numero de dotse lo esperaren ab hun solempne pali, dins lo qual a caval aná lo dit cardenal; e los qui portaven lo pali tots a peu. E quant foren al portal dels serrans, lo qual estaba enpaliat de draps de raç, e ab sons diversos de trompetes e tabals entra dins la ciutat; e en lo portal troba la professo gene-

(a) Sacada de la copia que con otros documentos sobre este asunto posee D. Antonio Mateo Pueyo en S. Felipe.

ral de la sglesia molt solempne ab pali que portaven capellans, e lo bisbe una fas de la verge Maria, cantant *Te Deum laudamus:* axi ab la professo dabant, e ell en lo pali dels officials aná lo dit reverendissim cardenal, feu gran volta per tota la ciutat fins a la seu, y de alli feyta oracio ana a sa posada episcopal. Per totes les carreres hon passa, les finestres e enfronts de portes estaven enpaliades de draps de raç, et bancals e les portes dels menestrals en les coses de lurs mesters, lo millor que tenien. Tota la gent de la ciutat li feya gran festa e honor. Aço senyors no es cosa de gran cost, que la mes espesa es lo pali, lo qual es dels seus, dich del senyor cardenal. Axi, senyors, considerau la honor que reporta aquexa ciutat per esserne ell natural de ella. E feuli solempne festa; e nous podeu escusar de pali. Ell tramet aqui lo reverent mestre Alfageri mestre en teologia, servidor seu ab lletra peral magnifich gobernador, justicia e jurats de aquexa ciutat, per notificarvos la sua anada. Sa senyoria mena dit sera en aquesa ciutat dimecres a pres menjar, e digous de mati o per tot dia: feu e preparau lo que mester es, e feuli molta honor, que no fareu ultra lo seu merexer; e manau de mi, e sera feyt. scrit en Valencia a 30 de Juliol 1473.

Concordauvos ab lo capitol sobre la professo; encara quells ne hauran lur carrehc. A vostra ordinacio prest Jacme Rossell.

XV.

Hugonis de Lupia et Bages, episcopi Valentini, epistola ad cler. suae dioeces. in synodo ann. 1400 celebrata.

EX ARCH. ECCLES. COLLEGIAT. SETAB.

Nos Hugo, Dei gratiâ episcopus Valentinensis, ad humilem supplicationem totius cleri civitatis, et dioc. nos-

trae Valentin., congregati in praesenti synodo, quam in civitate Valentiae celebramus, remittimus gratiosè, relaxamus, absolvimus, difinimus, et etiam perdonamus vobis universis, et singulis rectoribus, vicariis perpetuis, et aliis praesbyteris et clericis beneficiatis tam in civitate vel diocesi supradictis, demptis inferius nominatis, omnia et quaecumque crimina, et delicta resistentiae, et de omni lapsu carnis, et alios quoscumque excessus per vos, seu vestrum alterum perpetratos, commissos, et factos modo quolibet sine forma à toto tempore retro lapso usque in hunc diem praesentem, omnesque poenas civiles, et etiam criminales, spirituales, et etiam corporales, pecuniarias et alias qualescumque quocumque nomine censeantur, ad quam, vel quas in genere, vel specie vos praedicti rectores, vicarii, vel beneficiati teneremini, quovis modo vel forma; exceptis tamen criminibus infrascriptis; ita quod pro praedictis vel aliquo eorundem amodo non positis capi, detineri, vexari, denunciari, accusari, vel alias quomodolibet molestari: cancellantes, anullantes, cassantes, et etiam revocantes, omnes et quascumque denunciationes clamos, empsias, accusationes, et inquisitiones propositas, seu receptas, et factas contra vos, seu alterum vestrum ad instantiam fisci nostri, tam publicè quam secretè usque in diem praesentem, de quibuscumque criminibus, seu delictis parvis, seu magnis, etiam si in iis ad receptionem confessionis, et testium receptionem, seu alias quomodolibet sit processum. Quas tamen remissiones, relaxationes, absolutiones, et definitiones facimus et concedimus si et in quantum se vires potestatis nostrae extendunt. Mandantes etiam cum praesenti, et firmiter injungentes universis et singulis officialibus et fiscalibus nostris praesentibus, et futuris, quatenus remissiones, relaxationes, et gratias nostras praesentes firmas habeant, teneant,

et observent, ac faciant ab aliis ut convenit observari, et in aliquo non contraveniant seu faciant quovis modo. Quoniam nos in et super praedictis omnibus et singulis nobis et eis silentium imponimus sempiternum, ac bonum finem, et pactum perpetuum vobis et vestrum singulis facimus de ulterius aliquid non petendo, seu inquietando vos seu bona vestra in judicio vel extra, rationibus antedictis; si, et prout melius et utilius dici possit, scribi, et intelligi ad vestri et vestrorum sincerum et perpetuum intellectum. Exceptis tamen et retentis criminibus haeresis, sodomiae, simoniae, usurae, falsatoris monetae, homicidii voluntarii, et lesae majestatis, mutilationis membrorum, et raptu mulierum; exceptis etiam casibus in quibus compositio est jam facta, et illis praesbyteris seu clericis inculpatis, seu delatis de criminibus perpetratis occasione bandositatum civitatis Xativae, ac Petro Coria, et Petro Dares, praesbyteris Valentinis, ac illis qui invenientur fore consentientes, vel fuerint inculpati de vulneribus Johanis Riera, et Francisci Martorelli, quos in remissionibus et gratiis supradictis non intendimus aliquatenus comprehendi, nisi forsitan inter fischum nostrum et aliquem de dictis vulneribus inculpatum per sententiam, transactionem, compositionem, vel alias negotium fuerit jam finitum. Ulterius de gratia speciali concedimus vobis universis et singulis rectoribus, vicariis, et praesbyteris civitatis et diocesis praedictarum, quod possitis ad invicem vos in confessione absolvere de casibus episcopo reservatis, quos vobis committimus cum praesenti totiens quotiens volueritis confiteri. Exceptis aliquibus casibus consuetis episcopo specialiter reservari. Concedimus etiam vobis universis et singulis rectoribus beneficiatis civitatis et dioc. praedictarum, quod per biennium continuum possitis et valeatis missas votivas et tricenaria scilicet vos

dicti rectores usque ad summam XII librarum, et beneficiati usque ad XV libr. licitè celebrare vestris beneficiis serviendo. Item vos dicti beneficiati possitis vestris beneficiis per substitutos idoneos per dictum biennium facere deservire; quibus tamen substitutis pro dicto servitio centum solidos anno quolibet, et non minus solvere habeatis. Alioquin hujusmodi nostra gratia nullius penitus sit valoris. Constitutione, vel ordinatione contrariâ non obstante; ipsa tamen post lapsum dictum biennium in suo robore duratura. In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium praemissorum praesentem cartam nostram vobis fieri volumus, nostri sigilli munimine roboratam. Dat. Valentiae 15 die Octobris anno à Nativ. Domini M.CCCC.=*Hugo episcopus.*

XVI.

S. Thomae à Villanova archiep. Valent. convocatio ad synodum celebr. ann. 1548.

EX AUTOGR. IN ARCH. ECCL. SETAB.

Frater Thomas de Villanova, Dei et apostolicae sedis gratia archiepiscopus Valentinus, reverendis ac venerabilibus in Christo dilectis capitulo, canonicis, dignitatibus nostrae ecclesiae metropolitanae Valentinae; ac aliarum collegiatarum ecclesiarum dioc. Valentinensis, abbatibus, rectoribus, vicariis perpetuis, ceterisque praesbyteris curam animarum exercentibus, quibus interest à jure episcopali synodo assistere, salutem in Domino. Quum per statuta sanctorum patrum, et sacros canones dispositum sit, et ordinatum quod quilibet episcopus in sua dioc. ad determinandum causas ecclesiasticas (quae) interveniunt, necnon ut qui laesi se extimaverint, justitiam petere possint,

et synodalem expectare sententiam, ac pro corrigendis excessibus, et moribus reformandis, ac aliis rebus, et negotiis Christi servitium, et divini cultus augmentum bonumque et utile suae dioc., totiusque cleri, ecclesiarumque, et plebis honestatem, reformationem, bonumque statum concernentibus, pertractandis, statuendis, et ordinandis, singulis annis synodum congregare ac celebrare teneatur: et propter longam, et diuturnam nostrorum praedecessorum absentiam, quod nimis dolendum est, in hac nostra dioc. Valentinâ per centum et eo amplius annos nulla synodus celebrata sit: cupientes saluti animarum providere, et quae ad officium nostrum et curam pastoralem attinent debitâ sollicitudine adimplere, in hac nostrâ ecclesiâ Valentinâ episcopalem synodum cum Dei adjutorio et favore die duodecimâ mensis Junii proximè venturi celebrare decernimus, et ordinamus; providè vos omnes et singulos supradictos exhortamus, monemus, et in virtute sanctae obedientiae mandamus, quatenus postquam per has nostras litteras citati, et moniti fueritis, ad dictam diem per vos aut per vestros legitimos procuratores, si infirmitas, aut aliud canonicum impedimentum non intercesserit, in hoc nostro palatio Valent. die supradictâ compareatis, et assistatis, super praemissis, et aliis dictam synodum concernentibus debitè proposituri, tractaturi, et provisuri, sicut rerum necessitas, et commoditas exegerit. Alioquin in et super praemissis, prout juris et rationis fuerit, vestri absentiâ in aliquo non obstante, verùm contumaciam exigente, in dictâ synodo procedemus. Super praesentatione vero vobis de praesentibus faciendâ relationi latoris earundem fidem indubiam adhibebimus. Datis et actis in palatio nostro archiep. Val. die XII mensis Maii ann. à Nat. Dom. M.D.XXXXVIII. =*Fr. Thom. arch. Valent.*

Carta de Santo Tomas de Villanueva, arzobispo de Valencia, al cabildo de Xátiva, exhortándole á que nombre procurador para el sínodo, cuya convocatoria les incluia (*a*).

A los muy reverendos señores los señores canónigos y capítulo de la iglesia de Xátiva.

Muy reverendos señores: viendo la necesidad que hay de reformar algunas cosas en esta diócesi, y que ha tanto tiempo que por la ausencia de los perlados no se ha celebrado sínodo, nos ha parecido para cumplir á lo que somos obligados en este cargo pastoral, de convocar sínodo para doçe del mes siguiente, como mas largamente vereis por las letras de la convocacion, que el portador de la presente hos presentara: cumple que luego ayuntando capítulo, elijais un canónigo desa iglesia que venga con poder bastante del capítulo para asistir al sínodo, y procurar todas las cosas tocantes á essa iglesia y capítulo en vuestro nombre. Y porque soy cierto que en esto no habrá negligencia, no alargo mas. Nuestro Señor vuestras muy reverendas personas guarde en su servicio; de Valencia à XIIII de Mayo, anyo de MDXXXXVIII. Vester F. Thomas arch. Valent.

(*a*) Copiado del original del archivo de la iglesia de Xátiva.

XVII.

Testamentum et codicilla ordinata à D. Fr. Raymundo de Ponte, episcopo Valent. anno 1312 Tarracone quo cum aliis episcopis ad concilium provinciale ueherat, ubi et mortuus est die 13 Novembris.

EX ARCH. ECCL. CATEDR. VALENT.

In nomine Domini. Amen. Ego frater Raymundus miseratione divinâ episcopus, ad honorem Dei, et beatissimae Mariae virginis Matris ejus, et omnium sanctorum, et in remedium animae meae et omnium fidelium defunctorum condo ultimum meum testamentum, et eligo manumissores et executores meos Berengarium, Marci, Sacristam Val. et Guillelmum de Valleviridi, canonicum ejusdem, qui ordinent, et faciant de omnibus bonis meis prout inferius invenerint ordinatum.

In primis eligo sepulturam meam in capellâ omnium sanctorum sedis Val. ita quod...ante altare omnium SS. in carnerio ibi facto, et quod ibi jaceat corpus meum donec carnes fuerint consumptae, et tunc reponantur ossa intùs in tumbâ jam per me factâ, existente in pariete dictae capellae. Et pro eleemosynâ ad emendum censualia dimitto et lego quadraginta mill. sol. regal. Valen. quos Bernardus Zanou tenet, sicut ipse mihi reddidit rationem quando recessi de Valentiâ, et dedit in scriptis in quodam quaterno papiri quem michi tradidit, et est in quadam caxiolâ meâ.

Item lego pro emendis censualibus ad opus eleemosynae praedictae omnes intratas quas dictus Bernardus Zanou recepit, et debet recipere pro censuali de Alcharea quae empta fuit pro dictâ eleemosynâ anno praeterito.

Item lego pro fabricâ sed. Val. fructus et proventus decimarum et aliorum, spectantes ad episcopum Valentiae in Muroveteri et in Algezirâ, et terminis ejus, de quibus secundum constitutionem eccl. Val. possum testari et ordinare per annum continuum et perfectum post mortem meam.

Item cum dictus Bernardus Zanou tradiderit michi in dicto quaterno scriptum quod debebantur michi octuaginta mill. sol. reg. Val., et aliquid plus de redditibus ad me spectantibus à trecentesimo primo anno usque ad duodecimum annum praesentem, dimitto quadraginta mille sol. dividendorum ad arbitrium Berengarii Marci, sacristae Val. et G. de Valleviridi, unà cum Bernardo Zanou inter pauperes, qui sine culpâ suâ in emptionibus, quas fecerunt de redditibus meis casu fortuito aliquid perdiderunt.

Et de residuo volo quod inter pauperes verecundos, necnon et religiosos civitatis Val. ad arbitrium praedictorum Berengarii et Guillelmi fiat divisio. Ita tamen quòd dentur fratribus praedic. Valent. tria millia sol. ultra tria millia quae jam eis dederam, et credo quod sint in tabula Bernardi Planelli campsoris. Sic quòd in universo sint sex mille sol., de quibus emant censualia pro vesturâ fratrum: habeant et partem unam de distributione praedictâ, prout contingat eos.

Et conventus praedicatorum Xativae habeat mille sol., et nichilominus partem sibi contingentem de dictâ distributione.

Item cùm dictus Bernardus Zanou dedit mihi scriptum in praedicto quaterno, quod redditus mei duodecimi anni ascendebant ad quantitatem centum viginti mill. novem sol., de quibus nichil dicebat se adhuc recepisse; volo quod deductâ manutentione familiae meae, et eleemosynâ

faciendâ quibusdam pauperibus pe....Valent. existentibus, tam in domo episcopali, quàm extra, quos cognoscit dictus Bernardus Zanou; quae remuneratio et eleemosyna fiat ad arbitrium praedictorum Berengarii, et Guillelmi; residuum dividatur sic quod tria mill. sol. mittantur apud Fragam (a) dividendae inter pauperes de parentelâ meâ, et dentur viginti mill. sol. pro captivis redimendis.

Item cùm dico mill. sol. debeantur pro ultramarino passagio faciendo de pretio domorum ordinis saccorum, quae fuerunt reposita in tabulâ Bernardi Planell, campsoris Val., dentur dicto passagio, si sunt ibi.

Si autem receptae vel levatae fuerint nomine meo per Patilianum Gamhir procuratorem meum, reddantur et solvantur de quantitate superiùs nominatâ.

Item dentur de quantitate praedictâ cuilibet monasterio fratrum praedicator. extra regnum Valent. per terram regi Aragoniae ei immediatè subjectam constitutorum, viginti libras regal. Valent.

Item volo quòd dentur quatuor mill. sol reg. Val. de quibus emantur redditus annuales in ortâ Fragae, vel locorum circumstantium, de quibus redditibus fiat eleemosyna anno quolibet in mense Aprilis vel Maii die quolibet pauperibus verecundis et aliis ad arbitrium Bernardi de Onte in vitâ suâ, et post mortem ejus, illius, vel illorum qui sibi successerint, vel haeres extiterit, et postmodum in perpetuum sic fiat. Quod autem de quantitate duodecimi anni superius nominati remanserit, lego et dimitto ad opus claustri sedis Val. faciendi.

Item dimitto summam fratris Thomae quae est in quatuor voluminibus, quorum primum habet frater Michael de Fraga, conventui fratrum praedic. Xativae. Et summa

(a) Oppidum in Aragoniae regno, hujus episcopi natale solum.

etiam contra gentiles et psalterium glossatum et appostillatum cum appostillâ fratris Nicolai cum bibliâ majori.

Item libri fratris Bernardi quondam archidiaconi Val. volo quod reddantur juxta ordinationem suam.

Item bibliam meam minorem dimmito conventui Illerdae.

Item sententias, et primum, et secundum et quartum fratris Thomae super sententias, et Morale Job, et Exameron, et scriptum beati Gregorii super Ezequiel in uno volumine, et appostillam super Apocalypsim, et super Ecclesiasten in uno volumine relinquo conventui fratrum pr. Valentiae.=Item concordantias bibliae lego conventui fr. praed. Xativae.=Item sermones dominicales et sanctorales qui incipiunt post pascha, dimitto fr. G. de Segur de ordine fratrum minorum.=Item librum cum cooperatorio viridi, qui incipit, *Abstinentia*, et decretum quod emi à p. Gomir cum duobus voluminibus lecturae decreti, quae fuerunt Olivarii quondam canonici Val., lego capellae praedictae omnium SS., et volo quod ponantur in capellâ praedictâ, et ligentur singulis catenis, ita quod non possint extrahi inde.

Item scripta fratris Thomae super evangeliis in tribus voluminibus cum sermonibus sanctorum qui incipiunt: *Eduxerunt*...., et cum distinctionibus quae incipiunt *Absconditur malum*, dimitto successori meo. Alios libros, quos habeo in theologiâ, volo distribui inter fratres qui mecum erunt in die mortis meae per praefatos Berengarium et Guill.

Item appostillam fratris Nicolai super Ecclesiasticum dimitto fr. Michaeli de Fraga de ordine praedicator. Item usum bibliae minoris, et librorum aliorum quos supra relinqui conventibus fratrum praedicatorum Valentiae, et Xativae, dimitto dicto fratri Michaeli de Fraga in totâ

vitâ suâ, si tamen in eodem ordine steterit; post mortem vero suam, vel si contingeret eum ad alium ordinem transferri, volo quod sint conventuum, prout eis per me superius sunt legati. Libros capellae feriales dimitto capellae S. Bartholomaei Fragae. Capelles albam et nigram et rubeam minorem dimitto capellae praedictae omnium sanctorum. Rubeam majorem dimitto sedi Valentiae. Viridem conventui fratrum praedicatorum Xativae. Mitras meas, chirothecas et baculum pastoralem cum pede argenteo et missale novum jam factum dimitto successori meo et ecclesiae Valentinae.=Annuli quos habeo, volo quod vendantur, et praetium eorum detur pauperibus per praedictos Berengarium et G.

Decretales, apparatus Ostiensis in duobus voluminibus summam Ostien. decretum et codicem, et omnes alios libros juris volo vendi per manumissores meos, et praetium eorum dari pro animâ meâ et illorum pro quibus exercui advocationis officium.=Lecturam archidiaconi super decretum, quam dederat mihi P. de Villarasa, si vult eam recuperare, recuperet, et restituat Innocentium quem tenet, qui vendatur cum aliis libris, et praetium distribuatur.=Idem fiat de dictâ lecturâ, et praetii ejus, si eam non recuperaverit dictus P.

Duo responsoria, sanctorale et dominicale ponantur ante cathedram succentoris in parte illâ in qua ego sedere consuevi cum singulis catenis. Innocentii apparatus cum cooperturâ albâ fuit Berengarii de Quaranta, vendatur, et praetium detur amore Dei pro ejus animâ, et meâ, quia ego credo quod dictus Berengarius debet mihi quinquaginta florenos.=Item lectura Odofredi cum coopertorio rubeo super codicem credo quod fuerit Geraldi de Albalato, vendatur, et praetium detur amore Dei.=Expositio super Genesim cum coopertorio viridi

sit praepositi eleemosynae qui pro tempore fuerit.=Quidam libri minuti, qui sunt in studio superiori, dentur Bartholomaeo de Caneto, et fuerunt sicut credo, avunculi sui, vel magistri Bernardi Gaucerandi, et faciat aliquam eleemosynam pro eis, vel dentur amore Dei.

Lectus meus et omnia apparamenta lecti, et vestes, quas dimissero, dividantur per manumissores meos inter pauperes fratres extraneos, qui tunc fuerint in conventibus Valentiae, et Xativae; ita tamen quod fratribus, qui mecum erunt, dentur quatuor tunicae, et quatuor habitus de melioribus.

Utensilia et alia apparamenta coquinae, et totius domus quae remanebunt, dimitto in domo, sicut erunt tempore mortis meae; nec alibi distrahantur.=Item argentum novum volo quod vendatur, et de praetio ejus solvantur expensae sepulturae meae, quas volo fieri temperatas; et si quid residuum fuerit, detur pauperibus. Et est sciendum quod sunt sex baciles argenti, item triginta sex scutellae majores argenti, et decem minores, quae grelia vocantur. Item quinque cifi argenti. Item tres copes cum sobrecopis, et unum sobrecope sine cope argenti. Item viginti duae taciae argenti. Item duo pixeria argenti. Item viginti novem cloquearia argenti.

Item annulus episcopalis cum saphiro, et smaragdis in circuitu saphiri, et quaedam crux parva argent restituatur executoribus testamenti Joannis de Turrifranca quondam sacristae Ilerden. Etsi forte executores ostenderent aliquam scripturam in qua contineatur quod ego plus recepi de annulis vel aliis jocelibus à dicto sacristâ, in veritate quâ Deus est, praetererit quod scriptum est, et quod emi ab ipsis executoribus totum recuperavit dictus Joannes de Turresancta (a) in vitâ suâ. Illud quod ego emi à

(a) Superius dixit *Turrifranca*.

dictis executoribus, scit Michael Brescha, qui solvit praetium eis.

Si quae debita mihi debentur ab aliquibus, volo quod recuperentur, et addantur pecuniae, quam lego eleemosynae supradictae. Haec est ultima mea voluntas quam feci in vigilia Omnium Sanctorum apud Tarraehonam in domo praedicatorum die Martis pridie calendas Novembris anno Domini M.CCCXII.

Secunda ordinatio.

Ego frater Raymundus de Ponte, divinâ miseratione Valent. episcopus illud quod ego mando in testamento de remuneratione familiae, declaro sic, quod Peregrino de Ponte dentur mille sol. regal. Val. et mula mea in qua consuevi equitare.=Item Simoni del Amazgial mille sol.=Item Pet. Zavall presbytero mille sol. et mula in qua equitat.=Item Ferrario scriptori meo ducenti sol.=Item Michaeli de Rotlâ septingenti sol., sine trecentis quos sibi his diebus dedi, sive commodavi, et sic istos etiam sibi dimitto.=Item Poncio de Almanarâ quingenti sol. et quingentos quos mihi debet, etiam ei dimitto.=Item fratri Michaeli de Fragâ quingentos sol. cum quibus possit remanere Parisiis in studio, ubi est.=Item omnibus Trotariis (*a*) qui modo mecum morantur, cuilibet viginti sol. pro quolibet anno quo mecum fuerunt.=Item Dominico Costa, ultra illos ducentos sol. quos nuper dedi sibi Valentiae, dimitto XL. sol. pro quolibet anno quo michi servivit.=Item Bernardo de Torrente militi mille sol. Et quia ipse dicit, ut audio, quod ego promissi sibi quinque mille sol., numquam promissi sibi, sed in matrimonio suo dedi sibi mille sol.: dedi etiam sibi his diebus Barchinone unum rocinum, qui constitit michi à Ber-

(*a*) Cursoribus, vel pedissequis.

nardo Zanou octogentis sol., et ipse scit praetium; dedi et sibi unum mulum quem emi à rectore de Benaguacir, praetium autem scit Bernardus de Nuce, et praeter haec multoties dedi sibi.=Item Dominico Melet mille sol.= Haec autem feci scribi in meâ praesentiâ in domo fratrum praed. Tarracone in infirmitate constitutus per fr. Bernardum Durandi socium et confessorem meum ann. MCCCXII die sabbati post festum Omnium Sanctorum pridie non. Novembris.

Tertia ordinatio.

Cum ego frater Raymundus, miseratione divinâ Val. episcopus, ordinavi de totâ pecuniâ Valent. reddituum episcopatus istius XII anni, ac si omnes reddítus et pecunias ad me spectarent, et postea, Deo inspirante, invenerim in corde meo quod redditus istius XII anni non pertinent ad me nisi usque ad diem obitus mei pro ratâ temporis quo ego vixero, et residuum spectabit ad successorem, sicut ego credo; ideoque haberentur legata quae feci de istis redditibus diminui; ordino, mando et volo quod nullum legatum diminuatur, nisi legatum quod feci pro claustro sedis Valentiae faciendo, et alia legata completè solventur, et si nichil in illo legato claustri remaneat.

Volo etiam quod de ordinatione quam feci de LXXXIIII mill. sol., qui debentur michi de debitis antiquis, quod XL mill. dividerentur illis qui emerunt à me redditus, et perdiderunt sine culpâ suâ, quod illud stet sicut ordinatum extitit in ordinatione quam feci in vigiliâ omnium SS. Quod autem ibi dicitur quod residuum divideretur inter religiosos et alios pauperes civitatis et diocesis Valent., volo et ordino quod triginta mill. sol. tantum de illo residuo dividantur inter religiosos et pauperes supra-

dictos. Residuum remaneat pro expensis quae habebunt fieri in deportando corpore ad Valent. et sepultura. Si quid deficeret suppleatur de debitis quae michi dominus rex debet, cui supplico quod in solutione debitorum sit favorabilis, propicius, et benignus. Et recognosco me fecisse tres ordinationes quarum primam feci in vigilia Omnium SS. et est sigillata sigillis dominorum archiepiscopi Tarrachone, et Caesaraugustae, Dertusen. et Oscen. episcoporum. Secundam heri quod fuit dies sabbati, et est sigillata sigillo domini Caesaraugustae, et mei. Et tertiam istam quam modò facio die dominicâ post festum Omnium SS. in mane, quam volo sigillari sigillo meo et episcopi Caesaraugustani.

Quarta ordinatio.

Ego frater Raymundus, miseratione divinâ Valent. episcopus, volo et mando quod Bernardus Zanou remaneat in officio suo, colligendo omnes redditus et debita mea tandiu donec fuerint plenè et integrè collecta, et respondeat sicut collegerit dictis Berengario Marci, sacristae, et Guillelmo de Valleviridi, canonico, manumissoribus meis; et ipsi manumissores de consilio ipsius Bernardi, qui in hiis et in aliis factis meis est instructus, faciant et compleant prout per me est jam in testamento ordinatum.

Item dimitto Catarinae, filiae quondam Peregrini de Ponte, in adjutorium matrimonii sui tria mill. sol.; qui sibi solvantur de quinque mill. sol. quos mihi debet Rodericus de Castris, et residuum dictorum quinque mill. sol. scilicet duo mill. sol. dimitto filiae P. de Ontinyent, et etiam tria mill. sol. ultra illos duos mill. sol. qui solvantur sibi de debito seu debitis, quod, seu quae dominus rex michi debet.

Item dimitto sorori Raymundi de S. Joanne mille sol. quos volo quod solvantur de debitis praedicti domini regis.

Item cum ego ordinaverim in secundâ ordinatione, quam scripsit frater Bernardus Durandi, et est sigillata sigillo domini episcopi Caesaraugustani, et mei, quod cuilibet trotario darentur viginti solidi pro quolibet anno, quo mecum fuerunt; volo quod addantur alii viginti solidi, ita quod quilibet habeat XL solidos pro quolibet anno. =Item volo et mando quod cuilibet azemblario (*a*) mecum sunt, dentur pro quolibet anno, ultra mercedem quam accipiebant, triginta solidi.

Volo etiam et mando quod mille solidi, quos in secundâ ordinatione dimitto Dominico Malet, intelligantur illi mille solidi, quos per Bernardum Zanou sibi jam Valentiae dari mandavi.=Item volo quod dentur et solvantur Michaeli de Rotla trecenti solidi regalium, quod asserit se expendisse in servitio nostro in viatico Almeriae.

Item dimitto Petro Bertrandi quadringentos solidos. =Item dimitto Joanni cursori meo, Dominico Vallares, et Garciae Lopiç repostariis, et Dominico cocastro, cuilibet quadraginta solidi pro quolibet anno quo mecum fuerunt.=Item dimitto Michaeli Bresca ducentos solidos, quos dixit se expendisse in apparamento quod fecit ratione viatici Almeriae.=Item volo et mando quod praedicto Bernardo Zanou fiat complementum mille sol. pro quolibet anno quo in servitio meo fuit.=Item dimitto mulum album Dominico Maloc (*b*) praedicto.= Item dimitto Michaeli Ricoma ducentos solidos quos sibi dare promissi in curiâ. Omnia alia bona mea, ubicumque sint, et debita quae mihi ab aliquibus debentur un-

(*a*) Mulioni, quod nostris est *azemilero*. (*b*) Superius *Malet*.

decumque, volo quod dentur et expendatur in piis causis et locis ad arbitrium et cognitionem dictorum manumissorum meorum.

Item volo quòd opus quod ego mandavi fieri Bernardo Zanou in domo praedicat. Valent. compleatur secundum quod ego mandavi eidem.=Haec est quarta ordinatio quam feci die jovis quae dicebatur V idus Novembris, et eam mando sigillari sigillo meo, et prioris provincialis praedicatorum provinciae Aragoniae.

Quinta ordinatio.

Ego frater Raymundus, miseratione divinâ Val. episcopus, volo et mando Machario de Bareyns civi Tarraconae quòd pecuniam, et alias res omnes quae sunt in quadam caxia quae est in domo dicti Macharii, quas à me tenet in comandâ, det et tradat fratri Bernardo Durandi ord. praedicat. socio et confessori meo, et Dominico Zavall presbytero et Michaeli Bresca de domo meâ; ita quod ipsi, si me mori contingat in Tarraconâ, de praedictâ pecuniâ faciant expensas et alia necessaria ad portandum corpus meum apud Valent. Et totum residuum volo quòd ipsi teneantur dare et tradere Berengario Marci, sacristae Val. et Guillelmo de Valleviridi, canonico ejusdem, manumissoribus meis. Volo et mando quod praefati, frater Bernardus, P. Zavall, et Michael Bresca accipiant omnia alia bona mea, quae habeo Tarracone, et portari faciant apud Valent., et dictis manumissoribus meis tradant.=*Hucusque exemplar unde haec descripsimus; pauca tamen desunt, et fortassis sola subscriptio.*

XVIII.

Jacobi I Arag. regis dipplema, in quo se paratum fatetur ad reddendam satisfactionem ob injuriam Gerundensi episcopo illatam.

EX ARCH. MONAST. DE BENIFAZA.

Nos Jacobus, Dei gratia rex Aragonum &c. ad consilium, et cohortationem fratris Desiderii, domini papae poenitentiarii (*a*), recognoscimus in facto mutilationis linguae episcopi Gerundensis graviter excessisse, et universalem matrem in eodem facto immaniter offendisse; animum nostrum ira, et indignatio maxima perturbat; propter quod dolentes contriti et humiliati, à Deo, et à summo pontifice ejus vicario in terris veniam suppliciter postulamus, in signum verae contritionis nostrae promittimus quod per litteras nostras patentes à dicto episcopo injuriam passo postulabimus veniam devotè, quod per litteras nostras domino papae supplicabimus, quod non obstantibus litteris et precibus affectuosis, quas pro ejectione ejus de regno nostro direximus (*b*), faciat quod ei utilius videbitur faciendum. Ita quod si in loco suo ipsum dimiserit, gratum habebimus, et pro injuria illata ecclesiae Gerundensi satisfactionem faciemus, alterum istorum faciendo, aut instruemus hospitale, vel complebimus abba-

(*a*) Erat hic fratr. ord. minorum, quem Innocentius IV ad Jac. Arag. regem miserat, ut eum ad hanc dandam satisfactionem hortaretur.

(*b*) Ex his conjicitur Jacobum antea ab Innocentio postulasse absolutionem, et exilii sententiae in episcopum latae confirmationem.

ciam de Beniffazano ordinis cisterciensis jam de novo inceptam, vel complebimus hospitale Sancti Vincentii in civitate Valentiae, vel aliquos redditus assignabimus ecclesiae Gerundensi, secundum quod domino papae melius videbitur expedire. Et quia multi de regnis nostris, credunt (f. *credentes*) nos contra ordinem praedicatorum indignatos, subtraxerunt eis suam familiaritatem et beneficia, timentes se ex eorum familiaritate nostram malivolentiam incursuros: promittimus quod ad omnia loca regnorum nostrorum, in quibus dicti fratres habent loca, personaliter accedemus, humiliter nos eis reconciliantes, et eosdem ad nostrum amorem reducentes pristinum, et populo, et clero earundem civitatum communiter convocatis significabimus nos contra ordinem fratrum praedicatorum in nullo esse offensos, sed eos diligere volumus, honorare, et promovere (*a*). Et praecipiemus quod idem faciant omnes nostri. Et convocabimus curiam praelatorum et nobilium, et civium regnorum nostrorum, coram omnibus super praedicto scelere recognoscentes, humiliter culpam nostram, per omnem modum taliter nos humiliantes, quod sicut in magnitudine reatus materiam scandali praebuimus eisdem, ita in maxima nostri humiliatione aedificationis materiam praestabimus Domino concedente. Et haec omnia dicemus et faciemus salva semper conscientia, et praevia veritate. Dat. Valentiae nonas Augusti (*b*).

(*a*) Episcopus offensus erat ordinis praedicatorum. Berengarius de Castellbisbal. (*b*) Ann. 1246.

XIX.

Ejusdem Jacobi I. Arag. regis epistola ad Innocentium IV in qua hujus criminis optatam absolutionem expostulat.

EX ARCH. EJUSD. MONASTERII.

Sanctissimo in Christo patri, ac domino, et charissimo consanguineo suo Innocentio, divinâ providentiâ sacrosanctae romanae ecclesiae summo pontifici, Jacobus Dei gratiâ rex Aragonum, Majoricarum et Valentiae, comes Barchinonae, et Urgelli, et dominus Montispesulani, debitam reverentiam, et honorem. Ex parte sanctitatis vestrae litteras recepimus super facto, pro quo vinculum excommunicationis incideramus, quod multum grave gerimus, et molestum, quoniam nulla de causa justè vel injustè nobis placet, nec numquam placuit, tantum periculum incurrisse. Sed de illo, qui nos permittit in terris vivere et regnare fiduciam gerimus pleniorem quod auxilio ipsius, et vestris mediantibus taliter faciemus, quod onus istud ab humeris nostris relevabitur, et numquam in consimile relabamur. Et licet aliquibus verba litterarum vestrarum visa fuerint aspera, atque dura, tamen nos ea benignè recipimus, et correctionem vestram intelligimus pro magnâ gratiâ, et amore, et sanctitatis vestrae consilium, sicut obedientiae filius amplectentes vos semper, et ecclesiam super omnia proponimus revereri, nec aliqua ratione à tramite ecclesiae deviare, vel ipsam in aliquo scandalizare vobis grates omnimodas refferendo quando fratrem Desiderium, vestrum poenitentiarum, virum providum et discretum nostris postulatis transmisistis, per cujus verba sensimus quod quantum in personâ vestrâ persistit, omnem quantum commo-

de potestis nobis parati estis facere gratiam et honorem. Undè humiliter supplicamus, quatinus considerantes bonam voluntatem nostram, quam semper Jesu Christi erga ecclesiam habuimus, Nobis in praesenti articulo sitis favorabiles et benigni, et propter hoc factum vobis non placeat, quod illa ardua negotia, quae coram nobis dictus frater proposuit, hac ratione veniant ad effectum. Nos enim propter aliquas suggestiones inde maledicos contra vos in aliquo non proponimus deviare, cum simus parati in minoribus negotiis, et majoribus deservire. Vos tamen si placuerit, nos excusatos possit perpendi ab hominibus, ut propter hoc factum, et infamiam subsequentem vobis servitium faciamus. Scitis enim et considerare potestis confidenter, quod circa dampnum ecclesiae sumus parati per personam nostram, et pro posse nostro exponere contra illos, qui eam expugnant, et perturbare nituntur, vobis tamen prospicientibus opportunitatem nostram et vobis non prospicientibus motus metum, cui subjici semper proponimus pro evictione vestra, ecclesiae libertate. Credentes insuper venerabili et dilecto A. episcopo Valentino, et dicto fratri in hiis, et aliis quae vobis ex parte nostra duxerint proponenda. Nobis igitur contritis, et humiliatis de tanto excessu perpetrato, et humiliter satisfacere paratis secundum quod dicto fratri vivâ voce exposuimus, sine morâ mittere dignemini absolutionis beneficium expectatum. Attendentes quod alias non meminimus nos in aliquo ecclesiam offendisse, nec dante domino, de coetero offendemus. Supplicamus etiam, quod per eumdem fratrem, per quem animae nostrae consuli pietate benignissimâ voluistis, Nobis et qui nobiscum fuerint si placet, absolutionis beneficium transmitatis; visum est Nobis quod ad viam salutis ejus salutare consilium nos direxit. Dat. Valentiae nonas Augusti.

XX.

Innocentii IV ad Jacobum I epistola, in qua certiorem eum facit de sibi concesso absolutionis munere.

EX ARCH. EJUSD. MONAST.

Innocentius episcopus servus servorum Dei. Illustri regi Aragonum spiritum consilii sanioris. Dum secreta cordis nostri sollicitè perscrutamur, dum profunda nostri pectoris perspicuè indagamus, et nos debitores aliis evidenter agnoscimus, et aliorum nos etiam prospicimus creditores. Ab illo autem bono patre familias protinus et instanter à nobis exigitur debitum, qui peregrè proficiscens familiam suam sollicitudini nostri subposuit, cui nullum quicredidit reddere cogimur duplicata; nam qui talentum sibi ad lucrum creditum propter austeritatem domini sub terra posuit, quia illud numulariis tradere metuit, signanter à domo ipsius domini est ejectus. Sed vice versa ecclesiae romanae sublimitas, quae in omnium praesidentium oculis, vel ut specula collocatur, nos, qui sumus ad ejus regimen licet immeriti, disponente Domino, constituti, monet, et inducit ut ex his quos ex devotione divina et morum honestate praeclarâ dilectionis gratiâ prosequimur ampliori, sollicitam diligentiam et curam pervigilem habeamus; de illis autem potissimè, qui, si quod absit, in praecipicium labuntur nonnulli eorum exemplo ad animarum interitus properarent. Sed subtiliter intuenti mirabilis conditionis utrumque debitum apparebit, cujus haec solutio emolumenta non minuit debitoris, et solventi non crescit magis in commodo, quam suscipienti proficiat in augmento. Qui, si satisfacimus praeponenti vel

diligentis praepositi officium impleamus, aeternae retributionis stipendia quaerimus, dum proficimus in salute. Verum si jussu Dominico nobis loco Christi cujus vices in terris gerimus, redditur, quod est ejus emolumentum solutionis fert, in tantum solventi relinquitur, dum vobis recipientibus non magis commodi et honoris acquiritur, quam vexationis et honeris aggregatur. Ea namque sunt omnia, si vera inspicimus, subjectorum levamina quae sunt honora principatus. Intellecto te igitur in venerabilem fratrem nostrum episcopum Gerundensem instigante humani generis inimico graviter excessisse, cum inter alios mundi principes ecclesia te habuerit spetialem, propter immanitem excessus non potuimus non dolere, ac in perturbatione tua neqaivimus non turbari; et cum mundus agnosceret te regem hactenus virtuosum, dissimulare nequivimus, quin etiam de animae tuae salute curam sollicitam haberemus; cum indubitanter excessus ille dissimulatus inducebat periculum, et reprobatus remedium sempiternum. Propter quod de fratrum nostrorum consilio ad te dilectum filium nostrum Desiderium de sellne minorum, poenitentiarium nostrum, virum honestum, providum, et discretum litteris nostris duximus transmittendum, ut suis exhortationibus, immo nostris, te ad sinum matris ecclesiae reducere procuret. Sed sicut tuarum habebat asserio litterarum, et coram nobis et fratribus nostris ipsius relatio patefecit, recipiens in nuntio transmittente verba coram excellentia proposita gratanti animo recepisti, et tam missus quam mittentis propositum serani, talentis tuae serenitatis oblatum tuis sensibus plurimum placuerunt. De quo gaudemus in Domino, tibi non modicum congaudemus. Et quia cum laeso satisfacere procurasses, ad ulteriorem te satisfactionem exponens; corde contrito et humiliato spiritu absolutionis beneficium

petivisti, de dictorum fratrum consilio venerabilem fratrem nostrum episcopum Camarinensem, et praefatum fratrem Desiderium de ordine minorum, poenitentiarum nostrum transmittimus, qui tibi juxta formam ecclesiae munus absolutionis impendant: sperantes ut sicut fidelitate constans, et dilectione sincerus hactenus extitisti, ecclesiae romanae ac nobis devotè ac fideliter adherendo, tua semper in posterum debeat intentio dirigi, ut divinae majestatis oculis placeas pro operibus pietatis, quia per haec tibi augmentum dierum dabitur, et perennis corona gloriae conferetur. De gratia quoque ac favore apostolicae sedis et nostro esto securus, quia devotionis et fidelitatis tuae non sumus immemores, et in animo gerimus tuae sinceritatis affectum in benedictionibus secundum Deum prosequi benivolentiae spetialis. Dat. Lugduni decimo kalendas Octobris, pontificatus nostri anno quarto.

XXI.

Idem Jacobus I Innocentio IV gratias agit pro absolutionis beneficio.

EX ARCH. EJUSD. MONAST.

Sanctitati vestrae gratiarum magnificas agimus actiones, attendentes quod vos vestrum filium ac devotum non solum à rectitudinis transitu deviantes studuistis ad ovile ecclesiae pastorali sollicitudine revocare, verum etiam ex solitae pietatis affluentia charissimos viros providos, et discretos episcopum Camerinensem, et fratrem Desiderium poenitentiarum vestrum nobis pro absolutionis beneficio misericorditer impendendo dignationis providae mittere curavistis. Unde dominationi vestrae, nec non et univer-

sis praesentes litteras inspecturis harum serie facimus manifestum, quod nos anno M.CC. quadragesimo sexto, pridie idus Octobris ad locum fratrum minorum Illerdensis accedentes in praesentia venerabilium archiepiscopi Terrachonae, Caesaraugustae, Urgelli, Oscensis, Elnensis episcoporum, et aliorum praelatorum, baronum, religiosorum, ac saecularium universâ multitudine congregatâ, de voluntate, ac mandato praedictorum nuntiorum vestrorum, prius excessu commisso in episcopum Gerundensem humiliter, sicut Domino dare nobis complacuit, recognito, juxta formam debitam stare promissimus mandatis ecclesiae sub praestito juramento. Qui nuntii vestri nobis in virtute juramenti praestiti mandaverunt, quod in clericos, vel personas religiosas, nisi in casibus à jure exceptis, de cetero (non) iniciamus, vel inici faciamus manus temere violentas. Et nos pro satisfactione offensae commissae in persona episcopi Gerundensis, et in remissionem peccatorum nostrorum ipsis nuntiis acceptantibus satisfactionem obtulimus in hunc modum. Videlicet quod abbaciam de Beniffazano cisterciensis ordinis Dertusensis dioecesis, quae est noviter à nobis inchoata, cum expensis nostris ad complementum perducamus, et quod fabricae ejusdem ecclesiae demus CC. marchas argenti. Et hospitali pauperum Sancti Vincentii de Valentia, quod inchoavimus, assignemus D. C. marchas argenti perpetuò in redditibus, ex quibus pauperes, et peregrini ibidem sustententur, et certus numerus sacerdotum et clericorum servitio ejusdem ecclesiae deputetur. Et quod constituemus unum sacerdotem perpetuo in ecclesia Gerundensi, qui intersit continuè diurnis ac nocturnis officiis, et pro nobis ad Dominum intercedat. Dat. Illerdae quintodecimo kalendis Novembris anno Domini M.CC. quadragesimo sexto.

XXII.

Formula absolutionis Jacobo I Arag. regi, ab apostolicae sedis legatis impertitae.

EX ARCH. EJUSD. MONAST.

Noverint universi, quod nos Philipus episcopus Camarinensis, et frater Desiderius de ordine minorum, domini papae poenitentiarius, auctoritate domini papae, quâ fungimur super absolutione vobis J. regi Aragon. impertienda de excommunicatione, quam incurristis propter offensam in personam episcopi Gerundensis commissam, mandamus in virtute à vobis praestiti juramenti, quod de coetero in clericos vel personas religiosas, exceptis casibus à jure permissis, non iniciatis, vel ab aliquo inici facialis manus temere violentas. Et accepimus (f. acceptamus) satisfactionem, quam obtulistis spontaneae pro offensa praedicta, videlicet quod monasterium de Benifaçano ordinis cisterciensis, per vos feliciter inchoatum dotando et aedificando, taliter consummetis, ut cum ad praesens non possint ibi plusquam XXII. monachi esse, valeant ibidem XL commodè sustentari; et quod fabricae ejusdem ecclesiae CC. marchas argenti impendatis, et hospitale Sancti Vincentii de Valentia per vos similiter jam incoeptum de tot et talibus possessionibus dotetis ut reddituum sexcentarum marcharum annuatim habeat complementum; et nichilominus stabilitis de vestris redditibus unum sacerdotem qui perpetuo deserviat et celebret in ecclesia Gerundensi. Dat. Illerdae anno Domini millésimo ducentesimo quadragesimo sexto, terciodecimo kalendas Novembris.

ÍNDICE

DE LAS COSAS MAS NOTABLES.

Adoratorios de Gentiles. Como se consagraban al culto divino, 125 y sig.

Aguas-vivas. Convento de S. Agustín en desierto. Si estuvo allí el antiguo monasterio Servitano, 85.

D. Agustin Sales. Impugnado, 8.

Aimonio. En qué tiempo floreció, 168. Escribió la historia de la traslacion de las reliquias de S. Vicente mártir al monasterio de Castres, 2, 167 y sig. Juicio que hizo de ella el obispo Perez, 2 y sig., y el de Florez y Risco, 167.

Alfonso de Borja (Calixto III). Quanto trabajó por la conclusion del cisma, 107. Fue electo obispo de Valencia, 107, 108. Celebró en ella un sínodo, 111 y sig. 314 y sig. Edificó una capilla en la colegial de Xátiva, 109. Cartas suyas al cabildo de aquella colegiata, 269 y sig. Seguridad que tuvo siempre de que llegaria á ser papa, 110, 278, 279.

Anales. Quanto importa escribir los de los monasterios, 49, 50. Quién escribió los de Portaceli, 49.

Antigüedades. Quanto convendria destinar en los pueblos antiguos quien cuidase de su conservacion, 119.

Antonio Bou. Noticias de su vida literaria, 85 y sig. Año de su muerte, 42. Está enterrado en la cartuxa de Val de Cristo, 23, 42.

Apodiare. Uso de esta voz en la infima latinidad, 240.

Aristóteles. Noticia de una version latina inédita de su Etica, 138 y sig.

Aurora. Obra inédita de Pedro de Riga, 137. Noticia de un códice de ella, ib.

Barcelona. Su iglesia celebró la fiesta de la traslacion

de San Vicente mártir á Castres, 167.
Benifazá, monasterio de cistercienses. Su situacion, su fundacion y descripcion de su edificio, 148 y sig. Su biblioteca y archivo, 151, 152. Catálogo de sus abades, 161 y sig.
Berga. Su antigua situacion, 184, 185.
Besalú. Preciosa reliquia de la vera cruz que se conserva en aquella colegiata, 95.
Biblia. Noticia de una latina MS. 140.
Biblia lemosina. Su traductor D. Bonifacio Ferrer, 52 y sig. Por qué no se hallan exemplares de ella, 55. Por qué medio llegó un fragmento de esta version á la cartuxa de Portaceli, 54.
Bibliotecas y archivos. Su orígen, 96. Noticias de algunas famosas de la antigüedad, 96 y sig. Incendios de varias de estos últimos tiempos, 97 y sig. Causas de la actual pobreza de algunas, 98.
D. Bonifacio Ferrer. Su tratado *de Schismate Pisano*, le publicó Martene, 19. Se ha extraviado el original, ib. Otros opúsculos suyos inéditos, 31, 55, 56, 218 y sig. Es autor de la traduccion lemosina de la Biblia, 52 y sig. Año de su muerte, 34.
Bota, medida de tierra. Su etimología, 266.

Camputa. Qué era, 18.
Cárcel. Si la de S. Vicente mártir se conserva en Segorve, 1 y sig. Otras varias donde este mártir estuvo preso en Valencia, 13 y sig.
Cartas hidrográficas planas. Su invencion, 24, 25. Descripcion de una muy antigua que se conserva en la cartuxa de Val de Cristo, 24 y sig. Noticia de otra del monasterio de San Miguel de los Reyes, 30, 31.

Castres. Si posee este monasterio las reliquias de S. Vicente martir, 2 y sig. 9.

Ceretanos, pueblos de España, donde estuviéron, 180.

Ciborium. Qué era, 124.

Claudio, obispo de Turin, calumniaba á la iglesia latina, 128. Sus impugnadores, ib.

Clemente Sanchez de Verceal. En qué lengua escribió su sacramental, 144. Version lemosina de esta obra, 144, 145.

Coadjutores. Si eran los *conversos* ó *donados*, 254, 255.

Comunidades. No deben ser fáciles en enagenar los códices de sus bibliotecas, 98.

Concilio Trulano. Si prohibió representar á nuestro Señor Jesucristo baxo el símbolo de cordero, 128.

Condamina, condimina, condomina. Etimología de estas voces, 202.

Constituciones diocesanas. Quanto aprecio merecen, 143. Noticia de algunas inéditas de Tarragona, 142, 143.

Conversos. En los monasterios quiénes eran, 171. Si eran lo mismo que los donados, 254.

Cordero. Poníase este símbolo en la cruz, y por qué, 126 y sig. Hasta qué tiempo duró esta práctica, 128.

Corporales de Daroca. Noticia de una historia MS. de este suceso, 92.

Corpus Christi. Convento de dominicos junto á Luchente, 92. Manuscritos que en él se conservan, 92, 93. Sus preciosas reliquias, 94. Maravillas que se cuentan de aquel sitio, 94, 95.

Cotalva, monasterio de S. Gerónimo. Su fundacion, 89, 90. Pinturas, códices y otras cosas notables que en él se conservan, 90 y sig.

Crucifixo. Quando comenzó á ponerse su imágen en las cruces, 128.

Cruz. Poníase antiguamente sobre el tabernáculo, 124, y en los templos consagrados, 125, 131, y en los de los gentiles quando se purificaban, 125 y sig. y en los sepulcros, 131. Quando comenzó á substituirse en ella la imágen del Salvador á la del cordero, 128, 129. Fragmento de una de piedra hallada en las ruinas de la antigua Sétabis, 104. Conjeturas sobre el sitio donde estuvo colocada, 124 y sig. Su antigüedad, 129.

Cruz decussata. Quál era, 130. Conjeturas sobre su orígen, 130 y sig.

Cruz immissa. Quál era, 104, 129. Si fue crucificado en ella nuestro Señor Jesucristo, 131.

Cruz sencilla. Quál era, 130.

D. Diego Vich. Memorias que dexó en el monasterio de la Murta, 81 y sig.

Donados. En los monasterios qué eran, 254. Si eran lo mismo que conversos, ib.

Echard. Enmendado, 139.

Edad media. No fue tan bárbara como algunos creen, 137.

Escolano. Impugnado, 62 y sig.

Escrutinio serotino. Qué era, 16.

Escudo. El de las capas pluviales es reliquia de la antigua capilla, 118.

Exenium. Qué significa en los latinos de la edad media, 178.

S. Félix de Gerona. Noticias de su vida y martirio, 123. Es patrono de Xátiva, 99 y sig. 262 y sig. Si se venera su cabeza en S. Lorenzo el Real, 123.

Francisco Aranda, donado de la cartuxa de Portaceli. Su elogio, 48, 49.
Fragmento de una cruz antigua en Xátiva. Su descripcion, 104. Conjeturas sobre su antigüedad, 104.

Gandía. Su deliciosa situacion, 89. Fundacion de su iglesia colegial, 88. Estado de su archivo, ib
Gaudes. Qué son, 112 y sig. Estableciólos en Valencia su obispo Alfonso de Borja, 112 y sig.
S. Germán, monasterio de benedictinos. Quándo fue fundado y por quién, 168. En él fue monge *Aimonio*, ib.
Gerson. No es autor de los opúsculos atribuidos á D. Bonifacio Ferrer, 31 y sig. 218 y sig.
Girovagos. A quienes se dió este nombre, 179.
Guerras civiles. Quanto daño hacen á la literatura, 80, 96.

D. Henrique, infante de Portugal. Si fue inventor de las cartas náuticas planas, 24.
D. Hugo de Lupia. Fragmento de un sínodo que celebró en Valencia, 116, 117.

Inocencio IV. Sus cartas á D. Jayme I de Aragon, 156 y sig. 328 y sig.
Inscripciones. Utilidad y uso de ellas en la historia, 78, 79. Editores de las de varias ciudades y provincias, 79.

Jayme Borrell. Algunos sucesos de su vida, 53 y sig.
Jayme de Mallorca. Náutico del siglo XV, 30.
Fr. Jayme Domenec. Su compendio de las historias, 141, 142.
D. Jayme I. Si fundó el monasterio de Benifazá, 154 y sig. Si mandó cortar la lengua al obispo de Gerona,

156 y sig. Historia y documentos de este suceso, 156 y sig. 324 y sig.

Joanes. Pinturas suyas en Val de Cristo, 22, 23.

Fr. Josef Texidor. Su opinion acerca de la antigua iglesia de S. Vicente martir en Valencia, 7 y sig.

Jova, jovada, jovata. Significacion y etimología de estas voces, 266.

Juan Andres Strany. Noticia de sus cartas, 57.

D. Juan Baut. Civera. Escribió los anales de Portaceli, 49. Por él se conservó la última hoja de la traduccion lemosina de la biblia, 51, 55.

D. Juan Bautista Perez. Su opinion acerca del paradero de las reliquias de S. Vicente mártir, 2 y sig. Carta suya al prior del convento de predicadores de Castres, 8 y sig.

Juan Celaya. Su patria, 69. Noticias de su vida literaria, 69 y sig. Si aconsejó que se enterrasen las lápidas romanas de Valencia, 60 y sig. Carta de los jurados á Cárlos V con motivo de la llegada de este teólogo á aquella ciudad, 258 y sig.

Fr. Juan de Salamanca. Fue convidado con una cátedra de teología en Valencia, 74.

Juan Nuñez. Impugnado, 75 y sig.

Juan Partenio Tovar. Su correspondencia epistolar con Onofre Capella, 80.

Jurados. Autoridad que dió á los de Valencia el rey Don Jayme I, 64, 65.

Lactancio. Noticia de un códice de sus Instituciones, 84.

Lápidas romanas. De algunas de ellas fueron quitados los nombres de ciertas personas, 77, 78. Si las de Valencia fueron enterradas en los cimientos del puente de serranos, 60 y sig.

Lengua lemosina. Noticia de algunas obras antiguas escritas en ella, 140 y sig.
Libia, pueblo de España. Su antigua situacion, 186.
Luchente. Su convento de dominicos. V. *Corpus Christi.*

Manuel Diez. Si escribió en lemosin su libro de *menescalia*, 136. Noticia de un códice de esta obra, ib.
Manuscritos. Noticia de los de la biblioteca del convento de predicadores de Valencia, 132 y sig.
Margaritum. Qué significa en los escritores eclesiásticos, 175, 176.
Martène. Se lamenta de la pobreza literaria de algunos monasterios de Alemania y Flandes, 80 y 81.
D. Martin, Rey de Aragon. Memorias suyas que conserva la real cartuxa de Val de Cristo, 22.
Mezquita de los moros en Xátiva. Fue despues iglesia de cristianos, 105. Erigióla en colegial el papa Luna, 106. Sus primeros canónigos, ib.
Misericordia. En los rituales monásticos qué significa, 240.
Moros. Si trasladáron la ciudad de Xátiva adonde está ahora, 105.
La Murta, monasterio de S. Gerónimo junto á Alcira. Noticias de su fundacion y de las cosas notables que en él se conservan, 31 y sig.

Necrologios. Quanto importa escribir los de los monasterios, 50.
Fr. Nicolas Borras, pintor discípulo de Joanes, 90. Coleccion de sus pinturas, ib.
Onofre Capella, poeta. Noticias de sus obras, 88, 89. Su patria, 89.

Palla ó *pallia*. Qué era, 203. Sus usos en la iglesia latina, ib.

Partidas. Noticia de un códice que contiene las quatro primeras, 135.

Pedulia ó *pedules*. Qué son, 252.

Pedro de Riga. Ilustracion de su mérito literario, 137.

D. Pedro IV de Aragon. Fundó con su hijo D. Martin el monasterio de Val de Cristo, 19 y sig.

Pedro Ransano. Sus opúsculos sobre la vida y la canonizacion de S. Vicente Ferrer, 272 y sig. Quantos libros tienen sus anales, 276.

Peñiscola. Memorias del papa Luna en su parroquia y en su castillo, 147. En esta ciudad fue consagrado obispo de Valencia Calixto III, 148.

Pons. Enmendado, 45.

Pontifical. Noticia de un códice antiguo de la santa iglesia de Segorve, 15, 16.

Portaceli, cartuxa, su fundador, 44. Cosas notables que en ella se conservan, 44 y sig. Códices que se han extraviado de su biblioteca, 50, 51. Noticia de algunos que posee, 55 y sig. Escritura de su fundacion, 216 y sig.

Preste Juan. Significacion y etimología de este nombre, 26 y sig.

D. Fr. Raymundo Despont. Su testamento y quatro codicilos, 143, 313 y sig.

Rey de Córdoba. Por qué era llamado *rey mayor*, 180, 181.

Rodrigo de Borja (Alexandro VI) su entrada en Xátiva siendo cardenal, 115 y sig.

D. Rodrigo Ximenez. Noticia de un códice de sus obras, 132 y sig.

Rutenos, pueblos de Francia, donde estuviéron, 199.

Sechlat. Etimología de esta voz, 28, 29.
Segre, rio. Su curso, 183. De dónde viene este nombre, ib.
Senior, obispo de Zaragoza. Juicio que hizo de él S. Eulogio, 178.
Sepulcros. En los de los cristianos solía ponerse la señal de la cruz, 131.
Santa Tecla. Convento de religiosas en Valencia, fue palacio de Daciano, 13. Memorias que en él se conservan de S. Vicente mártir, 13 y sig.

Tegimen. Qué era en la iglesia latina, 124.
Templo de S. Félix mártir en Xátiva. Pereció con el furor de los bárbaros, 104. Su antigüedad, 104 y sig. Si era distinto de la iglesia mayor, 105 y sig.
Santo Tomas de Villanueva. Memorias de un sínodo que intentó celebrar, 117 y sig. Consérvanse fragmentos originales de sermones suyos en la cartuxa de Portaceli, 45, 46.
Tres eres. Qué significa esta expresion, 153.

Val de Cristo, cartuxa. Su fundacion, 19 y sig. 209 y sig. Noticias del estado actual del monasterio, 20 y sig.
Valdigna, monasterio de la órden del cister. Su fundacion y cosas señaladas que en él se conservan, 86 y sig.
S. Vicente Ferrer. Noticias de su vida, 277 y sig. Profetizó á Alfonso de Borja que seria papa, 278, 279. Quantos años vivió, 286 y sig.
S. Vicente mártir. Varias opiniones acerca del paradero de sus reliquias, 3 y sig. Iglesia suya antiquísima en

Valencia, 8 y sig. Existia en el siglo XII, 9 y sig. Poseyéronla varios monasterios, 10 y sig. Quién publicó las actas de su martirio, 8. Si fue trasladado su cuerpo á Castres, 2, 167 y sig.

Umbraculum. Qué era en la iglesia latina, 124.

Xátiva. Quándo fue trasladada adonde está ahora, 105, 118 y sig. Antigüedad de su aqüeducto, 120 y sig. Cuenta entre sus hijos á Calixto III y Alexandro VI, 106 y sig.

Xenium. Qué significa, 178.

Ximeno. Impugnado, 52.

Zurita. Carta suya al prior de la cartuxa de Portacoeli, 56, 257.

VIAGE LITERARIO

Á LAS IGLESIAS DE ESPAÑA,

LE PUBLICA

CON ALGUNAS OBSERVACIONES

DON JOAQUIN LORENZO VILLANUEVA,
CAPELLAN DE HONOR Y PREDICADOR DE S. M.
Y PENITENCIARIO DE SU REAL CAPILLA.

TOMO V.

MADRID EN LA IMPRENTA REAL
AÑO DE 1806.

LIBRARY OF THE TAYLOR INSTITUTION
UNIVERSITY
1 SEP. 1945
OF OXFORD

Fungar vice cotis.

ÍNDICE

DE LAS CARTAS QUE CONTIENE ESTE TOMO.

CARTA XXXV. *Noticia de algunos historiadores de la ciudad de Tortosa y de los códices litúrgicos de su iglesia: dos cronicones breves que hay en su archivo: rito del experimento del agua fria para descubrir la verdad de los delitos ocultos: noticia de un jubileo para los sacerdotes de esta iglesia en el siglo XV.* PAG. 1

CARTA XXXVI. *Estado de la iglesia de Tortosa despues de su restauracion: fué por algun tiempo parroquia suburbana de Tarragona: cartas inéditas del papa Adriano IV al conde D. Ramon Berenguer, y su contestacion: número de los primeros canónigos de esta iglesia: orígen de la desigualdad de sus rentas respecto de las dignidades: masa comun y reunion de ambos cuerpos en un solo capítulo: secularizacion de esta iglesia: reliquias que han durado hasta nuestros dias de la vida reglar antigua: fórmula de pro-*

fesion: congregacion de esta catedral: clase de conversos: memorias de lo que era. 25

CARTA XXXVII. *Fábrica de la antigua iglesia de Tortosa: su verdadero sitio: descripcion de su claustro, capítulo y otras oficinas: consagracion y conclusion del templo actual: monstruosidad de su fachada: cementerios antiguos de Tortosa: construccion de uno moderno: inscripciones que se han de poner en él: vestidura de los prebendados de esta catedral.* 48

CARTA XXXVIII. *Catálogo de los obispos de la santa iglesia de Tortosa despues de su restauracion.* 65

CARTA XXXIX. *Conclúyese el episcopologio de la misma iglesia.* 97

CARTA XL. *Si S. Rufo fué obispo de Tortosa.* 119

CARTA XLI. *Reliquias de la catedral de Tortosa; memoria de la santa Cinta: su fiesta y oficio: costumbre de llevarse á la corte, quándo comenzó: carta de la reyna Doña Margarita dando varias reliquias: custodias nueva y vieja: pila del*

papa Luna. 137
CARTA XLII. *Inscripciones romanas y otras de Tortosa.* 149
CARTA XLIII. *De la órden del Hacha propia de Tortosa: nuevos documentos en prueba de su existencia: por qué se llaman amazonas las mugeres á quienes se concedió: verdadera etimología y orígen de la palabra* hacha: *biblioteca de la catedral de Tortosa: noticia de algunos MSS.: edicion antigua de Tortosa en el siglo XV.* 158
CARTA XLIV. *Extracto de varios documentos tocantes á los templarios de la corona de Aragon: bula inédita de su extincion en el concilio Vienense copiada de los registros auténticos del rey D. Jayme el II.* 175
APENDICE DE DOCUMENTOS. 233

Erratas.

PAG.	LIN.	DICE	LEASE
19	6	siglo XIV	siglo XII
28	8	tom. XXXII	XLII
38	14	en 1158	1153
45	última	1010	1019
59	12	Bancalli	Barcalli
ibid.	penúltima	vitae	rite
83	11	Montechano	Montecathano
87	1	Turrecla	Turrella
104	13	Clemente Perez	Clemente Zapen
ibid.	14	Zaragoza	Barcelona
152	5	APVIANIC	APVTANIC
217	última	defensionem	ad defensionem
249	26	ecclesia	ecclesiae

Á LAS IGLESIAS DE ESPAÑA.

CARTA XXXV.

Noticia de algunos historiadores de la ciudad de Tortosa y de los códices litúrgicos de su iglesia: dos crónicas breves que hay en su archivo: rito del experimento del agua fria para descubrir la verdad de los delitos ocultos: noticia de un jubileo para los sacerdotes de esta iglesia en el siglo XV.

Mi querido hermano: Porque se ofrecerá en mis Cartas sobre la iglesia de Tortosa citar muchas veces algunos documentos de donde he sacado sus noticias, quiero darte anticipadamente razon de ellos, y de los autores que han ilustrado las antigüedades civiles y eclesiásticas de Tortosa.

El primero de los que he disfrutado es D. Cristóbal Despuig, quien en 1557 dirigió á D. Francisco de Moncada, conde de Ayrona, los seis coloquios que habia compuesto en idioma catalan de las anti-

güedades y grandezas de Tortosa. Esta obra no llegó á imprimirse; está escrita con erudicion y gracia, y hay en ella mezcladas oportunamente varias ocurrencias políticas de aquel tiempo.

De ella se aprovechó á maravilla, copiándola á la letra en muchas partes, Francisco Martorell y Luna en la *Historia de Tortosa y de la santa Cinta*, impresa en Tortosa el año 1626 por Gerónimo Gil, y dedicada al cabildo de la misma iglesia.

Tambien disfrutó Martorell el episcopologio MS. del canónigo D. Miguel Macip, hombre laboriosísimo, que ademas trabajó un índice alfabético de todas las cosas de la iglesia con remisivas á los acuerdos capitulares, gran parte de los quales se trasladáron á otros sitios con ocasion de las guerras y otras causas. Por lo mismo es mas recomendable el trabajo de aquel eclesiástico, sin el qual careceria esta catedral de noticias muy conducentes á su buen gobierno.

Otro MS. he visto en la biblioteca del colegio de mi órden, que da razon de los privilegios concedidos á Tortosa y de los servicios hechos por ella al estado; es obra reciente de un abogado de esta ciudad

llamado D. Buenaventura Julian.

Del archivo de esta santa iglesia tengo á la vista los códices siguientes. Un vol. fol. vit. que contiene 1. *Regula S. Agustini*: 2. *Expositio regulae compósita á domino Laurentio, S. Ruphi abbate*: 3. el martirologio, en que falta la fiesta de la Visitacion de nuestra Señora, la de la Expectacion, la de Santo Domingo, S. Francisco, Santa Catarina mártir, S. Antonio de Padua, Santa Ana, Santa Bárbara y otros Santos, y tambien la Conmemoracion de los difuntos: 4. las lecciones breves de los evangelios para la *Praetiosa*: 5. el necrologio ó noticia de la muerte de los hermanos y hermanas de la congregacion de esta iglesia; porque como diré otro dia, tenian hermandad con iglesias y monasterios, y ademas admitian aun á los casados á los sufragios de la congregacion. Entre los obitos es notable el artículo siguiente: *V. nonas Maii obiit Ferrarius Pallares, episcopus Valentiae, interfectus á sarracenis*: se habla sin duda del primer obispo de Valencia Ferrer de S. Marti, cuyo apellido y dia de su muerte se ignoraba (*). El carácter

(*) Posteriormente he hallado tambien á este prelado Ferrer de S. Marti con el nombre de *Ferrer Pallares* en los necrologios de la metropolitana iglesia de Tar-

de este MS. no es muy antiguo; pero el hallarse la exposicion de la regla por Don Lorenzo, abad de S. Rufo, y las fiestas que faltan en el martirologio, persuaden que se escribió antes de la restauracion de Tortosa, y acaso debió ser propio del monasterio de S. Rufo en la Provenza, de donde le traxese el primer obispo D. Gaufredo; como consta haberlo hecho con otros códices.

Tambien me he aprovechado de dos cronicones antiguos que hay en este archivo. El uno es lemosin; despues de algunos cómputos pertenecientes al antiguo Testamento, comienza la noticia de nuestros tiempos desde la conquista de Jerusalen en 1099: llega hasta el 1323. El otro es latino, y comienza desde la conquista de Huesca, era MCXXXV, año 1097: sigue la cuenta por las eras hasta el año 1210, donde termina. He reparado que este último cronicon sigue alguna vez la cuenta que en los estados de Elna y otros se observó de mudar el año con la Indiccion á 24 de Setiembre. Así dice: *Era MCXLVIII, anno 1109, obiit A. Eneus* (f. *Enecus*), *episcopus*

ragona: un cronicon de la biblioteca de los carmelitas descalzos de Barcelona la llama *Ferrarius Payleres.*

Ausonensis (a), *et O. episcopus Gerundae.* = *Era MCXLVIIII, anno* 1110, *obiit Bernardus Comes Bisulduneusis.* No he podido todavía fixarme en caracterizar estos cronicones, ni saber si son de los ya publicados. Por ahora te envio copia de ellos con el título *I. et II. Dertusense.*

Consérvase muy bien en el mismo archivo un misal precioso, cuyas cubiertas de madera chapadas de plata, dexan en medio un quadro para las pinturas siguientes. En la una hay sobre campo de oro un crucifixo con quatro clavos con las imágenes de María Santísima y S. Juan al lado de la cruz: en los ángulos superiores dos querubines con las palabras *sol* y *luna*. En el bocelete del contorno se halla de relieve de plata este verso: *Sum Deus, et vendor: sum Rex, et in hac cruce pendor.* En la otra cubierta hay una imágen del Salvador con un libro abierto en la mano, donde se lee: *ego sum qui sum*: á los lados de la cabeza se hallan A. ω. Está muy trastocado en sus quadernos, por lo qual perdí mucho tiempo en

(a) En el *t. XXVIII* de la *España Sagrada*, pag. 91, se demuestra que este fue el año mortual de este obispo *Arnaldo*, cuyo sobrenombre *Eteur* aquí se le da, era desconocido.

buscar la oracion de S. Rufo, que Martorell copió de este códice. Al fin la hallé en la hoja 61 despues del calendario. Quando trate de este santo, que lo haré por darte gusto, acabarás de conocer que este códice es extrangero; lo qual indican á simple vista las pinturas, el carácter, y algunos dibuxos y letras mayúsculas de los prefacios y cánon. Paréceme que servirá poco para la historia eclesiástica: será como del siglo XI ó por ahí; y como diré otro dia, creo que sea del monasterio de S. Rufo en la Provenza. Otro igual se conserva, aunque sin los primores de este, y mucho mas deteriorado.

Y ya que hablamos de esto, daré noticia de otros códices litúrgicos, que los hay excelentes. Entre ellos un ordinario MS. en vit. del siglo XI. Vese esto por lo que dice en las tablas y reglas del cómputo: *Si vis scire quot sunt anni ab Incarnatione Domini nostri Jesu Christi, multiplica XV per LXVIIII, fiunt MXXXV: adde semper regulares XII fiunt MXLVII: adde indictionem anni praesentis, quae est VIII, fiunt anni in simul MLV. Isti sunt ab Incarnatione Domini.* Por donde se ve que este códice se escribió el año 1055, en que era puntualmente la in-

diccion VIII (1). Consiguiente á esta época es la trina inmersion que manda en el bautismo (2): la precedencia que establece de la santa uncion al viático, á la qual nunca llama *extrema*: y (3) el rito que señala para el juicio ó experimento del agua fria para averiguar la verdad de los delitos ocultos. Consistia en que los exâminandos eran llevados á la iglesia á la misa que se decia propia para el caso. Al tiempo de la comunion los amenazaba el sacerdote con el juicio de Dios &c., y al darles la santa hostia les decia: *Corpus D. N. J. C. sit tibi hodie ad comprobationem veritatis, et custodiat animam tuam in vitam* &c. Concluida la misa eran llevados al lugar de la prueba, y se les daba á beber agua bendecida con varios exôrcismos, y haciéndoles besar el evangelio y la cruz los arrojaban desnudos al agua, en la qual si eran inocentes, quedaban sumergidos, y si culpados, sobrenadando en ella: *Ita ut* (dice) *si reus est.... aqua quae in baptismo eum recepit, nunc non recipiat; si autem inculpabilis sit, et innocens, de limo profundi hujus aquae abstrahatur.* Durante esta ceremonia se rezaba el Ps. *Mirabilia testimonia* &c. Por no molestarte mas, irá copia de todo este artículo, que es cu-

rioso (a). En el cánon y memento primero á los nombres de los Santos que decimos regularmente, añade: *Hilarii, Martini, Augustini, Jeronymi, Benedicti, Gregorii, et omnium* &c. En el segundo memento solo añade el nombre de Santa Eugenia. En la oracion *Libera*, despues del *Pater noster*, dice: *Genitrice Maria, et electo Michael Archangelo tuo, et beatis apostolis tuis Petro et Paulo, et B. Martino confessore tuo atque pontifice.* Tengo este códice por extrangero; de lo qual ademas del carácter, es buena prueba que en el calendario apénas se hallan tres Santos españoles, y las letanias, que es donde mas se descubre la devocion favorita, digámoslo así, en las iglesias particulares, solo se halla S. Isidoro, y aun ese no sabemos qual es. Lo que tengo por cierto es que perteneció á alguna iglesia donde se profesaba la vida reglar. En prueba de ello copiaré aquí lo siguiente.

BENEDICTIO SUPER CIBOS FRATRUM.

Qui bona cuncta creat, cuia dona nunc benedicat.

(a) V. al fin de las notas de esta Carta.

Dextera celsa Dei benedicat fercula nostri.
Appositos pisces signet manus omnipotentis.
Dignetur Dominus nostros benedicere pisces.
Nostros pisciculos Trinus benedicat et Unus.
Fontigenas praedas benedicat dextera cœans.
Haec alimenta suis Christus benedicat alumnis.
Nunc servis sua dona suis benedicat Jesus.
Condiat hos fructus famulis qui regnat in astris.

BENEDICTIO AD MENSAE LECTOREM.

Gratia nos Christi satiet dulcedine verbi.
Fons sophiae Christus doceat nos verba salutis.
Det nobis Christus veniam, verbique lucernam.
Copia nunc Christi det nobis pascua verbi.

Perteneciendo pues este códice, como parece, á la vida monacal ó canonical, y no siendo español, como no lo es; tengo por verisímil que sea uno de los que traxo

el obispo Gaufredo hácia la mitad del siglo XII quando vino de su monasterio de Aviñon.

Por el mismo conducto debió venir un colectario, que tambien conserva la uncion para los enfermos antes del viático, y la costumbre de lavar con agua caliente los cuerpos de los difuntos antes de amortajarlos. Entre otras muestras de que servia para la vida reglar, se hallan oraciones para decir *in dormitorio*, *in capitulo*, *in chochina* &c. A S. Rufo distingue en las letanías poniendo *intercede pro nobis* en lugar de *ora* &c. Otro códice antifonario repite el nombre de este Santo dos veces en la letanía. Digo esto para que veas quán cierto es que estos códices fuéron de algun monasterio de canónigos reglares de la congregacion de S. Rufo, que desde la mitad del siglo XI comenzó á extenderse en España. Y siendo anteriores un siglo á la conquista de Tortosa, no hay duda que se traxéron de otra parte, y muy probablemente de Aviñon como he dicho.

Hay tambien en este archivo varios misales y breviarios MSS. de los siglos XIV y XV. Entre los impresos hay un breviario de los principios del arte tipográfica sin principio ni fin: item un misal en folio im-

preso en vitela por Juan Rosembach en Barcelona año 1524, en el qual se hallan algunas miniaturas con la figura antigua de los planetas, como dixe de los de Valencia: del mismo año é impresor es un ordinario propio de esta iglesia en 8.°. Ví tambien un breviario de la misma, impreso en Leon por Dionisio Herseo á expensas de Bartolomé Massia en 1547: este es el corregido por el obispo D. Gerónimo de Requesens. Omito la noticia de otros códices litúrgicos, que ciertamente es poco agradable y acaso no muy útil, quando no se trata de exâminarlos para comprobacion de algun punto. Otra gran porcion de MSS. literarios he visto así en globo en el mismo archivo, cuyo exámen y descripcion guardo para otro dia.

Concluiré esta carta con la noticia de cierto rito de jubileo celebrado en el siglo XV, que aunque por ahora no puedo saber qué autenticidad tenga, no dexa de manifestar la costumbre que en ello habia. Al principio del martirologio antiguo que dixe, se hallan algunas hojas sueltas escritas en ese tiempo, donde dice: *Incipit ordo ad faciendum jubilaeum, ut sequitur.* Despues de describir los varios jubileos de la ley

antigua, prosigue: „Item en lo stament de „ley de gracia fon feit altre jubileu, ço es, „quant lo glorios Jhs ac saciat V milia ho„mens *de quinque panibus, fuerunt satiati, „dederunt laudem Deo, et dixerunt: quia hic „est verè prophæta.* E aquest jubileu fa huy „mossen Simo Puig, *referrendo gratias, et „laudes. Creatori suo*, prenent eximple de „aquel jubileu que maná nostre Senyor Deu „á Moyses dient que no prengues ho hor„denas: nengu a esser levita sensque no „agues XXV anys, o mes, que administras„sen en lo tabernacle; e com aguesen com„plit lo L any, que cesasen de administrar „al temple."

Les ceremonies son aquestes ques seguesen de jus.

„Primo vos avets a dir la missa axi, com „si fosets prevere novel. E dit lo sermo, „los cantors comencen lo *Te Deum lauda„mus*, anant per la claustra, faent profe„so: vos ab vostra casulla vestit, *et cum „aliis indumentis sacerdotalibus, et cum xa„pelleto in capite, et palma in manu.* E quant „sereu tornat al altar, e acabat lo sobredit „hymne, vos prostrarvos heu dabant lo al„tar tot larch; e lavors los cantors canten la

» *Salve Regina*; e venida aquella, *dicat sum-*
» *mus pontifex cum baculo pastorali et mitra*
» *ea quae sequuntur. Pater noster. Ora pro*
» *nobis Sancta Salvum. Esto ei. Nihil profi-*
» *ciat. Oratio: Concede nos famulos. Deus qui*
» *hodierna die corda. Mentes nostras Para-*
» *clitus. Famulum tuum quaesumus. Domine*
» *tua semper protectione. Deus qui illuminas.*
» *Et hiis omnibus completis*, tornau al al-
» tar, e acabau vostra missa, *ut moris est.*

» Aquest jubileu hac fet lo honorable
» mossen Simo Puig, prevere e comensal de
» la seu de Tortosa: de la capella de Sent
» Vicent, et rector de Mora, lo qual jubileu
» feu a XVI de Maig any M.CCCC.LI.

A Dios. Tortosa &c.

NOTAS Y OBSERVACIONES.

(1) *Consiguiente á esta época (1055) es la trina inmersion que manda en el bautismo.* En España fue general en los primeros siglos la práctica de bautizar, sumergiendo tres veces en el agua á los catecúmenos. Introducido el arrianismo en nuestra península, como estos herejes abusaban de la trina inmersion para significar que el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo no son una naturaleza, en lo qual consiste su heregía; los obispos católicos en odio de este error, y para que el pueblo sencillo no sospechase que se apartaban como los arrianos de este artículo de nuestra santa fe, fueron adoptando la

única inmersion, significando con ella la unidad de la esencia en las tres divinas personas. Esta práctica de España, aunque diversa de la adoptada en Roma y en las demas iglesias de Occidente, la aprobó S. Gregorio Papa, teniendo consideracion á los motivos por que se había introducido. Y así decia á S. Leandro. *De trina mersione baptismatis, nil responderi verius potest, quàm quod ipsi sensistis, quòd in una fide nil officit sanctae ecclesiae consuetudo diversa. Nos autem quòd tertiò mergimus, triduanae sepulturae sacramenta signamus; ut dum tertiò infans ab aquis educitur, resurrectio triduani temporis exprimatur. Quod siquis forte etiam pro summae Trinitatis veneratione existimet fieri, neque ad hoc aliquid obsistit baptizando semel in aquis mergere; quia dum in tribus personis una substantia est, reprehensibile esse nullatenus potest, infantem in baptismate vel ter, vel semel immergere, quandò et in tribus mersionibus personarum Trinitas, et in unâ potest divinitatis singularitas designari. Sed quia nunc hucusque ab haereticis infans in baptismate tertiò mergebatur, fiendum apud vos esse non censeo: ne dum mersiones numerant, divinitatem dividant; dumque quod faciebant, faciunt, se morem vestrum vicisse glorientur.* (S. Greg. M. Registr. ep. lib. 1. indict. IX. ep. 41.).

A pesar de este dictámen tan prudente de S. Gregorio, conservaban la trina inmersion algunos obispos nuestros, de lo qual resultaba sospecha de cisma y escándalo, como lo da á entender el IV concilio de Toledo, celebrado el año 633 en el reynado de Sisenando, por estas palabras (Can. VI). *De baptismi autem sacramento, propter quod in Hispaniis quidam sacerdotes trinam, quidam simplam mersionem faciunt, à nonnullis schisma esse conspicitur, et unitas fidei scindi videtur.* Porque

el pueblo rudo, no entendiendo que tienen su misterio estos dos ritos segun la fe de la Iglesia Católica, creia que unos ú otros no quedaban bautizados: *Nam dum Patres diverso et quasi contrario modo agunt, alii alios non baptizatos esse contendunt.*

El concilio, para atajar estos daños, insertando en su cánon el juicio de aquel santo pontífice en esta materia, resolvió que en lo sucesivo se guardase en España el rito de la única inmersion: *Propter vitandum autem schismatis scandalum, vel hæretici dogmatis usum, simplam teneamus baptismi mersionem; ne videantur apud nos qui tertiò mergunt, hæreticorum probare assertionem, dum sequuntur et morem.* Y sigue explicando los misterios de este rito.

Anterior á este concilio, pero posterior á la entrada de los arrianos en nuestra península, es la famosa carta de Martin, obispo bracarense, á Bonifacio, en que desaprueba que hubiésemos adoptado el rito de la única inmersion, diciendo: *Per hæc dum quasi vicinitas fugitur ariana, sabelliana ignorantibus subrepet pestis; quæ dum sub uno nomine unam solum modò retinet tinctionem, eundem Patrem dicit esse quem Filium, eundem quem Filium, et Spiritum Sanctum dicit esse, et quem Patrem; et dum nullam distinctionem trium Personarum in sacramento baptismi monstrat, trium vocabulorum unam sacrilegus confingit esse personam.* Y prosigue atribuyendo esta práctica á falta de conocimiento y á un cierto temor agenо de la discrecion y de la fortaleza eclesiástica: *Nescientes ergo, dice, quidam ex Hispanis, sicut scriptum est, neque quæ loquuntur, neque de quibus affirmant, dum vicinitatem ut diximus tinctionis fugiunt alienæ, in aliam incauti incidunt pravitatem. Numquid quia ariani psalmum, apostolum, evangelia et alia mul-*

ta, ita ut catholici celebrant; nos errorum vicinitatem fugiendo, haec sumus omnia vellitari? Absit, quia illi ex nobis, ut scriptum est, exeuntes, praeter minorationem Deitatis Filii Dei, et Spiritus Sancti, cetera ità penes se retinent sicut nos.

Y concluye: *Hunc ergo rationem quidam, ut dicimus, minimè praevidentes, unam tinctionem fieri voluerunt. Et ut suae praesumptionis auctoritatem aliquam darent, dixerunt hoc pro refagendâ arianorum similitudine ab aliquibus synodis institutum, quod omnino confictum est. Nam neque generalis, neque localis ulla synodus de unâ tinctione aliquando legitur tulisse sententiam* (a).

De esto que escribia aquel obispo antes del IV concilio de Toledo, se aprovechó despues Walafrido Estrabon (*De reb. eccles. cap. XXVI*) para desaprobar la variacion de este rito establecido por él en España, diciendo: *Quae singularis mensio, quamvis tum ita Hispanis complacuit, dicentibus, trinam mersionem fidei vitandam quia haereticis quidam dissimiles in Trinitate substantias dogmatizare aiunt esse, ad contubstantialitatem S. Trinitatis negandam: tamen antiquior usus praevaluit, et ratio superavit. Si enim omnia deserimus quae haeretici in suam perversitatem traxerunt, nihil nobis restabit, cum illi in ipso Deo errantes omnia quae ad ejus cultum pertinere vita sunt, sibi erroribus quasi propria applicarint.* Lo que puede alegarse contra Walafrido Estrabon en este punto, y señaladamente contra Teculfo, que con menos modestia que él desaprobó el canon del IV concilio de Toledo, puede verse en las juiciosas no-

(a) Martini Bracar. ad Bo- ap. Aguirre ad calc. IV. con- nif. epist. *de trina mersione* cil. Tolet.

tas del traductor de la historia de los Sacramentos de Chardon *t. 1. pág. 289. y sig.*

Cesando el riesgo que justamente temió el IV concilio toledano, y prevaleciendo la práctica general de Occidente, volvió á serlo tambien en España la trina inmersion desde el siglo VIII, precaviendo sin duda el abuso que de la única inmersion hacian los Eunomianos, de cuyo autor decia Teodoreto: *Subvertit quoque sancti baptismi ritum, à Domino et Apostolis ab initio traditum: et contrariam legem apertè tulit, dicens, non oportere ter immergere eum qui baptizatur; nec Trinitatem invocare, sed semel baptizare in mortem Christi* (Theodoret. haeretic. fabul. lib. IV).

A esta causa pudiéramos añadir las que señaláron despues Albino, Flacco (lib. *de divin. offic.* cap. *de Sabbato S. Paschae*), Rabano Mauro (*de Instit. Clericor. lib. I. cap. XXVIII.*), S. Juan Damasceno (*epist. de Triagio*), Zonaras (*in can. 50. Apost.*), y otros que prueban haber venido la práctica de la trina inmersion desde los tiempos apostólicos (*Vers. de baptismo disp. 2. p. 41. seq.*). Mas como á la inmersion iba anexa la total desnudez del bautizado (Vicec. *de antiq. baptismi ritib. lib. IV. cap. X. XI. XII.*), habiéndose de esto seguido con el tiempo algunos daños, que no se experimentáron en la sencillez de los siglos anteriores, tuvo á bien la iglesia occidental variar este rito exterior, introduciendo el que ahora se observa.

(2). *La precedencia que establece de la santa Uncion al Viático, á la qual nunca llama extrema.* La práctica de administrar á los enfermos el sacramento de la Extremauncion antes del Viático tuvo principio en el siglo VI. Ademas de la decretal atribuida al papa Eusebio (ap. Burchard. Wormat. lib. XVIII. decret. cap. XL.) en que

se previene que el sacerdote yendo á administrar los sacramentos al enfermo penitente, *ungat eum oleo sancto, et Eucharistiam ei dónet*; y de los exemplos de las personas insignes en santidad que guardáron este rito antes del siglo VII (Martene *de antiq. eccles. rit. l. I. c. VII. art. II.*): el primer documento, que yo sepa, donde se halla establecido posteriormente, es el Penitenciario de Teodoro, obispo de Cantorberi, que floreció hácia los años 690. Lo mismo se prescribe en un Pontifical de los tiempos de Carlo Magno y en los capitulares de este príncipe (*lib. VI. num. LXXV. et lib. VII. num. CIII.*), y consta haberlo practicado así él mismo en su última enfermedad, como lo refiere el monge coetáneo que le escribió la vida (Monach. Egolismens. in vit. Caroli M. ad ann. 814.): *Oleo autem sancto inunctus est ab episcopis, et Viatico sumpto, et omnibus suis dispositis, commendans Domino spiritum suum, obiit in pace.* Esta práctica se continuó adelante, como consta del concilio Aquisgranense de 836. (can. 5.) de la carta I. de Hincmaro de Reims, del libro pontifical del monasterio de S. Remigio, de las constituciones de Riculfo, obispo de Soissons, del año 894 (n. 10), del ritual Corbeiense de 980, cuyo artículo de la Extremauncion publicó Hugon Menardo en sus notas al Sacramentario de S. Gregorio Papa. Duró este rito en la Iglesia Latina hasta el siglo XVI, bien que no con uniformidad.

A esta mutacion del antiguo rito dió ocasion la licencia que comenzó á darse á los enfermos en algunos ceremoniales para que de los dos sacramentos recibiesen antes el que quisiesen; como se ve en un manual del año 1557. *Eucharistiae sacramentum infirmo petenti, sicut et cætera sacramenta ministretur; nec est magna vis de ordine: si enim infirmus prius petat sacramentum Eu-*

charitiae, quàm Extremam unctionem, prius ei confessione de peccatis suis factâ, et absolutione perceptâ ministretur.

En el documento que ilustramos, que es del siglo XI, no se llama *extrema* la santa Uncion de los enfermos, porque este título no se le dió hasta el siglo XIV, para denotar que esta uncion es la última entre las que administra la Iglesia á sus hijos. El primero que usó de esta expresion fue Alano el de Montpeller en su tratado contra los Waldenses (lib. I.): *Dicunt....extremam olei Unctionem*, tal vez aludiendo á lo que antes de él habia escrito Pedro Lombardo (Sent. lib. IV. dist. XXIII.): *Unctio infirmorum....fit in extremis oleo per episcopum consecrato.*

(3) *Y el vito que señala para el juicio ó experimento del agua fria para averiguar la verdad de los delitos ocultos.* Este experimento del agua fria era una de las llamadas *purgaciones vulgares ó juicios de Dios*, que se introduxéron en las causas eclesiásticas y civiles para averiguar si era verdadero reo el acusado ó sospechoso de delitos graves. En este códice se supone haber establecido esta prueba el papa Eugenio y el emperador Ludovico, aludiendo sin duda á lo que dice de él en los Anales de los Francos (ann. 876.): *Ludowicus, Ludowici regis filius, decem homines cum aquâ calidâ, et X. cum ferro calido, et X. cum aquâ frigidâ ad judicium misit coram eis, qui cum illo erant, petentibus omnibus, ut Deus illo judicio declararet, si plus per rectum ille habere deberet portionem de regno, quam pater suis dimisit ex eâ parte, quam cum fratre suo Karolo per consensum illius et per sacramentum accepit: qui omnes inlaesi reperti sunt* (V. Aimon lib. V. cap. XXXIV.). Merecen leerse las conjeturas de Lindembrogio sobre el orígen de esta práctica

y el modo como se introduxo en algunas naciones cultas, y aun en la misma Iglesia (*Lind. Gloss. v.* judicium aquae *&c.*).

Que fuese adoptada en los reynos de España como en otros de Occidente, consta primero del reyno de Aragon por una constitucion del rey D. Jayme I, donde se lee: *Per judicium aquae frigidae treugam Domini in sede Sancti Petri emendet.* En otra del rey D. Alfonso de Aragon (1187) se lee: *Accusatus recipiet judicium aquae frigidae*: y en los usáticos de Barcelona (cap. 101): *Nisi hoc quod judicaverit, ad verum traxerit per sacramentum et per batayam, vel per judicium aquae frigidae vel calidae.* De Castilla consta tambien por un instrumento del rey D. Fernando (era 1081) donde se lee: *Propter aliquam calumniam non faciat aliud judicium, ni det quinque homines, qui sint digni aquâ calidâ defendendi.* En el fuero de Baeza por el rey D. Alonso se prescribe el ritual del juicio de hierro ardiendo por estas palabras: „El hierro que por justicia facer fuere fecho „aya quatro pies assi altos, que la que á salvarse oviere, „la mano pueda meter de yusso. Aya en longo un pal„mo, y en ancho dos dedos: e quandol tomare, lievel „ocho pies, e pongal suavemient en tierra. Mas antel ben„diga el missacantano, e despues e yel juez calienten el „fierro, e mientra calentare, ningun ome non esté cerca „del fuego, que por aventura faga algun mal fecho: e la „que fierro oviere a tomar, primero confiesse muy bien, „e despues sea escrodinnada, que non tenga algun fecho „escondido, e de si lave las manos ante todos, et las ma„nos alimpiadas prenda el fierro. Mas antes fagan oracion „que Dios demuestre la verdat. E despues quel fierro „oviere levado, luegol cubra el juez la mano con cera, o „sobre la cera pongal estopa o lino, e despues atengela

»con un panno o lievela el juez a su casa, e acabo de tres »dias cate la mano, e si fuere quemada, quemenna."

Sobre el tiempo en que se introduxéron en España estos juicios hay variedad de opiniones; no es cosa bien averiguada. No me detengo en este punto, porque sobre él se está escribiendo una memoria, que confio se publicará luego.

De la época en que se abolliéron estas prácticas y de las causas gravísimas que hubo para ello, tratan nuestro Martin del Rio, Ducange y otros muchos.

Rito observado á mitad del siglo XI en la prueba ó experimento del agua para descubrir la verdad de los delitos ocultos (a).

Hoc judicium omnipotentis Dei beatus Eugenius papa et Ludovicus imperator constituere, ut illud faciant homines seu omnis populus. Probatum autem et certum à multis habetur; et ad hoc inventum est, ut non praesumat aliquis fraudulenter, nesciens virtutem sacramenti, in sanctorum reliquiis jurare, et pejerare.

Ad introitum: Judica, Domine, nocentes me. *Ps.* Effunde frameam.

℟. Exurge, Domine, et intende. ℣. Effunde frameam.

Off. Justitiae Domini.

Com. Erubescant, et revereantur.

Benedictio aquae frigidae.

In primis cùm hominem vis mittere in aquâ ad pro-

(a) Copiado de un códice Tortosa, escrito el año 1055. que posee la santa iglesia de

batiohem veritatis, ista facere debes. Accipe illos homines quos in voluntate habes mittere ad judicium; educ eos in ecclesiâ, et coram omnibus cantet presbyter missam, et faciat eos offerre ad ipsum missam. Cùm autem ad communionem venerit, antequam communicent, interroget eos sacerdos, et conjurationem istam faciat: „Adjuro „vos homines per Patrem et Filium, et Spiritum Sanc„tum, et per vestram christianitatem quam susceptistis, „et per sanctum evangelium, et per istas reliquias, quæ „in istâ ecclesiâ sunt, ut non præsumatis ullo modo „communicari neque accedere ad altare, si vos hoc fe„cistis, aut consentientes fuistis, aut scitis quis hoc fe„cerit. Si autem omnes tacuerint, ut nullus hoc dixe„rit, accedat sacerdos ad altare, et communicet tam ipse „sacerdos, quàm omnes qui examinandi sunt. Cùm au„tem communicant, dicat sacerdos per singulos: *Corpus „Domini nostri J. C. sit tibi hodie ad comprobationem „veritatis, et custodiat animam tuam in vitam æternam. „Amen.* Expletâ missâ faciat sacerdos aquam benedictam, „vadat ad illum locum ubi homines probandi sunt, et det „omnibus illis bibere de aquâ benedictâ. Cùm autem de„derit, dicat ad unumquemque: *hæc aqua fiat tibi ho„die ad probationem veritatis.*"

Conjuratio aquæ.

„Adjuro te, aqua, in nomine Dei Patris omnipoten„tis, qui te in principio creavit, et te jussit ministrare hu„manis necessitatibus, qui te jussit segregari ab aquis su„perioribus. Adjuro te etiam per ineffabilem nomen Chris„ti Filii Dei omnipotentis, sub cujus pedibus mare, ele„menta aquarum se calcabilia præbuerunt: qui etiam „baptizari in aquarum elemento voluit. Adjuro te per

» Spiritum Sanctum, qui super Dominum baptizatum » descendit. Adjuro per nomen sanctæ et individuae Tri- » nitatis, et per eum qui israeliticum populum sicco ves- » tigio mare fecit transire: ad cujus etiam invocationem » Heliseus ferrum quod de manubrio exierat, super aquas » natare fecit; ut nullo modo suscipias hunc hominem, si » in aliquo ex hoc est culpabilis, scilicet, aut per opera, aut » per consensum, aut per scientiam, aut per ullum inge- » nium; sed fac eum natare super te; et nulla possit esse » contra te causa aliqua facta, aut ulla diabolica operatio, » quae illud possit occultare. Adjuro te, aqua, per nomen » Christi, et praecipio tibi ut nobis per nomen ejus obe- » dias, cui omnis creatura servit, quem cherubim et sera- » phim conlaudant dicentes: Sanctus, Sanctus, Sanctus, » Dominus Deus exercituum, qui etiam dominatur et reg- » nat Deus per infinita saecula saeculorum. Amen.

» Suppliciter deprecamur, te Domine Deus noster, ut » ad laudem et gloriam nominis tui per invocationem sanc- » ti tui nominis facias signum tale, ut si culpabilis est hic » homo, nullatenus suspiciatur ab aquâ, et cognoscant om- » nes quia tu es Dominus Deus noster benedictus, qui cum » Patre &c.

» Domine Deus omnipotens, qui baptismum in aquâ » fieri jussisti, et lavacrum regenerationis humano generi » remissionem peccatorum donare dignatus es; sanctifica » quaesumus hanc fluentem aquam, et justum in ea dis- » cerne judicium, qui solus es justus judex et fortis; ita ut » si reus est homo ille (illum depraenominatare), aqua » quae in baptismo eum recepit, nunc non recipiat. Si » autem inculpabilis sit et innocens, de limo profundi hu- » jus aquae abstrahatur."

Conjuratio ejusdem.

» Adjuro te homo N. per Patrem, et Filium et Spiri-
» tum Sanctum, et per trementem diem judicii et per IIII
» evangelistas, et per viginti IIII seniores, qui indefesâ
» voce non cessant laudare Deum, et per XII apostolos,
» et per XII prophetas, et per CXLIIII millia qui in
» Christo passi sunt. Adjuro te per victoriam martyrum
» per fidem confessorum, per choros virginum, et per
» invocationem sacri baptismatis, si tu de hac re culpabilis
» sis, evanescat cor tuum incrassatum, et induratum, et â
» lesione ignis et ferri non evadas, nec ullum maleficium
» in te augeatur, sed rei veritas per hoc judicium auxiliante
» Domino patescat. Per Christum."

Et postea cantat de Psalmo *Exurgat Deus* IIII versi. Dicatque: *In nomine Christi, Amen. In nomine sanctae Trinitatis, Amen. In nomine sanctae Crucis, Amen. In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti, Amen. Ecce crucem Domini, fugite partes &c.*

Post conjurationem, et post benedictionem aquae exuat illos vestimentis eorum, et faciat per singulos obsculare sanctum evangelium, et crucem Christi. Et post haec aqua benedicta aspergatur super unumquemque, et projiciat eos statim in aquâ per singulos ita dicendo: *Mirabilia testimonia tua Domine*, usque *Justus es Domine et rectum &c.*

Ad Comun. Vota nostra Deus omnipotens clementer intendat, et peccata nostra dimittat, quae optamus tribuat, et quae pavemus procul repellat: ut cum universitate fidelium vovendo, et reddendo Deo sacrificium laudis, ad fructum justitiae pervenire possimus. Per.

CARTA XXXVI.

Estado de la iglesia de Tortosa despues de su restauracion: fue por algun tiempo parroquia suburbana de Tarragona: cartas inéditas del papa Adriano IV al conde Don Ramon Berenguer, y su contestacion: número de los primeros canónigos de esta iglesia: orígen de la desigualdad de sus rentas respecto de las dignidades: masa comun y reunion de ambos cuerpos en un solo capítulo: secularizacion de esta iglesia: reliquias que han durado hasta nuestros dias de la vida reglar antigua: fórmula de profesion: congregacion de esta catedral: clase de conversos: memorias de lo que era.

Mi querido hermano: La santa iglesia de Tortosa, bien conocida en todo el orbe cristiano por la antigüedad del pueblo y de su silla, no lo es aun bastante con respecto á su tesoro literario. Los historiadores seculares solo han tratado de las cosas eclesiásticas de esta ciudad, en quanto podian servirles de apoyo para sus escritos. Aun los que han tomado por objeto la religion, hablan en general de sus costumbres, reli-

quias, obispos y sínodos; mas no desentierran todos los monumentos de su historia eclesiástica, ni en los conocidos descienden á cosas particulares, dexando sin pulir ciertas piedras que hermosean este edificio. Ocupacion penosa á que no saben sujetarse los grandes ingenios; mas no por eso inútil, ni tampoco indecorosa á quien tenga genio para ello y constancia. Con este objeto y deseo comenzaré á tratar de la santa iglesia de Tortosa; no de su estado primitivo, porque la larga dominacion de los moros destruyó los documentos con que pudiera ilustrarse. Contentaréme con hablar de lo que he podido haber á las manos, aunque tal qual vez por la conexion y enlace de las materias subiré á siglos mas remotos.

Por lo que toca pues al estado moderno de esta silla, debe tenerse presente que el conde D. Ramon Berenguer, IV de este nombre, y último de los condes de Barcelona, logró lo que varios príncipes habian intentado inútilmente, que fue conquistar esta ciudad tan principal, y tenerla por frontera, que por esta parte guardase la provincia tarraconense de las correrías de los moros. Púsole sitio á principios de Julio de 1148, y á 30 de Diciembre del mis-

mo año la rindió, y entró en ella victorioso. No discordan de esta cuenta los historiadores que ponen esta conquista en el año 1149 (*a*), porque estos siguen la cuenta de los años que comenzaban en el dia de la Natividad del Señor; cosa que en el siglo XII usáron algunos notarios (*b*), y despues en el XIV se usó mas generalmente con la autoridad del rey D. Pedro IV de Aragon.

No era ya por entónces esta ciudad título de obispado, como lo habia sido algun tiempo aun baxo la dominacion de los moros. Así en la consagracion de la catedral de Barcelona en el año 1068 se halló presente, y firmó la escritura que de ello se hizo un *Paternus episcopus civitatis Tortusensis*. Mas esto es regular que solo durase hasta los tiempos del papa Gelasio II, el qual instituyendo á S. Oldegario, arzobispo de Tarragona, dispone que

(*a*) Dos cronicones antiguos é inéditos, que yo sepa, he copiado aquí, los quales fixan esta conquista en el año 1148, y el uno señalando el dia *tertio calendas Januarii*. Van ambos en el apéndice de este tomo.

(*b*) V. mis estras notas á las Cartas III y IV del marques de Mondejar, publicadas en el apéndice del t. I. pág. 392. y sig.

quando por la clemencia divina vuelva Tortosa á manos de los fieles, quede su iglesia en la diócesi de Tarragona como su parroquia suburbana, hasta que aquella metrópoli recobre enteramente su primer lustre; y entónces se dé á Tortosa su propio pastor (*a*). A pesar de esta constitucion dice el M. Risco (T. XXXII. de la *Esp. Sagr.* pág. 118.) que el conde D. Ramon se dió tan buena maña en restaurar la silla de Tortosa, que no hubo tiempo para llamarse su iglesia parróquia de la de Tarragona. Creyéronlo así tambien otros escritores, porque no conociéron otro documento sobre dotacion y disposicion de la iglesia de Tortosa, anterior al de la consagracion de su obispo Gaufredo en 1151. Y así no supiéron que el conquistador hubiese resuelto poner en práctica el decreto del papa Gelasio; como por fortuna lo he averiguado yo, habiendo hallado en el archivo de esta santa

(*a*) Las palabras del papa son estas: *Sanè Dertosam, si divina clementia populo christiano reddiderit, in suburbanam parochiam metropoli Tarraconensi concedimus, donec praestante Deo, Tarraconensis ecclesia robur status sui recipiat; mox Dertosa ipsa proprium pastorem obtineat* (Epist. Gelasii II ad Oldegarium, ap. Flor. Hisp. Sac. t. XXV. p. 221.).

iglesia una escritura original desconocida de nuestros historiadores. En ella concede el conde á la iglesia de Santa María de Tortosa y á D. Bernardo, arzobispo de Tarragona, á quien llama *obispo de Tortosa por concesion del romano pontífice* (*et tibi, Bernarde, Tarraconensis archiepiscope, ejusdemque civitatis Dertosae, concessione romani pontificis episcope, tuisque succesoribus episcopis in eadem civitate Dertosá substituendis*), todos los diezmos y primicias de los criatianos que trabajaban en el territorio del obispado, y las posesiones correspondientes á la mezquita mayor, y ademas dos hornos en la misma ciudad, uno para la mensa canonical, y otro para la episcopal. Esta escritura está sin fecha de lugar, ni dia del mes, y solo expresa el año de la Encarnacion 1148 (*a*). Probablemente se hizo esta donacion estando ya el conde sobre Tortosa, y poco antes de apoderarse de ella, que es quando dió tambien á la República de Génova la isla situada delante de Tortosa; porque por el instrumento de esta última donacion, que publicó Risco (T. 42. p. 248.) consta que se hallaba presente el arzobispo

(*a*) V. este documento al fin en el apéndice.

de Tarragona D. Bernardo; y así es verisímil que entónces le hiciese la donacion de esta su iglesia parroquial, y tambien que tomase de ella posesion verificada la conquista. Por otra parte es de considerar que en este documento el conde se intitula expresamente *Marques de Tortosa;* cosa que á mi parecer no hizo antes de apoderarse de esta ciudad. Y así no hay inconveniente en que esta escritura se hiciese en los meses de Enero, Febrero, ó Marzo del año siguiente, los quales todavía pertenecian al año 1148 de la Encarnacion: cuenta que observáron con rigor en otros documentos que he visto de la mitad de aquel siglo. Como quiera, aunque esta escritura está concebida casi en los mismos términos que la del 1151, varía en el sugeto á quien se hace la donacion, en la fecha, en el escribano y en los testigos, los quales en la de 1151 son veinte y ocho, y aquí solos nueve, es á saber: *Sig+num Guillelmi, Raymundi Dapiferi, Geraldi de Rupiano, Otonis, Raymundi de Podio alto, Bertrandi de Merola, Guillelmi de Castro vetulo, Arberti fratris ejus, Bernardi de Castelleto, Bernardus Vicia qui hoc rogatus scripsit.* En resolucion este documento es una prueba indubitable de

que antes que el conde D. Ramon restituyese la silla episcopal á esta ciudad, y miéntras disponia lo necesario para ello, y llamaba á Gaufredo, abad de S. Rufo en la Provenza, y se trataba de su consagracion, se verificó en la iglesia de Tortosa la constitucion de Gelasio II, que la declaró parroquia de la diócesi de Tarragona.

Llegado el año 1151, y consagrado en Tarragona el obispo Gaufredo, recobró esta ciudad su esplendor antiguo, y con las donaciones del piadoso conde se comenzó á entablar en ella el culto y quanto á su dignidad correspondia. De la largueza de este príncipe quedan aquí muestras sinnúmero; de que acaso mas adelante haré mérito. Sin embargo por las continuas guerras y empresas contra los sarracenos, no pudo por algun tiempo verificar sus deseos tan de lleno ni tan pronto como quisiera á favor de esta iglesia, á la qual miraba: *sicut triumphalem plantationem, et memoriale suum*, como se explicaba su hijo el rey D. Alfonso en el año 1164, confirmando el privilegio que le habia concedido su padre de construir ciertos molinos.

A pesar de estas circunstancias en que se hallaba el conde, le escribió el papa

Adriano IV. una carta, que si bien era muy honrosa para esta iglesia, no dexaria de afligir el ánimo de aquel soberano. En ella le mandaba que dotase suficientemente al nuevo obispo y á sus XX canónigos, dándoles terrenos para edificar iglesia y las demas oficinas necesarias; amenazándole que de lo contrario daria permiso al obispo para volverse á su claustro, esto es, al monasterio de S. Rufo de la Provenza de donde habia venido. Estrechábale ademas á que restituyese quanto antes á esta iglesia las mezquitas y sus posesiones que tenian los moros en la diócesi. Hacíale tambien saber como habia concedido á esta iglesia los diezmos de cierta isla del Ebro, que el conde habia dado á la de S. Lorenzo de Génova, en agradecimiento á los favores que de aquella República habia recibido. Por último le encarga que esté al juicio arbitral del arzobispo de Tarragona sobre los derechos pertenecientes á la iglesia de Tortosa en S. Juan del Campo, Cementerio &c., y que haga lo mismo Guillermo Ramon Dapifer. Concuerda todo esto con lo que el mismo papa escribió al obispo Gaufredo, aprobando y tomando baxo su proteccion la iglesia, sus constituciones y derechos. Y como esta tie-

ne la fecha de Benevento á 20 de Marzo de 1155, no hay inconveniente en reducir al mismo tiempo estotra carta de que hablo, que aunque carece de año, tiene la misma fecha de lugar y dia (*a*).

El conde por su parte, guardando la atencion que debia al padre comun, le escribió una carta, de que he hallado una copia sin fecha en este archivo; por lo qual, y por algunas expresiones de ella, no me atrevo á decir que sea contestacion á la del papa. En ella dice que tenia vistos S. S. con sus propios ojos parte de los trabajos y sudores con que habia conquistado á Tortosa y Lérida; y que los que no habia visto sabia por relacion de otros. Mas que todo lo daba por bien empleado por la gloria que de ello resultaba á Dios, y el aumento de la Iglesia Romana. Y aunque por lo mucho á que debia atender no bastaban sus fuerzas para la edificacion de las iglesias, todavía ponia en manos de S. S. la formacion y establecimiento de la de Tortosa, para que hiciese en ella quanto bien visto le fuese, y le pidiese su obispo Gaufredo. Sigue dándole cuenta de la composicion entre el

(*a*) V. en el apéndice de documentos.

obispo y los frayles hospitalarios de Jerusalen sobre el campo de S. Juan, cuya mitad quedaba para socorro de los pobres, y la otra para cementerio de la iglesia. *Hoc idem* (dice), *si vos jusseritis, juramento probare parati; et nos ita concedimus.* Dícele luego que podia informarse del obispo Gaufredo sobre los puntos siguientes: *de revelatione beati Ollegarii olim patris vestri; de episcopis ecclesiarum vestrarum, quae sunt in partibus nostris, per vos ad religionem informandis, de querimoniâ quam habemus adversus episcopum Pampilonensem; de precibus quas per archiep. Ebredunensem, per episcopum Forojuliensem, per nuntium nostrum magistrum Seguinum, et per litteras nostras paternitatis vestrae sublimitati destinavimus &c.*

Lo de la revelacion de S. Olegario aludiria á algun reciente milagro del santo arzobispo; pero la expresion *olim patris vestri* solo podia verificarse escribiendo al papa Adriano IV, que habia sido monge del monasterio de S. Rufo, donde tambien fue abad S. Olegario. Otra prueba de que la carta se escribió á Adriano es que hablando de Gaufredo, obispo de Tortosa, dice: *meliùs quàm nos, vos ipsum novistis;* porque el papa y el obispo eran de una misma ca-

sa, y por ventura de una edad. Estas circunstancias no se verifican en ninguno de los papas que lo fuéron viviendo el conde D. Ramon IV, sino solo en Adriano IV. He dicho esto, porque en el principio de la carta no se expresa el nombre del papa; solo dice: *Venerabili Domino et patri suo dilectissimo, christianae religionis Dei gratiâ summum apicem obtinenti, sanctitatis ejus homo, miles, et servus R. comes Barchinonensis, et princeps Aragonensis, totius salutis summam, ac totum totum seipsum* (*a*).

Muerto el conde en 1162 á 6 de Agosto el obispo de Barcelona D. Guillermo, como vice-gerente suyo en la menor edad del rey D. Alfonso, y este mismo príncipe y los siguientes hiciéron muchas donaciones á esta iglesia, con que quitáron toda ocasion de ser reconvenidos, y proporcionáron á la iglesia los medios de establecer su fábrica y constitucion económica en todos los ramos. Así de esto, como de varios privilegios de inmunidad concedidos por papas y reyes á esta catedral y sus obispos, se hablará en el episcopologio; ahora solo trato de dar una idea general de la iglesia.

(*a*) Se publica en el apéndice.

Su primer obispo D. Gaufredo estableció aquí la vida reglar de S. Agustin. Créese que al principio fuéron solos nueve los canónigos, que son los firmados en la *prima ordinatio ecclesiae Dertusensis*, que publicó el M. Risco (en los apéndices del tomo 42.), es á saber, Geraldo, Pedro, Clemente, Bartolomé, Sancho, Juan, Bernardo, y dos Guillermos. El papa Adriano en su carta al conde D. Ramon dice que el obispo tenia *XX fratres in conventu.* Acaso supone los deseos, que todavía no se habian verificado por falta de medios para subsistir. Este número se aumentó despues en términos que en el año 1320 tuvo que reducirse con la constitucion *de numero vicenario canonicorum.*

Creáronse por aquel tiempo y mas adelante los oficios de prior, camarero, hospitalero, enfermero &c.; mas estos estaban unidos á los canonicatos, de suerte que eran solos los canónigos los que los servian en su primitiva institucion. Hecha la division de los frutos por mitad entre el obispo y el cabildo, lo qual se verificó en tiempo del segundo obispo D. Ponce; de la parte del cabildo se señaláron y adjudicáron á los dichos oficios ciertas cantidades,

las quales con la obligacion de dar cuenta dos veces al año, debian invertirse en los objetos de su institucion, cuyos nombres conservan todavía. Andando el tiempo se alteró esta disciplina, y comenzáron á darse estos oficios á quien no era canónigo, ya por dispensa pontificia, que fácilmente obtenian los legados y cardenales, ya por otras causas. De aquí resultó que los oficios se halláron privados de voz en capítulo, y de otras preeminencias que disfrutaban como canónigos, y estos defraudados de las rentas, que debian invertirse en su vestuario, comida &c. Por otra parte los oficios tenian designados los frutos de ciertas iglesias, cuyo crédito tanto ha aumentado en nuestros dias: miéntras los canónigos percibian todavía la distribucion diária de veinte y cinco ochavos, que por ciertos respetos les señaló el llamado papa Luna. Esta era la notable desproporcion entre las rentas de dignidades y canonicatos, de que justamente se queja Pons en la carta VI. del tom. XIII. de su Viage. Estos males y quejas mutuas atajó nuestro católico Monarca á 19 de Junio de 1803, conformándose con la exemplarísima resolucion de los dignidades y canónigos, los quales, cediendo mutuamente

parte de sus derechos é intereses respectivos, por amor á la paz y concordia, propusiéron un nuevo plan de reunion compuesto de seis artículos, cuyo total objeto es restituir el capítulo único de dignidades y canónigos, y establecer una mensa comun, cuyas rentas se distribuyan dando una porcion á cada canónigo, porcion y media al prior mayor, y á los otros oficios sola una sexta parte de *accrescit*. Resolucion sabia y digna de eterna memoria; de la qual precisamente han de resultar grandes bienes á esta iglesia.

Acerca de la vida (1) reglar, ya dixe que se estableció en 1158 *sub regulâ S. Augustini, et juxta* (2) *consuetudines ecclesiae S. Rufi*, que era el monasterio de Provenza, de donde fue abad el primer obispo Dertusense Gaufredo. La fórmula antigua (3) de profesion era esta: *Ego frater talis offerens trado me ipsum Deo, et ecclesiae S. Mariae Dertusae; et promitto obedientiam secundum canonicam regulam S. Augustini vobis domino N. praefatae ecclesiae episcopo, et successoribus vestris, quos sanior pars congregationis ejusdem ecclesiae canonicè elegerit.* Era peculiar estatuto de esta iglesia que solo pudiesen ser elegidos los que fuesen canónigos reglares de S. Agustin. En el año 1369

á 14 de Junio se hizo constitucion de que á esta fórmula y sus últimas palabras se añadiese *seu canonicè intrantibus*; porque ya los romanos pontífices privaban por entónces á los cabildos de la facultad de elegirse pastor.

Poco á poco fue decayendo el vigor de la disciplina regular, como sucede entre hombres, de suerte que á principios del siglo XV se vió precisado el papa Luna á disolver en alguna parte la vida comun, consignando á cada canónigo sus porciones, y mandando se diesen en dinero las distribuciones quotidianas. Siguióse á esto la abolicion del desapropio, la costumbre de testar, y la de vivir fuera del claustro; parte de las quales cosas las concedió el papa Leon X. Secularizadas mas adelante en 1592 todas las casas reglares de S. Agustin en el principado de Cataluña, y en los condados de Rosellon y Cerdaña, y no expresándose en la bula de Clemente VIII la iglesia de Tortosa, acudiéron sus canónigos al mismo papa en 1599 pidiendo su secularizacion. Por varios incidentes no tuviéron efecto estas preces, ni tampoco las que se repitiéron en 1608 y 1621 y en otras ocasiones, hasta que Cle-

mente XIV secularizó del todo esta iglesia en 1772. En estos dos siglos últimos era todavía llamada de canónigos de S. Agustin, y quedaba como vestigio de la vida reglar antigua el año de noviciado y la profesion de los canónigos. Vive todavía el Sr. D. Juan Peña, penitenciario, que pasó por este ritual. Otra reliquia es la distribucion quotidiana del pan cocido en el horno comun antiguo. Tambien lo era la fiesta solemne de S. Agustin, cuyo rito de primera clase se ha quitado habrá tres ó quatro años para toda la diócesi: mas los canónigos por devocion á su antiguo patriarca, y en memoria de los bienes que hizo á esta catedral la guarda de su regla, solemnizan aun su fiesta con el mismo aparato que antes. Era fiesta de seis cantores instituida por el obispo D. Bernardo Oliver en 1347, y sobre esto por constitucion de D. Miguel Cirera, vicario general del obispo D. Jayme de Aragon, se mandó en 26 de Junio de 1364 que en todos los miércoles del año, á excepcion del Adviento y Quaresma, se celebrase fiesta de San Agustin *IX lectionum.*

De los tiempos en que estaba en su vigor la disciplina regular quedan varias cons-

tituciones que he copiado, y la *charta ciborum*, ó arancel de la comida en las principales fiestas del año.

Habia ademas á la norma de otras iglesias, congregacion y hermandad con varias catedrales y monasterios. El P. Risco publicó en el lugar citado la carta de union y concordia que estableció esta iglesia con la de Tarragona; de la qual todavía queda alguna reliquia. En el necrologio antiguo, propio de esta catedral, de que hablé en la carta pasada, quedan memorias de la hermandad que tenia con la iglesia de San Juan de Ripoll, con la de Barcelona y otras. En este género he hallado original la carta de hermandad que escribió el General de mi órden Munio de Zamora á D. Bernardo Benafer, prior, y á todo este cabildo, admitiéndolos, como deseaban, á los sufragios de ella. Está fecha en Palencia á 16 de Junio de 1291.

No se limitaba esta caridad á la comunicacion con otros cuerpos; extendíase tambien á algunas personas particulares, las quales eran admitidas á la congregacion con este rito sacado de un codice antiguo: „*Cum* „*aliquis societatem fratrum habere, et oratio-* „*nibus eorum voluerit se commendare, in capi-*

„ tulo detur illi cum libro quaesita societas, prae-
„ lato ita dicente: Damus tibi societatem nos-
„ tram, et participationem orationum nostra-
„ rum, et beneficium eleemosynarum. Post haec
„ incipiat hos psalmos: Levavi. Ecce quam bo-
„ num. Kyrie. Pater. Oratio. Deus qui nobis
„ in famulis tuis praesentiae tuae manifestas
„ signa; mitte super nos spiritum charitatis, ut
„ in adventu fratrum, conservorumque nostro-
„ rum gratia nobis largitatis augeatur. Per.
„ Deus humilium visitator, qui nos fratrum di-
„ lectione consolaris; praetende societati nostrae
„ gratiam tuam, ut per eos in quibus habitas,
„ tuum in nobis sentiamus adventum. Per. Exuat
„ eum praelatus saeculari veste, et induat re-
„ gulari dicens; Exuat te Deus veterem ho-
„ minem &c."

Otra cosa era, á lo que yo entiendo, la clase de conversos, en que se consagraban algunos, aun los casados, al servicio de Dios y de esta iglesia. Queda de esta disciplina una muestra de la donacion de un Pedro Guillen, hecha en el año 1158, la qual comienza así: „Noverint universi quod „ ego Petrus Guillelmi, miles, et uxor mea „ Pereta devotâ et spontaneâ voluntate do-„ namus nosmetipsos Deo, et ecclesiae S. „ Mariae Dertusensis. Ita quod si in vitâ

»nostrâ, divinâ instigante voluntate, ad »conversionem venire voluerimus, non li»ceat nobis ad aliam, conversionis causâ, »ire ecclesiam nisi ad supradictam Dertu»sensem ecclesiam.".

A esta clase pertenecian María Ballester y su hijo Guillermo, con los quales el obispo D. Gombaldo hizo en 1209 la si»guiente concordia: „Sit notum cunctis, »quòd ego Gombaldus, Dertusensis eccle»siae episcopus, et Pontius ejusdem eccle»siae prior, cum assensu et voluntate ca»pituli nostri, recipimus te Mariam Ba»llestarii in sororem nostram, et filium tuum »Guillelmum in fratrem nostrum, tam in »temporalibus, quàm in spiritualibus. Et »convenimus vobis dare, dum vixeritis, vic»tum, et vestitum, sicuti consuevimus da»re conversis fratribus nostris. Tamen si tu, »Guillelmus praedictus nolueris accipere »habitum nostrum, et uxorem accipere vo»lueris; non teneamur tibi, nec ecclesia »Dertusensis dare victum, nec vestitum, »nisi tantum duas pariliatas terrae in Le»done, et unam in Arenis. Quae praedic»tae pariliatae remaneant ecclesiae Der»tusensi post hobitum tuum, nisi infantes »legitimi à te procreati fuerint post hobitum

»tuum superstites; quibus remaneant jam »dictae pariliatae. Si verò infra annos..... »obierint, revertantur pariliatae ecclesiae »Dertusensi. Actum est hoc idus Aprilis »anno M.CC.IX. Dominicae Incarnatio»nis." He copiado toda la escritura, porque ciertamente causa extrañeza tanta liberalidad. Así estas como qualquiera otra persona de ambos sexôs tenia libertad para elegirse sepultura dentro del claustro de esta iglesia, como consta de una constitucion del año 1298; de la qual y de otras cosas particulares de esta iglesia hablaré otro correo. A Dios. Tortosa &c.

NOTAS Y OBSERVACIONES.

(1) *La vida reglar se estableció en 1158 sub regulâ S. Augustini.* Ya entónces se hallaba restablecida la vida regular en algunas iglesias de España. En la de Barcelona se restituyó por los años 1009, como consta del documento publicado en la pág. 968 de la *Marca Hispanica.* En él se lee: „In civitate Barchinonâ advenit »quidam homo nomine *Roberto* negotiatore, qui fatali »casu praeventus jussit Bonutii praesbyteri canonici sede »sanctae crucis sanctaeque Eulaliae, ut fieret suum elee»mosynarium, et omnia quae secum attulit in Barchinonâ, »jussit distribuere illi pro animâ suâ. Ob hanc causam su»prâfacto Bonutio, adhibito consilio cum ceteris paribus »atque canonicis supra memoratae ecclesiae postulantes

» clementiam domni ac illustrissimi Raymundi Marchio-
» nis comitis, conjuxque ejus Ermesindis pia ac benivola
» comitissa, si praeberent illis adjutorium ac solatium con-
» loquii, et unanimiter deposcerent clementiam domni et
» venerabilis pontificis Aethii, et ut restaurarent canonicam,
» quod dudum decessores eorum habuerunt, et per incu-
» riam atque ignaviam et oppressionem paganorum deperiit."
A consequencia de esta súplica se restableció en aquella iglesia la vida reglar, y se concedió „ut ipsi canonici in-
» ter se eligant abbatem vel praepositos sive decanos et mi-
» nistros, qui fideliter distribuant et serviant operibus illo-
» rum. Insuper concessit ibi praedictus Aethius pontifex
» ipsa claustra qui est juxta ecclesiam sede sanctae Crucis,
» qui est circumdata ex pariete petra et calce, et est ibi
» domus inchoata ad refectorium."

En el año siguiente 1010 hizo igual obra en la iglesia de Urgel su obispo Armengol, restableciendo en ella la vida reglar y comun con aprobacion del papa Sergio, del arzobispo de Tarragona y de los obispos de aquella provincia, como consta del documento publicado en el apéndice de la *Marca Hispanica* (col. 974. seq.). En él se dice: „Post apostolicam institutionem gloriosissimum
» Ludovicum imperatorem auctorem dispositoremque esse
» (constat) vitae canonicae, cujus studio et instituta est
» pariter et firmata." Alude no solo á la restauracion de la vida comun de los canónigos, plantificada por este emperador en la iglesia de Aquisgran, sino al modelo de ella, que es el plan de vida observado por los Apóstoles: de lo qual dió tambien testimonio *Eribalo*, sucesor de Armengol, en un concilio ó junta de obispos que se celebró en Urgel el año 1040, y se conserva en el archivo de aquella catedral.

De este mismo año 1010 es el restablecimiento de

la vida reglar en la catedral de Gerona. De 1056 el de la iglesia de Compostela, en cuyo concilio de aquel año celebrado á este fin, se ordena: „Ut per illas sedes episcopales juxta sacros canones canonica agere studeant.... „Omni autem tempore unam omnes horam intra ecclesiam simul celebrent, unum refectorium, unum dormitorium, et dum in propinquo fuerint, omnibus canonicis cum episcopis habeant....Et in his omnibus silentium observent, nec non et ad mensam lectiones sanctas semper audiant." Otros vestigios de la vida reglar se conservan en este concilio, que publicáron Aguirre en su Coleccion, y Florez en el tomo XIX de la España Sagrada (pág. 396.). De la vida reglar, así de estas como de otras iglesias de España, se ofrecerá tratar en los tomos siguientes.

Quan general fuese por aquellos tiempos en la iglesia occidental la vida comun de los canónigos, lo demuestra César Benvenuto de Crema en su tratado *de vita et communitate clericorum primitivae ecclesiae*, traducido del italiano al latin por Ignacio Kistler, cap. XI.

De la autenticidad de la regla de S. Agustin, adoptada por los canónigos de esta iglesia y de otras de España, trata largamente Eusebio Amort (*Vet. discipl. canonicor. regular. et saecul. p. II. cap. III. §. III. pag. 137. seq.*). Si esta regla se observó antes del siglo XI es punto controvertido por ambas partes entre Tomasino, Natal Alexandro, Pagi, Gerardo de Bois y otros.

(2) *Juxta consuetudines ecclesiae S. Ruphi.* Esta congregacion de los Santos Justo y Rufo fue establecida por los años 1038 por quatro canónigos de la iglesia de Avi-ñon que se retiráron á aquella casa con anuencia de Benedicto, obispo entónces de esta diócesi, como consta de la declaracion de aquel prelado, que empieza así: „Bene-

»dictus, gratiâ Dei Avenionensis episcopus: clerici divino »amore tacti....humiliter flagitarunt quatenus loca sancto»rum (Justi et Ruphi) ut religiosè illic viverent, conce»deremus. Quorum petitionibus praebentes assensum, unà »cum consilio canonicorum nostrorum concessimus jam »dictis praesbyteris praedictam ecclesiam." De algunos varones esclarecidos en doctrina y santidad que dió á la iglesia esta congregacion, se hace memoria en el presente viage. De otros muchos hablan Guigon (*De vita S. Hugon. episc. Gratianop. lib. I.*) y otros historiadores eclesiásticos de Francia.

(3) *La fórmula antigua de profesion era esta.* Otra fórmula semejante del siglo XII publicó Amort (loc. laud. p. 1065.) que dice así: Ego N. offerens trado meipsum cum his oblationibus ad servitium huic ecclesiae et altari S. Mariae Sanctique Pangratii martyris, et promitto Deo omnipotenti in praesentiâ cleri et populi, me amodo hic victurum ad finem vitae meae secundum regulam canonicorum, et B. Augustini, sine propietate pro nosse, et posse meo. Promitto et stabilitatem huic loco, donec (*a*) necessaria animae et corpori ullo modo habere potero, nec alicujus levitatis instinctu, vel quasi districtioris religionis obtentu hunc habitum mutabo, vel hoc claustrum exibo (*b*). Promitto etiam stabilitatem huic loco. Promitto quoque obedientiam domino praeposito N. et omnibus praefatae ecclesiae nostrae praelatis, quos senior pars nostrae congregationis canonicè elegerit, ut à domino centuplum recipiam vitam aeternam. Amen.

(*a*) Quandiu.
(*b*) Videntur redundare et à scriptore ex inadvertentiâ, repetita.

CARTA XXXVII.

Fábrica de la antigua iglesia de Tortosa: su verdadero sitio: descripcion de su claustro, capítulo y otras oficinas: consagracion y conclusion del templo actual: monstruosidad de su fachada: cementerios antiguos de Tortosa: construccion de uno moderno: inscripciones que se han de poner en él: vestiduras de los prebendados de esta catedral.

Mi querido hermano: Con las instancias que el papa Adriano IV hizo al conde Don Ramon Berenguer, ó mas bien con el vivísimo deseo que el conde tenia de completar una obra que le costaba tantos sacrificios, pudo ya el primer obispo Gaufredo tratar del edificio material de la iglesia y convento, al mismo tiempo que cuidaba de plantear y zanjar sólidamente el edificio espiritual. Sin embargo, no se comenzó á edificar la iglesia nueva hasta el año 1158, diez despues de conquistada la ciudad; contentándose con celebrar los oficios divinos en la mezquita mayor, que les cedió el conquistador, y cuya consagracion y purificacion hizo sin duda el arzobispo de Tar-

ragona D. Bernardo, luego que entráron las armas cristianas en la ciudad.

Duró la fábrica veinte años, como se ve por la inscripcion siguiente grabada en una de sus piedras: *Anno Incarnationis Domini M.C.LX.III. caepit hoc templum aedificari, quod XX. annis aedificatum fuit.* Esta piedra que se halla ahora en el pasillo bajando del claustro al patio del horno de los canónigos, estaba antes en una pared cerca de la sacristía vieja, junto adonde ahora está el coro. Así lo atestigua Despuig en el diálogo I. Facilitaba esta empresa la liberalidad con que acudiéron á tan santo objeto aquellos fieles, de lo qual quedan hartas memorias entre los documentos de aquel tiempo. En el mismo año en que se concluyó el edificio, que fue el de 1178, le consagró y dedicó el arzobispo de Tarragona Berenguer á 28 de Noviembre. Halláronse en fiesta tan alegre los reyes de Aragon D. Alfonso y su muger Doña Sancha, que con gran liberalidad habian contribuido á ennoblecer esta iglesia. Asistiéron tambien otros obispos y señores principales, muchos de los quales firmáron la famosa donacion que hiciéron los reyes á esta iglesia publicada por el M. Risco (*Tarra-*

de la España Sagrada, pag. 310.).

No se reducia la nueva fábrica á sola la iglesia, comprehendia tambien los departamentos necesarios para la vida reglar, que ya desde los años 1153 se hallaba aquí establecida; es á saber, habitacion para canónigos y dependientes, enfermería, refectorio, capítulo, hospicio, granero &c. Gran parte de estas oficinas ya no existen; pero quedan todavía en pie el claustro, y en él una pieza, que llaman el *Palau*, que debió servir de refectorio, y tambien la capilla única, que ahora llaman de Santa Candia, la qual hasta el siglo XIV, en que se traxéron las reliquias de esta Santa, estuvo dedicada á S. Juan. Esta capilla tiene tres puertas prolixamente labradas; éntrase en ella baxando seis gradas: es gótica, con dos columnitas de jaspes en el medio y algo prolongada; tiene todas las apariencias de haber servido de capítulo, segun la disciplina monástica. Y á este alúdia sin duda la constitucion que hizo el obispo D. Arnaldo de Jardino en 1298, mandando que el reponer las losas que se removiesen en el claustro para abrir sepulturas, estuviese á cargo del camarero: *in claustrono canonicorum, et in claustrono ante*

januam capituli fiat per thesaurarium, et in aliis duobus claustronibus fiat per priorem. Otra memoria de los edificios antiguos se conserva en la rúbrica de la procesion del dia de ánimas, que nota así un ordinario antiguo de esta iglesia: *Primò vadat processio ordinatè coram sepulcris episcoporum. Postea in claustrum super sepulcra canonicorum. Postea fiat ibi alia absolutio loco granerii. Postea veniat processio in claustro ante capitulum. Postea intret processio capitulum. Postea veniat processio in claustro ante refectorium. Postea vadat in claustro ante majestatem. Postea vadat in cerqua nova retro altare B. Mariae. Postea ad portam septentrionalem; postea ad occidentalem.* En esta sucesion de estaciones es imposible dexar de reconocer que la capilla de Santa Candia era antiguamente el capítulo. De esta capilla ó capítulo se pasa á otra pieza grande, que hoy sirve de archivo: obra de bien diferente arquitectura que el claustro; pero que sin duda perteneció á la vida reglar de esta iglesia.

Todos estos edificios son respetables por su ancianidad, y dignos de ser conservados con esmero: mayormente estando las paredes llenas de inscripciones sepulcrales, cu-

yo conjunto es una paleografía de los siglos XIII, XIV y XV. La capilla de Santa Candia la adornan á maravilla diez urnas, donde están depositados los huesos de los primeros obispos despues de la restauracion. Se hallan levantadas en la pared como unas seis varas entrando á mano izquierda. Todas son obra del siglo XIV; y el que entendió en ella mostró mas su piedad en recoger las cenizas de tan venerables prelados, que su deseo de procurarles un monumento duradero hasta el fin de los siglos. Porque teniendo á mano jaspes sin número y exquisitos, y piedra blanca de gran solidez, escogió una materia deleznable, que se deshace por sí misma. Así es que en algunas de aquellas urnas, ni aun hay indicio de la inscripcion que se puso. Buen escarmiento para los que aman la gloria póstuma, debida á la amistad ó al mérito.

Volviendo á lo que decia, cree el vulgo que la iglesia vieja construida en el siglo XII no fue mas que lo que ahora es esta capilla de Santa Candia. Mas para salir de esta preocupacion bastará á qualquiera considerar que este edificio no tiene ni ha tenido otra salida, ni aun ventana; que

las tres puertas del claustro. Y no es verosímil que á los fieles seculares de todas clases se diese indistinta entrada á la iglesia, atravesando un claustro de vida reglar. Así que, desde que comencé á ver con mis ojos estos edificios, siempre creí que la iglesia primera estuvo donde la actual. Posteriormente me contó el abogado D. Josef Pinyol, que en sus dias vió derribar una gruesa pared, que cerraba el espacio medio entre los dos pilares primeros como entramos por la puerta principal.

Despuig en sus coloquios asegura que la sacristía vieja estuvo cerca de donde ahora está el coro. Juzgo pues que el templo antiguo ocuparia la parte inferior del actual, y acaso se extenderia desde norte á mediodia. Me confirmo en este parecer, porque en la escritura que se hizo de la consagracion de la nueva iglesia en 1597, dándose razon de las causas que hubo para ello, se hallan las siguientes palabras: *Mutatâ materiâ, mutatâ etiam formâ, soloque ipsius similiter mutato, et ex magnâ parte ampliato.* Y cierto que no habia lugar para esta última expresion, si la antigua hubiera estado en Santa Candia.

Aumentándose despues el número de

Palla ó *pallia*. Qué era, 203. Sus usos en la iglesia latina, ib.

Partidas. Noticia de un códice que contiene las quatro primeras, 135.

Pedulia ó *pedules*. Qué son, 252.

Pedro de Riga. Ilustracion de su mérito literario, 137.

D. Pedro IV de Aragon. Fundó con su hijo D. Martin el monasterio de Val de Cristo, 19 y sig.

Pedro Ransano. Sus opúsculos sobre la vida y la canonizacion de S. Vicente Ferrer, 272 y sig. Quantos libros tienen sus anales, 276.

Peñiscola. Memorias del papa Luna en su parroquia y en su castillo, 147. En esta ciudad fue consagrado obispo de Valencia Calixto III, 148.

Pons. Enmendado, 45.

Pontifical. Noticia de un códice antiguo de la santa iglesia de Segorve, 15, 16.

Portaceli, cartuxa, su fundador, 44. Cosas notables que en ella se conservan, 44 y sig. Códices que se han extraviado de su biblioteca, 50, 51. Noticia de algunos que posee, 55 y sig. Escritura de su fundacion, 216 y sig.

Preste Juan. Significacion y etimología de este nombre, 26 y sig.

D. Fr. Raymundo Despont. Su testamento y quatro codicilos, 143, 313 y sig.

Rey de Córdoba. Por qué era llamado *rey mayor*, 180, 181.

Rodrigo de Borja (Alexandro VI) su entrada en Xátiva siendo cardenal, 115 y sig.

D. Rodrigo Ximenez. Noticia de un códice de sus obras, 132 y sig.

Rutenos, pueblos de Francia, donde estuviéron, 199.

Sechlat. Etimología de esta voz, 28, 29.
Segre, rio. Su curso, 183. De dónde viene este nombre, ib.
Senior, obispo de Zaragoza. Juicio que hizo de él S. Eulogio, 178.
Sepulcros. En los de los cristianos solía ponerse la señal de la cruz, 131.
Santa Tecla. Convento de religiosas en Valencia, fue palacio de Daciano, 13. Memorias que en él se conservan de S. Vicente mártir, 13 y sig.

Tegimen. Qué era en la iglesia latina, 124.
Templo de S. Félix mártir en Xátiva. Pereció con el furor de los bárbaros, 104. Su antigüedad, 104 y sig. Si era distinto de la iglesia mayor, 105 y sig.
Santo Tomas de Villanueva. Memorias de un sínodo que intentó celebrar, 117 y sig. Consérvanse fragmentos originales de sermones suyos en la cartuxa de Portaceli, 45, 46.
Tres eres. Qué significa esta expresion, 153.

Val de Cristo, cartuxa. Su fundacion, 19 y sig. 209 y sig. Noticias del estado actual del monasterio, 20 y sig.
Valdigna, monasterio de la órden del cister. Su fundacion y cosas señaladas que en él se conservan, 86 y sig.
S. Vicente Ferrer. Noticias de su vida, 277 y sig. Profetizó á Alfonso de Borja que seria papa, 278, 279. Quantos años vivió, 286 y sig.
S. Vicente mártir. Varias opiniones acerca del paradero de sus reliquias, 3 y sig. Iglesia suya antiquísima en

Valencia, 8 y sig. Existia en el siglo XII, 9 y sig. Poseyéronla varios monasterios, 10 y sig. Quién publicó las actas de su martirio, 8. Si fue trasladado su cuerpo á Castres, 2, 167 y sig.

Umbraculum. Qué era en la iglesia latina, 124.

Xátiva. Quándo fue trasladada adonde está ahora, 105, 118 y sig. Antigüedad de su aqüeducto, 120 y sig. Cuenta entre sus hijos á Calixto III y Alexandro VI, 106 y sig.

Xenium. Qué significa, 178.

Ximeno. Impugnado, 52.

Zurita. Carta suya al prior de la cartuxa de Portaceli, 56, 257.

VIAGE LITERARIO

Á LAS IGLESIAS DE ESPAÑA,

LE PUBLICA

CON ALGUNAS OBSERVACIONES

DON JOAQUIN LORENZO VILLANUEVA,
CAPELLAN DE HONOR Y PREDICADOR DE S. M.
Y PENITENCIARIO DE SU REAL CAPILLA.

TOMO V.

MADRID EN LA IMPRENTA REAL
AÑO DE 1806.

LIBRARY OF THE TAYLOR INSTITUTION
UNIVERSITY
1 SEP 1945
OF OXFORD

Fungar vice cotis.

ÍNDICE

DE LAS CARTAS QUE CONTIENE ESTE TOMO.

CARTA XXXV. *Noticia de algunos historiadores de la ciudad de Tortosa y de los códices litúrgicos de su iglesia: dos cronicones breves que hay en su archivo: rito del experimento del agua fria para descubrir la verdad de los delitos ocultos: noticia de un jubileo para los sacerdotes de esta iglesia en el siglo XV.* PAG. 1

CARTA XXXVI. *Estado de la iglesia de Tortosa despues de su restauracion: fué por algun tiempo parroquia suburbana de Tarragona: cartas inéditas del papa Adriano IV al conde D. Ramon Berenguer, y su contestacion: número de los primeros canónigos de esta iglesia: orígen de la desigualdad de sus rentas respecto de las dignidades: masa comun y reunion de ambos cuerpos en un solo capítulo: secularizacion de esta iglesia: reliquias que han durado hasta nuestros dias de la vida reglar antigua: fórmula de pro-*

fesion: congregacion de esta catedral: clase de conversos: memorias de lo que era. 25

CARTA XXXVII. *Fábrica de la antigua iglesia de Tortosa: su verdadero sitio: descripcion de su claustro, capítulo y otras oficinas: consagracion y conclusion del templo actual: monstruosidad de su fachada: cementerios antiguos de Tortosa: construccion de uno moderno: inscripciones que se han de poner en él: vestidura de los prebendados de esta cateural.* 48

CARTA XXXVIII. *Catálogo de los obispos de la santa iglesia de Tortosa despues de su restauracion.* 65

CARTA XXXIX. *Conclúyese el episcopologio de la misma iglesia.* 97

CARTA XL. *Si S. Rufo fué obispo de Tortosa.* 119

CARTA XLI. *Reliquias de la catedral de Tortosa; memoria de la santa Cinta: su fiesta y oficio: costumbre de llevarse á la corte, quándo comenzó: carta de la reyna Doña Margarita dando varias reliquias: custodias nueva y vieja: pila del*

papa Luna. 137
CARTA XLII. *Inscripciones romanas y otras de Tortosa.* 149
CARTA XLIII. *De la órden del Hacha propia de Tortosa: nuevos documentos en prueba de su existencia: por qué se llaman amazonas las mugeres á quienes se concedió: verdadera etimología y orígen de la palabra* hacha: *biblioteca de la catedral de Tortosa: noticia de algunos MSS.: edicion antigua de Tortosa en el siglo XV.* 158
CARTA XLIV. *Extracto de varios documentos tocantes á los templarios de la corona de Aragon: bula inédita de su extincion en el concilio Vienense copiada de los registros auténticos del rey D. Jayme el II.* 175
APENDICE DE DOCUMENTOS. 235

Erratas.

PAG.	LIN.	DICE	IRASE
19	6	siglo XIV	siglo XII
28	8	tom. XXXII	XLII
38	14	en 1158	1153
45	última	1010	1019
59	12	Bancalli	Barcalli
ibid.	penúltima	vitae	rite
83	11	Montechano	Montecathano
87	1	Turrecla	Turrella
104	13	Clemente Perez	Clemente Zapera
ibid.	14	Zaragoza	Barcelona
152	5	APVIANIC	APVTANIC
217	última	defensionem	ad defensionem
249	26	ecclesia	ecclesiae

CARTA XXXV.

Noticia de algunos historiadores de la ciudad de Tortosa y de los códices litúrgicos de su iglesia: dos cronicones breves que hay en su archivo: rito del experimento del agua fria para descubrir la verdad de los delitos ocultos: noticia de un jubileo para los sacerdotes de esta iglesia en el siglo XV.

Mi querido hermano: Porque se ofrecerá en mis Cartas sobre la iglesia de Tortosa citar muchas veces algunos documentos de donde he sacado sus noticias, quiero darte anticipadamente razon de ellos, y de los autores que han ilustrado las antigüedades civiles y eclesiásticas de Tortosa.

El primero de los que he disfrutado es D. Cristóbal Despuig, quien en 1557 dirigió á D. Francisco de Moncada, conde de Ayrona, los seis coloquios que habia compuesto en idioma catalan de las anti-

güedades y grandezas de Tortosa. Esta obra no llegó á imprimirse; está escrita con erudicion y gracia, y hay en ella mezcladas oportunamente varias ocurrencias políticas de aquel tiempo.

De ella se aprovechó á maravilla, copiándola á la letra en muchas partes, Francisco Martorell y Luna en la *Historia de Tortosa y de la santa Cinta*, impresa en Tortosa el año 1626 por Gerónimo Gil, y dedicada al cabildo de la misma iglesia.

Tambien disfrutó Martorell el episcopologio MS. del canónigo D. Miguel Macip, hombre laboriosísimo, que ademas trabajó un índice alfabético de todas las cosas de la iglesia con remisivas á los acuerdos capitulares, gran parte de los quales se trasladáron á otros sitios con ocasion de las guerras y otras causas. Por lo mismo es mas recomendable el trabajo de aquel eclesiástico, sin el qual careceria esta catedral de noticias muy conducentes á su buen gobierno.

Otro MS. he visto en la biblioteca del colegio de mi órden, que da razon de los privilegios concedidos á Tortosa y de los servicios hechos por ella al estado; es obra reciente de un abogado de esta ciudad

llamado D. Buenaventura Julian.

Del archivo de esta santa iglesia tengo á la vista los códices siguientes. Un vol. fol. vit. que contiene 1. *Regula S. Agustini*: 2. *Expositio regulae composita á domino Laurentio, S. Ruphi abbate*: 3. el martirologio, en que falta la fiesta de la Visitacion de nuestra Señora, la de la Expectacion, la de Santo Domingo, S. Francisco, Santa Catarina mártir, S. Antonio de Padua, Santa Ana, Santa Bárbara y otros Santos, y tambien la Conmemoracion de los difuntos: 4. las lecciones breves de los evangelios para la *Praetiosa*: 5. el necrologio ó noticia de la muerte de los hermanos y hermanas de la congregacion de esta iglesia; porque como diré otro dia, tenian hermandad con iglesias y monasterios, y ademas admitian aun á los casados á los sufragios de la congregacion. Entre los obitos es notable el artículo siguiente: *V. nonas Maii obiit Ferrarius Pallares, episcopus Valentiae, interfectus à sarracenis*: se habla sin duda del primer obispo de Valencia Ferrer de S. Marti, cuyo apellido y dia de su muerte se ignoraba (*). El carácter

(*) Posteriormente he hallado tambien á este prelado Ferrer de S. Marti con el nombre de *Ferrer Pallares* en los necrologios de la metropolitana iglesia de Tar-

de este MS. no es muy antiguo; pero el hallarse la exposicion de la regla por Don Lorenzo, abad de S. Rufo, y las fiestas que faltan en el martirologio, persuaden que se escribió antes de la restauracion de Tortosa, y acaso debió ser propio del monasterio de S. Rufo en la Provenza, de donde le trajese el primer obispo D. Gaufredo, como consta haberlo hecho con otros códices.

Tambien me he aprovechado de dos cronicones antiguos que hay en este archivo. El uno es lemosin; despues de algunos cómputos pertenecientes al antiguo Testamento, comienza la noticia de nuestros tiempos desde la conquista de Jerusalen en 1099: llega hasta el 1323. El otro es latino, y comienza desde la conquista de Huesca, era MCXXXV, año 1097: sigue la cuenta por las eras hasta el año 1216, donde termina. He reparado que este último cronicon sigue alguna vez la cuenta que en los estados de Elna y otros se observó de mudar el año con la Indiccion á 24 de Setiembre. Así dice: *Era MCXLVIII, anno 1109, obiit A. Enus* (f. *Enecus*), *episcopus*

(*) ragona: un cronicon de la biblioteca de los carmelitas descalzos de Barcelona la llama *Ferrarius Payleres.*

Ausonensis (a), *et O. episcopus Gerundae.* = *Era MCXLVIIII, anno IIIO, obiit Bernardus Comes Bisuldunensis.* No he podido todavía fixarme en caracterizar estos cronicones, ni saber si son de los ya publicados. Por ahora te envio copia de ellos con el título *I. et II. Dertusense.*

Consérvase muy bien en el mismo archivo un misal precioso, cuyas cubiertas de madera chapadas de plata, dexan en medio un quadro para las pinturas siguientes. En la una hay sobre campo de oro un crucifixo con quatro clavos con las imágenes de María Santísima y S. Juan al lado de la cruz: en los ángulos superiores dos querubines con las palabras *sol* y *luna*. En el bocelete del contorno se halla de relieve de plata este verso: *Sum Deus, et vendor: sum Rex, et in hac cruce pendor.* En la otra cubierta hay una imágen del Salvador con un libro abierto en la mano, donde se lee: *ego sum qui sum*: á los lados de la cabeza se hallan A. ω. Está muy trastocado en sus quadernos, por lo qual perdí mucho tiempo en

(a) En el *t. XXVIII* de *la España Sagrada*, pagina 192, se demuestra que este fue el año mortual de este obispo *Arnaldo*, cuyo sobrenombre *Eneus* que aquí se le da, era desconocido.

buscar la oracion de S. Rufo, que Martorell copió de este códice. Al fin la hallé en la hoja 61 despues del calendario. Quando trate de este santo, que lo haré por darte gusto, acabarás de conocer que este códice es extrangero; lo qual indican á simple vista las pinturas, el carácter, y algunos dibuxos y letras mayúsculas de los prefacios y cánon. Paréceme que servirá poco para la historia eclesiástica: será como del siglo XI ó por ahí; y como diré otro dia, creo que sea del monasterio de S. Rufo en la Provenza. Otro igual se conserva, aunque sin los primores de este, y mucho mas deteriorado.

Y ya que hablamos de esto, daré noticia de otros códices litúrgicos, que los hay excelentes. Entre ellos un ordinario MS. en vit. del siglo XI. Vese esto por lo que dice en las tablas y reglas del cómputo: *Si vis scire quot sunt anni ab Incarnatione Domini nostri Jesu Christi, multiplica XV per LXVIIII, fiunt MXXXV: adde semper regulares XII fiunt MXLVII: adde indictionem anni praesentis, quae est VIII, fiunt anni in simul MLV. Isti sunt ab Incarnatione Domini.* Por donde se ve que este códice se escribió el año 1055, en que era puntualmente la in-

diccion VIII (1). Consiguiente á esta época es la trina inmersion que manda en el bautismo (2): la precedencia que establece de la santa uncion al viático, á la qual nunca llama *extrema*: y (3) el rito que señala para el juicio ó experimento del agua fria para averiguar la verdad de los delitos ocultos. Consistia en que los exâminandos eran llevados á la iglesia á la misa que se decia propia para el caso. Al tiempo de la comunion los amenazaba el sacerdote con el juicio de Dios &c., y al darles la santa hostia les decia: *Corpus D. N. J. C. sit tibi hodie ad comprobationem veritatis, et custodiat animam tuam in vitam* &c. Concluida la misa eran llevados al lugar de la prueba, y se les daba á beber agua bendecida con varios exôrcismos, y haciéndoles besar el evangelio y la cruz los arrojaban desnudos al agua, en la qual si eran inocentes, quedaban sumergidos, y si culpados, sobrenadando en ella: *Ita ut* (dice) *si reus est.... aqua quae in baptismo eum recepit, nunc non recipiat; si autem inculpabilis sit, et innocens, de limo profundi hujus aquae abstrahatur.* Durante esta ceremonia se rezaba el Ps. *Mirabilia testimonia* &c. Por no molestarte mas, irá copia de todo este artículo, que es cu-

rioso (a). En el cánon y memento primero á los nombres de los Santos que decimos regularmente, añade: *Hilarii, Martini, Augustini, Jeronymi, Benedicti, Gregorii, et omnium* &c. En el segundo memento solo añade el nombre de Santa Eugenia. En la oracion *Libera*, despues del *Pater noster*, dice: *Genitrice Maria, et electo Michael Archangelo tuo, et beatis apostolis tuis Petro et Paulo, et B. Martino confessore tuo atque pontifice.* Tengo este códice por extrangero; de lo qual ademas del carácter, es buena prueba que en el calendario apénas se hallan tres Santos españoles, y les letanias, que es donde mas se descubre la devocion favorita, digámoslo así, en las iglesias particulares, solo se halla S. Isidoro; y aun ese no sabemos qual es. Lo que tengo por cierto es que perteneció á alguna iglesia donde se profesaba la vida reglar. En prueba de ello copiaré aquí lo siguiente.

BENEDICTIO SUPER CIBOS FRATRUM.

Qui bona cuncta creat, sua dona nunc benedicat.

(a) V. al fin de las notas de esta Carta.

Dextera celsa Dei benedicat fercula nostri.
Appositos pisces signet manus omnipotentis.
Dignetur Dominus nostros benedicere pisces.
Nostros pisciculos Trinus benedicat et Unus.
Fontigenas praedas benedicat dextera creans.
Haec alimenta suis Christus benedicat alumnis.
Nunc servis sua dona suis benedicat Jesus.
Condiat hos fructus famulis qui regnat in astris.

BENEDICTIO AD MENSAE LECTOREM.

Gratia nos Christi satiet dulcedine verbi.
Fons sophiae Christus doceat nos verba salutis.
Det nobis Christus veniam, perdique lucernam.
Copia nunc Christi det nobis pascua verbi.

Perteneciendo pues este códice, como parece, á la vida monacal ó canonical, y no siendo español, como no lo es; tengo por verisímil que sea uno de los que traxo

el obispo Gaufredo hácia la mitad del siglo XII quando vino de su monasterio de Aviñon.

Por el mismo conducto debió venir un colectario, que tambien conserva la uncion para los enfermos antes del viático, y la costumbre de lavar con agua caliente los cuerpos de los difuntos antes de amortajarlos. Entre otras muestras de que servia para la vida reglar, se hallan oraciones para decir *in dormitorio*, *in capitulo*, *in chochina* &c. A S. Rufo distingue en las letanías poniendo *intercede pro nobis* en lugar de *ora* &c. Otro códice antifonario repite el nombre de este Santo dos veces en la letanía. Digo esto para que veas quán cierto es que estos códices fuéron de algun monasterio de canónigos reglares de la congregacion de S. Rufo, que desde la mitad del siglo XI comenzó á extenderse en España. Y siendo anteriores un siglo á la conquista de Tortosa, no hay duda que se traxéron de otra parte, y muy probablemente de Aviñon como he dicho.

Hay tambien en este archivo varios misales y breviarios MSS. de los siglos XIV y XV. Entre los impresos hay un breviario de los principios del arte tipográfica sin principio ni fin: item un misal en folio im-

preso en vitela por Juan Rosembach en Barcelona año 1524; en el qual se hallan algunas miniaturas con la figura antigua de los planetas, como dixe de los de Valencia: del mismo año é impresor es un ordinario propio de esta iglesia en 8.°. Ví tambien un breviario de la misma, impreso en Leon por Dionisio Herseo á expensas de Bartolomé Massia en 1547: este es el corregido por el obispo D. Gerónimo de Requesens. Omito la noticia de otros códices litúrgicos, que ciertamente es poco agradable y acaso no muy útil, quando no se trata de exâminarlos para comprobacion de algun punto. Otra gran porcion de MSS. literarios he visto así en globo en el mismo archivo, cuyo exámen y descripcion guardo para otro dia.

Concluiré esta carta con la noticia de cierto rito de jubileo celebrado en el siglo XV, que aunque por ahora no puedo saber qué autenticidad tenga, no dexa de manifestar la costumbre que en ello habia. Al principio del martirologio antiguo qué dixe, se hallan algunas hojas sueltas escritas en ese tiempo, donde dice: *Incipit ordo ad faciendum jubilaeum, ut sequitur.* Despues de describir los varios jubileos de la ley

antigua, prosigue: „Item en lo stament de „ley de gracia fon feit altre jubileu, ço es, „quant lo glorios Jhs ac saciat V milia ho„mens *de quinque panibus... fuerunt satiati, „dederunt laudem Deo, et dixerunt: quia hic „est verè prophæta.* E aquest jubileu fa huy „mossen Simo Puig, *referrendo gratias, et „laudes Creatori suo*, prenent eximple de „aquel jubileu que maná nostre Senyor Deu „á Moyses dient que no prengues ho hor„denas: nengu a esser levita sensque no „agues XXV anys, o mes, que administras„sen en lo tabernacle; e com aguesen com„plit lo L any, que cesasen de administrar „al temple."

Les ceremonies son aquestes ques seguesen de jus.

„Primo vos avets a dir la missa axi com „si fosets prevere novel. E dit lo sermo, „los cantors comencen lo *Te Deum lauda„mus*, anant per la claustra, faent profe„so: vos ab vostra casulla vestit, *et cum „aliis indumentis sacerdotalibus, et cum xa„pelleto in capite, et palma in manu.* E quant „sereu tornat al altar, e acabat lo sobredit „hymne, vos prostrarvos heu dabant lo al„tar tot larch; e lavors los cantors canten la

» *Salve Regina*; e fenida aquella, *dicat sum-*
» *mus pontifex cum baculo pastorali et mitra*
» *ea quae sequuntur. Pater noster. Ora pro*
» *nobis Sancta Salvum. Esto ei. Nihil profi-*
» *ciat. Oratio: Concede nos famulos. Deus qui*
» *hodierna die corda. Mentes nostras Para-*
» *clitus. Famulum tuum quaesumus. Domine*
» *tua semper protectione. Deus qui illuminas.*
» *Et hiis omnibus completis*, tornau altal
» tar, e acabau vostra missa, *ut moris est.*

„Aquest jubileu hac fet lo honorable
» mossen Simo Puig, prevere e comensal de
» la seu de Tortosa, de la capella de Sent
» Vicent, et rector de Mora, lo qual jubileu
» feu a XVI de Maig any M.CCCC.III.

A Dios. Tortosa &c.

NOTAS Y OBSERVACIONES.

(1) *Consiguiente á esta época* (1055) *es la trina inmersion que manda en el bautismo.* En España fue general en los primeros siglos la práctica de bautizar, sumergiendo tres veces en el agua á los catecúmenos. Introducido el arrianismo en nuestra península, como estos hereges abusaban de la trina inmersion para significar que el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo no son una naturaleza, en lo qual consiste su heregía; los obispos católicos en odio de este error, y para que el pueblo sencillo no sospechase que se apartaban como los arrianos de este artículo de nuestra santa fe, fueron adoptando la

única inmersion, significando con ella la unidad de la esencia en las tres divinas personas. Esta práctica de España, aunque diversa de la adoptada en Roma y en las demas iglesias de Occidente, la aprobó S. Gregorio Papa, teniendo consideracion á los motivos por que se habia introducido. Y así decia á S. Leandro. *De trina mersione baptismatis, nil responderi verius potest, quàm quod ipsi sensistis, quòd in una fide nil officit sanctae ecclesiae consuetudo diversa. Nos autem quòd tertiò mergimus, triduanae sepulturae sacramenta signamus; ut dum tertiò infans ab aquis educitur, resurrectio triduani temporis exprimatur. Quod siquis forte etiam pro summae Trinitatis veneratione existimet fieri, neque ad hoc aliquid obsistit baptizando semel in aquis mergere; quia dum in tribus personis una substantia est, reprehensibile esse nullatenus potest, infantem in baptismate vel ter, vel semel immergere, quandò et in tribus mersionibus personarum Trinitas, et in unâ potest divinitatis singularitas designari. Sed quia nunc hucusque ab haereticis infans in baptismate tertiò mergebatur, fiendum apud vos esse non censeo: ne dum mersiones numerant, divinitatem dividant; dumque quod faciebant, faciunt, se morem vestrum vicisse glorientur* (S. Greg. M. Registr. ep. lib. 1. indict. IX. ep. 41.).

A pesar de este dictámen tan prudente de S. Gregorio, conservaban la trina inmersion algunos obispos nuestros, de lo qual resultaba sospecha de cisma y escándalo, como lo da á entender el IV concilio de Toledo, celebrado el año 633 en el reynado de Sisenando, por estas palabras (Can. VI). *De baptismi autem sacramento, propter quod in Hispaniis quidam sacerdotes trinam, quidam simplam mersionem faciunt, à nonnullis schisma esse conspicitur, et unitas fidei scindi videtur.* Porque

el pueblo rudo, no entendiendo que tienen su misterio estos dos ritos segun la fe de la Iglesia Católica, creia que unos ú otros no quedaban bautizados: *Nam dum Patres diverso et quasi contrario modo agunt, alii alios non baptizatos esse contendunt.*

El concilio, para atajar estos daños, insertando en su cánon el juicio de aquel santo pontífice en esta materia, resolvió que en lo sucesivo se guardase en España el rito de la única inmersion: *Propter vitandum autem schismatis scandalum, vel hacretici dogmatis usum, simplam teneamus baptismi mersionem; ne videantur apud nos qui tertiò mergunt, haereticorum probare assertionem, dum sequuntur et morem.* Y sigue explicando los misterios de este rito.

Anterior á este concilio, pero posterior á la entrada de los arrianos en nuestra península, es la famosa carta de Martin, obispo bracarense, á Bonifacio, en que desaprueba que hubiésemos adoptado el rito de la única inmersion, diciendo: *Per hoc dum quasi vicinitas fugitur ariana, sabelliana ignorantibus subrepet pestis; quae dum sub uno nomine unam solum modò retinet tinctionem, eundem Patrem dicit esse quem Filium, eundem quem Filium, et Spiritum Sanctum dicit esse, et quem Patrem; et dum nullam distinctionem trium Personarum in sacramento baptismi monstrat, trium vocabulorum unam sacrilegus confingit esse personam.* Y prosigue atribuyendo esta práctica á falta de conocimiento y á un cierto temor agena de la discrecion y de la fortaleza eclesiástica: *Nescientes ergo, dice, quidam ex Hispanis, sicut scriptum est, neque quae loquuntur, neque de quibus affirmant, dum vicinitatem ut diximus tinctionis fugiunt alienae, in aliam incauti incidunt pravitatem. Numquid quia ariani psalmum, apostolum, evangelia et alia mul-*

ta, ita ut catholici celebrant; nos errorum vicinitatem fugiendo, haec sumus omnia relictari? Absit, quia illi ex nobis, ut scriptum est, exeuntes, praeter minorationem Deitatis Filii Dei, et Spiritus Sancti, cetera ita penes se retinent sicut nos.

Y concluye: *Hanc ergo rationem quidam, ut diximus, minimè praevidentes, unam tinctionem fieri voluerunt. Et ut suae praesumptionis auctoritatem aliquam darent, dixerunt hoc pro refugiendâ arianorum similitudine ab aliquibus synodis institutum, quod omnino confictum est. Nam neque generalis, neque localis ulla synodus de unâ tinctione aliquando legitur tulisse sententiam* (a).

De esto que escribia aquel obispo antes del IV concilio de Toledo, se aprovechó despues Walafrido Estrabon (*De reb. eccles. cap. XXVI*) para desaprobar la variacion de este rito establecido por él en España, diciendo: *Quae singularis mersio, quamvis tum ita Hispanis complacuit, dicentibus, trinam mersionem ideo vitandam quia haeretici quidam dissimiles in Trinitate substantias dogmatizare ausi sunt, ad consubstantialitatem S. Trinitatis negandam: tamen antiquior usus praevaluit, et ratio supradicta. Si enim omnia deserimus quae haeretici in suam perversitatem traxerunt, nihil nobis restabit: cum illi in ipso Deo errantes omnia quae ad ejus cultum pertinere visa sunt, suis erroribus quasi propria applicarint.* Lo que puede alegarse contra Wal. Estrabon en este punto, y señaladamente contra Alcuino, que con menos modestia que él desaprobó el canon del IV concilio de Toledo; puede verse en las juiciosas no-

(a) Martini Bracar. ad Bonif. epist. *de trina mersione* ap. Aguirre ad calc. IV. concil. Tolet.

tas del traductor de la historia de los Sacramentos de Chardon *t. 1. pág. 289. y sig.*

Cesando el riesgo que justamente temió el IV concilio toledano, y prevaleciendo la práctica general de Occidente, volvió á serlo tambien en España la trina inmersion desde el siglo VIII, precaviendo sin duda el abuso que de la única inmersion hacian los Eunomianos, de cuyo autor decia Teodoreto: *Subvertit quoque sancti baptismi ritum, à Domino et Apostolis ab initio traditum: et contrariam legem apertè tulit, dicens, non oportere ter immergere eum qui baptizatur; nec Trinitatem invocare, sed semel baptizare in mortem Christi* (Theodoret. haereticar. fabul. lib. IV).

A esta causa pudiéramos añadir las que señaláron despues Albino, Flacco (lib. *de divin. offic.* cap. *de Sabbato S. Paschae*), Rabano Mauro (*de Instit. Clericor. lib. I. cap. XXVIII.*), S. Juan Damasceno (*epist. de Triagio*), Zonaras (*in can. 50. Apost.*), y otros que prueban haber venido la práctica de la trina inmersion desde los tiempos apostólicos (*Vass. de baptismo disp. 2. p. 41. seq.*). Mas como á la inmersion iba anexa la total desnudez del bautizado (Vicec. *de antiq. baptismi ritib. lib. IV. cap. X. XI. XII.*), habiéndose de esto seguido con el tiempo algunos daños, que no se experimentáron en la sencillez de los siglos anteriores, tuvo á bien la iglesia occidental variar este rito exterior, introduciendo el que ahora se observa.

(2). *La precedencia que establece de la santa Uncion al Viático, á la qual nunca llama extrema.* La práctica de administrar á los enfermos el sacramento de la Extremauncion antes del Viático tuvo principio en el siglo VI. Ademas de la decretal atribuida al papa Eusebio (ap. Burchard. Wormat. lib. XVIII. decret. cap. XL.) en que

se previene que el sacerdote yendo á administrar los sacramentos al enfermo penitente, *ungat eum oleo sancto, et Eucharistiam ei dónet*; y de los exemplos de las personas insignes en santidad que guardáron este rito antes del siglo VII (Martene *de antiq. eccles. rit. l. I. c. VII. art. II.*): el primer documento, que yo sepa, donde se halla establecido posteriormente, es el Penitenciario de Teodoro, obispo de Cantorberi, que floreció hácia los años 690. Lo mismo se prescribe en un Pontifical de los tiempos de Carlo Magno y en los capitulares de este príncipe (*lib. VI. num. LXXV. et lib. VII. num. CIII.*), y consta haberlo practicado así él mismo en su última enfermedad, como lo refiere el monge coetáneo que le escribió la vida (Monach. Egolismens. in vit. Caroli M. ad ann. 814.): *Oleo autem sancto inunctus est ab episcopis, et Viatico sumpto, et omnibus suis dispositis, commendans Domino spiritum suum, obiit in pace.* Esta práctica se continuó adelante, como consta del concilio Aquisgranense de 836. (can. 5.) de la carta I de Hincmaro de Reims, del libro pontifical del monasterio de S. Remigio, de las constituciones de Riculfo, obispo de Soissons, del año 894 (n. 10), del ritual Corbeiense de 980, cuyo artículo de la Extremauncion publicó Hugon Menardo en sus notas al Sacramentario de S. Gregorio Papa. Duró este rito en la Iglesia Latina hasta el siglo XVI, bien que no con uniformidad.

A esta mutacion del antiguo rito dió ocasion la licencia que comenzó á darse á los enfermos en algunos ceremoniales para que de los dos sacramentos recibiesen antes el que quisiesen, como se ve en un manual del año 1557. *Eucharistiae sacramentum infirmo petenti, sicut et cetera sacramenta ministretur; nec est magna vis de ordine: si enim infirmus prius petat sacramentum Eu-*

charistiæ, quàm Extremam unctionem, prius ei confessione de peccatis suis factâ, et absolutione perceptâ ministretur.

En el documento que ilustramos, que es del siglo XI, no se llama *extrema* la santa Uncion de los enfermos, porque este título no se le dió hasta el siglo XIV, para denotar que esta uncion es la última entre las que administra la Iglesia á sus hijos. El primero que usó de esta expresion fue Alano el de Montpeller en su tratado contra los Waldenses (lib. I.): *Dicunt....extremam olei Unctionem*, tal vez aludiendo á lo que antes de él habia escrito Pedro Lombardo (Sent. lib. IV. dist. XXIII.): *Unctio infirmorum....fit in extremis oleo per episcopum consecrato.*

(3) *Y el rito que señala para el juicio ó experimento del agua fria para averiguar la verdad de los delitos ocultos.* Este experimento del agua fria era una de las llamadas *purgaciones vulgares ó juicios de Dios*, que se introduxéron en las causas eclesiásticas y civiles para averiguar si era verdadero reo el acusado ó sospechoso de delitos graves. En este códice se supone haber establecido esta prueba el papa Eugenio y el emperador Ludovico, aludiendo sin duda á lo que dice de él en los Anales de los Francos (ann. 876.): *Ludowicus, Ludowici regis filius, decem homines cum aquâ calidâ, et X. cum ferro calido, et X. cum aquâ frigidâ ad judicium misit coram eis, qui cum illo erant, petentibus omnibus, ut Deus illo judicio declararet, si plus per rectum ille habere deberet portionem de regno, quam pater suis dimisit ex eâ parte, quam cum fratre suo Karolo per consensum illius et per sacramentum accepit: qui omnes inlaesi reperti sunt* (V. Aimon lib. V. cap. XXXIV.). Merecen leerse las conjeturas de Lindembrogio sobre el orígen de esta práctica

y el modo como se introduxo en algunas naciones cultas, y aun en la misma Iglesia (*Lind. Gloss. v.* judicium aquae *&c.*).

Que fuese adoptada en los reynos de España como en otros de Occidente, consta primero del reyno de Aragon por una constitucion del rey D. Jayme I, donde se lee: *Per judicium aquae frigidae treugam Domini in sede Sancti Petri emendet.* En otra del rey D. Alfonso de Aragon (1187) se lee: *Accusatus recipiet judicium aquae frigidae:* y en los usáticos de Barcelona (cap. 101): *Nisi hoc quod judicaverit, ad verum traxerit per sacramentum et per batayam, vel per judicium aquae frigidae vel calidae.* De Castilla consta tambien por un instrumento del rey D. Fernando (era 1081) donde se lee: *Propter aliquam calumniam non faciat aliud judicium, ni det quinque homines, qui sint digni aquâ calidâ defendendi.* En el fuero de Baeza por el rey D. Alonso se prescribe el ritual del juicio de hierro ardiendo por estas palabras: „El hierro que por justicia facer fuere fecho » aya quatro pies assi altos, que la que á salvarse oviere, » la mano pueda meter de yusso. Aya en longo un pal- » mo, y en ancho dos dedos: e quandol tomare, lievel » ocho pies, e pongal suavemient en tierra. Mas antel ben- » diga el missacantano, e despues e yel juez calienten el » fierro, e mientra calentare, ningun ome non esté cerca » del fuego, que por aventura faga algun mal fecho: e la » que fierro oviere a tomar, primero confiesse muy bien, » e despues sea escrodinnada, que non tenga algun fecho » escondido, e de si lave las manos ante todos, et las ma- » nos alimpiadas prenda el fierro. Mas antes fagan oracion » que Dios demuestre la verdat. E despues quel fierro » oviere levado, luegol cubra el juez la mano con cera, o » sobre la cera pongal estopa o lino, e despues atengela

»con un panno o lievela el juez a su casa, e acabo de tres »dias cate la mano, e si fuere quemada, quemenna."

Sobre el tiempo en que se introduxéron en España estos juicios hay variedad de opiniones; no es cosa bien averiguada. No me detengo en este punto, porque sobre él se está escribiendo una memoria, que confio se publicará luego.

De la época en que se abbliéron estas prácticas y de las causas gravísimas que hubo para ello, tratan nuestro Martin del Rio, Ducange y otros muchos.

Rito observado á mitad del siglo XI en la prueba ó experimento del agua para descubrir la verdad de los delitos ocultos (*a*).

Hoc judicium omnipotentis Dei beatus Eugenius papa et Ludovicus imperator constituere, ut illud faciant homines seu omnis populus. Probatum autem et certum à multis habetur; et ad hoc inventum est, ut non praesumat aliquis fraudulenter, nesciens virtutem sacramenti, in sanctorum reliquiis jurare, et pejerare.

Ad introitum: Judica, Domine, nocentes me. *Ps.* Effunde frameam.

℟. Exurge, Domine, et intende. ℣. Effunde frameam.

Off. Justitiae Domini.

Com. Erubescant, et revereantur.

Benedictio aquae frigidae.

In primis cùm hominem vis mittere in aquâ ad pro-

(*a*) Copiado de un códice Tortosa, escrito el año 1055. que posee la santa iglesia de

bationem veritatis, ista facere debes. Accipe illos homines quos in voluntate habes mittere ad judicium; educ eos in ecclesiâ, et coram omnibus cantet presbyter missam, et faciat eos offerre ad ipsum missam. Cùm autem ad communionem venerit, antequam communicent, interroget eos sacerdos, et conjurationem istam faciat: „Adjuro „vos homines per Patrem et Filium, et Spiritum Sanctum, et per vestram christianitatem quam suscepistis, „et per sanctum evangelium, et per istas reliquias, quae „in istâ ecclesiâ sunt, ut non praesumatis ullo modo „communicari neque accedere ad altare, si vos hoc fecistis, aut consentientes fuistis, aut scitis quis hoc fecerit. Si autem omnes tacuerint, ut nullus hoc dixerit, accedat sacerdos ad altare, et communicet tam ipse „sacerdos, quàm omnes qui examinandi sunt. Cùm autem communicant, dicat sacerdos per singulos: *Corpus „Domini nostri J. C. sit tibi hodie ad comprobationem „veritatis, et custodiat animam tuam in vitam aeternam. „Amen.* Expletâ missâ faciat sacerdos aquam benedictam, „vadat ad illum locum ubi homines probandi sunt, et det „omnibus illis bibere de aquâ benedictâ. Cùm autem dederit, dicat ad unumquemque: *haec aqua fiat tibi hodie ad probationem veritatis.*"

Conjuratio aquae.

„Adjuro te, aqua, in nomine Dei Patris omnipotentis, qui te in principio creavit, et te jussit ministrare humanis necessitatibus, qui te jussit segregari ab aquis superioribus. Adjuro te etiam per ineffabilem nomen Christi Filii Dei omnipotentis, sub cujus pedibus mare, elementa aquarum se calcabilia praebuerunt; qui etiam „baptizari in aquarum elemento voluit. Adjuro te per

»Spiritum Sanctum, qui super Dominum baptizatum »descendit. Adjuro per nomen sanctæ et individuae Tri»nitatis, et per eum qui israeliticum populum sicco ves»tigio mare fecit transire: ad cujus etiam invocationem »Heliseus ferrum quod de manubrio exierat, super aquas »natare fecit; ut nullo modo suscipias hunc hominem, si »in aliquo ex hoc est culpabilis, scilicet, aut per opera, aut »per consensum, aut per scientiam, aut per ullum inge»nium; sed fac enm natare super te; et nulla possit esse »contra te causa aliqua facta, aut ulla diabolica operatio, »quae illud possit occultare. Adjuro te, aqua, per nomen »Christi, et praecipio tibi ut nobis per nomen ejus obe»dias, cui omnis creatura servit, quem cherubim et sera»phim conlaudant dicentes: Sanctus, Sanctus, Sanctus, »Dominus Deus exercituum, qui etiam dominatur et reg»nat Deus per infinita saecula saeculorum. Amen.

»Suppliciter deprecamur, te Domine Deus noster, ut »ad laudem et gloriam nominis tui per invocationem sanc»ti tui nominis facias signum tale, ut si culpabilis est hic »homo, nullatenus suspiciatur ab aquâ, et cognoscant om»nes quia tu es Dominus Deus noster benedictus, qui cum »Patre &c.

»Domine Deus omnipotens, qui baptismum in aquâ »fieri jussisti, et lavacrum regenerationis humano generi »remissionem peccatorum donare dignatus es; sanctifica »quaesumus hanc fluentem aquam, et justum in ea dis»cerne judicium, qui solus es justus judex et fortis; ita ut »si reus est homo ille (illum depraenominatare), aqua »quae in baptismo eum recepit, nunc non recipiat. Si »autem inculpabilis sit et innocens, de limo profundi hu»jus aquae abstrahatur."

Conjuratio ejusdem.

» Adjuro te homo N. per Patrem, et Filium et Spiri-
» tum Sanctum, et per trementem diem judicii et per IIII
» evangelistas, et per viginti IIII seniores, qui indefesâ
» voce non cessant laudare Deum, et per XII apostolos,
» et per XII prophetas, et per CXLIIII millia qui in
» Christo passi sunt. Adjuro te per victoriam martyrum
» per fidem confessorum, per choros virginum, et per
» invocationem sacri baptismatis, si tu de hac re culpabilis
» sis, evanescat cor tuum indurassatum, et induratum, et à
» lesione ignis et ferri non evadas, nec ullum maleficium
» in te augeatur, sed rei veritas per hoc judicium auxiliante
» Domino patescat. Per Christum."

Et postea cantat de Psalmo *Exurgat Deus* IIII versi. Dicatque: *In nomine Christi, Amen. In nomine sanctae Trinitatis, Amen. In nomine sanctae Crucis, Amen. In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti, Amen. Ecce crucem Domini, fugite partes &c.*

Post conjurationem, et post benedictionem aquae exuat illos vestimentis eorum, et faciat per singulos obsculare sanctum evangelium, et crucem Christi. Et post haec aqua benedicta aspergatur super unumquemque, et projiciat eos statim in aquâ per singulos ita dicendo: *Mirabilia testimonia tua Domine*, usque *Justus es Domine et rectum &c.*

Ad Comun. Vota nostra Deus omnipotens clementer intendat, et peccata nostra dimittat, quae optamus tribuat, et quae pavemus procul repellat: ut cum universitate fidelium vovendo, et reddendo Deo sacrificium laudis, ad fructum justitiae pervenire possimus. Per.

CARTA XXXVI.

Estado de la iglesia de Tortosa despues de su restauracion: fue por algun tiempo parroquia suburbana de Tarragona: cartas inéditas del papa Adriano IV al conde Don Ramon Berenguer, y su contestacion: número de los primeros canónigos de esta iglesia: origen de la desigualdad de sus rentas respecto de las dignidades: masa comun y reunion de ambos cuerpos en un solo capítulo: secularizacion de esta iglesia: reliquias que han durado hasta nuestros dias de la vida reglar antigua: fórmula de profesion: congregacion de esta catedral: clase de conversos: memorias de lo que era.

Mi querido hermano: La santa iglesia de Tortosa, bien conocida en todo el orbe cristiano por la antigüedad del pueblo y de su silla, no lo es aun bastante con respecto á su tesoro literario. Los historiadores seculares solo han tratado de las cosas eclesiásticas de esta ciudad, en quanto podian servirles de apoyo para sus escritos. Aun los que han tomado por objeto la religion, hablan en general de sus costumbres, reli-

quias, obispos y sínodos; mas no desentierran todos los monumentos de su historia eclesiástica, ni en los conocidos descienden á cosas particulares, dexando sin pulir ciertas piedras que hermosean este edificio. Ocupacion penosa á que no saben sujetarse los grandes ingenios; mas no por eso inútil, ni tampoco indecorosa á quien tenga genio para ello y constancia. Con este objeto y deseo comenzaré á tratar de la santa iglesia de Tortosa; no de su estado primitivo, porque la larga dominacion de los moros destruyó los documentos con que pudiera ilustrarse. Contentaréme con hablar de lo que he podido haber á las manos, aunque tal qual vez por la conexîon y enlace de las materias subiré á siglos mas remotos.

Por lo que toca pues al estado moderno de esta silla, debe tenerse presente que el conde D. Ramon Berenguer, IV de este nombre, y último de los condes de Barcelona, logró lo que varios príncipes habian intentado inútilmente, que fue conquistar esta ciudad tan principal, y tenerla por frontera, que por esta parte guardase la provincia tarraconense de las correrías de los moros. Púsole sitio á principios de Julio de 1148, y á 30 de Diciembre del mis-

mo año la rindió, y entró en ella victorioso. No discordan de esta cuenta los historiadores que ponen esta conquista en el año 1149 (a); porque estos siguen la cuenta de los años que comenzaban en el dia de la Natividad del Señor; cosa que en el siglo XII usáron algunos notarios (b), y despues en el XIV se usó mas generalmente con la autoridad del rey D. Pedro IV de Aragon.

No era ya por entónces esta ciudad título de obispado, como lo habia sido algun tiempo aun baxo la dominacion de los moros. Así en la consagracion de la catedral de Barcelona en el año 1068 se halló presente, y firmó la escritura que de ello se hizo un *Paternus episcopus civitatis Tortusensis*. Mas esto es regular que solo durase hasta los tiempos del papa Gelasio II, el qual instituyendo á S. Oldegario, arzobispo de Tarragona, dispone que

(a) Dos cronicones antiguos é inéditos, que yo sepa, he copiado aquí, los quales fixan esta conquista en el año 1148, y el uno señalando el dia *tertio calendas Januarii*. Van ambos en el apéndice de este tomo.

(b) V. nuestras notas á las Cartas III y IV del marques de Mondejar, publicadas en el apéndice del t. I. pág. 292. y sig.

quando por la clemencia divina vuelva Tortosa á manos de los fieles, quede su iglesia en la diócesi de Tarragona como su parroquia suburbana, hasta que aquella metrópoli recobre enteramente su primer lustre; y entónces se dé á Tortosa su propio pastor (*a*). A pesar de esta constitucion dice el M. Risco (T. XXXII. de la *Esp. Sagr.* pág. 118.) que el conde D. Ramon se dió tan buena maña en restaurar la silla de Tortosa, que no hubo tiempo para llamarse su iglesia parroquia de la de Tarragona. Creyéronlo así tambien otros escritores, porque no conociéron otro documento sobre dotacion y disposicion de la iglesia de Tortosa, anterior al de la consagracion de su obispo Gaufredo en 1151. Y así no supiéron que el conquistador hubiese resuelto poner en práctica el decreto del papa Gelasio; como por fortuna lo he averiguado yo, habiendo hallado en el archivo de esta santa

(*a*) Las palabras del papa son estas: *Sanè Dertosam, si divina clementia populo christiano reddiderit, in suburbanam parochiam metropoli Tarraconensi concedimus, donec praestante Deo, Tarraconensis ecclesia robur status sui recipiat; mox Dertosa ipsa proprium pastorem obtineat* (Epist. Gelasii II ad Oldegarium, ap. Flor. Hisp. Sac. t. XXV. p. 221.).

iglesia una escritura original desconocida de nuestros historiadores. En ella concede el conde á la iglesia de Santa María de Tortosa y á D. Bernardo, arzobispo de Tarragona, á quien llama *obispo de Tortosa por concesion del romano pontífice* (*et tibi, Bernarde, Tarraconensis archiepiscope, ejusdemque civitatis Dertosae, concessione romani pontificis episcope, tuisque succesoribus episcopis in eadem civitate Dertosâ substituendis*), todos los diezmos y primicias de los criatianos que trabajaban en el territorio del obispado, y las posesiones correspondientes á la mezquita mayor, y ademas dos hornos en la misma ciudad, uno para la mensa canonical, y otro para la episcopal. Esta escritura está sin fecha de lugar, ni dia del mes, y solo expresa el año de la Encarnacion 1148 (*a*). Probablemente se hizo esta donacion estando ya el conde sobre Tortosa, y poco antes de apoderarse de ella, que es quando dió tambien á la República de Génova la isla situada delante de Tortosa; porque por el instrumento de esta última donacion, que publicó Risco (T. 42. p. 248.) consta que se hallaba presente el arzobispo

(*a*) V. este documento al fin en el apéndice.

de Tarragona D. Bernardo; y así es verisímil que entónces le hiciese la donacion de esta su iglesia parroquial, y tambien que tomase de ella posesion verificada la conquista. Por otra parte es de considerar que en este documento el conde se intitula expresamente *Marques de Tortosa*; cosa que á mi parecer no hizo antes de apoderarse de esta ciudad. Y así no hay inconveniente en que esta escritura se hiciese en los meses de Enero, Febrero, ó Marzo del año siguiente, los quales todavía pertenecian al año 1148 de la Encarnacion: cuenta que observáron con rigor en otros documentos que he visto de la mitad de aquel siglo. Como quiera, aunque esta escritura está concebida casi en los mismos términos que la del 1151, varía en el sugeto á quien se hace la donacion, en la fecha, en el escribano y en los testigos, los quales en la de 1151 son veinte y ocho, y aquí solos nueve, es á saber: *Sig+num Guillelmi, Raymundi Dapiferi, Geraldi de Rupiano, Otonis, Raymundi de Podio alto, Bertrandi de Merola, Guillelmi de Castro vetulo, Arberti fratris ejus, Bernardi de Castelleto, Bernardus Vicia qui hoc rogatus scripsit.* En resolucion este documento es una prueba indubitable de

que antes que el conde D. Ramon restituyese la silla episcopal á esta ciudad, y miéntras disponia lo necesario para ello, y llamaba á Gaufredo, abad de S. Rufo en la Provenza, y se trataba de su consagracion, se verificó en la iglesia de Tortosa la constitucion de Gelasio II, que la declaró parroquia de la diócesi de Tarragona.

Llegado el año 1151, y consagrado en Tarragona el obispo Gaufredo, recobró esta ciudad su esplendor antiguo, y con las donaciones del piadoso conde se comenzó á entablar en ella el culto y quanto á su dignidad correspondia. De la largueza de este príncipe quedan aquí muestras sinnúmero, de que acaso mas adelante haré mérito. Sin embargo por las continuas guerras y empresas contra los sarracenos, no pudo por algun tiempo verificar sus deseos tan de lleno ni tan pronto como quisiera á favor de esta iglesia, á la qual miraba *sicut triumphalem plantationem, et memoriale suum*, como se explicaba su hijo el rey D. Alfonso en el año 1164, confirmando el privilegio que le habia concedido su padre de construir ciertos molinos.

A pesar de estas circunstancias en que se hallaba el conde, le escribió el papa

Adriano IV. una carta, que si bien era muy honrosa para esta iglesia, no dexaria de afligir el ánimo de aquel soberano. En ella le mandaba que dotase suficientemente al nuevo obispo y á sus XX canónigos, dándoles terrenos para edificar iglesia y las demas oficinas necesarias; amenazándole que de lo contrario daria permiso al obispo para volverse á su claustro, esto es, al monasterio de S. Rufo de la Provenza de donde habia venido. Estrechábale ademas á que restituyese quanto antes á esta iglesia las mezquitas y sus posesiones que tenian los moros en la diócesi. Hacíale tambien saber como habia concedido á esta iglesia los diezmos de cierta isla del Ebro, que el conde habia dado á la de S. Lorenzo de Génova, en agradecimiento á los favores que de aquella República habia recibido. Por último le encarga que esté al juicio arbitral del arzobispo de Tarragona sobre los derechos pertenecientes á la iglesia de Tortosa en S. Juan del Campo, Cementerio &c., y que haga lo mismo Guillermo Ramon Dapifer. Concuerda todo esto con lo que el mismo papa escribió al obispo Gaufredo, aprobando y tomando baxo su proteccion la iglesia, sus constituciones y derechos. Y como esta tie-

ne la fecha de Benevento á 20 de Marzo de 1155, no hay inconveniente en reducir al mismo tiempo estotra carta de que hablo, que aunque carece de año, tiene la misma fecha de lugar y dia (*a*).

El conde por su parte, guardando la atencion que debia al padre comun, le escribió una carta, de que he hallado una copia sin fecha en este archivo; por lo qual, y por algunas expresiones de ella, no me atrevo á decir que sea contestacion á la del papa. En ella dice que tenia vistos S. S. con sus propios ojos parte de los trabajos y sudores con que habia conquistado á Tortosa y Lérida; y que los que no habia visto sabia por relacion de otros. Mas que todo lo daba por bien empleado por la gloria que de ello resultaba á Dios, y el aumento de la Iglesia Romana. Y aunque por lo mucho á que debia atender no bastaban sus fuerzas para la edificacion de las iglesias, todavía ponia en manos de S. S. la formacion y establecimiento de la de Tortosa, para que hiciese en ella quanto bien visto le fuese, y le pidiese su obispo Gaufredo. Sigue dándole cuenta de la composicion entre el

(*a*) V. en el apéndice de documentos.

obispo y los frayles hospitalarios de Jerusalen sobre el campo de S. Juan, cuya mitad quedaba para socorro de los pobres, y la otra para cementerio de la iglesia. *Hoc idem* (dice), *si vos jusseritis, juramento probare parati; et nos ita concedimus.* Dícele luego que podia informarse del obispo Gaufredo sobre los puntos siguientes: *de revelatione beati Ollegarii olim patris vestri; de episcopis ecclesiarum vestrarum, quae sunt in partibus nostris, per vos ad religionem informandis, de querimoniâ quam habemus adversus episcopum Pampilonensem; de precibus quas per archiep. Ebredunensem, per episcopum Forojuliensem, per nuntium nostrum magistrum Seguinum, et per litteras nostras paternitatis vestrae sublimitati destinavimus &c.*

Lo de la revelacion de S. Olegario aludiria á algun reciente milagro del santo arzobispo; pero la expresion *olim patris vestri* solo podia verificarse escribiendo al papa Adriano IV, que habia sido monge del monasterio de S. Rufo, donde tambien fue abad S. Olegario. Otra prueba de que la carta se escribió á Adriano es que hablando de Gaufredo, obispo de Tortosa, dice: *meliùs quàm nos, vos ipsum novistis;* porque el papa y el obispo eran de una misma ca-

sa, y por ventura de una edad. Estas circunstancias no se verifican en ninguno de los papas que lo fuéron viviendo el conde D. Ramon IV, sino solo en Adriano IV. He dicho esto, porque en el principio de lá carta no se expresa el nombre del papa; solo dice: *Venerabili Domino et patri suo dilectissimo, christianae religionis Dei gratiâ summum apicem obtinenti, sanctitatis ejus homo, miles, et servus R. comes Barchinonensis, et princeps Aragonensis, totius salutis summam, ac totum totum seipsum* (*a*).

Muerto el conde en 1162 á 6 de Agosto el obispo de Barcelona D. Guillermo, como vice-gerente suyo en la menor edad del rey D. Alfonso, y este mismo príncipe y los siguientes hiciéron muchas donaciones á esta iglesia, con que quitáron toda ocasion de ser reconvenidos, y proporcionáron á la iglesia los medios de establecer su fábrica y constitucion económica en todos los ramos. Así de esto, como de varios privilegios de inmunidad concedidos por papas y reyes á esta catedral y sus obispos, se hablará en el episcopologio; ahora solo trato de dar una idea general de la iglesia.

(*a*) Se publica en el apéndice.

Su primer obispo D. Gaufredo estableció aquí la vida reglar de S. Agustin. Créese que al principio fuéron solos nueve los canónigos, que son los firmados en la *prima ordinatio ecclesiae Dertusensis*, que publicó el M. Risco (en los apéndices del tomo 42.), es á saber, Geraldo, Pedro, Clemente, Bartolomé, Sancho, Juan, Bernardo, y dos Guillermos. El papa Adriano en su carta al conde D. Ramon dice que el obispo tenia *XX fratres in conventu.* Acaso supone los deseos, que todavía no se habian verificado por falta de medios para subsistir. Este número se aumentó despues en términos que en el año 1320 tuvo que reducirse con la constitucion *de numero vicenario canonicorum.*

Creáronse por aquel tiempo y mas adelante los oficios de prior, camarero, hospitalero, enfermero &c.; mas estos estaban unidos á los canonicatos, de suerte que eran solos los canónigos los que los servian en su primitiva institucion. Hecha la division de los frutos por mitad entre el obispo y el cabildo, lo qual se verificó en tiempo del segundo obispo D. Ponce; de la parte del cabildo se señaláron y adjudicáron á los dichos oficios ciertas cantidades,

las quales con la obligacion de dar cuenta dos veces al año, debian invertirse en los objetos de su institucion, cuyos nombres conservan todavía. Andando el tiempo se alteró esta disciplina, y comenzáron á darse estos oficios á quien no era canónigo, ya por dispensa pontificia, que fácilmente obtenian los legados y cardenales, ya por otras causas. De aquí resultó que los oficios se halláron privados de voz en capítulo, y de otras preeminencias que disfrutaban como canónigos, y estos defraudados de las rentas, que debian invertirse en su vestuario, comida &c. Por otra parte los oficios tenian designados los frutos de ciertas iglesias, cuyo crédito tanto ha aumentado en nuestros dias: miéntras los canónigos percibian todavía la distribucion diária de veinte y cinco ochavos, que por ciertos respetos les señaló el llamado papa Luna. Esta era la notable desproporcion entre las rentas de dignidades y canonicatos, de que justamente se queja Pons en la carta VI. del tom. XIII. de su Viage. Estos males y quejas mutuas atajó nuestro católico Monarca á 19 de Junio de 1803, conformándose con la exemplarísima resolucion de los dignidades y canónigos, los quales, cediendo mutuamente

parte de sus derechos é intereses respectivos, por amor á la paz y concordia, propusiéron un nuevo plan de reunion compuesto de seis artículos, cuyo total objeto es restituir el capítulo único de dignidades y canónigos, y establecer una mensa comun, cuyas rentas se distribuyan dando una porcion á cada canónigo, porcion y media al prior mayor, y á los otros oficios sola una sexta parte de *accrescit.* Resolucion sabia y digna de eterna memoria; de la qual precisamente han de resultar grandes bienes á esta iglesia.

Acerca de la vida (1) reglar, ya dixe que se estableció en 1158 *sub regulâ S. Augustini, et juxta* (2) *consuetudines ecclesiae S. Rufi*, que era el monasterio de Provenza, de donde fue abad el primer obispo Dertusense Gaufredo. La fórmula antigua (3) de profesion era esta: *Ego frater talis offerens trado me ipsum Deo, et ecclesiae S. Mariae Dertusae; et promitto obedientiam secundum canonicam regulam S. Augustini vobis domino N. praefatae ecclesiae episcopo, et successoribus vestris, quos sanior pars congregationis ejusdem ecclesiae canonicè elegerit.* Era peculiar estatuto de esta iglesia que solo pudiesen ser elegidos los que fuesen canónigos reglares de S. Agustin. En el año 1369

á 14 de Junio se hizo constitucion de que á esta fórmula y sus últimas palabras se añadiese *seu canonicè intrantibus*; porque ya los romanos pontífices privaban por entónces á los cabildos de la facultad de elegirse pastor.

Poco á poco fue decayendo el vigor de la disciplina regular, como sucede entre hombres, de suerte que á principios del siglo XV se vió precisado el papa Luna á disolver en alguna parte la vida comun, consignando á cada canónigo sus porciones, y mandando se diesen en dinero las distribuciones quotidianas. Siguióse á esto la abolicion del desapropio, la costumbre de testar, y la de vivir fuera del claustro; parte de las quales cosas las concedió el papa Leon X. Secularizadas mas adelante en 1592 todas las casas reglares de S. Agustin en el principado de Cataluña, y en los condados de Rosellon y Cerdaña, y no expresándose en la bula de Clemente VIII la iglesia de Tortosa, acudiéron sus canónigos al mismo papa en 1599 pidiendo su secularizacion. Por varios incidentes no tuviéron efecto estas preces, ni tampoco las que se repitiéron en 1608 y 1621 y en otras ocasiones, hasta que Cle-

mente XIV secularizó del todo esta iglesia en 1772. En estos dos siglos últimos era todavía llamada de canónigos de S. Agustin, y quedaba como vestigio de la vida reglar antigua el año de noviciado y la profesion de los canónigos. Vive todavía el Sr. D. Juan Peña, penitenciario, que pasó por este ritual. Otra reliquia es la distribucion quotidiana del pan cocido en el horno comun antiguo. Tambien lo era la fiesta solemne de S. Agustin, cuyo rito de primera clase se ha quitado habrá tres ó quatro años para toda la diócesi: mas los canónigos por devocion á su antiguo patriarca, y en memoria de los bienes que hizo á esta catedral la guarda de su regla, solemnizan aun su fiesta con el mismo aparato que antes. Era fiesta de seis cantores instituida por el obispo D. Bernardo Oliver en 1347, y sobre esto por constitucion de D. Miguel Cirera, vicario general del obispo D. Jayme de Aragon, se mandó en 26 de Junio de 1364 que en todos los miércoles del año, á excepcion del Adviento y Quaresma, se celebrase fiesta de San Agustin *IX lectionum.*

De los tiempos en que estaba en su vigor la disciplina regular quedan varias cons-

tituciones que he copiado, y la *charta ciborum*, ó arancel de la comida en las principales fiestas del año.

Habia ademas á la norma de otras iglesias, congregacion y hermandad con varias catedrales y monasterios. El P. Risco publicó en el lugar citado la carta de union y concordia que estableció esta iglesia con la de Tarragona; de la qual todavía queda alguna reliquia. En el necrologio antiguo, propio de esta catedral, de que hablé en la carta pasada, quedan memorias de la hermandad que tenia con la iglesia de San Juan de Ripoll, con la de Barcelona y otras. En este género he hallado original la carta de hermandad que escribió el General de mi órden Munio de Zamora á D. Bernardo Benafer, prior, y á todo este cabildo, admitiéndolos, como deseaban, á los sufragios de ella. Está fecha en Palencia á 16 de Junio de 1291.

No se limitaba esta caridad á la comunicacion con otros cuerpos; extendíase tambien á algunas personas particulares, las quales eran admitidas á la congregacion con este rito sacado de un codice antiguo: „*Cum* „*aliquis societatem fratrum habere, et oratio-* „*nibus eorum voluerit se commendare, in capi-*

„tulo detur illi cum libro quaesita societas, prae-
„lato ita dicente: Damus tibi societatem nos-
„tram, et participationem orationum nostra-
„rum, et beneficium eleemosynarum. Post haec
„incipiat hos psalmos: Levavi. Ecce quam bo-
„num. Kyrie. Pater. Oratio. Deus qui nobis
„in famulis tuis praesentiae tuae manifestas
„signa; mitte super nos spiritum charitatis, ut
„in adventu fratrum, conservorumque nostro-
„rum gratia nobis largitatis augeatur. Per.
„Deus humilium visitator, qui nos fratrum di-
„lectione consolaris; praetende societati nostrae
„gratiam tuam, ut per eos in quibus habitas,
„tuum in nobis sentiamus adventum. Per. Exuat
„eum praelatus saeculari veste, et induat re-
„gulari dicens; Exuat te Deus veterem ho-
„minem &c.”

Otra cosa era, á lo que yo entiendo, la clase de conversos, en que se consagraban algunos, aun los casados, al servicio de Dios y de esta iglesia. Queda de esta disciplina una muestra de la donacion de un Pedro Guillen, hecha en el año 1158, la qual comienza así: „Noverint universi quod „ego Petrus Guillelmi, miles, et uxor mea „Pereta devotâ et spontaneâ voluntate do-„namus nosmetipsos Deo, et ecclesiae S. „Mariae Dertusensis. Ita quod si in vitâ

»nostrâ, divinâ instigante voluntate, ad »conversionem venire voluerimus, non li»ceat nobis ad aliam, conversionis causâ, »ire ecclesiam nisi ad supradictam Dertu»sensem ecclesiam."

A esta clase pertenecian María Ballester y su hijo Guillermo, con los quales el obispo D. Gombaldo hizo en 1209 la si»guiente concordia: „Sit notum cunctis, »quòd ego Gombaldus, Dertusensis eccle»siae episcopus, et Pontius ejusdem eccle»siae prior, cum assensu et voluntate ca»pituli nostri, recipimus te Mariam Ba»llestarii in sororem nostram, et filium tuum »Guillelmum in fratrem nostrum, tam in »temporalibus, quàm in spiritualibus. Et »convenimus vobis dare, dum vixeritis, vic»tum, et vestitum, sicuti consuevimus da»re conversis fratribus nostris. Tamen si tu, »Guillelmus praedictus nolueris accipere »habitum nostrum, et uxorem accipere vo»lueris; non teneamur tibi, nec ecclesia »Dertusensis dare victum, nec vestitum, »nisi tantum duas pariliatas terrae in Le»done, et unam in Arenis. Quae praedic»tae pariliatae remaneant ecclesiae Der»tusensi post hobitum tuum, nisi infantes »legitimi à te procreati fuerint post hobitum

» tuum superstites; quibus remaneant jam » dictae pariliatae. Si verò infra annos..... » obierint, revertantur pariliatae ecclesiae » Dertusensi. Actum est hoc idus Aprilis » anno M.CC.IX. Dominicae Incarnatio- » nis." He copiado toda la escritura, porque ciertamente causa extrañeza tanta liberalidad. Así estas como qualquiera otra persona de ambos sexôs tenia libertad para elegirse sepultura dentro del claustro de esta iglesia, como consta de una constitucion del año 1298; de la qual y de otras cosas particulares de esta iglesia hablaré otro correo. A Dios. Tortosa &c.

NOTAS Y OBSERVACIONES.

(1) *La vida reglar se establecio en 1158 sub regulâ S. Augustini.* Ya entónces se hallaba restablecida la vida regular en algunas iglesias de España. En la de Barcelona se restituyó por los años 1009, como consta del documento publicado en la pág. 968 de la *Marca Hispanica.* En él se lee: „In civitate Barchinonâ advenit » quidam homo nomine *Roberto* negotiatore, qui fatali » casu praeventus jussit Bonutii praesbyteri canonici sede » sanctae crucis sanctaeque Eulaliae, ut fieret suum elee- » mosynarium, et omnia quae secum attulit in Barchinonâ, » jussit distribuere illi pro animâ suâ. Ob hanc causam su- » prâfacto Bonutio, adhibito consilio cum ceteris paribus » atque canonicis supra memoratae ecclesiae postulantes

»clementiam domni ac illustrissimi Raymundi Marchio»nis comitis, conjuxque ejus Ermesindis pia ac benivola »comitissa, si praeberent illis adjutorium ac solatium con»loquii, et unanimiter deposcerent clementiam domni et »venerabilis pontificis Aethii, et ut restaurarent canonicam, »quod dudum decessores eorum habuerunt, et per incu»riam atque ignaviam et oppressionem paganorum deperiit." A conseqüencia de esta súplica se restableció en aquella iglesia la vida reglar, y se concedió „ut ipsi canonici in»ter se eligant abbatem vel praepositos sive decanos et mi»nistros, qui fideliter distribuant et serviant operibus illo»rum. Insuper concessit ibi praedictus Aethius pontifex »ipsa claustra qui est juxta ecclesiam sede sanctae Crucis, »qui est circumdata ex pariete petra et calce, et est ibi »domus inchoata ad refectorium."

En el año siguiente 1010 hizo igual obra en la iglesia de Urgel su obispo Armengol, restableciendo en ella la vida reglar y comun con aprobacion del papa Sergio, del arzobispo de Tarragona y de los obispos de aquella provincia, como consta del documento publicado en el apéndice de la *Marca Hispanica* (col. 974. seq.). En él se dice: „Post apostolicam institutionem gloriosissimum »Ludovicum imperatorem auctorem dispositoremque esse »(constat) vitae canonicae, cujus studio et instituta est »pariter et firmata." Alude no solo á la restauracion de la vida comun de los canónigos, plantificada por este emperador en la iglesia de Aquisgran, sino al modelo de ella, que es el plan de vida observado por los Apóstoles: de lo qual dió tambien testimonio *Eribalo*, sucesor de Armengol, en un concilio ó junta de obispos que se celebró en Urgel el año 1040, y se conserva en el archivo de aquella catedral.

De este mismo año 1010 es el restablecimiento de

la vida reglar en la catedral de Gerona. De 1056 el de la iglesia de Compostela, en cuyo concilio de aquel año celebrado á este fin, se ordena: „Ut per illas sedes episcopales juxta sacros canones canonica agere studeant.... „Omni autem tempore unam omnes horam intra ecclesiam simul celebrent, unum refectorium, unum dormitorium, et dum in propinquo fuerint, omnibus canonicis cum episcopis habeant....Et in his omnibus silentium observent, nec non et ad mensam lectiones sanctas semper audiant." Otros vestigios de la vida reglar se conservan en este concilio, que publicáron Aguirre en su Coleccion, y Florez en el tomo XIX de la España Sagrada (pág. 396.). De la vida reglar, así de estas como de otras iglesias de España, se ofrecerá tratar en los tomos siguientes.

Quan general fuese por aquellos tiempos en la iglesia occidental la vida comun de los canónigos, lo demuestra César Benvenuto de Crema en su tratado *de vita et communitate clericorum primitivae ecclesiae*, traducido del italiano al latin por Ignacio Kistler, cap. XI.

De la autenticidad de la regla de S. Agustin, adoptada por los canónigos de esta iglesia y de otras de España, trata largamente Eusebio Amort (*Vet. discipl. canonicor. regular. et saecul. p. II. cap. III. §. III. pag. 137. seq.*). Si esta regla se observó antes del siglo XI es punto controvertido por ambas partes entre Tomasino, Natal Alexandro, Pagi, Gerardo de Bois y otros.

(2) *Juxta consuetudines ecclesiae S. Ruphi.* Esta congregacion de los Santos Justo y Rufo fue establecida por los años 1038 por quatro canónigos de la iglesia de Avifion que se retiráron á aquella casa con anuencia de Benedicto, obispo entónces de esta diócesi, como consta de la declaracion de aquel prelado, que empieza así: „Bene-

»dictus, gratiâ Dei Avenionensis episcopus: clerici divino »amore tacti....humiliter flagitarunt quatenus loca sancto»rum (Justi et Ruphi) ut religiosè illic viverent, conce»deremus. Quorum petitionibus praebentes assensum, unà »cum consilio canonicorum nostrorum concessimus jam »dictis praesbyteris praedictam ecclesiam." De algunos varones esclarecidos en doctrina y santidad que dió á la iglesia esta congregacion, se hace memoria en el presente viage. De otros muchos hablan Guigon (*De vita S. Hugon. episc. Gratianop. lib. I.*) y otros historiadores eclesiásticos de Francia.

(3) *La fórmula antigua de profesion era esta.* Otra fórmula semejante del siglo XII publicó Amort (loc. laud. p. 1065.) que dice así: Ego N. offerens trado meipsum cum his oblationibus ad servitium huic ecclesiae et altari S. Mariae Sanctique Pangratii martyris, et promitto Deo omnipotenti in praesentiâ cleri et populi, me amodo hic victurum ad finem vitae meae secundum regulam canonicorum, et B. Augustini, sine propietate pro nosse, et posse meo. Promitto et stabilitatem huic loco, donec (*a*) necessaria animae et corpori ullo modo habere potero, nec alicujus levitatis instinctu, vel quasi districtioris religionis obtentu hunc habitum mutabo, vel hoc claustrum exibo (*b*). Promitto etiam stabilitatem huic loco. Promitto quoque obedientiam domino praeposito N. et omnibus praefatae ecclesiae nostrae praelatis, quos sanior pars nostrae congregationis canonicè elegerit, ut à domino centuplum recipiam vitam aeternam. Amen.

(*a*) Quandiu.
(*b*) Videntur redundare et à scriptore ex inadvertentiâ, repetita.

CARTA XXXVII.

Fábrica de la antigua iglesia de Tortosa: su verdadero sitio: descripcion de su claustro, capítulo y otras oficinas: consagracion y conclusion del templo actual: monstruosidad de su fachada: cementerios antiguos de Tortosa: construccion de uno moderno: inscripciones que se han de poner en él: vestiduras de los prebendados de esta catedral.

Mi querido hermano: Con las instancias que el papa Adriano IV hizo al conde Don Ramon Berenguer, ó mas bien con el vivísimo deseo que el conde tenia de completar una obra que le costaba tantos sacrificios, pudo ya el primer obispo Gaufredo tratar del edificio material de la iglesia y convento, al mismo tiempo que cuidaba de plantear y zanjar sólidamente el edificio espiritual. Sin embargo, no se comenzó á edificar la iglesia nueva hasta el año 1158, diez despues de conquistada la ciudad; contentándose con celebrar los oficios divinos en la mezquita mayor, que les cedió el conquistador, y cuya consagracion y purificacion hizo sin duda el arzobispo de Tar-

ragona D. Bernardo, luego que entráron las armas cristianas en la ciudad.

Duró la fábrica veinte años, como se ve por la inscripcion siguiente grabada en una de sus piedras: *Anno Incarnationis Domini M.C.LXVIII. caepit hoc templum aedificari, quod XX. annis aedificatum fuit.* Esta piedra, que se halla ahora en el pasillo bajando del claustro al patio del horno de los canónigos, estaba antes en una pared cerca de la sacristía vieja, junto adonde ahora está el coro. Así lo atestigua Despuig en el diálogo I. Facilitaba esta empresa la liberalidad con que acudiéron á tan santo objeto aquellos fieles, de lo qual quedan hartas memorias entre los documentos de aquel tiempo. En el mismo año en que se concluyó el edificio, que fue el de 1178, le consagró y dedicó el arzobispo de Tarragona Berenguer á 28 de Noviembre. Halláronse en fiesta tan alegre los reyes de Aragon D. Alfonso y su muger Doña Sancha, que con gran liberalidad habian contribuido á ennoblecer esta iglesia. Asistiéron tambien otros obispos y señores principales, muchos de los quales firmáron la famosa donacion que hiciéron los reyes á esta iglesia publicada por el M. Risco (*Tarra-*

yo conjunto es una paleografía de los siglos XIII, XIV y XV. La capilla de Santa Candia la adornan á maravilla diez urnas, donde están depositados los huesos de los primeros obispos despues de la restauracion. Se hallan levantadas en la pared como unas seis varas entrando á mano izquierda. Todas son obra del siglo XIV; y el que entendió en ella mostró mas su piedad en recoger las cenizas de tan venerables prelados, que su deseo de procurarles un monumento duradero hasta el fin de los siglos. Porque teniendo á mano jaspes sin número y exquisitos, y piedra blanca de gran solidez, escogió una materia deleznable, que se deshace por sí misma. Así es que en algunas de aquellas urnas, ni aun hay indicio de la inscripcion que se puso. Buen escarmiento para los que aman la gloria póstuma, debida á la amistad ó al mérito.

Volviendo á lo que decia, cree el vulgo que la iglesia vieja construida en el siglo XII no fue mas que lo que ahora es esta capilla de Santa Candia. Mas para salir de esta preocupacion bastará á qualquiera considerar que este edificio no tiene ni ha tenido otra salida, ni aun ventana, que

las tres puertas del claustro. Y no es verosímil que á los fieles seculares de todas clases se diese indistinta entrada á la iglesia, atravesando un claustro de vida reglar. Así que, desde que comencé á ver con mis ojos estos edificios, siempre creí que la iglesia primera estuvo donde la actual. Posteriormente me contó el abogado D. Josef Pinyol, que en sus dias vió derribar una gruesa pared, que cerraba el espacio medio entre los dos pilares primeros como entramos por la puerta principal.

Despuig en sus coloquios asegura que la sacristía vieja estuvo cerca de donde ahora está el coro. Juzgo pues que el templo antiguo ocuparia la parte inferior del actual, y acaso se extenderia desde norte á mediodia. Me confirmo en este parecer, porque en la escritura que se hizo de la consagracion de la nueva iglesia en 1597, dándose razon de las causas que hubo para ello, se hallan las siguientes palabras: *Mutatâ materiâ, mutatâ etiam formâ, soloque ipsius similiter mutato, et ex magnâ parte ampliato.* Y cierto que no habia lugar para esta última expresion, si la antigua hubiera estado en Santa Candia.

Aumentándose despues el número de

los fieles, y deseosos de ensanchar y renovar su iglesia, comenzáron á desprenderse de alhajas y caudales para el efecto. Dióles en esto exemplo el obispo D. Berenguer de Prats con su cabildo, ofreciendo para la fábrica la décima de todos sus frutos, y asignando ademas la anata de todos los beneficios que vacasen dentro de veinte años. Fue esto á principios de 1340. Con estos auxîlios se logró comenzar el nuevo edificio en el año 1347, poniendo su primera piedra el obispo D. Bernardo de Oliver á 21 de Mayo. El altar mayor estaba ya construido en 1351, que cierto no fue poca diligencia; es el mismo que hoy persevera. Del mismo tiempo son los dos púlpitos de piedra, lo mejor del templo. Para la continuacion del edificio se buscáron nuevos recursos en los años siguientes. En el de 1375 el obispo D. Guillermo de Torrellas, ademas de las indulgencias que publicó para la fábrica, le aplicó las anatas de los beneficios que vacasen en los cincuenta años siguientes. Constitucion que aprobáron el arzobispo de Tarragona y el papa Luna en 1400, y despues el concilio Basileense á 13 de Marzo de 1441. En este mismo año á 12 de

Abril consagró el altar mayor el obispo Caratense D. Bernardo, Auxîliar del de esta iglesia D. Oton de Moncada, que entónces se hallaba ausente, y en el dicho concilio. Prosiguiendo la fábrica consagró todo el templo el obispo D. Baltasar Punter á 8 de Junio de 1597. No porque estuviese todo el edificio concluido; que solo llegaba hasta el testero del coro con poca diferencia. Su total perfeccion no se verificó hasta estos últimos años, si merece llamarse perfeccion el raro capricho del arquitecto, que siguiendo un órden distinto de arquitectura, quiso hacer un todo de lo que solo debia ser parte del templo. Hablo de su fachada principal, que se me figura lo que en un libro impreso en el siglo XV pareceria una portada de los Bodonis, Ibarras y Monforts. No sé por qué á los poetas quando tratan de suplir algun verso en los poemas del siglo XIV les han de obligar á acomodarse á su lenguage y estilo; siéndoles permitido á los arquictectos concluir un templo gótico con pedazos postizos de arquitectura greco-romana. Y aun la de esta fachada tiene otras nulidades, que indica Don Antonio Pons: de suerte que este edificio se halla por la dicha causa muy distante

del *quid simplex et unum*, que es el alma de las bellas artes.

El citado viagero describe con exâctitud las tres naves góticas de que consta este espacioso templo, y abomina con razon de los altares, que efectivamente estan muy distantes del buen gusto que reyna entre los individuos del cabildo. De esta clase es tambien la costosísima capilla de la santa Cinta, donde se colocó esta preciosa reliquia el año 1725. He visto un plan reciente hecho á instancias del cabildo para su renovacion, en el qual brillan á competencia la piedad y el buen gusto.

El coro es obra de fines del siglo XVI; la madera de Navarra. Hallábase ya colocado en su actual sitio en el año 1600, quando el obispo D. Gaspar Punter costeó la magnífica reja que le divide del cuerpo de la iglesia: su coste fue de mas de dos mil libras; dexó ademas aquel próvido prelado seis libras de renta anual para que se cuidase de su limpieza y aseo.

La sacristía es obra moderna. Tambien lo es la torre de las campanas, de las quales la llamada *de portes* ó *sorda*, se fundió en 1453. Del mismo tiempo son algunas otras, aunque no tienen nota del año; mas

lo indica el carácter de las inscripciones, que solo tienen esto de particular.

Acerca de las sepulturas, consta por la rúbrica que dixe del dia de ánimas que los obispos se enterraban dentro de la iglesia, los canónigos en una parte del claustro, que es sin duda el colateral al templo actual, donde todas las inscripciones son de canónigos y dignidades; en las otras tres partes tenian los fieles alguna libertad de elegirse sepultura; pero eran pocos, y por lo regular solos los conversos y hermanos de la congregacion. Para el comun de los fieles tenia la iglesia un famoso cementerio en el campo llamado de S. Juan, al mediodia de Tortosa, cuya mitad se adjudicó para este objeto á la iglesia, y la otra mitad para socorro de los peregrinos. Así se resolvió despues de grandes debates entre el obispo Gaufredo y los templarios de Amposta, por el arzobispo de Tarragona y Guillermo Ramon de Moncada nombrados árbitros en la causa. Aprobólo todo el conde D. Ramon. Irán sobre esto varios documentos curiosos (*a*). Con esta ocasion se les cedió á los templarios para cementerio

(*a*) Van al fin en el apéndice.

una parte de la zuda, que era el castillo de la ciudad. Hízoles esta gracia el obispo D. Ponce de Mulnells, la qual confirmó en 1197 el sucesor D. Gombaldo; prohibiéndoseles dar sepultura en él á los parroquianos de la iglesia, *nisi ipsi*, dice, *ad zudam ascenderint pedibus suis, vel equitando, sine adjutorio hominis vel feminae, exceptis tribus personis, videlicet Morone filio Moronis, et matre suâ Sibiliâ, et Petro de Genestar, si in fine vitae suae elegerint sepulturam in predicto cimiterio.* Uno y otro cementerio estaban separados de la iglesia de la ciudad, y no por eso los miraban con horror los fieles. Con el tiempo se trocaron las ideas, y vino á suceder aquí lo que en todas partes, que el hedor de los cadáveres disminuia la asistencia al templo. El actual cabildo, conformándose con las sabias providencias de nuestro Gobierno, ha resuelto la construccion de un nuevo cementerio, pues ya no le era posible reponer el antiguo, el qual se está ya construyendo á la parte oriental de la ciudad á la falda del castillo. Es prolongado, de 2352 varas catalanas de longitud y 2018 de latitud. En la portada, que es sencilla, se halla escrito *via universae carnis.* Al frente se edifican

muchas bóvedas quadradas de veinte palmos. Sobre este órden de bóvedas correrá otro de nichos para los que elijan sepultura separada. El centro ocupará la capilla; debaxo de ella estará el panteon del cabildo y clero. Para la bendicion de este lugar y traslacion de los huesos de las antiguas sepulturas al osario nuevo, se ha designado el dia 3 de Setiembre de este año de 1804. En dos pedestales de mármol á la subida de la capilla se han de colocar las siguientes inscripciones, obra del canónigo D. Jayme Bancalli, boloñes, y catedrático que fue de Cervera.

I.ª

Por Decreto de Cárlos IV
Padre de la patria,
el illmo. cabildo edificó
y perfeccionó este lugar
para sepulturas.
Se bendixo
en 3 de Setiembre de 1804.

II.ª

D. O. M.
Mortalitatis exuviae
ab humili loco
in hunc ampliorem
vitae translatae
III non. Sept. ann. MDCCCIV.

Sobre la puerta de la bóveda para el cabildo se ha pensado colocar este letrero.

D. O. M.
Collegium canonicorum Dertos.
Benè de religione cogitans
Sanctarum legum vindex,
sibi
H. M. F. C.

El diseño de esta bóveda y del templete ó capilla sobre él lo executó Don Joseph Miralles, arquitecto de Tarragona. Para la puerta de la capilla he visto compuesta la siguiente inscripcion:

Hoc templum
fovens memoriam pietatis
religioni
dicavit
colleg. canonic. Dertos.
ann.....

Ya se hubiera bendecido este lugar, y estuviera hace dias servible, á no haberse fiado la construccion de las bóvedas á un aparejador, que ciertamente no cuidaba mucho de su fama póstuma. Ahora se trabaja en su conclusion con solidez y actividad.

El cabildo tiene entre tanto su sepultura saliendo del coro al cuerpo de la iglesia, sobre la qual hay estos dísticos.

Siste gradum, lentusque agito, nec saxa, viator,
Haec temnas: sacra sint en monimenta tibi.
Jaspidis hic cellis rogitas qui funere subsint
Jam cineres? nostri lumina magna chori.
Hanc metamorphosim miraris? Summa potestas
Morti est: in cineres vertere summa potest.

La rúbrica que antes decia del dia de ánimas, nos ha conservado la memoria de un rito antiguo de esta iglesia. Despues de las estaciones en la catedral prosigue así: *His dictis dicantur VII. Ps. Poenit., et eos dicendo eat processio ad S. Johannem de Campo* (que era el cementerio de la iglesia desde el siglo XII); *et finitis dicantur letania legendo cunctis respondentibus. Et cum fuerit juxta ecclesiam, cantores incipiant:* Inter natos &c. *Postea egrediatur processio de ecclesiâ, et vadat ad majus carnerium, ubi rami benedicuntur.*

Acerca de las vestiduras que usaban antiguamente los canónigos, así corales como comunes, no he podido fixarme todavía. Son pocas las memorias que de esto hay, y ninguna de los dos siglos primeros despues de la restauracion. La noticia mas antigua es del año 1307 en que el obispo D. Pedro de Bertero ordenó que los canónigos

madicas de panno sirico... Nullus audeat in vestibus, vel in capuciis foliaturam portare de vars, vel grisis, usu rivetorum quarumcumque pellium in manicis, vel collariis ab omnibus et singulis supradictis penitus rejecto.

En el siglo XVI hallo que para tiempo de invierno se usaba en esta iglesia, la capa coral con pieles de color de gris. Mas por la escasez y gran coste de este género, que solo vendian los franceses, y en atencion á que se deterioraban con el calor de este clima, y á que no habia quien supiese componer este vestido, y á la diversidad de color en las pieles, que era ocasion de risa para el vulgo; resolvió el cabildo con su obispo D. Fr. Martin de Córdoba y Mendoza que en adelante en lugar de las pieles se usase de *pelfa parda*, tela que abundaba mucho en estos reynos de Aragon. Fue esto á 27 de Octubre de 1568; poco despues confirmó esta constitucion S. Pio V.

Como en la secularizacion de las iglesias reglares de estas provincias, que se hizo en 1592, no quedó comprehendida la de Tortosa, es probable que mantuviese la costumbre antigua en órden á los vestidos. Mas en esto no puedo asegurar nada, porque aun perseverando con el dictado y

forma exterior de reglar, adoptó á fines del siglo XVII el uso de los hábitos canonicales, conforme los llevaban los canónigos de Tarragona, iguales á los de Valencia, á excepcion de que los roquetes son mas largos y mayores los bonetes.

Dios te guarde &c.

CARTA XXXVIII.

Catálogo de los obispos de la santa iglesia de Tortosa despues de su restauracion.

Mi querido hermano: Ya dixe que quando el conde D. Ramon libró esta ciudad del poderío de los moros, quedó su iglesia sujeta á la de Tarragona, como parroquia suya; y que al arzobispo de aquella metrópoli cedió el conquistador los diezmos de ella, con dos hornos para la mesa pontifical y canonical. Muy pronto mudó el conde de parecer, acordándose de los gastos y sacrificios que le habia costado la toma de esta ciudad, y trató luego de restaurar en ella el lustre antiguo de la silla episcopal. Era entónces muy conocida la santidad del monasterio de S. Rufo de Francia; y estimulado el conquistador de la de-

vocion que su madre Doña Dolza, condesa de Provenza, tenia á aquella casa, lustre de sus estados, quiso ennoblecerla mas eligiendo por primer obispo de Tortosa á I. Gaufredo, abad de aquel monasterio, el qual fue consagrado en Tarragona por su metropolitano á 5 de Agosto de 1151. Halláronse presentes á este acto los obispos Guillermo de Barcelona, Berenguer de Gerona, Pedro de Vique y Artal de Elna, y con ellos varios nobles del reyno, y el mismo conde D. Ramon, quien dotó cumplidamente á la nueva iglesia. No envio copia de la escritura que se hizo con esta ocasion, porque ya la publicó Risco en el tomo XLII de la *España Sagrada*.

Consagrado el nuevo obispo, comenzó á ordenar las cosas de su iglesia: de acuerdo con sus canónigos estableció que se guardase perpetuamente en ella la vida reglar de S. Agustin, adoptada ya en otras iglesias de esta provincia; mas por amor á su monasterio, quiso que esto fuese *juxta consuetudines ecclesiae S. Ruphi*; á excepcion de algunas cosas, que por la dignidad de esta catedral, y otras circunstancias locales, pareció que debian omitirse. Esta constitucion intitulada *Prima ordinatio ecclesiae Der-*

tusensis, la fixa Risco *circa annum 1158*: en lo qual hubo sin duda errata que debe corregirse. Porque consta, y el mismo escritor lo asegura, que el papa Adriano IV confirmó esta ordinacion en el año segundo de su pontificado; y es notorio que este comenzó en 3 de Diciembre de 1154. Así que aquella primera constitucion es del año 1153 ó por ahí. Esta aprobacion la exîgió Gaufredo del papa, por el deseo que tenia de dar á su establecimiento toda la consistencia posible. Una de las leyes aprobadas era que no pudiese ser elegido obispo de Tortosa sino quien hubiese profesado la vida reglar y vestido el hábito canonical. Confirmó tambien el papa la donacion que el conde D. Ramon hizo á esta iglesia estando en Lérida á 17 de Octubre de 1154 de los lugares llamados Granadella, Bitem, Tavara y Anastet. Lo demas que contiene dicha bula lo verás en la copia adjunta sacada del original de este archivo, por si no te contenta la que se publica en la *España Sagrada* (*T. XLII. pag. 303.*).

Acaso es este el único documento de Adriano IV que hay en España, por donde se descubre el plan que observó este papa en contar los años de la Encarnacion.

Cosa que por la escasez de instrumentos omitiéron D. Antonio Campillo en su *Disquisitio methodi consignandi annos aerae christianae*, y otros diplomáticos nuestros. Dice así la fecha de la bula: *Dat. Beneventi..... XIII. cal. Aprilis, indictione IIII. anno MCLV. pontificatus domini Adriani papae IV. anno secundo.* Estos datos corresponden al dia 20 de Marzo de 1156 segun nuestra cuenta. De donde resulta que este papa, que comenzó á serlo á 3 de Diciembre de 1154, contó los años de la Encarnacion *completè posticipatè*, como dicen los diplomáticos; esto es, comenzando el año en 25 de Marzo, tres meses despues que el que empezó *à nativitate.*

Sea qual fuere la fecha; la bula del papa es auténtica, y mas cierta la estimacion que tuvo á nuestro obispo Gaufredo, á quien debió haber conocido y tratado en el monasterio de S. Rufo, de donde á ambos sacó el mérito para las dignidades eclesiásticas; efecto de esto fue el ardor con que aquel pontífice escribió al conde D. Ramon la carta de que hablé otro dia. En la contestacion al papa llama este príncipe á Gaufredo *secretario íntimo de su Consejo.*

La santa vida del obispo y de su clero proporcionó á esta iglesia la union con la

de Tarragona, admitiéndose recíprocamente á la participacion de los bienes espirituales y temporales, claustro, coro, mesa, dormitorio y capítulo; y lo que es mas, estableciendo de comun acuerdo que en vacando una de las dos iglesias, ó hallándose ausente de ella su prelado, el que quedare pudiese exercer en la huérfana oficios de visitador. Alguna reliquia, aunque muy tenue, queda de esta concordia, que se firmó por ambas partes á 18 de Junio de 1158. He visto aquí el original, que está conforme con la copia que publicó Risco.

En este mismo año emprendió Gaufredo la fábrica del templo y convento; cosa que ciertamente no pudiera sin la liberalidad con que los fieles enriqueciéron como á porfia la iglesia, de lo qual quedan aquí muchos documentos. Entre estas donaciones merece distinguido lugar la que en este año hizo á la iglesia el prior de la de Valclara, que ántes se llamaba *Avincabacer*. Habia dado este pueblo el conde D. Ramon, estando sobre Lérida, á la órden de los premonstratenses, y á Estéban, abad del monasterio de *Flabe Mont* (*montis flabonis*) de la diócesi de Toul en la Galia Bélgica, para que edificaran en él otro monasterio. Mas no verifi-

cándose esto, el mismo prior nombrado de la nueva posesion dió el lugar é iglesia á este obispo con consentimiento de su abad y convento, y el conde confirmó luego esta donacion, de lo qual envio todos los documentos.

Incluyo tambien copia de otra donacion desconocida igualmente á los historiadores, y digna de saberse por muchas circunstancias. Fue así que muerto el conde D. Ramon en S. Dalmacio junto á Génova el año 1162 á 6 de Agosto (ó á 7 como nota el necrologio de esta iglesia) no pudo completar la dotacion de esta catedral. Por tanto á 18 de Febrero del año, que segun la costumbre de aquellos tiempos seguia contándose por la Encarnacion 1162 (ó segun nuestra cuenta el de 1163), el obispo de Barcelona D. Guillermo de Torroja, que se llamaba asimismo *vicegerente* del difunto conde, asociado de Guillermo Ramon Senescalc, dió á la catedral de Tortosa la iglesia de Azco con todos sus diezmos y primicias pertenecientes al rey D. Alfonso, que estaba todavía en su menor edad. Era esta iglesia de Azco la única que se habia reservado el conde en todo el obispado de Tortosa para las expensas

de la capilla real, segun la costumbre de los reyes de Aragon, como consta de la citada escritura de donacion de 1151. Esta como restitucion hizo el obispo de Barcelona, sabedor sin duda de la voluntad del difunto, en atencion á la pobreza de esta iglesia, y *donec*, dice, *Ildephonsus, rex Aragonensis, et comes Barchinonensis, miles et extrà tutelam fiat.* Advierte de paso quan pronta estuvo la reyna Doña Petronila en mudar á su hijo el nombre de Ramon en el de Alfonso; porque no habiéndose esto verificado hasta la muerte del padre, á los seis meses despues de ella ya suena en las escrituras con el segundo nombre aun antes de entrar en el gobierno. Tambien añade el obispo de Barcelona que procedió en esto con el consejo de D. Bernardo, arzobispo de Tarragona, de los obispos Pedro de Zaragoza, Guillermo de Gerona y Artal de Elna, de Ponce, abad de S. Juan de Ripoll, y de los nobles Guillermo de Castellvell, Alberto su hermano, Arnaldo de Lercio y otros. Subscriben á esta donacion, ademas de los dichos, Pedro, obispo de Vique, Bernardo de Castelet, Geraldo de Jorba, Guillermo de Cervera, Guillermo de Montpeller, Raymundo de Puigalt, y un

Pedro, sacrista de Vique, con este gracioso leonino: *scripta libens ista Petrus confirmo sacrista=Ausonenesis.* Como el otro que firmaba: *non est indignum Ramirum ponere signum.* Pero dexando aparte estas extravagancias de aquellos tiempos, la donacion que digo omitida por Eymerich en su excelente catálogo de los obispos de Barcelona, es una de las cosas que mas ilustran el pontificado de D. Guillermo de Torroja, y el de nuestro D. Gaufredo (a).

De esta liberalidad tomáron exemplo D. Guillermo Ramon Senescalc y D. Oton su hermano para dar á esta Iglesia, *et Gaufredo ejusdem dicto episcopo*, todos los diezmos de la parte que les habia tocado en Tortosa, segun el tratado que hizo con ellos el conde D. Ramon. Fue esto á 22 de Enero del año de la Encarnacion 1163, que es para nosotros el siguiente. Y por no andar repitiendo esto á cada paso, hablaré separadamente otro dia de los cómputos que se usáron en aquellos tiempos, segun lo que arrojan de sí los instrumentos de este archivo.

Entrando ya en el gobierno el rey Don

(a) V. este y los demas documentos en el apéndice.

Alfonso, aprobó en 1164 la donacion que su padre tenia hecha á esta iglesia de un molino cerca de la ciudad, y ademas le dió la heredad, que se llamaba de Pedro de Sentmanat, en el territorio del Castillo de los asnos. Firma en esta escritura, fecha en Azcon, D. Hugo, arzobispo de Tarragona, con los obispos Guillermo de Barcelona, Pedro de Zaragoza, Guillermo de Gerona y Pedro de Viqué, y muchas personas principales del reyno. Fue este como un ensayo de la magnífica y completa dotacion que hizo á esta iglesia pocos años despues el mismo príncipe....

No he podido averiguar hasta ahora qué causa movió á nuestro obispo Gaufredo y á su cabildo para dar la iglesia de Flix al monasterio de S. Pedro de Besalú y á su abad D. Bernardo, reservándose solo la quarta parte de las décimas, que percibieren los monges en dicho lugar y su término. Concédenles sin embargo las décimas de sus ganados propios, y de un huerto y de una viña, con tal que el prior que no pusiese un clérigo en Flix, prometa obedecer al obispo en todo lo que debe el clérigo; y quando este fuese instituido por el abad ó prior, deba ser presentado al obispo, de

casas que tenia en Lérida con otros heredamientos. No por eso se crea que fue natural de aquella ciudad, ya porque estaba recien conquistada, ya porque el obispo concede á su hermano el uso de aquellas casas *quotiescumque in villa Ilerdae venies.*

El M. Risco hablando de este obispo escribió lo siguiente: „Macip, canónigo de „esta iglesia, dice en el catálogo que Don „Ponce fue primero abad del monasterio „de Ripoll, y luego canónigo reglar, pa„ra cuya comprobacion no cita testimonio „alguno." Mal leyó este catálogo el que informó al P. Risco; porque Macip no dice que D. Ponce fuese abad del monasterio de Ripoll, sino abad de S. Juan de Ripoll. Y todo el mundo sabe (y en el *t. XXVIII. de la Esp. Sagr.* se puede ver) que son estas distintas casas, aunque fundadas á un mismo tiempo á fines del siglo IX, y que la primera es Santa María de Ripoll, monasterio de Benedictinos, y la segunda es la que hoy llamamos S. Juan de las Abadesas en el mismo valle de Ripoll, de donde tomó el nombre. En esta segunda casa, que primero fue de monjas, y despues de varias alternativas se entregó en 1115 á los canónigos reglares de

S. Agustin, era ya abad nuestro D. Ponce en el año 1150, en que fue consagrada su iglesia por el diocesano, con otros obispos y prelados.

Con el mismo título subscribió á la donacion que hizo D. Guillermo, obispo de Barcelona, á la iglesia de Tortosa en 1162, de que hablé poco há. Otra prueba de que era abad de S. Juan de Ripoll, y de que retuvo esta dignidad, es la donacion que Galceran de Sales hizo de la iglesia de S. Martin de *Aquacca* al monasterio de San Juan, *et domno Pontio Dertusensi episcopo, ejusdemque ecclesiae B. Johannis abbati*, fecha *III. cal. Octob. ann. XXX. reg. Ludovici Junioris* (1166). Lo mismo se halla en otra venta en 1191. Dexando aparte la consagracion de la iglesia de S. Valentin en el condado de Besalú (1168), cuya acta se conserva original en el archivo real de Barcelona, y va copiada (*a*) donde se le da el título de *Dertusensis episcopus, et abbas S. Johannis*. Y así el necrologio de esta iglesia le llama abiertamente abad de S. Juan de Ripoll, y tambien los canónigos de aquella casa en la carta de pago que diéron so-

(*a*) V. en el apéndice.

bre las mandas que les dexó D. Ponce, como diré adelante.

Desde luego trató este prelado de señalar y establecer la distribucion de las rentas. A 21 de Junio de 1166 con aprobacion de D. Hugo, arzobispo de Tarragona, hizo con el cabildo la constitucion intitulada *De divisione inter episcopum, et ecclesiam Dertusensem*, cuya copia incluyo. En el año siguiente 1167 á 9 de Junio fixó las rentas que debia percibir el oficio de camarero para el vestuario de los canónigos, estableciendo que no se dé al obispo por razon de vestuario mas que dos sobrepellices de á catorce sueldos de Valencia cada una. A los contraventores llama *anathema*, *marenata*. En 1171 por encargo del papa Alexandro III se halló Don Ponce en la eleccion del sucesor de D. Hugo, arzobispo de Tarragona, muerto violentamente por Berenguer de Tarragona á 15 de Abril del mismo año, dia que fixa el necrologio de esta iglesia. Tiempos de turbacion y mas para nuestro prelado, que vió asesinar en esta ciudad de Tortosa á Roberto, hermano de Berenguer, por los sobrinos de aquel arzobispo. Mas alegres fuéron los años 1173 y siguiente, porque

en el primero se celebráron las cortes de Fuente de Aldara, tan ventajosas para las iglesias, cuyas leyes publicó Baluzio entre los apéndices de la Marca Hispánica (App. CCCCLVI. col. 1363.), y en el segundo las bodas del rey D. Alfonso II de Aragon con Doña Sancha, hija del emperador Don Alonso, la qual, como verémos adelante, anduvo muy liberal con esta iglesia. A ambas cosas asistió nuestro obispo.

Pero sobre todos fue plausible para él y su silla el año 1178 en que concluida la fábrica de la iglesia, fue consagrada por el arzobispo de Tarragona D. Berenguer con asistencia de los mismos reyes de Aragon, los quales confirmáron todas las donaciones del conde D. Ramon, añadiendo otras muchas, como verás en la escritura que publicó exâctamente el P. Risco, cuyo original conserva esta iglesia. Hízose esta dedicacion á 28 de Noviembre del mismo año. De él es tambien la donacion que nuestro prelado hizo á la iglesia de un huerto en el lugar de Tivenys para la lámpara *ante altare B. Mariae.* En 1179 se halló en el concilio Lateranense III.

Con el fin de que se conservase un edificio que le habia costado tantos sudores,

hizo á 15 de Mayo de 1181 una constitucion, en que concede al sacrista las primicias que debian dar los vecinos de Tortosa, con la condicion de que tuviese bien cuidados y cubiertos con tejas los techos de la iglesia y claustro, y diese al obispo quando estuviere en Tortosa cinco palmos de candela cada noche y dos cirios de á libra cada mes. Bueno fuera que se renovase en el dia la constitucion de las tejas, porque la iglesia nueva peligra con los conductos de agua que penetran lo interior de los machones exteriores; obra mas ingeniosa que útil.

En el año 1183, á 18 de Junio, dió la reyna Doña Sancha á nuestro obispo y su iglesia la mitad de dos huertos que habia comprado de Ponce Agorero por diez y seis morabatines, para que de su producto ardiese una lámpara en el altar de nuestra Señora. Dexo de referir las donaciones y concordias que hizo nuestro obispo con los de la órden del Temple sobre los diezmos de Orta, Mirabet, Archona &c., cuyos documentos vendrán bien para nuestra coleccion.

Gobernó D. Ponce esta iglesia hasta el año 1193, como se infiere de varios tes-

tamentos que le señalan con su nombre hasta fines del 1192. Dícelo mas claramente el necrologio por estas palabras: *VI. cal. Augusti obiit Poncius venerabilis episcopus Dertusensis, et idem abbas S. Joannis Rivipollensis, anno ab incarnato Dei filio M.C.XCIII.*; donde se ve otra prueba de que con el obispado conservó hasta la muerte el título de abad. Acaso tambien por esta causa en la escritura que insinué de los canónigos de S. Juan de Ripoll, fecha pocos dias despues de la muerte de este obispo, no se halla firma de abad, solo se encabezan y subscriben.=*A. prior ecclesiae S. Johannis Rivipollensis, Petrus de Solario praepositus, Berengarius camerarius, Arnallus sacrista, Bernardus eleemosynarius, R. praecentor et R. Mironis.* Todos estos confiesan á Ponce prior de Tortosa, Nicolas sacrista, Vicente limosnero, G. camarero, y los demas canónigos, á quienes llaman hermanos suyos, haber recibido y quedar satisfechos de lo que les pertenecia de *testamento domini Poncii episcopi Dertusensis et abbatis nostri....Facta charta difinitionis mense Septembris anno Domini M.CXCIII.* En el necrologio se nota á 19 de Diciembre de 1252 la traslacion del obispo D. Ponce de Mulnells. Otra se hizo mas adelante en

1336 á la urna de piedra en la capilla de Santa Candia, cuyo epitafio está poco ménos gastado que el de D. Gaufredo. Pondré la copia de Macip.

Pontius est dignus praesul pastorque benignus,
Cognomen cujus Mulnellis fuit hujus.
Clauditur in tumulo, licet altum corpus in arcto.
Anno milleno centum nona quoque geno,
Tertius addatur numero qui supra locatur
Augusti mensis sexto numerando chalendis.

III. *D. Gombal de Santa Oliva.* El M. Risco probó sólidamente que este prelado es distinto de otro que por ese tiempo suena con el mismo nombre obispo de Lérida; yo añado que ambos se hallaban en esta ciudad en 1197, segun consta de la escritura que se hizo con ocasion de ceder á los templarios un cementerio en la zuda ó castillo, en la qual despues de nuestro obispo firma por testigo *Gomballus episcopus Ilerdae.* Tambien subscribe en la misma clase en la donacion que hizo el rey D. Pedro II á esta iglesia del lugar de Margalef, fecha en Tarragona el año 1200. Afirma tambien el citado escritor que nuestro Gombal estaba todavía por consagrar á fines

de 1194; y para mayor prueba envio copia del instrumento en que se funda. Debió ocasionar esto la vacante de la silla de Tarragona con la muerte violenta de su arzobispo acaecida el año anterior, la qual refiere así el necrologio de esta iglesia: *XIV. cal. Martii obiit Berengarius de villa Domuls, archiep. Tarraconensis, à Guillermo R. interfectus anno Domini M.C.XCIII.* Uno de mis cronicones expresa que el matador era Guillermo Ramon de *Montechano*. Tuvo D. Gombal un hermano llamado *Miro*, el qual se halló en la composicion de esta iglesia con la de Tarragona, que se dirá luego.

El dolor que pudo ocasionar á nuestro prelado la muerte del gran bienhechor de esta iglesia el rey D. Alfonso, acaecida en Perpiñan á 5 de Abril de 1196, se templó con las gracias que de nuevo le concedíéron los papas y reyes. A 7 de Agosto del mismo año le expidió un breve Celestino III, confirmando las donaciones de heredades, villas, molinos, judíos, cementerios y todos los derechos con que el difunto rey y su muger Doña Sancha la habian dotado. En 1.° de Enero de 1200 le concedió un privilegio el rey D. Pedro II, eximiendo á esta iglesia y sus bienes de la juris-

diccion secular que ordenaba en Tortosa; mas adelante les dió los lugares de Ledo y Areyns; señalóse tambien en su favor el papa Inocencio III, expidiendo varios breves sobre las competencias que se suscitáron entre el obispo y los templarios. De todo esto envio copias para la coleccion.

Tambien tuvo este prelado el consuelo de ver terminadas las disputas entre su iglesia y la de Tarragona, con la composicion que se concertó dia de Santa Agueda de 1203. Fixáronse los lindes siguientes, comenzando de la sierra llamada *nas de pullino*, hácia el collado de *lena*, sierra de *laberixes*, rio de *oleastro*, lugar dicho *poxino*, donde se juntan dos rios, sierra *espadella* y *coll de Balaguer*. Uno de los sugetos que tratáron esto por parte de Tarragona fue Guillermo de Zaguda, *canonicus cornu bovis*, que así subscribe: por parte de Don Gombal era *Miro frater ejusdem episcopi* (*a*).

Del último año de su pontificado hay una constitucion en que se manda que del oro y plata y otros bienes mobles que diesen á la iglesia los que se consagrasen por canónigos ó canónigas, se dé al camarero

(*a*) V. en el apéndice.

la tercera parte para el vestuario de los canónigos, y al prior las dos terceras partes para la mesa de los mismos, y esto aun quando los que se consagraban no llegasen á vivir en el claustro; y si traian bienes raices, se den todos al prior: los lechos y su adorno al camarero, á excepcion de los paños de seda que deban entregarse al sacrista. Usa de la voz *maranata* (a) contra los que quebrantaren lo ordenado: la fecha es *VI. cal. Julii anno Dominicae Incarnationis MCC XII.*; y así los que ponen la muerte de D. Gombal á 23 de Enero de 1212 debián prevenir que hablan conforme al cómputo usado entónces, segun el qual el año 1212 finalizaba en 25 de Marzo, del que ahora decimos 1213; y así debe entenderse el necrologio y el epitafio de su urna en la capilla de Santa Candia, adon-

(a) מרן-אתא, maranata son voces caldeas, que significan *el Señor ha venido*. Añadíase esta imprecacion á la voz griega ἀνάθεμα, á imitacion de S. Pablo (1. Cor. XVI. 22.) como diciendo: *perditio in adventu Domini*, las quales palabras latinas se añaden sin necesidad en algunos documentos, como en la confesion de la fe del concilio III de Toledo (cap. XVIII.): *Cui haec fides non placet, aut non placuerit, sit anathema maranata in adventum Domini nostri Jesu Christi.*

de fue trasladado en 1336. La inscripcion se conserva muy bien, y dice así:

Est exaltatus in statu pontificatus
Gloriâ non clivâ sancta Gombaldus Oliva.
Exiit à mundi laqueis, pelagique profundi
Anno milleno C. dupplex cum duódeno
Est Februi mensis decimo numerando klis.
Vivat cum Christo tumulo qui clauditur isto.

Los que han publicado esta inscripcion leen en el segundo verso *gloria non clita*; mas el letrero dice *clivâ*; y esto puede derivarse de *clivus, collis, clivius, a, um*, cosa árdua, como si dixera *con exáltacion no violenta, con gloria debida*; pero el *clita* nada significa (*).

IV. *D. Ponce de Torrella*, prior de esta misma iglesia, é hijo de *Guillermo de*

(*) Yo me inclino á que *gloria non cliva* es *gloria non labilis, in ævum duratura*. Pudo en la edad media del substantivo *clivus* ó *civum* formarse el adjetivo *clivus, cliva, um*, así como en los buenos tiempos se formáron los adjetivos *acclivus, declivus, reclivus* y *proclivus*: y usarse *cliva* metafóricamente en el sentido en que dice Séneca (de morte Claud.), *omnia procliva sunt*, imitando lo de Ciceron (Tusc. IV. 18.) *incitataque semel proclivè labuntur*.

Turrella, cuya lápida sepulcral se conserva en un ángulo del claustro debaxo de la imágen de nuestra Señora, llamada *de la Verdad*; fue elegido muy pocos dias despues de la muerte de D. Gombal, y aun debió ser consagrado antes del 22 de Marzo del mismo año 1213, en cuyo dia le expidió el rey D. Pedro II un privilegio de inmunidad desde Lérida. Una copia antigua que he podido ver de este documento, no expresa el año. Mas habiendo muerto D. Pedro en 13 de Setiembre de 1213, es fuerza que fuese ya obispo D. Ponce en el mes de Marzo anterior, pues en él se le dió ese privilegio. En 1220 expidió un breve el papa Honorio III, en que entre otras cosas manda que en esta iglesia se determinen los negocios por la resolucion de la mayor parte del capítulo segun la regla de S. Rufo. Del año siguiente es la concordia que hizo este obispo con el de Huesca, cuya copia irá á su tiempo.

Tratábase por entónces de continuar la guerra contra los moros, y llevar adelante la conquista del reyno de Valencia: cosa de grande importancia para nuestro Don Ponce, que sobre alejar de su silla á los sarracenos, debia dar notable aumento á su

diócesi. No faltó por su parte el rey Don Jayme I, y con varias donaciones que le hizo acaloró mucho mas su ánimo en esta empresa, en la qual le conceden los historiadores una parte muy principal. Van copias de la escritura que hizo el rey estando en Huesca á 27 de Mayo de 1224, confirmando todas las posesiones de su iglesia, de la donacion de Mirabet y Zufera á 27 de Abril de 1225, de otra de ciertas casas de Peñíscola, estando el rey sitiando á esta ciudad á 13 de Agosto del mismo año. Hallóse tambien con el conquistador en la toma de Burriana: Zurita por equivocacion le llama *Pedro*.

Las expediciones militares no impidiéron á D. Ponce asistir á los concilios provinciales de Lérida en 1229 y de Tarragona en 1230. No perdiendo de vista nuestro prelado los intereses y bien estar de su esposa, y como temiendo lo que despues sucedió, obtuvo en 1235 del papa Gregorio IX la confirmacion de todas las donaciones hechas hasta entónces á su iglesia. A pesar de esta precaucion y de los méritos que de nuevo contraia, no tardáron mucho en disputarle algunas donaciones, que pasada la necesidad pareciéron

exôrbitantes. Firmóse al cabo escritura de compromiso en Valencia á 12 de Julio de 1242, en que fuéron jueces el arzobispo de Tarragona D. Pedro de Albalát, y los obispos Vidal de Vique y Ferrer de Valencia. Quedó entónces por Tortosa la villa de Almazora, y la alquería llamada *Benimucairau*.

Alejado de estos contornos el estrépito de las armas, volvió D. Ponce toda la atencion al gobierno interior de su iglesia. Del año 1249 he visto la constitucion que hizo con su metropolitano sobre el vestuario, comida y otras asistencias correspondientes á los canónigos. A 19 de Diciembre de 1252 hizo trasladar los huesos de sus antecesores D. Ponce y D. Gombal. Dos años despues murió á 29 de Agosto. De la inscripcion que tiene en Santa Candia se puede leer lo siguiente:

Pontius ... factus toto .....
Archimandrita laudabilis ... vita
Hic de Turrella dictus sedanique rebella,
Mille ducentesimo sunt si quinquaginta ponantur
Quatuor appositis anni tot recte probant
A Christo nato spiritus exiit ab arcto
Corpore: claudantur hac tumba membra teguntur
Septembris mensis quarto dicendo calendis.

V. *D. Bernardo de Olivella*, su sucesor, fue electo el mismo año 1254. Su madre se llamó Hermisenda, de la qual dice el necrologio: *IV. nonas Aprilis obiit Hermisendis de Olivella, mater Domini episcopi, soror istius congregationis pro qua officium plenum fiat, et praebenda detur.* Era sin duda nuestro obispo el mismo que en una concordia que hiciéron en el año 1250 todos los individuos de este cabildo, firma *Bernardus de Olivella, archidiaconus.*

Quatro años despues de su eleccion obtuvo este prelado una bula del papa Alexandro IV en confirmacion de todas las posesiones de esta iglesia. Llama en ella el papa al conde D. Ramon *rey de Aragon*, lo qual él no sufria por su modestia. Tambien obtuvo en favor de su iglesia un privilegio de inmunidad, dado por el rey D. Jayme en Lérida á 19 de Abril de 1263. Quatro años despues le concedió el papa Clemente IV ciertas indulgencias para sus diocesanos que visitaren la iglesia de Tortosa en las fiestas de la Santísima Vírgen y en el dia de su Dedicacion, que era á 29 de Noviembre. Con la misma fecha escribió el papa al rey D. Jayme, exhortándole á restituir á esta iglesia la mitad de los diez-

mos que solia percibir en la diócesi. Del año 1270 he visto original una constitucion en que este prelado aumenta el vestuario de los canónigos en 20 sueldos jaqueses sobre los 150 en que le habia fixado D. Ponce de Mulnells. Tambien ordena que ademas de las dos sobrepellices que debia dar el camarero al obispo, le dé 20 sueldos *pro uno superpellicio de tela.* Poco despues fue trasladado á la metropolitana de Tarragona, donde murió en 1287.

VI. *D. Arnal de Jardino*, electo en 1272 ó en el siguiente. No tardó mucho en mostrar su zelo pastoral, celebrando sínodo á 12 de Noviembre 1274. Es el primer monumento de esta clase que conserva esta iglesia: es verisímil que los prelados anteriores desempeñasen una parte tan principal de su ministerio; aunque la freqüencia de los provinciales y las repetidas visitas de los legados podian suplir su falta. Otro celebró en 1278: irán las constituciones de ambos, en que no hallo cosa que advertir.

Muy gloriosa es para este prelado la memoria que nos conserva el libro de *las costumbres generales* de la ciudad de Torto-

sa, impreso aquí mismo en 1539 por Arnaldo Guillem de Montpesat. En el principio del libro se lee que para evitar las discordias que reynaban entre los ciudadanos por la variedad é incertidumbre de las usanzas y leyes, fue electo juez árbitro nuestro D. Arnaldo con el Maestro Ramon de Besuldo, arcediano de Tarantona en la iglesia de Lérida y el Maestro Domingo de Teruel. En 1277 hizo con el capítulo la constitucion *de bonis canonicorum decedentium*: firmó varias concordias con los vecinos de Tortosa sobre los diezmos; mas usando con algunos de ellos de su autoridad, y echando mano de las penas eclesiásticas, tuvo el dolor de ver que los templarios heredados aquí, y señores de Amposta, con achaque de no sé qué privilegios daban los sacramentos y sepultura eclesiástica á los excomulgados por él, con ultraje de la dignidad episcopal: males que atajó el papa Inocencio V. Poco mas se sabe de este prelado sino que murió á 20 de Julio de 1306, y que dos años despues á 16 de Marzo se hizo traslacion de su cadáver, como nota el necrologio. Algo diferente es el dia de su muerte en el epitafio que tiene en Santa Candia. Dice así:

Clauditur in tumulo praesul venerabilis isto
A. de Jardino qui rexit jure divino
Annis millenis trecentenis quoque senis
Augusti ternis denis obiitque kalendis.

Acaso era hermano suyo Bernardo de Jardino, prior de esta iglesia por esos tiempos, que murió en 1313, cuya memoria sepulcral está en el claustro colateral á la iglesia. Muerto este prelado eligió el cabildo á

VII. *D. Dalmacio de Monte Olivo*, dean de Tarragona, el qual murió en Agosto del mismo año sin tomar posesion, como dicen Martorell y Macip, los quales por esta causa no le cuentan en el catálogo de los obispos. Mas el necrologio de esta iglesia dice que fue *electus et confirmatus in episcopum Dertusensem;* y esto basta para contarle con los demas. Eligiéron luego á

VIII. *D. Pedro de Betteto*, el qual solo gobernó esta iglesia hasta 8 de Mayo de 1310. Breve pontificado; mas de él nos quedan dos sínodos. Uno es de 13 de Noviembre de 1307, en el qual se mandó celebrar anualmente sínodo en la fiesta de S. Martin: el segundo del mismo dia del año siguiente; en él se establece la uni-

formidad de todas las iglesias de la diócesi con la matriz en los ritos y ceremonias. Tiene este obispo su sepultura en Santa Candia, cuyo letrero dice así: *Octavo idus Maii anno Domini M.CCCX. obiit rev. pater dominus Petrus de Betto bonae memoriae, hujus ecclesiae Dertusensis episcopus; cujus ossa sunt in hac tumbâ recondita: anima ipsius requiescat in pace.*

De este mismo año 1310 son las leyes ó como decian, *les costums y usatges* que concedió y confirmó esta iglesia á los vecinos del lugar de *Cabacers*, que antiguamente se llamaba *Avincabacer*, de cuya donacion hablé tratando del obispo D. Gaufredo. Envio copia de este documento que es buena memoria de la legislacion de aquel tiempo, y de la lengua lemosina en que está escrito. En el mismo año fue electo obispo

IX. *D. Francisco de Paholaco*, tesorero y canónigo de esta iglesia. En el siguiente 1311 celebró sínodo á 14 de Noviembre, en el qual mandó se celebrase en toda la diócesi la fiesta de *passione imaginis*, y prohibió vender carne en los viérnes y vigilias de los Apóstoles y otras fiestas del año: *In vigiliis*, dice, *Natalis, Resurrectionis, Pentescostes dumtaxat exceptis*

ob reverentiam festivitatis, seu festivitatum earum decentiam et honorem. En otro sínodo celebrado en 1314 mandó que se tuviesen en adelante en la *Dom. II. post Pascha.* Murió este prelado á 17 de Octubre de 1316, como dice el necrologio, no á 5 de Noviembre, como aseguró Martorrell, el qual sin advertir el anacronismo, puso como debia á 27 de Octubre la eleccion del siguiente.

X. *D. Berenguer de Prats.* Con el largo tiempo que presidió en esta iglesia, pudo hacer cosas dignas de su zelo y celebrar varios sínodos. En el primero de ellos, celebrado á 19 de Abril de 1318, renovó la constitucion de su antecesor D. Pedro de Betteto sobre la residencia de los párrocos. En 1320 hizo la constitucion de *numero vicenario canonicorum*, para atajar los abusos que se iban introduciendo en el aumento de ese número, fixado ya, como sospecho, desde la restauracion de esta iglesia. Otras muchas constituciones suyas se hallan en la coleccion que está en el archivo. Otro sínodo celebró en 1323 á 13 de Abril, en que no quiso hacer nuevas constituciones, porque *constitutionum pluralitas*, dice, *non solum confusionem, sed etiam periculum animarum indu-*

cit. No es mala contraseña de las sabias ideas de aquel prelado. Casi lo mismo hizo en 4 sínodos mas que celebró hasta el año 1330. Allá lo verás todo copiado.

Digna es de memoria la deseada cesion que acordó este prelado con su cabildo de la décima de todos sus frutos para la fábrica de la iglesia. Fue esto á 2 de Enero de 1340. Mes y medio sobrevivió á esta época D. Berenguer, pues murió á 19 de Febrero de este año. El epitafio que se le puso en Santa Candia, dice así: *Anno MCCCXL. XI. cal. Martii obiit Berenguarius de Pratis episcopus: hic tumulatur.* Falleció este prelado á la hora de maytines, y en la de tercia del mismo dia se le dió sepultura. Concluido el funeral se juntó inmediatamente el cabildo para nombrar sucesor. Salió electo D. Guillermo de Sentmanat, arcediano mayor de esta iglesia. Consta todo esto de la escritura que he visto original con los sellos de todos los electores. Y así no deben ser creidos los que atrasan esta fecha. Á pesar de acto tan solemne, y de haberse anunciado al pueblo la eleccion, no lográron su deseo los electores por las causas qué diré otro dia; que ya es justo descansar hoy un poco.

A Dios. Tortosa &c.

CARTA XXXIX.

Concluyese el episcopologio de la misma iglesia.

Mi querido hermano: Varias veces he dicho que las reservas pontificias, por lo tocante á la provision de obispados, comenzáron en España hácia la mitad del siglo XIV. De lo qual ofrece una nueva prueba esta iglesia, cuyo obispo electo Don Guillermo Sentmanat, no llegó á ser confirmado en ella; porque el papa Benedicto XII en 2 de Octubre de 1341, año VII de su pontificado, nombró á

XI. *D. Arnaldo de Lordato ó Lordato*, obispo que era de Urgel. De esta eleccion dió aviso el papa al rey D. Pedro IV de Aragon. He visto y copiado las constituciones que hizo este prelado en el sínodo que celebró á 29 de Abril de 1343. Otra hizo con el cabildo *de anniversariis in ecclesiâ ordinandis*. Dotó á la catedral en 500 ducados para la construccion de una capilla, donde fue enterrado. El necrologio anuncia su óbito con estas palabras: *V. non. Maii anno Domini M.CCC.XLV. obiit reverendus, ac nobilis Arnaldus de Lordato, epis-*

copus Dertusens. A los cinco dias de su muerte eligió el cabildo sin contradiccion á

XII. *D. Fr. Bernardo Oliver*, de la órden de S. Agustin, obispo que era de Barcelona. Fue breve su nuevo pontificado; mas hizo dos cosas harto memorables: 1.ª comenzó la obra de la iglesia actual, poniendo él mismo la primera piedra á 21 de Mayo de 1347: 2.ª hizo con su cabildo siete dias despues una constitucion, en la qual se manda que así en la iglesia catedral como en todas las de la diócesi se canten solemnemente himnos á todas las horas diurnas y nocturnas, segun la costumbre ya introducida en casi todas las iglesias del orbe cristiano: que en las antífonas *O sapientia* &c. no se diga el salmo *Miserere mei* &c.: que en adelante se celebre la fiesta de S. Agustin, *de cujus regulâ sumus*, con rito de seis cantores, y la de su traslacion de quatro cantores: que la fiesta del Corpus tenga octava solemne, como la de la Asuncion de nuestra Señora: y por último que las cuentas de los oficios, que solian darse dos veces al año, se diesen solamente una vez en todo el mes de Junio. Del mismo año 1347 son las constituciones *de capellis et sepulturis: de vestibus et jocalibus episcoporum, et canonico-*

rum: y *de libris ecclesiae conservandis*. La muerte de este prelado la anuncia así el necrologio: *II. id. Julii obiit vener. Dominus Fr. Bernardus Olivarii, episcopus Dertusensis, ac magister in sacrâ paginâ, anno Domini M.CCC.XLVIII., quem fecit translatari vener. G. Oliverii, prior claustralis quondam.* Nada mas añade el sencillo epitafio que se puso sobre su sepulcro en la capilla de Santa Candia. Muerto este obispo, eligió el cabildo á D. Francisco de Monte Olivo, prior mayor de la iglesia. Mas ocurrió lo que con Sentmanat, que el papa nombró al obispo de Lérida.

XIII. *D. Jayme Cyum*, el qual tomó posesion de esta silla á 24 de Diciembre de 1348. Entre otras memorias de este prelado hallo que hizo algunas constituciones en 1350: una *de electione prioris majoris ecclesiae*, en que manda sea elegido por compromiso y no por escrutinio: otra concebida en estos términos: *Statuimus quod in diebus dominicis, in festis novem lectionum, et solendis, vel duarum caparum, introitus missae non triplicetur, ut inter illa, et alia majora et praecipua festa differentia cognoscatur.* No he hallado otro vestigio de este rito. Murió este obispo visitando su diócesi en

la villa de S. Mateo á 18 de Octubre de 1351. No perdió el cabildo esta ocasion de recobrar sus derechos, y eligió segunda vez obispo á D. Francisco de Monte Olivo. De nada sirvió esta eleccion, sino para que el electo fuese promovido á la iglesia de Elna, donde murió á 12 de Octubre de 1354, como se nota en el necrologio. Al de Elna le trasladó el papa á Tortosa. Se llamaba

XIV. *D. Estéban*, del qual nada sé sino que murió en Roma el año 1356: sucedióle

XV. *D. Juan Fabra*, electo por Inocencio VI á 27 de Febrero de 1357. Antes de venir á esta iglesia, su vicario general Pedro de Urgel hizo con el cabildo varias constituciones dirigidas á la perfeccion del culto y de la vida regular. Entre las constituciones del sínodo que celebró en 1359 se manda *quòd nullus praesbyter.... portet gladium vel ensem, seu manerestum in parte dextrá, vel sinistrá....tabargia, sive mantanos....habeant.* Permaneció en esta silla hasta 1362, en que fue trasladado á la de Carcassona. Sucedióle

XVI. *D. Jayme de Aragon*, electo en la edad de veinte y un años por Inocencio VI. Del tiempo de este prelado, es á

saber, del año 1363 es la constitucion que establece el modo como debia ser llevada la santa cinta *ad parterias*, de lo qual hablaré de propósito en otro correo. En el año siguiente mandó que en todos los miércoles, á excepcion de los de adviento y quaresma, se rece de S. Agustin. En 1365 dotó suficientemente el oficio de lectoral, instituido por su antecesor D. Estéban. Otras muchas constituciones quedan de este obispo; entre las quales quiero referir á la letra la siguiente: *quòd in missâ non cantentur prosae nisi in festis duorum, aut quatuor, aut sex cantorum, et tunc non antiquae et longae, sed aliae pulchrae; cùm decentius sit celebrare officium missae spatiosè, quàm illud properando, occupari seu detineri tempus per dictas prosas antiquas et longas.* Fue trasladado á la silla de Valencia al año 1369, y en el mismo le sucedió

XVII. *D. Guillermo de Torrelles*, trasladado á esta iglesia de la de Barcelona por el papa Urbano V. Del 1371 he visto varias constituciones suyas, es á saber: *quod tantum quatuor canonici ad studia mittantur: de cereis ante altare B. Mariae: quod canonici non fiant compatres absque licentiâ, nec intersint in nuptiis, nec in eis comedant*: y la

abolicion de la subtesorería, oficio que obtuvo el último Juan Espuny. Adelantó mucho este prelado la fábrica de la iglesia, ya publicando indulgencias, ya aplicando varios réditos de beneficios como dixe. Celebró un sínodo en 1378 á 4 de Mayo, en el qual ordenó que los sínodos se tuviesen en adelante en la dominica *in albis*, porque en la del *pastor bonus* ocurrian las ferias de Tortosa, con lo qual estaban incomodados los curas de la diócesi, por la escasez de habitaciones. Murió D. Guillermo á 16 de Febrero de 1379. En el testamento que otorgó dos dias antes ante Pedro Sunyol, firma un Arnaldo Torrelles, que debia ser hermano suyo. En su entierro se gastáron 1575 sueldos en cera, como se ve en una ápoca de Domingo Ciurana. Su epitafio en Santa Candia nada contiene de particular.

A la muerte de este prelado siguió una larga vacante, ocasionada por el funesto cisma que tanto afligió á la iglesia de Dios en el remate de aquel siglo y principios del siguiente. El cabildo hizo de su parte quanto pudo para recobrar su antiguo derecho; y efectivamente llegó á elegir obispo á D. Miguel Cirera, prior mayor de es-

ta iglesia, el qual habia sido vicario general del obispo D. Jayme de Aragon. Pero al cabo tuviéron que ceder el electo y los electores al nombramiento que Clemente VII hizo de

XVIII. *D. Hugo de Lupia y Bages*, quien tomó posesion de esta silla á 4 de Febrero de 1387, y á 15 de Octubre del año siguiente ya celebró sínodo. En una de sus constituciones manda *quòd rectores et vicarii utantur vestibus non nimis scotatis, longis, vel brevibus....et non botonatis; ita quod botones non portent in dictis indumentis superioribus, sive sit gramasia, aut supertunicale, vel tabargium....Non utantur sotularibus nimis apertis, et scotatis, et sine puntis, seu restris, sed tantum apertis ut pes possit intrare.* Establece en el mismo la fiesta de la concepcion de nuestra Señora con rito de dos cantores, y que las horas diurnas y nocturnas en las tres ferias mayores se terminen con la oracion *Respice*, conforme al uso introducido en otras iglesias de esta provincia. Otras constituciones hizo para la catedral en 1390, 93 y 98, las quales se conservan en la coleccion de ellas que está en el archivo. Nada mas sé de esta prelacía, que duró hasta fin del año 1398, en que Benedicto XIII (Luna) le trasladó á la si-

lla de Valencia. A 1.° de Junio de 1399 eligió el cabildo para obispo á su prior mayor Juan Ciurana. El rey D. Martin queria que lo fuese D. Pedro de Luna; mas esto era contra la constitucion de la iglesia, segun la qual el electo debia ser canónigo reglar. Resolvió el papa en este negocio á favor del rey, dando en administracion esta iglesia al mismo

XIX. *D. Pedro de Luna*, que la gobernó hasta que fue electo arzobispo de Toledo en 1407. En el mismo año le sucedió

XX. *D. Francisco Clemente Perez*, trasladado en 1410 á la silla de Zaragoza. Tan escasas son las noticias que tenemos del sucesor

XXI. *D. Pedro de Luna*, segundo de este nombre, el qual gobernó esta iglesia hasta fines de 1415. En tiempo de este prelado hizo el papa Luna la famosa reforma de esta catedral, de cuyas constituciones envió copia. Tambien se tuviéron entónces en esta ciudad las célebres disputas entre cristianos y judíos, á las quales asistió aquel papa, y de ellas tomó ocasion para formar la grande constitucion, que publicó poco despues en Valencia *in favorem fidei nostrae, et in opprobrium judaicae caeci-*

tatis. El original exîste en este archivo, y una traduccion lemosina en la biblioteca de mi convento de Valencia en un códice MS. de constituciones tarraconenses. A tan breves pontificados siguió uno, que duró cincuenta y ocho años, y fue el de

XXII. *D. Oton de Moncada*, electo á 21 de Diciembre de 1415: celebróse en su tiempo el famoso concilio provincial de Tortosa de 1429, presidido por el cardenal Pedro de Fox, legado de Martino V, cuyo objeto fue extinguir las reliquias del cisma, y reparar las quiebras que habia padecido con aquella ocasion la disciplina eclesiástica. Habia ya renunciado el antipapa Gil Muñoz en manos del mismo cardenal su supuesto derecho al pontificado á 14 de ese año, en la villa de S. Mateo; de donde pasáron á esta ciudad al sínodo, que comenzó el dia 10 de Setiembre. El cardenal Aguirre publicó las actas y constituciones de este sínodo; y esto me consuela en la escasez de documentos que hay aquí sobre él. Sin embargo va copia de la convocatoria que expidió aquel legado omitida por Aguirre. La saqué del original que se guarda en el archivo de la iglesia de Segorve. En el año 1432 celebró nuestro pre-

lado sínodo en Ulldecona, cuyas constituciones, con las correcciones que pareciéron oportunas, renovó en el que tuvo el año siguiente en Tortosa á 1.° de Febrero. Van copiadas. Otras hizo para el gobierno de la iglesia en distintas ocasiones: en una de ellas ordenó que nadie fuese admitido por canónigo de esta catedral, que no fuese graduado en derechos ó teología, y profeso ya cinco años en la vida reglar de S. Agustin. Hallóse D. Oton en el concilio Basileense, y fue creado cardenal de Santa Potenciana por el antipapa Félix V; por donde se ve haber sido de los que se mantuviéron en Basilea, y se opusiéron á la traslacion del concilio á Ferrara, mandada por el papa Eugenio IV. Sábese que este papa aprobó todas las creaciones de cardenales que el cismático habia hecho: y así el nuestro fue siempre reconocido por tal. Durante su ausencia de esta silla, que fue como de quatro años, gobernó la iglesia D. Bernardo, obispo Caratense, el qual consagró el altar mayor del nuevo templo en 1441. Dicen que fue D. Oton muy liberal con su iglesia: murió á 20 de Febrero 1473.

XXIII. *D. Alonso de Aragon*, hijo del conde de Ribagorza y maestre de Calatra-

va, fue promovido á esta silla por Sixto IV á 31 de Julio del año 1475, á los 20 de su edad. Tomó posesion de ella á 22 de Agosto del año siguiente por medio del arzobispo de Caller, que estaba en esta ciudad. Esto dicen Macip y Martorell. Mas yo hallo algunas constituciones capitulares hechas por los vicarios generales del cabildo en sede vacante en el año 1477. No constan las cosas que debió de hacer para bien de su diócesi, aunque su pontificado duró hasta 1512, en que fue trasladado á la metrópoli de Tarragona. Con esta ocasion fue electo D. Fr. Juan de Enguera, dominico, obispo que era de Lérida; mas por haber muerto en Valladolid antes de tomar posesion, no se cuenta en este catálogo. Fue luego nombrado

XXIV. *D. Fr. Luis Mercader*, cartuxo, del qual solo sé que tomó posesion á 13 de Enero de 1514, y que murió de allí á dos años por el mes de Junio. Seguidamente eligió el cabildo al noble D. Luis de Cardona; y esta es la última vez que intentó este cuerpo recobrar sus derechos. Estaba ya concordado el patronato real; y así sin hacer caso de esta eleccion fue nombrado por el rey.

XXV. *Adriano de Florencia*, dean de Lovayna y maestro de Cárlos V. Tomó posesion á 18 de Noviembre de 1516, y antes de cumplirse el año fue creado cardenal *titulo SS. Joannis et Pauli*, por el papa Leon X, á quien sucedió en la silla de San Pedro á 26 de Enero de 1522. Estaba entónces el electo en Victoria, adonde fuéron para cumplimentarle por parte de esta iglesia Miguel Boteller, camarero, Francisco Oliver, prior claustral, Juan Pellicer, sacrista, Juan Llaurador, canónigo, y el M. Fr. Baltasar Sorió, dominico, lectoral de la misma. Viniendo despues el papa por Zaragoza á Tortosa asistió de pontifical á las primeras vísperas del Corpus á 18 de Junio, y últimamente se hizo á la vela en Tarragona á 6 de Agosto. Retuvo esta silla hasta poco antes de morir, en que la dió á

XXVI. *D. Guillermo Enchifort*, su datario, y cardenal como el de S. Juan y S. Pablo: se mantuvo en Roma, donde murió en 1534 como dice Alfonso Chacon. Sucedióle

XXVII. *D. Fr. Antonio de Calcena*, de la órden de S. Francisco. Tomó posesion á 5 de Octubre de 1537, y murió á los dos años de su gobierno. Otros dos estu-

bo vacante la silla hasta 29 de Julio de 1542 en que entró á ocuparla

XXVIII. *D. Gerónimo de Requesens*, del qual conserva esta iglesia la correccion del breviario que ordenó de nuevo, y se imprimió en Leon de Francia por Dionisio Herseo en 1547 á expensas de Bartolomé Masia. Es graciosa y estimable la prefacion de este libro. Nada mas sé de aquel prelado sino que murió en Barcelona á 21 de Noviembre de 1548. Pasados cinco años le sucedió

XXIX. *D. Fernando de Loazes*, natural de Orihuela, y obispo que habia sido de Elna y Lérida: en 1560 fue trasladado á Tarragona, y el mismo año fue provisto

XXX. *D. Fr. Martin de Córdoba y Mendoza*, religioso dominico: tomó posesion á 1.° de Diciembre de ese año, y poco despues partió al concilio de Trento, llevándose consigo por teólogos al camarero de esta iglesia Mateo Boteller, y al M. Fr. Pedro Satorre, dominico. El cabildo le señaló en 14 de Octubre de 1561 cien ducados cada año de los que estuviese ausente por tan justa causa. Subscribió al concilio, y vuelto á su iglesia la gobernó hasta

el 1574, en que fue trasladado á Córdoba su patria. Sucedióle otro religioso de su órden, que fue

XXXI. *D. Fr. Juan Izquierdo*, el qual habia sido lector de esta catedral, y provincial de su provincia; á 21 de Julio del mismo año. En el siguiente 1575 celebró un sínodo, cuyas constituciones publicó su sucesor el señor Marquez de Prado. Fabricó á su costa la iglesia del colegio de su órden de esta ciudad, en la qual está enterrado; sobre su sepultura se hallan estos versos:

Qui summâ cum laude sui bis rexit habenas
Ordinis, antistesque fuit Dertusae, et egenis
Perfugium, fratris recubant hic ossa Joannis
Hizquierdi; felix animus migravit olympum.
Obiit 30 Septembris 1585.

XXXII. *D. Juan Teres*, natural de Verdú en Cataluña, fue trasladado á esta silla de la de Elna en 1586, y apénas comenzó á mostrar en ella su zelo pastoral, fue promovido en el año siguiente á Tarragona. Le sucedió luego

XXXIII. *D. Juan Bautista Cardona*, natural de Valencia, obispo de Vique, y

uno de los sabios mas acreditados de su tiempo, el qual ayudó con sus luces á Felipe II en la formacion de la biblioteca escurialense, sobre lo qual imprimió un tratadito intitulado *de regia S. Laurentii bibliotheca*: en que sobre las ideas necesarias para aquella empresa, se hallan noticias de bibliotecas particulares y códices raros. Gobernó esta iglesia solos dos años, y murió en Valencia á 30 de Diciembre de 1589. Está enterrado en el claustro junto á la puerta por donde se entra á la iglesia: y en lo alto de la pared se halla este letrero: *Joannes Baptista Cardona, vir suorum temporum eruditissimus, primò Ausetanae, secundò Dertusanae ecclesiae episcopus, hic conditur. Vitâ functus III. cal. Jan. 1589.*

XXXIV. *D. Gaspar Punter*, natural de Morella, canónigo de esta iglesia y su prior claustral, comenzó el gobierno de ella á 21 de Febrero de 1590. Grandes memorias quedan del amor y liberalidad con que trató este prelado á su esposa. Apénas hay iglesia en toda la diócesi que no tenga alguna muestra de ello. En la catedral costeó la preciosa y bien entendida reja del coro, y tambien la del altar mayor, gastando en estas y otras obras mas de 1[illegible] duca-

dos de oro; fundó un monte de piedad para remedio de los males y escasez que padecian los labradores. Consagró la iglesia á 8 de Junio de 1597, y desde entónces se celebra la fiesta de su Dedicacion en la dominica II del mismo mes, no estando impedida con la octava del Corpus. Tambien entendió en reformar los ordinarios de la iglesia de acuerdo con el cabildo, quien nombró á D. Gerónimo Tersá, arcediano de Culla, y al canónigo D. Jayme Miró; imprimiólos en Valencia en 1592. Murió este gran prelado á 13 de Mayo de 1600: sepultáronle delante de las gradas del presbiterio, donde se lee este epitafio, que ciertamente desdice de su literatura:

Gaspar obiit cum Punterius, qui rexerat annos
Bis quinque hanc sedem (hic illius ossa cubant):
Mille sequebatur jam sexcentessimus annus
Lux decima et Madii tertia mensis erat.

XXXV. *D. Fr. Pedro Manrique*, de la órden de S. Agustin, tomó posesion de esta silla á 30 de Abril de 1601, y la gobernó hasta el 1611, en que fue electo arzobispo de Zaragoza. Era muy estimado de Felipe III, quien le nombró su virey en

todo el principado de Cataluña. Le sucedió

XXXVI. *D. Fr. Isidoro Aliaga*, dominico, en 25 de Agosto de 1611, y antes de cumplirse el año fue trasladado á la iglesia de Valencia. Poco mas duró el pontificado de

XXXVII. *D. Alfonso Marques de Prado*, natural de Segovia; es á saber, desde 3 de Agosto de 1612 hasta 1616, en que le promoviéron á la iglesia de Cartagena. Tuvo un sínodo en 1615, el qual imprimió poco despues con este título: *Constitutionum synodalium Dertusensium partes V, compilatae sub episcopo Dertusensi Alphonso Marques de Prado.=Valentiae ap. Petrum Patricium Mey 1616. 4.°* Contiene tambien las que hizo su antecesor D. Fr. Juan Izquierdo en el sínodo de 1575. Fue su sucesor

XXXVIII. *D. Luis de Tena*, canónigo de Toledo, y tomó posesion á 26 de Octubre de 1616. Fue muy liberal con esta iglesia, y devotísimo de la reliquia de la santa Cinta, cuyo actual relicario hizo á sus expensas, como se ve en las inscripciones que en él se grabáron; y aun quiso ser enterrado en la capilla de esta advocacion.

Murió á 26 de Setiembre de 1622. Su epitafio dice así:

Hìc nostrae aetatis futurae et gloria Tenae
Praesulis ossa cubant, spiritus astra colit.

Sucedióle un prelado muy ilustre, que fue

XXXIX. *D. Agustin Espínola*, Genoves, cardenal de S. Cosme y S. Damian: era entónces de 27 años, tomó posesion en el de 1623 á 12 de Abril. El año siguiente vino á su iglesia, y debió traerse consigo el cuerpo del niño S. Crescente mártir, que le habia dado Urbano VIII, el qual regaló despues á esta catedral: dió ademas quinientas libras para la nueva custodia trabajada por los plateros Aloy Camañes y Agustin de Roda: puso la primera piedra de la actual iglesia parroquial de Santiago. Todo esto y mucho mas hizo en solos dos años, hasta que fue trasladado á la silla de Granada á 16 de Octubre de 1625. Tres años estuvo esta iglesia sin pastor, hasta que tomó posesion de ella en 7 de Julio de 1628

XL. *D. Justino Antolinez de Burgos*, dean que era de Granada. Gobernóla hasta 9 de Julio de 1637 en que murió, sin que

podamos referir ninguna particularidad del tiempo de su prelacía.

XLI. *D. Juan Bautista de Campana*, Napolitano, tomó posesion de esta iglesia á 25 de Enero de 1641. Era General de la órden de S. Francisco, y quiso ser consagrado en esta catedral por los obispos de Lérida, Segorve y el auxîliar de Valencia. Pasó al obispado de Puzol en Nápoles, no se sabe quando, porque tampoco consta el año en que fue electo obispo de esta iglesia D. Francisco Aguilon y Sentís, camarero de la misma, el qual no llegó á tomar posesion. Lo que se sabe es que ya en 1656 era obispo

XLII. *D. Fr. Gregorio Parcero*, Benedictino, natural de Tuy, obispo que habia sido de Elna y Gerona, y que murió de mas de 100 años en el de 1663. Fue su sucesor

XLIII. *D. Fr. Josef Fageda*, de la órden de S. Gerónimo, natural de Vique, y obispo antes de Gerona. En tiempo de este prelado se comenzó la capilla de nuestra Señora de la Cinta, en que brilla mas la naturaleza que el arte; puso él mismo la primera piedra. Murió de edad de 77 años en el de 1685. Le sucedió en el mismo año

XLIV. *D. Fr. Severo Tomas Auther*, natural de Puigcerdá, de la órden de Santo Domingo, y obispo que era de Gerona: celebró dos sínodos, uno en 1687, y otro en 1696, cuyas constituciones publicó él mismo en un volúmen con una prefacion latina. Falleció en el año 1700, y fue enterrado en el convento del Rosario de esta ciudad. A proporcion que nos acercamos á nuestros tiempos, son mas escasas las noticias de estos prelados. Algunos elogios que aquí quedan, son mas académicos que históricos. Lo contrario sucede en los prelados del siglo XII; vamos adelante. Llamábase el sucesor

XLV. *D. Silvestre García Escalona*, natural de Almonacid, del qual no se conserva mas memoria que la de su traslacion á Salamanca en 1714: tuvo por sucesor á

XLVI. *D. Juan Miguelez de Mendaña y Ossorio*, de la casa de Astorga, el qual tomó posesion el año siguiente, y dentro de dos años murió de vuelta de un sínodo provincial celebrado en Gerona.

XLVII. *D. Bartolomé Camacho y Madueño* fue promovido á esta silla por Felipe V en 1716 á los 27 de su edad; era natural de Montoro, diócesi de Córdoba, y

canónigo lectoral de Palencia: tomó posesion de allí á dos años, y en su largo pontificado dió grandes muestras de zelo pastoral y amor á la disciplina eclesiástica y á sus ovejas; por lo qual renunció constantemente el obispado de Palencia en 1749. Falleció á 1.° de Abril de 1757. No eran menores las esperanzas que daba por sus grandes prendas el sucesor

XLVIII. *D. Francisco Borrull*, natural de Valencia, y canónigo de aquella iglesia; pero á los diez meses de su pontificado murió visitando la diócesi en la villa de San Mateo á 5 de Agosto de 1758. Sucedióle de allí á dos años

XLIX. *D. Luis García Mañero*, natural de Sotillo, diócesi de Osma, y canónigo de Santiago; fue trasladado á Zaragoza á fines de 1764. A 22 de Abril del siguiente ya tomó posesion el sucesor

L. *D. Bernardo Velarde y Velarde*, natural de Santillana, diócesi de Santander, doctoral de Sevilla: entró en esta ciudad el dia 8 de Octubre del mismo año 1765, y en 1779 fue trasladado á la metropolitana de Zaragoza. En Agosto del mismo año fue nombrado para esta silla

LI. *D. Pedro Cortes y Larraz*, natural

de Belchite en Aragon, y arzobispo que era de Guatemala: tomó posesion de ella á 4 de Febrero del siguiente, y la gobernó hasta fines de 1786, en que retirándose á Zaragoza renunció el obispado, y murió de allí á poco, dia 7 de Julio. Sucedióle

LII. *D. Victoriano Lopez Gonzalo*, natural de Terzaga, diocesi de Sigüenza: era obispo de la Puebla de los Angeles. Apénas tomó posesion de su silla, padeció Tortosa grandes males con la furiosa inundacion del Ebro, que destruyó sus campos, y arruinó gran multitud de casas, aun dentro de la ciudad. Fue esto en Octubre de 1787. Buena ocasion para que el obispo mostrase su zelo y caridad con su nueva esposa. De aquí le trasladáron al obispado de Cartagena á principios del 1790. Le sucedió el actual prelado

LIII. *D. Antonio Josef Salinas y Moreno*, natural de Hellin, diócesi de Cartagena, de la órden de S. Francisco, cuyo Comisario general habia sido. Tomó posesion en 29 de Julio, mediante procurador, é hizo su entrada pública á 19 de Diciembre del mismo año 1790.

Si algun sugeto curioso y laborioso de los muchos que hay en este cabildo no se

toma el trabajo de continuar históricamente el episcopologio de la iglesia, vendrá tiempo en que apénas se sabrá si han exîstido algunos de estos prelados. Respecto de los quatro últimos á duras penas hubiera podido hallar las épocas de sus pontificados, si no fuera por la curiosidad de Don Juan Bautista Peña, penitenciario de esta iglesia, que reside en ella desde el año 1765.

Debo prevenirte que no esperes noticia separada de los sínodos de esta iglesia, supuesto que ya la he dado hablando de los prelados que los presidiéron, con expresion de lo particular y mas notable que contienen: ahí envio copias de todos ellos que hablarán por mí (*a*). A Dios. Tortosa &c.

CARTA XL.

Si S. Rufo fue obispo de Tortosa.

Mi querido hermano: ¿Qué quieres que diga del pontificado de S. Rufo, que se cree ser el primero obispo de Tortosa? Despues de la larga dominacion de los moros,

(*a*) V. al fin en el apéndice.

¿qué puede hallarse en nuestros pueblos perteneciente á la religion del primer siglo de la iglesia? Sin embargo, como los defensores de una tradicion que tanto honra á esta ciudad, han hallado un documento con que apoyarla, diré algo sobre él, pues todavía exîste y he podido exâminarle.

Hay un misal antiguo en esta iglesia, que es el que dixe que tenia las cubiertas tachonadas de plata. En él se halla la oracion en la fiesta de S. Rufo de esta manera: *Propitiare, Domine, quaesumus, nobis famulis tuis per hujus sancti confessoris atque pontificis Ruphi, qui in praesenti requiescit ecclesiâ, merita gloriosa; ut ejus piâ intercessione ab omnibus semper protegamur adversis. Per.* Si este misal fuese propio de esta iglesia, es un argumento invencible que S. Rufo fue su primer obispo. Mas quien observe el carácter, las miniaturas y el calendario de este códice, fácilmente conocerá que es extrangero. Ademas, que no siendo anterior á la invasion de los moros, como ciertamente no lo es; si fuera de esta iglesia deberia haberse escrito despues de conquistada la ciudad y restaurada la silla episcopal: y en tal caso se hallaria ingerida en el calendario la fiesta de la Dedicacion de la

primera catedral, que fue en 1178. Mas no sucede así; antes por el contrario en la única fiesta de Dedicacion que en él se halla, se ve que era de otra iglesia. Porque en el mes de Junio dice: *VIII. idus Dedicatio ecclesiae S. Ruphi.* La iglesia de Tortosa nunca se intituló *S. Ruphi*, sino *S. Mariae*. Y como cada iglesia celebraba la fiesta de su dedicacion, señalándole dia en su calendario; síguese que este códice pertenece á otra iglesia que tenia la advocacion de S. Rufo. La de esta catedral es *III. cal. Decemb.* (digo la primera del año 1178 que es la que debia hallarse en el códice si fuese de aquí), y esta del todo se omite en él. Y en otro misal idéntico en el carácter, aunque inferior en la suntuosidad de los adornos, se halla esta fiesta notada al márgen por una mano posterior como del siglo XV con estas palabras: *Festum Dedicationis eccl. Dertus. semper celebrabitur dominicâ post festum S. Ruphi.* ¿A quién se le hará creible que se omitiese una fiesta tan propia de esta iglesia, y que nunca dexó de celebrarse segun la costumbre general de todas las iglesias? Por otra parte, en la oracion de S. Rufo de este segundo misal, que se halla del mismo modo que en el pri-

mero, estan raspadas con suma prolixidad las palabras: *qui in praesenti requiescit ecclesiâ.* Cosa que debió hacer algun individuo sabio de esta catedral, á quien le era conocida la iglesia de donde viniéron estos códices. Nosotros ya que ignoramos esto, podemos juzgar de la antigüedad de ellos por su carácter y forma de abreviaturas, nexôs &c. Y digo confiadamente que no habrá paleógrafo que los tenga por anteriores á los árabes. Antes si se cotejan con el ordinario que dixe escrito en el año 1055, se verá que son idénticos con él, y por consiguiente escritos en tiempo en que esta ciudad estaba todavía sujeta á los moros, y en que no se podian escribir misales para una iglesia que no habia. No siendo pues de aquí estos códices, no se verifica ser esta catedral depósito de las reliquias de San Rufo.

Pero lo que mas convence haber mirado siempre esta iglesia como extraños los dichos códices y su tradicion, es el exámen de los que se sabe, y consta ser propios de ella, así MSS. como impresos. Con gran deseo de hallar la verdad he registrado todos los breviarios, colectas y misales que se guardan en el archivo. Y hallo que en la

mayor parte de los MSS. la oracion en la fiesta de S. Rufo dice así: *Deus qui B. Ruphum Pontif. Sanctorum tuorum meritis coaequati; concede propitius, ut qui commemorationis ejus festa percolimus, vitae quoque imitemur exempla. Per.* La misma usa el obispo D. Gerónimo de Requesens en el breviario que imprimió en Barcelona en 1547. Otro MS. del año 1475 pone la siguiente: *Adesto, Domine, supplicationibus nostris, et B. Ruphi intercessionibus confidentes, nec minis adversantium, nec ullo conturbemur incursu. Per.* Un misal impreso en Barcelona en 1524 dice: *Deus qui animae famuli tui Ruphi aeternae beatitudinis praemia contulisti, concede propitius, ut qui peccatorum nostrorum pondere praemimur, ejus apud te precibus sublevemur. Per.* En suma ninguno de los códices de esta iglesia copia la oracion del primero, ni las palabras *qui in praesenti requiescit ecclesiâ*; y eso que algunos son del siglo XIV, y acaso del anterior. No hallo pues fundamento para decir que esta es la tradicion de esta catedral, y que siempre se ha tenido por propio de ella aquel misal antiguo. Los sabios obispos y los varones doctos que entendiéron en ordenar los oficios de esta diócesi, tuviéron presente aquel códice

que antes se guardaba en el relicario, y viéron la gloria que les ofrecia, dando á esta iglesia tan antiguo fundador. ¿Qué causa pudiéron tener para desecharla y no trasladar su memoria á la posteridad por medio de documentos tan auténticos? Yo no hallo salida á esta reflexion, sino que como tan próximos á la restauracion de la silla, conservaban memoria del lugar de donde se traxéron aquellos códices: y no queriendo para sí glorias que ciertamente sabian ser de otras ciudades, tomáron para el oficio de S. Rufo las oraciones comunes, excluyendo de todo punto aquel período.

Otro tanto sucede en las lecciones de maytines, que en ninguno de los breviarios MSS. llegan á contar la venida de San Rufo á España, y mucho ménos su pontificado en esta sede. Digo esto confiadamente, aun despues de haber leido en algunos escritores nuestros que los breviarios de esta iglesia refieren el obispado de San Rufo y su fallecimiento en Tortosa. Vea quien quisiere estos códices antiguos: estoy seguro de que no hallen en todos ellos una palabra que á esto pueda aludir. Paréceme estar leyendo el corazon de los que ordenáron aquellas lecciones. En la ocasion

mas oportuna, pudiendo decir con pocas palabras lo que tan glorioso era para esta silla, se contentan con hablar en general de la virtud y predicacion de S. Rufo y nada mas; y aun hay códice que pone para las lecciones una homilía de S. Gerónimo. En las lecciones de la santa Cinta y las de Santa Candia y Córdula, nada se omitió de lo que podia ser glorioso á la iglesia y ciudad de Tortosa; lo omitiéron en las de San Rufo, es prueba de que no se creyó tal cosa en los siglos XIII, XIV y XV.

Otra reflexîon me ocurre contra esta opinion. En todos los códices se nota la fiesta de S. Rufo con rito de quâtro cantores. Mas en la *carta ciborum*, ó costumbre de refectorio se dice: *item en la festa de Sent Ruff moltó et spatles*. Así el rito de los quatro cantores como este extraordinario eran comunes á otras muchas fiestas de poca consideracion para esta iglesia. Y cierto era muy debido que en uno y otro se hiciesen en este dia demostraciones de mayor solemnidad, si se creyese haber sido S. Rufo primer obispo de esta iglesia y estar en ella depositado. Advierto que esta *carta ciborum* se confirmó en el año 1350; y en la escritura que he visto original se dice que

estas costumbres eran antiquísimas en esta iglesia. De suerte que en los quatro primeros siglos de su restauracion, no hay vestigio por donde se descubra que haya habido en ella tal tradicion.

Por si alguno deseare saber el orígen de la fiesta de S. Rufo en esta iglesia, que al cabo era *IIII. cantorum*, que es alguna distincion, y el nombre del santo se halla en las letanías, y es cierto que fue venerado aquí desde la restauracion de la silla; diré mi parecer, que es conforme al de los individuos doctos de este cabildo. Eralo á fines del siglo XVI el canónigo D. Jayme Miró, que fue tambien tesorero de la iglesia, y vivió en ella muchos años, y (como dice en sus índices el canónigo Macip) compuso un libro de rúbricas, esto es, notales de todas las cosas de la iglesia desde el año 1326 hasta 1481, por donde se ve que era muy versado en la historia eclesiástica de Tortosa. Era ademas natural de esta ciudad, bautizado en ella á 1.° de Mayo de 1532. Pues á este hombre docto y amante de las glorias de su patria pidió el célebre obispo de Segorve D. Juan Bautista Perez, siendo aun canónigo de Toledo, que le comunicase los documentos que hubiese aquí

sobre S. Rufo. Vi y copié en Segorve, entre los papeles de aquel prelado, la carta original del canónigo Miró (*a*), cuya lectura te hará ver que el orígen de celebrar aquí fiesta á S. Rufo es el haber sido el primer obispo de Tortosa, despues de su conquista, Gaufredo, abad del monasterio de S. Rufo en Aviñon. Verás tambien en la carta que este obispo se traxo de allá las actas de la vida de S. Rufo; y por consiguiente que pertenece á Aviñon lo que por el contesto de ellas se atribuye á Tortosa. A este modo es verisímil que traxese tambien otros códices litúrgicos para el uso de esta catedral, escasa entónces de tales alhajas, entre las quales miéntras no se demuestre lo contrario, debemos contar aquel antiguo misal, que siendo de Aviñon, conserva la tradicion que allá tenian y tienen de poseer las reliquias de su primer obispo San Rufo (1). Conservando pues Gaufredo afec-

(*a*) Va en seguida de esta.

(1) Dionisio de Santa Marta (Gallia Christ. col. 795) comienza así el catálogo de los obispos de Aviñon: *Sancti Ruphi primi Avenionensis episcopi, Ado Viennensis, Beda, Usuardus, Martyrologium Romanum die 12 Novembris, Ferrarius et alii per multi auctores meminere. Celebratur festum ejus in hac urbe 14*

to á su profesion y al titular de su casa, es verisímil que así como introduxo aquí la vida reglar *juxta consuetudines ecclesiae S. Ruphi*, introduxese tambien la devocion del mismo santo. Tanto mas que ya entónces, esto es, á mitad del siglo XII habia en la provincia tarraconense muchas iglesias de canónigos reglares llamados de S. Rufo, porque la devocion de los príncipes las sujetaba, y aun hacia donacion de ellas al monasterio de S. Rufo de Aviñon. Este es conocidamente el orígen de esta fiesta en Tortosa; de lo qual ya no diré mas. Allá van junto con la carta sobredicha algunas de las notitas que puso el Señor Perez á las actas de S. Rufo, las quales no he podido encontrar aquí á pesar de mi diligencia.

A Dios. Tortosa &c.

Novembris, et in cathedrali ecclesiâ summâ veneratione coluntur ejus reliquiae. Habet verò Valentiae monasterium nominis sui, et ordinis seu congregationis celeberrimae caput, cujus olim sedes erat extra muros Avenionenses, et adhuc superest.

Carta que escribió el canónigo de Tortosa Jayme Miró al canónigo de Toledo D. J. B. Perez, obispo que despues fue de Segorve (a).

A 20 de Maig me donaren una de Vm. de 25 de Abril, y ab ella tota merçe. Y puyx es Vm. natural de Valencia, li respondre en nostra llengua, puix lo entendra molt be.

Per tenir yo en carrech la llibreria de esta iglesia per lo capitol de ella, fuy forçat comunicar la de Vm. á estos senyors estant justats per altres negocis, y tots uniformes foren molt contents yo serquas totes les claricies se poguessen haber, y veure axi en la llibreria como en lo archiu, y en les constitucions de esta iglesia, y donas á Vm. relacio del que si trobaria ab tot lo compliment necessari. Y axi serquant en dita llibreria, he trobat en un llibre de lliçons molt antich la vida del glorios Sant Ruph, la qual envie á Vm. de la manera la he trobada scrita en llati, encara que

(a) Exîste original en un tom. fol. de actas y noticias de los SS. de España, que recogió el dicho Señor Perez, y se guarda en el archivo de la catedral de Segorve.

en alguns llochs hi ha alguns periodos no corresponen a la sentencia he intelligencia del que va dient; pero per no llevar y affegir hi mes del quex havia la tramet de ma mia scrita ab la present, como dalt dich. Rebré a merce me avise de la rebuda della.

Tambe so entrat en lo archiu de dita iglesia per veure si se trobarien alguns actes antichs ans que los moros entrassen en Spaña, y no si ha trobat cosa alguna, salvo la conquista feu D. Ramon Berenguer, compte de Barcelona, qui conquista a Tortosa, y tragué los moros della en lo any 1148: y conquistada feu venir de França de un monestir estaba en la ribera del Rojne a un Gaufrido qui era abat de dit monestir de canonges reglars del orde de Sant Agosti pera esser bisbe de Tortosa, e axi en lo any 1151 lo Archebisbe de Tarragona lo consagra en presencia de altres bisbes y de dit D. Ramon Berenguer, compte de Barcelona, y li dona dit compte a dit Gaufrido y sos suceessors los delmes y primicies, y designa los llimits del bisbat.

Y apres dit Gaufrido envia a Roma sa electio y consecratio pera obtenir confirmatio de Adriano quarto, qui tunc presidia en la sede romana; y axi dit Adriano lo

confirma ab ſa bulla, dada en Benavent 6 cal. Aprilis (*a*) anno Incarnationis Domini de 1155 pontificatus anno secundo. E dit Gaufrido poch apres de haber rebut dita confirmatio que fonch en lo any 1158 feu una constitucio que comença: *Auctoritate apostolicâ roborati*, la qual per esser llarga no insertare sino solament lo essencial della pera alguna claricia del que Vm. me demana. Y diu desta manera: *Statuimus èt firmamus Nos et sequaces nostros in praefatâ ecclesiâ unanimiter, concorditer et canonicè vivere sub regulâ Sancti Augustini, et juxta consuetudines ecclesiae Sancti Ruphi, licet sint ibi aliqua singularia quae in Dertusensi ecclesiâ juxta dignitatem suam et loci proprietatem rationabiliter poterunt dispensari.* Y tinch per molt averiguat dit Gaufrido porta la historia de la vida de S. Ruph de alla del modo la he trobada, y va ab la present. Y asso es lo que fins al present he pogut trobar. Si altra cosa se descubrira, yo avisare a Vm. Y si en altra cosa hi haura per assi en que yo me puga emplear al servey de Vm. rebre a molt contento mo mane, per que ho fare, com per les obres veura. Y nostre Sr.

(*a*) El original dice *XIII cal. Aprilis.*

guarde y prospere a Vm. per molts anys como se desija. Tortosa a 3 de Juny 1591. =Lo canonge Jaume Miró.= *En el sobrescrito dice así:* A mestre Joan Baptista Periz canonge de la santa iglesia de Toledo.= Toledo.

Version castellana de la carta anterior.

A 20 de Mayo me entregáron una carta de Vm. de 25 de Abril, en la qual recibí merced. Y pues es Vm. natural de Valencia, le responderé en nuestro idioma que lo entenderá bien.

Por tenerme encargada el cabildo de esta iglesia su librería, me ví obligado á dar cuenta de la de Vm. á estos señores, hallándose congregados para otros negocios, los quales con mucha satisfaccion suya acordáron que buscase yo quanto pueda aclarar este punto, exâminando los documentos de la librería y del archivo y las constituciones de esta iglesia, para dar á Vm. razon cumplida de quanto se encuentre. Escudriñando pues la librería, he hallado en un leccionario muy antiguo la vida del glorioso S. Rufo, que envio á Vm. tal qual ha venido á mis manos escrita en latin, aunque

en algunos lugares hay períodos cuyo sentido no corresponde al contexto; mas por no añadir ni quitar, la remito adjunta como he dicho, copiada de mi mano. Estimaré á Vm. me avise su recibo.

He entrado tambien en el archivo de la iglesia á ver si daria con algunas actas antiguas anteriores á la entrada de los moros en España, y nada hallo sino la conquista hecha por D. Ramon Berenguer, conde de Barcelona, que ganó á Tortosa y lanzó de ella á los moros el año 1148, y conquistada hizo venir de Francia de un monasterio de canónigos reglares, de la órden de San Agustin, que estaba á las orillas del Ródano, á su abad Gaufrido para que fuese obispo de Tortosa: al qual consagró el arzobispo de Tarragona el año 1151 á presencia de otros obispos y del dicho D. Ramon Berenguer, conde de Barcelona, el qual dió á Gaufrido y á sus sucesores los diezmos y primicias, y señaló los límites del obispado.

Hecho esto, envió á Roma Gaufrido su eleccion y consagracion para que la confirmase Adriano IV, que ocupaba entónces la silla romana, como en efecto la confirmó en su bula expedida en Benevento VI

cal. Aprilis anno Incarnationis Domini 1155 pontificatus anno secundo.

Poco tiempo despues de haber recibido Gaufrido esta confirmacion, esto es, en el año 1158 hizo una constitucion que empieza: *Auctoritate apostolicâ roborati*, que no inserto toda entera por ser larga; solo notaré lo esencial de ella para aclarar lo que Vm. me pregunta. Dice así....

Y tengo por muy cierto que dicho Gaufrido traxo de allá la historia de la vida de San Rufo, tal qual la he encontrado y acompaño con esta. Y es quanto hasta ahora he podido encontrar. Si mas descubriere, avisaré á Vm. Y si hay por aquí otra cosa en que pueda yo emplearme en su obsequio de Vm., tendré á gran satisfaccion que me mande, pues lo haré como lo acreditarán las obras. Y nuestro Señor guarde y prospere á Vm. por muchos años como se desea. Tortosa á 3 de Junio de 1591. = El canónigo Jayme Miró. = El sobrescrito dice: *Al maestro Juan Bautista Perez, canónigo de la santa iglesia de Toledo.*

Notas que puso el obispo de Segorve D. Juan Bautista Perez á las actas de S. Rufo (a) ex lib. fol. actorum SS. Hisp.

„Vereor ne confundant cum S. Rupho „episcopo Avenionensi Galliarum, nam „certum est ex vita MS. ecclesiae Avenio„niensis ibi fuisse primum episcopum Ru„phum, apostolorum discipulum, in Gallias „missum vel à Paulo apostolo, vel ut alii „volunt, à Sergio Paulo episcopo Narbo„nensi, discipulo Pauli ap.

„Constat ex vitâ hujus Ruphî Ave„nioniensis fuisse Avenione monasterium „canonicorum regularium S. Augustini, ubi „corpus Ruphi colitur.

„Constat Dertosam urbem ereptam de „sarracenorum manibus anno 1148 à R. „Berengarii, comite Barchinone, et primum „episcopum ibi positum Gaufridum, confir„matum ab archiepiscopo Tarrac. anno 1151, „qui episcopus inter ceteras constitutiones „ecclesiae Dertosens. quas ibidem edidit, „illam fuisse, ut viverent sub regulâ cano„nicorum regularium S. Augustini, juxta

(a) Copiadas del mismo libro que la carta antecedente.

» consuetudinem ecclesiae S. Ruphi: ex quo » hic sanctus specialiter cultus est Dertusae. » Et inde natam puto opinionem, fuisse » Ruphum episcopum Dertusens.

» Vel forte ibi fuit cum Sergio Paulo: » nam Antoninus et Petrus Natalibus (lib. 1. » cap. 60.) ait Sergium Paulum in Hispa- » niâ predicasse, et illius diaconum fuisse » Ruphum, qui postea fuit episcopus Ave- » nionensis.

» Hunc Ruphum Avenionensem multi » ex recentioribus scribunt, immò et lec- » tiones Avenionensis ecclesiae tradunt fuis- » se eundem cum illo qui fuit frater Ale- » xandri, filius autem Simonis Cyrenei, qui » crucem Christi gestavit: et esse eundem » cum Rupho, uno ex discipulis de quo Pau- » lus ad Rom. 16 et S. Polycarpus ad Phili- » penses. Sed istum Ruphum Thebanum in » Graeciâ fuisse episcopum aiunt Dorotheus » Tyrius in Sinopsi, et Metaphrastes in vi- » tâ Petri: qui colitur in Martyrologio ro- » mano die 21 Novemb. alter autem Ave- » nion. 12 Novemb. in Martyrol. romano; » vel 14 Novembris, ut est in ejus vitâ et » in breviario Dertusensi."

CARTA XLI.

Reliquias de la catedral de Tortosa; memoria de la santa Cinta: su fiesta y oficio: costumbre de llevarse á la corte, quándo comenzó: carta de la reyna Doña Margarita, dando varias reliquias: custodias nueva y vieja: pila del papa Luna.

Mi querido hermano: Entre las reliquias insignes que posee esta catedral, debo hablar primeramente de la santa Cinta ó Cíngulo de María Santísima, alhaja muy conocida en todo el orbe, y autorizada con la piedad de nuestros católicos monarcas. Lo que acerca de esto se cree es que en el siglo XII, poco despues de edificada esta iglesia, por la noche antes de la hora de maytines apareció María Santísima á un sacerdote, y le dexó sobre el altar mayor esta reliquia. Mas no se sabe el año fixo de esta aparicion, ni tampoco el nombre del sacerdote, cosa bien extraña.

Consérvase de aquel tiempo una pila de agua bendita circular como de dos tercias de diámetro, cavada á manera de concha en piedra muy firme; de la qual dicen

que tomó agua bendita María Santísima al entrar en la iglesia la noche de la aparicion, y aun por esta razon los que entran en la iglesia por el claustro donde está rodeada de verjas de hierro, no se sirven mutuamente el agua bendita, sino que cada uno por devocion la toma por su mano. Sobre la pila estan escritos estos dísticos.

Cingula virgo parens praestanti munere donat
Dertusae templo: pignus amoris adest.
Angelicis comitata choris, sociataque Petro,
Pauloque eximiis, culmina bina poli:
Sacra manus tingit latices, lustralibus undis
Lustrat, et illustrat quae tetigère manus.
Foelices limphae signantes flumine frontem,
Virginis attactu purior unda fluet.

La memoria mas antigua que se conserva de esta reliquia es la noticia que da de ella, un inventario antiguo de la sacristía, recibido por Pedro Sunyol, notario, en el año 1354, en el qual con fecha de 27 de Febrero se lee lo siguiente: item la *RECINTA de Madona Santa María, la qual está en una caxeta de fust: es la RECINTA de seda.* Continuando el inventario hasta el año 1370 se halla sobre lo mis-

mo lo siguiente: *item hi ha dat en Bernat Berca dues caxetes de cipres totes pintades a senyal seu, la una dins laltra, et quascuna ab sa clau, que y estia la CORREJA de Madona Santa Maria, la qual hi es ja.*

Otra memoria del mismo tiempo queda en la constitucion que hizo en 1363 el arcediano Miguel Cirera, vicario general del obispo de Tortosa D. Jayme de Aragon, con el título: *quòd vestimenta seu panni ecclesiae non praestentur, nec reliquiae monstrentur*: en la qual se ordena lo siguiente: »Ceterum cùm in concilio generali habea-»tur, quòd reliquiae passim extra capsam »ostendi non debeant; de consensu praedic-»ti capituli statuimus, quòd reliquiae prae-»dictae ecclesiae Dertusae de cetero pas-»sim non ostendantur; sed, si subthesau-»rario visum fuerit ipsas deberi vel posse »ostendi aliquibus, illas per se ipsum, vel »alium canonicum ipsius ecclesiae honorifi-»cè, et cum superpellicio, et stolâ in col-»lo, et cum cereo accenso ostendat. Si ve-»rò capellanus sacristiae seu alius de prae-»dictis dictas reliquias ostenderit quomodo-»cumque seu qualitercumque alicui, ipso »facto sententiam excommunicationis se no-»verint incursurum. Excepto quod COR-

» RIGIAM B. Mariae possit de licentiâ » dicti subthesaurarii portare in capsâ ad » parterias; quam capsam cum CORRIGIA » portet secretò sub gramaciâ, seu tabar- » gio; et ducat secum superpellicium et » stolam, et cùm erit in domo ubi erunt » dictae parteriae, induat superpellicium, » et ponat stolam in collo cum duobus ce- » reis accensis, quos habeant habere ipsae » parteriae, ostendat ipsam capsam, à qua » non abstrahat dictam CORRIGIAM. Et » ponat si voluerit ipsam capsam super dic- » tas parterias, et cùm per pausam ibi ste- » terit, redeat cum dictâ capsâ secretè » prout ivit, et portavit ad parterias supra- » dictas."

Andando el tiempo se estableció fiesta peculiar de esta reliquia; la qual comenzó en el año 1509 con la dotacion de ochenta libras que hizo el Dr. D. Francisco Vicent, prior de Tarragona y natural de Tortosa. Suyo es tambien el oficio propio que se rezó antes de la reforma de S. Pio V, el qual se ingirió en los breviarios impresos, y hallarás en la historia de Tortosa que publicó Martorell. A instancias del cardenal Portocarrero concedió la Congregacion de Ritos que se volviese á celebrar la fiesta

en el mismo dia que antes, esto es, en la dom. II de Octubre, y que hasta haber exâminado la historia de la Cinta, se rezase el oficio *S. Mariae ad Nives*, con las lecciones del II noct. *de Octava Nativitatis B. M.* Fue esto á 21 de Noviembre de 1671. Con las instancias del obispo y clero, repetidas hácia los años 1725, determinó la S. Congregacion *Pro concessione officii B. Virginis, ut in die ad Nives, pro II. dom. Octob. cum lectionibus propriis II. noct. desumendis à sancto patre, arbitrio eminentissimi ponentis.* Tomáronse de Santo Tomas de Villanueva, *Conc. I. de Assumpt. Virg.*, por ser acomodadas á esta solemnidad, y hablar allí de vestidos y cíngulo &c. Acerca de la verdad de la tradicion de esta iglesia, habla así el papel que se imprimió en Roma con esta ocasion: *Adductis....documentis super veritate historiae prodigiosae delationis cinguli, quamvis eam lectionibus propriis recitari eminentissimi patres non admisserint, adhuc plenissime quoad mox dictam historiam comprobata extitit pia et inconcussa illorum populorum traditio, quae omnem meretur animadversionem.*

La costumbre de llevarse esta reliquia á nuestra corte para los partos de las reynas comenzó en los tiempos de Felipe IV.

A lo ménos en este archivo no hay otra memoria de esto anterior al año 1629. Consérvanse tambien varias cartas de reyes, y algunas donaciones hechas á la iglesia con este motivo. La reliquia se colocó en la capilla actual hácia los años 1725, por lo ménos de este año es la carta en que Felipe V dió su consentimiento para ello, y para que se escribiese su nombre en el libro de la cofradía de la santa Cinta, que es numerosa, y goza de muchos privilegios. El relicario es quadrado, y forma una sigla con el nombre de María; hízose á expensas del obispo de esta iglesia D. Luis Tena. Por entre los claros se ve que la cinta es de seda y texida como red: su longitud dicen ser de doce palmos. Una pequeña porcion se guarda en la sacristia en otro relicario para comodidad de los fieles que deseán venerarla.

Otra reliquia insigne conserva esta catedral, que es la cabeza de Santa Candia, una de las compañeras de Santa Ursula, la qual envió el arzobispo de Colonia Guillermo en 1351, como se lee en las lecciones de esta fiesta, que se hallan en los breviarios antiguos. Depositóse en el aula capitular, la qual desde entónces se llama ca-

pilla de Santa Candia, como antes se intitulase de S. Juan, segun he hallado en algunas memorias de este archivo. Recientemente, con motivo del tránsito de los reyes nuestros señores por esta ciudad en 1802, se trasladó el altar de esta santa mártir dentro de la iglesia. La cabeza está en el relicario. En las mismas lecciones de Santa Candia se hace memoria del martirio de Santa Córdula con las circunstancias que verás en la copia que de ellas incluyo. Se rezan las mismas en el dia; pero se ha quitado la expresion *sicque voluntariè pro fide suscipiens mortem.*

Otra cabeza de una de las santas compañeras de Santa Ursula regaló á esta iglesia la reyna Doña Margarita, viuda del rey de Aragon D. Martin. Dió con ella varias reliquias, entre las quales expresa *hun cap de Sant Eulali martir, qui fon cognatus de un rey de Spania.* He copiado la carta original lemosina, fecha en esta ciudad á 22 de Mayo de 1420.

Tambien he visto en el armario de reliquias un vaso que contiene un pedacito de mantel de la mesa en que comió Cristo en casa del Fariseo, otro de la sabana del sepulcro, otro de la toalla con que se en-

xugó las manos en el cenáculo; parece labrado en el siglo XV, y al pie está escrito *Hoc tibi munus, Christe, offert archidiaconus iste, Stephanus de Garreto.* Hay allí dos cofrecitos de madera con embutidos de márfil, que representan asuntos mitológicos ó mas bien ideales, con letreros árabes de carácter cûfico y dibuxos graciosos. Todo ello indica que pudiéron servir de depósito del Alcoran. Tienen poco mas de una quarta de elevacion y dos no completas de largo. En otro relicario hay tres espinas de la corona del Señor: consérvase tambien un altar portátil con muchas divisiones y reliquias en ellas, que bien muestra ser del siglo XIV y alhaja de algun príncipe.

Otras reliquias hay; mas no tienen tanta conexîon con la historia eclesiástica. Los vasos, en que estan algunas de ellas depositadas, son de varias formas, segun el tiempo en que se hiciéron. La custodia para el dia del Señor de dos cuerpos de órden corintio es de lo mas arreglado al arte que allí se encuentra. Los artífices fuéron Aloy Camanyes y su yerno Agustin Roda, natural de Tortosa. Se comenzó en 1626. Para hacer esta se deshizo la antigua, que comenzáron á trabajar en Valencia en 1382 los plate-

ros Pedro de Paris de la parroquia de Santa Catarina, y Pedro Capellades, á los quales en el mismo año se entregáron cien marcos de plata. Prometiéron concluirla en dos años, mas no lo verificáron hasta el 1393, en que está fecha la apoca de 1179 libras y 6 sueldos del valor de la plata que en ello se empleó. Quedan memórias de varias donaciones del rey, obispo y cabildo para este objeto. Entre ellas recibiéron dichos plateros á 10 de Enero de 1388 *lapides desencastatos sequentes, qui encástari debent in hostiariâ reliquiarii, quod nos fatimus, fabricamus, et operamur... et sunt ut sequitur numero septem: primò unum topasium, item unum maræde, item quatuor safirs, inter magnos et parvos, item unum calçadoyne enllat.*

Entrando en el templo por la puerta principal se halla en la primera capilla de mano derecha la pila bautismal que se trâxo de Peñíscola, donde sirvió de taza de una fuente en los jardines del antipapa Luna. Es un octágono de piedra muy sólida con baxos relieves en la parte exterior, y entre ellos el escudo de sus armas, que era la luna con la tiara. Tambien se guarda en la sacristia un pectoral suyo, com-

puesto de un ovalito lleno de reliquias, del qual salen al contorno varios rayos, á los quales abraza por la parte inferior una media luna. Le he llamado pectoral, porque así le llaman aquí; mas seguramente no lo es, sino un relicario regalado por el mismo, como tambien lo es una cruz magnífica y construida con prolixidad, que tiene de elevacion como unos tres palmos, y un cáliz de palmo y medio de alto, con el cráter cónico, que tiene de alto seis dedos y siete de diámetro: le acompaña una patena de un palmo de diámetro, cóncava en medio con algunas miniaturas, y este letrero al rededor: *Jesus Christus Rex venit.* Las mas apreciables memorias que guarda esta iglesia de aquel hombre tan célebre, son las varias constituciones que hizo para su gobierno y el de otras catedrales; entre ellas está original la *Constitutio magna in favorem fidei nostrae, et in opprobrium judaicae caecitatis.* Nada mas por hoy. Tortosa &c.

In festo S. Candidae V. et M. ex brev. MS. eccl. Dertus.

LECTIO I.

Cum ferox Hunnorum rabies ferarum more in undena Virginum millia desaeviret, easque telis, gladiis, et ensibus crudeliter trucidaret; virgo quaedam nomine Cordula humanum aliquid puellari conditione patiens, timore perterrita, in navi nocte illa se abscondit: sicque cum ceteris virginibus eadem die passa non fuit.

II.

Mane autem facto in se rediens, et martyrii palmam, quam sodales acceperant, amississe se dolens, de navis latibulo, quo se receperat, libens exiliit, et velut ovem à lupis trucidandam se pro Christi nomine militibus spontaneè obtulit. Quam velut christianam, et Christum constantissime profitentem, Hunni crudeliter occiderunt. Sicque voluntarie pro fide suscipiens mortem, cum palmâ martyrii ad ceterarum virginum pervenit societatem.

III.

Cùm autem de ea, sicut de ceteris festum non fieret, eo quod cum aliis passa non fuisset, cuidam revelasse apparuit, monens ut sequenti die post festum virginum speciale de ipsâ fieret festum.

IV.

Diffusa autem inter fideles Christi erga sacras virgines

devotione, multae ecclesiae per orbem de reliquiis earum obtinere conatae sunt; ut earum veneratione habere mererentur suffragia, quarum reliquiis piae religionis praestarent obsequia. Quod Dertusensis ecclesia studiosiùs devotiùsque peregit.

V.

Anno siquidem Domini M.CCC.LI. sexta Aprilis caput B. Candiae à Coloniensi archiepiscopo Guillelmo, viro utique insigni, eidem Dertusensi ecclesiae fuit concessum, et ad ipsam debitâ cum reverentiâ deportatum. Inter cetera autem, quae ipsius sacrae virginis intercessione Deus mirabiliter operatur, tactu capitis plurimi à dolore capitis et gutturis infirmitate, aliisque curantur languoribus, ad gloriam Dei omnipotentis, et honorem ipsius B. Candiae virginis.

VI.

Praecipuè autem inter cetera infirmitatum genera, quae meritis B. Candiae, tactu illius capitis curantur, sunt scropholae, quae in collo puerorum puellarumque saepe gignuntur: accepta insuper mensura capitis virginis, filo sive funiculo, et infirmantium circumdata collo, resolvuntur tumores, et languentes sospitate reddita liberantur. Propter quod alienigenarum concepta ad ipsam virginem devotione pro hujusmodi languore curando, ad habendam in funiculis mensuram capitis, circumponendumque languentium collis, frequentius mittitur; sicque infirmitas ipsa seu aegritudo curatur.

CARTA XLII.

Inscripciones romanas y otras de Tortosa.

Mi querido hermano: Habiendo reconocido las antigüedades seculares que se conservan en varios parages de esta ciudad, he copiado las inscripciones romanas en el estado en que se hallan. Omito algunas de ellas que han publicado los historiadores; solo copio las inéditas, ó las que ofrecen alguna dificultad particular, que son las siguientes:

En la esquina frente de la casa de ayuntamiento se hallan cinco inscripciones.

I.

THEOPOMPO
SEVIRO AUG. PRIM
AEDILICI IURIS
IN PERPETUUM

Si este Theopompo, que suena aquí con los honores edilicios y presidencia ó primacia del sevirato, es el mismo cuya inscripcion sepulcral, que existe en Tarragona, publicó Finestres en su *Silloge inscript. Rom.*, lo verémos en llegando allá.

II.

MERCVRIO
AVG.
SACRVM
P. CORNELIVS
FRONTINVS
SEVIR AVG

En la copia que publicó el M. Risco, sacada por D. Francisco Perez Bayer, se omite la primera línea *Mercurio*, y al fin se añade otra con estas siglas P. S. F. C. Me asegura el erudito canónigo D. Jayme Barcalli que estas últimas se hallan verdaderamente en la piedra, cubiertas con mortero, figurando un bocelete correspondiente al de los otros lados, como lo estaba antes la primera línea *Mercurio* quando la copió Bayer. Por ella se ve que no era dedicatoria á Augusto, sino á Mercurio, protector del comercio, que tanto florecia en esta ciudad con la proporcion que ofrecen el mar y el rio Ebro.

III.

M. PORCIO M....
TERENTIA....
HVIC VNIVERSVS....
AEDILICIOS ET DU....
RALES HONOR. DE....

M. PORCIVS THE OP...
PATER

Esta creo que es inédita; conjeturo que en la quarta y quinta línea dirá *et duumvirales honores detulit*; con lo qual queda completo y llano el sentido.

IV.

IMP. CAES. DIVI
HADRIANI FIL
DIVI TRAIAN PATRN
DIVI NERVAE PRON
T. AELIO HADRIANO
ANTONINO A. G. PIO
TR. POT. COS. DES. II
R. P. DERTOS
CVRANTE LEGATO
M. BAEBIO CRASSO F
LEGATIONE GRATUIT

Con estas quatro piedras romanas que se hallan juntas en el dicho lugar, hacen un gracioso contraste dos del siglo XII, que dicen: *IIII. cal. Junii anno MCXCVIII. Arnaldus Garidelli fecit facere totas istas hedificationes.=S....num Arnaldi qui hoc totum scripsit per picapetras, qui hoc operavit.*

En el castillo principal de esta ciudad en la escalerilla del quarto del Gobernador se halla la siguiente inscripcion,

tal qual va aquí sin quitar ni poner.

PANIIIEOT.VTELAE
OBLEGATIONE.SIN
CONCILIO P.H.C
APVIANIC....NVN
AVG. P.ROSPERE
G. S....AS
M.....IRN

Finestres y Bayer leyéron así: *Pani Deo Tutelae ob legationes in concilio P. H. C. aput Anicienum aug. prospere gestas M....* En el tomo 42 de la *España Sagrada* verás la dificultad que hay en leer *aput Anicienum*, á lo qual se añade la distancia entre ANIC y NVN, en que ciertamente caben mas letras que la IE que se suple. Por otra parte observo que la primera línea está bien conservada, y no hay arbitrio para poderse leer *Deo*. Si valen conjeturas, habiendo en la I que sigue al PAN algun vestigio en la izquierda de haber sido T, con las otras dos II que siguen pudiéron indicar H, y así se leerá PANTHEO; aunque ni esto me satisface; pero de todos modos allí no dice DEO.

En un torreon del castillo á la parte de levante se halla esta sepulcral:

D. M.
AV. CAECILI
CVBICVLARI
PEREGRE
DEFVNCTI
PORCIA
EVPHROSY
NE. MARITO
OPTIMO
P O S V I T

Esta piedra tiene en lo alto un barco de relieve, con que sin duda se expresó alguna expedicion naval del Cecilio, ó algun cargo que tuviese en la marina, ó lo mas cierto el comercio de Tortosa.

En la casa de D. Juan Bautista Navás, canónigo, á espaldas de la catedral, se halla la siguiente:

D M
L. NVMISIVS LI
BERALIS. MIL.
CL. PR. RAVENN
III. MART. STIP. XIII
NAT. CVRSICAN
M. DIDIVS. POL
IO. HERES. TE. CoM
MANNVP. TE. GELLIA
EXCITATA.....

Otras dos piedras romanas quedan en la pared exterior de la catedral que mira á norte; las omito por hallarlas bien copiadas en el tom. 42 de la *España Sagrada.*

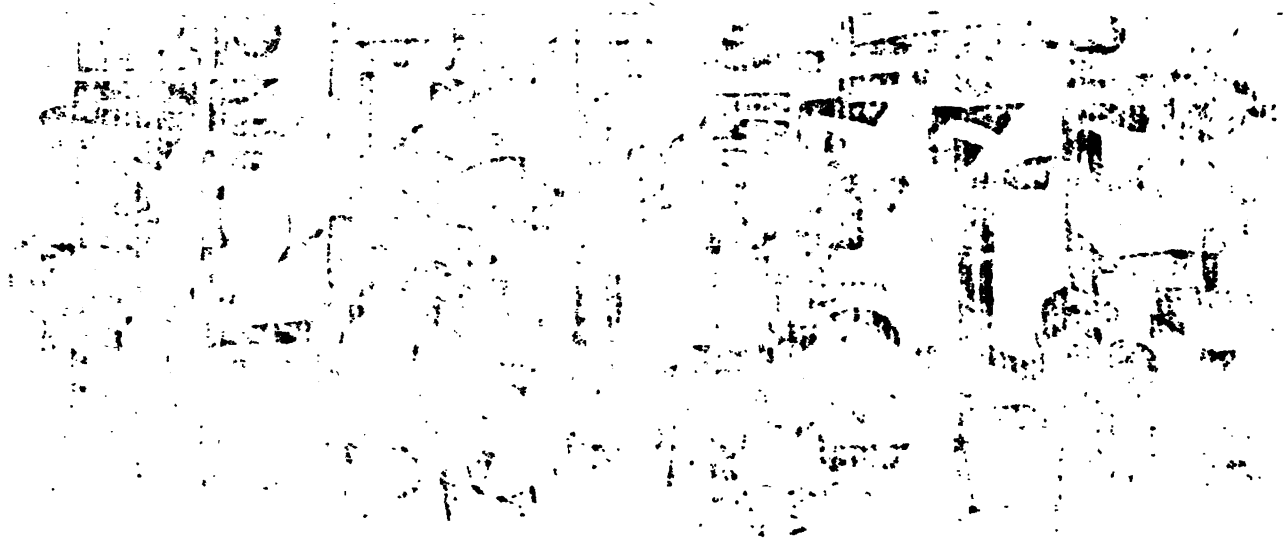
Al lado de estas memorias romanas merece ponerse una inscripcion que queda de los árabes, muy bien conservada. Se halla en la pared exterior de la catedral á espaldas de la sacristía; los caractéres son cúficos de relieve. Dióme de ella la copia que incluyo D. Fernando Navarro, docto y versado en las lenguas orientales, que fue el primero que la interpretó. Otra version y declaracion hizo de ella el erudito D. Miguel Casiri, que es la siguiente: „Omi„tiendo las dicciones de esta inscripcion „arábigo-cúfica, ininteligibles y confusas „por sus letras equívocas, trocadas y des„figuradas, explicaré solamente las diccio„nes legibles mas claras, que dicen como „se sigue: *En el nombre de Dios misericordio„so y piadoso. Mandó hacer esta torre para „las horas de las oraciones el rey Abdelrrah„man, que se acabó y perfeccionó en el año „333 de la egira* (que corresponde al año „944 de Cristo) *del reynado de Abdelrrah„man, que Dios le prospere, ayude, y le sea „propicio.* La última línea dice así: *El artí-

»*fice de esta es Abdallah Ben Klaib.* = No-
»ta. = La torre llamada por los árabes *Al-*
»*madena*, y vulgarmente *Almudena*, sirve
»para subir por ella el sacristan á intimar
»al pueblo las horas de las cinco oracio-
»nes, mandadas por la ley mahometana
»por el dia y por la noche. Este rey Ab-
»delrrahman, el III.° de este nombre, de
»la Dinastía de Beniomia, empezó á reynar
»el año de la egira 300, y reynó hasta
»350 de la misma egira. Véase mi *Biblioth.*
»*Arabico-Hisp. Escurial. tom. II. p. 201.* =
»Esta inscripcion arábico-cúfica es útil pa-
»ra la cronología é historia de España, co-
»mo tambien para la serie de sus reyes
»árabes que han dominado en ella. = Ma-
»drid á 20 de Noviembre de 1788. = D. Mi-
»guel Casiri, bibliotecario de S. M." Hasta aquí Casiri. Otros eruditos en esta clase de inscripciones han creido que en la presente no se hace mencion de torre para oraciones, sino de baños, ó noria para riego, ó de casa para los artífices de las naves, de cuya opinion es nuestro docto académico D. Josef Antonio Conde. Para dexar ilustrado este documento, pondré su reduccion á las letras árabes corrientes, y su traduccion literal hecha por el mismo.

بسم الله الرحمن الرحيم
امرنا بنيا هذه الدار عده
للصناعة المراكب
عبد الله عبد الرحمن امير
المومنين ايده الله فتم بنياها
علي يبن قايده وعبده
عبد الرحمن بن محمد
بعون الله ونصره في
سنة ثلث وثلثين وثلث ماية
فكتب عبد الله بن كليب*

En nombre de Dios clemente y misericordioso: mandónos edificar esta casa para los artífices de las naves Abdala Abderrahman, príncipe de los fieles, favorézcale Dios: y fue acabada la obra por diligencia de su alcayde y siervo Abderrahman, hijo de Muhamad, con ayuda de Dios y su auxílio en año 333, y lo escribió Abdala ben Colaib.

Otra piedra hay al lado de la puerta de la iglesia llamada *del Temple*, que solo contiene la memoria del dia en que la órden de S. Juan de Malta tomó posesion de los bienes de los templarios. La copiaré sin embargo aquí: *En lan de MCCCXVII. II. dies a la entrada del mes de Deembre lo honrat frare Marti Periz Dotos, castela Damposta entra en posesio ponament de la casa, dels*



bens, qui foren del orde del temple en la ciutat de Tortosa; e puys apres de tots los altres bens en Arago, e en Catalunya (*a*). Los templarios habian sido extinguidos en el concilio Vienense de 1311. Algunas otras inscripciones quedan por esta ciudad de los siglos XIV y XV, singularmente en el claustro de la catedral, de que acaso convendrá hacer uso en adelante.

Nada mas por hoy. A Dios. Tortosa &c.

(*a*) »En el año MCCCXVII »á 2 de Diciembre el ho- »norable Fr. Martin Periz »Doros, Castellan de Am- »posta; entró en pacífica »posesion de la casa y de »los bienes que fuéron de »la órden del temple en la »ciudad de Tortosa; y lue- »go despues de todos los »otros bienes en Aragon y »en Cataluña."

CARTA XLIII.

De la órden del Hacha, propia de Tortosa: nuevos documentos en prueba de su existencia: por qué se llaman amazonas las mugeres á quienes se concedió: verdadera etimología y orígen de la palabra hacha: *biblioteca de la catedral de Tortosa: noticia de algunos MSS. i edicion antigua de Tortosa en el siglo XV.*

Mi querido hermano: Pídesme que diga algo de la órden de la Hacha, á cuya fundacion dió motivo el valor de las mugeres de Tortosa en el siglo XII. Así fue que conquistada de los moros esta ciudad por el conde D. Ramon Berenguer IV, y ausentándose este príncipe á las conquistas de Lérida y Fraga, volviéron á sitiarla los moros, y la pusiéron en tal apuro, que resolviéron sus vecinos entregarla, haciendo primero lo que los de Numancia y Sagunto, que era quemar sus alhajas, matar las mugeres é hijos, y morir ellos peleando. Sabedoras de esto las mugeres, persuadiéron á sus maridos que saliesen juntos á dar contra los moros, que ellas entre tanto de-

fenderian los muros con todo género de armas, y aturdirian al enemigo con su estrépito. Salió felizmente el proyecto, y ahuyentáron á un enemigo á quien de otro modo era imposible arredrar. Noticioso el conde del ardid y valor de estas matronas, quiso honrarlas con algunos privilegios y distinciones, entre las quales, primeramente »ordenáron para conservacion y memoria »de tan grandiosa hazaña que todas las »mugeres truxesen sobre su ropa una ha»cha de armas de carmesí ó de grana, y »aquella se pusiesen sobre una vestidura »hecha como un escapulario de frayle, le»go ó barbudo de la cartuxa; á la qual »ropa diéron nombre de *pasatiempo*, que »parecia representar una sobrevesta mili»tar." Así refiere este hecho Francisco Martorell y Luna (a). Yo creo que sea este el primer escritor que haya dado noticia de aquel suceso. De él lo tomáron Garma (b), Moyn (c), Estrada (d), Bonanni (e), el

(a) *Historia de Tortosa, lib. 1. cap. 26.*

(b) *Adarga catalana, tom. 1. cap. XI.*

(c) *Rasgo heroico, página 532.*

(d) *Poblacion general de España, tom. 3. página 144.*

(e) *Ordinum equestr. et milit. catalog.*

autor de *l'Histoire des ordres monastiques* (*a*) y Mendo (*b*).

He dicho que Martorell es el primero que publicó esta noticia. Pero la verdad es que la tomó, como la mayor parte de lo que refiere en su libro, de los diálogos inéditos que compuso en catalan á mitad del siglo XVI D. Cristóbal Despuig, y dedicó á D. Francisco de Moncada, conde de Aytona, el qual depositó el original de esta obra en el archivo que tenia en Falset. Era Despuig descendiente de Mosen Roger Despuig, uno de los quatro caballeros que ganáron corona mural en la conquista de Tortosa. He visto copia de este MS., cuyo autor, en prueba de la verdad de este privilegio de la *hacha*, alega el testimonio del maestro Baltasar Sorio, que murió en esta ciudad en 1557 de edad de mas de cien años, el qual le aseguró que quando vino jóven á Tortosa habia visto algunos de estos escapularios de hacha en casa del arcediano mayor Estéban Garret, aunque ya entónces no se usaban; y que le contó Francisca Despuig que en sus primeros años es-

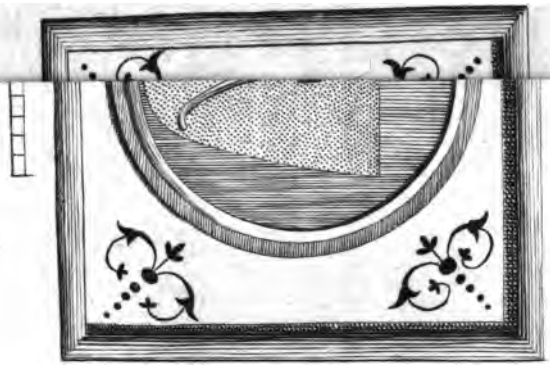
(*a*) *Tom. VIII. pag. 425.* (*b*) *De ordinibus militar. pag. 21.*

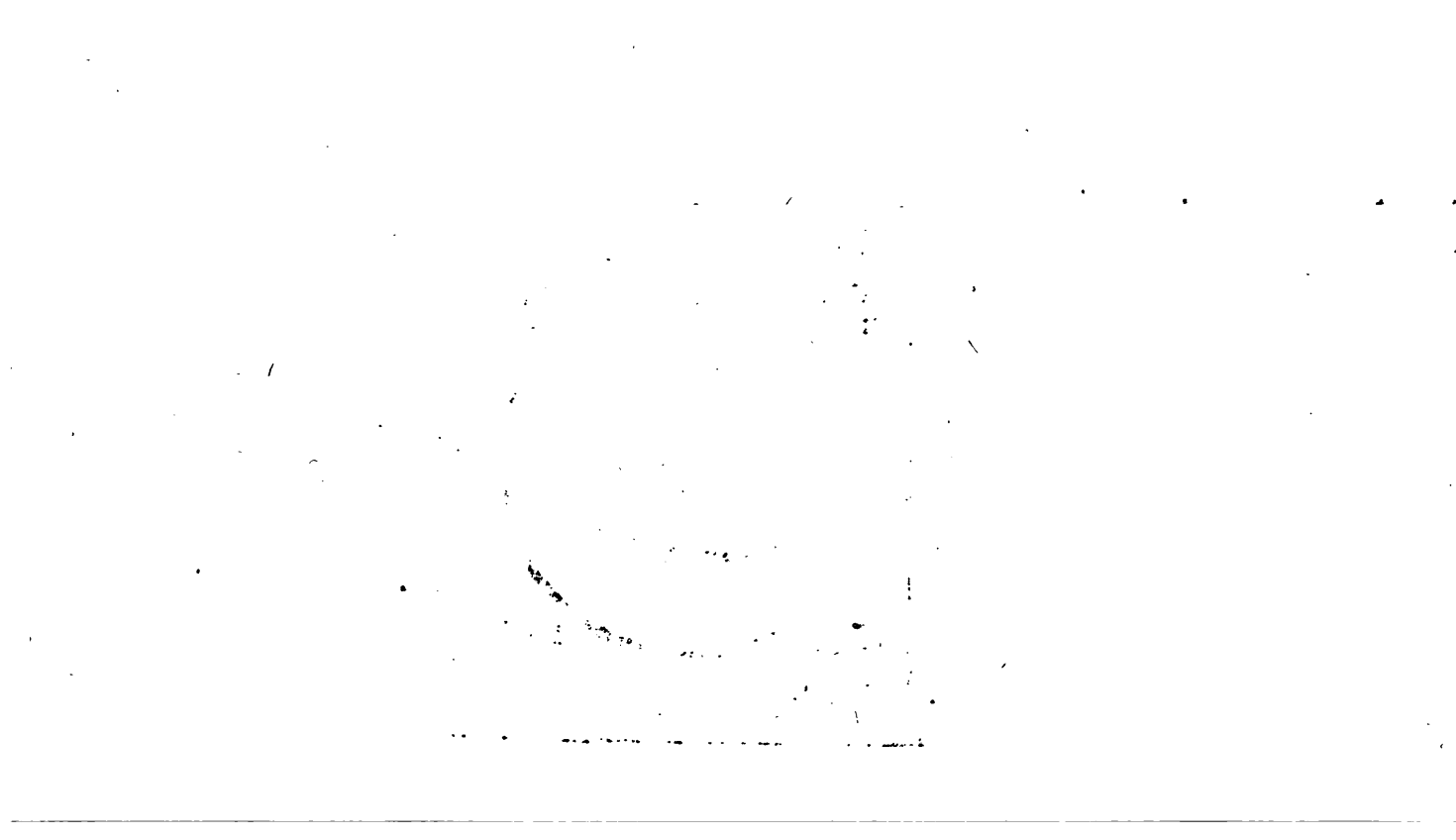
taban todavía en uso. Por donde conjeturo que duró esta costumbre hasta principios del siglo XV.

Este es el único documento alegado hasta nuestros dias en prueba de aquel hecho puesto en duda por algunos historiadores; no habiendo por otra parte documento auténtico de concesion ó privilegio, y callando la ciudad rosa tan gloriosa quando pidió á Felipe IV en premio de su fidelidad algunas gracias hácia la mitad del siglo XVII. Tampoco hizo mencion de ello el mismo rey en el privilegio que dice así: „Habiéndonos representado nuestra fidelísima y exemplar ciudad de Tortosa que las „mugeres de ella procedieron en la ocasion del sitio con mucho valor y afecto á „mi servicio, y particularmente salieron á „la campaña para conducir dentro la ciudad las faginas que los ciudadanos cortaban para la fortificacion, y trabajaron con „igual amor y cuidado en llevar cestones „de tierra para levantar las fortificaciones, „asistiendo á las facciones con tanto riesgo „y peligro como los soldados mas valerosos, y que de las casas y hacienda llevaron muchas veces que comer á las murallas para los soldados, porque no las des-

» amparasen: suplicándonos que en consi-
» deracion de esto seamos servido hacerles
» merced á dichas mugeres de concederles
» franqueza de los derechos de general y bo-
» lla de todo género de vestidos así de seda
» y lana, como de lino que compraren ó en-
» traren en dicha ciudad para el uso de ellas,
» así para las que hoy son, como las que se-
» rán perpetuamente; y teniendo presente lo
» expresado, de que nos ha constado por re-
» lacion del obispo de aquella ciudad, y de-
» seando dar muestras de nuestra gratitud,
» hemos condescendido con la peticion de
» la ciudad; y en su virtud &c.»

A pesar de este silencio, que hace gran fuerza segun las reglas de crítica, tengo por cierto el establecimiento de este distintivo del *hacha*, y su uso hasta el tiempo que he dicho. En prueba de ello bastará advertir que de las ruinas del antiguo cementerio de esta iglesia, del qual hablé en mi carta anterior, se han sacado algunos sepulcros, donde está de relieve el *hacha*. Y como este cementerio servia ya en el siglo XII, se ve que estuvo en uso esta insignia, pues se esculpia aun en el sepulcro. Y que estas no fuesen armas de familia, sino cosa pública, lo prueba la antigua piedra





que se conserva en el claustro de esta catedral en el ángulo inmediato á la capilla que llaman de Santa Candia, de la qual es copia el adjunto dibuxo, mal limado, pero exácto en sus dimensiones y figuras, ménos los adornos de los ángulos, cuya pintura apénas se percibe en el original; pero vienen á ser los de la copia poco mas ó ménos. Esta piedra contiene tres óvalos y en ellos tres escudos, en cuya explicacion será preciso detenernos un poco. El primer óvalo pintado de un bermellon fuerte, tiene un escudo en campo dorado, y en él una torre de relieve con una puerta, dos ventanas y cinco almenas: el cuerpo de la torre es broncéado, y los claros de puertas, ventanas y almenas dorados. Comparado este escudo con los que quedan en los edificios del tiempo de la conquista, se ve que son las armas de la ciudad, las quales fueron dadas por el conde conquistador en muestra de la firmeza de sus moradores. D. Antonio de Moya en el lugar citado dice que „timbraron (sus armas) con „una imágen de nuestra señora y una letra que dice: *amparanos á la sombra de sus alas.*" Mas esto es posterior, porque las *costumbres generales* de Tortosa, hechas

en 1277 (*Tit.: Escriva de la Cort*), hablando de las cartas ó instrumentos públicos, y del sello que en ellos se debia poner, dicen: *E devense segeylar ab lo segeyl de la ciutat, en lo qual segeyl ha una figura de torre, e es avironada daytals letres, ço es á saber:* ✠ *Sigillum universitatis Dertusae; e ha en la forma del segeyl una torre ab IIII merlets, e una porta, e dues finestres.* Donde se ve que este escudo, de que hablamos, fue hecho quando la ciudad solo ponia en su sello la torre sin añadidura de imágen, ni letrero, ni tampoco corona, ni palma, lo qual les concedió Felipe IV en 1654. El segundo óvalo tiene pintada la imágen de nuestra Señora, cuyos contornos se han sacado bien en la copia: ya ves que representa á María Santísima sentada; y que no teniendo alusion alguna á la entrega de la cinta, no puede corresponder á insignias de armas seculares, pero quadra perfectamente con el sello que usaba en lo antiguo este cabildo, el qual he visto en algunos documentos; aunque no he podido averiguar el tiempo en que se comenzó á representar en él la imágen de nuestra Señora en pie como ahora. Tenemos pues que estos dos escudos pertenecen al órden público y al cuer-

po secular y eclesiástico de la ciudad, y que por consiguiente no es piedra tocante á familia particular. Siendo pues el tercer escudo que representa el hacha, cortado en la misma piedra, es forzoso decir que pertenece tambien al órden público, y que es insignia de una cosa comun á la ciudad; y yo no hallo á qué pueda aludir sino es á esto que decimos del *hacha.*

Y para que veas que esta conjetura no es arbitraria, es de saber, que el lugar donde se halla la piedra, estuvo destinado en el siglo XIII para celebrar las juntas del consejo general. En el archivo de esta ciudad (Cax. *commune III. num. 8.*) se halla un acuerdo hecho sobre un pleyto que pendia ante el arzobispo de Tarragona en el año 1262, y dice que se hizo en *les claustres de la seu.* En las costumbres impresas de Tortosa (*Tit. del quint, e de les penes*) se dice lo siguiente: *E es a saber atressi, que nuyl ban, ne nuyl establiment no val re, si cridat no es; ne hom no es tengut quel seguesca, nen cau en pena, que posada hi sie; exceptat aquel ban e establiment, que es feyt en la claustra, appeylat consell publicament en la claustra, axi com es costum; car aquests axi feyts nols cal cridar.* Es de notar que estas cos-

tumbres, aunque no son establecidas por el conde D. Ramon, como equivocadamente dixo Martorell, son respetables por su antigüedad, como fixadas en el año de 1277. por el obispo D. Arnaldo de Jardino, y otros jueces árbitros, de lo qual se habló en el episcopologio (a). Y en el lugar ci-

(a) En el principio del libro de *les costums de Tortosa* se lee lo siguiente:

„ Aci comensen les cos-
» tums generals de la ciutat
» de Tortosa, novament im-
» primides, feelment ab son
» original comprovades.

„En nom de Jhesu Christ,
» Amen. Com en la ciutat
» de Tortosa fossen moltes
» costumes meses en escrit
» per los ciutadans, de les
» quals aquells ciutadans de-
» yen que devien usar, la
» senyoria a ells aço con-
» trastan; fò leyt compro-
» mes en lonrat Pare Nar-
» nau, per la gracia de Deu
» bisbe de Tortosa, et en
» maestre Ramon de Besul-
» do, artiache de Taranto-
» na en la esglesia de Ley-
» da, y maestre Domingo
» de Terol.... los dits arbitres
» donaren a les parts les cos-
» tumes declarades segons
» que en aquest libre són
» escrites e posades."

Al fin se halla la nota siguiente:

» A llahor de nostre sen-
» yor Deu Jhesu Christ, es
» estat acabat lo present li-
» bre dels costums de la
» insigne ciutat de Tortosa,
» estampat en la matexa ciu-
» tat per maestre Arnaud
» Guillem de Mont pessat:
» essent procuradors, los
» magnifichs mossen P. Jo-
» han Sebil, mossen Pau
» Cerda, e mossen Benet
» Granell: ab recognició e
» correctio del magnifich
» Micer Johan Amich, doc-

tado se dice que ya entónces era costumbre el juntar consejo general en el claustro de la seo. Continuaba esta misma práctica en el siglo XIV; pues en el manual de deliberaciones de los años 1339 hasta el 42 se hallan los artículos siguientes: *Item Dissapte a XXVI. jornsants del mes de Juyn ffon capitol tengut; lo qual se tench en lo capitol de la seu, a requesta del honrat en Christo Pare, et senyor en Berenguer, per la gracia de Deu bisbe de Tortosa....E fo aqui lo senyor bisbe, et lartiacha major, et degua.=Item lo diumenge apres sequent len dema de la dita festa de Sent Johan fon justat capitol en la claustra de la seu &c.* De lo qual se infiere que la *claustra de la seu* era uno de los lugares designados para convocacion del consejo general, así como he hallado que otros se tenian *en la cort*, y tambien *en lo monestir dels frares menors*. Probablemente se tendrian en la catedral los que fuesen á requisicion del clero, ó en los que debiése asistir el obispo. De suerte que no hay repugnancia en entender que la dicha piedra debió ponerse donde está, para autorizar y calificar mas el

» tor en quascundret, ciuta-
» da de dita ciutat. Lo pri-
» mer dia de Febrer del any
» de la Nativitat de nostre
» senyor M.D.XXXIX."

lugar destinado á unos actos públicos y solemnes á que concurrian los brazos eclesiástico y civil. Y como por esta razon la piedra debe reputarse por un monumento perteneciente al órden público, tambien debe ser tenido por tal el escudo de la *hacha* en significacion del estado noble ó militar. Porque aunque no consta que esta divisa lo fuese del valor de las mugeres con exclusion de los hombres, y aunque pudo suceder que fuese en general figura del valor con que se defendiéron los de Tortosa; tengo por muy verisímil lo que se dice que fue concedido á las mugeres. Porque como Plinio supone (*Lib. VII. cap. 56.*) que la amazona Pentesilea fue la inventora de la hacha, y de aquí los poetas llamáron *securigeras* á las amazonas, esto es, armadas con segures; parece que el haber escogido esta señal del valor fue con relacion á las mugeres, á las quales llaman todavía aquí *las amazonas*.

De esto mismo se infiere la equivocacion que padeció Mendo (*de ordin. milit.*) diciendo: *militiam formavit, dictam* de la hacha, *quia in capite gestabant purpuream facis formam.* Porque *facis* significa *antorcha;* y en todo caso debia decir *falcis*. Mas ni

sun eso cabe, porque *falx* es un instrumento corvo de labranza, que llamamos *hoz*. Así que la hacha es *securis*, instrumento militar; la qual era de *gules*, como dice Garma, esto es, de color roxo, pintada ó dibuxada sobre un pañuelo, ó como escapulario pequeño, que llamaban *pasatemps*. Por la alusion que dice esta palabra á la latina *pastinum*, que significa como *azadon*, juzgó un erudito de esta ciudad que la figura de la hacha no debe ser como se pinta, sino de labranza; y que así no debe llamarse hacha de *desarmar* sino de *desermar*, esto es, de hacer culto un terreno yermo. Mas contra los monumentos alegados, nada vale esta conjetura; porque aun quando las mugeres se presentasen en las murallas armadas de los instrumentos de labranza para ahuyentar con su estrépito á los moros, que es lo mas que pudiera concederse; siempre será verdad que esta distincion se les concedió en atencion á su valor y para memoria de él; y nadie dirá que el valor se simbolice con un azadon.

La figura de la hacha como la pintan los que tratan de las órdenes militares, es mas pequeña y ménos corva que la que muestra esta piedra; tambien la pintan per-

pendicular y no inclinada como aquí; pero estas son pequeñas variedades, y de todos modos es instrumento militar.

Con todo cuidado no he dicho *órden de la hacha*, ni la tengo por tal, aunque los italianos, franceses y españoles le dan este nombre de comun acuerdo. Porque ni se dió carta de fundacion, ni estatutos, ni cosa semejante; sino que esto era solo como una divisa ó insignia para conservar la memoria de un hecho, que no dexa de ser glorioso para el sexô y para esta ciudad.

Y porque ya estoy para marchar de Tortosa, quiero hacer una breve rebusca de mis apuntaciones, y descargar la memoria de muchas especies sueltas, que perecen con el tiempo, y son dignas de conservarse por varios respetos.

Tal es la biblioteca de esta santa iglesia, la qual ha desmerecido mucho desde que la dexó el doctor D. Jayme Pascual, canónigo premonstratense y ex-abad del monasterio del Belpuig de las Avellanas. Quejóse al capítulo este docto catalan de lo olvidados y maltratados que se hallaban los muchos y exquisitos libros que hay en ella; pero á lo ménos tuvo el consuelo de ver-

los colocados en su estantería. Ahora aun esto falta, porque hay montones de ellos tirados por el suelo y sobre las mesas, llenos de polvo, y comidos gran parte de las goteras. No faltan en la iglesia individuos doctos, capaces de remediar este daño; pero les acobarda lo vasto de la empresa. ¿Quanto mas á mí, que tengo el tiempo limitado y necesidad de emplearle en otras cosas? Aun por fortuna topé con algo bueno, y de esto hablaré. Dexando aparte una buena porcion de libros corales antiguos y algunos breviarios, misales, ordinaciones, martirologios, y otros códices litúrgicos; se compone esta biblioteca de MSS., casi todos en vitela, la mayor parte del siglo XIV. Entre ellos exâminé, no sin trabajo, los siguientes. = Casi todas las obras de Santo Tomas de Aquino, escritas muchas de ellas viviendo aun el santo doctor, ó quando ménos antes de su canonizacion. = *Milleloquium ex operibus S. Augustini*: su autor Fr. Bartolomé de Urbino, agustiniano, y obispo de Urbino hácia los años 1350. Creo que se imprimió despues en Leon á mediados del siglo XVI. = *Expositio magistri Galterii Anglici, rev. doctoris in sacrâ theologiâ super libros physicorum.* = *Fr. Petri de Altarrabia*

ord. min. commentar. in 1. sentent. = *Philosophia ultima mag. Guillelmi de Conchis.* = *Moralitates super libros metamorphoseon à Fr. Thoma de Anglia ord. praed.* vol. fol. men. al fin dice: *Scriptus fuit hic liber Ilerdae X Augusti 1430 à Gundisalvo Riquezo.* = *Biblia metricè exarata*, cuyo autor me es desconocido, aunque al pronto me pareció la de Pedro de Riga, que habia visto en Valencia; mas le falta el prólogo, y no pude certificarme de esto. = *Rationale divinorum officiorum*, vol. fol. saec. XV. = *Constitutiones synodales dioeces. Nemau.* MS. en papel en 8.° de fines del siglo XIV. = *Quaestionum LXV dialogus, Orosii percontantis, et Augustini respondentis.* vol. 8.° MS. saec. XII. = *Ovidii Metamorphoseon libri*, MS. 4.° prolongado como del siglo XIII, con muchas notas marginales posteriores. = *Horatii opera*, MS. 8.° vit. saecul. XIV, muy maltratado. = Del mismo tiempo son, *Lucani opera, Terentii comediae*, es á saber, *Andria*, *Eunuchus*, *Eavtontimorumenon*, *Adelphi*, y no mas: *Macrobii, et Sallustii opera*, todos en 8.° = En un vol. del mismo tamaño y tiempo estan, *Notitia artis metricae Bedae praesbyteri*, *Sedulii opera*, y un fragmento *artis grammaticae Donati.* = Otro igual contiene

los epigramas de S. Próspero, y la *summa dictaminis breviter et artificiosè composita per mag. Laurentium Lombardum, juxta stilum romanae ecclesiae, et consuetudinem modernorum.*

Por esta muestra colegirás lo demas que queda allí y el gusto que reynaba en los que recogiéron la biblioteca, la qual no he podido registrar toda por varias causas que no es necesario decir aquí.

Tambien me han dado una noticia tipográfica, que merece toda la atencion de los aficionados á este ramo de erudicion; y es de un libro impreso en Tortosa el año 1477, cuyo título es: *Rudimenta grammaticae Nicolai Perotti, archiepiscopi Sipontini.* La nota del impresor al fin dice así: *IHESUS. Praesens hujus grammaticae opus magnum praeclarumque Dertusiae impressum per magistrum Petrum Brun Gebennis genitum, et Nicolaum Spindeler de Cruickari germanum, anno Christianae salutis M.CCCC.LXXVII. die verò XVI. mensis Junii finem perfectum feliciter sumpsit. DEO GRATIAS.* No creo que deba entenderse esto de imprenta permanente en Tortosa, sino de las ambulantes con que los artistas alemanes corrian nuestra península buscando la ganancia cor-

respondiente á su habilidad y á un invento tan útil á la literatura.

Con esto concluyo las noticias de Tortosa, de donde partiré uno de estos dias, muy reconocido á la franqueza, é ilustracion con que me han honrado muchos sugetos doctos de esta ciudad, señaladamente los señores canónigos D. Bernardo Olivan, D. Francisco Llobet, D. Jayme Barcalli, D. Josef Roset, doctoral; D. Juan Navas, D. Juan Bautista Peña, penitenciario, y D. Luis García Conde, tesorero, presidente del cabildo. Tambien soy deudor al abogado D. Josef Pinyol y al erudito D. Fernando Navarro, que despues de sus viages por las cortes y buena parte del Africa, y de haber adquirido en ellos gran pericia en las lenguas orientales, disfruta en el retiro de una amenísima granja de la copiosa y selecta biblioteca que heredó de su tio D. N. Navarro, prior mayor de esta iglesia. Iguales auxilios espero hallar en Tarragona y otras iglesias, porque efectivamente brilla en los españoles mas de lo que creen los extrangeros el amor á la literatura y á las bellas artes. A Dios. Tortosa &c.

CARTA XLIV.

Extracto de varios documentos tocantes á los templarios de la corona de Aragon: bula inédita de su extincion en el concilio vienense, copiada de los registros auténticos del rey D. Jaime el II (a).

Mi querido hermano: Como el remate que tuvo la órden de los templarios es tan famoso en el mundo, y tan poco lo que se sabe de la suerte de los de Aragon desde su decadencia, me ha parecido recoger las memorias que he hallado en el archivo real de Aragon, poniendo por órden cronológico los extractos que formaba de ellas, al paso que me venian á las manos. Otro mas desocupado que yo podrá sobre estos materiales ordenar una historia completa de los templarios aragoneses. Á mí me basta comunicar sin envidia mi trabajo para la comun utilidad.

(a) Agrego á este tomo la presente carta que me envia mi hermano desde Barcelona, así por tratarse en ella de los templarios, como por anticipar á los eruditos españoles estas noticias, que ilustran uno de los puntos mas obscuros de nuestra hispuntos conexos con la suer- toria eclesiástica.

Advierto que los instrumentos, cuya fuente no se cita, son del libro guardado en el dicho archivo con el título *Regestrum templariorum*, donde se extendian las órdenes reales, cartas y demas documentos que se expedian ó recibian: libro auténtico quanto necesita la historia.

1. Carta del rey de Francia Felipe IV, llamado el Hermoso, al rey D. Jayme II de Aragon, en que le participa como se habia descubierta que los templarios eran reos de varios delitos: *Videlicet* (le dice) *quòd in professione fratris cujuslibet dicti ordinis, seu in ingressu, quem occultum faciunt, quilibet frater qui recipitur, Jesum Christum D. N. ter ejus cruce praepositâ negare in facie figurae Domini, vice qualibet conspuendo. Recipiens insuper, exuto taliter recepto vestibus, osculatur receptum, primò in fine spinae dorsi subtus balteum, secundò in umbilico, tertiò verò in ore; nec non recepto praecipit quod si quis ex suis fratribus sibi voluerit carnaliter commisceri, hoc sustinere debeat, ex eo quod ad haec ex statutis ordinis teneatur.*

Manifestados estos crímenes, le exhorta á que aprisione á todos los templarios que tenga en sus dominios, como lo habia hecho él con los de su reyno despues de

haber tratado el negocio con el papa. La fecha es de Paris á 26 de Octubre, y aunque no expresa el año, por los extractos que siguen se conocerá que es el de 1307.

2. Carta de Fr. Romeo Zabruguera, de la órden de predicadores, catedrático de teología en la universidad de Paris, al mismo rey de Aragon, fecha allí mismo en la vigilia de S. Simon y Judas de 1307: en la qual asegura que él fue uno de los testigos de la confesion que hizo el Gran Maestre del Templo con otros individuos de la misma órden en los dias 25 y 26 del mismo mes de Octubre, quando reconociéron y confesáron de plano los delitos, por los quales habian sido presos todos los de Francia en una hora el dia 13 del mismo Octubre. A los crímenes ya sabidos añade que *in capitulis generalibus caput quoddam fictile argenteum, vel argentatum, et barbatum adorabatur à prædsentibus ut creator omnium et redemptor.*

3. Respuesta de D. Jayme II de Aragon al rey Felipe de Francia, fecha en Teruel á 17 de Noviembre de 1307, en que muestra grande admiracion de los delitos que se atribuian á los templarios; y despues de hacer un grande elogio de los que

estaban en sus dominios, dice que de ningun modo procederia á su aprehension, hasta que le constase con certidumbre de sus crímenes, ó se lo mandase el papa.

4. Dos dias despues de esta fecha escribe el rey al papa Clemente V, avisándole de haber llegado á su noticia por medio del rey de Francia la causa movida contra los templarios; y así ruega á S. S. le diga lo que en ello hay, y cómo debe proceder con los de sus dominios.

5. El papa antes de recibir esta carta, tenia escrito al rey de Aragon desde Poitiers á 22 de Noviembre de 1307, refiriéndole la prision de los templarios de Francia verificada en un dia de órden del rey Felipe, y los delitos que el Gran Maestre y otros principales individuos de dicha órden habian confesado abiertamente á S. S., y el propósito en que estaba de exâminar seriamente esta causa. Para lo qual le exhorta á que con todo sigilo proceda á la captura de los templarios exîstentes en sus dominios en un mismo dia: se inventarien sus bienes: se cultiven á expensas de la órden sus heredades, y quede todo bien custodiado, ó para restituirlo á los mismos si se hallasen inocentes, ó para aplicarlo á la Tier-

ra santa si saliesen culpados.

Esta carta llegó á manos del rey estando en Valencia á 18 de Enero siguiente, y al otro dia contestó á S. S. diciendo lo que ya tenia dispuesto en órden á los templarios á instancia de los obispos é inquisidores, y que proseguiria en ello con ardor.

6. Breve expediente sobre los templarios formado en Valencia en el Real á 1.º de Diciembre de 1307 ante Bernardo de Aversona, que comprehende: 1.º nombramiento hecho por el rey D. Jayme II del obispo de Valencia D. Raymundo Despont, y del de Zaragoza D. Ximen, y de Fr. Juan Llotger, dominico, inquisidor de estos reynos, para que procediesen aquellos en sus diócesis, y este en todo el reyno, á inquirir en la causa de los templarios: 2.º aceptacion de los dichos, mas con la protesta de que les auxiliase el brazo real para impedir la fuga y el encerramiento en sus castillos, y de que se procediese al seqüestro de todos los bienes de aquella órden. Testigos fuéron D. Jayme Perez y D. Juan, hermanos del rey, Fr. Guillermo Aranyon, dominico, y confesor del rey, Gonzalo García y Artal de Azlor sus consejeros, Pedro de Costa juez, y Bernar-

do de Albacia, vice-canciller.

7. Real órden dada el mismo dia á Gombaldo de Entenza, procurador real del reyno de Valencia, para prender á los templarios, ocupar é inventariar sus bienes de dicho reyno.

8. La misma órden para los de Peñíscola y Xivert y los de Cataluña y Aragon, dada allí mismo el dia siguiente 2 de Diciembre (en todas estas órdenes se pone por causal la instancia que sobre ello hacia el rey de Francia).

9. A 4 de Diciembre de 1307 escribe el rey al papa, avisándole como habia procedido contra los templarios, segun queda indicado; y que muchos de ellos, oidos los rumores de Francia, se habian refugiado y fortificado en castillos, los quales tenia ánimo de sitiar y combatir. Excúsase con S. S. de haber obrado así, habiendo prometido en su carta última que nada haria sin su aviso y precepto; porque á esto le obligáron la requisicion de sus obispos é inquisidor, y las repetidas instancias del rey de Francia.

10. Con la misma fecha respondió el rey á la carta de Fr. Romeo Zabruguera, arriba citada núm. 2, diciendo que habia

recibido del rey de Francia el mismo aviso sobre los templarios, y que no habia querido proceder contra ellos por no habérselo mandado el papa; pero que novísimamente á instancias de su inquisidor habia decretado su prision, y que ya se hallaban algunos en las cárceles reales. Ademas le ruega que envie copia auténtica de los procesos que se hicieren en Francia sobre este negocio.

11. Otra con la misma fecha al rey de Francia diciendo lo mismo; á lo que añade que se habia resuelto principalmente por haber sabido que el maestre y otros de la órden del Templo, *tàm milites, quàm capellani, quàm sargentes*, habian confesado sus delitos.

12. A 5 de Diciembre de 1307 desde Valencia despachó el rey convocatorias á los obispos de Valencia, Zaragoza, Tarazona, Huesca, Segorve, Lérida, Barcelona, Vique, Gerona, Tortosa y Urgel, y al vicario general del arzobispado de Tarragona D. Rodrigo; para que acudiesen todos á Valencia en la próxîma Epifanía á tratar sobre el modo de proceder contra los templarios.

13. Habíanse ya apoderado los del rey

del castillo de Peñíscola á 12 de Diciembre de 1307, en que estando él en Silla, lugar junto á Valencia, mandó á Bernardo de Libiano (*Llebia*) que le traxese preso el comendador de aquel castillo, con todo lo que en él habia hallado.

14. De 29 del mismo mes y año hay una órden del rey, fecha en Valencia, dirigida al bayle de Tortosa, mandándole conducir á su presencia *tres fratres templarios, qui rasis barbis, relicto dicto ordine fugiebant.... quorum alter interrogatus qualiter fiebat professio et ingressus per fratres ipsius ordinis, respondit se hoc nec papae, nec alicui alio nisi nobis (regi) tantummodo revelaret.*

En un diario lemosin se lee lo siguiente: „En 1307 fon deposat l'orde dels templaris, e moriren la maior part a mala mort e degollats, per lo gran pecat que ab ells era."

15. Carta del papa al rey de 3 de Enero de 1308, exhortándole á que proceda contra los templarios.

16. A 10 del mismo mes y año Fr. Juan Llotger, inquisidor, envió á la curia del papa á Fr. Bernardo de Boxadós, dominico, para que se informase de lleno sobre lo que debia hacerse en la inquisicion de los templarios.

17. Carta del rey, fecha en Valencia á 23 de Enero de 1308, dirigida á D. Fr. Raymundo Despont, obispo de Valencia, residente en Tarragona, en que le encarga participar al concilio que allí se celebraba, como el papa le habia mandado prender á todos los templarios en un dia: precepto que no podia cumplir por haberse anticipado á prender algunos, de lo qual habia resultado que muchos de ellos se habian fortificado en los castillos de Miravet, Ascon, Monzon, Cantavieja, Vilell, Castellot y Chalamera; pero que los combatiria con todo su poder hasta apoderarse de ellos.

18. Tres dias antes de esta fecha hay una citacion á Raymundo Zaguardia, lugarteniente del maestre del Templo en Aragon, exîstente en Miravet, demandándole comparecer con todos sus súbditos (*De esta clase hay muchas citaciones con partidos ventajosos, algunos de los quales se verán mas adelante*).

19. El conde de Urgel y Dalmacio de Rocaberti y el obispo de Gerona se opusiéron á la captura de los templarios y seqüestro de sus bienes en sus estados y diócesi: con esta ocasion hay una órden del rey

á los tres, para que obedezcan y auxilíen su decreto, fecha en Valencia á 31 de Enero de 1308.

20. A 17 de Febrero de 1308 envió el rey estando en Valencia *fratrem Paschasium Tholosani ord. praed.* por embaxador al rey de Francia, para que se informase y certificase de los delitos y procesos de los templarios.

21. A 16 de Mayo de 1308 escribió el rey á Pedro de Queralt, mandándole intimar á los templarios encerrados en el castillo de Miravet, que se sujetasen al juicio del inquisidor. Los templarios respondiéron que obedecerian gustosos la resolucion que tomase el papa, si con el consejo de sus cardenales suprimia su órden, y les mandaba entrar en otra; mas no si los culpaban de hereges, porque en tal caso querian antes morir en sus castillos.

22. Capítulos que propuso el rey á los templarios que se defendian en el castillo de Monzon á 18 de Junio de 1308: van copiados (*a*).

23. Orden del rey á Berenguer de

(*a*) N. I. Van al fin de esta carta con otros documentos inéditos de la misma historia.

Tfovia para trasladar los templarios de Cantavieja al lugar de *Villarlongo*, y tenerlos allí presos. Manda que en los domingos, martes y jueves de cada semana les dé carne de carnero á razon de un carnero para veinte y quatro personas: los otros dias ó huevos ó pescado, sin mezclar ambas cosas; fecha en Valencia á 19 de Setiembre de 1308.

24. Otra órden para que del castillo de Miravet pudiesen salir el hijo de D. Pedro de Moncada y otros hijos de nobles, que todavía *non sunt fratres*, y volver á sus casas; fecha en Teruel á 11 de Octubre de 1308.

25. Con la misma fecha, salvo-conducto á los templarios de Miravet para poder enviar uno que trate su negocio con el rey.

26. Inventario de varios libros hallados en poder de los templarios, y entregados al rey, fecha en Daroca á 24 de Octubre de 1308 (copiado aúm. 2).

27. Carta de Fr. Raymundo Zaguardía, lugarteniente del maestre del Templo en Aragon y Cataluña, á Arnaldo, abad de Fuenfria, vice-canciller del papa, en que, referido el sitio de nueve meses que él con

sus hermanos padecia en el castillo de Miravet, y la resolucion en que estaban todos de no entregar un fuerte que con tanto trabajo conquistáron de los moros sus antepasados, le ruegan que se interese con el papa, á fin de que mande al rey alzar el cerco; que en lo tocante á sus delitos estaban prontos *purgare nos et fratres nostros ut milites veri et catholici christiani per bellum, vel alias, juxta canonicas et legitimas sanctiones, vel alio quocumque modo domino papae videbitur faciendum.*

28. Del mismo dia y fecha de Daroca son los tratados que propuso el rey á los de Miravet sobre su rendicion (van copiados núm. 3).

29. Orden del rey á Bartolomé Tharin sobrejuntero (suprajunctario) (1) de Zaragoza, dada en Calatayud á 13 de Noviembre de 1308 para que á los templarios de Castellot no les permitiese entrar en las

(1) *Suprajunctarii* ó sobrejunteros eran en Aragon desde el año 1300. *los executores de las sentencias* del Justicia de Aragon y de los otros jueces. Llamanse *vicarii* y *pactarii* hasta las cortes de Zaragoza celebradas por D. Jayme II en 1300, desde cuyo tiempo fuéron conocidos con el título de *suprajunctarii*. Tratan de este oficio los Fueros de Aragon *lib. I. p. 7. 13. 15.* y en otros lugares.

iglesias al tiempo de celebrarse en ellas los divinos oficios, sino solo á otras horas.

30. A 16 de Noviembre de 1308 envió el rey desde Calatayud su *ultimatum* á los capítulos que propusiéron los de Miravet (va copia núm. 4).

31. Carta de Fr. Raymundo Zaguardia y los otros templarios de Miravet al papa, en que le hacen presente su inocencia y los trabajos pasados en defensa de la religion de Jesucristo, la malicia de sus acusadores, y la perversidad con que no pudiendo probar los delitos que les imputaban, pasáron á la fuerza y á los tormentos, obligando con ellos á que los confesasen algunos religiosos, y que por esta causa les tenia el rey muy apretados en el castillo de Miravet; y así le suplican que mande al rey afloxar en esta demanda, ofreciendo purgarse como arriba: fecha en Miravet á 22 de Noviembre de 1308.

32. Debió luego rendirse esta fortaleza, puesto que á 19 de Diciembre del mismo año ya dió el rey, estando en Epila, órden á Mascaros Garidell para que le trayga *duo volumina bibliae, et alios libros* hallados en el castillo de Miravet. *Praeterea*, le dice, *mittatis nobis illud ferrum lan-*

ceae quod fuit comitis Barchinonae, quodqu sicut intelleximus, in dicto castro inventum est. Recibió todo esto el rey estando en Zaragoza, como lo dice en carta de 26 de Diciembre del mismo año.

33. Con fecha de Zaragoza de 24 del mismo escribió al dicho Mascaros, pidiéndole toda la pedrería y tesoro hallado en Miravet; mandándole tener en depósito las lámparas, ornamentos y vasos de la iglesia.

34. Ibid. á 26 del mismo dió permiso á Fr. Raymundo Zaguardia para permanecer preso en el mismo castillo de Miravet.

35. A 30 de Diciembre del mismo año escribió el papa al rey instándole de nuevo á la prision de los templarios, y que los entregase á los respectivos ordinarios para ser juzgados.

36. Otra carta del mismo papa al arzobispo de Tarragona y sus sufragáneos, en que les dice, que habiéndole manifestado los templarios que querian poner en manos de S. S. sus castillos y bienes, habia nombrado para apoderarse de ellos á Bertrando, prior de *Casiano*, y les manda que le auxîlien: fecha 5 de Enero de 1309.

37. Lo mismo dice al rey con carta

fecha el dia siguiente: y añade que luego que Bertrando se apoderase de dichos castillos y tierras, debia entregarlos al rey, para que él los tuviese en nombre de la *silla apostólica.*

38. De una carta de 24 de Enero del mismo año consta que en ese dia solo quedaba por rendir el castillo de Monzon, con el pequeño subalterno de Chalamera: los quales se entregáron á fines de Junio siguiente.

39. A 22 de Marzo de 1309 se traxéron á Barcelona todas las escrituras y privilegios hallados en Miravet, cuyo arancel se halla *armario de templarios extra sacos número 410.*

40. De una órden al bayle de Lérida de 4 de Marzo de 1309 se colige la repugnancia con que los de aquella ciudad y otros lugares iban á sitiar el castillo de Monzon.

41. Rendido el castillo de Miravet, D. Fr. Raymundo Zaguardia, que estaba en él, y era el lugarteniente general de maestre del Templo en Aragon y Cataluña, quedó preso en Miravet, y luego fue conducido á Lérida; de allí otra vez á Miravet, y por fin á Barcelona. Estando allí pidió el rey licencia al papa para con-

ducirle á Mallorca, donde habia sido comendador *mansi Dei* (*a*), y esto á peticion del rey de aquellas islas. La carta al papa es fecha en Barcelona á 7 de Junio de 1309. (Respondió el papa concediendo lo pedido desde Aviñon á 8 del Agosto siguiente.)

42. A instancias del obispo de Valencia mandó el rey á los vegueres de sus reynos que presentasen todos los templarios á los ordinarios é inquisidores quando fuesen por ellos requeridos, para entender en la averiguacion de sus delitos: fecha en Valencia á 14 de Julio de 1309.

43. Carta del rey al papa desde Valencia de 30 de Marzo de 1310, la qual llevó Pedro de Speluncis (Esplugues) su embaxador. Dícele que el arzobispo de Tarragona y el obispo de Valencia, nombrados por S. S. colectores de todos los bienes de los templarios del reyno de Aragon, luego que volviéron del sitio de Almería, instáron al rey que les entregase los castillos y tierras de dicha órden. Respondió el rey que gran parte de ello era de la corona, y

(*a*) *Masdeu*, Encomienda del Rosellon, y por ello perteneciente al reyno de Mallorca.

dado á los templarios con ciertas restricciones: item que él habia gastado mucho de su erario en combatir á los de Monzon, Miravet y otros; y así que nada entregaria hasta que S. S. resolviese con el concilio que para ello estaba convocado. Esto pone en consideracion de S. S. ofreciendo poner en sus manos todos los bienes de dicha órden en caso de ser abolida, salvo su derecho y dominio.

44. Carta del papa al rey, dada en Aviñon á 4 de Abril de 1310, diciendo que aunque le habia convocado al concilio vienense para las próximas calendas de Octubre; mas como la inquisicion de los templarios todavía no se habia evacuado en algunas partes, ni habia esperanza de que se evacuase en breve; para poder exponerlo todo al concilio, habia resuelto prorogarlo un año mas adelante; y ruega al rey que se digne asistir personalmente.

45. En este año 1310 estaban deputados por la sede apostólica para inquirir en los delitos de los templarios de la diócesi de Lérida *Petrus de S. Georgio, prior de Hermanicis, Nemausen. dioc. Joannes Burgundi, sacrista majoric. et Bertrandus de Podio Basconis, canonicus Reatinus, et capellanus domini papae.*

46. A 5 de Julio de 1310 real órden, fecha en Daroca, á todos los bayles para estrechar mas la prision de los templarios, poniéndoles grillos, conforme pedian los inquisidores apostólicos; y que esto se executase en un dia, que era el de Santa Magdalena próximo.

47. Pasado algun tiempo, esto es, á 20 de Octubre de 1310, estando el rey en Barcelona mandó á los vegueres que mitigasen aquel rigor, dexando libres á los templarios dentro de los castillos, jurando primero ellos no salir ni escaparse, so pena de ser tenidos y reputados por hereges. Dice el rey que esto ordenaba á instancias del concilio provincial tarraconiense, celebrado aquellos dias inmediatos, el qual le pidió que pues no se habia sentenciado el negocio de los templarios, ni constaba con certidumbre de sus delitos, les mandase poner en custodia segura, mas no penal.

48. Carta del papa al rey, fecha en Aviñon á 18 de Marzo de 1311, en que le dice que de los procesos que habian formado el arzobispo de Tarragona, obispo de Valencia y otros comisionados en la causa de los templarios, no quedaban convencidos los acusados, y solo resultaba contra

ellos una vehemente sospecha; y que por consiguiente habia mandado que se procediese á la qüestion de tormentos, y suplicaba al rey que auxîliase y protegiese esta resolucion.

49. Carta del rey al arzobispo de Tarragona, diciéndole que sentia no se hubiese sentenciado el negocio de los templarios en el concilio provincial del año anterior; y que ellos le ponian por medianero para que se sentenciase en el concilio próxîmo: fecha en Morella á 5 de Mayo de 1311.

50. Nueva órden para poner grillos y apretar la prision de los templarios: Barcelona 16 de Agosto de 1311.

51. Carta del rey al de Castilla sobre la union de ambos y el de Portugal, en órden á defender en la curia romana la posesion que habian tomado de los bienes de los templarios: fecha ibid. á 17 de Agosto del mismo año (va copiada núm. 5).

52. Carta del papa al rey, dada en el priorato de Graussello á 23 de Agosto, año VII (1311), citándole para alegar los motivos por que no permitia que los bienes de los templarios se uniesen á la órden de S. Juan como se habia hecho en otras partes.

53. Estando el rey en Gerona á 29

de Setiembre de 1311 nombró á Umberto de *Capitepontis* (*Cappont*), doctor en leyes y juez de las curias, para que asistiese al juicio y sentencia de los templarios, que habian de dar los obispos de Lérida y Vique junto con Fr. Pedro de Monclus y Fr. Juan Llotger, inquisidores, substituidos por el papa en lugar del arzobispo de Tarragona y el obispo de Valencia: para esto se habian mandado llevar á Lérida los templarios para el juicio y exámen de tormentos.

54. A 3 de Diciembre siguiente mandó el rey que se propinasen medicinas á los templarios que las necesitasen, ó por enfermedad ó *propter tormenta*.

55. Con fecha de Aviñon á 20 de Febrero de 1312 escribió el papa al rey, para que de los bienes de los templarios mandase pagar la dieta de quatro florines de oro á Juan Burgundi, sacrista de Mallorca, enviado á ese reyno y al de Navarra para el negocio de los delitos de aquella órden; la qual dieta debian pagar el arzobispo de Tarragona y el obispo de Valencia.

56. Orden del rey á todos los que custodiaban los templarios para que los conduxesen á Tarragona al concilio, *quod ibi-*

dem nunc celebratur. El arzobispo de dicha metrópoli habia rogado al rey que los hiciese ir allá desde el 1º de Marzo hasta el 15 del mismo, porque no podia prorogarse mas el concilio.

57. Bula inédita de extincion de los templarios, que comienza: *Vox in excelso audita est*, expedida en el concilio vienense á 22 de Marzo de 1312, en que se extinguió la órden, y se procedió contra sus individuos, *non per modum diffinitivae sententiae, sed per modum provisionis*, como se lee tambien en la publicada por Labbe y otros. Pero esta tiene de antelacion lo que va del 22 de Marzo al 2 de Mayo, que es la fecha de la última. Es tambien muy diferente en su contexto, aunque convengan en la substancia de la final condenacion. Ha muchos años se halló una copia simple en papel y escritura de aquel tiempo en el archivo del arciprestazgo de Ager; de la qual habla el P. Caresmar en un discurso que se publicó en el *Semanario erudito tom. VII.* Posteriormente se ha hallado otra copia, que tiene la autenticidad necesaria, en el archivo real de Barcelona en el libro intitulado: *Regestrum templariorum*, de donde es la que acompaña (núm. 6).

58. Otra bula inédita del mismo papa, dada en Viena á 6 de Mayo de 1312, en que suponiendo extinguidos los templarios, manda á los de todas las provincias (á excepcion de los franceses) que comparezcan ante sus respectivos metropolitanos, para ser juzgados en los concilios provinciales, y castigados si fuesen reos de los delitos, ó absueltos si fuesen inocentes: dando facultad á los dichos concilios para en el último caso señalarles una cóngrua dotacion de los bienes de la misma órden (va copiada núm. 7).

59. Carta del rey de Aragon á D. Dionís, rey de Portugal, sobre la union de ambos con el de Castilla en órden á la posesion de los bienes de los templarios: fecha en Barcelona á 12 de Julio de 1312 (copiada núm. 8).

60. Orden general del rey mandando conducir todos los templarios á Barberá ó á Monblanc á peticion del arzobispo de Tarragona, para el concilio provincial, que debia comenzar en la próxîma fiesta de San Lúcas: dada en Lérida á 7 de Octubre de 1312.

61. Sentencia á favor de los templarios, pronunciada en el concilio provincial

tarraconense á 4 de Noviembre de 1312, y leida por Arnaldo Cescomes, canónigo de Barcelona.

62. Orden del rey á Bertran Desvall ó Zavall para que execute lo mandado en dicho concilio sobre la distribucion, destino y alimentos de los templarios, sin que por ello se les permita ir vagabundos, sino que vivan como deben: fecha en Exea á 25 de Noviembre de 1312.

63. Carta del arzobispo de Tarragona al rey, pidiéndole las reliquias, alhajas &c. de los templarios para poderles dar lo decretado en el sobredicho concilio: fecha como la antecedente.

Año 1317 tomó posesion la órden de S. Juan de todos los castillos y bienes de los templarios de Aragon y Cataluña, como se ve en la memoria que queda en Tortosa junto á la puerta de la iglesia llamada del Temple.

Hízose esto en execucion de la bula del papa Juan XXII, dada en Aviñon á 10 de Agosto de 1317, en que mandó entregar á Fr. Martin Perez de Oros, castellan de Amposta, los sobredichos bienes.

Concordia entre el castellan de Amposta D. Fr. Martin Perez de Oros y D. Fr.

Raymundo de Ampurias, gran prior de Cataluña, sobre lo que debian pagar á los *quondam* templarios en sus respectivos distritos, fecha á 22 de Noviembre de 1319, con expresion de los nombres de dichos templarios, copiada del archivo de la religion de S. Juan de Malta en Barcelona (núm. 9):

Deseo que publiques quanto antes estas memorias, conforme las envio, en obsequio de los sabios, y para deshacer algunas equivocaciones nacidas de no haberse tenido presentes estos documentos.

A Dios. Barcelona &c.

I.

Capítulos propuestos por el rey de Aragon D. Jayme II á los templarios sitiados en el castillo de Monzon en 1308 (a).

Nobili et dilecto Artaldo de Luna gerenti vices procuratoris in Aragoniâ pro inclito inf. Jacobo charissimo primogenito nostro &c. Viemos Gonzalvo Gil que nos aduxo cartas vostras et capítulos que con el nos enviastes. E nos sobre aquellos avemos provisto et fecho fer cartas, las quales el dito Gonzalvo Gil vos traye. Quanto a lo de los freyres del Temple qui son en Monçon, nos y avemos provisto segunt que en la cedula, que dentro esta car-

(a). Copiados del archivo real de Barcelona *libr. regestrum templatiorum.*

ta vos enviamos, veredes que se contiene. E si los freyres querran fazer la una de las ditas cosas, fazetlo segun la forma de la dita cedula. Dat. Valent. XIIII. kal. Jul. an. MCCCVIII.

„ Aquestes dues maneres tramet a dir lo senyor rey a Do Artal de Luna, que si los templers qui son en Monçó volen estar a una daquelles, plau al senyor rey que sobre aço puscha venir un dells ab Nartal, o ab un cavaller seu al senyor rey per posar lo fet en estament, et en seguritat.

„ Primerament que si los dits templers volen et soffreren quel senyor rey los fassa guardar en totes aquelles maneres que puscha et vulla fora les parets del castell, en aquest cas fara cessar lo senyor rey de combatre e de destrenyerlos daltra guiza, tro quel senyor papa haia ordonat de lurs persones; e si ells volran estar a la dita ordinacio del papa, que fara en lurs persones, seguirse ha segons aquella. E si no que ço quel senyor rey per aquesta manera hauria fet tancar et obrar en torn del castell que fos derrocat et tornat en lestament que vuy es, et el fet aitambe axi como ara esta. E en aquest cas lo senyor rey no troba de consell quels pogues donar refrescament negu, ne ayuda de viandes, ne daltres coses.

„ La segona manera es que si los dits templers volen retre lo castell de Monço al senyor rey en la condicio de ius escrita, ço es a saber, que venga en poder et en ma duna persona, de que lo senyor rey et ells s'avenguen; axi que feta per lo papa ordinacio en lur fet; si la ordenes cassada, o ells jujats per culpables de ço de que son infamats, quel castell sia liurat al senyor rey; e si la orde e ells romanen en lur estament, quel castell lur sia tornat. En aquest cas lo senyor rey ab covinent guarda, axi com te frare Examen de Lerida, et els altres frares, los ten-

dra a Gardeny, o en altre loc covinent, o encara sia volen ab los dits frares a Valencia. E fara pensar de les demandes, e daltres coses complidament, axi com fa dels altres damunt dits. E aquesta forma enten lo senyor rey que sia tenguda et observada a tots los altres castells del Temple, qui son setiats."

II.

Inventarium quorundam librorum qui fratribus templariis in usu fuerant (*a*).

Nos Jacobus &c. Quia vos Mascharosius Garidelli ad mandatum nostrum literatorie vobis factum misistis nobis....templariorum qui ad manus vestras pervenerunt libros inferius comprehensos; videlicet, unum librum vocatum *Codi* cohopertum cum tabulis ligneis cum pargio viridi, et cum stotg de....scriptum in pergameno in romancio, qui incipit: *Assi convencen les rubriques del primer libre del Codi*; et finit in ultima linea ipsius libri *versatur amantis*. Item alium librum cum tabulis ligneis cohopertum cum pargio viridi scriptum in pergameno, qui incipit: *En nom de Deu comença lo Thederich.* et finit in ultima linea ipsius libri, *val mes que daltre et pedre un poch.* Item quendam alium librum cum tabulis ligneis cohopertum cum pargio rubeo scriptum in pergameno, qui incipit: *Assi commensen les costums de la ciutat de Leyda:* Et finit: *poble sens ley.* Item quendam alium librum cum tabulis ligneis cohopertum aluda alba, scriptum in pergameno, qui incipit: *De decayment de cabels:* Et finit: *certa cosa et provada es.* Item quendam alium librum

(*a*) *Ex arch. reg. Barchin. regest. templariorum, fol. 158.*

parvum cum cohoperta de pargio rubeo scriptum in pergameno, qui incipit: *Assi comença lo prolec de la regla de la pobra cavalleria del Temple*, et finit: *darlis conseyl de lurs malalties.* Item quendam alium librum cum tabulis ligneis cohopertum cum pargio viridi scriptum in pergameno, qui incipit: *De rescripcio*: et finit in ultima linea: *Non praecor permittitur et &c.* Item duos quaternos scriptos in pergameno, quorum unum incipit: *En nom de Deu.* Et finit: *E si la nafra es en les parts.* Alter vero incipit: *El sia en caritat quel satisfassa.* Et finit: *Sens per ço que tu pusques tan bella joventut.* Item quendam alium librum scriptum in papiro cum cohoperta pergameni, qui incipit: *Beatus vir qui non abiit.* Et finit: *En....escrich als frares totes aquestes coses que jo usarey.* Item quendam alium librum in pergameno scriptum cum cohoperta pergameni, qui incipit: *De sobirana Trinitat, et de fe catholica.* Et finit: *Ve hom mort en ciutat.* Item septem quaternos papiri scriptos, qui incipiunt: *Ad mea principia sit praesens Virgo Maria.* Et finiunt: *Finito libro sit laus et gloria Christo.* Item quendam alium librum in pergameno scriptum, qui incipit: *Incipit prologus.* Et finit: *Frigus et cauma et &c.* Item quendam alium librum cum tabulis ligneis cohopertum panno lineo scriptum in pergameno, qui incipit: *Sicut in saecularibus libris et &c.* Et finit: *Et faciunt se similes illis.* Item quendam alium librum cum tabulis ligneis cohopertum panno lineo scriptum in pergameno, qui incipit: *Purpureas sanctorum coronas.* Et finit: *Cum turba discumbentium.* Item quendam alium librum cum tabulis ligneis cohopertum panno lineo scriptum in pergameno cum literis deauratis, vocatum *Psalterium*, et finit: *Vita peregrinis requies vera. Amen.* Item quendam alium librum scriptum in pergameno cum tabulis ligneis cohopertum panno li-

parlen ab ells que par ver que ço que aquells de Miravet faran queu degen seguir aquells de Monço; si no, ells se estaran a lur cas.

A la per fi si per aventura los dits frares de Miravet diran an Bn. de Libia que ells de tot en tot volen venir al senyor rey, et li diran coses que no dirien al dit Bn., ne a altre, en aquest cas aytanbe los amen lo dit en Bn. al senyor rey salvament et segura. Mas desenganlos, els diga clarament, que neguna cosa no poran fer ab lo senyor rey, sino fan les coses dues damunt dites de metre si meteys et el castell en son poder, segons la provisio del papa.

... Encara los digà cortesament com ya res enformat que aquells qui exiran de Miravet, et vendran al senyor rey, non traguen neguna re, sino ço que hauran mester á lur messio, de la qual plau al senyor rey que lan traguen complidament.

Encara faça de manera en Bn. de Libia que aquells de Miravet qui vendran ab ell, no puguen parlar ab null hom del mon que ell non ajan ...

IV.

Capitula tradita Bn. de Libiano in civitate Calatayubii XVI kalendas Decembris anno Domini M.CCC.VIII (a).

Al primer capitol respon lo senyor rey, et plauli, et atorga que als escuders qui estaven ab los frares quant se meseren els castells, et encara a vaisals lurs quis meseren ab ells en los castells, que si a aquests aytals es estada emparada ne posa alcuna cosa de ço del lur, quels sia re-

(a) Regest. templariorum, fol. 274.

tuda. E encara li plau que a les persones dels dits escuders et vasalls negun embarch no sia feta per aquesta...; ans los puguen donar so que an fet per esta raho.

Al segon capitol respon lo senyor rey que li plau et vol quen Bort Zaguardia, et els altres qui vengren es meseren per amor del frares del Temple al castells, que sen pusgen anar salvament la don partiren.

Al ters capitol respon lo senyor rey et diu que per ço cor lo fet lur es espiritual, et toca a la fe, lo dit senyor rey enaytant como ell segons sa bona consciencia se pora enformar et conexer que els no sien en colpa, pregará lo senyor papa et fara son poder, quels sia favorable, e que la inquisicio sia feta benignament, et misericordiosament.

Al quart capitol respon lo senyor rey que li plau que sia donada provisio de vida entretant a cascun dells, et a cascun segons son estat, ço es, que cascu frare comanador et frare cavaller aja son escuder, et quels sia donat a cascu dels comanadors cavallers XVIII. diners jaccen. entre menjar et vestir seu, et del escuder; et daquells pach la soldada del escuder. Et a cascu frare servent qui comanador sia XII. diners jaccen. E als frares cavallers que son de covent, a cascu XII. diners jaccen. E als frares servens a cascu VIII. diners jaccen.

Al quint capitol respon lo senyor rey et plauli qué la on estaran pusquen anar deportar ab les guardes ensemps II. o III. tretz de ballesta entorn del loch; axi empero que ells elegen tal loch que no sia ciutat, ne loch gran, mas loch fora ciutat, et qui no sia fort assenyalat, en axi que vajen la primer vegada II., laltra III. a dos mes o meyns departidament, que com lor uns iran, los altres estien.

Al VI. capitol respon lo senyor rey et plauli què sils son presentades viandes o draps per vestir, et calçar

o pera lur lit, res daço nols sia tolt, ans ho puxen tenir et usar daquelles coses.

Al VII. capitol respon lo senyor rey et plauli que ab tota lur roba, arnes et armadures de lur cors pusqen exir dels castells, portar et tenir la on seran; aixi empero que les armadures que les guart et les tenga aquell a qui seran comanatz.

Al VIII. capitol respon lo senyor rey et atorga que ell trametra son missatge, aytal com a ell se pertany, et el fet requer, al senyor papa per quel pregara que a ell plassia desembargar lur fet, ço es, que fassa manament al inquisidor desta terra, et als bisbes quel desembarguen, o quey tremetra altres persones, qui a ell plaura quel desembarguen.

Aquestes coses atorga lo senyor rey, sotz tal condicio que ells dins IIII. dies pus seran tornatz a Miravet, agen meses en poder del senyor rey lo castell, et les persones, et tot ço del lur, segons la provisio del senyor papa.

V.

Carta del rey D. Jayme II de Aragon al rey de Castilla D. Fernando IV el emplazado sobre la comun defensa contra las pretensiones del papa en órden á los bienes de los templarios (a).

Al rey de Castiella &c. Don Jayme &c. Rey hermano, fazemos vos saber que recebiemos vuestra carta que nos enviastes sobre fecho desta demanda quel papa face de los bienes del Temple; sobre la qual el rey de Portogal e vos enviades allá al papa el arcebisbo de Bragana. Et enviastes

(a) Regest. templariorum, fol. 306.

nos rogar que sobre este mesmo enviassemos hi nuestro mandadero, enguissa quel papa entendiesse quel vuestro entendimiento et del rey de Portogal et nuestro es todo uno sobre este fecho. Et entenduda muy bien la dicha vuestra carta, respondemos vos que tenemos por bien de enviar nuestro mandadero sobre este fecho al papa segunt vos nos lo enviastes rogar. Ca ya ante que la dicha vuestra carta recebiessemos, lo aviamos assi ordenado de enviar hi sobre esto et sobre otras cosas. Et mandar les hemos que en razonar et deffender muy bien todo nuestro drecho, sean unos con el arcebisbo en semble; enguissa quel papa et toda la corte conoscha que en esto, et en todas otras cosas el fecho de vos et del rey de Portogal et nuestro es todo uno. Et los mandaderos nuestros son un richombre et un cavallero; por que nos pareçe que seria bien que los vuestros mandaderos otrossi fuesen legos et personas tales que fuessen pora razonar et deffender tal fecho como este; porque mas cumple razonar lo legos, que clerigos. Dada en Barcelona XVII. dias andados de Agosto en el ayno de mille CCC. et onze.=G. Palezini mandato regis.

VI.

Bulla extinctionis templariorum à Clemente V in gli concilio Viennensi peracta die 22 Martii anno 1312, pontificatus sui anno septimo (a).

Monitum.

Hanc cum sequenti bulla Clem. V ann. eod. 1312, et eandem circa rem promulgatam, eruditis omnibus ig-

(a) *Ex arch. reg. Barchin. regest. templariorum, fol. 33.*

notas nos primi edimus. Et quod ad hanc attinet, templariorum bullam non aliam noverunt eruditi, quàm quae eo titulo ap. Labbeum aliosque conciliorum collectores reperitur, quae scilicet data VI id. Maii, aliam supponere videtur, ac circa bona templariorum potissimè versatur. Haec porrò XI cal. April. data et tempore et sententiâ prior est, ut conferenti patebit. Descripta est autem ex arch. eccl. Agerens., ubi papiro scripta servatur, non autentica quidem, coaeva tamen manu exarata, ac forte ab pso abbate ejus eccl. qui Vien. concil. interfuit. Consulat ector eruditum virum Jacob. Caresmarium in discursu, quem editor operis *Semanario erudito*, tom. VII. inseruit; et quantuncumque ignoratam rem hucusque admiretur, legat bullam, quae rem egregiè complectitur, ac majestati sed. app. apprimè congruit.

„Clemens episcopus servus servorum Dei, ad perpetuam rei memoriam.

Vox in excelso audita est lamentationis, fletus, et luctus, quia venit tempus, tempus venit, quo per prophetam conquaeritur Dominus: *In furorem, et indignationem mihi facta est domus haec: auferetur de conspectu meo propter malitiam filiorum suorum, quia me ad iracundiam provocabant, vertentes ad me terga, et non facies, ponentes idola sua in domo in qua invocatum est nomen meum, ut pollluerent ipsam. Aedificaverunt excelsa Baal, ut initiarent, et consecrarent filios suos idolis, atque daemoniis: profundè peccaverunt sicut in diebus Gabaa.* Ad tam horrendum auditum, tantumque horrorem vulgatae infamiae (quod quis umquam audivit tale? quis vidit huic simile?), corrui cum audirem, contristatus sum cum viderem, amaruit cor meum, tenebrae extupefecerunt me. Vox enim populi de civitate, vox de templo, vox Domini reddentis retributionem inimicis suis. Excla-

mare Prophetâ compellitur: *Da eis Domine, da eis vulvam sine liberis, et ubera arentia.* Nequitiae eorum revelatae sunt propter malitiam ipsorum. De domo tua ejice illos. Et siccetur radix eorum, fructum nequaquam faciant, non sit ultra domus haec offendiculum amaritudinis, et spina dolorem inferens; non enim parva est fornicatio ejus immolantis filios suos, dantis illos, et consecrantis daemoniis, et non Deo, diis quos ignorabant; propterea in solitudinem, et opprobrium, in maledictionem, et in desertum erit domus haec confusa nimis, et adequata pulveri: novissima deserta, et invia, et arens ab ira Domini, quem contempsit. Non habitetur, sed redigatur in solitudinem, et omnes super eam stupeant, et sibilent super universis plagis ejus. Non enim propter locum gentem, sed propter gentem locum elegit Dominus: ideo et ipse locus templi particeps factus est populi malorum; ipso Domino ad Salomonem aedificantem sibi templum, qui impletus est quasi flumine sapientiâ, apertissime praedicante: Si aversione aversi fueritis, filii vestri non sequentes, et colentes me, sed abeuntes et colentes Deos alienos et adorantes ipsos, projiciam eos à facie mea, et expellam de terra, quam dedi eis, et templum quod santificavi nomini meo, à facie mea projiciam, et erit in proverbium, et in fabulam, et populis in exemplum. Omnes transeuntes videntes stupebunt, et sibilabunt, et dicent: quare sic fecit Dominus templo, et domui huic? Et respondebunt, quia recesserunt à Domino Deo suo, qui emit, et redemit eos, et secuti sunt Baal, et Deos alienos, et adoraverunt eos et coluerunt; idcirco induxit Dominus super ipsos hoc malum grande.

Sane dudum circa nostrae promotionis ad apicem summi pontificatus initium, etiam antequam Lugdunum ubi recepimus nostrae coronationis insignia, veniremus, et

post, tam ibi, quàm alibi secreta quorumdam nobis insinuatio intimavit, quod magister, praeceptores et alii fratres ordinis militiae templi Hierosolymitani, et etiam ipse ordo, qui ad defensionem patrimonii Domini nostri Jesu Christi fuerant in transmarinis partibus constituti, et speciales fidei catholicae pugiles, et Terrae Sanctae praecipui defensores, ipsius terrae negotium gerere principaliter videbantur, propter quod sacrosancta romana ecclesia eosdem fratres, et ordinem specialis favoris plenitudine prosequens, eos adversus Christi hostes cruois armavit signaculo, multis exaltavit honoribus, et diversis libertatibus et privilegiis communivit, et tam ipsius, quàm cunctorum Christi fidelium manus cum multiplici erogatione bonorum sentiebant multifariè multisque modis propter hoc adjutrices; contra ipsum Dominum Jesum Christum in scelus apostasiae nefandae, detestabile idolatriae vitium, execrabile facinus Sodomorum, et haereses varias erant lapsi. Sed quia non erat verosimile, nec credibile videbatur, quod viri tam religiosi, qui praecipuè pro Christi nomine suum saepè sanguinem effuderunt, ac personas suas mortis periculis frequenter exponere videbantur, quique magna tam in divinis officiis, quàm in jejuniis, et aliis observantiis devotionis signa frequentius praetendere videbantur, suae sic essent salutis immemores, quod talia perpetrarent, praesertim cùm idem ordo bonum, et sanctum initium habuerit, et à sede apostolicâ gratiam approbationis perceperit, et per sedem eandem ipsius ordinis regula, utpote sancta, rationabilis, atque justa, meruerit approbari: ejusmodi insinuationi, et delationi ipsorum, ejusdem Domini nostri exemplis, et canonicae scripturae doctrinis edocti, aurem voluimus inclinare. Deinde vero charissimus in Christo filius noster Philippus, rex Francorum illustris, cui eadem fuerant facinora nunciata, non

tipo avaritiae (cum de bonis templariorum nihil sibi vindicare, aut appropiare intenderit, immo ea in regno suo dimissit, manum suam exinde totaliter amovendo) sed fidei orthodoxae fervore suorum progenitorum vestigia clara sequens, accensus, de praemissis quantum licite potuit se informans, ad instruendum, et informandum nos super his, multas et magnas nobis informationes per suos nuntios, et litteras destinavit. Infamiâ vero contra templarios ipsos, et ordinem eorundem increvescente validius super scelcribus antedictis, et quia etiam quidam miles ejusdem ordinis magnae nobilitatis, et qui non levis opinionis in dicto ordine habebatur, coram nobis secretè juratus deposuit; quod ipse in receptione sua ad recipientis sugestionem praesentibus quibusdam aliis militibus militiae templi, negavit Christum, et expuit super crucem sibi à dicto recipiente ostensam. Dixit etiam se vidisse quod magister militiae templi, qui vivit adhuc, recepit in conventu dicti ordinis ultramarino quemdam militem eodem modo, scilicet, cum abnegatione Christi, et expuitione super crucem praesentibus bene dúcentis fratribus ejusdem ordinis, et audivit dici, quod sic in receptione fratrum dicti ordinis servabatur, quod ad recipientis, vel ad hoc deputati sugestionem, qui recipiebatur Jesum Christum negabat, et super crucem sibi ostensam expuebat in vituperium Christi crucifixi, et quaedam alia faciebant recipiens et receptus, quae non sunt licita, nec christianae conveniunt honestati, prout ipse tunch confessus extitit coram nobis: urgente nos ad id officii nostri debito, vitare nequivimus quin tot, et tantis clamoribus accommodaremus auditum. Sed cum demum famâ publicâ deferente, ac clamosâ insinuatione dicti regis, nec non et ducum, comitum et baronum, et aliorum nobilium; clericorum quoque, et populi dicti regni francorum, ad nostram propter hoc tam

per se, quàm per procuratores, et sindicos, praesentiam venientium, ad nostram (quod dolenter referimus) audientiam pervenisset quod, magister, praeceptores, et alii fratres dicti ordinis, et ipse ordo praefatis, et pluribus aliis erant criminibus irretiti, et praemissa per multas confessiones, attestationes, et depositiones praefati magistri, visitatoris Franciae, ac plurium praeceptorum, et fratrum ordinis praelibati coram multis praelatis, et haereticae pravitatis inquisitore, auctoritate apostolicâ praecedente, in regno Franciae factas, habitas, et receptas, et in publicam scripturam redactas, nobisque et fratribus nostris ostensas, probari quodammodo viderentur: ac nihilominus fama, et clamores praedicti in tantum invaluissent, et etiam ostendissent tam contra ipsum ordinem, quàm contra personas singulares ejusdem, quod sine grave scandalo praeteriri non poterant, nec absque imminenti fidei periculo tolerari: nos illius, cujus vices, licet immeriti, in terris gerimus, vestigiis inhaerentes, ad inquirendum de praedictis ratione praeviâ duximus procedendum, multosque de praeceptoribus, presbyteris, militibus, et aliis fratribus dicti ordinis reputationis non modicae in nostrâ praesentiâ constitutos, (praestito ab eis nichilominus juramento, et eis cum affectione non modica per Patrem, et Filium, et Spiritum Sanctum sub obtestatione divini judicii, ac interminatione maledictionis aeternae, in virtute sanctae obedientiae adjuratis, quod tunc in loco tuto, et idoneo constituti, ubi nihil eos timere oportebat, non obstantibus confessionibus per eos coram aliis factis, per quas eisdem confitentibus nullum fieri praejudicium volebamus, super praemissis meram, et plenam nobis dicerent veritatem) super his interrogavimus, et usque ad numerum septuaginta duorum examinavimus, multis ex fratribus nostris nobis assistentibus diligenter, eorumque

confessiones per publicas manus in aucthenticam scripturam redactas illico in nostrâ, et dictorum fratrum nostrorum praesentiâ, ac deinde interposito aliquorum dierum spatio in consistorio legi fecimus coram ipsis, et illas in suo vulgari cuilibet eorum exponi, qui perseverantes in illis, eas expressè, et spontè prout recitatae fuerant, approbarunt. Post quae cum generali magistro, visitatore Franciae, et praecipuis praeceptoribus praefati ordinis intendentes super praemissis inquirere per nos ipsos, ipsum generalem magistrum, et visitatorem Franciae, ac terrae ultramarinae Normanniae, Aquitaniae, ac Pictaviae, praeceptores majores, nobis Pictavis existentibus mandavimus praesentari. Sed cum quidam ex eis sic infirmabantur tunch temporis quod aequitare non poterant, nec ad nostram praesentiam commodè adduci; nos cum eis scire volentes de praemissis omnibus veritatem, et an vera essent quae continebantur in eorum confessionibus, et depositionibus, quas coram inquisitore pravitatis haereticae in regno Franciae supradicto praesentibus quibusdam notariis publicis, et multis aliis bonis viris dicebatur fecisse, nobis, et fratribus nostris per ipsum inquisitorem sub manibus publicis exhibitas, et ostensas, dilectis filiis nostris Berengario tunc tituli Nerei et Aquilei, nunc episcopo Tusculano, et Stephano tituli Sancti Ciriaci in thermis, presbytero, et Landulpho titulo Sancti Angeli diacono, cardinalibus, de quorum prudentiâ, experientiâ, et fidelitate indubitata n fiduciam obtinemus, commissimus, et mandavimus ut ipsi cum praefatis magistro generali, visitatore ac praeceptoribus inquirerent, tam contra ipsos, et singulares personas ipsius ordinis generaliter, quàm contra ipsum ordinem super praemissis, cum diligentiâ veritatem et quidquid super his invenirent nobis referre, ac eorum confessiones, et depositiones per manum publicam in

scriptis redactas nostro apostolatui deferre, ac praesentare curarent: eidem magistro, ac visitatori, et praeceptoribus beneficium absolutionis à sententia excommunicationis, quam pro praemissis, si vera essent, incurrerant, si absolutionem humiliter, ac devotè peterent ut debebant, juxta formam ecclesiae impensuri. Qui cardinales ad ipsos generalem magistrum, visitatorem, et praeceptores personaliter accedentes, eis sui adventus causam exposuerunt; et quoniam personae ipsorum, et aliorum templariorum in regno Franciae consistentium nobis traditae fuerant, quod liberè, absque metu cujusquam plenè ac purè super praemissis omnibus ipsis cardinalibus dicerent veritatem, eis auctoritate apostolica injunxerunt. Qui magister, visitator, et praeceptores terrae Normanniae, Ultramarinae, Aquitaniae, et Pictaviae coram ipsis tribus cardinalibus, praesentibus quatuor tabellionibus publicis, et multis aliis bonis viris ad sancta Dei evangelia ab eis corporaliter tacta praestito juramento, quod super praemissis omnibus meram, et plenam dicerent veritatem coram ipsis singulariter, liberè, ac spontè, absque coactione qualibet et terrore deposuerunt, et confessi fuerunt inter coetera Christi abnegationem, ac expuitionem super crucem cum in ordine templi recepti fuerunt. Et quidam ex eis se sub eadem forma, scilicet cum abnegatione Christi et expuitione super crucem, fratres multos etiam recepisse. Sunt etiam quidam ex eis quaedam alia horribilia, et inhonesta confessi, quae subticemus ad praesens. Dixerunt praeterea, et confessi fuerunt ea vera esse quae in eorum confessionibus, et depositionibus continentur, quas dudum fecerant coram inquisitore praefato. Quae confessiones, et depositiones dictorum generalis magistri, visitatoris, et praeceptorum in scripturam publicam per quatuor tabelliones publicos redactae in ipsorum magistri, visitatoris, et

praeceptorum, et quorundam aliorum bonorum virorum praesentia; ac deinde interposito aliquorum dierum spatio, coram ipsis eisdem lectae fuerunt de mandato et praesentiae cardinalium praedictorum, et in suo vulgari expositae cuilibet eorundem. Qui perseverantes in illis eas expressè, et spontè, prout recitatae fuerant, approbarunt. Et post confessiones, et depositiones hujusmodi, ab ipsis cardinalibus ab excommunicatione, quam pro praemissis incurrerant, absolutionem flexis genibus, manibusque complexis humiliter, et devotè, ac cum lacrymarum effusione non modicâ petierunt. Ipsi vero cardinales (quia ecclesia non claudit gremium redeunti) ab iisdem magistro, visitatore, et praeceptoribus haeresi abjurata, expressè ipsis secundum formam ecclesiae, auctoritate nostrâ absolutionis beneficium impenderunt, ac deinde ad nostram praesentiam redeuntes, confessiones, et depositiones praelibatorum magistri, visitatoris, et praeceptorum in scripturam publicam redactas per manus publicas, ut est dictum, nobis praesentarunt; et quae cum dictis magistro, visitatore, et praeceptoribus fecerant, retulerunt. Ex quibus confessionibus, et depositionibus, et relatione invenimus saepe fatum magistrum, visitatorem terrae Ultramarinae, Normanniae, Aquitaniae, et Pictaviae praeceptores in praemissis, et circa praemissa, licet quosdam ex eis in pluribus, et alios in paucioribus, graviter deliquisse.

Attendentes autem quod scelera tam horrenda transire incorrecta, absque omnipotentis Dei, et omnium catholicorum injuriâ, non poterant, nec debebant: decrevimus de fratrum nostrorum consilio, per ordinarios locorum, ac per alios fideles, ac sapientes viros ad hoc deputandos à nobis, contra singulares personas ipsius ordinis, nec non et contra dictum ordinem per certas discretas personas (quas) ad hoc duximus deputandas, super prae-

missis criminibus, et excessibus inquirendum. Post haec tam per ordinarios, quàm per deputatos à nobis contra singulares personas dicti ordinis, et per inquisitores, quos ad hoc duximus deputandos, contra ipsum ordinem per universas mundi partes, in quibus consueverint fratres dicti ordinis habitare, inquisitiones factae fuerunt, et illae quae factae contra ordinem praelibatum fuerant, ad nostrum examen remissae, quaedam per nos, et fratres nostros sanctae romanae ecclesiae cardinales, aliae verò per multos viros valdè litteratos, prudentes, fideles, Deum timentes, et fidei catholicae zelatores, et exercitatos, tam praelatos, quàm alios apud Malausanam Vacionensis dioces., fuerunt valdè diligenter lectae, et examinatae solerter.

Post quae dum venissemus Vienam, et essent jam quamplures patriarchae, archiepiscopi, episcopi electi, abbates exempti, et non exempti, et alii ecclesiarum praelati, nec non et procuratores absentium praelatorum, et capitulorum ibidem pro convocato à nobis concilio congregati, nos post primam sessionem, quam inibi cum dictis cardinalibus, et cum praefatis praelatis, et procuratoribus tenuimus, in qua causas convocationis concilii eisdem duximus exponendas, quia erat dificilè, immò ferè imposibile praefatos cardinales, et universos praelatos, et procuratores in praesenti concilio congregatos ad tractandum de modo procedendi super, et in facto, seu negotio fratrum ordinis praedictorum in nostrâ praesentiâ convenire, de mandato nostro ab universis praelatis, et procuratoribus in hoc concilio existentibus, certi patriarchae, archiepiscopi, episcopi, abbates exempti, et non exempti, et alii ecclesiarum praelati, et procuratores de universis christianitatis partibus quarumcumque linguarum, nationum, et regionum, qui de peritioribus, discretioribus, et idonei oribus ad consulendum in tali, et tanto negotio,

et ad tractandum unà nobiscum, et cum cardinalibus antedictis tam solemne factum, sive negotium credebantur electi concorditer, et assumpti fuerunt.

Post quae praefatas attestationes super inquisitionem ordinis praelibati receptas coram ipsis praelatis, et procuratoribus per plures dies, et quantum ipsi voluerunt audire, publicè legi fecimus in loco ad tenendum concilium deputato, videlicet in ecclesia cathedrali, et subsequenter per multos venerabiles fratres nostros, patriarcham Aquileiensem, archiepiscopos, et episcopos in praesenti sacro concilio existentes, electos, et deputatos ad hoc, per electos à toto concilio cum magna diligentia, et sollicitudine, non perfunctoriè, sed moratoriâ tratactione dictae attestationes, ac rubricae super his factae, visae, perlectae, et examinatae fuerunt. Praefatis itaque cardinalibus, patriarchis, archiepiscopis, et episcopis, abbatibus exemptis, et non exemptis et aliis praelatis, et procuratoribus, ab aliis, ut praemittitur, electis, propter praemissum negotium, in nostrâ praesentiâ constitutis, factâ per nos propositione, et consultatione secretâ qualiter esset in eodem negotio procedendum, praesertim cum quidam templarii ad defensionem ejusdem ordinis se offerrent, majori parti cardinalium, et toti fere concilio, illis, videlicet, qui à toto concilio, ut praemittitur, sunt electi, et quoad hoc vices totius concilii repraesentant, vel parti multo majori, quinimo quatuor, vel quinque partibus eorundem cujuscumque nationis in concilio existentium indubitatum videbatur, et ita dicti praelati, et procuratores sua concilia dederunt, quod ipsi ordini defensio dari deberet, et quod ipse ordo de haeresibus, de quibus inquisitum est contra ipsum, per ea quae hactenus sunt probata, absque offensâ Dei, et juris injuriâ condemnari nequeat. Aliis quibusdam è contra dicentibus dictos fratres non esse defensionem dic-

ti ordinis admittendos, nec nos dare debere defensionem eidem: si enim ut dicebant praemissi, ejusdem ordinis defensio admittatur, vel detur, ex hoc ipsius negotii periculum, et non modicum Terrae Sanctae subsidii detrimentum sequeretur, et altercatio, et retardatio, ac decissionis ipsius negotii dilatio; ad haec multas rationes et varias allegantes. Verum licet ex processibus habitis contra ordinem memoratum, ipse ut haereticalis per difinitivam sententiam canonicè condemnari non possit; quia tamen idem ordo de illis haeresibus, quae imponuntur eidem, est plurimum diffamatus, et quia quasi infinitae personae illius ordinis, inter quas sunt generalis magister, visitator Franciae, et majores praeceptores ipsius, per eorum confessiones spontaneas de praedictis haeresibus, erroribus, et sceleribus sunt convictae; quia etiam ipsae confessiones dictum ordinem reddunt valde suspectum; et quia infamia, et suspicio praelibatae dictum ordinem reddunt ecclesiae sanctae Dei, et praelatis ejusdem, ac regibus aliisque principibus, et coeteris catholicis, nimis abominabilem, et exosum; quia etiam verisimile creditur, quod amodo bona non reperiretur persona, quae dictum ordinem vellet intrare, propter quae ipse ordo ecclesiae Dei, ac prosecutioni negotii Terrae Sanctae, ad cujus servitium fuerant deputati, inutilis redderetur; quoniam insuper ex dilatione decissionis, seu ordinationis dicti negotii, ad quam faciendam, vel sententiam promulgandam terminus peremptorius fuerat in praesenti concilio praefatis ordini, et fratribus assignatus à nobis, bonorum templi quae dudum ad subsidium Terrae sanctae, et impugnationem inimicorum fidei christianae à Christi fidelibus data, legata, et concessa fuerunt, totalis amissio, destructio et dilapidatio, ut probabiliter creditur, sequeretur; inter eos qui dicunt ex nunc contra dictum ordinem pro dictis crimi-

nibus condemnationis sententiam promulgandam, et alios qui dicunt, ex processibus praehabitis contra dictum ordinem condemnationis sententiam jurè ferri non posse: longâ, et maturâ deliberatione praehabitâ, solum Deum habentes prae oculis, et ad utilitatem negotii Terrae Sanctae respectum habentes, non declinantes ad dexteram, vel sinistram, viam provisionis, et ordinationis duximus eligendam, per quam tollentur scandala, vitabuntur pericula, et bona conservabuntur subsidio Terrae Sanctae.

Considerantes itaque infamiam, suspicionem, clamosam insinuationem, et alia supradicta, quae contra ordinem faciunt supradictum, nec non et occultam, et clandestinam receptionem fratrum ipsius ordinis, diferentiamque multorum fratrum ejusdem à communi conversatione, vitâ, et moribus aliorum Christi fidelium, in eo maximè quod recipientes aliquos in fratres sui ordinis, receptos in ipsa receptione professionem emittere faciebant, et jurare modum receptionis nemini revelare, nec religionem illam exire; ex quibus contra eos praesumitur evidenter; attendentes insuper grave scandalum ex praedictis contra ordinem praelibatum subortum fuisse, quod non videretur posse sedari eodem ordine remanente, nec non et fidei et animarum pericula, et quamplurimorum fratrum dicti ordinis horribilia multa facta, et multas alias rationes justas, et causas, quae nostrum ad infra scripta movere animum rationabiliter, et debitè potuerunt; quia et majori parti dictorum cardinalium, et praedictorum à toto concilio electorum, plus quam quatuor, vel quinque partibus eorundem, visum est decentius, et expedientius, et utilius pro Dei honore, et pro conservatione fidei christianae, ac subsidio Terrae Sanctae, multisque aliis rationibus validis, sequendam fore potius viam ordinationis, et provisionis sedis apostolicae, ordinem sepe fatum tollendo, et

bona ad usum ad quem deputata fuerant applicando, de personis etiam ipsius ordinis, quae vivunt, salubriter providendo; quàm deffensionis juris observationes, et negotii prorogationis: animadvertentes quoque quod alias etiam sine culpa fratrum ecclesia romana fecit interdum alios ordines solemnes ex causis imcomparabiliter minoribus, quam sint praemissae, cessare: non sine cordis amaritudine, et dolore; non per modum difinitivae sententiae, sed per modum provisionis, seu ordinationis apostolicae, praefatum templi ordinem, et ejus statum, habitum, atque nomen irrefragabili, et perpetuo valiturâ tollimus sanctione, ac perpetuae prohibitioni subjicimus, sacro concilio approbante, districtius inhibentes, ne quis dictum ordinem de coetero intrare, vel ejus habitum suscipere, vel portare, aut pro templario gerere se praesumat. Quod siquis contra fecerit, excommunicationis incurrat sententiam ipso facto. Porro nos personas, et bona eadem nostrae, ac apostolicae sedis ordinationi, et dispositioni, quam gratia divina favente, ad Dei honorem, et exaltationem fidei christianae ac statum prosperum Terrae Sanctae facere intendimus, antequam praesens sacrum terminetur concilium, reservamus; inhibentes districtius ne quis cujuscumque conditionis, vel status existat, se de personis, vel bonis hujusmodi aliquatenus intromittat, vel circa ea in ordinationis, sive dispositionis nostrae per nos, ut praemittitur faciendae, praejudicium aliquod faciat, innovet, vel attentet. Decernentes ex nunc irritum, et inane si secus à quoquam scienter, vel ignoranter contigerit attentari. Per hoc tamen processibus factis, vel faciendis circa singulares personas ipsorum templariorum per dioecesanos episcopos, et provinciália concilia (prout per nos alias extitit ordinatum) nolumus derogari. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostrae ordinationis, pro-

visionis, constitutionis, et inhibitionis infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attentare praesumpserit, indignationem omnipotentis Dei, et beatorum Petri, et Pauli apostolorum ejus, se noverit incursurum. Datum Viennae XI. calendas Aprilis, pontificatus nostri anno septimo.

VII.

Litterae apostolicae Clementis V. pontificis summi, citatoriae fratrum dicti quondam ordinis templariorum (a).

Clemens episcopus servus servorum Dei: ad certitudinem praesentium, et memoriam futurorum. Considerantes dudum inquisitiones, et processus varios de mandato sedis apostolicae per universas partes christianitatis contra ordinem quondam militiae templi, et contra singulares personas habitos, sive facto super haeresibus de quibus ipsi erant graviter infamati, et specialiter super eo quod fratres ejusdem quondam ordinis, dum in ipso recipiebantur ordine, ac interdum post receptionem eorum, Christum negare, et in ejus opprobrium super crucem sibi ostensam expuere, et eam interdum conculcare pedibus dicebantur; quod generalis magister ipsius ordinis, visitator Franciae, ac majores, ipsius ordinis praeceptores, nec non et quamplures fratres ejusdem in judicio confessi fuerunt de haeresibus supradictis; quodque ipsae confessiones dictum ordinem valdè suspectum reddebant: attendentes insuper infamiam divulgatam, suspicionem vehementem, nec non praelatorum, ducum, comitum, baronum, ac comunitatum regni Franciae insinuationem clamosam, grave quoque scandalum ex praedictis contra ordinem praelibatum subortum, quod non videbatur posse

(a) Ex archivo reg. Barcin. in regist. templariorum, fol. 35.

sedari eodem ordine remanente: animadvertentes multas alias justas rationes et causas, quae ad id nostrum moverunt animum, de quibus in processu super hoc habito continetur: cum gravi cordis amaritudine, ac dolore, non permodum difinitivae sententiae, cum eam super hoc secundum inquisitiones, et processus praedictos non possemus ferre de jure, sed per viam provisionis, et ordinationis apostolicae praefatum quondam templi ordinem, et ejus statum, habitum atque nomen sustulimus, removimus, et cassavimus, ac perpetuae prohibitioni subjecimus (sacro concilio approbante) personas, et bona ejusdem ordinis ordinationi, et dispositioni sedis apostolicae reservantes; per hoc tamen processibus factis, vel faciendis circa singulares personas aut fratres ejusdem quondam ordinis per diocesanos episcopos, et provincialia concilia, pro ut per nos alias extitit ordinatum, nolumus derogare.

Nunc igitur volentes circa singulares easdem personas, ac fratres plenius, sicut expedit, providere, fratres ipsos omnes (praeter magistrum quondam dicti ordinis, visitatorem Franciae, et Terrae Sanctae, Normanniae, et Aquitaniae, ac Pictaviae, et provinciae Provinciae magnos praeceptores, quos dudum dispositioni nostrae specialiter reservavimus, et fratrem Oliverium de Penna dicti quondam ordinis militem: quem ex nunc dispositioni sedis apostolicae reservamus) judicio, et dispositioni conciliorum provincialium sicut et hactenus fecimus, duximus relinquendos; volentes juxta diversitatem conditionum ipsorum, per eadem concilia cum eis procedi; videlicet, quod illi, qui sunt jam super dictis erroribus sententialiter absoluti, vel in posterum exigente justitia absolventur, de bonis praefati quondam ordinis, unde juxta status sui decentiam sustentari valeant, administretur. Circa eos autem, qui de praefatis erroribus sunt confessi, consideratis eo-

rum conditionibus, modoque confessionis eorum pensato, volumus à praefatis conciliis, prout eorum circunspectioni videbitur, rigorem justitiae cum afluenti misericordiâ mitigari. Circa impenitentes, et relapsos, si qui (quod Deus avertat) inventi fuerint, inter eos justitia, aut censura canonica observanda. Quo ad illos verò, qui etiam suppositi quaestionibus se praedictis esse involutos erroribus negaverint, per eadem concilia servari, et fieri volumus quod justum fuerit, et aequitas canonum suadebit. Eos autem cum quibus adhuc non est super dictis erroribus inquisitum, et qui sub manu, vel potestate ecclesiae non habentur, sed sunt forsitan fugitivi, sacri approbatione concilii, praesentium tenore citamus, ut à die praesenti infra annum, quem ad hoc eis pro termino praecisso, et peremptorio assignamus, coram dioecesanis suis curent personaliter comparere, subituri eorum examen prout justitia suadebit, ac secundum praedictorum conciliorum judicium pro meritis recepturi; magna tamen tam circa eos, quam circa alios supra expressos (praeterquam contra relapsos, et impenitentes) misericordia adhibita, et servata, et eo semper proviso, quod de bonis dicti quondam ordinis provideatur in necessariis tam istis, quam illis et etiam aliis omnibus ejusdem quondam ordinis fratribus, quandocumque ad ecclesiae obedientiam venerint, et quamdiu in obedientia eadem perstiterint, juxta status sui conditiones, et decentiam eorundem ipsis omnibus in domibus praefati quondam ordinis, aut in religiosorum aliorum monasteriis, ad expensas tamen ipsius quondam ordinis, juxta dictorum conciliorum arbitrium collocandis; ita tamen quod in unâ domo, unove monasterio nullatenus multi simul ponantur.

Mandamus etiam, et districtè praecipimus omnibus, apud quos, et per quos fratres praedicti quondam ordinis

detinentur, ut eos restituant liberè; et dimittant quotiescumque per metropolitanos, et ordinarios fratrum ipsorum fuerint super hoc requisiti. Quod si infra praefatum annum coram dioecesanis praedictis praemisso modo citati non curaverint, ut praemittitur, comparere, eo ipso sententiam excommunicationis incurrant. Et quia in causâ praesertim fidei contumatia suspitioni praesumptionem addit vehementem; si sic contumaces excommunicationem praedictam per annum animo sustinuerint pertinaci, ex tunc velut haeretici condemnentur. Verùm hujusmodi nostrae citationis edictum, quod sic ideo ex certâ scientiâ facimus, et eo fratres praedictos citari sic volumus, ac si essent per speciales citatores personaliter apprehensi, quia et vagabundi nullatenus possent, aut saltem faciliter inveniri; ut contra citationis ejusdem processum omnis calumniae tollatur occasio, in praesenti sacro concilio publicamus; et ut ipsa talis citatio certius ad fratrum ipsorum, et communem omnium notitiam deducatur, cartas, sive membranas processum citationis hujusmodi continentes, bullaque nostra bullatas in majoris ecclesiae Viennensis appendi, vel affiigi ostiis faciemus, quae citationem hujusmodi suo quasi sonoro praeconio, et patulo judicio publicabunt; ita quod fratres praedicti quos citatio ipsa contingit, nullam possint excusationem praetendere, quod ad eos ipsa citatio non pervenerit, vel quod ignorarint eandem, cùm non sit verosimile remanere apud eos incognitum, vel occultum quod tam patenter omnibus publicatur. Ceterum ut circa hoc cautela plenior observetur, dioecesanis locorum praecipimus, ut in suis cathedralibus, ac locorum insignium dioecesum suarum ecclesiis, hujusmodi nostrae citationis edictum cùm primum commode poterint faciant publicari. Datum Viennae pridie nonas Maii, pontificatus nostri anno septimo.

VIII.

Carta del rey de Aragon D. Jayme II á D. Dionis, rey de Portugal, sobre no ceder á las instancias del papa en órden á los bienes de los templarios (a).

Al muy noble et muy honrado Don Dionis por la gracia de Dios, rey de Portogal et del Algarbe, Don Jayme por aquella misma gracia rey d'Aragon &c. Salut &c. Rey hermano, fazemos vos saber que el rey de Castiella nos escrivió agora en razon de los bienes que la orden que era del Temple avie en nuestros senyorios, et fizo nos saber entre las otras cosas que sobre este fetxo fuessemos el, et vos, et nos unos a mantener nuestro derecho. E Don R. de Cardona otrossi nos dixo que avia ouido de vos sobre aquesta misma razon carta, en la qual li mandavedes que nos dixiesse de vuestra parte de como todos tres fuessemos unos a catar nuestro drecho. E nos ja nos lo toviemos por dicho, e nuestros mandaderos en la cort del papa aquella carrera tovieron. Et a vos assi plaçe qui si ffaza et que seamos todos unos a mantener nuestro dretcho con aquella reverencia que debemos. Et si mandaderos del papa, o carta ovieremos sobre esta raçon, luego vos lo faremos saber. Et vos tan bien si alguna ovieredes o mandado del papa, tan bien nos lo feyt saber. Et perque sabemos que vos plaçe oyr buenas nuevas de nos, facemos vos saber que por la gracia de Dios somos sanos nos et los infantes nuestros fijos. E rogamos vos que tota via nos fagades saber vuestra salut et buen estado, et de la muy noble reyna de Purtugal cara hermana nues-

(a) Arch. R. Harcia. regestr. templariorum, fol. 318.

tra, et del noble infante Don Alfonso fijo vuestro primogenito. Dada en Barcelona XII dias andados del mes de Julio en el aynno de nuestro Seynor mille CCC. et XII. =P. Martini Notarius regis.

IX.

Concordia entre D. Frey Martin Perez de Oros, castilla de Emposta y Frey Raymundo de Empurias, gran prior de Cataluña, sobre lo que cada uno debia pagar á los quondam templarios en su distrito. Fecha á X de las calendas de Diciembre año M.CCCXIX. en el lugar de Torreferrera de la Castellania de Menzon.

TEMPLERS QUI SON EN LA CASTELLANIA DE ZARAGOZA.

En Ramon Oliver tres mil. sol. Barchs.=
Aznar Cappella sexcentos solid.
Bonanat de Vaillebrera quingent. sol.
Sanxo de Garissa quingent. sol.
Suma quatuor mille sexcentos sol. Barchs.

ALFAMBRA.

Bernat Marti quingent. sol.
Johan Zugat quingent. sol.
P. Exemeni de Peralta mille et quadringentos sol. Barchs.
Suma duo mille et quadringentos solidos.

VALENCIA.

Romeu Togores mille quadringentos solid.
Ramon de Molina mille quadringentos soli

Bn. de Santleyr mille quadringentos sol.
G. de Vaylfagona quingent. sol.
Suma quatuor mille septingentos sol. Barchs.

ALBOCACER.

Bng. de Sant Marçal tria mill. sol.
R. de Sant Marçal mille quadringentos sol.
Bertholomeu Daguilar quingent. sol.
P. de Campredon quingent. sol.
P. de Toffita quingent. sol.
Suma quinque mille nongentos solidos Barchs.

LES COVES.

G. de Villalba tres mille sol.
Galbert Durban duo mille sol.
Michel Dalbaret quingent. sol.
P. de Tilla quingent. sol.
Suma sex mille sol. Barchs.

ORTA.

P. de Madetes quingentos sol.

GANDESA.

P. de Sent Just duo mille sol.
G. de Montornes mille quadrigentos sol.
Suma tria mill. nongentos sol. Barchs.

MONSO.

Bn. Bellisen mille sol.
Beng. Zatorbella quingent. sol.
P. de Brunes quingent. sol.
En Vistabella quingent. sol.
G. Zestret quingent. sol.
A. de Cabestayn.
G. de Castell quingent. sol.
Michel de Benavarre quingent. sol.
P. Negre quingent. sol.
Dominicus de Barbastre quingent. sol.
Don Salvador quingent. sol.
P. de Berbegal quingent. sol.
Michel de Novells quingent. sol.
Bn. Vidal quingent. sol.
Suma septem mille quingentos solidos Barchs.

OSCHA.

P. Garces tria mill. sol.
En Bardoyl quingent. sol.
G. Tigar quingent. sol.
Exemen de Brueta quingent. sol.
Aparici de Novelles quingent. sol.
Suma quinque mille sol. Barchs.

Suma major per tota la provisio dels templers quis paguen en tota la Castellania quadraginta mille sol. Barchs.

Aquest son los templers qui son en lo priorat de Cathaluña. Primerament en

GARDEYN.

Ramon Danglesola quatuor mille sol.
Bng. de Bellvis quatuor mille sol.

Bng. de Sent Just quatuor mille sol.
R. Dontiyenna duo mille sol.
En Millars mille quadringent. sol.
En Siscar mille quadringent. sol.
En Putgvert mille quadringent. sol.
En Munt Oliv. mille quadringent. sol.
Johan de Roses sexcentos solidos.
En Conflent quingentos solidos.
Martin Ruyl quingentos solidos.
Suma viginti unum mille ducentos solidos Barchs.

BARBENC.

Guerau de Copons mille quadring. sol.
Bernat Galçeran mille quadring. sol.
Suma duo mille octingentos solidos Barchinon.

GRANYENA.

Jacme Dolvia tria mille sol.
P. de Guardiola quingentos sol.
Suma tria millia quingentos solidos Barchinon.

BARBERA.

Dalmau de Timor quatuor mille solidos.
Dalmau de Rochaberti octo mille solidos.
Ar. de Baynuls tria millia sol.
Bertran de Villalonga mille quadringentos sol.
Bertran Zazirera mille quadringent. sol.
Beng. Pujol sexcentos sol.
Bn. Rovira quingentos sol.
P. Lobera mille sol.

Ramon de Sent Just mille quadringentos sol.
Bn. de Forges mille quadringentos sol.
P. Bonanat octingentos sol.
Suma viginti tres mille quingentos sol. Barcinon.

CELMA.

Bertholomeu de Villafrancha tres mille sol.
Avinyo mille quadringent. sol.
Suma quatuor mille quadringentos solidos Barchinon.

BARCELONA.

En Torrella mille sol.
Nadarro quingentos sol.
En Vilagranada mille et quadringentos sol.
Guillermus de Castell Bisbal duo mille sol.
Suma quatuor mille et nongentos solidos Barchinon.

AYGUAVIVA.

P. de Montcorp mille quadringentos sol.
En Meayla mille et quadringentos sol.
P. Suyner quingentos sol.
P. de Castello quingentos sol.
Jacme del Mas quingentos sol.
Suma quatuor mille trescentos solidos Barchinon.

TORTOSA.

G. Deslor mille quadringentos sol.
Bng. de Mearata mille quadringentos sol.
P. Comte quingentos sol.

R. de Sant Ipolit quingentos sol.
Bng. de Palau mille quadringentos sol.
Suma quinque mille ducentos solidos Barchinon.

LO MASDEU EN ROSSELLO.

R. Zaguardia septem mille sol.
Bng. Dolms duo mille sol.
G. de Tamarit mille quadringentos sol.
Bng. Dezcoyl mille quadringentos sol.
Jacme Box sexcentos sol.
G.de Sant Ipolit sexcentos sol.
G. Martorell sexcentos sol.
P. Belda sexcentos sol.
P. de Sent Arnach sexcentos sol.
Ar. Setember sexcentos sol.
F. Hoc sexcentos sol.
P. Servent sexcentos sol.
P.....sexcentos sol.
R. Des Carme sexcentos sol.
En Gili sexcentos sol.
G. Pelicer de Tarrats sexcentos sol.
Suma decem et novem mille solidos Barchinon.

MAYLORCHA.

Ar. Duyl de Molins duo mille sol.
G. de Muntanyanes mille quadringentos sol.
R. F. sexcentos sol.
Martin Pereç Doscha quingentos sol.
P. Martorell quingentos sol.
March Capeller quingentos sol.
P. Ermengol quingentos sol.

Bertran de Poblet quingentos sol.

G. Soler de Tornes Dargent, ço es per DC. qui valen feyt cambi ab Barchs. à XV. ents (decenas) septingentos quinquaginta sol. Barchinon.

Suma septem mille ducentos quinquaginta sol. Barchinon.

Suma de tots los templers quis paguen en lo priorat de Cathalunya nonaginta sex mille quinquaginta solidos Barchinon.

Suma major de tots los templers quis paguen en la Castellania de Emposta et en lo priorat de Cathalunya centum triginta sex mille quinquaginta sol. Barchinon.

APENDICE DE DOCUMENTOS.

CRONICON DURTUSENSE I (*a*).

En lo comensament del Mon entro la Nativitat de Deu hac M. et C. et LXXX. et XIX. anys.

De lo primer payre Adam entro a Noe ac dos M. et doscens LXXII. anys.

De Noe entro Abraham ac DCCCC. anys.

De Abraham entro a David ac DCCCC.XL. et VIII. anys.

De David entro la transmigracio de Babilonia ac D. et XII. anys.

De la transmigracio entro Jesu Xpt ac D. et IX. anys.

De la Nativitat de Deu tro la mort.....ac CCCC. anys.

Adam fo en infern quatremil, et CCC. et XXXII. anys, VII. jorns, et una hora et miga.

En lany mil, cent, menys I. prengueren chrestians Jerusalem.

En lany mil, cent y I. mori R. coms de Tolosa.

En lany mil, cent, nou, comensá la mayso de Sistel.

En lany mil, cent, catorce fo presa Mayorha.

En lany mil, cent XLVII. fo presa Almaria.

(*a*) Descripsimus ex codice membran. eccl. Dertus. Est autem vernaculo sermone, lemosino, ut vocant, conscriptum, quod ab aliquo hujus provintiae Tarraconensis exaratum indubiè probat; et id quidem, ut scripturâ palam fit, circa medium saec. XIV. Dum ergo alia de vero auctore non suppetunt argumenta, illud Dertusense appellare et possumus, et debemus. Cur autem erae computum auctor omiserit, ea abs dubio causa fuit, quod post annum 1350 scriberet, quum scilicet annos Nativitatis Christi in quibusliber scripturis notare jussit rex Aragon. Petrus eo nomine IV., erae supputatione penitus exclusâ.

En lany mil, cent XLVIII. fo presa Tortosa.

En lany mil, cent XLVIIII. fo presa Larida y Fraga.

En lany mil, cent LXX. tornet lo iorn nuyt.

En lany mil, cent LXXXVII. fo pres Jerusalem, et totes les ciutats, et la santa creus fo aportada, et la santa corona, et la lansa, et los clavels. Aquestes santes reliquies son a Paris.

En lany mil, cent XCI. lo rey Felip de Fransa, el rey Richart d'Englaterra passaren la mar.

En lany mil, cent XCI. mori R. Berenguer, coms de Proensa.

En lany mil, cent XCVI. mori lo rey Namfos d' Arago, et nomeniart Dona de Narbona.

En lany mil, cent XCVIII. mori Richart, rey d'Englaterra.

En lany mil CC. mori G. senyor de Monpastler.

En lany mil CCIV. fon pres Contestinoble.

En lany mil CCVII. nasquet Jacme, rey d'Arago.

En lany mil CCIX. fo destruit Bezes lo iorn de la Magdalena.

En lany mil CCXII. fo la bataya entre Mirmamolin, el rey de Castela, el rey de Navarra, et fo desbaratat, et presa Calatrava, et Ubeda.

En lany mil CCXII. mori Maria de Monpastler.

En lany mil CCXIX. pres lo rey de Fransa Demiata.

En lany de MCCXXVI. pres lo rey de Fransa Avinyo.

En lany MCCXXX. fo presa Maiorha.

En lany MCCXXXVIII. fo presa Valencia.

En lany MCCXXXIX. tornet dia nuy.

En lany MCCXL. mori R. Berenguer, coms de Provensa, payre de la regina de Fransa, et d'Englaterra.

En lany MCCXLVIII. pasech lo rey Lois.

En lany MCCXLVIII. perdech coms de Tolosa Sacera.

En lany MCCXLIX. pres lo rey de Fransa Sebilia.

En lany MCCXLIX. mori Frederich l'Emperayre.

En lany MCCL. mori Dona Blanca, regina de Fransa.

En lany MCCLIII. mori Tibant, rey de Navarra.

En lany MCCLIV. tornat Sant Lois doltra mar.

En lany MCCLXIII. fo pressa Murcia.

En lany MCCLXV. lo rey Carlos intret Anpolha.

En lany MCCLXVI. mori rey Magfre.

En lany MCCLXVI. mori Jacme, rey d'Arago.

En lany MCCLXX. fo la ost de Fransa a Tonis.

En lany MCCLXXXIV. ana lo rey de Fransa en Arago, et non torna.

En lany MCCXCI. fo destruit Acre.

En lany MCCC. fo lo perdo de Roma.

En lany MCCCI. valia un diner tres, et los torneses dargent foren cambiats.

En lany MCCCII. fo pres Bonifaci papa.

En lany MCCCIV. fo Climent V papa elet.

En lany MCCCVI. foren presos Jueus.

En lany MCCCVII. foren presos los templés.

En lany MCCCVIII. fo terratremol per lo mon.

En lany MCCCIX. mori Carlos de Pelha, et fo confermat lo rey Enrrich d'Elamanya emperayre de Roma fo coronat lo rey Robert, et sa muyler de Vinyo.

En lany MCCCXIV. mori l'Emperayre Anric, et anposinal I. presicador.

En lany MCCCXIV. mori rey Felip de Fransa.

En lany MCCCXIV. mori Climent V papa.

En lany MCCCXVI. pres lo rey Lois de Fransa per muyer Clemensa d'Ongria.

En lany MCCCXVI. fo perdut en Gilradenolar Otho....

En lany MCCCXVI. torneren los Jueus....de MD. diables.

En lany MCCCXVI. morí rey Lois de Fransa, et de Navarra.

En lany MCCCXVI. fo Johan XXII. papa.

En lany MCCCXVI. nesquet Johan, rey de Fransa, et de Navarra, et aquell any morí.

En lany MCCCXVI. fo Felip, rey de Fransa, payre del rey Lois.

En lany MCCCXVII. fo escorxat, et cremat labesche de Caorcs en Avinyo.

En lany MCCCXX. fo la mort dels Jueus a Tolosa.

En lany MCCCXXIII. fo lo dia de la mayre de Deu de Marz lo iorn del divendres sant.

Cronicon Dertusense II (a).

Era M.C.XXXV. anno M.XC.VII. capta est Oscha à Petro Sancio rege Aragon.

Anno M.XC.VIII. XII. kal. Aprilis domus Sistercíensis facta est abbacia.

Era M.C.XXXVI. anno M.XC.VIII. obiit Fulco, episcopus Barchinon., et Berengarius, archiepiscopus Tarrachonae. Jerusalem capta est à Francis. In hoc anno B. Bisuldinen. comes perjurus, et munere cecatus expulit à monasterio S. Johannis canonicos regulares, à romano pontifice canonicè introductos, et per peccuniam in loco eorum intromisit quasdam Massilien. mulieres (b).

(a) *Ex alio codice membr. ejusd. eccl. Dertusensis.* Quo etiam nomine illud insignivimus, quamquam, ut infra patebit, ab eo qui res monasterii S. Joannis Rivipullensis, vulgò *San Juan de las Abadesas*, maximè cordi habebat, compactum videatur.

(b) Ex hoc et aliis articulis

Anno Domini M.C.XXVIII. ab incarnato Dei filio inventa est religio domus militiae Templi.

Era M.C.XL.II. anno M.C.III. obiit Petrus, rex Aragon.

Era M.C.XL.VI. anno M.C.VIII. obiit Philippus rex.

Era M.C.XL.VII. anno M.C.VIIII. obiit rex Ildephonsus.

Era M.C.XL.VIII. anno M.C.VIIII. obiit A. Eneus (f. *Enecus*) episcopus Ausonen., et B. episcopus Gerundae.

Era M.C.XL.VIIII. anno M.C.X. obiit Bernardus comes Bisulduinensis (*a*).

Era M.C.LIII. anno M.C.XV. monasterium S. Johannis redditum est canonicis regularibus per manum domini papae Paschasii, et capta est Majorica civitas à Raymundo, comite Barchinonae, et Pisanis: pro hoc irati Mosbiti, et multi ex eis perierunt in loco qui dicitur Martorel.

Era M.C.LVI. anno M.C.XVIII. obiit papa Paschasius, et capta est Caesaraugusta civitas.

Era M.C.LXII. anno M.C.XXIIII. obiit papa Calixtus. Hoc anno ante castrum Cosbins multi christianorum perierunt.

quibus res monasterii S. Johannis Rivipullensis complectitur, non injuria hujus chronici auctorem diceremus canonicum aliquem illius ecclesiae.

(*a*) In hoc et praecedenti articulo eum computandi morem sequutus videtur auctor, qui in dioecesi Elnensi aliquando obtinuisse fertur, mutandi scilicet enarrationis indictionis VIII. cal. Octobris, quamadmodum observavit D. Antonius Campillo et Matheu in sua *Disquisitione methodi* &c. Aliter enim fieri non poterat, ut qui in hoc chronico erant Hispanicam integris 38 annis erat christianae perpetuo praepositi, in hoc duplici articulo 139 annis illam antèire fecerit. Nisi forte mendum scribenti irrepsit.

Era M.C.LXVIII. anno M.C.XXX. Clarimontis concilium.

Era M.C.LXVIIII. anno M.C.XXXI. obiit R. comes Barchinonae.

Era M.C.LXXII. anno M.C.XXXIIII. obiit Ildephonsus, rex Aragonae apud Fragam, et Centulus de Biarn., et Aimericus Narbon., et multi alii christiani perierunt. Hic mirabilis sarracenorum debellator nituit, et Caesaraugustam urbem opinatissimam, et civitatem Tirasonam, et mirabile oppidum Tudelam cepit, et alia oppida pleraque, quae in regno suo arguescunt.

Era M.C.LXXIIII. anno M.C.XXXVI. Pisanum concilium. Obiit Lodonicus rex.

Era M.C.LXXV. anno M.C.XXXVII. obiit Ollegarius, archiepiscopus Tarrachonae, et episcopus Barchinonae, et B. qui fuit abbas Sancti Johanis.

Era M.C.LXXVII. anno M.C.XXXIX. comes Barchinonae Remundus suscepit regnum Aragon., et Lodonicus rex obiit.

Era M.C.LXXXII. anno M.C.XLIIII. Gregorius archiepiscopus Tarraconae, et B. comes provinciae occisus est.

Era M.C.LXXXV. anno M.C.XLVII. kalendis Novembris capta est Almeria.

Era M.C.LXXXVI. anno M.C.XLVIII. tertio kalendas Januarii capta est Dertusa.

Era M.C.LXXXVII. anno M.C.XLVIIII. nono kalendas Novembris captae sunt civitates Ilerdae, et Fraguae.

Era M.C.LXXXVIII. anno M.C.XLIII (*certe 1150*) nonas Novembris Dedicatio S. Johannis.

Era M.C.XCI. anno M.C.LIII. Ascalona à rege Jerosolymitano, et Siurana à R. comite captae sunt.

Anno M.C.LIII. VII. idus Septembris domus Populeti facta est abbacia.

Era M.C.XCII. anno M.C.LIII. (LIIII.) in mense Martio natus est Ildephonsus rex.

Era M.C.XCV. anno M.C.LVII. obit Ildephonsus, imperator Castellae, et totius Ispaniae.

Era M.C.XCVI. anno M.C.LVIII. obiit Sancius rex.

Era M.CC. anno M.C.LXII. obiit Remundus Berengarii, comes Barchinonae.

Era M.CC. prima, anno M.C.LXIII. obiit B. archiepiscopus Tarrachonae. Concilium Turonense.

Era M.CC.III. anno M.C.LXV. obiit Gaufredus primus episcopus Dertusae.

Era M.CC.VIIII. anno M.C.LXXI. Ugo, Tarraconensis archiepiscopus interfectus est. Et eodem anno passus est beatus Thomas, Cantuariensis archiepiscopus, IIII. kalendas Januarii, feria III., hora quasi XI.

Era M.CC.X. anno M.C.LXXII. magna fames in terra.

Era M.CC.XIIII. anno M.C.LXXVI. multi viderunt sanguinem pluere in termino Cervariae, et in aliis locis; et mense Novembris dedicata fuit ecclesia Dertusensis.

Era M.CC.XVI. anno M.C.LXXVIII. idus Septembris sol in tenebris conversus est: in mense Julio et rex Petrus natus est.

Era M.CC.XVII. anno M.C.LXXIX. Romanum concilium celebratum est sub Alexandro papa M.C.XXXIII. episcoporum.

Era M.CC.XIX. anno M.C.LXXXI. Berengarius comes Provinciae interfectus est à Sicardo de Muro vetulo injustè.

Era M.CC.XXII. anno M.C.LXXXIIII. obiit Er-

mengaudus, comes Urgelli, Castellanensis interfectus est.

Era M.CC.XXV. anno M.C.LXXXVII. capta est civitas Jerusalem, et totum regnum subjugatum est à rege Damasceno, Saladin nomine.

Era M.CC.XXVII. anno M.C.LXXXIX. VI. kalendas Martii ignis de coelo visus est per multa loca.

Era M.CC.XXXI. anno M.C.XCIII. obiit Pontius Dertusensis episcopus, et B. Tarraconensis archiepiscopus interfectus est à Guillermo Raymundi de Monte Chatano.

Era M.CC.XXXIIII. anno M.C.XCVI. obiit *Ildephonsus* nobilis rex Aragonen.

Era M.CC.XL. anno M.C.LII. factus est terraemotus magnus in partibus Jerosolymitanis, et tota terra ferè periclitata est.

Era M.CC.XLIIII. anno M.CC.VI. IIII. nonas Februarii natus est Jacobus, rex Aragon. filius regis Petri.

Era M.CC.XLVI. anno M.CC.VIII. obiit domina Sancia regina nobilis Aragonen.

Era M.CC.XLVII. anno M.CC.VIIII. gens catholica venit contra haereticos in partibus Biteris, et Carcassonae, et in mense Julio capta est Biteris, in qua interfecti sunt plusquam XXV. millia haereticorum; continuò ab eisdem mense Augusto capta est Carcassona, et quamplurima oppida haereticorum.

Era M.CC.XLVIII. anno M.CC.X. captum est Castrum Habibi (vel *Habiln.*) à rege, VIII. die post Assumptionem beatae Mariae.

Chronicon alterum Rivipullense (*a*).

Era.	*A. C.*	
LXVI.	27.	Pontius Pilatus Judaeam procurat.
LXVIIII.	31.	Joannes Baptista decollatur.
LXXI.	33.	Christus passus est et resurrexit, et Jacobus Apostolus decollatur.
LXXVII.	39.	Tiberius moritur, et Cajus Caligula regnat.
LXXVIII.	40.	Mathaeus evangelium scribit.
LXXXI.	43.	Claudius regnat.
LXXXII.	44.	Petrus Romam venit.
LXXXIII.	45.	Claudius....Apostolus Romam venit.
	47.	Marcus evangelium scribit.
		Lucas evangelium scribit.
	52.	Fuit mortuus Octavianus LVI. annorum.
	54.	Tiberius filius ejus regnat.
	70.	Petrus et Paulus passi sunt Romae.
	71.	Galba.....regnat.
	72.	Vespasianus regnat.
	73.	Jerosolyma civitas subvertitur, judaei et venunduntur.
	81.	Claudius regnat.
	82.	Titus regnat. Hic pius et facundus fuit.
	84.	Domitianus regnat. Hic secundus post Neronem christianos persequitur.
	98.	Joannes in Patmos relegatus, Apocalipsim scribit.
	99.	Nerva regnat.

(*a*) *Ex MSS. codd. monast. Rivipull.*

A. C.

100. Joannes Apostolus assumptus est, Trajanus regnat.
108. Passus est S. Ignatius.
119. Passi sunt Sapientie et Eleuterius episcopi. Helius Adrianus regnat.
140. Antonius Pius regnat.
222. Passi sunt Sancti Primitivus et Facundus.
228. Passa est Sancta Cecilia.
228. Passi sunt S. Tirsus, Sistus, Laurentius, Ypolitus, Xipophorus.
275. Passa est Sancta Columba.
287. Passi sunt Crisantus et Daria.
291. Passus est S. Georgius.
300. Passus est S. Romanus.
308. Passi sunt Vincentius, Felix, Eulalia, Agnes, Justus et Pastor, Eulalia, Cosmas, Damianus.
359. Jeronimus transtulit cronica Eusebii.
386. Ob. S. Ambrosius episcopus.
390. Ob. S. Jeronimus apud Behelem.
508. Translatio S. Martini.
509. Ob. S. Benedictus.
526. Inventio Basilicae S. Michaelis Arcangeli.
581. Passus est S. Eudaldus.
589. Ob. S. Gregorii.
602. Ob. S. Isidori episcopi Ispalensis.
707. Sema rex cum sarracenis in Hispania ingressus est.
714. Karolus vetulus regnat.
745. Sema rex sarracenorum Nu.
737. Obiit Karolus. Pipinus filius ejus regnat.
762. Obiit Pipinus pater Karoli imperatoris.
767. Ob. dc Karoli imperator.
785. Gerundam civitatem homines tradiderunt regi Ka-

A. C.

rolo. Et multi viderunt sanguinem pluere: et mortalitas magna secuta est. Aparuerunt acies in coelo, et signum ✠ in vestimentis hominum.

801. Introivit Ludovicus in Barchinona, filius praelibati Karoli, et tulit civitatem sarracenis.
813. Obiit Karolus.
814. Leuduvicus filius ejus.
831. Obiit Sanctus Benedictus Anianensis.
837. Obiit Leuduvicus rex.
838. Leutarius regnat.
839. Hic moritur.
840. Karolus ejus frater regnat.
855. Translatio S. Vincentii Martyris.
868. Ob. Karolus.
869. Ludovicus filius ejus regnat.
874. Obitus ejus.
875. Karloman regnat.
880. Ob. Karolus.
881. Karolus Debaugr regnat.
882. His diebus erat Daginus abbas Rivipullo.
883. Hic obiit (nempe *Karolus*).
884. Oto regnat.
888. Prima Dedicatio nostri Caenobii sub Dagino abbáte à Gifredo comite (*id recentiori manu notatum*).
893. Obiit Oto.
894. Karolus filius Ludovici regnat.
912. Ob. Wifredi comitis bonae memoriae, cujus pater quiescit in cenobio S. Mariae Rivipuli.
925. Obiit Karolus.
926. Passus est S. Pelagius.
928. Ob. Miro com. filius Wifredi com.

A. C.

933. Ob. Ra.

934. Ludovicus regnat.

935. In isto anno fuit II. Dedicatio hujus cenobii temporibus Suniarii comitis, et Enegonis abb. (*ex recent. manu*).

o o

940. In ipso anno XIIII. kalendas, feria VI. obscuratus est sol, et facta est nox, et aparuerunt *stellae*, et fuit inter horam I. et III. luna XXVIIII. Obiit Carulus rex.

950. Seniofredus comes fuit.

954. Dedicatio Kaxani S. Germani. Leutaurius regnat.

966. Edificatio S. Michaelis basilicae apud Coxanum. Obitum Seniofredi comitis filii Mironis comitis.

970. Ob. Arnulfus abbas (*recent. manu*).

978. Adventus S. Eudaldi. Dedicatio hujus ecclesiae (*rec. manu*).

979. Ob. Guidisclus abbas (*rec. manu*).

984. Obitum Mironis episcopi, filii Mironis comitis.

985. Capta fuit Barchinona à sarracenis, (*Haec, et quae sequuntur recentiori manu notata sunt*).

986. Ob. Leutarius rex.

987. Obiit Ludovicus rex.

990. Obiit Olibanus Capreta comes.

993. Obitum Borrelli comitis Barchinona.

1002. Oliba comes factus est monachus.

1003. Factum est praelium Albesae cum sarracenis.

1009. Obiit Seniofredus abba Rivipl.

1010. Ob. Ermengaudus comes Urgelli.

1017. Ob. Raymundus comes Barch.

1020. Ob. Bernardus comes.

A. C.

1031. Ob. Rodobertus rex.
1034. Ob. Berengarius comes Barch., et Sancius rex Castellae.
1037. Ob. Ermengaudus comes Urgell.
1038. Dedicatio S. Petri de Vico, et S. M. gr. Ob. Ermengaudus comes Urgell.
1040. Dedicatio S. Mariae Virg., et ob. Eriballus episcopus.
1047. Ob. Oliba episcopus.
1052. Ob. Guillelmus comes Bisull.
1054. Ob. Guifredus episcopus S....Garsias rex interfectus.
1058. Adventus S. Justi et Pastoris Narbonae.
1060. Ob. Enricus rex. Successit Philipus.
1063. Ob. Ranimirus rex, et fuit captum castrum dasens ✠. Capta fuit civitas Jerusalem à christianis mense Augusti.
1065. Capta fuit civitas Barbastri.
1065. Interfectus est Ermengaudus comes Urgell. et ob. Fredinandus rex.
1068. Ob. Guillelmus abbas Rivipulli, et Raymundus comes Cerritaniae.
1071. Abbas Massil. Bernardus accepit Ripull. cenobium.
1075. Ob. Guillelmus episcopus Urgell.
1076. Ob. Raymundus comes Barchinon.
1079. Ob. Guifredus archiep. Narbon., et Bernardus abba Masill.
1082. Raymundus comes occissus.
1083. Cenobium S. Joannis redditur monachis.
1085. Ob. Gregorius papa.

1086. Ob. Andraeas abbas.
1087. Arabes venerunt in Ispania. Translatio S. Nicolai episcopi in Barim.
1092. Obiit Ermengaudus comes Urgell. obiit Bernardus episcopus Urgell.
1094. Ob. Sancius rex; et fuit fames magna in toto mundo.
1095. Ob. Guillelmus comes Ceritaniae. Bertrandus episcopus Berc. et Dalm.
1096. Concilium Urbani papae.
1097. Ob. Salomon monachus et episcopus. Osca civitas capta est.
1098. Ob. Frotardus abbas S. Poncii. Fulchoni Barchin., et Berengarius archiepiscopus Tarragon.
1101. Terremotus Februarii VI. id.
1102. Ob. Bernardus abbas Riopol.
1106. Ob. Aianricus rex Alamania.
1107. Ob. Benedic. abbas Rivipull.
1109. Ob. Aldephonsus rex Ispaniae, et Philipus rex.
1110. Ob. Arnallus episcopus Vici.
1111. Ob. Gaudfredus abbas. Ob. Bernardus comes Bisul.
1112. Raymundus episcopus Gerundae.
1113. Hoc anno intravit comes Raymundus cum Pisis Majoricas. Pisani magna vi navium Hispania intrant.
1114. Raymundus episcopus Barch. obiit. Monasterium S. Joannis redditur clericis. Devotae inde subducuntur.
1117. Ob. Bernardus comes Ceritaniae.
1118. Caesaraugusta capta est à rege Aragonense.
1119. Gelasius papa obiit.

A. C.

1121. Ricardus archiepiscopus Narbonae.
1130. Honorius papa.
1131. Ob. Raymundus comes Barchin. Hic sepultus est.
1134. Ob. Aliphonsus rex Aragonensis.
1137. Ob. Ollegarius archiepiscopus.
1139. Raymundus comes Barchinonensium suscepit regnum Aragonensium.
1140. Comiti Barchin. provinciae ducatus datur, et Bisulduni comitatus, et regi Aragon. imperium Tolete. Papa romanus ab Leniannico imperatore captus dolo incaute, pro dolor! non observanda jurat. Raymundus dux provinciae et comes Barchin. cum Pisis Majoricas intrat. Moabitae indignati hujus rei causa Barchinonam venerunt: à Cervaria usque ad praefatam civitatem cuncta perderunt, et vastarunt. Post hoc de à paucis devicti praelio occiduntur in loco qui dicitur Martorell.
1143. Ob. Petrus episcopus Urgell. et Innoc. papa II. ob. Celestinus papa II. et Arnallus episcopus Barchin. et Guifredus episcopus Rotensis.
1144. Obiit Lucius papa, et Gregorius archiepiscopus Terragon. et abbas Cuxanensis: et Berengarius Raymundi comes provinciae occissus est.
1145. Ob. Raymundus Ausonens. episcopus, et Berengarius Gerundensis.
1147. Almeria capta est.
1148. Tortosa capta est à Raymundo comite et à Jenuensibus.
1149. Hilerda capta est ab eodem R., et Frago uno die VIIII. kal. Octobr.

1152. Factus est terraemotus ante primam luna VI.... captae sunt; et terraemotus per II. dies factus est omni hora VI....IL id. et III. idus Decembris.
1153. Ob. Eugenius papa III. et Poncius comes Empuriarum est.
1154. Ob. Ermengaudus comes in Castella.
1155. Ob. Anastasius papa IIII.
1157. Ob. Ildephonsus imperator Yspaniarum.
1158. Ob. Sancius rex puer filius Ildephonsi praedicti.
1159. Ob. Adrianus papa IIII.
1160. Ob. Berengarius Gerundens. episcopus.
1161. Luna obscurata est, et sanguinea visa est II. idus....
1162. Hoc anno inclitus Marchio Raym. Berengarius, comes Barchin., princeps Aragonum, et dux provinciae, apud vicum S. Dalmacii....Claruit miraculis. Requiescit Rivipulli.
1168. Ob. Guillelmus episcopus Gerundens. et Gauzfredus abbas Rivipulli bonae memoriae.
1171. Artallus episcopus Elenens. Thomas archiep. sub rege Angliae occissus est.
1172. Ugo archiep. Terragonen.
1173. Ugo Impuriensis comes, et....comes Rusilionis. R'. abbas.
1174. R. Fulconis occissus est.
1176. Guillelmus Terracon. archieps.
1177. Hoc anno multi viderunt....terminum Cervariae.
1178. Guillermus Petri Alordensis episcop.
1179. Concilium Alexandri papae M.C.XXIII. eporum.
1180. Ludovicus Junior.
1181. Raymundus comes. Alexander papa.
1183. Petrus episcop. Caesaraug.

A. C.

1184. Ermengaudus comes. Gaucerandus de Sales.
1185. Petrus Ausonens. episcop. et Lucius papa.
1186. Guillelmus Helenensis episcopus, et Stephanus episcopus Oscensis.
1187. Hoc anno fuit capta terra Jerosolimorum à sarracenis. Urbanus papa; post hunc Gregorius papa.
1188. Bernardus episcopus Barchin.
1191. Clemens papa III. = Capta Salandino fuit anno crux sacra trino. = Res polus orrendas dat mercurii VI. kalendas.

Hucusque chronicon, quamquam dispositae computorum tabulae conspiciantur usque ad eram 2051. annum scilicet Christi 2013.

Dotatio prima ecclesiae Dertusensis, facta à Raymundo Berengarii, comite Barchinonensi.

NUNC PRIMUM IN LUCEM EDITA EX CARTA AUTOG. MEMBR. IN ARCH. ECCL. DERTUS.

MONITUM.

„Scias, lector, oportet, Gelasium papam II litteris ad S. Oldegarium Tarraconensem archiepiscopum datis anno 1118 statuisse, ut cum Dertosa urbs è maurorum manibus, dante Deo, eriperetur, eam velut suburbanam parrochiam Tarraconensis ecclesia possideret, donec metropolis illa pristinas vires et splendorem recuperaret. Cùm autem id contigit armis et potentiâ Raymundi Berengarii, comitis Barchinonensis; statim Dertusensis ecclesia, decimae et jura Bernardo Tarraconensi archiepiscopo datae

sunt, quem praesens instrumentum Dertusensem episcopum vocat, idque *concessione romani pontificis*. Statim, inquam, nempe anno 1148, eodem quo capta est Dertosa, vel ut plurimum, et ut nos quidem arbitramur, tribus prioribus mensibus anni sequentis, in quibus juxta morem illius temporis perdurabat annus ab Incarnatione 1148 ad usque 25 diem Martii. Numquam enim Raymundus seipsum Dertosae Marchionem dixit, nisi post occupatam eam urbem, quod postremâ die Decemb. anni 1148 accidit. Ab eo ergo tempore usque ad annum 1151 quo consecratus est Gaufredus primus Dertosae episcopus, remansit haec ecclesiae Tarraconensi subdita velut suburbana parrochia. Quod ideo monuimus, quoniam historici plures, praesentis cartae notitiâ carentes, praedictum Dertusensis ecclesiae parrochialem statum negaverunt."

Quoniam ad celsitudinem principum specialiter spectare videtur de temporalibus bonis, quae divina clementia temporaliter illis habenda concedit, ecclesiam Dei dotare, atque honorificè ditare; idcirco ego R. Berengarii, Barchinonensium comes, Aragonensium ac Dertosae princeps et Marchio, concedo Domino Deo, et ecclesiae sanctae Dei Genetricis Mariae, quae condam apud Dertosam celebris sedes pontificalis fuit habita, et erit deinceps divinâ praestante clementiâ; et tibi, Bernarde, Tarraconensis archiepiscope, ejusdemque civitatis Dertosae, concessione romani pontificis, episcope, tuisque successoribus episcopis, in eadem civitate Dertosâ substituendis, omnes decimationes, et primitias christianorum habi tantium et

laborantium in territorio totius episcopatus Dertuosae, et omnes decimationes decimarum sarracenorum habitantium et laborantium in omni episcopatu Dertosae. Praeter hoc concedimus supradictae ecclesiae, et tibi omnia praedia, et possessiones quae major meschida sarracenorum ejusdem civitatis hactenus habuit; et II. furnos in eadem civitate, unum ad opus canonicorum, et alterum ad mensam pontificis.=Anno ab Incarnatione Domini M.C.XLVIII.

Sig+num Raymundi comes.

Sig+num Guillelmi Raymundi Dapiferi.

Sig+num Geraldi de Rupiano.

Sig+num Otonis.

Sig+num Raymundi de Podio alto.

Sig+num Bertrandi de Merola.

Sig+num Guillelmi de Castro vetulo.

Sig+num Arberti fratris ejus.

Sig+num Bernardi de Castelleto.

Bernaldus Vieja, qui hoc rogatus scripsit die annoque praefixo.

Donatio loci Vallis clarae, qui prius dicebatur Abincabacer, *facta à Raymundo Berengarii, comite Barch. abbati et monasterio Montis Flabonis* (*).

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

In nomine Dei Patris omnipotentis. Ego Raymundus (**), comes Barchinonensis, princeps Aragonensis, et Tortosae

(*) Fundatum fuit monasterium hoc Flabonis montis (*Flabemont*) in dioecesi Tullensi (*de Toul*) in Galliâ Belgicâ anno 1132 à Widone de Acrimonte, comprobantibus Hugone comite Vadani-montis et Adelinâ de Burgundiâ ejus uxore, à quibus ipse Wido locum in foedum tenebat. Posita haec abbatia, filia Bellae-vallis in Argona, mater et ipsa Bonifageti et Stivagii, duabus ab oppido Marchia, totidemque à thermis Borbonae leucis, lepidum in agro feracissimo situm habet. Quieti ac paci novorum indigenarum providendi gratia Henricus Tullensis episcopus anno 1140 sancivit, ut tam illis quàm eorum posteris res indultae, perpetuò firmae et inconvulsae remanerent. Largitus quidem est anno 1161 quidquid juris habebat in ecclesiâ S. Juliani, infra cujus terminos est abbatia: dedit insuper anno sequenti ejusdem ecclesiae decimas. Pluribus summis pontificibus, scilicet Eugenio III, Clementi III et Honorio III privilegia huic monasterio concedere, bonaque confirmare placuit. Plures etiam alii Tullenses pontifices, nempe Petrus de Brixeio, Odo de Vadano-monte, Reginaldus de Senlis, Thomas de Bourlemont beneficentiae suae eximia specimina exhibuerunt. Horum ceterorumque benefactorum chartas et privilegia publici juris fecit abbas Stivagii *Annal. t. I. prob. col. DXLVI. et seq.* V. Gallia Christ. t. XIII. col. 1133. seq.

(**) Post Ranimirum monachum, finitâ serie Aragoniae regum, qui ab Eneco Aristâ per viros descenderant, ad Petronilam Ranimiri filiam jus regni devenit, uxorem hujus Raymundi Berengarii, comitis Barchinonensis, qui Aragonum non rex, sed princeps quoad vixit vocatus est, cum Petronila reginae nomen et dignitatem retinuerit. V. Zurit. *Annal. lib. II. cap. I.*

marchio, ob remissionem meorum peccaminum, et salutem animae meae, et parentum meorum, dono et offero Domino Deo, et sanctae religioni, et ordini de praemonstr., et ipsi cenobio Sanctae Mariae Flaboni Montis, atque ipsius abbati venerabili Stephano (*), fratribusque ibidem Deo servientibus, praesentibus et futuris, locum ipsum qui antea dicebatur *Abincabacer*, nomine meo, et jussu et consensu Domini Raymundi Berengarii, comitis Barchinon., regnique principis Aragonensis, et gloriossimi *nitoris* Ispaniae, vallem claram, decimas cum omni termino, honore, et circuitu eidem loco pertinentibus. Praedictam verò donationem pro mea devotione facio, ut praedicti cenobii fratres construant et aedificent ibi in honore Dei ecclesiam et abbatiam, et cum beneficio meo, et aliorum bonorum hominum; et ibidem oratoria et *loca* sanctissima construant pro servitio Dei, et fidelium animarum salute. Et monasterium quod fuerit ibi aedificatum, habeat et possideat praedictum locum cum omni-

(*) Stephanus hic eductae è Bella-valle coloniae à Philippo abbate datus est dux et pater. Hic ab Henrico Tullensi episcopo res monasterii ratas haberi sategit ann. 1140. Obtinuit ann. 1148 ab Eugenio III collatarum possessionum approbationem. Parochialem ecclesiam S. Juliani, in qua sita est abbatia, ann. 1161 consecutus est à praefato Henrico praesule, qui postero anno decimas ejusdem ecclesiae, à Petro milite S. Juliani traditas, ex intuitu duarum ipsius proneptum, quae apud Flabonis-montem religionis susceperant habitum, episcopali auctoritate fulsit. Ab ipso enim monasterii exordio in vicino parthenone Deo se consecrarunt tot virgines, ut aedes ampliare necessum fuerit. Praedia banni *Xersel* partim pretio comparata, partim est liberalitate Theodorici de S. Elpidio accepta, episcopali auctoritate monasterio adnecti curavit ann. 1179. Haec et alia ejus gesta narrant scriptores Galliae-christianae (*loc. laud. col. 1134.*). Extremum diem obiit ann. 1180 clarus meritis.

bus suis pertinentibus haereditario jure....ad fidelitatem et servitium Dei in saecula saeculorum. Si qua autem persona praesentem donationem infringere, vel disrumpere temptaverit, nil proficiat, sed duplâ compositione solutâ, iram Dei incurrat, et in inferno inferiori cum Judâ traditore damnatus perpetuae subjaceat morti. Et haec donatio insuper omni tempore firma stabilisque permaneat. Facta carta VII. calend. Maii, stante domno Raymundo comite jam dicto in Podio de Garden cum militiâ suâ in obsidione Ilerdae, anno Dominicae Incarnationis M.C.XLVIIII. in praesentiâ subscriptorum hoc videntium et audientium.

Sig✠num Raymundi comes.
Sig✠num Bernardi Tarrach. archiepiscopi.
Sig✠num Guillelmi Raymundi Dapiferi.
Sig✠num Bernardi de Bello loco.
Sig✠num Raymundi de Podio alto.
Sig✠num A. Mironis comitis Palearensis.
Sig✠num Pontii Scriptoris.
Sig✠num Guillelmi de Castro vetulo.
Sig✠num Nathalis subdiachoni, qui jussu Domini comitis hoc scripsit.

Magistri ordinis hospitalis S. Johannis in Jerusalem, ad fratres suos Dertusae residentes, epistola, quâ eos ad servanda episcopo Dertusensi jura hortatur (a).

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

R. pauperum Christi hospitalis Jerusalem humilis minister, P. Umberti, et ceteris fratribus, qui cum eo sunt cle-

(a) Hujus epistolae nec autographum, nec integrum exemplar nacti sumus: quoniam autem plura alia instrumenta su-

ricis, et conversis, salutem in Christo. De oratorio S. Johannis de Campo, et Cimitèrio, quae prope Tortosam habemus, per obedientiam vobis mandamus, ut quod archiepiscopus Tarrachonens. et comes Barchinonens. et G. Raymundi Dapifer, vel duo ex istis simplici testimonio vobis faciendum esse dixerint vel verbo, vel scripto, vos inde sine cunctatione faciatis. Praeterea parrochianis episcopi poenitentiam non detis, nec excommunicatos suos vivos aut mortuos recipiatis. Quòd si quis excommunicatum scienter receperit, sciat quòd pro fratre hospitalis eum amplius non habebimus. Praeterea de nuptiis parrochianorum suorum, sive de ceteris, quae ad jus parrochiale pertinent, salvis privilegiis romanae ecclesiae sanè intellectis, vos non intromitatis.

Raymundi, comitis Barchinon., epistola ad archiepisc. Tarracon., et Guillelmum Dapiferum data, quâ eos hortatur ut controversiam de campo S. Johannis, inter episcopum Dertusens. et fratres templarios agitatam, dirimant, et componant.

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

R. comes Barchinonensis, venerabili amico B. Dei gratia Tarrachonensi archiepiscopo, et G. Raymundi Dapifero, salutem. Rogando vos moneo ut visis his litteris conveniatis episcopum Dertusensem, et P. Umberti, et alios fratres hospitalis, qui sunt apud Emposta, et diffiniatis inter illos contentionem illam, quam habent de ecclesia et de terris S. Johannis; et dicatis veritatem inde

per hac controversiâ templarios inter et episcopum Dertusensem hic attulimus, praesenti locum dare voluimus, quod ad rem licet mancum ut puto, haud parum conducit.

sicut vidistis, et audistis, et etiam fecistis. Et ego pono hoc negotium totum in vobis, ut quidquid vos inde dixeritis, ratum habeam et firmum inter eos. Avete, et hoc ita perficite.

Adriani papae IV bulla in favorem ecclesiae Dertusensis.

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

Adrianus episcopus, servus servorum Dei, dilectis filiis universis clericis, et laicis per Dertusensem episcopatum constitutis, salutem et apostolicam benedictionem. Ad hoc supernae miseratio Deitatis vos de diversis mundi partibus congregavit, ut confiteamini nomini sancto ejus, et talia studeatis semper pietatis opera exercere, quòd omnipotens Deus, qui vocavit vos de tenebris in ammirabile lumen suum, in vestris debeat delectari. Inter omnia autem opera sanctitatis nichil est unde Dominum magis propitium et placatum vobis reddere valeatis, quàm si ecclesiasticas personas, et religiosa loca diligere, et eis studueritis sua jura illibata, et integra conservare. Inde utique est quòd universitati vestrae per apostolica scripta mandamus, monemus, et exhortamur in Domino, atque in peccatorum remissionem vobis injungimus, ut venerabili fratri nostro Dertusensi episcopo, quem nos tamquam virum honestum et religiosum debitâ benignitate suscepimus, et sincerae charitatis brachiis amplexamur, omnimodam obedientiam, ac reverentiam impendatis, et ecclesiam Dertusensem, quae quantò magis rudis, et novella plantatio, tantò amplius fidelium christianorum solatiis indiget, adjuvare, honorare, diligere, ac manutenere omninò studeatis; et praedicto fratri nostro episcopo decimas, primitias, oblationes, defunctiones, et cetera jura ecclesiastica sine

aliqua contradictione reddatis. Quatenus per haec, et per alia bona opera, quae Domino auxiliante feceritis, in marcessibilem coronam acquirere, et ad triumphalia castra regis aeterna possitis divinâ suffragante gratiâ pervenire. Praeterea vos nosse volumus, nos tam decimas, quàm omnia parrochialia jura de insulâ S. Laurentii Januensium praefato episcopo et ecclesiae Dertusensi auctoritate apostolicâ reddidisse (*a*). Si quis verò ea, vel alia jura sua ipsi auferre praesumpserit, eum excommunicandi eidem episcopo liberam concessimus facultatem. Dat. Beneventi XIII cal. April.

Adrianus papa IV ecclesiam Dertusensem sub apostolicae sedis protectione suscipit, ejusque statuta, et possessiones confirmat (*b*).

EX AUTOGR. IN ARCH. ECCL. DERTUS.

Adrianus episcopus, servus servorum Dei, venerabili fratri Gaufrido Dertusensi episcopo, ejusque successoribus, canonicè substituendis, in perpetuam memoriam. Cum ex injuncto nobis à Deo apostolatus officio, quo cunctis

(*a*) Insula haec magni et nominis et praetii, ex Iberi fluentis ante Dertosam relicta; quae modò mutato ejus fluminis alveo evanuit. Porro Raymundus Berengarii, comes Barchinon. illius decimas Januensibus concesserat, seu veriùs ecclesiae S. Laurentii Januensium, in grati animi testimonium, ob acceptum ab illis auxilium in Dertosae expugnatione. Postea tamen Januenses ipsi, Raymundi munificentiam imitaturi, Dertusensi ecclesiae restituere, idque sub sedis apostolicae approbatione voluerunt.

(*b*) Hanc bullam vulgatam reperies in Hisp. sacra T. XLII. p. 303, typorum tamen aliisque mendis faedatam. Malumus ergo ad autographi fidem iterum describere.

Christi fidelibus, auctore Domino, praeeminemus, singulorum paci, et tranquillitati debeamus intendere; praesertim pro illorum quiete oportet nos esse sollicitos, qui pastorali dignitate sunt praediti, et ad officium pontificale promoti. Nisi enim nos, eorum utilitatibus intendentes, ipsorum jura, in quantum, Deo permittente, possumus, integra conservemus, et auctoritate apostolicâ eos ab iniquorum hominum incursibus defendamus; de illorum salute non vere poterunt esse solliciti, qui sibi ad *regendum*, Domino sunt disponente commissi. Ea propter, venerabilis in Christo frater Gaufride episcope, tuis justis postulationibus gratum impertientes assensum, te, et Dertusensem ecclesiam, cui Deo auctore praeesse dignosceris, sub beati Petri, et nostrâ protectione suscipimus, et praesentis scripti privilegio communimus. In primis siquidem statuentes, ut in ipsâ ecclesiâ ordo canonicus, qui secundum Deum, et beati Augustini regulam, et consuetudines ecclesiae Sancti Ruphi ibidem noscitur institutus, perpetuis temporibus inviolabiliter observetur. Praeterea quascunque possessiones, quaecunque bona eadem ecclesia in praesentiarum justè, et canonicè possidet, aut in futurum concessione pontificum, largitione regum, vel principum, oblatione fidelium, seu aliis justis modis, praestante Domino, poterit adipisci, firma tibi, tuisque successoribus, et illibata permaneant. In quibus haec propriis duximus exprimenda vocabulis: Granatellam, Fabarium cum pertinentiis suis, et ea, quae praedicta ecclesia in Bitem, et in Anasteth possidet. Quaecunque etiam venerabilis frater noster Bernardus Terraconensis archiepiscopus in decimis, primitiis, oblationibus, et defunctionibus, assensu comprovincialium episcoporum, et illustris viri Raymundi, comitis Barcinonensis, tibi noscitur concessisse, et annuum redditum centum Bizantiorum, quos

Item comes pro indumentis canonicorum concessit tibi, et per te ecclesiae tuae, nichilominus confirmamus. Decimas insuper omnium rerum ipsius episcopatus, quae decimari debent, primitias, et omnia ecclesiastica jura praefatae ecclesiae ex integro concedimus, et auctoritate apostolicâ roboramus; statuimus quoque, ut episcopalis sedes Dertusae habeat, et quietè possideat omnes terminos sui episcopatus, sicut melius umquam aliquis rex tempore sarracenorum regnum Dertusae possedit, vel possidere debuit. Sancimus autem, ut ipsius ecclesiae canonici tibi, tuisque successoribus debitam obedientiam, et reverentiam promittant et exhibeant, atque professionem faciant. Decernimus etiam, ut in memoratâ ecclesiâ nullus in episcopum éligatur, nisi canònicus, et canonico habitu indutus; religionis amator, et litteris eruditus, qui gregi sibi commisso et praeesse noverit pariter, et prodesse. Administratoriae verò jam dictae ecclesiae personae administrationes sibi creditas, non quasi haereditario jure possideant, sed ad arbitrium episcopi, et fratrum, aut in claustro resideant, aut alias administrationes cum obedientiâ sine contradictione suscipiant. De coetero statuimus, ut hospitali pauperum Christi, quod ad communem indigentium utilitatem constructum est, tam episcopus, quàm canonici Dertusensis ecclesiae de omnibus possessionibus, et reditibus suis decimas cum integritate persolvant. Prohibemus quoque, ut nulli ecclesiasticae, vel seculari personae liceat, nisi auctoritate nostrâ munita fuerit, in toto Dertusensi episcopatu absque tuâ, et successorum tuorum licentiâ ecclesias construere, vel constructas possidere, vel parroquialia sibi jura usurpare. Si quis autem parroquianus tuus, possessiones, et bona saepae dictae ecclesiae minuere, vel auferre praesumpserit, seu in aliquo excesserit, unde sit excommunicationis vinculo innodan-

dus, liceat tibi auctoritate nostrâ eum usque ad condignam satisfactionem canonicâ sententiâ coercere. Decernimus ergo, ut nulli omnino hominum liceat supradictam ecclesiam temerè perturbare, aut ejus possessiones auferre, vel ablatas retinere, minuere, seu quibuslibet vexationibus fatigare; sed illibata omnia, et integra conserventur eorum, pro quorum gubernatione, et sustentatione concessa sunt, usibus omnimodis profutura, salvâ sedis apostolicae auctoritate. Si qua igitur in futurum ecclesiastica, secularisve persona hanc nostrae constitutionis paginam sciens contra eam temerè venire tentaverit; secundò, tertiòve commonita, nisi praesumptionem suam congruâ satisfactione correxerit, potestatis, honorisque sui dignitate careat, reamque se divino judicio existere de perpetratâ iniquitate cognoscat, et à sacratissimo corpore, et sanguine Dei, et Domini Redemptoris nostri Jesu Christi aliena fiat, atque in extremo examine districtae ultioni subjaceat. Cunctis autem eidem loco sua jura servantibus, sit pax Domini nostri Jesu Christi, quatenus et hic fructum bonae actionis percipiant, et apud districtum judicem praemia aternae pacis inveniant. Amen, amen, amen.

Ego Hadrianus, catholicae ecclesiae episcopus.

Ego Guido, presbyter cardinalis tit. Sancti Chrysogoni.

Ego Haubaldus, presbyter cardinalis tit. Sanctae Praxedis.

Ego Ymarus, Tusculanus episcopus.

Ego Centius, Portuensis, et Sanctae Ruffinae episcopus.

Ego Odo, cardinalis diaconus Sancti Georgii ad velum aureum.

Ego Guido, diaconus cardinalis Sanctae Mariae in Porticu.

Ego Hiacintus, diaconus cardinalis Sanctae Mariae in Cosmydyn.

Ego Odo, diaconus cardinalis Sancti Nicolai in carcere Tuliano.

Ego Bernardus, presbyter cardinalis tit. Sancti Clementis.

Ego Octavianus, presbyter cardinalis tit. Sanctae Ceciliae.

Ego Gerardus, presbyter cardinalis tit. Sancti Stephani in Coelio Monte.

Ego Henricus, presbyter cardinalis tit. Sanctorum Nerei, et Achillei.

Ego Joannes, presbyter cardinalis tit. Sanctorum Silvestri, et Martini.

Dat. Beneventi per manum Rolandi, sanctae romanae ecclesiae presbyteri cardinalis, et cancellarii, decimo tertio kalendas Aprilis, indictione III. Incarnationis Dominicae anno millesimo centesimo quinquagesimo quinto, pontificatus vero Domini Hadriani papae quarti, anno secundo (a), loco sigilli pendentis.

Adriani papae IV ad Raymundum Berengarii, comitem Barchinonens. epistola, super dotatione ecclesiae Dertusensis, et aliis rebus.

EX ARCH. EJUSD. ECCL.

MONITUM.

Hanc epistolam idcirco publici juris facere decrevimus, tum quia nullus eam quod scimus protulit, tum quoniam

(a) Cum Adrianus hic pontificatum ceperit die 3. Decemb. ann. 1154, videbitur fortasse aliqui non bene convenire annum sui pontificatus secundum cum die 20 Martii anni 1155. Sed sciendum est morem tunc fuisse annos ab Incarnatione Domini, die scilicet XXV. Martii, supputandi, et quidem completè et posticipatè, ut ajunt; quo fit

epistolae item ineditae Raymundi comitis occasionem praebuit. Illam ad hunc annum dedimus, quoniam licet anni nota careat; eodem tamen loco et die data est, quo praecedens ipsius papae bulla. Descripsimus autem, ut candidè fateamur, non ex autographo, quod nullibi reperire hucusque licuit, sed ex exemplari vetusto, haud parvae fidei et auctoritatis.

„ Adrianus episcopus, servus servorum Dei, dilecto filio nobili viro R. Barchinonensi comiti, salutem et apostolicam benedictionem. Catholicorum principum est, et eorum qui Deum habere desiderant in suis actibus adjutorem, pia, et religiosa loca diligere, ac ea bonis temporalibus, ut aeterna in futuro percipiant, ampliare. Inde est quod nobilitati tuae per apostolica scripta mandamus, quatinus Dertusensem ecclesiam, quae religionis, et honestatis habitu decoratur, bonis tibi à Deo collatis dota... (certe *dote afficias*), et tanta ei juxta promissionem tuam beneficia largiaris, ex quibus tam episcopus, qui ibidem ministrat assiduè, quàm XX. fratres in conventu, qui pro te Deum valeant exorare, sufficienter necessaria corporis, et vitae habeant alimenta, sufficientem quoque locum ad aedificandam ecclesiam, officinas canonicorum, et domos in usus episcopi eidem ecclesiae pro animae tuae salute concedas. Quod si nolueris effectu operis prosequente complere, ei ad claustrum suum licentiam dabimus redeundi. In castellis autem supernâ tibi miseratione concessis, meschitas cum possessionibus, quae prius sarracenorum fuerant, ecclesiae Dertusensi cum integritate restituas, ex quibus vitae necessaria sacerdotibus valeant ministrari. Noverit quoque nobilitas tua, et omnes memora-

ut annus 1155 ad usque XXV. Martii 1156 perduraret. Unde XX. dies ejusdem mensis et anni vere ad annum secundum illius pontificatus spectabat, atque ad indictionem IV.

ti episcopi parrochiani nos tam decimas, quàm omnia parrochialia jura de insulâ Sancti Laurentii Januensium praefato episcopo, et ecclesiae Dertusensi auctoritate apostolicâ reddidisse. Quae si quis auferre presumpserit, ipsum excommunicandi eidem episcopo liberam concessimus facultatem. Te quoque coadjutorem super hoc habeant, et omnibus modis defensorem. Ad haec magnificentiae tuae praesentium significatione injungimus, ut quod de ecclesiâ Sancti Joannis, cimiterio, et campo tu et G. Raymundi Dapifer tuus in veritate novistis, hoc idem pietatis intuitu, et religionis amore venerabili fratri nostro Terrachonensi archiepiscopo verbo, vel scripto, quia partes inter se taliter convenerunt, firmiter astruatis. Praeterea strenuitatem tuam rogamus, monemus et exortamur attentius, ut ipsum episcopatum, quem pro tuorum venia delictorum construere incepisti, more bonorum, et nobilium principum amplificare studeas, atque à tam laudabili et digno proposito usque ad consummationem nullâ ratione desistas. Datum Beneventi XIII. kal. Aprilis."

Litterae Raymundi Berengarii, comitis Barchinonens., ejus nominis IV, ad Adrianum papam itidem IV.

EX EXEMPL. VETUSTO MEMBRAN. IN ARCH. ECCL. DERTUSENS.

Venerabili domino, et patri suo dilectissimo, christianae religionis Dei gratiâ summum apicem obtinenti, sanctitatis ejus homo miles, et servus R. comes Barchinonensis, et princeps Aragonensis, totius salutis summam, ac totum totum seipsum. In adquisitione Ilerdensis et Dertusensis ecclesiae laborem ac sudorem nostrum partim oculis vestris vidistis (*a*), non visa relatione percepistis. Hoc au-

(*a*) Forte Adrianus in Hispaniam venerat, circa ann. 1148 ac sequenti, quibus Dertosa et Ilerda urbes captae sunt.

tum opus Dei, non nostrum fuisse, et scimus, et credimus; iosa quoque ad honorem, ac servitium (Dei), et ad augmentationem sanctae romanae ecclesiae addita esse gaudemus. Nos siquidem plurimis occupati negotiis, cum ad aedificationem ecclesiarum plenariè sufficere nequeamus, pro constitutione, et institutione, seu informatione Dertusensis ecclesiae, sanctae majestatis vestrae prostrati pedibus, etsi non corporali praesentiâ, mentali quâ possumus humilitate, obnixè supplicamus, ut in quibus vobis visum fuerit, et benignitati vestrae celsitudinis Dertusensis episcopus exposuerit, praefatae ecclesiae post Dominum primum vos fundamentum ponatis. Contentionis de Campo Sancti Johannis inter episcopum Dertusensem, et hospitalarios planam ac indubitabilem discussionem vobis annuntiamus; quod archiepiscopus Tarraconensis, et Guillelmus Raymundi missi à nobis donaverunt medietatem campi illius ad necessitates pauperum Christi advenientium in civitatem, et transeuntium, sive ibidem infirmantium; alteram medietatem ad cimiterium Dertusensis sedis (a): hoc idem, si vos jusseritis, juramento probare parati: et nos ita concedimus. De quibus prolixè vobis scribere supervacaneum duximus: de revelatione scilicet B. Ollegarii (b) olim patris vestri (c): de episcopis eccle-

(a) Incertum quo die et anno latum sit hoc judicium; unde et nos hujus et praecedentis cartae epocam determinatam haberemus. Extat certe Guill. Raymundi Dapiferi fides de hujus judicii prolatione, quam hoc eodem anno dedit; ast de tempore lati judicii silet.

(b) Forte miraculum indigitat ad S. Ollegarium spectans, qui recens vitâ functus erat.

(c) Hinc certissimè liquet hanc epistolam ad Adrianum papam IV. directam. Nullus quippe pontifex toto vitae Raymundi comitis tempore sedem romanam tenuit, cujus S. Ollegarius pater dici posset, nisi hic Adrianus, qui monasticam vitam in domo S. Ruphi

siarum vestrarum, quae sunt in partibus nostris, per vos ad religionem informandis: de quaerimonia, quam habemus adversus episcopum Pampilonensem: de praecibus, quas per archiepiscopum Ebredunensem, per episcopum Forojuliensem, per nuntium nostrum magistrum Seguinum, et per litteras nostras paternitatis vestrae sublimitati destinavimus. De his inquam, et de aliis multis, quae hic non apponimus, praedicto Dertusensi episcopo, consilii nostri secretario intimo, melius quam nos vos ipsum novistis (a), sicut nobis credere poteritis. Item, itemque valeat sanctitas vestra. Servet vos Deus per tempora longa.

Donatio loci de Abincabacer, quam fecit Fredericus, prior ecclesiae S. Mariae ejusdem loci, de consilio abbatis et fratrum Montis Flabonis, ecclesiae Dertusensi.

EX ARCH. ECCL. S. MARIAE DERTUS.

MONITUM.

Donaverat Raymundus, comes Barchinon. hunc locum de Abincabacer abbati et fratribus Montis Flabonis ord. praemonst. anno 1149; ea conditione ut monasterium et abbatiam sui ord. ibi construerent. Quod cùm praestare nequirent aut nollent, ipsi fratres illum locum ecclesiae Dertusensi dederunt praesenti instrumento, quam rem idem comes confirmavit anno sequenti, ut infra adnotabimus.

Quoniam fidelium donationes ecclesiae semel traditae in secularem donationem nullatenus debent postea redigi;

Avenione professus fuerat, quo tempore S. Ollegarius ibidem abbatis munere fungebatur ab anno circiter 1110 ad 1146.

(a) Utèrque scilicet pontifex monasterium S. Ruphi Avenion. simul incoluerat.

eâ auctoritate muniti, signo sanctae ✠ hanc cartulam corroborantes, tam vivorum praesentiae, quàm futurorum posteritati scripto commendare curavimus: quòd ego Fredericus, prior S. Mariae de Valle Clara (*a*), et communicato consilio dompni Stephani abbatis Flabonis Montis, et fratrum nostrorum, literis ejusdem abbatis nobis significato; sic, inquam, ego Fredericus, divinae pietatis, et ecclesiasticae religionis intuitu, deo, Deo, et ecclesiae S. Mariae Dertusensi, et tibi, Gaufride, et successoribus tuis, et canonicis inibi Deo servientibus, praedictum locum de *Valle Clara*, qui antea *Abincabacer* dicebatur. Hunc praenominatum locum cum omnibus pertinentiis suis, sicut comes Barchinonensis ipsum nobis donavit, sine fraude, sine dolo, sicut melius dici vel intelligi potest, arare (f. *à jure*) nostro alienantes, tradimus in dominium et potestatem jam dictae ecclesiae Dertusensis, ut ipsa saepe dictum locum teneat integriter, et in perpetuum jure ecclesiastico possideat. Actum est hoc VI. calend. Januarii anno ab Incarnatione Domini M.C.LVIII.

Sig+num Friderici, prioris de Valle Clara, qui hoc donum feci, firmarique rogavi.

Sig+num Johanis conversi.

Sig+num Dominici clerici.

Sig+num Geraldi de Silvanesto.

Sig+num G. Aymerici.

Sig+num G. Malloni.

Sig+num Bernardi de Sancto Poncio.

Sig+num Raydulfi de Nives.

Sig+num Johanis Ricardus, qui hanc chartam scripsi die et anno ut supra.

(*a*) Is ipse locus est qui primùm dicebatur *Abincabacer*.

Donatio loci de Abincabacer ad ecclesiam Dertusensem.

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

In nomine Domini nostri Jesuchristi, signo sanctae ✠ hanc cartam corroborantes, tam vivorum praesentiae, quàm futurorum posteritati notificamus: quòd ego Raymundus comes Barchinonensis, princeps Aragonensis, Ilerdae ac Dertusae Marchio, locum Dabincabacer, quem prius donaveram Stephano, abbati Montis Flabonis, et fratri Frederico canonico suo (*a*), cum jam dictus locus ad institutionem sui ordinis, Prati, scilicet, Monstrat, per eos informari non possit, amonitione et rogatu ipsorum inde prorsus abeuntium. Sic inquam ad honorem Dei, et ad laudem nominis ejus, ut divina scilicet ibi officia celebrentur, sic dono Deo et ecclesiae S. Mariae Dertusensi, et G. ejusdem dicto episcopo, et canonicis inibi Deo servientibus, eorumque successoribus, praedictum locum plenariè et integrum, sicut melius dici vel intelligi potest, et sicut donaveram ipsum prius saepe dictis fratribus Montis Flabonis. Factum autem hoc apud Oscam IIII. nonas Januarii, anno ab Incarnatione Domini M.C.LVIII.

Sig+num Raymundi comes.

Sig+num Bernardi, Tarraconensis archiepiscopi, salvo jure Tarraconae ecclesiae.

Sig+num Frederici, qui hoc donum firmo et laudo, et ab aliis firmari rogo.

(*a*) Facta fuerat haec donatio anno 1149, ea conditione ut ibi monasterium ordinis praemontratensium construerent: quod cum praestare nequivissent, et ipsi fratres prius ecclesiae Dertus. donaverunt, ut in praecedenti instrumento patet, quod modò Barchinonensis comes confirmat.

Sig+num A. de Turre rubea.

Sig+num Guillelmi Castri vetuli.

Sig+num Mir de Luzan.

Sig+num Guillelmi de Cerveria.

Sig+num Raymundi de Mulnels.

Ego R. Tarraconensis ecclesiae presbyter canonicus, subscribo.

Sig+num Johannis diachoni, et scribae comitis, qui hanc scripsit die et anno quo supra.

Consecratio eccl. S. Valentini in comit. Bisuldun. (a).

Anno Dominicae Incarnationis M.C.LXVIII. regnante rege Ledovico Junioris XXXII. XV. calendas Decembris venit dompnus Poncius, Dei dignatione Dertusensis episcopus, et abbas Sancti Johannis, jussu et praecibus venerabilis Guillelmi Gerundensis episcopi ad consecrandam ecclesiam in honore Sancti Valentini martyris et presbyteri, quae sita est in comitatu Bisuldunensi in parrochia Sancti Christophori de Beget, in Villare de Arça, quam incolae loci illius suis eleemosynis et laboribus aedificaverant. Constituit vero praedictus episcopus, et sub vinculo anathematis posuit, ut nulli persona magna vel parva audeat praedictam ecclesiam violare, nec aliquem ad eam confugientem, vel aliquam rem inde violenter abstrahere. Et quisquis aliquid de suis facultatibus divino instinctu ad luminaria concinnanda, vel ad necessaria ejus ecclesiae donare voluerit, ei de injunctâ sibi poenitentiâ XV. dies misericorditer relaxat. Praedictus vero episcopus, abbas Sancti Johannis, et abbas Campi totum hoc dederunt Deo, et Beato Valentino quantum infra parietes continetur ecclesiae.

(a) *Ex autograph. in vig. arch. Barcin.*

Poncius, Dei dignatione Dertosensis episcopus subscribo.=

Sig✠num Petri, abbatis Campi rotundi.=

Bissullunensis probat....atque sacerdos.=

Sig✠num Vincentii diachoni, qui haec scripsit die et anno quo supra.=

Donatio Raymundi de Munels, fratris D. Poncii, episcopi Dertusensis, de quibusdam domibus et terris, sub certis conditionibus, et praecipuè, ut fiat convivium in anniversaria qualibet sui obitus die.

EX AUTOGR. IN ARCH. ECCL. DERTUS.

Quoniam ea quae scripta notantur, melius memoria commendantur; ideoque in Dei nomine notum sit omnibus hominibus praesentibus, et futuris, quod ego Raymundus de Munels bono corde, et gratuita voluntate pro amore Dei et ad laudem sancti nominis sui, et propter remedium animae meae, et parentum meorum offero, dono, et in praesenti trado, atque concedo Domino Deo et Dertusensi ecclesiae Sanctae Mariae, et vobis Poncio episcopo, omnique conventui, cunctisque clericis ibidem Deo servientibus nunc et in perpetuum, illas nostras domos quas habeo in civitate Illerdae in parrochiâ Sancti Johannis de Platea; quae affrontant de duabus partibus in carrariis, et de tertia in domibus Bernardi de Tarrega, et de quarta vero parte in domibus Petri Galabrun, et Raymundi de Lileto. Iterum vobis dono, et offero alias domos quas habeo similiter in villa Illerdae juxta portam ferrizam de Zuta in parrochia Sancti Andreae; quae affrontant de una parte in domibus praedictae ecclesiae Sanctae Mariae, scilicet Dertosae, et de tribus verò partibus in carrariis

publicis. Adhuc dono et trado vobis quantum in praesenti habeo et teneo de illa haereditate quae fuit de Avulit Alchata sarraceno, scilicet terras et vineas ad ipsam Roal; excepto hoc quod jam ibi dedi ad Raymundum de Aragone et ad Petrum de Bordel. Et dono vobis illam meam Almuniam de Feraosa cum omnibus terminis suis et pertinentiis. Et cum hoc, quod praedicta Almunia habet in Fontaneto; et affrontat illa Almunia de una parte in termino illius turris Jerosolymitani hospitalis; et de alia in termino turris de Abinatea, et de alia vero parte in termino ipsius turris de Monte Leone, sicut ab hiis omnibus supradictis terminis et affrontationibus includitur et terminatur cum exitibus et ingressibus suis, et omnibus sibi pertinentibus, cum omni ejus integritate dono atque concedo Domino Deo, et Dertuensi ecclesiae Sanctae Mariae, et clericis ibidem Deo servientibus francum et liberum per cuncta saecula. Et cum hac praesenti carta donationis de meo proprio jure et dominio in potestate praenominatae ecclesiae Dertosae, et Poncii episcopi, et ejus canonicorum totum hunc supradictum honorem ad integrum trado atque delibero ad tenendum et ad possidendum sine vinculo, et contrarietate ullius hominis et foeminae. Sub tali autem conditione, quod post obitum meum episcopus et presbyteri ejusdem ecclesiae, et omnes alii presbyteri comorantes in villa Dertosae, faciant annuatim meum annivetsarium, et pro animâ meâ et parentum meorum atque omnium fidelium defunctorum in tali die in qua anima recederit à corpore meo semper celebrent omnia divina officia defunctorum; et omnes clerici et pauperes illius civitatis Dertosae reficiantur in illa die de expletis et redditibus praedicti honoris; quod verò superaverit illius, in commune commodum illius ecclesiae, et conventus revertatur. Insuper volo, atque dispono, quod si praedictus Pon-

cius frater meus ejusdem ecclesiae episcopus mihi supervixerit, ille teneat in omnibus diebus suis et possideat omnem illum supradictum honorem ad integrum, et in die mei anniversarii faciat meum convivium sicut superius est scriptum annuatim. Post obitum vero suum, teneat totum ipsum honorem ille qui mensam canonicorum tenuerit Dertusensis ecclesiae, et qui anniversarium meum, et convivium sine omni dubitatione semper faciat. Sed episcopus et canonici Dertusensis ecclesiae habeant solummodo hospitium in praedictis domibus cum suis propriis expensis. Expleta et redditus illius honoris semper in potestate perveniant illius qui tabulam canonicorum obtinuerit, et meum servitium supradictum perficiet; et ita sit semper sine omni servitute remota. Omnia verò supradicta mihi adveniunt per apresionem et adquisitionem. Et ero inde semper praedictae ecclesiae legalis auctor et defensor contra omnes homines et foeminas. Et ego Poncius episcopus cum assensu, et voluntate totius conventus nostrae ecclesiae laudo et concedo tibi Raymundo de Munels, quod in diebus tuis habeas hospitium in praedictis domibus quotiescunque in villâ Illerdae venies cum tuis propriis expensis; et in singulis annis dum vixeris facias sensum pro illo hospitio quod tibi concedimus unum par gallinarum nostrae ecclesiae in Natale Domini. Si quis contra hanc cartam donationis ad disrumpendum venire voluerit, non ei valeat, sed in quadrum componat hoc, et postea firmum permaneat omni tempore, et tamdiu sit segregatus à corpore Christi donec dignè satisfaciat. Acta carta Illerdae tertio idus Decembris anno ab Incarnatione Domini M.C.LXXVIII.

Sig✠num Raymundi de Munels, qui hoc firmat et testes firmare rogat.

Sig✠num Petri Raymundi Bernardi.

Sig✠num Raymundi de Aragone.
Sig✠num Petri Sancti Poncii.
Sig✠num Willelmi de Favars.
Sig✠num Bernardi Sancti Laurentii.
Sig✠num Petri, filii Petri Raymundi Bernardi.
Sig✠num Willelmi de Bar; qui hujus rei sunt testes.
Geraldi sig✠num qui hoc rogatus scripsit die, et anno praescripto, et cum litteris rasis et emendatis in quinta decima et in vigesima prima linea.

Celestini III. breve in confirmationem omnium donationum ecclesiae Dertusens.

EX ARCH. EJUSD. ECCL.

Celestinus episcopus, servus servorum Dei, venerabili fratri Dertusensi episcopo (*a*) salutem et apostolicam benedictionem. Licet universorum votis, ex injuncto nobis officio teneamur adesse: fratrum tamen, et coepiscoporum nostrorum petitiones, et preces tantò benignius volumus exaudire, quantò inter alios locum obtinent digniorem, et quadam specialitate ad impetrandum suae petitionis affectum patrocinium sedis apostolicae meruerunt. Ea propter, venerabilis in Christo frater, tuis justis postulationibus inclinati, possessiones, villas, molendina, judaeos, et omnia jura, et cemiteria, certis distincta limitibus, quae illustris memoriae Ildephonsus quondam rex, et charissima in Christo filia nostra Sanctia, illustris regina Aragonum, ecclesiae Dertusensi consideratione providâ contulerunt, sicut ea omnia justè possides, et quietè, et in autentico praedicti regis plenarìè continentur, tibi, et per te ipsum

(*a*) Erat tunc Dertusensis episcopus D. Gombaldus de Sancta Oliva.

Synodus celebrata per dominum Petrum (a), episcopum Dertusensem, anno Domini millessimo trecentessimo septimo, idus Novembris.

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

Contra rectores residentiam personalem non facientes in suis ecclesiis.

Cùm per constitutionem sanctorum patrum, romanorum pontificum; et specialiter per constitutiones foelicis recordationis domini Gregorii papae decimi, quae incipit: *Licet canon*, statutum fuerit et decretum ut rectores parrochialium ecclesiarum in ipsis ecclesiis, quarum rectores existunt, residere personaliter teneantur; et nonnulli rectores ecclesiarum parrochialium diocesis Dertusensis contempnant, seu negligant in suis ecclesiis residentiam facere personalem, propter quod gregis sibi traditi cura postponitur, et ecclesiis hujusmodi debita obsequia abstrahuntur: idcirco nos Petrus Dertusensis episcopus, cupientes supra dictas constitutiones inviolabiliter observari, ipsas decrevimus poenae addicione vallandas. Celebrantes itaque sanctam synodum in ecclesiâ Dertusensi; assistentibus nobis veneralibus Bernardo de Jardino priore, et capitulo ejusdem Dertusensis ecclesiae, et praesentibus omnibus rectoribus civitatis et diocesis supradictae, statuimus ut universi rectores ecclesiarum parrochialium in suis ecclesiis teneantur personaliter residere. Qui autem, ut praemittitur, (f. *permittitur*) post duos menses à tempore publicationis praesentis constitutionis continuè numerandos in suâ

(a) Petrum, scilicet, de anno 1306 ad usque 1310 praeBetteto, qui huic ecclesiae ab fuit.

parrochiali ecclesiâ de cetero neglexerit residere, poenam decem aureorum se noverit incursurum, nisi per nos, vel successores nostros supra residentiam, ut praemittitur, faciendam, fuerit misericorditer dispensatum. Poenam autem hujusmodi ordinationi nostrae, vel successorum nostrorum ducimus reservandam.

Contra rectores ementes redditus aliarum ecclesiarum.

Item, cùm aliqui rectores non contenti suis beneficiis, emant redditus annuos aliarum ecclesiarum parrochialium, quod ex quadam ambitione procedere disnoscitur; cùm nec duabus ecclesiis possunt debitam provissionem impendere, et ex hoc dissolutionis et vaccationis materia inducatur: idcirco prohibentes statuimus, ut quilibet rector nostrae diocesis suâ parrochiali ecclesiâ sit contentus, quòd fructus seu redditus alterius parrochialis ecclesiae emere non presumat. Quicumque autem contrarium fecerit, tam emptor, quàm venditor poenam XX. aureorum se noverit incursurum. Et nihilominus contractus hujusmodi ipso jure sit irritus et inanis.

Contra rectores commitentes curam animarum sine licentiâ pro poenâ decem aureorum.

Item statuimus quòd nullus rector committat curam animarum in suâ parrochiali ecclesiâ alicui clerico sine nostrâ licentiâ spetiali per nos, aut successores nostros, quamdiù praesentes fuerimus in civitate et diocesi Dertusensi; alias in absentiâ nostri vel successorum nostrorum fiat commissio hujusmodi animarum curae; nisi fortè rectores habeant proficisci extra suas ecclesias, vel infirmitate vel alio legitimo impedimento fuerint impediti. Tunc

enim de licentiâ nostrâ, quam eis de praesenti concedimus, in casibus praedictis possint personis idoneis curam committere animarum, donec ad suas ecclesias sint reversi, vel cesset hujusmodi impedimentum. Nec aliquis rector recipiat aliquem clericum extraneum ad celebrandam missam in suâ ecclesiâ absque literis dimissoriis sui diocesani. Quicumque contrarium fecerit, poenae decem aureorum ipso facto noverit se subjacere.

Quòd rectores possint condere testamentum de bonis per ecclesiam adquisitis.

Item statuimus et ordinamus quòd rectores ecclesiarum parrochialium nostrae diocesis, qui nunc sunt, vel pro tempore fuerint, aere alieno deducto et exceptis vasis vinariis, et utensilibus, et apparamentis domorum ecclesiarum suarum, possint condere testamentum, vel aliam ultimam voluntatem de bonis mobilibus per ecclesiam adquisitis vel adquirendis, quae habuerint tempore mortis suae; videlicet pro remuneratione servitiorum suorum seu ministrorum, qui eis honestè servierunt, et pro institutione cappellaniarum, et adniversariorum, vel alias ad pias causas infra ecclesias suas, vel in sede Dertusensi prout eis secundum Deum melius videbitur expedire. Possint etiam dicti rectores emere bona immobilia de bonis mobilibus, quae ad eos pervenerint de ecclesiis suis pro cappellaniis, vel anniversariis, vel lampadibus instituendis, vel aliis propriis causis. Et de bonis immobilibus sic emptis per eos, ordinare seu instituere cappellanias vel anniversaria, vel alias ea distribuere ad pias causas infra ecclesias suas, vel in sede Dertusensi, ut superius est dictum vel permissum. Et retinemus nobis dicto episcopo et successoribus nostris decimam omnium dictorum bonorum

quae fuerint adquisita, per succesores rectorum, qui nunc vivunt, et hoc in signum dominii generalis.

Quòd synodus celebretur in festo Sancti Martini.

Item statuimus quòd singulis annis in festo Sancti Martini in ecclesiâ Dertusensi sancta synodus celebretur.= Et quicumque autem rector civitatis vel diocesis Dertusensis, cessante legitimo impedimento, dictae synodo interesse neglexerit, poenam XX. solidorum Barchinonen. monetae se noverit incursurum.

Secunda synodus domini Petri, anno domini M.CCC.VIII. secundo idus Novembris.

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

De horis dicendis, et de libris in ecclesiis tenendis.

Nos Petrus, miseratione divinâ episcopus Dertusensis, constituimus et ordinamus quòd omnes rectores et vicarii, ac clerici habentes benefficia curata, vel simplicia in civitate, vel diocesi Dertusensi, et alii in sacris ordinibus constituti in civitate praedictâ, vel diocesi residentes, teneantur dicere, seu recitare divinum officium, horas, videlicet, canonicas nocturnas, et diurnas et alia divina officia celebrare.=Et quòd si aliqui libri sunt in ecclesiis parrochialibus civitatis, vel diocesis Dertusensis, qui non sint scripti secundum consuetudinem ecclesiae Dertusensis, rectores, et vicarii dictarum ecclesiarum parrochialium, in quibus hujusmodi libri fuerint, compellant parrochianos suos per censuram ecclesiasticam ad vendendum tales libros, et ad habendum alios libros idoneos, qui sint jux-

ta consuetudinem ecclesiae memoratae, infra biennium continuè numerandum. = Et si praedicti rectores, vel vicarii circa compulsionem praedictam negligentes fuerint, vel remissi, solvant pro poena quilibet ipsorum qui in hoc negligentes fuerint, decem aureos in pios usus, juxta nostrae cognitionis, vel successorum nostrorum arbitrium convertendos.

Prima synodus celebrata à D. Francisco de Paholaco, episcopo Dertusensi.

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

Anno Domini M.CCC.XI. die Jovis quae fuit tertio idus Novembris, reverendus pater et dominus dominus Franciscus, divinâ miseratione Dertusensis episcopus, primam synodum celebravit in sede Dertusensi, et ordinavit constitutiones sequentes.

Confirmatio omnium constitutionum per praedecessores domini Francisci editarum.

Nos Franciscus, miseratione divinâ, Dertusensis episcopus, in civitate personaliter constitutus, praesentibus et assistentibus nobis venerabilibus Bernardo de Jardino, priore, et toto capitulo ecclesiae memoratae, ad honorem sanctae et individuae Trinitatis, Patris, et Filii, et Spiritus Sancti, sanctam synodum celebrantes, de assensu praedictorum prioris, et capituli laudamus ac concedimus, et approbamus, et per omnia confirmamus omnes constitutiones factas per praedecessores nostros ad utilitatem, libertatem, et deffensionem ecclesiarum, clericorum, et religiosorum, monasteriorum, et rerum omnium praedictarum: et etiam omnes alias ad correctionem,

et reformationem subditorum nostrorum, per praedecessores nostros editas confirmamus.

De institutione festivitatum hîc contentarum.

Item, ad divini nominis honorem et gloriam, et exaltationem catholicae fidei, et salutem, statuimus et ordinamus de consilio et assensu venerabilis Bernardi de Jardino prioris, et capituli Dertusensis festum passionis imaginis Christi, idus Novembris: et festum Sancti *Blasii* episcopi et martyris, tertio nonas Februarii: et festum Sancti Juliani et festum Beati Antonii abbatis et confessoris XVI. kalendas Februarii in sede et ecclesiis civitatis, et diocesis Dertusensis, annis singulis perpetuis et futuris temporibus à clericis sub officio IX. lection. devotione debitâ celebrari.

Quòd carnes non fiant per carnifices in diebus jejuniorum, nisi in casibus hîc contentis.

Item, ad extirpandam et refrenandam quorundam audatiam perversorum civitatis et diocesis Dertusensis, qui mandatum ecclesiae elatâ cervice frangere non formidant; statuimus et ordinamus quòd aliquis carnifex, vel quivis alius, nisi pro necessitate infirmorum et parturientium mulierum tantùm, audeat de cetero in dictâ civitate vel diocesi vendere publicè carnes in diebus veneris, nec in vigiliis Apostolorum, vel aliorum Sanctorum, quorum vigilias sancta mater ecclesia praecipit jejunare. = In vigiliis Natalis, Resurrectionis, Penthecostes, dumtaxat exceptis ob reverentiam festivitatis, seu festivitatum eorum decentiam et honorem. Si quis autem praesentis constitutionis temerarius violator extiterit, excommunicationis sententiam se noverit incursurum.

Dominus Franciscus fecit constitutionem sequentem anno Domini M.CCC.XI. XIIII. kalendas Decembris.

Quòd rectores possint facere testamentum.

Item, quamvis Dominus Petrus (*a*) bonae memoriae praedecessor noster celebrando synodum in sede Dertusensi in favorem rectorum statuisset et ordinasset quandam constitutionem, quae incipit: *Item, statuimus et ordinamus quòd rectores ecclesiarum parrochialium nostrae diocesis deducto &c.* Nos volentes uberiorem facere gratiam, de consilio et assensu venerabilis Bernardi de Jardino prioris, et totius capituli Dertusensis, statuimus et ordinamus, quòd omnes rectores nostrae diocesis, qui nunc sunt, vel qui pro tempore fuerint, deducto aere alieno, et exceptis vasis vinariis et aliis apparamentis, seu utensilibus necessariis domus, seu abbaciis ecclesiarum suarum, secundum qualitatem eorum, possint condere testamentum seu aliam ultimam voluntatem de bonis mobilibus seu se moventibus per ecclesiam adquisitis, et etiam immobilibus per easdem ecclesias adquisitis: legando ecclesiae Dertusensi, vel ecclesiae propriae, vel ad cappellanias, vel ad anniversaria infra nostram ditionem, vel pro remuneratione servitiorum, vel familiae suae, vel aliis piis locis, vel amore Dei, vel quibuscumque locis, et personis capacibus. = Retinemus tamen nobis et successoribus nostris in signum universalis dominii tricesimam partem bonorum, quae fuerint adquisita pretextu ecclesiarum per successores rectorum qui nunc vivunt, decimam retentam in dicto statuto per praedecessorem nos-

(*a*) Petrus de Betteto, qui edidit in synodo Dertusensi, laudatam hìc constitutionem anno 1307.

trum facto ex certâ scientiâ revocantes, et ut dictum est, ad istam tricesimam ex spetiali gratiâ reducentes.

Quòd clerici non coquant victualia in furnis judaeorum, vel sarracenorum.

Item statuimus et ordinamus de consilio et assensu venerabilis Bernardi de Jardino prioris, et totius capituli Dertusensis, quòd nullus clericus civitatis et termini Dertusensis, cujuscumque conditionis, dignitatis et *status* existat, seu aliquis nomine eorundem, vel ad eorum officium audeat decoquere, vel facere decoqui panem, carnes, seu alia victualia, vel quae sub aliquo genere victualium comprehendi possunt, in furno, vel in furnis judaeorum vel sarracenorum diebus festivis, vel aliis, vel etiam in diebus festivis in furnis christianorum. Et quicumque praedictorum contrarium fecerit, solvat pro poenâ decem solidos regalium Valentiae, erario nostro applicandos.

Secunda synodus domini Francisci de Paholaco, episcopi Dertusensis, celebrata tertio idus Novembris anno Domini M.CCC.XIIII.

De mutatione synodi, et celebrabitur dominicâ secundâ post festum Resurrectionis Domini.

Nos Franciscus, misèratione divinâ Dertusensis episcopus, in sede nostrâ Dertusensi sanctam synodum celebrantes: attendentes quòd propter mutationem temporis, aestatis, videlicet, et hiemis, rectores diocesis antedictae convenientes ad dictam civitatem in festo Sancti Martini ad celebrandam synodum, juxta consuetudinem Der-

tusensis ecclesiae antiquitùs observatam, sustineant usque ad haec tempora plurimos labores, ac suarum pericula personarum, cùm propter inundationes aquarum, et nivium, tamen (*festum etiam*) propter frigora, quae tunc vigent; volentes hujusmodi pericula evitare, de consilio et assensu nostri capituli, et rectorum existentium in synodo supradictâ, constituimus et ordinamus quòd de caetero dicta synodus celebretur in ecclesiâ Dertusensi secundâ dominicâ post festum Resurrectionis dominicae, non obstantibus constitutionibus synodalibus per praedecessores nostros editas, in quibus statutum fuerat quòd praedicta synodus in festo Sancti Martini deberetur annis singulis celebrari; quas in hoc penitus revocamus. Aliis contentis in ipsis constitutionibus in suo robore duraturis.

Prima synodus Domini Berengarii (*a*), *Dertusensis episcopi, anno M.CCC.XVIIII., XIII. kalendas Julii celebrata Dertuae.*

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

Quòd rectores faciant residentiam in suis ecclesiis.

Nos Berengarius, miseratione divinâ Dertusensis episcopus, assistentibus nobis venerabilibus Bernardo de Barberano priore, et capitulo sedis ejusdem, ac rectoribus nostrae diocesis Dertusensis, et aliis qui consueverunt, et debent admitti ad synodum celebrandam, approbamus et confirmamus omnes constitutiones nostrorum praedecessorum, et spetialiter constitutionem domini Petri (*b*) bonae memoriae editam super residentiâ personali, à rec-

(*a*) Berengarii, scilicet, de Pratis; qui annis 24 hanc sedem tenuit, à 1316 ad 1340.

(*b*) Petri, scilicet, de Beteto in synodo celebrata anno 1307.

toribus in suis ecclesiis faciendâ. Mandantes eisdem sub poenâ in dictâ constitutione contentâ, quòd infra tempus seu terminum in eadem comprehensum omnes rectores nostrae diocesis in suis ecclesiis residentiam faciant personalem.

Quòd nullus construat ecclesiam vel altaria in jam constructis ecclesiis, sine licentiâ episcopi.

Quamvis sit in sacris canonibus constitutum ut nullus de novo sine licentiâ episcopi in aliquâ diocesi construere debeat, seu construi facere per se, vel aliam ecclesiam vel cappellam, nec aliquod altare erigere in ecclesiis jam constructis, et contra praedicta jura multi in Dertusensi diocesi quadam temeritate adhibitâ non dubitaverint in jam constructis ecclesiis erigere altare seu altaria, et de novo etiam ecclesiam construere; et parum esset jura condere, nisi esset qui eadem tueretur: idcirco nos Berengarius, Dertusensis episcopus, affectantes futuris periculis obviare, assistentibus nobis venerabilibus Bernardo de Barberano priore, et omnibus aliis de capitulo, praesenti constitutione statuimus quòd de coetero nullus, cujuscumque conditionis, gradus, aut status existat, aedificet aut construat per se, vel per alium aliquam ecclesiam, vel capellam, seu altare, vel altaria in nostrâ diocesi Dertusensi in jam constructâ ecclesiâ seu etiam construendâ, absque nostrâ vel successorum nostrum spetiali petitâ licentiâ, et obtentâ. Quod si à quoquam contrarium fecerit attemptatum, incurrat excommunicationis sententiam ipso facto. Et eadem excommunicatione decernimus innodari omnes qui auctoritate propriâ, vel veriùs temeritate, in capellâ, seu altaribus sine nostrâ, vel sucessorum nostrorum licentiâ in antea construendis, ausi fuerint scienter celebrare missam, seu facere celebrari.

Secunda synodus ejusdem Domini Berengarii de Pratis.

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

Anno Domini M.CCC.XXIII. idus Aprilis, dominus Berengarius, sanctam synodum celebrans, infra scriptam edidit constitutionum confirmationem.

Nos Berengarius, divinâ miseratione Dertusensis episcopus, sanctam synodum celebrantes in ecclesiâ Dertusensi, comperimus ratione habitâ diligenti; quòd constitutionum pluralitas non solum confussionem, sed etiam periculum animarum inducit, dum ea quae constituuntur, non observantur debitâ reverentiâ, et legitimè, ut deceret; constitutiones de novo aliquas edere nolumus in praesenti. Sed mandamus firmiter et districtè quòd constitutiones per praedecessores nostros, et per nos editas in synodis celebratis in nostrâ diocesi, ab omnibus jurisdictioni nostrae subjectis inviolabiliter observentur. Qui verò inventi fuerint contemptores, poenas in ipsis constitutionibus appositas, meritò possint formidare.

Ejusdem D. Berengarii synodus tertia.

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

Recitatio aliquarum constitutionum supradictarum, edita per dominum Berengarium die lunae, quae computabatur secundo kalendas Madii, anno Domini millessimo tricentesimo vigesimo quarto.

Reverendus in Xpto. pater, et dominus dominus Berengarius, divinâ providentiâ Dertusensis episcopus, celebra-

vit synodum in sede Dertusensi, et fecit publicare quandam constitutionem sanctissimi in Xpto. patris et domini nostri Joannis, divinâ Dei providentiâ XXII. sacrae sanctae romanae ecclesiae summi pontificis, quae sic incipit: *Joannes episcopus, servus servorum Dei; venerabilibus fratribus patriarchis, archiepiscopis, episcopis, ac dilectis filiis electis &c.* Item fecit publicari duas constitutiones reverendissimi domini patris, et domini Examenii, divinâ providentiâ sanctae Terraconensis ecclesiae archiepiscopi, editas noviter in sacro concilio Tarracone, quarum una incipit: *Praedecessorum nostrorum qui dampnarunt &c.* Nullâ aliâ constitutione editâ per dominum episcopum supradictum, sed alias constitutiones tam provintiales quàm synodales jam editas, fecit legi et etiam recitari.

Synodus IV. dom. Berengarii de Pratis.

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

Anno Domini MCCCXXVIII. die Martis XIII. kalendas Madii reverendus in Xpto. pater, et dominus Berengarius, episcopus Dertusensis, in synodo per ipsum celebratâ in ecclesiâ Dertusensi fecit constitutiones infrascriptas.

Quòd obtinentes beneficium perpetuum vel annuale, intersint horis canonicis in ecclesiis in quibus beneficiati extiterint.

Multorum rectorum, et aliorum nostrae diocesis querellis frequentius excitati compellimur urgente nos conscientiâ circa ea quae periculum animarum in subditis et clericis, et cultus divini ac honoris ecclesiarum desertionem

inducunt, salubribus remediis obligare. Sanè pervenit ad nos quòd nonnulli presbyteri cappellanias perpetuas vel annales in ecclesiis civitatis et diocesis nostrae obtinantes nolunt interesse missis et aliis horis canonicis nocturnis pariter et diurnis cum rectoribus vel vicariis qui eas celebrant, cantant, seu recitant in eisdem. Ea propter nos Berengarius, miseratione divinâ Dertusensis episcopus, sanctam synodum celebrantes in nostrâ ecclesiâ Dertusensi; attendentes quòd de jure communi presbyteri, beneficiati, et alii in sacris ordinibus constituti, tenentur horis canonicis diurnis pariter, et nocturnis in ecclesiis interesse, de consilio, et assensu venerabilium Raymundi de Palo-laco prioris, et capituli nostri, approbantes, et confirmantes constitutiones nostras et praedecessorum nostrorum hactenus editas, et in suo robore perdurare volentes, specialiter constitutionem bonae memoriae domini Petri (*a*) praedecessoris nostri, quae incipit: *Anno D. MCCCVIII. secundo idus Novembris, nos Petrus miseratione divinâ &c.* statuimus, et ordinamus, et in virtute sanctae obedientiae districtè praecipiendo mandamus quòd omnes presbyteri capellanias perpetuas vel etiam annuales in ecclesiis civitatis vel diocesis Dertusensis obtinentes, vel qui ea obtinuerint in futurum, sint, et teneantur interesse cum superpelliciis continuè missis et omnibus horis canonicis, diurnis pariterque nocturnis, quas in ecclesiis, in quibus ipsas cappellanias habent, vel de coetero habuerint, contingerit celebrari, ac etiam processionibus, quas extra

(*a*) Synodum unicam D. Petri de Betteto, episcopi Dertus. dedimus supra ad annum 1307. Et licet in ea de residentia clericorum actum fuerit, constitutio tamen hic laudata alia videtur ab illa. Ex qua iterum eruimus secundam synodum ab eodem Petro anno 1308 habitam, quae hactenus latet.

ipsas ecclesias per conventum nostrae sedis, vel per rectores ecclesiarum ipsarum, vel vicarios eorundem fieri contigerit, interesse nihilominus teneantur. Adicientes quòd nullus de praedictis presbyteris, cappellanias perpetuas vel annuales habentibus, audeat se absentare à locis in quibus ipsas cappellanias celebrare tenentur, absque rectorum ecclesiarum, in quibus dictae cappellaniae celebrandae sunt, vel eorum loca tenentium, licentiâ speciali petitâ pariter et obtentâ; super quam licentiam *concedendam* rectorum ipsorum, et eorum loca tenentium conscientias oneramus; scientes quòd si praedicti presbyteri rebelles fuerint, vel etiam contumaces, eos poenâ debitâ, exigente justitiâ, fortiter puniemus. Mandantes *nihilominus* in virtute sanctae obedientiae omnibus rectoribus civitatis, et nostrae diocesis, et eorum loca tenentibus quòd si eos circa praedicta negligentes invenerint, vel rebelles, nos per suas litteras, vel saltem in sequentibus synodis de eorum negligentiâ, vel contumaciâ debeant certificare, ut eorum crescente contumaciâ, poenam etiam augeamus.

Quòd rectores, vicarii, vel alii venientes ad civitatem Dertusae, se representent episcopo, vicario, vel officiali.

Item statuimus et ordinamus de consilio et assensu prioris, et capituli praedictorum quòd si quis rectorum nostrae diocesis, vel vicarius, vel alius presbyter cappellaniam perpetuam, vel anualem in nostrâ diocesi obtinens, vel qui de caetero obtinuerit, ad civitatem Dertusensem contigerit ex quacumque causâ venire, nobis, si presentes ibidem fuerimus, vel vicario, seu officiali nostro die quâ ipsam civitatem intraverit, vel saltim in crastinum se presentare, vel eisdem causam sui adventus ex-

primere teneatur, et idem de triduo in triduum, quamdiù ibidem fuerit, facere sit astrictus. Quòd si fortè praedicta facere noluerit, si rector, vel vicarius fuerit, XX. solidorum, si verò alius non habens curam animarum, X. solidorum poenam ipso facto incurrant.

Item quòd rectores obtinentes beneficia non recipiant alias cappellanias.

Avariciae coecitas et damnandae cupiditatis improbitas sic quorundam clericorum, tam curata quàm simplicia beneficia, perpetua seu annualia obtinentium oculos excecavit, quòd non contenti suis stipendiis, quibus commodè sustentari possunt, ad alia inhiant, cum vix unum dignè valeant obtinere: ea propter nos Berengarius, miseratione divinâ Dertusensis episcopus, de consilio et assensù prioris, et capituli praedictorum, statuimus, et ordinamus quòd nullus rector vel vicarius perpetuus, vel temporalis civitatis vel nostrae diocesis, vel presbyter alius perpetuam, vel temporalem capellaniam obtinens in eisdem, vel qui ibidem eas obtinuerint in futurum, ipsas rectorias, vel cappellanias, vel vicarias tenendo audeat cappellanias alias annuales vel medias capellanias, vel etiam trentenaria celebrent, absque nostra, vel officialium nostrorum, vel archipresbytri Morellae in archipresbytratu suo licentiâ spetiali petitâ pariter, et obtentâ. Super quibus concedendis eorum officialium et archipresbytri conscientias oneramus. Qui verò contrarium fecerit, ingressum ecclesiae ipso facto, donec à nobis vel successoribus nostris dispensationem habuerint, sibi noverint interdictum. Poenam autem hujusmodi constitutionis ultimae post festum instans Sancti Joannis Baptistae mensis Junii locum sibi vendicare volumus, et non antea. Datis Dertusae in choro ipsius ecclesiae XIII.° kal. Madii anno Domini MCCCXXVIII.°

Synodus V. Dom. Berengarii de Pratis episc. Dertus.

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

Anno Domini MCCC.XXX. die lunae, quae computabatur IX. kalendas Madii, reverendus in Xpto. pater, et dominus dominus Berengarius, divinâ providentiâ Dertusensis episcopus, celebravit synodum in ecclesiâ Dertusensi, in qua confirmavit omnes constitutiones provintiales, et synodales.

Nos Berengarius, miseratione divinâ Dertusensis episcopus, in sede nostrâ Dertusensi sanctam synodum celebrantes de assensu venerabilium Raymundi de Paholaco prioris, et capituli nostri, de certâ scientiâ confirmantes, et approbantes omnes constitutiones synodales, tam per praedecessores nostros, quàm per nos editas, quatenus non obviant, seu contradicunt constitutionibus provintialibus editis die lunae intitulatâ quarto kalendas Martii, anno Domini M.CCC.XXVIIII.° declaratis et confirmatis in provintiali concilio Terraconensi per reverendissimum in Xpto. patrem, et dominum dominum Joannem divinâ providentiâ patriarcam Alexandrinum, et administratorem in spiritualibus et temporalibus ecclesiae Terraconae. Quas in praesenti nostrâ synodo unà cum constitutionibus synodalibus praedecessorum nostrorum et nostris publicavimus seu fecimus publicati, et nihilominus de assensu praedictorum prioris et capituli facimus constitutionem infrascriptam.

De mutatione poenae contra celebrantes sine licentiâ.

Cùm in constitutione per nos editâ (*a*) quae incipit: *Avaritiae coecitas &c.* in transgressores ipsius poena suspensionis ab ingressu ecclesiae sit statuta; ex qua propter pronitatem hominum ad peccandum aliquos irregularitatis laqueum intelleximus incurrisse, et multos idem incursuros in posterum verisimiliter formidamus: idcirco volentes circa praemissa competentem adhibere medelam, attendentes quòd non est reprehensibile judicandum si secundum diversitatem temporum statuta quoque varientur humana, poenam praedictam suspensionis ab ingressu ecclesiae de certâ scientiâ revocamus, dictâ constitutione quantum ad alia in suo robore duraturâ. Statuentes ut transgressores constitutionis praedictae poenam XX. aureorum quotiescunque contravenerint ipso facto incurrant. Et nihilominus transgressores ipsi ad restitutionem eorum, quae contra constitutionem praedictam receperint per nos aut officiales, aut vices gerentes nostros, aut archipresbyterum Morellae in suo archipresbytratu in pios usus, ut de jure fuerit, convertendorum, nullâ profuturâ eis remissione, remaneant obligati. = Haec constitutio lecta fuit et publicata in choro ecclesiae Dertusensis die Jovis VI.° kal. Madii anno Domini M.CCCXXX.° praesentibus praedicto venerabili priore et capitulo dictae ecclesiae, et aliis rectoribus diocesis ibidem ad dictam synodum congregatis.

(*a*) In synodo anni 1328.

Contra rectores absentes à suis ecclesiis ultra duos menses.

Dudum bonae memoriae dominus Petrus (*a*) predecessor noster, attendentes quòd licèt sacris esset canonibus diffinitum ut rectores parrochialium ecclesiarum in suis ecclesiis teneantur personaliter residere; nonnulli tamen rectores parrochialium ecclesiarum diocesis Dertusensis contemnebant et negligebant in suis ecclesiis facere residentiam personalem, propter quòd gregis sibi *crediti* cura postponebatur, et ecclesiis ipsis debita subtrahebantur officia: cupientes ipsos canones inviolabiliter observari, ipsos de assensu sui capituli providè duxit poenae additione vallandos, statuendo ut universi rectores ecclesiarum parrochialium in suis tenerentur ecclesiis personaliter residere. Et quicunque post duos menses, ut praemittitur, à tempore publicationis constitutionis ipsius in suâ ecclesiâ negligeret residere, poenam X. *aureorum* se noverit incursurum. Sanè quia ex constitutione jam dictâ, quae divitibus praesertim et obtinentibus pinguia beneficia, et locis populosis praesidentibus modicam poenam secundum qualitatem reatus adjecit, modicus fructus, sicut experientia docuit, secutus extitit; quinimò pene ipsius facilitas nonnullis ex rectoribus ipsis vagandi, ac postponendi curam gregis sibi crediti tribuit materiam, sicque ecclesiis ipsis divina officia subtrahuntur, et in eis cura per eos negligitur animarum; idcircò nos Berengarius, miseratione divinâ Dertusensis episcopus, huic morbo volentes, prout ex debito tenemur pastoralis officii, congruam adhibere medelam, ut quos Dei timor à malo non revocat, temporalis saltim poena cohibeat à peccato: et fa-

(*a*) D. Petrus de Betteto in synodo habita ann. 1307.

cientes contra constitutionem hujusmodi quantum excedant poenâ docente cognoscant, poenam jam dictam ad equalitatem inter majora et minora obtinentes beneficia nihilominus reducentes: de consilio nostri capituli hac constitutione valiturâ perpetuò statuimus, et praedictae adicimus sanctioni, ut quicunque rector, curatus civitatis, aut diocesis Dertusensis à suâ ecclesiâ sine licentiâ nostrâ, vel successorum nostrorum abfuerit, nunc vel in posterum quacunque occasione vel causâ, nisi infra duos menses continuos ad eandem pro residendo continuò ibidem sine fraude reversus fuerit, à fructibus, ac perceptione fructuum sui curati beneficii cujuscunque anni, in quo sic excesserit, (quos in hoc casu dispositioni nostrae, et successorum nostrorum duximus reservandos) sit ipso facto suspensus, atque privatus. Et nihilominus contra ipsum non residentem aliter procedi valeat juxta et per canonica instituta.

Contra rectores residentes in aliis hospitiis quàm in ecclesiâ propriâ.

Item cum aliqui rectores nostrae diocesis, licet in ecclesiis suis residere se dicant et simulent, conducunt tamen seu emunt, seu alio modo procurant alibi hospitia seu domos, in quibus, etsi ad ecclesias proprias saepè vadant pro divinis officiis celebrandis, et ministrandis ecclesiasticis sacramentis, ut plurimum seu pro majori parte habitant, et sic residentiam fraudant: universis et singulis rectoribus nostrae diocesis prohibemus, ne alibi quàm in suis ecclesiis hospitium, seu domum habeant, vel teneant, quod vel quam inhabitent: sed in eisdem ecclesiis, ut tenentur, residentiam personalem, et continuam faciant sine fraude. Si quis autem fraudem hujusmodi facere repertus fuerit, à

fructibus sui beneficii, et perceptione eorum (quos dispositioni nostrae reservamus) hoc casu sit, quamdiù hanc fraudem fecerit, ipso facto suspensus atque privatus.

Has duas Berengarii constitutiones, quae sequuntur, insertas reperimus synodo D. Arnaldi de Lordato anni 1343: quod exscribentium vitio et incuriae tribuere, quis dubitet?

Contra erigentes altaria sine licentiâ.

Cùm nihil sit adeò clarum quin aliquam recipiat sollicitam dubitationem, idcircò nos Berengarius, miseratione divinâ episcopus Dertusensis, in aede nostrâ sanctam synodum celebrantes de consensu capituli nostri dubitationem apud quosdam exortam super constitutionem olim per nos editam quae incipit: *Quamvis sit sacris canonibus constitutum &c.* (*a*) amputare volentes, ipsam constitutionem, et poenas in ea contentas declaramus locum sibi vendicare si altaria erigantur in nostrâ diocesi, absque nostrâ, aut successorum nostrorum licentiâ spetiali, etiam extra ecclesias vel cappellas. In altaribus tamen ipsis extra ecclesias vel cappellas erigendis ad hoc tantum ut in eis per presbyteros noviter ordinatos primae missae celebrentur, vel ut in ipsis quando processiones pro pluviâ fieri continget valeat celebrari, dummodo in missis praefatis ibidem celebratis dicta altaria incontinenti exinde omninò removeantur: nec non quoad habentes à jure vel privilegio licentiam erigendi altaria. Dictam constitutionem et poenas in ea contentas declaramus et statuimus locum sibi nullatenus vendicare.

(*a*) Constitutionem istam edidit in synodo 1318 superius allatâ.

Casus retenti per reverendum dominum Berengarium, episcopum Dertusensem, super confessionibus.

Primus casus: si quis profiteatur credere haereticam pravitatem. Secundus: clericus symoniacus in ordine, vel beneficio. Tertius: clericus qui ab alieno episcopo se fecerit ordinari, licentiâ nostrâ non obtentâ. Quartus: clerici per saltum promoti aliquo ordine pretermisso. Quintus: incendiarii ecclesiarum. Sextus: illi qui suos filios occiderunt studiosè, vel etiam negligenter, absolvantur à suis confessoribus à peccato, quantumcunque sit publicum, et remittantur ad dominum episcopum ad reconciliationem recipiendam die Jovis sanctae, si est publicum, alias non est remittendus. Septimus: mulier quae de adulterio conceperit infantem, quem maritus credit esse suum, propter quem legitimi fraudantur hereditate paternâ; consulatur episcopus, nisi sit in articulo mortis.

Synodus D. Arnaldi de Lordato, episcopi Dertusensis (a).

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

Anno Domini MCCCXLIII. die Martis intitulata tertio kalendas Madii, dominus Arnaldus episcopus synodum in ecclesiâ Dertusensi celebrans edidit constitutiones infrascriptas.

Contra operarios et sacristas non reddentes computum de receptis, et expensis per ipsos.

Cùm jure cautum existat quòd ea, quae ad certum usum largitione sunt destinata fidelium, ad illum usum debeant,

(a) Hic rexit ecclesiam Dertusensem ab anno 1341 ad 1346.

et non ad alium, salvâ quidem sedis apostolicae auctoritate, converti; cùmque fidedignorum relatione ad nos pervenerit quòd quidam layci nostrae civitatis, et diocesis, qui operarii seu sacristae ecclesiarum vulgariter nuncupantur, legata et alias donationes operi, luminariae, et sacristiae ipsarum ecclesiarum piâ fidelium devotione factas, ad alios usus in suarum periculum animarum convertunt; nos igitur episcopus praefatus volentes pias fidelium devotiones, ordinationes et voluntates juxta eorum intentionem observari, de consensu dicti capituli *statuimus* quatenus dicti operarii et sacristae annuatim infra unum mensem à fine sui regiminis computandum, de receptis et expensis per eos occasione sui officii successoribus suis in praesentiâ suorum rectorum seu vicariorum, et juratorum loci fidelem rationem et computum reddant. Et reliqua quae superfuerint suis successoribus tradant, et assignent. Quòd si praemissa non observaverint, poenâ excommunicationis innodentur.

Contra operarios et sacristas tenentes in suis domibus vasa sacra.

Item quia res sacrae, et benedictae non sunt per laycorum manus contractandae: intelleximusque quòd plures layci nostrae civitatis, et diocesis Dertusae, qui sacristae seu operarii ecclesiarum vulgariter nuncupatur, calices, indumenta sacerdotalia, et alia ecclesiastica ornamenta divino cultui deputata, divinis celebratis in ipsis ecclesiis officiis, dictos calices, indumenta, et alia ecclesiastica ornamenta ad domos suas privatas portant, et in eis custodiunt, et sub suis clavibus deponunt; nos igitur episcopus praefatus volentes dicto abusui obviare, de consensu dicti capituli statuimus et ordinamus, quòd deindè dicti ope-

rarii, sive sacristae layci dicta bona ecclesiastica ad suas domos privatas non defferant, nec in ipsis domibus sub suis clavibus ea teneant, seu reponant. Sed in ipsis ecclesiis in bonis archis, seu armariis firmis parrochianorum ecclesiarum ipsarum expensis in dictis ecclesiis fiendis, sub bonis clavibus et clausuris conservandis. Et per ipsos sacristas seu operarios dictis clavibus tenendis remaneant teneantur, et custodiantur, et conserventur. Quas archas, seu armaria infra trium mensium spatium à tempore publicationis praesentis statuti in eorum ecclesiis faciendae fieri volumus et mandamus. Quòd si huic praesenti statuto aliqui non paruentes fuerint, contra ipsos procedemus prout de jure fuerit procedendum.

Contra tonsuratos et in minoribus constitutos, et laycos concubinarios.

Item cùm contra clericos beneficiatos et in minoribus ordinibus constitutos publicè concubinas detinentes, olim fuit per nostros praedeccessores salubriter ordinatum; quia tamen, prout percepimus, quamplures sunt clerici tonsurati, et in minoribus ordinibus constituti, ac layci in nostrâ civitate et diocesi in suis domibus concubinas in animarum suarum periculum ac Dei offensam, et rei malae exemplum tenere publicè non verentur; contra quos spetialiter per eos non extitit ordinatum: idcircò nos episcopus praefatus volentes animarum ipsorum periculis obviare, et eorum saluti providere, ne sanguis eorum de manibus nostris exquiratur, de consensu dicti capituli statuendo inhibemus ne clerici in minoribus constituti ordinibus, seu layci, vel etiam simplices tonsurati, qui nunc sunt, vel in posterum fuerint in civitate et diocesi Dertusae, in domibus suis publicè tenere praesumant concubinas, immò si eas in

praesenti, quod absit, habeant, à se incontinenti, et à suis domibus abjiciant et expellant, easdem, vel alias deinceps non recepturi, nec etiam admissuri. Clerici verò praedicti et layci huic praesenti inhibitioni, et statuto non parentes, ter moniti excommunicationis sententiâ innodentur. Statutis aliis super haec contra clericos in majoribus constitutos et beneficiatos in suo robore duraturis.

Contra rectores non habentes sufficientes lectos in suis abbaciis.

Item quia jure testante clerici curam animarum habentes ad hospitalitatem decentem et congruam juxta facultates suarum ecclesiarum causâ pietatis et eleemosynae sunt astricti: nec non et suum episcopum visitantem, et alios superiores suos idem officium exercentes, quibus hoc competit juxta statutum et conditionem visitantium, et visitatorum, recipere, procurare et tractare tenentur; idcircò nos episcopus praefatus ad memoriam reducentes quod pridem officium visitationis exercentes reperimus, et experientiâ comprobavimus, quòd quam plures rectores et vicarii perpetui ecclesiarum curam animarum habentes in nostrâ diocesi Dertusensi charent lectis in domiciliis, hospitiis, seu domibus ecclesiarum ipsarum; quam pluresque rectorum, et vicariorum ipsorum lectos paucos, et insufficientes, et nullius vel saltim modici valoris, ruptos, fractos, attritos in dictis suis domiciliis habent, adeoque potius cedunt orrori aspicientibus, quam honori ipsorum rectorum ac vicariorum ecclesiarum suarum: praemissis attentis et pluribus aliis justis causis, quae animum nostrum rationabiliter movent, honori, et utilitati ecclesiarum dictae nostrae diocesis, viis quibus cum Deo possumus totis nostris desideriis anhelantes, et negligentiae et ignaviae

rectorum et vicariorum praedictorum, qui lectis condecentibus charent in hospitiis seu domibus praedictis, honorem suarum ecclesiarum, et suum non attendentium, salubriter obviare volentes: statuimus et maturâ deliberatione prehabitâ de consensu dicti capituli ordinamus, quòd omnes rectores ac vicarii perpetui curam animarum in dictâ nostrâ diocesi obtinentes, quorum redditus centum librarum Barchinonensium summam communi extimatione non attingunt, quatuor lectos bonos, et decentes, pannis munitos, et complentes, valentes ad minus XV. libras Barchinonenses si de presenti non habent, habeant: ita videlicet quòd infra annum presentem duos saltem, et infra sequentem alios duos lectos in dictis hospitiis et domibus habeant. Qui verò centum libras Barchinonenses, vel supra in redditibus communi extimatione habent, quinque lectos bonos, sufficientes et munitos, ut supra dictum est, in dictis hospitiis et cappellaniis habeant, si de presenti non habent, valoris XX. librarum Barchinonensium ad minus, videlicet infra annum presentem duos, et ex tunc infra proximè sequentem tres, suos, non acommodatos, non precario receptos, et continuè teneant in eisdem domibus, seu cappellaniis post mortem eorum ibidem remansuros. Qui verò huic nostro statuto effectualiter non parherit, poenam centum solidorum Barchinonensium nobis applicandorum ipso facto incurrat. Si qui tamen sint rectores, seu vicarii redditus adeò tenues habentes, quòd dictos tres lectos infra dicta tempora habere bono modo non possent, ipsos sub presenti nolumus comprehendi statuto, sed ipsos nostro arbitrio ducimus retinendos. Item quòd ista statuta unà cum aliis nostrorum predecessorum habeant, et conservent, et publicent in suis ecclesiis quàm citò poterunt sub poenâ XX. solidorum nobis ipso facto, nisi fecerint, applicanda.

Quod rectores scribant nomina confitentium, et excommunicatorum.

Mandamus, et ordinamus quòd quilibet rector, seu vicarius curam animarum habens, habeat et teneat in ecclesiâ suâ, seu sibi commissâ registrum in quo scribat, seu scribi faciat nomina parrochianorum suorum sibi confitentium, ut sic in morte eorundem parrochianorum de ipsorum confessione testimonium perhibere valeant veritati. Et nihilominus habeat et teneat in suâ seu sibi commissâ ecclesiâ registrum in quo scribat, seu scribi faciat nomina excommunicatorum, et eorum ad quorum instantiam, et per quos judices fuerint excommunicati unà cum die, et anno excommucationis ipsorum. Et dicta registra nobis et successoribus nostris anno quolibet, cum in ecclesiis eorum visitationis officium nos contigerit exercere, debeat exhibere. Quod si non fecerit, juxta voluntatem et arbitrium nostrum punietur.

D. Fr. Bernardi de Oliver, episcopi Dertusens., constitutio de festo S. Augustini solemniter celebrando, et de ratione expensarum capitulo reddenda.

EX AUTOGR. ECCL. DERTUS.

Noverint universi quòd die martis intitulatâ quarto kalendas Junii, anno Dominicae Incarnationis M.CCCXLVII. reverendus in Xpto. pater dominus frater Bernardus, Dei gratiâ episcopus, et honorabilis Guillermus de Sancto Minato, prior, et totum capitulum sedis Dertusae congregati pro capitulo in hospitio episcopali, fecerunt legi, et publicari coram eisdem per me Guillelmum Geraldi, notarium publicum Dertusensem, et infrascriptum, in prae-

sentiâ videlicet et testimonio discreti Petri Venrelli rectoris ecclesiae de Azchon, et Johannis Salvani literati civis dictae civitatis, ad haec pro testibus vocatorum et rogatorum quandam scripturam papiream, tenorem qui sequitur continentem. Quoniam gaudent in coelis animae sanctorum, qui Xpti. vestigia sunt secuti, gaudet profectò creator aeternus cùm suam humani generis creaturam post triumphum de carnis nexibus habitum conspicit palmam gloriae meruisse: gaudent nec mirum cives Angelici cùm terrenorum incolam terrae tenebris cultu fidei, et devotionis splendore fugatis, factum coeli civem et compatriotam sanctorum civium intuentur. Et quia ad divinae laudis obsequium Basillicae sanctorum in titulum sunt erectae, ut in eis quae domus orationis existunt, suffragia bonorum agminum implorentur. Quorum devotis ordinationibus, et orationibus illa et alii Xpti. fideles aeternae foelicitatis praemia consequantur. Idcircò nos frater Bernardus, divinâ miseratione Dertusensis episcopus, de consensu venerabilium Guillermi de Sancto Minato, prioris, et capituli nostri cùm in ecclesiâ metropolitanâ, et aliis quasi omnibus universi celebrentur hymni tam in diurnis horis omnibus, quàm nocturnis, volentes sibi adherere constituimus et ordinamus, quòd de coetero in nostrâ ecclesiâ, et tòta nostra diocesi dicantur solempniter hymni tam horis diurnis, quàm nocturnis. Item statuimus quòd de coetero non dicatur *Miserere mei*, in antiffonis illis *O Sapientia* &c. prope Natale Domini, prout hactenus fuit fieri consuetum. Item ad honorem gloriosissimi Beati Augustini, de cujus regulâ sumus, statuimus et ordinamus, quòd de coetero festum praeffati Beati Augustini fiat cum sex cantoribus, et festum Translationis ejusdem cum quatuor cantoribus. Item quòd gloriosissimum festum Corporis Xpti. habeat octavas solempnes, sicut festum Assump-

tionis Beatae Mariae. Et dictus venerabilis prior de voluntate domini episcopi et capituli praedictorum promittit dare unicuique canonico in dicto festo Beati Augustini duodecim denarios ultra illas tres carnes, quas recipere consuevit in festo praedicto; et unicuique presbytero tres denarios, et unicuique diachono, subdiachono, monacho, dormitorario, et unicuique pauperi duos denarios, et non aliis. Alma mater ecclesia nonnulla plerumque rationabiliter ordinat et consultè, quae postmodum suadente subjectorum utilitate in melius statuit, rationabiliusve commutat. Sanè in nostrâ ecclesiâ Dertusensi fuit antiquis temporibus constitutum quòd prior, camerarius, hospitalarius et infirmarius quilibet ipsorum teneatur bis in anno reddere rationem et computum de receptis et expensis episcopo et capitulo Dertusensi: primò videlicet post festum Omnium Sanctorum infra quindeçim dies: secundò autem post festivitatem Pentechostes infra quindecim dies. Et si aliquis praedictorum in reddenda ratione seu computo infra tempus superius assignatum negligens, vel remissus fuerit, aut rebellis, incurrat suspensionis sententiam ipso facto. Eademque poena suspensionis imponitur capitulo Dertusensi, si infra tempus praedictum in exhigendâ ratione, vel computo negligens fuerit, vel remissum. Verùm quia ad redditionem dicti computi, quod semel in anno, videlicet infra praedictas quindecim dies post festum Pentechostes reddi solummodo consuevit, praefati administratores episcopus aut capitulum commodè vaccare non possunt divinis officiis quae infra octavas dicti festi celebrare habent, ac etiam propter solempnitatem festivitatis Corporis Domini nostri Jesu Christi quae infra praedictos quindecim dies post editionem dicti statuti noviter....plurimum occupati; quia etiam praedictum compotum de toto anno integraliter reddi, sive claudi non

potest infra terminum supradictum, pro eo quia annus qui in kalendis Junii quoad redditionem compoti incipit, quia ante dictos quindecim dies perfectus non est, nec etiam infra ipsos: idcircò nos frater Bernardus, divinâ permissione, episcopus Dertusensis et Guillermus de Sancto Minato prior, et totum capitulum ejusdem ecclesiae memoratum statutum quoad infrascripta ex praemissis causis meritò commutantes, statuimus et ordinamus quòd de cetero praedicti priór, camerarius, hospitalarius et infirmarius teneantur reddere compotum seu rationem de receptis, et expensis episcopo et capitulo Dertusensi singulis annis infra et per totum mensem Junii; ipsumque compotum seu rationem semel in anno tantummodo, et infra ipsum mensem reddere sint astricti, ac infra id tempus dictum compotum seu rationem capitulum Dertusense exhigere teneatur. In coeteris autem supradictum statutum in suo robore volumus permanere. Et ut de praemissis omnibus et singulis in futurum haberi valeat plena fides, petimus et requirimus per vos presentem notarium nobis fieri publicum instrumentum. Ad quorum reverendi domini episcopi, prioris et capituli instantiam, et requisitionem, ego dictus notarius qui praemissa legi et publicavi ut supra continetur, ac ipsis interfui, ea in hanc publicam formam redigi et scribi jussi. Quae fuerunt acta in civitate Dertusensi, videlicet in hospitio episcopali jam dicto die, horâ, et anno quibus supra, atque presentibus vocatis et rogatis testibus antedictis.&c.

Nos frater B. Dei gratiâ Dertusensis episcopus, praedicta firmamus.

Ego Guillermus de Sancto Minato, prior Dertusensis, subscribo.

Ego Franciscus de Crevenyo, archidiaconus Dertusensis, subscribo.

Ego Raymundus de Tayano, hospitalarius Dertusensis, subscribo.

Ego Franciscus de Monte Olivo, archidiaconus de Cuyla, subscribo.

Ego Laurentius Bontro, canonicus Dertusensis, subscribo.

Ego Jacobus Sortor, prior claustralis Dertusae, subscribo.

Ego Joannes de Castis, canonicus Dertusensis, subscribo.

Ego G. de Scalis, canonicus Dertusensis, subscribo.

Ego Geraldus de Robione, infirmarius ecclesiae Dertusensis, subscribo.

Ego Romirus Martini de Peralta, succentor Dertusensis, subscribo.

Ego Petrus de Castro veteri, canonicus Dertusensis, subscribo.

Ego Jacobus de Banenaciis, canonicus Dertusensis, subscribo.

Sig✠num Guillermi Geraldi, notarii publici Dertusae, qui predictis interfuit, et haec scribi jussit.

Sig✠num Joannis Salvani qui haec scripsit, jussu Guillermi Geraldi notarii publici Dertusae, cum raso, et emendato in IX. linea ubi dicitur rationabilius. Et in X. linea ubi dicitur festivitatem. Et in XI. linea ubi dicitur fuerit vel remissum. Et in XV. linea ubi dicitur et infra. Et in penultima linea ubi dicitur prioris die et anno praenotatis.

Modus seu forma qualiter synodus celebratur in ecclesiâ Dertusensi.

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

Notta quòd synodus regulariter debet celebrari dominicâ secundâ post Pascha, in qua cantatur evangelium *Ego sum Pastor bonus:* et quacumque die septimanae celebratur synodus. Post matutinas monachi chorum praeparent totum de tapetis. Et cappellanus sacristiae paret cathedram episcopi de tapeto, et aurcalibus (f. *aurealibus*) et pannis more solito. Paret etiam in medio chori, ubi legendum est evangelium *Ego sum Pastor bonus*, cum panno, sive capsono sex cantorum. Aperiat etiam tabernaculum, et altare paret solemniter. Postea in aurora pulsetur squila parva pro prima, et inmediatè dicatur missa in cappella Sancti Stephani. Nec alia aliqua missa dicatur, nisi pro festo, si sit, vel pro parteria; quia si festum novem lectionum intervenerit istis tribus diebus, fit officium festi. Dictâ primâ, pulsetur pro tertia cymballum majus, et dum pulsatur conveniant omnes. Iterum autem dum tertia cantabitur dominus episcopus, si voluerit, paret se, vel canonicus cum ministris, indumentis rubeis. Post tertiam classicum pulsetur, sicut in festis duorum cantorum, et sint cantores capis rubeis induti in choro: et incipiant officium Sancti Spiritus scilicet, *Spiritus Domini replevit orbem*, cum solemnitate et spatiose. Et hoc est verum, nisi fuerit festum alicujus sancti, quia tunc dicitur missa de illo sancto cum indumentis, et capis congruentibus ipsi festo. *Kirieleyson, Gloria in excelsis, Credo, Preffatio* dicentur. Dum missa cantatur, cappellanus sacristiae paret ornamenta episcopalia scilicet, mitram, et crossam, indumenta alba episcopalia pro episcopo, diachonus, et subdiachonus et lignum Do-

mini, et duo socii sint cum capis albis. Dictâ missâ, et datâ benedictione dominus episcopus cum ministris sacristiam intrent, et ablutis manibus induit se amictu, tunicâ, stolâ cum capâ, mitrâ et crossâ, diachonus in dalmaticâ, subdiachonus in tunicâ, et duobus cum capis, et praecedentibus duobus ceroferariis et turibulo fumiganti intrent chorum. Interim cappellanus sacristiae cathedram prioris majoris paret episcopo, et episcopus intrans chorum eat ad sedendum in cathedra prioris, ad hoc ut ea quae dicturus est, melius per omnes audiri possint. Cùm autem intrat, omnes de choro assurgant; et diachonus petitâ benedictione ad legendum evangelium, vadat et legat evangelium *Ego sum Pastor bonus.* Sed si in alio tempore celebretur synodus, dicatur evangelium *Sint lumbi vestri praecincti.* Dicto evangelio domino episcopus debet incipere hymnum *Veni creator Spiritus* altâ voce, qui complete dicatur, Quo finito dicat dominus episcopus ℣ *Veni Sancte Spiritus, reple tuorum corda fidelium:* ℟. *Et tui amoris in eis ignem accende.* ═ *Dominus vobiscum.* *Oratio: Deus qui corda.* Qua dicta omnes sedeant, et fiat sermo in latino. Post quem per notarium episcopi legantur rectores qui debent sigillatim respondere cùm nominantur, vel pro eis procuratores eorum; quibus publicatis dominus episcopus moneat clericos, et corrigat eos de vitâ, de vestibus, de incessu, statu, de paramentis ecclesiarum, de ordine suo, et ut morem majoris ecclesiae servent, et de aliis quae viderit corrigenda. Et postea legantur constitutiones synodales, et provintiales. Deinde si aliquis conqueratur de aliquo, sive de clerico, sive de layco, audiatur in suis justis petitionibus. Moneantur etiam rectores de opere ecclesiae, et de aliis de quibus dominus episcopus videbit expedire. Quo finito pulsetur ad sextam, et eâ decantatâ vadant ad hospitia sua.

Secunda dies synodi.

Secundâ die synodi verò levantur tapeta de choro, sed omnia sicut heri pulsentur, et fiant: omnibusque congregatis dum cantatur tertia sacerdos induat se cum suis ministris ad missam, in qua tenentur alba indumenta; et pulsato clasico cantores capis albis induti in choro incipiant officium Beatae Mariae Virginis, scilicet, *Salve sanctâ parens*, spatiosè, et solemniter *Kirie eleyson*, cum versibus *Gloria in excelsis*, *Credo*, *et Prephacio* dicantur. Post missam continuatâ synodo, quae de novo sunt factae constitutiones publicantur, et si aliqua gravamina fuerant proposita, reducantur ad debitum statum. Tractantur etiam alia quae fuerint tractanda, et sic fiat deinceps usque ad ultimam diem, quâ debet finiri synodus: qui si talia negotia imminent, quae infra tres dies non possint finiri, differatur quantùm necesse fuerit. Quo facto pulsetur ad sextam, et ea dicta petant omnes ad habitationes suas; et ante meridiem clauditur tabernaculum, et altare plicatur, et tapeta, et alia ornamenta de choro removeantur.

Tertia dies synodi.

Tertiâ die, aliàs ultimâ synodi pulsatâ tertiâ, et omnibus congregatis paret se dominus episcopus, vel canonicus dum tertia dicitur in choro cum suis ministris, indumentis nigris, pulsatoque clasico, duo capis nigris induti incipiant officium defunctorum, scilicet, *Requiem aeternam*: et ordinentur orationes sicut in commemoratione omnium fidelium defunctorum. Dictâ missâ fiat processio pro omnibus fidelibus defunctis per ecclesiam et per claustrum: et si non pluit, vel ventus vigeat, vel nimis luta, itur ad

Sanctum Joannem de Campo, et fiat processio, sicut in commemoratione omnium fidelium defunctorum est ordinatum. Et si propter dicta impedimenta non vadat processio ad Sanctum Joannem, fiat processio per ecclesiam, cluastra, et ciniterium, sicut in commemoratione omnium fidelium defunctorum. Et reversâ processione in choro, fiat sermo. Deinde dominus episcopus moneat, et roget rectores, et alios clericos totius episcopatus, quòd omnes unâ die celebrent missas pro episcopis, et fratribus ecclesiae defunctis, et pro benefactoribus nostris. Quo facto et dictâ missâ et decantatâ sextâ ad prandium accedimus. Et notta quòd sermo non fit, nisi primâ die, et ultimâ tantum: nec legitur evangelium nisi primâ die. Et si fortè dominus episcopus non est, et vicarius suus celebrat synodum, canonicus indutus cum ministris intrat chorum post missam, et stat ante cathedram prioris, et diachonus vadit ad legendum evangelium; quo finito dicitur hymnus, *Veni Creator Spiritus*, et post fiat sermo. Interim sedeat canonicus cum ministris.

Regula.

Nota: quòd si dominus episcopus celebrat synodum à festo Paschae usque ad festum Omnium Sanctorum, processio fit cum superpelliciis per omnes, exceptis cantoribus qui capas nigras ciricas portant. Si autem celebratur à festo Omnium Sanctorum usque ad Pascha, tunc canonici et beneficiati ecclesiae portent capas nigras, et coeteri rectores, et clerici superpellicia, et cantores dictas capas nigras, seu ciricas.

Duplex synodus D. Othonis de Moncada, episcopi Dertusens. (*a*).

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

Constitutiones reverendi domini Othonis, episcopi Dertusensis.

Anno Domini millesimo, quatuor centesimo, trigesimo secundo, die sabbati, quae computabatur undecima mensis Julii, ordinationes infrascriptas fecit reverendus in Christo pater dominus Otho, Dei gratiâ Dertusensis episcopus, in congregatione sui cleri, quam fecit in villâ Uldeconae. Post verò idem reverendus dominus episcopus in solempni synodo, quam in suâ Dertusensi ecclesiâ cum suo honorabili capitulo, et clero congregavit, dictas ordinationes aliquibus correctis, additis, et mutatis de consensu praedictorum, et aliquibus de novo additis, voluit et decrevit vim constitutionum habere, et pro constitutionibus observari, et inter alias constitutiones synodales collocari; quae publicatae fuere in dictâ synodo die primâ Februarii anno à nativitate Domini M.CCCC.XXXIII.° in dictâ ecclesiâ Dertusae, quarum tenor talis est.

Quòd curam animarum habentes, faciant unum librum, in quo scribant nomina confitentium, et comunicantium per totum circulum anni.

Sicut per babtismum, quae est prima tabula post nau-

(*a*) Tenuit Otho ecclesiam Dertusensem ab anno 1415 ad 1473: concilio Basileensi interfuit, tum et inter S. R. E. cardinales adscitus est.

fragium, vetus exuitur, et induitur novus homo; sic per, secundam tabulam, quae est poenitentia, resurgimus post peccatum, et ad portum ducimur salutarem, cujus praecipua pars oris confessio inter coetera computatur. Verùm quia multi utriusque sexus circa eandem negligentes nostris temporibus reperiuntur, jura et sacra mandata, tam apostolica, quàm provintialia, et synodalia circa haec edita contemnendo: idcirco nos Otho, Dei gratiâ episcopus Dertusensis, ut animarum periculis de salubri remedio provideatur, in hac sacrâ synodo de consensu *honorabilium* prioris, et capituli ejusdem ecclesiae Dertusensis, prout inferius continetur, duximus providendum, statuendum, et etiam ordinandum. In primis statuimus, et etiam ordinamus quòd quicunque curatus, rector, aut vicarius, seu quivis alius curam animarum regens, attento quod annus quoad perceptiones fructuum, et ad servitutes beneficiorum curatorum incipit in istâ nostrâ diocesi primâ die mensis Madii, faciat librum juxta *constitutionem* super his editam per bonae memoriae Arnaldum praedecessorem nostrum, quae incipit: *Mandamus, et ordinamus.* Quem incipiat facere eadem die non in papirea fustra, et troces, sed in bonâ formâ, ubi nomina omnium qui confitebuntur scribantur, ac etiam illorum qui communicabunt, et sic per totum cujuslibet anni circulum dictum librum continuent taliter quòd in fine anni de animabus sibi commisis Deo, ac nobis seu ad deputatos debitam valeant reddere rationem.

Quòd curati inducant pro viribus omnes parrochianos suos ad confitendum.

Item statuimus quòd praedicti curati pro viribus suis inducant omnes suos utriusque sexus parrochianos, tam

clericos, quàm laycos, qui ad annos discretionis pervenerint, ad confitendum, et communicandum frequentibus monitis, exortationibus congruentibus. Et si parrochianorum aliqui voluerint alteri, quàm suo confiteri curato, de ejus licentiâ albarano, seu scripturâ, aut vivae vocis oraculo ipsius cui confitebuntur dictum suum teneantur certificare curatum, ut ulterius sacratissimum Eucharistiae sacramentum à suo valeant curato dignè recipere, aut de ejus licentia ab alio presbytero, seu religioso, cui hoc curatus decreverit commitendum.

Quòd omnes illi, quibus data est licentia audiendi confessiones, teneantur etiam habere librum superius dictum.

Item quòd religiosi cujuscumque religionis existant, et alii presbyteri quicunque, quibus per nos, seu vicarium nostrum dabitur licentia audiendi confessiones in dictâ diocesi, aut per curatum parrochialem in parrochiâ suâ juxta constitutionem provintialem domini Johannis, archiepiscopi Terraconae: item cum in edita decretali, et etiam constitutionem domini legati de Fuxo quae incipit: *Cum in ecclesiae corpore.* Quibus adjicere intendimus; teneantur similem librum facere, et albarana dare omnibus qui sibi confitebuntur. Qui libri, seu albarana tradantur curatis parrochialibus. Et similia albarana teneantur parrochiani habere, qui extra diocesim fuerint confessi ab illis quibus confitebuntur, ut per illos et illa suus curatus parrochialis sit de eorum confessionibus certificatus. Et nisi dictum librum et conscriptionem fecerint dicti religiosi, et alii presbyteri, nullatenus admittantur ad confessiones audiendas, quantumcunque licentiam, seu licentias à nobis, seu vicario aut officiali nostro habeant, et

obtineant in quacunque formâ verborum. Et ut firmius praedicta observentur, volumus, et mandamus, quòd in licentiis concedendis dictis religiosis et saecularibus clericis expressè ponatur clausula tenoris sequentis: *Ita tamen quòd nomina illorum qui vobis confitebuntur, conscribere teneamini, et tradere parrochiali curato illorum: aliàs praesens licentia nostra nullius sit valoris, vel momenti.*

Quòd curati teneantur ponere in eodem libro nomina illorum, quos per albarana scient confessos esse, et communicasse.

Statuimus etiam quòd praedicti curati teneantur in dicto libro suo super eos fiendo, ponere nomina omnium qui eis, aut aliis confitebuntur, de quibus per libros, seu albarana, aut oraculo vivae vocis, ut praescribitur, erunt certificati; nec non nomina omnium, qui comunicabunt, seu de consilio suorum abstinuerint confessorum à perceptione Eucharistiae sacramenti, qui tales habentur *pro* excusatis, et ad aliam partem nomina omnium illorum, qui licet fuerint confessi, non comunicaverint; tum et ad aliam partem nomina omnium illorum, qui non fuerint confessi, nec comunicaverint anno illo.

Quòd praedicti vicarii, sive curati faciant copiam de dicto libro, quem tradant officiali nostro.

Statuimus etiam et ordinamus quòd quilibet dictorum curatorum omni anno sibi retentis originalibus faciant copiam de libro sic per eum tam ex sibi confessis, quàm per alios de quibus erit, ut praedicitur, certificatus, composito et facto: quem sine alia monitione, et mandato tradat, seu mittat officiali nostro de, et sub cujus officialatu existat, ut ejus parceatur laboribus, et expensis, vide-

licet usque ad decimam quintam diem post Pascha Dominicae Resurrectionis, quâ dominicâ cantatur *Ego sum Pastor bonus*, sub poenâ centum solidorum. Quae poena in tribus aequalibus partibus dividatur; quarum una operi sedis, alia fabricae illius ecclesiae, cujus erit rector, seu vicarius, et reliqua tertia procuratori fiscali domini episcopi adquiratur; ut ex hiis officialis certificatus, nos de praemissis valeat veridicè informare, seu providere ut animarum periculis congruentibus remediis sucurratur.

Quòd hi qui sacros ordines habent, et tamen sunt impediti ad missarum celebrationem, teneantur quolibet anno saltim quinque vices sumere sacramentum Eucharistiae.

Verùm quia ex sacratissimae Eucharistiae susceptione à malo retrahimur, et confortamur in bonum, et ad virtutum et gratiarum proficimus incrementa: cùm debeant quoque presbyteri, sicut praefulgent gradus honore, coeteros instruere opere virtuoso: idcircò praemissis adicere decrevimus, quòd presbyteri cujuscumque gradus, aut dignitatis existant, qui senio, aut alia legitima causâ à celebrationis exercitio sunt, aut erunt de coetero excusati, ut edificent exemplo, et coeteros tam clericos, quàm laycos ad salutem animarum perducant, quinque vicibus saltim in anno quolibet publicè in missis solempnibus in ecclesiis, ubi moram traxerint, videlicet diebus Nativitatis Domini nostri Jesu Xpti., Resurrectionis ejusdem, Pentecostes, et Assumptionis Beatae Virginis gloriosae et in celebratione Omnium Sanctorum comunicare teneantur. Item quòd beneficiati, qui non erunt presbyteri, sed erunt in sacris ordinibus constituti, eorum vestigia insequentes teneantur totidem, et similibus diebus anno quolibet etiam publicè in ecclesiis, ubi moram traxerint, comunicare.

Item quòd alii beneficiati non presbyteri, aut in sacris non constituti teneantur ter, aut saltem bis quolibet anno comunicare juxta constitutionem in sacro Terraconensi concilio editam, quae incipit: *Item cum clerici*, scilicet diebus Nativitatis Domini, et Resurrectionis ejusdem, et Pentecostes. Item quod coeteri utriusque sexus christiani, qui ad annos discretionis pervenerint, exortentur juxta sacrorum canonum statuta ter in anno comunicare, sed ad minus semel compellantur per eorum curatos juxta canonem *Omnis utriusque sexus*, et constitutionem provintialem superius editam in sacro Terraconensi concilio, quae incipit: *Ne citra ea* &c.

Quòd curati reverenter, et devotè tractent sacra.

Volumus insuper et ordinamus quòd rectores et alii curati quibus ex animarum curâ onus incumbit, sic circa celebrationes missarum, collocationes sacramentorum, et alia officia divina, et ecclesiarum regimina sint attenti, ut eorum exemplo coeteri inducti tam clerici quàm layci, in executione divini cultus reddantur efficatiores, et de animabus et curis sibi comissis Altissimo valeant debitam reddere rationem.

Quòd omnes beneficiati non curati teneantur pro qualibet libra reddituum suorum beneficiorum tres in anno missas celebrare.

Sanè quia exigui missarum celebratione animae fidelium tam vivorum, quàm deffunctorum à peccatis purgantur, vitae atque salutis aeternae suffragia consequuntur, et ut piis votis instituentium ecclesiastica beneficia satisfiat, et fidelium mentes ad alia instituenda devotius inducantur;

ordinamus quòd coeteri beneficiati non curati residentes in beneficiis suis teneantur secundum quotam quantitatem, quam recipiunt de beneficiis suis, in ecclesiis et altaribus ubi eorum beneficia sunt instituta, pro valore cujuslibet librae reddituum, quos inde habet, ad minus tres in anno missas celebrare, aut ibidem facere celebrari per alios presbyteros substitutos. Salvis tamen semper instituentium dispositionibus, quae frequentiores celebrationes et servitia exigunt, et disponunt.

Quòd ponantur substituti in beneficiis absentium, quibus provideatur de quartâ parte reddituum.

Providemus insuper ad servitia beneficiorum absentium, quòd illis deserviatur per praesentes et residentes, petitâ prius et obtentâ à nobis seu nostro vicario generali licentiâ serviendi, ut in aliis constitutionibus praedecessorum nostrorum est cautum. Et ut pro labore servitutis remuneratio uniformiter subsequatur, cùm in hoc non reperiamus esse provisum, statuimus de consilio praedictorum, quòd taliter servitio substitutus habeat quartam partem reddituum illius beneficii, cui deserviet, ut est dictum, nullâ factâ deductione onerum, vel compensâ. Et haec taxa in totâ nostra diocesi generaliter observetur. Exceptis tamen constitutionibus, et consuetudinibus nostrae ecclesiae Dertusensis circa substitutos comensalium ejusdem, ac dispositionibus instituentium circa servitutes aliter disponentium, in quibus nullatenus intendimus aliquid immutare, derogare, seu innovare.

Quòd substituti teneantur celebrare pro qualibet libra quartae partis septem missas quolibet anno in altari sub cujus invocatione est institutum beneficium.

Et ut debitum servitium impendant pro remuneratione laboris, etiam statuimus quòd quilibet substitutus in altari invocationis illius beneficii, ad quod serviendum substituitur, septem missas pro qualibet libra quartae partis, quam pro dicta servitute, ut est dictum, percipiet, celebrare teneatur; super quibus et de quorum tam residentium, quàm substitutorum celebratione procuratores presbyterorum ecclesiarum si ibidem fuerint, alioquin curati in quolibet ecclesiâ regentes teneantur sua facere protocolla, ac scripturas, ubi missas, quae per beneficiatos, aut eorum substitutos celebrabuntur, omni fraude cessante conscribantur. Et si beneficiatus, seu ab eo substitutus, ut praemittitur, cessaverit celebrare, defalsetur, et detrahatur tali servitium negligenti tantum, quantum cessaverit pro quotâ cujuslibet missae, ut est superius ordinatum; et illud quantumcunque fuerit per rectorem illius ecclesiae, vel vicarium, ac per procuratorem presbyterorum, ubi talis procurator fuerit, concorditer detur, et distribuatur in alios presbyteros, qui dictas missas supplent, ac celebrent, ut est dictum. Quòd si de distributione hujusmodi concordare nequiverint curatus et procurator, ex tunc illa quantitas sacristiae illius ecclesiae pro reparationibus, seu ornamentis ejusdem adquiratur. Et ut ad praemissa conscribenda dicti procuratores, aut suo casu curati attentius inducantur, cùm sentiens onus, et commodum sentire debeat, detur illi conscribenti quarta pars illius quantitatis, quae ex talibus negligentibus substrahetur, residuis tribus partibus in missis, aut repa-

rationibus, seu ornamentis distribuendis, ut supra dicitur, et continetur; adiciendo quòd sicut curatus de confessionibus et communione suorum parrochianorum tenetur reddere rationem; sic pari modo procurator aut curatus suo loco de celebrationibus conscriptis, et cessatis, atque supletis per beneficiatos, et eorum substitutos eodem, aut simili libro teneantur nobis, aut officialibus nostris in dominicâ, quâ cantatur *Ego sum Pastor bonus*, reddere rationem.

Quòd fiant capbrevia in ecclesiâ.

Quia per constitutiones bonae memoriae domini Sancii, quae incipit: *Quia rei evidentia*: et Eneci, quae incipit: *Cupientes animarum statui*, archiepiscoporum sanctae ecclesiae Terraconae salubriter et latè disponitur, quòd in qualibet ecclesiâ fiant capbrevia censualium, et reddituum earundem, et beneficiorum ibidem institutorum, quae in communi archivo ponantur &c. quae tamen constitutiones in hac nostra diocesi nullatenus, aut negligenter fuerint ad debitam executionem deductae; eo propter de praedictorum consilio mandamus illas ad debitam executionem deducendo omnibus et singulis, quos dictae constitutiones comprehendunt, quatenus infra annum à Dominica in Albis proximè instanti connumerandum, dicta capbrevia faciant, et in termino statuto ad libros confessionum exibendos illa sic facta capbrevia exibeant, ut in dictis archivis ulterius poni valeant, et recondi.

Quomodo rectores et alii curati se debeant presentare episcopo.

Quamvis per constitutionem recolendae memoriae domini Berengarii, praedecessoris nostri, incipientem: *Item*

statuimus, caveatur quòd rectores et coeteri presbyteri nostrae diocesis ex quacunque causâ ad civitatem Dertusensem venerint, coram episcopo, seu ejus vicario generali teneantur certis diebus sub certis poenis ibidem contentis se praesentare, prout in eadem latius continetur. verum nos dictam constitutionem benignius moderantes de praedictorum consilio solùm in rectoribus, et eorum vicariis eandem constitutionem decrevimus observari, sublato etiam quòd dicti rectores, et vicarii primâ presensentatione factâ ulterius de triduo in triduum se representare minimè teneantur.

De hiis qui intervenerint in matrimoniis clandestinis.

Attendentes, et considerantes quòd nos aliàs certis motivis inducti disposuerimus, et ordinaverimus quòd omnes intervenientes in matrimoniis clandestinis, et quae sine bannorum editione fierent, sententiâ excommunicationis innodentur; verum quia plures interessentes in sponsalibus, editionibus dictorum bannorum, legitimam ignorantiae causam habentes, in dictas poenas incidebant; ut animarum periculis obvietur, de consilio praedictorum praedictam poenam excommunicationis precisse quoad principales contrahentes, et illum seu illam qui eosdem desposaverint, manus aut juramenta recipiendo, seu verba inter eos de praesenti proferendo, statuimus et volumus locum habere. Absolutionem omnium illorum qui praedictas excommunicationis sententias incurrerint, nobis, seu successoribus nostris, ac nostri, aut ipsorum vicariis generalibus reservando. Aliis poenis in constitutionibus super hiis editis, in suo robore duraturis.

Quòd annus inter beneficiatos simplices, sicut in curatis incipiat primâ die Madii.

Quoniam matre experientiâ et relatione veridicâ informati didicimus, quòd ex incertitudine temporis inter beneficiatos simplices nostrae diocesis super dimissione fructuum multae oriuntur quaestiones: idcircò ad dictas quaestiones et controversias sedandas, de consilio praedictorum ordinamus quòd sicut in beneficiis curatis in dictâ diocesi quoad fructus et redditus computandos die primâ Madii annus incipit; sic in aliis beneficiis non curatis per totam diocesim universaliter eadem die, scilicet primâ Madii, annus incipiat currere. Et inter praedecessores, et successores aequaliter servatâ prorratâ temporis omnes fructus, redditus, et proventus dictorum beneficiorum dividantur, ac onera solvantur, et supportentur, ut in omnibus beneficiis tam curatis, quàm simplicibus uniformiter aequalitas observetur.

De lectis tenendis in abbatiis.

Quaerellosis rectorum nostrae diocesis clamoribus ad nos pervenit, quòd cùm in constitutione domini Arnaldi praedecessoris nostri, quae incipit: *Item quia jure testante;* et ejus declaratoriâ quae incipit: *Quia constitutio nihil debet* &c. contineatur certus numerus lectorum tenendorum abbatiis suarum ecclesiarum, vix habitâ differentiâ de ecclesiarum valoribus, quod incongruum esse videtur, cùm juri consonum existat, ut onera sequantur formam, et sortem emolumentorum: idcircò dictam constitutionem moderantes, de consilio praedictorum prioris et capituli ordinamus, quòd habentes ecclesias in valore reddi-

tuum juxta arrendamenta earum, seu prout commodè et communi existimatione arrendari possent, usque ad XX. libras, habeant tenere saltem unum lectum. Et habentes à supra usque ad quinquaginta libras, duos. A supra verò usque ad octoginta libras, tres lectos. A supra quoque usque ad centum, quatuor electos. A supra centum verò libras habentes, quinque lectos tenere ibidem, et habere proprios teneantur juxta constitutiones praedictas. Quas in aliis volumus in suo robore permanere. Et insuper ainas, seu hostilia ad domus servitium et opus culinae condecentes, prout cuilibet abbatiae fuerit congruum, et opportunum, tenere successoribus suis, et dimittere teneantur.

Synodus D. Guillermi de Torelles, episcopi Dertus. (*a*).

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

Constitutiones editae per reverend. in Xto. patrem, et dominum Guillermum, episcopum Dertusensem, quarto die Madii in synodo per ipsum celebratâ anno Domini M.CCC.LXXVIII.

De horis dicendis.

Cùm ex constitutionibus synodalibus dominorum Petri, et Berengarii bonae memoriae praedecessorum nostrorum, omnes rectores, vicarii, et clerici habentes beneficia curata, vel simplicia in civitate, aut diocesi Dertusensi, et alii in sacris ordinibus constituti, in civitate praedictâ,

(*a*) Qui post Barchinonenses infulas Dertusensis episcopus renuntiatus est anno 1369, eoque munere usque ad mortem functus est, quae decennio post contigit.

vel diocesi residentes, teneantur dicere, seu recitare divinum officium, horas videlicet canonicas diurnas, et nocturnas, et alia divina officia celebrare juxta modum, ritum, et consuetudinem ecclesiae Dertusensis, ac presbyteri cappellanias perpetuas, vel annuales in ecclesiis dictae civitatis vel diocesis obtinentes, teneantur cum superpelliciis interesse missis et omnibus horis diurnis pariterque nocturnis, quas in ecclesiis in quibus dictas cappellanias habent, vel habuerint in futurum contingerit celebrari; et in paucis ecclesiis curatis, seu parrochialibus jam dictae nostrae diocesis dicuntur altâ voce matutinae, missae, et vesperae: idcircò praedictas constitutiones dictorum nostrorum praedecessorum approbantes, cum consilio et assensu venerabilium Michaellis Zirera, prioris majoris, et capituli nostri, ordinamus, et in virtute sanctae obedientiae praecipiendo mandamus, quatenus perpetuò in omnibus ecclesiis civitatis, vel diocesis Dertusensis pulsetur ad omnes horas canonicas. Et saltim ubi fuerint quatuor, aut plures beneficiati perpetui, aut habentes cappellanias annuales, habeant dicere, et cantare altâ voce matutinas, missam, et vesperas. Et qui dictis matutinis, missae, vesperis qualibet die non interfuerit, ultra poenas in constitutione synodali appositas, careant illâ die distributionibus quotidianis, quae contigerit, eadem die, vel aliâ, distribuendis, qui interfuerint horis et officiis supradictis.

Quòd rectores de bonis per ecclesiam adquisitis non possint ordinare cappellanias, vel anniversaria extra diocesim Dertusae.

Quia nonnulli rectores nostrae civitatis, et diocesis Dertusensis in suis testamentis, vel ultimis voluntatibus de bonis mobilibus, seu se moventibus per ecclesiam ad-

quisitis, etiam de immobilibus per dictos rectores de bonis mobilibus per ecclesiam adquisitis legarunt, dederunt, aut alias distribuerunt extra suas ecclesias et sedem, vel diocesim Dertusae, ordinando cappellanias, anniversaria, vel alias pias causas contra dispositionem et mentem constitutionum synodalium ecclesiae Dertusensis, concedentium rectoribus dictae civitatis et diocesis testari de praedictis bonis, legando ecclesiae Dertusensi, vel propriae, vel ad cappellanias, vel anniversaria infra diocesim Dertusensem, vel pro aliis piis locis, vel amore Dei, aut quibuscunque locis et personis capacibus; idcircò dictas constitutiones in notitiam deducere cupientes, cum consilio et assensu venerabilium prioris, et capituli nostri, constituimus et ordinamus quòd si aliquis dictorum rectorum ordinaverit in testamento, aut ultimâ voluntate, sive aliàs cappellaniam, vel anniversaria extra ecclesiam, vel diocesim Dertusensem de bonis mobilibus, seu se moventibus ab eis per ecclesiam adquisitis, aut de bonis immobilibus emptis per eos de bonis mobilibus ab eisdem per ecclesiam adquisitis, hujusmodi ordinatio sit eo ipso nulla. Quodque praedicta bona mobilia, seu se moventia, aut bona immobilia praedicta vel censualia jura, sive redditus quicumque empta, et empti de bonis supradictis assignata, sive assignati per ipsos rectores cappellaniis, vel anniversariis celebrandis, et fiendis extra praedictam Dertusensem diocesim, vel ecclesiam propriam possint venditari, exigi, et haberi per nos, vel successores nostros; convertendos, per nos, vel successores nostros in cappellanias, vel anniversaria in propriâ ecclesiâ, vel in civitate, vel diocesi Dertusensi. Descernentes eo casu quòd semper praedicta censualia, jura, redditus praesumantur, reputentur, et habeantur esse empta, et emptos, seu habita, et habitos de dictis bonis, ut prefertur, per illius ecclesiam adquisitis.

Quòd nullus audeat tangere in lectis abbatiae.

Item licet in constitutione synodali bonae memoriae domini Arnaldi, praedeccessoris nostri, caveatur quòd rectores, et vicarii perpetui habeant tenere in abbatiis, sive hospitiis, seu domibus eorum quatuor, vel quinque lectos pannis paratos, prout in dictâ constitutione continetur; tamen frequenter contingit, quòd cùm dicti rectores moriuntur, vel infirmi existunt, manumissores, vel haeredes eorum, aut consanguinei, sive alij surripiunt, et occupant res, et bona, quae sunt in dictis abbatiis, hospitiis, sive domibus, et inde abstrahunt, et secum asportant, unde dictae abbatiae, seu domus, et hospitia remaneant sine lectis sufficienter pannis paratis, et eorum successores gravantur, et onerantur; idcircò cupientes providere ne talia de caetero committantur, cum consilio, et assensu dictorum venerabilium prioris, et capituli nostri, statuimus et ordinamus, quòd si quis praedictas res, et bona, quae sunt, vel fuerint in dictis abbatiis, sive hospitiis, vel domibus praedictorum rectorum, et vicariorum, vel aliquid de dictis bonis, et rebus acceperit, seu occupaverit, et de praedictis abbatiis, hospitiis, seu domibus abstraxerit, et secum asportaverit, sive praedicta fieri mandaverit sine licentiâ nostrâ, vel successorum nostrorum, excommunicationis sententiam ipso facto incurrat.

Quòd celebretur synodus primâ dominicâ post festum Paschae.

Cùm ea quae de novo emergunt, videantur novo auxilio indigere, et in civitate Dertusensi à duobus annis citra fuerint ordinatae feriae, sive nundinae quae incipiunt

dominicâ in Albis, et durant per XV. dies, infra quos interveniat dominica, quâ cantatur *Ego sum Pastor bonus*; ad quas quidem nundinas veniant plures gentes, maximè die dominicâ, in qua consuevit celebrari sancta synodus in ecclesiâ Dertusensi; et propter hoc rectores, et alii qui ad dictam synodum venire tenentur, non possunt in dicta civitate commodè hospitari: idcircò nos cum consensu venerabilium prioris et capituli nostri, ac dictâ synodo approbante statuimus et ordinamus, quòd de coetero durantibus dictis nundinis dicta sancta synodus celebretur dominicâ in Albis in nostrâ ecclesiâ Dertusensi. Ad quam omnes qui tenentur de jure, vel consuetudine, venire teneantur sub poenis in aliis constitutionibus synodalibus expressatis. Quas constitutiones in aliis volumus in suo robore permanere.

Institutio festivitatis beati Bernardi.

Item dictus reverendus dominus episcopus mandavit in dictâ sanctâ synodo publicari constitutionem provintialem super celebratione officii IX. lectionum in festo sancti Bernardi, et illam mandavit inter alias constitutiones synodales diocesis Dertusensis inseri, et apponi; cujus siquidem constitutionis tenor sequitur per haec verba.

Constitutio.

Guillermus, Dei, et apostolicae sedis gratiâ episcopus Dertusensis, ac comisarius ad celebrandum hac vice sacrum provintiale concilium Terraconae, quod in praesenti celebratur in civitate Barchinonensi, à sede apostolicâ spetialiter deputatus, reverendis in Xpto. patribus dominis episcopis, et venerabilibus religiosis viris abbatibus, prio-

ribus, et prepositis, ac nobis in Xpto. dilectis universis, et singulis rectoribus et vicariis perpetuis infra Terraconensem provintiam constitutis, vel eorum loca tenentibus praesentibus et qui pro tempore fuerint, ad quos praesentes pervenerint, salutem in Domino nostro Jesu Xpto.; et mandatis nostris, immò verius apostolicis, firmiter obedire. Cùm in dicto sacro provintiali concilio per venerabilem, et religiosum virum fratrem Petrum Dei gratiâ abbatem monasterii Sanctae Mariae de Benifesano, ordinis cisterciensis, Dertusae diocesis, fuerit ipsi sacro concilio humiliter supplicatum, quòd cum beatus Bernardus ordinis ejusdem, doctor egregius, Deo devotissimus, sit in divinis officiis, et obsequiis quasi incognitus in aliquibus ecclesiis hujus provintiae Terraconae; cujus nomen et vita et floribus floret ubique ecclesia sancta Dei, et universus mundus illuminatur ejus religione, meritis et doctrinâ; dignaretur sacrum concilium ad laudem, et gloriam Dei, et beatae virginis Mariae, et in commemorationem ejusdem beati Bernardi statuere, seu ordinare festum, seu officium IX. lectionum annis singulis die ipsius festivitatis de coetero in ecclesiâ Dei per totam Terraconensem provintiam celebrandum. Nos verò in dicto concilio praesidentes, volentes et affectibus cupientes inter alios egregios ecclesiae doctores beatum Bernardum eximium doctorem, et confessorem attollere, vocibus et laudibus personare, et spiritualibus honoribus venerari, cujus quippè doctoris perlucida et salubria documenta ecclesiam illustrarunt: pro tanto ad gloriam et honorem Dei et beatae virginis Mariae, cujus devotissimus ipse doctor extitit, ejusque laudem et honorem, de consilio, et assensu dicti sacri concilii constituimus et ordinamus, quòd annis singulis et perpetuis temporibus in omnibus ecclesiis cathedralibus, collegiatis, et conventualibus, ac monasteriis et

aliis ecclesiis provintiae Terraconae, tam exemptis, quàm non exemptis, in die festivitatis ipsius sancti Bernardi doctoris IX. lectionum officium solempnizetur, et celebretur. Vos in Domino exortantes, ac vobis mandantes, et cuique vestrum auctoritate praedictâ, quatenus dictum officium IX. lectionum quilibet in ecclesiis vestris de coetero celebretis, et celebrari annis singulis et perpetuis ipsâ die faciatis, retributionem ab illo sperantes, qui est omnium retributor. Et in praemissorum testimonium praesentes fieri, et nostri appensione sygilli jussimus communiri. Datis Barchinonae XVIII. die Decembris, anno à nativitate Domini MCCCLXXVII. *Vidit episcopus Dertusensis Guillermus.*

Rubrica de officio beatae Mariae.

Item dominus episcopus ordinavit, et statuit, quòd illis temporibus in quibus in diebus sabbatinis fit officium beatae Mariae, quòd etiam in diebus sabbatinis in quibus fuerit festum IX. lectionum simplex fiat officium in die lunae sequenti, nisi similiter in dicta die lunae fuerit festum IX. lectionum; quia tunc fiat officium in die martis sequenti, nisi similiter in die martis interfuerit aliud festum IX. lectionum; quo casu fiat aliâ die proximè venienti, quo non fuerit festum IX. lectionum.

Synodus D. Hugonis de Lupia et Bages, episcopi Dertusens. (*a*).

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

Constitutiones editae per reverendum in Xpto. patrem, et dominum dominum Hugonem, episcopum Dertusensem, XV. die Aprillis anno Domini millessimo tricentessimo octuagessimo octavo, in synodo per ipsum Dertusae celebratâ.

De honestate vestium clericorum.

Quia clerici in sacris constituti, praecipuè rectores, seu curati defferre debeant desuper indumenta rotunda et clausa nimiâ brevitate, vel longitudine non notandâ, etiam non botonata ante de pectore usque ad pedes; et aliqui praedictorum in praemissis excedant: idcircò nos Hugo miseratione divinâ Dertusensis episcopus, sacram synodum in nostrâ diocesi et in Dertusensi ecclesiâ celebrantes, cum consilio venerabilium prioris, et capituli dictae nostrae ecclesiae Dertusensis, dictum excessum corrigere cupientes, ordinamus quòd praefati clerici in sacris constituti, rectores et vicarii utantur vestibus non nimis scotatis, longis, vel brevibus cum debito colore, et debitâ formâ, ac congruenti, et non botonatis. Ita quòd botones non portent in dictis indumentis superioribus, sive sit gramasia, aut supertunicale, vel tabargium, vel aliud indumentum superius quocunque nomine nuncupentur. Verumtamen si in manicis supertunicalium, vel tunicarum, quas tamen manicas non portent magnas, et amplas ad

(*a*) Rexit hanc ecclesiam Luna, Valentinam sedem occupavit ab anno 1387 ad 1398 quò à Bened. XIII. Petro scilicet de Luna, pavit; ubi tandem moritur anno 1427.

modum aliube: nec in illis portent gorgeriam nimis altam et eminentem voluerint portare botones, nisi sex non portent. Addicientes insuper quòd non utantur sotularibus nimis apertis, et scotatis, et sine punctis, seu restris, sed tantum apertis ut pes possit intrare. Mandantes observare constitutiones canonicas provintiales et synodales nostrorum praedecessorum super praedictis editas. Et qui contra praedicta fecerit, pro qualibet vice, quâ fecerit, poenam quinque solidorum incurrat ipso facto, operi nostrae sedis applicandorum. Intentionis nostrae tamen est quòd haec praesens nostra constitutio incipiat valere, et tenere tantum statim post festum proximè Ascensionis Domini.

Quòd rectores utantur propriis libris: et corpus Xpti. honorificè teneant: et infra certum tempus constitutiones tam provintiales, quàm synodales teneant.

Item cùm nos episcopus praedictus in visitatione, quam pridie fecimus, in nostrâ diocesi Dertusensi invenerimus quae secuntur, scilicet, in aliquibus ecclesiis dictae diocesis esse libros alterius diocesis, et consuetudinis ejusdem: et licet jam fuerit inhibitum rectoribus earundem per nostros praedecessores, quòd dictos libros non tenerent, nec eis uterentur in dictis officiis, et quoscunque alios haberent, qui essent ad usum, et consuetam ecclesiae nostrae Dertusensis, et non fecerunt: item et in aliquibus ecclesiis nostrae diocesis corpus Xpti. ad comunicandum non teneatur ut decet: nec non etiam multi rectores praedictae nostrae diocesis non tenent in suis abbaciis vel ecclesiis constitutiones provintiales et synodales, et sic eas nesciunt, et per consequens observent. Quare cum consilio et assensu dictorum venerabilium prioris, et capituli pre-

videmus, et ordinamus, quòd rectores dictarum ecclesiarum habeant, vel providere faciant per illos qui ad hoc tenentur, quòd hinc ad festum Resurrectionis Domini proximè instans habeant libros dictae ecclesiae pro fiendo officio, cum eisdem et secundum consuetudinem, vel consuetam ipsius nostrae ecclesiae, et expellant alios dictae alterius diocesis, et illis ex tunc non utantur: alioquin incurrant poenam decem librarum; et etiam de bonis suis faciemus fieri libros alios secundum usum et consuetam dictae nostrae ecclesiae Dertusensis. Item quòd usque ad proximum instans festum Sancti Michaelis faciant, vel procurent fieri quòd corpus Xpti. in loco decenti servetur, et teneatur reverenter, et hoc sub poena XL. solidorum. Item etiam cùm multi rectores, ut praemittitur, non teneant, nec servent constitutiones provintiales, et synodales dictae ecclesiae Dertusensis contra constitutionem synodalem jam super hoc factam per predecessorem nostrum; ideò stabilimus quòd quilibet dictorum rectorum qui illas non habeant, eas habeant, et teneant hinc ad festum Nativitatis Domini proximè venturum, alias poenam XXX. solidorum ipso facto incurrant, operi dictae sedis applicandorum. Preterea de consilio dicti nostri capituli laudamus, et approbamus, et confirmamus constitutionem per dominum Jacobum predecessorem nostrum editam, ut rectores nostrae diocesis possint condere testamenta, relictis nobis, et successoribus nostris XIII. solidis de eorum bonis tempore mortis suae, quae quidem constitutio incipit: *Item licet in signum universalis dominii dominus Petrus, et dominus Franciscus bonae memoriae &c.* quascunque constitutiones in contrarium factas annullantes, et poenitus revocantes.

Confirmatio per dominum Hugonem facta constitutionum, et rerum infra contentarum.

Revevendus in Xpto. pater et dominus Hugo, divinâ miseratione Dertusensis episcopus, in suâ Dertusensi ecclesiâ sanctam synodum celebravit, praesente venerabili priore et capitulo ecclesiae ante dictae, nec non praesentibus rectoribus civitatis et diocesis Dertusensis, vel eorum loca tenentibus, et ibidem legi fecit, et *publicari* quasdam constitutiones, et ordinationes editas per reverendum patrem dominum cardinalem dominum Petrum de Luna legatum, pro ut ipse mandavit. Quae fuerunt lectae, et publicatae, seu pro lectis et publicatis habitae. Mandans ipse dominus episcopus praedictis rectoribus quatenus ipsas constitutiones habeant et observent. Praeterea fecit legi, et publicari constitutiones provintiales antiquas, quae fuerunt pro lectis, et publicatis *habitae*. Et spetialiter fecit legi et publicari constitutiones editas in concilio provintiali ultimo celebrato Terraconae, quae etiam fuerunt habitae pro lectis et publicatis, mandans ipse dominus episcopus dictis rectoribus, ut dictas constitutiones habeant, et observent. Item fecit legi et publicari constitutiones synodales quae fuerunt habitae pro lectis et publicatis, mandans &c. Ulterius legi et publicari fecit constitutiones et ordinationes infra scriptas, per ipsum dominum episcopum editas. Item dictus dominus episcopus de consensu venerabilium prioris et capituli ordinavit, quòd de festo Beati Anthonii confessoris, et Conversione Sancti Pauli et Commemoratione ipsius, et etiam in festo Sanctae Teclae ac in festo Conceptionis Beatae Mariae fiant duo cantores in quolibet festo praedictorum in ecclesiâ Dertusensi. Mandavit ideò quatenus

idem observetur, et fiat per omnes ecclesias tam civitatis, quàm diocesis Dertusensis. Et rectores omnes habeant de praesenti ordinatione copiam, seu translatum et ipsam observent, aliàs ipsos graviter puniemus. Item cùm infra octavas communes, sive non solempnes infra annum occurrentes, dies dominica saepe soleat evenire, in qua secundum consuetam, et ordinationem dictae nostrae ecclesiae Dertusensis debeat fieri officium, sicut in die ipsius festi cum lectionibus propriis, et festum novem lectionum in dictâ dominicâ evenîens hoc impediebat: ideò nos praedictus episcopus statuimus quòd ammodo in dictâ nostrâ ecclesiâ Dertusensi, et in aliis civitatis et diocesis Dertusensis de coetero in dictâ dominicâ fiat officium proprium dominicae infra octavas. Et officium festi novem lectionum mutetur in feriâ secundâ sequenti, vel die aliâ non festivâ.

Quòd feriâ V., VI., et Sabbato Sancto dicatur oratio ad horas.

Et insuper cùm feriâ V., VI. et Sabbato septimanae sanctae ante pascha horae diurnae, et nocturnae fiant tantum cum *Pater noster* et Psalmo *Miserere mei Deus*, et sine aliquâ oratione; in aliisque ecclesiis multis provintiae Terraconae cum oratione praedictae horae in dictis diebus decentius firmantur: ideò nos praedictus episcopus cum consilio, et assensu dicti venerabilis capituli nostri ordinamus, quòd ammodo omnes praedictae horae finiantur post psalmum *Miserère, mei Deus* cum oratione scilicet *Respice Domine Deus super hanc familiam tuam*. Et sic fieri ubemus tam in nostrâ ecclesiâ Dertusensi, quàm in aliis ecclesiis civitatis et diocesis Dertusensis.

Synodus habita sub episcopo Dertusensi D. Joanne Fabra (a).

EX ARCH. ECCL. DERTUS.

Anno Domini M.CCC.LIX. dominus Joannes episcopus Dertusensis celebravit primam synodum, in qua edidit constitutiones sequentes.

Quòd clandestina matrimonia non fiant, et quòd banna edantur in ecclesiâ.

Quoniam matrimonia clandestina ideò à jure reprobantur, quia cum alter eorum conjugalem effectum se ad alteram habuisse negare voluerit, legitimis probationibus convinci non poterit, multique remaneant copulati contra canonum statuta, et in nostra dioc. saepe frequententur, ut reperimus visitationis officium exercentes; ideò nos Joannes, miseratione divinâ episcopus Dertusensis, cupientes huic morbo salubre remedium adhibere, de consilio, et assensu nostri capituli constituimus et ordinamus quòd ante quàm matrimonia, sive sponsalia per verba de praesenti contrahantur, fiant banna publicè in ecclesiâ loci sive parrochiae, ubi degent qui hujusmodi sponsalia, sive matrimonia contrahere voluerint. Si verò unus in uno loco, sive parrochiâ, et alter in alio loco, sive parrochiâ habitaverit, in utraque ecclesiâ dictorum locorum, seu dictarum parrochiarum dicta banna publicè fiant per duos dies dominicos, vel festivos, et etiam illâ die, quâ in ecclesiis ipsa matrimonia solemnizabuntur. Aliàs rectores, vel vicarii

(a) Huic sedi praesul datus est ab Innocentio VI. anno 1357, quam tenuit usque ad 1362 quo Carcassonensis episcopus renuntiatus est.

perpetui, aut eorum loca tenentes talia matrimonia in ecclesiis non solemnizent, seu hiis, qui sic clandestina contraxerint, benedictionem nuptialem non audeant celebrare sub poena centum solidorum, quam ipso facto incurrant si contrarium fecerint; nisi de licentiâ nostrâ, vel officialium nostrorum aliter se habuerint in praemissis. Verùm si contrahere volentes in diversis locis sive diversis parrochiis deguerint, ut praefertur, rectores vel vicarii perpetui aut ipsorum loca tenentes habeant sibi invicem banna per eos edita notificare; aliter in poenam incidant supradictam. Coeterùm si aliqui, vel aliquae, qui fuerint de aliâ diocesi, in nostrâ diocesi sponsalia per verba de praesenti seu matrimonia contrahere voluerint, dicta banna fiant secundum modum praedictum in ecclesiâ loci, seu parrochiae de quo, vel de qua fuerit ille, aut illa nostrae diocesis, cum quo, seu qua contrahere voluerint. Etsi tam ipse, quàm ipsâ de alienâ diocesi fuerint, ipsa banna edantur, ut praefertur, in ecclesiâ loci, vel parrochiae ubi habitare intendunt. Quòdque si in dictâ diocesi nostrâ habitare non intendunt, nec ad banna, nec ad benedictionem nuptialem admittantur sub poenâ praedictâ. In nullo casu tamen praedictorum proximè dicta banna faciantur, nec praefati curati matrimonia illorum solemnizent in ecclesiis suis, nisi habuerint ipsi extranei litteram testimonialem à curatis suis quòd legitimè contrahere possunt. Quòd si aliter fecerint, poenam praedictam incurrant etiam ipso facto.

Quòd haeredes, vel executores testamentorum infra unum annum compleant, et exequantur testamenta.

Item cùm nos episcopus praedictus dictum visitationis officium exercentes invenerimus, quòd defunctorum hae-

redes, et eorum executores negligenter et maliciosè se habent ad exequendum voluntates ipsorum defunctorum, cupientesque periculosae negligentiae perversaeque malitiae haeredum defunctorum, et eorundem ultimarum voluntatum executorum occurrere, utpotè voluntates potissimae piè defunctorum effectum debitum sortiantur: idcircò de consensu dicti capituli ordinamus, quòd omnes rectores aut vicarii perpetui, vel eorum loca tenentes moneant publicè in suis ecclesiis omnes manumissores sive executores testamentorum, et etiam haeredes defunctorum quater quolibet anno, in festo videlicet Pentheostes, Assumptionis Beatae Mariae, Omnium Sanctorum, et Purificationis Beatae Mariae, ut infra unum annum ab obitu illorum quorum sunt haeredes, vel manumissores computandum, exequantur, et compleant testamenta, et voluntates ipsorum defunctorum. Alioquin rectores, aut vicarii perpetui, vel eorum loca tenentes, qui in praemissis culpabiles, vel negligentes fuerint, pro *qualibet* denunciatione quam facere contempserint, poenam X. solidorum ipso facto incurrant.

Contra usurarios, et quòd publicetur quater in anno.

Praeterea cùm in constitutione domini Gregorii papae X. in concilio Lucdunensi editâ caveatur, quòd nullus manifestorum usurariorum testimoniis intersit, aut eos ad confessionem admittant, sive ipsos absolvant, nisi de usuris satisfecerint competenter, vel de satisfaciendo pro ipsarum viribus facultatum prestiterint idoneam cautionem: testamenta quoque manifestorum usurariorum aliter facta non valeant, sed sint irrita ipso jure: et in constitutione domini Clementis papae V. habeatur, quòd sepelientes propriâ temeritate audatiâ usurarios manifestos, sunt ipso

facto excommunicati: invenerimusque in dictâ visitatione quòd in omnibus fere locis nostrae diocesis ita crimen usurarum invaluit, ut multi aliis negotiis praetermissis quasi usuras licitè exerceant; ideò usurarum voraginem, quae animas devorat, et facultates exaurit, in quantum nobis possibile est, compescere cupientes, de consensu, et voluntate prefati capituli constituimus et ordinamus dictas constitutiones inviolabiliter observari, ipsasque publicari, et notificari publicè quando major populi multitudo venerit ad divina per rectores, vel vicarios perpetuos, aut eorum loca tenentes in ecclesiis suis quater in anno quolibet, in festis, scilicet, supradictis in proximè praecedenti constitutione nominatis. Alioquin poenam X. solidorum pro qualibet publicatione, quam omiserint, volumus ipsos incurrere ipso facto. Statuentes insuper et mandantes sub poenâ praedictâ, quòd praelibati rectores, aut vicarii, aut eorum loca tenentes in praedictis festivitatibus moneant publicè in suis ecclesiis, et nos etiam per presentem constitutionem monemus omnes parrochianos suos, quòd nullus audeat pravitatem usurariam exercere. Et si qui contrarium fecerit, praeter alias poenas in jure expressatas, noverit se sententiam excommunicationis incursurum.

Contra fratres minores et predicatores.

Item cùm in editâ decretali à domino Bonifacio VIII. cautum existat, quòd fratres predicatores, et minores electi, et praesentati praelatis in civitatibus, et diocesibus eorundem, confessiones confiteri sibi volentium audiant, imponant poenitentias salutares, ac beneficium absolutionis impendant: et nonnulli dictorum fratrum ut comperimus, non servatâ dictâ decretali octavi Bonifacii, de facto audierunt, et audiunt in nostrâ diocesi confessiones

confiteri sibi volentium, et imposuerunt, et imponunt poenitentias, et impenderunt, et impendunt beneficium absolutionis: eò propter volentes ut dicta decretalis observetur, ut saluti animarum nostrorum subditorum provideatur, de consilio et assensu praefati capituli statuimus quòd nullus rector, vel curam animarum habens in civitate et diocesi nostris, in ecclesiâ suâ audeat aliquem de praedictis fratribus ad confessiones hujusmodi audiendas recipere, nisi per nos, vel vicarium nostrum sibi notificatum fuerit, aut alias fuerit sibi notum, quòd *dictus frater* secundum formam ipsius decretalis fuerit electus, vel praesentatus nobis, vel in absentiâ nostrâ vicario nostro, ac per nos, vel vicarium nostrum admissus ad hujusmodi confessionis officium exequendum. Quicunque autem contrarium fecerit, poenae quinque aureorum ipso facto se noverit subjacere. Alios verò religiosos nemo admittat ad confessiones audiendum, nisi prout in juribus, vel constitutionibus provintialibus, aut synodalibus est consuetum. Porrò ad praedicandum nullum religiosum admittant in suâ ecclesiâ absque nostrâ, vel officialium nostrorum licentiâ spetiali; exceptis praefatis fratribus predicatoribus, et minoribus, quos admittere possunt secundum formam expressatam in dictâ decretali.

Quòd presbyteri nec in sacris constituti faciant comatres.

Item cùm in jam dictâ visitatione repertum fuerit, quòd quidam presbyteri comatres sibi fecerunt, et ex hoc in tantam cum eis commixtionem habuerunt; ne ergo hac occasione humani generis inimicus suâ eos, quod absit, calliditate decipiat, de voluntate, et consensu praedicti capituli ordinamus, ne aliquis presbyter, vel in sacris constitutus audeat sibi comatrem vel comatres facere

absque nostrâ licentiâ, vel officialium nostrorum. Quicunque autem contrarium fecerit, in poenam XX. solidorum incidat ipso facto.

Quòd clerici arma non portent, et quòd honestas vestes defferant.

Cùm inhonestum sit clerico, maximè in sacris ordinibus constituto, arma, et indumenta incongrua portare: ideò nos ad extirpandum clericorum inhonestatem, de consensu saepè dicti capituli, statuimus quòd nullus presbyter, vel alius in sacris ordinibus constitutus portet gladium, vel ensem, seu maneresium in parte dextrâ, sive sinistrâ, taliter quòd publicè videri possit, nec cingat se supra supertunicalem, vel cotardiam. Quòd si contrarium fecerit, poenae XX. solidorum subjaceat ipso facto. Per hoc tamen non intendimus eos aliter licentiare arma portare, statuentes, et monentes ipsos quòd tabargia, sive mantanos, et alia indumenta honesta habeant, et portent, ut in constitutionibus romanorum pontificum, et in provintialibus, ac synodalibus continetur, quas omninò praecipimus observari. Nam si de coetero inhonestè se habuerint in praemissis, sive remissâ, ultioni noverint se subdendos.

Quòd sarraceni non proclament nomen perfidi Mahometi.

Ad detestandum detestabilem, et nefandam professionem, et proclamationem nominis perfidi Mahometi, constitutionem super hoc editam per reverendissimum in Xpto. patrem, et dominum Joannem divinâ providentiâ patriarcham Alexandrinum, et administratorem in spiritualibus, et temporalibus ecclesiae Terraconae editam, quae

incipit: *Quamvis circa multa &c.* et usque nunc minimè observatam, de consilio, et assensu nostri capituli Dertusensis praecipimus observari. Mandantes cappellanis curatis nostrae ecclesiae Dertusensis, in quorum parrochiis, vel terminis eorum degunt sarraceni, quatinus in praecipuis festivitatibus altarium ecclesiarum suarum dictam constitutionem annuatim populo publicent, et exponant. Et si quis dominorum temporalium sarracenorum dominium obtinentium, infra ipsorum parrochiam constitutus dictam proclamationem fieri non prohibuerit, ut *in dicta* constitutione continetur, aut non prohibuerit dictos sarracenos simul cum christianis degentibus in diebus dominicis, et festivis servilia, seu mecanica opera coram christianis publicè operari, ut in eadem constitutione expressatur, nobis aut vicario nostro, vel officiali infra octo dies notificare teneantur: incursuri ipso facto, nisi fecerint, poenam centum solidorum, nostro aerario applicandorum.

Quòd sarraceni et judaei solvant decimas, et primitias.

Licet in canonibus caveatur quòd judaei, et sarraceni de terris, quas colunt, et de animalibus suis decimas, et primitias solverè teneantur, attamen non attendentes ad Deum à quo cuncta bona procedunt, cujus est terra, et plenitudo ejus, orbis terrarum et universi qui habitant in ea, ac in signum universalis dominii quasi quodam titulo spetiali sibi decimas reservaverit, atque ab eo, et non ab homine sunt decimae institutae: et ipsas tamen decimas et primitias perversis machinationibus subtrahere moliuntur; nos igitur volentes ea, quae videmus fieri contra libertatem ecclesiae et jura ejusdem, occulis conniventibus pertransire, de consilio et assensu praedicti nostri capi-

tuli statuimus, et ordinamus quòd si aliquis sarracenorum contradixerit seu recusaverit solvere decimam, et primitiam de praedictis, quòd nisi ostenderit quare à solutione hujusmodi sit immunis, ad mandatum nostrum, vel officialis nostri, layci illius parrochiae, in qua dictus sarracenus habitaverit, seu domiciliatus fuerit, et in qua terra et animalia de quibus solvendae sunt decimae et primitiae sita fuerit, et ipsa animalia pascentur, moneantur quòd infra tres dies quos ei, et cuilibet ipsorum pro canonica admonitione assignamus, abstineant participare cum dicto sarraceno vel judaeo, et ex tunc donec satisfecerint competenter, non participent cum eodem, in loquendo, salutando, comedendo, et bibendo, emendo et vendendo, aut aliter participando. Et si desistere noluerit, seu contrarium fecerit, excommunicationi eo ipso se noverit subjacere.

Quòd sacristae ecclesiarum, sive operarii reddant computum infra mensem.

Cupientes eos, quos ad observantiam jurium virtutum praemia non inducunt, poenarum formidine à temerariis ausibus refrenare, transgressores constitutionis, quae statuit operarios et sacristas annuatim infra unum mensem de receptis et expensis per eosdem occasione sui officii successoribus suis in praesentiâ suorum rectorum, seu vicariorum, et juratorum loci fidelem rationem et computum reddere, et reliqua quae superfuerint, suis successoribus tradere, et assignare; de consensu dicti nostri capituli excommunicationis sententiae decernimus ipso facto subjacere. Mandantes omnibus rectoribus, vicariis perpetuis, et prioribus, vel eorum loca tenentibus nostrae diocesis Dertusensis, quòd in festo Omnium Sanctorum pro-

ximè venturo semel, et in primâ die dominicâ continuò sequente post electionem seu positionem, sive provisionem dictorum operariorum et sacristarum quolibet anno seu quando ipsi operarii, et sacristae electi, positi, sive facti fuerint, hanc constitutionem nostram populo publicent et exponant: quod si non fecerint, juxta voluntatem, et arbitrum nostrum punientur.

Quòd constitutio domini Arnaldi, quae incipit: Item quia jure &c. extendatur ad praesentes et futuros.

Quia constitutio nihil debet obscurum, vel ambiguum continere, et in dubium vertatur, an constitutio domini Arnaldi ultimi bonae memoriae Dertusensis episcopi, quae incipit: *Item quia jure testante &c.* astringat tantum rectores et vicarios ac priores, qui tempore editionis constitutionis fuerint, an et qui postea fuerunt, et erunt; dubitationem hujusmodi tollentes, de consensu dicti capituli, ordinamus praedictam constitutionem comprehendere, et ligare omnes et singulos rectores et vicarios perpetuos ac priores, qui tunc erant, et qui ex tunc fuerunt, et de coetero erunt.

Contra beneficiatos, et alios presbyteros, qui non intersunt divinis officiis.

Gravi nimirum turbatione movemur quòd quamvis de jure communi, et secundum constitutiones praedecessorum nostrorum super hoc editas, presbyteri beneficiati, seu cappellanias perpetuas, vel etiam annuales in ecclesiis civitatis vel diocesis Dertusae obtinentes, teneantur interesse continuè missis omnibus, horis canonicis diurnis pariter et nocturnis; nonnulli presbyteri beneficiati, seu dictas

cappellanias habentes in dictis ecclesiis nolunt, ut fide dignorum relatione didicimus, interesse missis, et aliis horis cum rectoribus, vel vicariis, aut prioribus, qui eas celebrent in eisdem. Volentes ergo, ut, quos divinus timor à malo non revocat, temporalis saltim poena coherceat à peccato: vestigiis praedecessorum nostrorum adherentes, ordinamus de consensu dicti capituli, quòd si praedicti presbyteri benefficiati, seu cappallenias perpetuas, aut annuales obtinentes in ecclesiis civitatis et diocesis Dertusae, vel qui eas obtinuerint in futurum non interfuerint cum superpelliciis, et sine caputiis in capite in missis et aliis horis canonicis praedictis in ecclesiis, in quibus sunt benefficiati, sive dictas cappellanias habent, si inibi dictis horis divina officia celebrentur, aut in ecclesiis parrochialibus infra quas sunt decem benefficia et cappellaniae institutae, poenis subsequentibus multentur: videlicet, qui missam non celebraverit, solvat quatuor denarios. Si missae majori non interfuerit, duos denarios solvat. Qui vesperis non interfuerit, alios duos. Qui denarii possint levari in nostrâ ecclesiâ Dertusensi per priorem claustralem nostrae ecclesiae, ac per eum compelli possint dicti presbyteri ad solvendum dictos denarios. In aliis verò ecclesiis per earum rectores, et vicarios perpetuos, vel eorum loca tenentes idem fiat. Et quidem denarii per dictos et quemlibet eorum largiantur pauperibus Jesu Xpti. Et si dicti rectores, et prior ac vicarii perpetui, vel eorum loca tenentes in levandis dictis denariis negligentes fuerint, in duplum, et alias ad nostrum arbitrium puniantur. In hac tamen constitutione non intelligantur ipsius nostrae Dertusensis ecclesiae presbyteri comensales, et alii presbyteri, nec benefficiati in eadem, de quibus est provisum per constitutionem dictae nostrae ecclesiae Dertusensis, quae incipit: *Scriptum esse novimus.*

Quòd nullus in sacris ordinibus constitutus, filium suum haeredem faciat, nec legatum dimittat.

Licet multae super clericorum continentiam patrum sententiae hactenus emanaverint; quia tamen nec adhuc ipsorum potuit morum correctio reformari, nos Jacobus, divinâ miseratione episcopus Dertusensis, cupientes quantum cum Deo nobis est possibile, à clero nostrae diocesis vitium hujusmodi radicitùs extirpare, *assistente* nobis nostro venerabili capitulo, sanctam synodum celebrantes, considerantes quòd parentes talium pro poenis sibi illatis hactenus nec fuerunt territi, nec in melius immutati, ut saltem pro hiis, quae eorum inferuntur filiis, terreantur, cum plus in filiis, quàm in se parentes timere soleant, juxta legitimas sanctiones; isteque sit unus de casibus, in quibus de jure protrahitur ultio, *nedum* in actores scelerum, sed etiam in progenie dam*pnatorum*; cum consilio dicti nostri capituli statuimus, quatenus nullus in sacris constitutus ordinibus prolem quam suam asserit, vel de agnatis quivis ex incestuosa, et ignominiosa susceptam coitu haeredem sibi in suo testamento instituere, vel legata aliqua facere, vel aliqua inter vivos, vel causâ mortis donare, vel donari facere per personas interpositas simulatè, et etiam fraudulenter praesumat, ut de multis sepius est repertum. Quòd si secus fuerit à quoquam attemptatum, institutio, legatum, seu donationes factae taliter ipso jure non valeant. Et haereditas et legata, et donata hujusmodi nostro fisco ipso jure sint adquisita, si de bonis per ecclesiam adquisitis facta fuerunt. In aliis verò bonis stetur juri communi: cum secundum leges communes etiam filii et suscepti taliter, nec sunt filii nominandi, nec agnicionem habeant, neque etiam sint alendi.

Quòd rectores ante mortem faciant inventarium de bonis suis.

Ad haec cùm per statuta tam provintialia, quàm synodalia ecclesiarum rectoribus sit concessum quòd de bonis per ecclesiam adquisitis sub certis formis testari valeant, parte tricesimâ nobis in bonis hujusmodi et nostris successoribus reservatâ; quia tamen saepè contingit quòd rectoribus hujusmodi vitâ functis aliqui praesertim defunctorum consanguinei, vel affines, servitores, vel poenitùs extranei bona per defunctos relicta hujusmodi rapiunt, furtim subripiunt, inter se dividunt, et alias fraudulenter occupare praesumunt in animarum eorum grande periculum, et non modicum perjuditium defunctorum, cùm saepius ex hoc voluntas eorum non valeat adhimpleri, pars nostra etiam tricesima diminuitur, ac etiam deffraudatur: volentes etiam justitiam nostram, qui alios tenemur in suâ justitiâ confovere: volentes etiam jam dictis periculis quantum cum Deo possumus obviare, de consilio nostri capituli statuimus, quòd rector quilibet vivens cum notario et testibus fidedignis in ultimis diebus suis ante conditum testamentum, vel paulò post faciat inventarium de omnibus suis bonis mobilibus, et immobilibus, et se moventibus quibuscumque. Quod nisi fecerint, pro nobis debita, quae per dominum Petrum bonae memoriae predecessorem nostrum, usque ad tricesimam partem, pro taxa sit pars decima nobis reservata. Ita quòd poenae nomine decima pars bonorum omnium per rectorem relictorum hoc qui inventario praedicto infecto decesserit, nobis ex integro debeatur.

Quòd rectores habeant, et observent constitutiones provintiales, et synodales.

Attendentes quòd licet secundum constitutionem synodalem omnes rectores dictae civitatis, et diocesis Dertusae debeant habere constitutiones tam provintiales, quàm synodales; tamen ut ipse dominus episcopus intellexit non omnes rectores habent constitutiones praedictas: ideò mandavit eis quòd ipsas constitutiones habeant, et illas firmiter custodiant, et observent, si institutam poenam contra non habentes easdem, et alias poenas in ipsis contentàs voluerint evitare.

Revocatio constitutionis, quae incipit: Quamvis in concilio Agatensi.

Item dominus episcopus cum consilio et assensu dicti capituli absolvit, et revocavit ex causa sententiam excommunicationis promulgatam in constitutione synodali contra comedentes carnes et cibaria judaeorum et sarracenorum, prout in ea continetur, quae incipit: *Quoniam in concilio Agatensi.* Quoad alia tamen contenta in dicta constitutione, ipsam voluit remanere, praecipiens dictis rectoribus quod in ecclesiis suis publicè moneant parrochianos suos, quòd à praedictis carnibus et cibariis abstineant omninò, et eis uti cessent, alias graviter peccarent.

Revocatio constitutionis, quae incipit: Ad haec, et ejus poenae.

Item cùm non debeat reprehensibile judicari si secundum qualitatem temporum statuta quoque varientur

humana, praesertim cùm urgens neccessitas, vel evidens utilitas id exposcat: idcircò memoratus dominus episcopus, attentâ utilitate dictorum rectorum, et alias ex causâ justa, et rationabili, et ad praeces dictorum rectorum revocavit constitutionem synodalem per ipsum factam in aliâ synodo super confectionem inventarii fiendi per rectores de bonis eorum, et pœnam in eâ contentam, quae quidem constitutio incipit: *Ad haec cum per statuta.* Retinuit tamen sibi et successoribus suis idem dominus episcopus tricesimam partem bonorum rectorum defunctorum; et qui de coetero decedent, remaneant in sui robore et firmitate juxta constitutionem synodalem super hoc editam, quae incipit: *Quamvis dominus Petrus.*

Declaratio constitutionis quae incipit: Quoniam matrimonia clamdestina.

Praeterea praefatus dominus episcopus cum consensu praedicti capituli concessit praedictis rectoribus, quòd monitiones fiendas ante celebrationem matrimoniorum secundum constitutionem synodalem, quae incipit: *Quoniam matrimonia clamdestina*, possint facere quolibet anno in tempore nuptiarum quod incipit in festo sancti Ilarii, et finit in septuagesimâ similiter unâ die, vel duabus, vel tribus, vel illâ die, seu diebus de qua, vel de quibus benè visum fuerit rectoribus supradictis; non obstante dictâ constitutione, quam tollimus, quantum ad istum casum. In aliis verò temporibus voluit, et mandavit ipsam constitutionem et contenta in ea in suo robore permanere.

Quòd per totam diocesim celebrentur festa hìc contenta.

Item cùm in ecclesiâ Dertusensi ex ordinatione ipsius fiat quolibet anno in qualibet septimanâ in die Mercurii officium IX. lectionum de Beato Augustino ad ejus honorem, et laudem, in cujus regulâ religio canonicorum dictae ecclesiae est fundata; neç non cùm in dictâ ecclesiâ sit ordinatum quòd in octavis Sancti Stephani, Sancti Joannis, et Sanctorum Innocentium celebrentur *octavae* IX. lection.; idcircò praefatus dominus episcopus cum consilio dicti capituli ordinavit quòd tam in ecclesiis civitatis, quàm aliis diocesis Dertusae, et per totam ipsam diocesim fiant, et celebrentur officia supradicta secundum ordinationes super hoc factas, et prout in eis continetur, de quibus praecipit idem dominus episcopus quòd omnes rectores habeant copiam et translatum, et observent: aliter eos graviter puniemus.

Qui casus sint episcopo reservati.

Cùm aliqui rectorum nostrae diocesis Dertusensis neciant casus poenitentiales nobis reservatos, et contingat interdum quòd audiunt confessiones confitentium, et illis poenitentias injungunt, eosque absolvunt in casibus supradictis, fueritque nobis propterea per dictos rectores humiliter supplicatum quòd per constitutionem ipsos casus declararemus, et ordinaremus, qui per nos et successores nostros essent retenti: idcircò habitâ informatione qui casus retinebantur per predecessores nostros; cupientes periculis animarum, quantum possumus providere, cum consilio et assensu venerabilis capituli nostrae ecclesiae Dertusensis retinemus nobis, et successoribus nostris poe-

nitentiales casus infrascriptos. Ita quòd nullus rector sivè vicarius aut quivis alius habens curam animarum, saecularis, aut religiosus civitatis, et diocesis nostrae Dertusensis absque licentiâ nostrâ, et nostrorum successorum, vel nostri et ipsorum successorum vicarii generalis aliquem ad confessionem et poenitentiam admittat, praeterquam in mortis articulo, in dictis casibus aut aliquo eorundem; sed illum confitentem sive confiteri volentem remittant ad nos; vel nostri successores, aut nostri et ipsorum vicarium generalem: alios autem casus concedimus dictis rectoribus, et aliis superius expressatis. Monentes eos, et in domino exortantes quòd in confessionibus audiendis et poenitentiis injungendis districtè, et cautè, et more periti medici se habeant, et prudenter intelligant, quale eis debeant prebere consilium, et cujusmodi remedium adhibere: praedicti siquidem casus per nos, ut prefertur, retenti sequuntur in hunc modum. Et primo si quis confitetur se credere haereticam pravitatem, sive esse receptorem, et fautorem haereticorum. Item clerici symonyaci, quocunque modo commiserint symoniam. Item clerici qui absque nostrâ licentiâ, vel successorum nostrorum ab alieno episcopo, aut praeter conscientiam nostram, vel dictorum successorum nostrorum, sive sine examinatione se fecerit promoveri. Item clerici per saltum promoti aliquo ordine pretermisso. Item apostatae in ordine suo, vel in suâ religione. Item non promoti ministrantes in officio divino, ac si essent promoti. Item illi qui suos filios occiderunt studiosè, vel negligenter, seu invenerint juxta se mortuos, et qui illos exposuerunt per se, vel per alios ad portam ecclesiae, vel in alio loco, si sit publicum, vel fama. Item illi qui tractaverint in malos usus Eucharistiam, sive Crysma. Item illi qui facto, verbo, consensu, vel alio modo homicidium pertractaverint, si sit puti-

cum, vel si sit fama. Item sacrilegi: videlicet interfectores, percussores, ac violatores clericorum, tam saecularium, quàm religiosorum, et invassores vel violatores ecclesiarum, et incendiarii, et auferentes sacrum de sacro, vel sacrum de non sacro, vel non sacrum de sacro, et rem datam ecclesiae accipientes. Item retinentes contra ejus voluntatem, si sit publicum vel fama. Item et qui in ecclesia coierint cum muliere, vel alias per coitum ecclesiam polluerint, si sit publicum vel fama. Item qui luxuriam commiserint, seu compleverint cum matre, filiâ, vel sorore, vel aliâ consanguineâ suâ infra quartum gradum, aut cum sanctimoniali, vel monacâ consecratâ, vel non consecratâ, si sit publicum vel fama. Et qui cum judaeâ, vel sarracenâ, vel quae cum judaeo, vel sarraceno, vel bruto animali coire ausu temerario, et nephario praesumpserit, si sit publicum, vel fama. Item mulier quae ex adulterio conceperit infantem, quem maritus ejus credit esse suum, propter quem legitimi haereditate *paternâ* defraudantur. Item qui, vel quae fecerit abortivum, vel tractaverit, si sit publicum, vel fama. Item iterantes scienter babtisma, dum babtizans, quàm babtizatus. Item qui contra aliquem falsum tullerit testimonium in aliquibus causis, si sit publicum, vel fama. Item falsarii litterarum nostrarum, et nostrorum successorum, vel nostri, et ipsorum vicariorum, et officialium, et etiam falsarii litterarum domini nostri papae. Item maledici, hi qui contra Deum, vel aliquem sanctum, maximè qui contra beatam Virginem Mariam linguam blasfemam laxaverint. Item exercentes maleficia in matrimoniis vel ligamenta, si sit publicum, vel fama. Item committentes vitium carnale contra naturam, si est publicum vel fama. Item qui per vim violaverint, vel cognoverint aliquam mulierem carnaliter, si it publicum, vel fama. Item tenentes ad restitutionem

decimarum, vel primitiarum, et allarum obligationum, seu substractorum, sive illicitè adquisitorum excedentium summam XX. solidorum. Item et excommunicati à canonibus, vel constitutionibus provintialibus, vel synodalibus majori excommunicatione. Item et violantes, seu frangentes vota. Item si consanguinei, vel affines contrahunt matrimonia infra gradum prohibitum. Item si babtizatus et is qui illum suscipit de babtismo, vel idem babtizatus et ipsius suscipientis filii, et uxor prius cognita carnaliter, aut suscipiens, et babtizati pater, vel mater matrimonium contraxerint, aut alias inter eos perpetrabitur, seu commiscetur formicatio, sive adulterium: et quod de suscipiente dictum est, idem fiat de babtizante. Et quod praedictum est in casibus proximè dictis, idem servetur inter confirmantes, seu fronte crysmatos, et illos ad hoc tenentes. Item matrimonia clàmdestina contrahentes. Item portantes armà ferrea, et lignea sarracenis, et alias res prohibitas.

Quòd rectores pro tricesimâ parte bonorum dimittant in morte XIII. solidos episcopo.

Item licet in signum universalis dominii dominus Petrus, et dominus Franciscus bonae memoriae praedecessores nostri retinuerint, videlicet dominus Petrus decimam partem, et dictus dominus Franciscus tricesimam partem bonorum rectorum nostrae diocesis Dertusensis, quae habent tempore mortis ipsorum, ut in constitutione ipsius domini Petri, quae incipit: *Item statuimus, et ordinamus quòd rectores ecclesiarum parrochialium &c.* et in constitutione dicti domini Francisci, quae incipit: *Item quamvis dominus Petrus bonae memoriae &c.* latius continetur: verùm cum fuerimus veraciter informati quòd

dicti rectores reputantes dictam tricesimam partem etiam nimis magnam, non curabant reservare bona eorum; itaque tempore mortis ipsorum nulla, vel pauca bona invenibantur, et invenjuntur, multaeque propterea piae et laudabiles ordinationes ultimae ipsorum rectorum tollebantur et tolluntur; idcircò nos ad supplicationem rectorum nostrae dioecesis, volentes eis facere gratiam spetialem, de consilio et assensu praefati nostri capituli, tricesimam partem retentam per praedictum praedecessorem nostrum revocamus, et eam reducimus; ad id, videlicet, quod nos et successores nostri habeamus tantum à quolibet dictorum rectorum, et eorum successorum, et de bonis ipsorum mortis tempore eorundem, XIII. solidos monetae currentis in locis, seu villis ecclesiarum rectorum praedictorum. Quos XIII. solidos in signum universalis dominii nobis, et nostris successoribus retinemus. In aliis autem dictas constitutiones memoratorum praedecessorum nostrorum volumus in suo *robore* permanere.

Quòd rectores possint ordinare in suâ ecclesiâ cappellaniam, et anniversarium, et in ecclesiâ sepelliri.

Denique ad honorem ecclesiarum nostrae diocesis Dertusensis, et rectorum earundem, qui modo sunt, vel pro tempore fuerint, ordinamus de consilio, et assensu dicti nostri capituli, quòd si quis dictorum rectorum ordinare voluerit in suâ ecclesiâ cappellaniam perpetuam, aut perpetuum anniversarium, liceat hoc sibi, dum tamen cappellaniam dotet ad minus de quindecim libris perpetuis, et dictum anniversarium saltem de decem solidis censualibus perpetuis. Et valeat, si voluerit, in ipsâ ecclesiâ absque contradictione qualibet sepelliri in pavi-

mento ejusdem, sive tumulo, aut vaso, vel aliquo opere alio. Executores autem bonorum vel haeredes illorum rectorum qui ibi sepulti fuerint, teneantur et compellantur ipsius ecclesiae pavimentum propter hujusmodi sepulturam corruptum, sive destructum, reficere competenter.

Indictio et convocatio concilii provincialis Dertusensis, die X. Septembris ann. 1429 celebrandi.

EX ARCH. SEGOBR.

MONITUM.

Hoc concilium indixit cardin. Petrus de Fox, Martini V legatus, ad delenda penitùs praeteriti schismatis vestigia, quae Petro de Luna decedente, in successoris sui Aegidii Munnozii obedientiâ premere nonnulli infracto animo satagebant. Cessit pontificatui Aegidius apud villam S. Matthaei die XIV Aug. ann. 1429. Ejus rei acta, tum et concilii constitutiones edidit cardinalis de Aguirre. Deest tamen ibi convocatio synodi, quam modo ex autographo ad capitulum Segobricense misso, damus.

Petrus, miseratione divinâ tituli Sancti Stephani in Coelio Monte presbyter cardinalis, in regno Aragoniae et omnibus aliis partibus, insulis, civitatibus, terris et locis serenissimo principi domino Alphonso Aragonum regi illustri subjectis, à latere sedis apostolicae legatus, venerabilibus, et discretis viris, et capitulo Segobricen, salutem, et sinceram in Domino charitatem. Pridem sanc-

tissimus in Xpto. pater, et dominus noster dominus Martinus, divinâ providentiâ papa quintus, more pii patris considerans, quòd ecclesiae, monasteria, et quaevis alia pia loca in terris, et dominiis praefati domini regis constituta, nec non personae ecclesiasticae in illis degentes, occassione quorumdam scismaticorum, castrum Paniscolae tunc inhabitantium, in suis libertatibus laedebantur, nichil ardentius, nichil majore afectione desiderans, quàm ecclesias, monasteria, piaque loca, et personas ecclesiasticas in sui status liberâ amplitudine, sedemque apostolicam, quae omnium caput est, et magistra, in suâ auctoritate, pro praedictorum Paniscolensium, haeresumque et scismatum hujusmodi extirpatione, correctione, reformatione, et emendatione, ecclesiasticaeque libertatis reintegratione, ac nonnullis aliis praemissa concernentibus, nos ad terras, et loca hujusmodi legatum à latere ipsius sedis destinavit, constituit, et deputavit; mandando nobis, ut in ipsis evelleremus, destrueremus, aedificaremus, plantaremus, deformata reformaremus, et corrigenda corrigeremus, ac statueremus quicquid ad statum ecclesiarum, monasteriorum, et piorum locorum hujusmodi, et ad conservandam dictae sedis auctoritatem, et ecclesiasticam libertatem profuturum cognosceremus: conciliumque praelatorum exemptorum, et non exemptorum, et aliorum quorumcumque, prout nobis visum fuerit, convocaremus, et alia faceremus, quae in literis apostolicis super hoc confectis plenius continentur. Optantes igitur circa praemissa ex injuncti Nobis officii debito salubriter intendere, duximus ordinandum, ut in ecclesiâ Dertusensi pro praedictis, et aliis necessitatibus, tam universalis, quàm civitatum regni, terrarum, et locorum supradictorum ecclesiarum, monasteriorum, et piorum locorum hujusmodi statum concernentibus, deci-

mâ die proximè instantis mensis Septembris cum continuatione dierum sequentium, concilium cleri, regni, civitatum, terrarum, et locorum antedictorum celebremus. Idcircò discretionem vestram requirimus, et monemus, vobisque nichilominus districtius injungentes, quatenus ad praedictos locum et diem procuratorem idoneum cum sufficienti mandato ad ea, quae in dicto concilio agenda fuerint, sine defectu destinetis: qui sciat, et velit super praedictis, et aliis, quae ad laudem Dei, statumque ecclesiarum, monasteriorum, piorum locorum, personarum, ecclesiasticarum, et reipublicae pertinent, salubre consilium nobis dare, et qui procurationes non recipiat aliorum; ut cum ipsius et aliorum consilio ordinare possimus, quae sint Deo grata, dictisque ecclesiis, piis locis, et personis ecclesiasticis fructuosa existant. Dat. Calatajubii Tirasonen dioc. sub nostro sigillo rotundo, quo in praesentibus litteris uti volumus, cal. Augusti, pontificatus praefati domini nostri papae anno duodecimo.

ÍNDICE

DE LAS COSAS MAS NOTABLES.

Abderrahman III, quándo empezó á reynar, 155.

Adriano de Florencia, obispo de Tortosa, 108. Retuvo esta silla despues de electo papa, ib.

Adriano IV, cómo contó los años de la Encarnacion, 67, 68, 261. Sus bulas en favor de la iglesia de Tortosa, 256, 257. Sus contestaciones con el conde Don Ramon Berenguer, 31 y sig. Fue coetáneo y compañero de S. Olegario en el monasterio de S. Rufo, 265.

D. Agustin Espínola, obispo de Tortosa, 114. Fué trasladado á la silla de Granada, ib.

Alcuino, desaprobó el canon del IV concilio de Toledo sobre la única inmersion, 16, 17.

D. Alfonso, Marques de Prado, obispo de Tortosa, 113. Celebró un sínodo, ib. Fué trasladado á la silla de Cartagena, ib.

D. Alonso de Aragon, obispo de Tortosa, 106 y sig. Fué trasladado á la silla de Tarragona, 107.

Amazonas. Por qué se llaman así las mugeres de Tortosa, 168.

D. Fr. Antonio de Calcena, obispo de Tortosa, 108.

D. Antonio Josef Salinas, actual obispo de Tortosa, 118.

D. Arnal de Jardino, obispo de Tortosa, p. 91 y sig. Celebró dos sínodos, ib. 283 y sig. Otras memorias de su pontificado, 91, 92. Año de su muerte, 92. Epitafio de su sepulcro, 93.

D. Arnaldo de Lordato, obispo de Tortosa, 97. Sus constituciones 97, 309 y sig.

Barcelona. Quándo se restableció en su iglesia la vida reglar, 44, 45.

D. Bartolomé Camacho, obispo de Tortosa, 116. Año de su muerte, 117.

D. Berenguer, arzobispo de Tarragona, por quién fué asesinado, 83.

D. Berenguer de Prats, obispo de Tortosa, 95. Noticia de sus sínodos, 95 y sig. 297 y sig. Año de su muerte, 96. Su epitafio, ib.

D. Bernardo de Olivella, obispo de Tortosa, 90 y sig. Fué trasladado á Tarragona, 91.

D. Bernardo, obispo Caratense, gobernó la iglesia de Tortosa, 106.

D. Fr. Bernardo Oliver, obispo de Tortosa, 98. Memorias de su pontificado, ib. Su constitucion sobre la fiesta de S. Agustin, 314 y sig. Año de su muerte, 99.

D. Bernardo Velarde, obispo de Tortosa, 117. Fué trasladado á la silla de Zaragoza, ib.

Biblioteca. La de la catedral de Tortosa, quan copiosa es y exquisita, 170 y sig. MSS. que en ella se conservan, 171 y sig.

Cadáveres. Se lavaban antes de amortajarlos, 10.

Santa Candia. Su capilla en la catedral de Tortosa, 50, 52. Traslacion de su cabeza á este templo, 142, 143. Oficio de su festividad, 147 y sig.

Canónigos de Tortosa. Elegian los obispos de su iglesia, 75, 96, 98, 99, 100, 102, 104, 107. Cómo vestian en lo antiguo, 61 y sig. Sus actuales ropas de coro, 64, 65.

Celestino III. Confirmó las donaciones hechas á la iglesia de Tortosa, 272.

Cementerio. Hubole antiguamente en Tortosa, 57. Tuviéronle allí los templarios, 57, 58. Descripcion del nuevo, 58 y sig.

La santa Cinta. Reliquia de la catedral de Tortosa, 137 y sig. Memorias de su orígen, ib. Antigüedad de su fiesta, 140, 141. Su cofradía, 142. Capilla donde está colocada, 56, 115, 142. Quan de antiguo era llevada á las mugeres que iban de parto, 101, 140. Desde quándo se trae á la corte, 141, 142.

Clemente V. Su contestacion con los reyes de Aragon y de Francia sobre la causa de los templarios, 178 y sig. Por qué difirió un año la celebracion del concilio Vienense, 191. Su bula de extension de los templarios, 207 y sig.

Compostela. Quándo se restableció en su iglesia la vida reglar, 46.

Concilio Toledano IV. Estableció el rito de la única inmersion en el bautismo, 14, 15.

Congregacion de los Santos Justo y Rufo en Aviñon, 46, 47.

Conversos, húbolos en la santa iglesia de Tortosa, 42, 43.

S. Crescente mártir. Fué trasladado de Roma á Tortosa, 114.

D. Cristóbal Despuig. Escribió sobre las antigüedades de Tortosa, 1, 2. Paradero del original de su obra, 160. Disfrutóla Martorell, ib.

Cronicones antiguos hallados en la santa iglesia de Tortosa, 4, 232 y sig. 236 y sig. Otro del monasterio de Ripoll, 241 y sig.

D. Dalmacio de Monte Olivo, electo obispo de Tortosa, 93.

Esplugues, etimología de este apellido, 190.

D. Estéban, obispo de Tortosa, 100. Año de su muerte, ib.

Eugenio IV, aprobó las creaciones de cardenales hechas por el antipapa Félix V, 106.

Eunomianos, condenaban el rito de la trina inmersion, 17.

Extremauncion. Quando comenzó á administrarse á los enfermos antes del viático, 17, 18. Por qué tiempo y con qué ocasion se varió este rito, 18. Quándo comenzó á llamarse *extrema*, 19.

Felipe el Hermoso. Su contestacion con D. Jayme II de Aragon sobre la causa de los templarios, 176 y sig.

D. Fernando de Loazes, obispo de Tortosa, 109. Fue trasladado á Tarragona, ib.

Ferrer de S. Marti, obispo de Valencia. Se llamó *Pallarés*, 3. En qué dia fué muerto, ib.

Flabemont, monasterio de la Galia Bélgica, quándo se fundó, 252.

D. Francisco Aguilon y Sentis, electo obispo de Tortosa, 115.

D. Francisco Borrull, obispo de Tortosa, 117. Año de su muerte, ib.

D. Francisco Clemente Perez, obispo de Tortosa, 104. Fue trasladado á Zaragoza, ib.

D. Francisco de Monte Olivo, electo dos veces obispo de Tortosa, 99, 100. Fué promovido á la iglesia de Elna, 100.

D. Francisco de Paholaco, obispo de Tortosa, 94. Celebró dos sínodos, 94, 95, 293 y sig. Año de su muerte, 95.

Francisco Martorell. De qué materiales se aprovechó para su historia de Tortosa, 2.

D. Gaspar Punter, obispo de Tortosa, 111. Memorias que dexó en su iglesia, 111, 112. Año de su muerte, 112. Su epitafio, ib.

Gaufredo, primer obispo de Tortosa, 66 y sig. Traxo á esta iglesia las actas de S. Rufo, 127. Introduxo en ella la vida reglar del monasterio de S. Rufo, 128. Año y dia de su muerte, 74.

Gerona. Quándo se restableció en su iglesia la vida reglar, 45, 46.

D. Gerónimo de Requesens, obispo de Tortosa, 109. Año de su muerte, ib.

Gil Muñoz, antipapa, renunció su supuesto derecho, 105.

D. Gombal de Santa Oliva, obispo de Tortosa, 81 y sig. Año de su muerte, 85. Epitafio de su sepulcro, 86.

S. Gregorio M. Aprobó el rito de la única inmersion en España, 14.

D. Fr. Gregorio Parcero, obispo de Tortosa, 115. Año de su muerte, ib.

D. Guillermo de Sentmanat, electo obispo de Tortosa, 96. Por qué no fué confirmado, 97.

D. Guillermo de Torrelles, obispo de Tortosa, 101 y sig. Memorias de su pontificado, ib. Su sínodo, 102, 334 y sig. Año de su muerte, 102.

D. Guillermo Enchifort, obispo de Tortosa, 108. Fué cardenal, ib. Año de su muerte, ib.

Hacha. V. *Orden del Hacha*.

D. Hugo de Lupia y Bages, obispo de Tortosa, 103. Sus constituciones, ib. 341 y sig. Fué trasladado á la silla de Valencia, 103, 104.

Santa iglesia de Tortosa. Se intituló de Santa María, 121. Monumentos que quedan de su historia, 1 y sig. Estado de ella despues de conquistada la ciudad, 25 y sig. Si fué Parroquia de la de Tarragona, 27 y sig. Estableciόse en ella la vida reglar de S. Agustin, 36 y sig.

Quándo comenzó á decaer en ella el vigor de esta disciplina, 39. Secularizóla Clemente XIV, 40. Su hermandad con otras iglesias y personas particulares, 41 y sig. Su fábrica antigua y moderna, 48 y sig. Nulidades de su fachada, 55. Su biblioteca, 170 y sig. Códices que se conservan en su archivo, 3 y sig. Si los antiguos litúrgicos son del monasterio de S. Rufo, 4 y sig. Sus reliquias, 137 y sig. Sus alhajas, 144. Juntábase en su claustro el Consejo general, 167.

Imprentas ambulantes. Húbolas en España, 173, 174.

Inmersion. Quándo y por qué varió este rito en el bautismo la iglesia de occidente, 17.

Inocencio III. Su carta á los templarios de Emposta, 275 y sig. Otra á favor del obispo de Tortosa, ib.

Inscripciones, las romanas que se hallan en Tortosa, 149 y sig. Otras de la ínfima latinidad, 151. Copia y explicacion de una árabe, 154 y sig.

D. Fr. Isidoro Aliaga, obispo de Tortosa, 113. Fué trasladado á Valencia, ib.

D. Jayme Cyon, obispo de Tortosa, 99. Sus constituciones, ib. Año de su muerte, 100.

D. Jayme de Aragon, obispo de Tortosa, 100 y sig. Memorias de su pontificado, 101. Fué trasladado á la silla de Valencia, ib.

D. Jayme Miró. Su opinion acerca del orígen de la fiesta de S. Rufo en Tortosa, 126 y sig. 129 y sig.

D. Jayme II de Aragon. Su contestacion con Clemente V y con Felipe el Hermoso sobre los templarios, 176 y sig. Sus providencias en esta causa, 179 y sig. Defendió contra la curia romana la posesion que habia tomado de los bienes de aquella órden, 193 y sig. 206 y sig. 225.

D. Fr. Josef Fageda, obispo de Tortosa, 115. Año de su muerte, ib.

D. Juan Bautista Cardona, obispo de Tortosa, 110 y sig. Año de su muerte, y su epitafio, 111.

D. Juan Bautista de Campana, obispo de Tortosa, 115. Fué trasladado á la silla de Puzol en Nápoles, ibid.

D. Juan Bautista Perez. Su consulta sobre la fiesta de S. Rufo en Tortosa, 126, 129 y sig. Sus notas á las actas de S. Rufo, 135 y sig.

Juan Ciurana, electo obispo de Tortosa, por qué no llegó á consagrarse, 104.

D. Fr. Juan de Enguera, electo obispo de Tortosa, 107.

S. Juan de las Abadesas. V. *S. Juan de Ripoll*.

D. Juan Fabra, obispo de Tortosa, 100. Su sínodo, ib. 346 y sig. Fué trasladado á Carcasona, 100.

S. Juan de Malta. Quándo tomó posesion esta órden de los bienes de los templarios de Tortosa, 156, 157.

S. Juan de Ripoll, monasterio de canónigos reglares de S. Agustin, 76. Llámase ahora *S. Juan de las Abadesas*, ib.

D. Fr. Juan Izquierdo, obispo de Tortosa, 110. Su sínodo, ib. Año de su muerte, y su epitafio, ib.

Fr. Juan Lletger, qué parte tuvo en la causa de los templarios, 179, 182.

D. Juan Miguelez de Mendaña, obispo de Tortosa, 116. Año de su muerte, ib.

D. Juan Teres, obispo de Tortosa, 110. Fue trasladado á Tarragona, ib.

Jubileo. Rito de uno muy singular de la santa iglesia de Tortosa, 11 y sig.

Juicio del agua fria, qué era, 7, 19. Su rito, ib. 21. Quándo se estableció esta prueba, 19. Introdúxose en Aragon y Castilla, 20.

Juicio del hierro ardiendo. Su práctica y su rito en España, 20.

D. Justino Antolinez de Búrgos, obispo de Tortosa, 114. Año de su muerte, ib.

D. Luis de Cardona, electo obispo de Tortosa, 107.

D. Luis de Tena, obispo de Tortosa, 113. Hizo el relicario de la santa Cinta, 142. Año de su muerte, 114. Su epitafio, ib.

D. Luis García, obispo de Tortosa, 117. Fue trasladado á la silla de Zaragoza, ib.

D. Fr. Luis Mercader, obispo de Tortosa, 107.

Maranatá. Qué significa, 85.

Santa María de Ripoll, monasterio de benedictinos, 76.

Martin Bracarense, desaprobó que en España se hubiese adoptado el rito de la única immersion, 15, 16.

D. Fr. Martin de Córdoba, obispo de Tortosa, 109. Asistió al concilio Tridentino, ib. Fué trasladado á la silla de Córdoba, 110.

Martorell, corregido, 95, 166. De dónde tomó lo que escribe de Tortosa, 160.

Masdeu. Su etimología, 190.

Mendo, corregido, 168.

D. Miguel Cirera, electo obispo de Tortosa, por qué no fué consagrado, 103.

D. Miguel Macip. Escribió el episcopologio de la santa iglesia de Tortosa, 2. Hízole otros servicios literarios, ib.

Obispos. Quándo comenzáron á ser elegidos en España por el sumo pontífice, 97.

Orden de la Hacha. No fué órden militar, 170. Oca-

sion de su establecimiento, 158. Memorias que se conservaron de ella, 160 y sig.

D. Oton de Moncada, obispo de Tortosa, 105. Sus sínodos, 105, 106, 323 y sig. Otras constituciones suyas, 106. Asistió al concilio Basileense, 106. Fué creado cardenal, ib. Año de su muerte, ib.

D. Pedro Cortes, obispo de Tortosa, 117. Su renuncia, 118.

D. Pedro de Betteto, obispo de Tortosa, 93 y sig. Celebró dos sínodos, ib. 289 y sig. Su epitafio, 94.

Pedro de Fox, cardenal, presidió el concilio provincial de Tortosa, 105. Convocatoria que expidió para celebrarle, 365 y sig.

Pedro de Luna el antipapa, dexó algunas memorias en Tortosa, 104. Alhajas suyas que se conservan en esta iglesia, 145, 146.

D. Pedro de Luna, obispo de Tortosa, 104. Fué promovido á la silla de Toledo, ib.

D. Pedro de Luna II, obispo de Tortosa, 104.

D. Fr. Pedro Manrique, obispo de Tortosa, 112. Fué promovido á la silla de Zaragoza, ib.

D. Pedro II de Aragon. Concedió privilegio de inmunidad á las iglesias y monasterios de Tortosa, 273.

D. Ponce de Mulnells, obispo de Tortosa, 75 y sig. Si fué abad de S. Juan de Ripoll, 76, 77. Si conservó este título siendo obispo, 81. Memorias que dexó en su iglesia, 78 y sig. Año de su muerte, 80, 81. Epitafio de su sepulcro, 82.

D. Ponce de Torrella, obispo de Tortosa, 86 y sig. Ayudó al rey D. Jayme I en sus conquistas, 87, 88. Año de su muerte, 89. Epitafio de su sepulcro, ib.

Profesion. Baxo qué fórmula la hacian los canónigos de Tortosa, 38. Muestras de otras semejantes, 47.

Purgaciones vulgares. Qué eran, 19. Su uso y su abolicion en España, 20, 21.

D. Ramon Berenguer IV. Conquistó á Tortosa, 26. Hizo grandes donaciones á aquella iglesia, 31, 249 y sig. No se llamó rey sino príncipe, 252. Sus contestaciones con el papa Adriano IV. 31 y sig. 261, 263. Dónde y quándo murió, 70.

Regla de S. Agustin. Si es auténtica, 46. Quándo empezó á observarse, ib. Se estableció en la catedral de Tortosa y otras de España, 38, 46.

Reliquias las mas señaladas de la iglesia de Tortosa, 137 y sig.

Reservas pontificias. Quándo comenzáron en España, 97.

Ripoll. Consérvase en este valle un monasterio de canónigos reglares de S. Agustin, 76, 77. Cronicon que en él se ha encontrado, 241 y sig.

M. Risco, impugnado, 28, 29, 67, 76. Alabado, 79, 82.

Fr. Romeo de Zabrúguera. Tuvo parte en el proceso contra los templarios, 177, 180.

S. Rufo. Si fué obispo de Tortosa, 119 y sig. Si está enterrado en esta iglesia, 123 y sig. Orígen de su fiesta en ella, 126 y sig. Paradero de sus reliquias, 127, 128. Congregacion de este nombre en Francia, ib. Monasterios de S. Rufo en España, 128. Observaciones del obispo Perez sobre las actas de este santo mártir, 135 y sig.

Sepulturas. Su antigua distribucion en la catedral de Tortosa, 57.

D. Fr. Severo Tomas Auter, obispo de Tortosa, 116. Celebró dos sínodos, ib. Año de su muerte, ib.

D. Silvestre García Escalona, obispo de Tortosa, 116. Fué trasladado á Salamanca, ib.

Sínodos. Cómo se celebraban en la iglesia de Tortosa, 319 y sig.

Suprajunctarius en Aragon, qué era, 186.

Templarios. Quándo fue extinguida esta órden, 157, 181, 195. Delitos que se les imputáron, 176 y sig. Documentos para formar la historia de los de Aragon, 175 y sig. Libros que se encontráron á los de Daroca, 185, 200 y sig. Bula inédita de su extincion, 195, 207. Otra sobre lo que debia hacerse con ellos despues de extinguida esta órden, 196, 221 y sig. Sentencia del concilio provincial Tarraconense, favorable á los templarios, 196, 197.

Tortosa. Quándo y por quién fué conquistada, 26, 27. Tuvo silla episcopal durante la dominacion de los moros, 27. Inscripciones inéditas que en ella se conservan, 149 y sig.

Trina inmersion, 136. Antigüedad de este rito en el bautismo, 17. Quándo y por qué dexó de usarla la iglesia de España. 13 y sig. En qué tiempo y por qué causas fué restablecida, 17.

D. Victoriano Lopez, obispo de Tortosa, 118. Fue trasladado á la silla de Cartagena, ib.

Vida reglar. Observáronla algunas catedrales de España, 44 y sig.

Urgel. Quándo se restableció en su iglesia la vida reglar, 45.

Walafrido Estrabon, desaprobó que en España se hubiese dexado el rito de la trina inmersion, 16.

Zurita, enmendado, 88.